





Bibliothèque

*A. 3.*

du Pé-t'ang

救主耶穌降世後一千九百十一年  
曲振方官話和合

# 新約全書

大清宣統二年歲次庚戌

大美國聖經會印發



3 1761 2416 6

## 凡例

書中的圈點，是要將意思更顯亮，所用的諸點式，都擺列如左。

凡一句而意思不全的，就用尖點、

凡一氣而意思不全的，就用圓點、

凡一氣或數氣而意思已全的，就用小圈。

凡引證話，就前後加雙鈎、  
ハ ハ 名叫引號。

凡申明話，就前後加括弓、  
( ) 名叫解號。

每逢字旁有小點、……  
 是指明原文沒有此字，必須加上纔清楚，這都是

要叫原文的意思更顯明。

## 曲振方

新約全書

凡例

新約書中、常有引舊約書的話、或申明上文、或證實句中的本意、或彰顯古時的豫言、已得應驗、但看書的人、或未能指實這話、是從何書中引來的、因此每遇引證話、用註指明何書何章何節、以便查對、但篇名有三五字之多、所以簡取篇名中一二字代用、表明如左、

創	創世記	出	出伊及	利	利未記	民	民數紀	申	申命記
書	約書亞	士	士師	得	路得	母上	撒母耳上	母下	撒母耳下
王上	列王上	王下	列王下	代上	歷代上	代下	歷代下	拉	以斯拉
尼	尼希米	帖	以斯帖	伯	約伯	詩	詩篇	箴	箴言
傳	傳道	歌	所羅門歌	賽	以賽亞	耶	耶利米	哀	哀歌
結	以西結	但	但以理	何	何西阿	珥	約珥	摩	阿摩司

猶 猶大	彼前 彼得前	提後 提摩太	腓 腓立比	羅 羅馬	太 馬太福	番 西番雅	俄 俄巴底
啟 啟示錄	彼後 彼得後	多 提多	西 歌羅西	哥前 哥林多	可 馬可福	該 哈該	拿 約拿
	約一 約翰一	門 腓利門	撒前 帖撒羅尼迦前	哥後 哥林多	路 路加福	亞 撒加利	彌 彌迦
	約二 約翰二	來 希伯來	撒後 帖撒羅尼迦後	加 加拉太	約 約翰福	瑪 瑪拉基	鴻 那鴻
	約三 約翰三	雅 雅各	提前 提摩太	弗 以弗所	徒 使徒行傳		哈 哈巴谷



新約全書目錄

馬太福音

計二十八章

自一頁起

馬可福音

計十六章

自七十三頁起

路加福音

計二十四章

自一百十九頁起

約翰福音

計二十一章

自一百九十七頁起

使徒行傳

計二十八章

自二百五十七頁起

使徒保羅達羅馬人書

計十六章

自三百三十一頁起

使徒保羅達哥林多人前後書

計二十九章

自三百六十三頁起

使徒保羅達加拉太人書

計六章

自四百十七頁起

使徒保羅達以弗所人書

計六章

自四百二十九頁起

使徒保羅達腓立比人書

計四章

自四百四十一頁起

使徒保羅達歌羅西人書

計四章

自四百四十九頁起

使徒保羅達帖撒羅尼迦人前後書

計八章

自四百五十七頁起

使徒保羅達提摩太前後書

計十章

自四百六十九頁起

使徒保羅達提多書

計三章

自四百八十五頁起

使徒保羅達腓利門書

計一章

自四百八十九頁起

希伯來書

計十三章

自四百九十一頁起

雅各書

計五章

自五百十五頁起

彼得前後書

計八章

自五百二十三頁起

約翰第一二三書

計七章

自五百三十九頁起

猶大書

計一章

自五百五十三頁起

啟示錄

計二十二章

自五百五十七頁起

馬太福音

第一章 亞伯拉罕的後人、大衛的子孫、耶穌基督的家譜。

後都作人子孫

七 ○亞伯拉罕生以撒。以撒生雅各。雅各生猶大和他的弟兄。猶大從大馬氏生  
六 法勒士和撒拉。法勒士生以士崙。以士崙生亞蘭。亞蘭生亞米拿達。亞米拿達  
五 生拿順。拿順生撒捫。撒捫從喇合氏生波士。波士從路得氏生阿伯。阿伯生耶  
四 西。耶西生大衛王。○大衛從烏利亞的妻子生所羅門。所羅門生羅波暗。羅波  
三 暗生亞比亞。亞比亞生亞撒。亞撒生約沙法。約沙法生約蘭。約蘭生烏西亞。烏  
二 西亞生約但。約但生亞哈士。亞哈士生希西家。希西家生馬拿西。馬拿西生亞  
一 門。亞門生約西亞。約西亞被遷到巴比倫的時候。約西亞生耶哥尼亞和他的弟兄。○  
七 遷到巴比倫之後。耶哥尼亞生撒拉鐵。撒拉鐵生所羅把伯。所羅把伯生亞比  
六 玉。亞比玉生以利亞金。以利亞金生亞所亞。所亞生撒督。撒督生亞金。亞金生以  
五 律。以律生以利亞撒。以利亞撒生馬但。馬但生雅各。雅各生約瑟。就是馬利亞  
四 的丈夫。那稱為基督的耶穌。是從馬利亞生的。○這樣從亞伯拉罕到大衛。共  
三 有十四代。從大衛到遷到巴比倫的時候。也有十四代。從遷到巴比倫的時候

處女馬利亞受聖靈感動懷孕

天使為約瑟解疑釋馬利亞內利二名之意

耶穌降生但有星引導東方博士來拜之

四三二一三三三三三三三三三三三三

到基督、又有十四代。

耶穌基督怎樣生的、記在下面。他母親馬利亞已經許配了約瑟。他們還沒有成親。馬利亞就從聖靈懷了孕。他丈夫約瑟本是個義人、不願意明明的羞辱他、想要暗暗的把他休了。正思念這事的時候、不料有主的一個使者在夢中向他顯現、說、大衛的子孫約瑟、不要怕、只管娶過你的妻子馬利亞來、因為他所懷的孕、是從聖靈來的。他將要生一個兒子、你要給他起名叫耶穌。因為他要將他的百姓從罪惡裏救出來。這一切的事成就、是要應驗主藉着先知所說的話、說、有一個童女、要懷孕生子、人要稱他的名為以馬內利。(以馬內利繙出來、就是上帝和我們同在。)約瑟醒了、起來、就遵着主的使者所吩咐的、把他的妻子娶過來。只是沒有和他同房。等他生了兒子、有古卷作、等他生了頭胎的兒子。就給他起名叫耶穌。

第二章

當希律王的時候、耶穌生在猶太的伯利恆。有幾個博士從東方

來到耶路撒冷、說、那生下來作猶太人的王的在那裏。我們在那裏。我們見了他的星、特來拜他。希律王聽見了、就心裏不安。耶路撒冷合城的人、也都不安。他就

五 招聚了衆祭司長和民間的文士來，問他們說：「基督當生在甚麼地方？」他們對  
 六 他說：「在猶大的伯利恆。」因為有先知記着說：「猶大的伯利恆阿，你在猶大  
 七 的諸侯中，並不是最小的，因為將來有一位君王，要從你那裏出來，牧養我  
 八 以色列民。」當下，希律暗暗的召了博士來，細細的問他們：「那星是甚麼時候出  
 九 現的？」就打發他們往伯利恆去，說：「你們去仔細訪問那小孩子，找着了，就來報  
 十 信給我，我也好去拜他。」他們聽見王的話，就去了。忽然那在東方所看見的星  
 十一 在他們前頭行，直行到小孩子的地方，就在上頭停住了。他們看見那星，就大  
 十二 大的歡喜，進了房子，看見小孩子和他母親馬利亞，就俯伏拜那小孩子，揭開  
 十三 寶盒，拏黃金乳香沒藥爲禮物獻給他。博士們因爲在夢中被主指示，叫他們  
 十四 不要回到希律那裏，就從別的路上回本地去了。○他們去了以後，有主的一  
 十五 個使者在夢中向約瑟顯現，說：「起來，帶着小孩子同他母親，逃到埃及，住在那  
 十六 裏，等我吩咐你，因爲希律必尋找小孩子要除滅他。」約瑟就起來，夜間帶着小  
 十七 孩子和他母親往埃及去，住在那裏，直到希律死了。這是要應驗主藉着先知  
 十八 所說的話說：「我從埃及召出我的兒子來。」希律見自己是被博士愚弄，就

希律屠嬰  
耶三十一

希律卒

約瑟攜耶  
蘇與其母  
回國往加  
撒勒  
撒勒  
撒勒

約翰傳道  
施洗  
卷四十一

七六 五 四 三 二 一 三 三 二 二 一

大怒，差人把伯利恆城裏，並四境所有的男孩子，照着他向博士仔細查問的時候，凡兩歲以裏的，都殺盡了。這就應了先知耶利米的話說：「在拉馬聽見號咷大哭的聲音，是拉結哭他兒子們，不肯受安慰，因為他們都不在了。」希律死了以後，有主的一個使者，在埃及於夢中向約瑟顯現，說：「起來，帶着孩子和他母親往以色列地方去，因為要害小孩子性命的人已經死了。」約瑟就起來，把小孩子和他母親帶到以色列地方去。只因聽見亞基老接着他父親希律作了猶太王，就怕往那裏去。又在夢中被主指示，便往加利利境內去了。到了一座城，名叫拏撒勒，就住在那裏。這是要應驗先知所說：他將稱為拏撒勒人的話了。

第三章 當那些日子，有施洗的約翰出來，在猶太的曠野傳道，說：「你們要悔改，因為天國近了。」這人就是先知以賽亞所說的，他說：「在曠野有人聲喊着說：『豫備主的大道，修直他的小路。』」這約翰身穿駝毛的衣服，腰束皮帶，喫的是蝗蟲和野蜜。那時候，耶路撒冷和猶太全地，並約但河一帶地方的人，都出去到約翰那裏，承認他們的罪。在約但河裏受他的洗。約翰看見許多法

斥責法利  
賽撒都該  
二人

耶穌就約  
翰受洗

耶穌禁食  
被試

九八

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

利賽人和撒都該人也來受他的洗，就對他們說：『毒蛇的種類，誰指示你們逃避將來的忿怒呢？所以我們要結出果子來，與悔改的心相稱。也不要自己心裏說：『我們有亞伯拉罕為我們的祖宗。』我告訴你們：上帝能從這些石頭中給亞伯拉罕興起子孫來。現在斧子已經放在樹根上，凡不結好果子的樹，就砍下來，丟在火裏。我是用水給你們施洗，叫你們悔改；但在以後來的那一位，能力比我更大，我就是給他拏着鞋，也是不配的他要用聖靈與火給你們施洗。他手裏拏着簸箕，要揚淨他的場，把他的麥子收在倉裏，把糠用不滅的火燒盡了。』當下，耶穌從加利利來到約旦河，到約翰那裏，要受他的洗。約翰想要攔住他，說：『我當受你的洗，你反倒上我這裏來麼？』耶穌回答說：『你暫且許我，因為我們理當這樣盡各樣的義。』於是約翰就許了他。耶穌既受了洗，隨即從水裏上來。天忽然為他開了，他就看見上帝的靈，彷彿鴿子降下，落在他身上。從天上有聲音說：『這是我的愛子，我所喜悅的。』

第四章

當時，耶穌被聖靈引到曠野，受魔鬼的試探。他禁食四十晝夜，後來就餓了。那試探人的進前來，對他說：『你若是上帝的兒子，可以吩咐這些石

申八

申九

申六

申六

魔鬼試畢  
天使服事  
居迦百農

申九

始傳福音

四 頭變成餅。耶穌卻回答說、經上記着說、人活着、並不是單靠餅、乃是靠上帝  
 口裏所出的一切話。魔鬼就帶他進了聖城、叫他站在殿頂上。作項原文對他說、  
 你若是在上帝的兒子、可以跳下去。因為經上記着說、主要為你吩咐他的  
 使者、用手托着你、免得你把脚碰在石頭上。耶穌對他說、經上又記着說、  
 你不可試探主你的上帝。魔鬼又帶他上了一座最高的山、將世上的萬國、  
 和萬國的榮華、都指給他看、對他說、你若俯伏拜我、我就把這一切都給你。耶  
 穌就對他說、撒但退去罷。撒但就是抵擋的意因為經上記着說、你要拜主  
 你的上帝、單要事奉他。於是魔鬼離了耶穌、有天使來伺候他。○耶穌聽見  
 約翰下了監、就退到加利去。後又離開擊撒勒、往迦百農去、就住在那裏。那  
 地方靠海、在西布倫和納大利的邊界上。這是要應驗先知以賽亞的話說、  
 西布倫地、和納大利地、就是沿海的路。約但河外、外邦人的加利利。那坐在黑  
 暗裏的百姓、看見了大光、坐在死地、死蔭裏的人、有光發現照着他們。○從  
 那時候、耶穌就傳起道來、說、你們要悔改、因為天國近了。○耶穌在加利利海  
 邊行走、看見弟兄二人、就是那稱呼彼得的西門、和他兄弟安得烈、在海裏撒

六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百



召彼得與  
安得烈為  
使徒

召雅各與  
約翰為使  
徒

醫民諸疾

登山訓衆  
論孰為有  
福

註

二

三

三

二

一

二

五

六

八

十

網。他們本是打魚的。耶穌對他們說：「來跟從我，我要叫你們作得人的漁夫。」他們就立刻捨了網，跟從了他。從那裏往前走，又看見弟兄二人，就是西庇太的兒子雅各，和他兄弟約翰，同他們的父親西庇太，在船上補網。耶穌就招呼他們。他們立刻離了船，別了父親，跟從了他。○耶穌走遍加利利，在他們的會堂裏教訓人，傳天國的福音，醫治百姓各樣的疾病，各樣的症候。他的名聲就傳遍了敘利亞。那裏的人把一切害病的都帶了來，就是有各樣疾病，各樣疼痛的，和被鬼附的，癩癩的，癱瘓的。耶穌就治好了他們。當下有許多人從加利利，低加波利，耶路撒冷，猶太，約但河外，來跟着他。

### 第五章

耶穌看見這許多的人，就上了山，既已坐下，他的門徒到他跟前來。他就開口教訓他們說：「虛心的人有福了，因為天國是他們的。」虛心，原文作心裏貧窮  
「哀慟的人有福了，因為他們必得安慰。」  
「溫柔的人有福了，因為他們必承受世界。」世界，或作地土  
「在義上飢渴的人有福了，因為他們必得飽足。」  
「憐恤人的人有福了，因為他們必蒙憐恤。」  
「清心的人有福了，因為他們必得見上帝。」  
「使人和睦的人有福了，因為他們必稱為上帝的兒子。」  
「為義受逼迫的人有福了，因為天國是

以門徒比  
為鹽  
比之世  
比之光  
比之為  
山頂之城  
比為明燈  
自明降世  
法為成全  
律

開明何為  
殺人

申五  
出三三

他們的。人若因為我辱罵你們、逼迫你們、捏造各樣的壞話毀謗你們、你們就  
 有三福了。應當歡喜快樂。因為你們在天上的賞賜是大的。在你們以前的先知、  
 人也是這樣逼迫他們。○你們是世上的鹽。鹽若失了味、怎麼叫他再鹹呢。以  
 後無用、不過丟在外面、被人踐踏了。你們是世上的光。城造在山上、是不能隱  
 藏的。人點燈、不放在斗底下、是放在燈臺上、就照亮一家的人。你們的光、也當  
 這樣照在人前、叫他們看見你們的好行為、就將榮耀歸給你們在天上的父。  
 ○不要二想我來是要廢掉律法和先知。我來不是要廢掉、乃是要成全。我實在  
 告訴你們、就是到天地都廢去了、律法的一點一畫也不能廢去、都要成全。所  
 以無論何人廢掉這誠命中最小的一條、又教訓人這樣、他在天國要稱為最  
 小的。但無論何人遵行這誠命、又教訓人遵行、他在天國要稱為大的。我告訴  
 你們、若是你們的義、不勝於文士和法利賽人的義、斷不能進天國。○你們聽  
 見有對古人說的話、說、你不可殺人。又說、凡殺人的、難免受審判。只  
 是我告訴你們、凡人向弟兄動怒、難免受審判。無緣無故的有古卷在八字下、添凡罵弟兄  
 是拉加、難免公會的審斷。凡人罵弟兄是魔利、難免地獄的火。是拉加、魔利、都

開明何爲  
姦淫

出二十

申五

申五

講論起誓

利十九

民三十

所以你在祭壇上獻禮物的時候，若想起你弟兄向你懷怨，就把禮物留在壇前先去同弟兄和好，然後來獻你的禮物。你同你的對頭還在路上，就趕緊與他和息，恐怕他送你到審判官，審判官把你交給衙役，你就被下在監裏。我實在告訴你，若有一文錢沒有還清，你斷不能從那裏出來。○你們聽見有話說，「你不可姦淫。」只是我告訴你們，凡看見婦女就動淫念的，這人心裏已經和他犯姦淫了。若是你的右眼叫你跌倒，就把它剜出來丟掉，甯可失去百體中的一體，不叫全身丟在地獄裏。若是你的右手叫你跌倒，就把它砍下來丟掉，甯可失去百體中的一體，不叫全身下入地獄。又有話說，人若休妻，就當給他休書。只是我告訴你們，凡人休妻，若不是爲淫亂的緣故，就是叫他作淫婦去了。人若娶這被休的婦人，也是犯姦淫了。○你們又聽見有對古人說的話，說，「你不可背誓，你所起的誓，總要還給主。」只是我告訴你們，甚麼誓都不可起。不可指着天起誓，因爲天是上帝的座位，不可指着地起誓，因爲地是他的腳凳，也不可指着耶路撒冷起誓，因爲耶路撒冷是大君的京城。又不可指着你的頭起誓，因爲你不能使一根頭髮變黑變白了。你們的話，是就說是不

出二十二章  
利二十四章  
申十九章

受屈當忍

利十九章

宜推愛及敵

宜奮志為完全人

講論施捨

三 是就說不是。若再多說，就是出於那惡者。惡或作、就是從惡裏出來的 ○你們聽見有話說、  
 二 眼還眼、牙還牙、只是我告訴你們、不要和惡人作對。有人打你的右臉、連左  
 一 臉也轉過來給他。有人想要告你、要擊你裏邊的衣服、連外邊的也由他擊去。  
 有人強逼你走一里路、你就同他走二里。有求你的、就給他。有向你借的、不可  
 推辭。○你們聽見有話說、當愛你的鄰舍、恨你的仇敵、只是我告訴你們、  
 要愛你們的仇敵、要為那逼迫你們的禱告。這樣、就可以作你們在天上的父  
 的兒子。因為他叫他的日頭照好人、也照歹人、降雨給義人、也給不義的人。你  
 們若單愛那愛你們的人、有甚麼賞賜呢？就是稅吏不也是這樣行麼？你們若  
 單給你弟兄請安、比人有甚麼長處呢？就是外邦人不也是這樣行麼？所以你們  
 們要完全、像你們的天父完全一樣。

第六章 你們要小心、不可將你們的善事行在人面前、故意叫他們看見。  
 若是這樣、在你們天上的父那裏就沒有賞賜了。所以你施捨的時候、不可在  
 你前面吹號筒、像那假冒為善的人、在會堂裏和街道上所行的、故意要得人的  
 榮耀。我實在告訴你們、他們已經得了他們的賞賜。你施捨的時候、不要叫

四 左手知道右手所作的。要叫你的施捨行在暗中。你父在暗中察看。必要報應  
 五 你。○你們禱告的時候。不可像那假冒爲善的人。愛站在會堂裏和十字街口  
 六 上禱告。故意叫人看見。我實在告訴你們。他們已經得了他們的賞賜。你禱告  
 七 的時候。要進你裏邊的屋子。關上了門。就禱告。你在暗中的父。你父在暗中察  
 八 看。必要報應你。你們禱告。不可像外邦人。用許多重複話。他們以爲話多了必  
 九 蒙垂聽。你們不可效法他們。因爲你們沒有祈求以先。你們所需用的。你們的  
 十 父早已知道了。所以你們禱告。要這樣說。我們在天上的父。願人都尊你的名  
 十一 爲聖。願你的國來到。願你的旨意行在地上。如同行在天上。我們日用的飲食。  
 十二 今日賜給我們。免我們的債。如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探。救我  
 十三 們脫離那惡者。或作、脫離惡因爲國度、權柄、榮耀。全是你的。直到永遠。阿們。有古卷、無因爲  
 十四 至阿們等字你們饒恕人的過犯。你們的天父也必饒恕你們的過犯。你們不饒恕  
 十五 人的過犯。你們的天父也必不饒恕你們的過犯。○你們禁食的時候。不可像  
 十六 那假冒爲善的人。臉上帶着愁容。因爲他們把臉弄得難看。故意叫人看出他  
 十七 們是禁食。我實在告訴你們。他們已經得了他們的賞賜。你禁食的時候。要梳

宜在何處  
積財

奉主愛財  
二者不可  
得兼  
勿為身慮  
一切為主

六 頭洗臉、作梳、原文不叫人看出你禁食來、只叫你暗中的父看見、你父在暗中察  
 看、必要報應你。○不要為自己積儻財寶在地上、地上有蟲子齧、能銹壞、也有  
 賊挖窟窿來偷、只要積儻財寶在天上、天上沒有蟲子齧、不能銹壞、也沒有賊  
 挖窟窿來偷、因為你的財寶在那裏、你的心也在那裏。眼睛就是身上的燈、若  
 是你的眼睛好、好、原文全身就光明。若是你的眼睛不好、不好、原文全身就黑暗。若  
 是你裏頭的光若黑暗了、那黑暗是何等大呢。○一個人不能事奉兩個主、不是  
 惡、惡、原文這個愛那個、就是重這個輕那個、你們不能又事奉上帝、又事奉瑪門。瑪門是財門  
 利思的、利思、原文所以我告訴你們、不要為生命憂慮、喫甚麼、喝甚麼、為身體憂慮、穿甚麼、  
 生命不勝於飲食麼、身體不勝於衣裳麼。你們看那天上的飛鳥、他也不種、也不  
 收、也不積蓄在倉裏、你們的天父尚且养活他、你們不比飛鳥貴重得多麼。  
 你們那一個能用思慮、使壽數多加一刻呢。或作、使身量何必為衣裳憂慮呢、  
 你想野地裏的百合花、怎麼長起來、他也不勞苦、也不紡線、然而我告訴你們、  
 就是所羅門極榮華的時候、他所穿戴的、還不如這花一朶呢。你們這小信的人、  
 人哪、野地裏的草、今天還在、明天就丟在爐裏、上帝還給他這樣的妝飾、何況

當以求上帝國爲念

毋議論人

毋拋聖物  
與豬狗

凡事皆當  
祈求上帝

三三三  
你們呢。所以不要憂慮說、喫甚麼、喝甚麼、穿甚麼。這都是外邦人所求的。你們需用的這一切東西、你們的天父是知道的。你們要先求他的國、和他的義。這些東西都要加給你們了。所以不要爲明天憂慮。因爲明天自有明天的憂慮。一天的難處一天當就穀了。

二一  
第七章 你們不要論斷人、免得你們被論斷。因爲你們怎樣論斷人、也必怎樣被論斷。你們用甚麼量器量給人、也必用甚麼量器量給你們。爲甚麼看見你弟兄眼中的刺、卻不想自己眼中的梁木呢。你自己眼中有梁木、怎能對你弟兄說、容我去掉你眼中的刺呢。你這假冒爲善的人、先去掉自己眼中的梁木、然後纔能看得清楚、去掉你弟兄眼中的刺。○不要把聖物給狗、也不要把你們的珍珠丟在豬前、恐怕豬踐踏了珍珠、轉過來齧你們。○你們祈求、就給你們、尋找、就尋見、敲門、就給你們開門。因爲凡祈求的、就得着、尋找的、就尋見、敲門的、就給他開門。你們中間、誰有兒子求餅、反給他石頭呢、求魚、反給他蛇呢。你們雖然不好、尙且知道拏好東西給兒女、何況你們在天上的父、豈不更把好東西給求他的人麼。所以無論何事、你們願意人怎樣待你們、你們也

宜進窄門

謹防假先知

僅聽道無益行道方能得救

聽道而行譬如建室於磐石

聽而不行譬如建室於沙土

要怎樣待人。因為這就是律法和先知的道理。○你們要進窄門。因為引到滅  
 亡。那門是寬的。路是大的。進去的人也多。引到永生。那門是窄的。路是小的。找  
 着的人也少。○你們要防備假先知。他們到你們這裏來。外面披着羊皮。裏面  
 卻是殘暴的狼。憑着他們的果子。就可以認出他們來。荆棘上豈能摘葡萄呢。  
 蒺藜裏豈能摘無花果呢。這樣。凡好樹都結好果子。惟獨壞樹結壞果子。好樹  
 不能結壞果子。壞樹不能結好果子。凡不結好果子的樹。就砍下來。丟在火裏。  
 所以憑着他們的果子。就可以認出他們來。凡稱呼我主阿爸的人。不能都  
 進天國。惟獨遵我天上父的旨意行的人。纔能進去。當那日子。必有許多人對  
 我說。主阿爸。我們不是奉你的名傳道。奉你的名趕鬼。奉你的名行許多異  
 能麼。我就明明的告訴他們說。我從來不認識你們。你們這些作惡的人。離開  
 我去罷。所以凡聽見我這些話就去行的。好比一個聰明人。把他的房子蓋造  
 在磐石上。雨降。河漲。風吹。撞着那房子。房子總不倒場。因為根基立在磐石上。  
 凡聽見我這些話不去行的。好比一個無知的人。把他的房子蓋造在沙土上。  
 雨降。河漲。風吹。撞着那房子。房子就倒塌了。並且倒塌得很大。○耶穌講完了



耶穌下山

利未  
醫百夫長  
之僕

三九 這些話、衆人都希奇他的教訓、因爲他教訓他們、正像有權柄的人、不像他們的文士。

二一 第八章

耶穌下了山、有許多人跟着他、有一個長大癲瘋的、來拜他說、主

若肯、必能叫我潔淨了。耶穌伸手摸他說、我肯、你潔淨了罷。他的大癲瘋立刻

就潔淨了。耶穌對他說、你切不可告訴人、只要去把你的身體給祭司察看、獻

上摩西所吩咐的禮物、對衆人作證據。○耶穌進了迦百農、就有一個百夫長

進前來、求他說、主阿、我的僕人害癱瘓病、躺在家裏、甚是痛苦。耶穌對他說、我

去醫治他。百夫長回答說、主阿、你到我舍下、我不敢當、只要你說一句話、我的

僕人就必好了。因爲我也在權柄以下、也有兵在我以下、對這個說、去、他就去、

對那個說、來、他就來、對我的僕人說、你作這個、他就去作。耶穌聽見就希奇、對

跟從的人說、我實在告訴你們、這麼大的信心、就是在以色列中、我也沒有遇

見過。我又告訴你們、從東從西、將有許多人來、在天國裏與亞伯拉罕、以撒、雅

各、一同坐席、惟有一本國的子民、竟被趕到外邊黑暗裏去、在那裏必要哀哭切

齒了。耶穌就對百夫長說、你回去罷、照着你所信的、給你成全了。他的僕人就

醫彼得之  
岳母

逐鬼醫病

賽五十五

論人宜如  
何從己

湖中平止  
狂風

元 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

在那個時候好了。○耶穌到了彼得家裏，看見他岳母害熱病躺着。耶穌把他的手一摸，熱就退了。他就起來伺候他。到了晚上，有人帶着許多被鬼附的，來到耶穌跟前。他只用一句話，把鬼都趕出去，並且治好了一切有病的人。這是要應驗先知以賽亞的話說：「他代替我們的軟弱，擔當我們的疾病。」○耶穌見許多人圍着他，就吩咐渡到那邊去。有一個文士來對他說：「夫子，你無論往那裏去，我要跟從你。」耶穌對他說：「狐狸有洞，天上的飛鳥有窩，只是人子沒有枕頭的地方。」又有一個門徒對耶穌說：「主阿，容我先回去埋葬我的父親。」耶穌對他說：「你跟從我罷，任憑死人埋葬他們的死人。」○耶穌上了船，門徒跟着他。海裏忽然起了暴風，甚至船被波浪掩蓋。耶穌卻睡着了。門徒來叫醒了他說：「主阿，救我們，我們喪命喇。」耶穌對他們說：「你們這小信的人，哪為甚麼膽怯呢？」於是起來，斥責風和海，就大大的平靜了。衆人希奇說：「這是怎樣的人，連風和海也聽從他了。」○耶穌既渡到那邊去，來到加大拉人的地方，就有兩個被鬼附的人，從墳塋裏出來，迎着他，極其兇猛，甚至沒有人能從那條路上經過。他們喊着說：「上帝的兒子，我們與你有甚麼相干？時候還沒有到，你就到這裏。」

驅逐邪鬼  
離二人身  
容鬼附羣

耶穌醫治  
癱瘓

召馬太  
稅關爲使  
徒與稅吏  
人共食罪  
法

來、叫我們受苦麼。離他們很遠、有一大羣豬喫食。鬼就央求耶穌說、若把我們趕出去、就打發我們進入豬羣罷。耶穌說、去罷。鬼就出來、進入豬裏去。全羣忽然闖下山崖、投在海裏淹死了。放豬的就逃跑了、進城裏去、將這一切的事和被鬼附的人所遭遇的、都告訴人。合城的人都出來迎着耶穌。既見了他、就央求他離開他們的境界。

二 第九章 耶穌就上了船、渡過海、來到自己的城裏。有人用褥子擡着一個癱子、到耶穌跟前來。耶穌見他們的信心、就對癱子說、小子、放心罷。你的罪赦了。有幾個文士心裏說、這個人說褻瀆的話了。耶穌知道他們的心意、就說、你們爲甚麼心裏懷着惡念呢。或說你的罪赦了、或說你起來行走、那一樣容易呢。但要叫你們知道人子在地上、有赦罪的權柄、（他就對癱子說、）起來、拏你的褥子回家去罷。那人就起來、回家去了。衆人看見就懼怕、歸榮耀與上帝。因爲他將這樣的權柄賜給人。○耶穌從那裏往前走、看見一個人名叫馬太、坐在稅關上、就對他說、你跟我來。他就起來、跟從了耶穌。○耶穌在屋裏坐席的時候、有好些稅吏和罪人來、與耶穌和他的門徒同坐。法利賽人看見就

利賽人議

何去

辨白門徒  
不禁食之  
故

醫治患血  
漏之婦

十二 對他的門徒說、你們的先生爲甚麼和稅吏並罪人一同喫飯呢。耶穌聽見、就  
 十三 說、康健的人用不着醫生、有病的人纔用得着。經上說、我喜愛憐恤、不喜愛  
 十四 祭祀。這句話的意思、你們且去揣摩我來、本不是召義人、乃是召罪人。○那  
 十五 時候、約翰的門徒來見耶穌說、我們和法利賽人常常禁食、你的門徒倒不禁  
 十六 食、這是爲甚麼呢。耶穌對他們說、新郎和陪伴的人同在的時候、陪伴的人豈  
 十七 能哀慟呢。但日子將到、新郎要離開他們、那時候他們就要禁食。離開他們、或  
從他們中  
 十八 取去、沒有人把一塊新布補在舊衣服上、因爲所補上的、反帶壞了那衣服、破  
 十九 的就更大了。也沒有有人把新酒裝在舊皮袋裏、若是這樣、皮袋就裂開、酒漏出  
 二十 來、連皮袋也壞了。惟獨把新酒裝在新皮袋裏、兩樣就都保全了。○耶穌說這  
 二十一 話的時候、有一個管會堂的來拜他說、我女兒剛纔死了、但求你去按手在他  
 二十二 身上、他就必活了。耶穌就起來、跟着他去、門徒也跟了去。有一個女人、患了十  
 二十三 二年的血漏、來到耶穌背後、摸他的衣裳繾子、因爲他心裏說、我只摸他的衣  
 二十四 裳、就必痊愈。耶穌轉過來看見他、就說、女兒、放心、你的信救了你、從那時候、女  
 二十五 人就痊愈了。耶穌到了那管會堂的家裏、看見有吹手、又有許多人亂嚷、就說、

使死女復活

使二瞎得見

逐鬼使癆瘵能言

於憐大衆

耶穌召十二門徒賜

退去罷。這閨女不是死了，是睡着了。他們就嗤笑他。衆人既被攆出，耶穌就進去拉着閨女的手，閨女就起來了。這事的風聲就傳遍了那地方。○耶穌從那裏往前走，有兩個瞎子跟着他，喊叫說：大衛的子孫，可憐我們罷。耶穌進了房子，瞎子就來到他跟前。耶穌對他們說：你們信我能作這事麼？他們說：主阿，我們信。耶穌就摸他們的眼睛，說：照着你們的信，給你們成全了罷。他們的眼睛就開了。耶穌切切的囑咐他們說：你們要小心，不可叫人知道。他們出去，竟把他的名聲傳遍了那地方。○他們出去的時候，有鬼所附的一個啞吧，被人帶到耶穌跟前來。鬼被趕出去，啞吧就說出話來。衆人都希奇說：在以色列中從來沒有見過這樣的事。法利賽人卻說：他是靠着鬼王趕鬼。○耶穌走遍各城各鄉，在他們的會堂裏教訓人，宣講天國的福音，又醫治各樣的疾病，各樣的症候。他看見許多的人，就憐憫他們，因為他們困苦流離，如同羊沒有牧人一般。於是對門徒說：要收的莊稼多，作工的人少，所以你們當求莊稼的主，打發工人出去，收他的莊稼。

第十章

耶穌叫了十二個門徒來，給他們權柄，制服污鬼，把他們趕出，並

以行異蹟  
之權

叮嚀訓誨  
遺之傳教

勉其受迫  
必毋委權

新約全書

馬太福音

第十章

二十

二 醫治各樣的疾病、各樣的症候。○這十二使徒的名、頭一個叫西門、又稱彼得、  
三 還有他兄弟安得烈、西庇太的兒子雅各、和雅各的兄弟約翰、腓力和巴多羅  
四 買多馬、和稅吏馬太、亞勒腓的兒子雅各、和達太、加那尼人西門、作奮銳的、或  
五 還有賣耶穌的加略人猶大。耶穌差這十二個人去吩咐他們說、外邦人的路、  
六 你們不要走撒馬利亞人的城、你們不要進甯可往以色列家迷失的羊那裏  
七 去。隨走隨傳、說、天國近了。醫治病人、叫死人活起來、叫長大麻瘋的潔淨、把鬼  
八 趕出去、你們白白的得來、也要白白的捨去。你們腰袋裏不要帶金子、銀子、銅  
九 錢、行路不要帶口袋、不要帶兩件褂子、也不要帶鞋、不要帶柺杖、因為工人得  
十 他的飲食、是應當的。你們無論進那一城、那一村、要打聽那裏誰是好人、就住  
十一 在他家、直住到走的時候。進他家裏去、就給他請安。那家若配得平安、就叫你  
十二 們的平安臨到那家。若不配得、就叫你們的平安仍歸你們。凡不接待你們、不  
十三 聽你們的話的人、你們離開那家、或是那城的時候、就把腳上的塵土踐下去。  
十四 我實在告訴你們、當審判的日子、所多馬和蛾摩拉地方所受的、比那城還容  
十五 易受呢。○我差你們去、如同羊進入狼羣、所以你們要靈巧像蛇、馴良像鴿子。

你們要防備人。因為他們要把你們交給公會，也要在他們的會堂裏鞭打你們。並且你們要爲我的緣故，被送到諸侯君王面前，對他們和外邦人作見證。你們被交的時候，不要思慮怎樣說話，或說甚麼話。到那時候，必賜給你們當說的話。因爲不是你們自己說的，乃是你們的父的靈在你們裏頭說的。弟兄們，要把弟兄、父親要把兒子，送到死地。兒女要起來與父母爲敵，害死他們。並且你們要爲我的名，被衆人恨惡。惟有忍耐到底的，必要得救。有人在這城裏逼迫你們，就逃到那城裏去。我實在告訴你們，以色列的城邑，你們還沒有走遍，人子就到了。○學生不能高過先生，僕人不能高過主人。學生和先生一樣，僕人和主人一樣，也就罷了。人既罵家主是別西卜，何況他的家人呢。別西卜，是鬼王的下名。所以不要怕他們，因爲掩蓋的事，沒有不露出來的。隱藏的事，沒有不被人知道的。我在暗中告訴你們的，你們要在明處說出來。你們耳中所聽的，要在房上宣揚出來。那些殺身體不能殺靈魂的，不要怕他們。惟有能把身體和靈魂都滅在地獄裏的，正要怕他。兩個麻雀，不是賣一分銀子麼？若是你們的父不許一個也不能掉在地上，就是你們的頭髮，也都被數過了。所以不要懼怕你

接待門徒  
者必得福

施洗約翰  
進門徒見  
耶穌

門比許多麻雀還貴重。凡在人面前認我的，在我天上的父面前，也必認他。凡在人面前不認我的，在我天上的父面前，也必不認他。○你們不要想我來是叫地上太平。我來並不是叫地上太平，乃是叫地上動刀兵。因為我來是叫人與父親生疏，女兒與母親生疏，媳婦與婆婆生疏。人的仇敵就是自己家裏的人。愛父母過於愛我的，不配作我的門徒。愛兒女過於愛我的，不配作我的門徒。不背着他的十字架跟從我的，也不配作我的門徒。得着生命的，將要失喪生命。爲我失喪生命的，將要得着生命。○人接待你們，就是接待我。接待我，就是接待那差我來的人。因爲先知的名接待先知，必要得先知所得的賞賜。人因爲義人的名接待義人，必要得義人所得的賞賜。無論何人，因爲門徒的名，只把一杯涼水給這小子裏的一個喝，我實在告訴你們，這人不能不得他的賞賜。

**第十一章** 耶穌吩咐完了十二個門徒，就離了那裏，要在各城裏傳道教的訓人。○約翰在監裏聽見基督所作的事，就打發兩個門徒去問他說：「將要來的那一位是你麼？還是我們等候別人呢？」耶穌回答他們說：「你們去把所聽見



五 所看見的事告訴約翰。就是瞎子看見、癩子行走、長大痲瘋的潔淨、聾子聽見、死人活起來、窮人有福音傳給他們。凡不因我跌倒的、就有福了。他們走的時候、耶穌就對衆人講論約翰說、你們從前出去到曠野、是要看甚麼呢、要看風吹動的葦子麼。作葦子、或作蘆葦你們出去、到底是要看甚麼、要看穿細軟衣服的人麼、那穿細軟衣服的人、是在王宮裏。你們出去、究竟是爲甚麼、是要看先知麼、我告訴你們、是的、還比先知大多了。經上記着說、我差遣我的使者在你們前面、要豫備你前頭的道路、所說的就是這個人。我實在告訴你們、凡婦人所生的、沒有一個興起來大過施洗的約翰。然而天國裏最小的、比他還大。從施洗約翰的時候到如今、天國被人強取、強取的人就奪去了。因爲衆先知和律法說豫言、到約翰爲止。你們若肯領受、這人就是那應當來的以利亞。有耳可聽的、就應當聽。我可用甚麼比這世代呢、好像孩童坐在街市上、招呼他們的同伴說、我們向你們吹笛、你們不跳舞、我們向你們舉哀、你們不捶胸。約翰來了、也不喫、也不喝、人就說他是被鬼附着的。人子來了、也喫、也喝、人又說他是貪食好酒的人、是稅吏和罪人的朋友。但智慧之子、總以智慧爲是。有古卷作、但智慧在行爲

嚴斥三城  
負恩不改  
惡行

讚美天父  
以福音顯  
示愚蒙

召負重者  
就已賜以  
平安

法利賽人  
責門徒於  
安息日摘

三 為是就顯 ○那時候、耶穌因他多行異能的那些城終不悔改、就責備他們說、哥  
二 拉汎哪、你有禍了、伯賽大哪、你有禍了、因為在你們中間所行的異能、若行在  
三 推羅和西頓、他們早已披麻蒙灰悔改了。作麻、原文但我告訴你們、當審判的日  
三 子、推羅和西頓所受的、比你們還容易受呢。迦百農阿、你已經升到天上。或作  
三 要升到 天上麼、你必要墜落到陰間、因為在你那裏所行的異能、若行在所多馬、他還  
三 可以存到今日、但我告訴你們、當審判的日子、所多馬地方所受的、比你還容  
三 易受呢。○那時候、耶穌回答說、父阿、天地的主、我感謝你、因為你將這些事向  
三 聰明通達人、就藏起來、向嬰孩、就顯出來、父阿、是的、因為你的美意本是如此。  
三 一切所有的、都是我父交付我的、除了父、沒有人知道子、除了子和子所願意  
三 指示的、沒有人知道父、凡勞苦擔重擔的人、可以到我這裏來、我就使你們得  
三 安息。我心裏柔和謙卑、你們當負我的軛、學我的樣式、這樣、你們心裏就必得  
三 享安息。因為我的軛是容易的、我的擔子是輕省的。  
二 第十二章 那時候、耶穌在安息日、從麥地經過、他的門徒餓了、就掐起麥  
二 穗來喫。法利賽人看見、就對耶穌說、看哪、你的門徒作安息日不可作的事了。

麥穗耶穌  
駁之

母上廿一上

駁之以經

民廿九廿五  
何六上

駁之以理

駁之以異蹟

耶穌避害

他往醫治

多人耶穌

禁止傳揚  
己名

賽四十二

三 耶穌對他們說、大衛和跟從他的人飢餓的時候所作的事、你們沒有念過麼、  
四 他怎麼進了上帝的房屋、喫了陳設餅、這餅不是他和跟從他的人可以喫得、  
五 惟獨祭司纔可以喫、再者律法上所記的當安息日、祭司在殿裏犯了安息日、  
六 還是沒有罪、你們沒有念過麼、但我告訴你們、在這裏有一個比殿更大的、  
七 我喜愛憐恤、不喜愛祭祀、你們若明白這話的意思、就不將無罪的當作有  
八 罪的了、因為人子是安息日的主。○耶穌離了那地方、進了一個會堂、那裏有  
九 一個人枯乾了一隻手、他們問耶穌說、安息日治病、可以不可以、意思是要控  
十 告他、耶穌說、你們那一個有一隻羊、當安息日掉在坑裏、不抓住他、把他拉上  
十一 來呢、人比羊何等貴重呢、所以在安息日作善事是可以的、於是對那人說、伸  
十二 出你的手來、他把手一伸、手就復了原、和那隻手一樣、法利賽人出去、商議怎  
十三 樣可以除滅耶穌、耶穌知道了、就離開那裏、有許多人跟着他、他把他們有病  
十四 的人都治好了、又囑咐他們、不要給他傳名、這是要應驗先知以賽亞的話、說、  
十五 看哪、我的僕人、我所揀選、我所親愛、我心所喜悅的、我要將我的靈賜給他、  
十六 他必將審判報給外邦、他不爭競、也不喧嚷、街上也沒有人聽見他的聲音、壓

逐鬼使替  
而啞者能  
見能言

毀謗聖靈  
罪永不赦

傷的葦子、或作他不折斷、將殘的燈火、他不吹滅、等他施行審判、叫審判得勝、  
 外邦人也要仰望他的名。○當下有人帶了一個被鬼附着、又瞎又啞的人、  
 到耶穌那裏、耶穌就醫治他、甚至那啞吧又能說話、又能看見、眾人都驚奇說、  
 這不是大衛的子孫麼、但法利賽人聽見、就說、這個人趕鬼、無非是靠着鬼王  
 別西卜阿、耶穌知道他們的意念、就對他們說、凡一國自相分爭、就成爲荒場、  
 一城一家自相分爭、必站立不住、若撒但趕逐撒但、就是自相分爭、他的國怎  
 能站得住呢、若我靠着別西卜趕鬼、你們的子弟趕鬼、又靠着誰呢、這樣、他們  
 就要斷定你們的是非、若我靠着上帝的靈趕鬼、這就是上帝的國臨到你們  
 了、人怎能進壯士家裏、搶奪他的傢具呢、除非先捆住那壯士、纔可以搶奪他  
 的家財、不與我一夥的、就是敵我的、不同我收聚的、就是分散的、所以我告訴  
 你們、人一切的罪、和褻瀆的話、都可得赦免、惟獨褻瀆聖靈、總不得赦免、凡說  
 話干犯人子的、還可得赦免、惟獨說話干犯聖靈的、今世來世總不得赦免、你  
 們或以爲樹好、果子也好、或以爲樹壞、果子也壞、因爲看果子、就可以知道樹  
 毒蛇的種類、你們既是惡人、怎能說出好話來呢、因爲心裏所充滿的、口裏就

一切妄言  
審判日必  
究  
斥責不信  
者求見異

說出來。善人從他的善庫裏，就發出善來。惡人從他的惡庫裏，就發出惡來。我又告訴你們，凡人所說的閒話，當審判的日子，必要句句供出來。因為要憑你的話，定你爲義，也要憑你的話，定你有罪。○當時有幾個文士和法利賽人，對耶穌說，夫子，我們願意你顯個神蹟給我們看。耶穌回答說，一個邪惡淫亂的世代，求神蹟，但除了先知約拿的神蹟以外，再沒有神蹟給他們看。約拿三日三夜在大魚肚腹中，人子也要這樣三日三夜在地裏頭。當審判的時候，尼尼微人要與這世代的人，一同起來，定他們的罪，因為他們聽了約拿所傳的，就悔改了。看哪，在這裏有一個比約拿更大的。當審判的時候，南方的女王，要與這世代的人，一同起來，定他們的罪，因為他從地極而來，要聽所羅門的智慧。看哪，在這裏有一個比所羅門更大的。污鬼離了人身，就在無水之地，過來過去，尋求安息，卻尋不着。於是說，我要回到我所出來的屋子裏去，到了，就看見裏面空閒，打掃乾淨，修飾好了。便去另帶了七個比自己更惡的鬼同來，都進去住在那裏。那個人末後的景況，比先前更不好了。這邪惡的世代，也要如此。○耶穌還對衆人說話的時候，不料他母親和他弟兄站在外邊，要和他說話。

指明孰爲  
已弟兄弟  
姊妹

以播種爲  
喻

傳道何以  
用喻

卷六  
六六

有一個人告訴他說、看哪、你的母親和你的弟兄站在外邊、要和你說話。他卻回答那告訴他的人說、誰是我的母親、誰是我的弟兄、於是向他的門徒伸手說、看哪、我的母親、我的弟兄、凡遵我天上父的旨意行的人、他就是我的弟兄、姐妹和母親了。

第十三章 當那一天、耶穌從房子裏出來、坐在海邊、有許多人到他那裏聚集、他只得上船坐下、衆人都站在岸上、他用比喻對他們講許多道理、說、有一個撒種的出去撒種、撒的時候、有落在路旁的、飛鳥來喫盡了、有落在土淺的石頭地上的、土既不深、發苗最快、日頭出來一曬、因爲沒有根、就枯乾了、有落在荊棘裏的、荊棘長起來、把他擠住了、又有落在好土裏的、就結實、有一百倍的、有六十倍的、有三十倍的、有耳可聽的、就應當聽。○門徒進前來、問耶穌說、對衆人講話、爲甚麼用比喻呢、耶穌回答說、因爲天國的奧祕、只叫你們知道、不叫他們知道、因爲凡有的、還要給他、叫他有餘、凡沒有的、連他所有的、也要奪去、我所以用比喻對他們講、是因爲他們看也看不見、聽也聽不見、也不明白、在他們身上、正應了以賽亞的豫言說、你們聽是要聽見、卻不明白、看

十五 是要看見，卻不曉得。因爲這百姓油蒙了心，耳朵發沉，眼睛閉着，恐怕眼睛看  
 十六 見，耳朵聽見，心裏明白，回轉過來，我就醫治他們。但你們的眼睛是有福的，  
 十七 因爲看見了你們的耳朵，也是有福的，因爲聽見了。我實在告訴你們，從前有  
 十八 許多先知和義人，要看你們所看的，卻沒有看見。要聽你們所聽的，卻沒有聽  
 十九 見。所以你們要聽這撒種的比喻。凡聽見天國的道理，不明白的，那惡者就來，  
 二十 把所撒在他心裏的，奪了去。這就是撒在路旁的了。撒在石頭地上的，就是人  
 二十一 聽了道，當下歡喜領受，只因他心裏沒有根，也不過是暫時的。及至爲道遭了  
 二十二 患難，或是受了逼迫，立刻就跌倒了。撒在荆棘裏的，就是人聽了道，後來有世  
 二十三 上的思慮，錢財的迷惑，把道擠住了，不能結實。撒在好地上的，就是人聽道明  
 二十四 白了，後來結實，有一百倍的，有六十倍的，有三十倍的。○耶穌又設一個比喻  
 二十五 對他們說：天國好像人撒好種在他的田裏。人睡覺的時候，他的仇敵來，把稗  
 二十六 子撒在麥子裏，就走了。到長苗吐穗的時候，稗子也顯出來。家主的僕人來告  
 二十七 訴他說：主阿，你不是撒好種在你的田裏麼？從那裏有了稗子呢？主人對他們  
 二十八 說：這是仇敵作的。僕人說：你要我們去薅出來麼？主人說：不必，恐怕薅稗子，連

以芥種爲  
喻

以酵爲喻

詩七十八

講明稗喻

麥子也拔出來。容這兩樣一齊長，等着收割。當收割的時候，我要對收割的人說：先把稗子薅出來，捆成捆，留着燒，惟有麥子，要收在我的倉裏。○他又設一個比喻對他們說：天國好像一粒芥菜種，有人拏去種在他的田裏。這原是百種裏最小的，等到長成了，卻比各樣的菜都大，成了樹，天上的飛鳥來宿在他的枝上。○他又對他們講一個比喻說：天國好像麩酵，有婦人拏來，藏在三斗麩裏，等全團都發起來。這都是耶穌用比喻對衆人說的話。若不用比喻，就不對他們說甚麼。這是要應驗先知的話說：我要開口用比喻，把創世以來所隱藏的事發明出來。○當下耶穌離開衆人，進了房子。他的門徒進前來說：請把田間稗子的比喻，講給我們聽。他回答說：那撒好種的，就是人子。那田地，就是世界。好種，就是天國之子。稗子，就是那惡者之子。撒稗子的仇敵，就是魔鬼。收割的時候，就是世界的末了。收割的人，就是天使。世界，或作世運下同把稗子薅出來，用火焚燒。世界的末了，也要如此。人子要差他的使者，把一切叫人跌倒的和作惡的，從他的國裏挑揀出來，丟在火爐裏。在那裏必要哀哭切齒了。那時候，義人在他們父的國裏，要發出光來，像太陽一樣。有耳可聽的，就應當聽。○



以得寶爲  
喻以尋珠爲  
喻以撒網爲

耶穌見棄  
於本鄉

呂天國好像寶貝藏在地裏。人遇見了，就把他藏起來，歡歡喜喜的去變賣他一切所有的，買這塊地。○天國又好像買賣人，尋找好珠子，遇見一顆重價的珠子，就去變賣了他一切所有的，買了這顆珠子。○天國又好像網撒在海裏，攏各樣水族，網既滿了，人就拉上岸來，坐下，揀好的收在器具裏，把不好的丟棄了。世界的末了，也要這樣。天使要出來，從義人中，把惡人分別出來，丟在火爐裏。在那裏必要哀哭切齒了。○這一切的話，你們都明白了麼？他們說：我們明白了。耶穌對他們說：所以凡文士受教，作天國的門徒，就像一個家主，從他庫裏拏出新舊的東西來。○耶穌說完了這些比喻，就離開那裏。來到自己的家鄉，在會堂裏教訓他們，叫他們都希奇，說：這個人從那裏有這等智慧，這等異能呢？這不是那木匠的兒子麼？他母親不是叫馬利亞麼？他弟兄們不是叫雅各、約西、有古卷西門、猶大麼？他妹妹們不是都在我們這裏麼？這個人從那裏有這一切的事呢？他們就厭棄他。厭棄他、原文耶穌對他們說：大凡先知除了本地本家之外，沒有不被人尊敬的。耶穌因為他們不信，就在那裏不多行異能了。

希律  
耶穌  
施洗  
約翰  
殺之  
由野  
耶穌  
赴曠

二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

第十四章 那時候、分封的王希律、聽見耶穌的名聲、就對他的臣僕說、這是施洗的約翰、他從死人裏活起來、所以這些異能從他裏面發出來。起先希律爲他兄弟腓力的妻子希羅底的緣故、把約翰拏住、捆綁下在監裏。因爲約翰曾對他說、你有這婦人是不行的。希律就想要殺他、只是怕百姓、因爲他們以約翰爲先知。到了希律的生日、希羅底的女兒、在衆人面前跳舞、使希律歡喜。希律就起誓、應許隨他所求的給他。女兒被他母親所使、就說、請把施洗約翰的頭、放在盤子裏、拏來給我。王就憂愁、但因他所起的誓、又因同席的人、就吩咐給他。於是打發人去、在監裏斬了約翰、把頭放在盤子裏、拏來給了女子。女子拏去給他母親。約翰的門徒來、把他的屍首領去、埋葬了、就去告訴耶穌。

○耶穌聽見了、就上船從那裏獨自退到野地裏去。衆人聽見、就從各城裏步行跟隨他。耶穌出來、見有許多人、就憐憫他們、治好了他們的病人。天將晚的時候、門徒進前來說、這是野地、時候已經過了、請叫衆人散開、他們好往村子裏去、自己買喫的。耶穌說、不用他們去、你們給他們喫罷。門徒說、我們這裏只有五個餅、兩條魚。耶穌說、拏過來給我。於是吩咐衆人坐在草地上、就拏着

以五餅二  
魚食五千  
人

屢海就門  
徒

病者捫得  
衣襟得  
愈

耶穌斥責  
法利賽人

那五個餅、兩條魚、望着天、祝福、擘開餅、遞給門徒。門徒又遞給衆人。他們都喫、並且喫飽了。把剩下的零碎收拾起來、裝滿了十二個籃子。喫的人、除了婦女、孩子、約有五千。○耶穌隨即催門徒上船、先渡到那邊去、等他叫衆人散開。散了衆人以後、他就獨自上山去禱告。到了晚上、只有他一人在那裏。那時船在海中、因爲風不順、被波浪搖撼。夜裏四更天、耶穌在海面上走、往門徒那裏去。門徒看見他在海面上走、就驚慌了、說：是個鬼怪、就害怕、喊叫起來。耶穌連忙對他們說：你們放心、是我、不要怕。彼得回答說：主、如果你請叫我在水面上走到你那裏去。耶穌說：你來罷。彼得就從船上下去、在水面上走、要到耶穌那裏去。只因見風甚大、就害怕、將要沉下去、便喊着說：主阿、救我。耶穌趕緊伸手拉住他、說：你這小信的人哪、爲甚麼疑惑呢？他們上了船、風就住了。在船上的人、都拜他說：你真是上帝的兒子了。○他們過了海、來到革尼撒勒地方。那裏的人、一認出是耶穌、就打發人到周圍地方去、把所有的病人、帶到他那裏。只求耶穌准他們摸他的衣裳繯子。摸着的人、就都好了。

第十五章

那時候、有法利賽人和文士、從耶路撒冷來見耶穌說：你的門

拘守遺規  
廢棄上帝

出二十二

申五

利二十二

賽二十九

入口者不  
污人

三 徒爲甚麼犯古人的遺傳呢。因爲喫飯的時候，他們不洗手。耶穌回答他們說，  
 四 你們爲甚麼因着你們的遺傳，犯上帝的誠命呢。上帝說，要孝敬你的父親和  
 五 母親。又說，咒罵父親或是母親的，必治死他。你們倒說，無論何人對父親或是  
 六 母親說，我所當奉給你的，已經作了供獻，他就可以不孝敬父母。這就是你們  
 七 藉着你們的遺傳，廢了上帝的誠命。假冒爲善的人哪，以賽亞指着你們說的  
 八 豫言，是不錯的。他說，這百姓用嘴唇尊敬我，他們的心卻是遠離我。他們將  
 九 人的吩咐，當作道理教導人，所以拜我也是枉然。耶穌就叫了衆人來，對他們  
 十 說，你們要聽，也要明白。不是入口的污穢人，乃是出口的污穢人。當時，門徒  
 十一 進前來對他說，法利賽人聽見這話，不服，你知道麼。作不服、原文耶穌回答說，凡  
 十二 栽種的物，若不是我天父栽種的，必要拔出來。任憑他們罷。他們是瞎眼領路的  
 十三 的。若是瞎子領瞎子，兩個人都要掉在坑裏。彼得對耶穌說，請將這比喻講給  
 十四 我們聽。耶穌說，你們到如今還不明白麼。豈不知凡入口的，是運到肚子裏，又  
 十五 落在茅廁裏麼。惟獨出口的，是從心裏發出來的。這纔污穢人。因爲從心裏發  
 十六 出來的，就是惡念，兇殺，姦淫，苟合，偷盜，妄證，謗讟。這都是污穢人的。至於不洗

醫治迦南  
女子

醫治許多  
有殘疾者  
與患病者

手喫飯，那卻不污穢人。○耶穌離開那裏，退到推羅和西頓的境內去。有一個迦南婦人，從那地方出來，喊着說：主阿，大衛的子孫，可憐我，我的女兒被鬼附的甚苦。耶穌卻一言不答。他的門徒進前來，求他說：這婦人在我們後頭喊叫，請打發他走罷。但耶穌回答說：我奉差遣，不過是到以色列家迷失的羊那裏去。那婦人來拜他，說：主阿，幫助我。他回答說：不好。掣兒女的餅，丟給狗喫。婦人說：主阿，不錯，但是狗也喫他主人桌子上掉下來的碎渣兒。耶穌就回答說：婦人，你的信心是大的，照你所要的，給你成全了罷。從那時候，他女兒就好了。○耶穌離開那地方，來到靠近加利利的海邊，就上山在那裏坐下。有許多人到他那裏，帶着癩子、瞎子、啞吧、有殘疾的，和好些別的病人，都放在耶穌腳前。他就治好了他們。甚至衆人都希奇，因為看見啞吧說話，殘疾的痊愈，癩子行走，瞎子看見，他們就歸榮耀給以色列的上帝。○耶穌叫他的門徒來說：我憐憫這衆人，因為他們同我在這裏已經三天，也沒有喫的了。我不願意叫他們餓着回去，恐怕他們在路上困乏。門徒說：我們在野地，那裏有這麼多的餅，叫這許多人喫飽呢。耶穌說：你們有多少餅。他們說：有七個，還有幾條小魚。他就吩咐

以七餅數  
小魚食四  
千餘人

法利賽人  
求見異兆

耶穌傲門  
徒謹防法  
利賽與撒  
都該之異

三 吩咐衆人坐在地上。拏着那七個餅和那幾條魚，祝謝了，擘開，遞給門徒。門徒又  
四 遞給衆人。他們都喫，並且喫飽了。收拾剩下的零碎，裝滿了七個筐子。喫的人，  
五 除了婦女孩子，共有四千。耶穌叫衆人散去，就上船，來到馬加丹的境界。  
一 第十六章 法利賽人和撒都該人來試探耶穌，請他從天上顯個神蹟給  
二 他們看。耶穌回答他們說：「晚上天發紅，你們就說：『天必要晴。』早晨天發紅，又發  
三 黑，你們就說：『今日必有風雨。』你們知道分辨天上的氣色，倒不能分辨這時候  
四 的神蹟。一個邪惡淫亂的世代，求神蹟，除了約拏的神蹟以外，再沒有神蹟給  
五 他們看。耶穌就離開他們去了。○門徒渡到那邊去，忘了帶餅。耶穌對他們說：「  
六 你們要謹慎，防備法利賽人和撒都該人的酵。門徒彼此議論說：『這是因為我  
七 們沒有帶餅罷。』耶穌看出來，就說：『你們這小信的人，爲甚麼因爲沒有餅彼此  
八 議論呢？』你們還不明白麼？也不記得那五個餅，分給五千人，又收拾了多少籃  
九 子的零碎麼？也不記得那七個餅，分給四千人，又收拾了多少筐子的零碎麼？  
十 我對你們說的話，不是指着餅說的。你們怎麼不明白呢？你們卻要防備法利  
十一 賽人和撒都該人的酵。門徒這纔明白他說的，不是叫他們防備餅的酵，乃是  
十二

民猶耶  
其說不一

彼得認耶  
蘇爲上帝  
之子

耶穌豫言  
已將遇害

彼得欲阻  
耶穌之  
欲從耶穌  
必須克己

防備法利賽人和撒都該人的教訓。○耶穌到了該撒利亞腓立比的境內，就問門徒說：人說我人子是誰。無有古卷他們說：有人說是施洗的約翰，有人說是以利亞。又有人說是耶利米，或是先知裏的一位。耶穌說：你們說我是誰。西門彼得回答說：你是基督，是活上帝的兒子。耶穌對他說：西門巴約拏，你是有福的，因為這不是屬血肉的指示你的，乃是我在天上的父指示的。我還告訴你，你是彼得，彼得，就是磐石的意思我要把我的教會建造在這磐石上，陰間的權柄不能勝過他。文權柄，原文我要把天國的鑰匙給你，凡你在地上所捆綁的，在天上也要捆綁。凡你在地上所釋放，在天上也要釋放。當下，耶穌囑咐門徒不可對人說他是基督。○從此耶穌纔指示門徒，他必須上耶路撒冷去，受長老祭司長文士許多的苦，並且被殺，第三日復活。彼得就拉着他，諫諍他說：主阿，上帝可憐你，這事萬不可臨到你身上。耶穌轉過來，對彼得說：撒但，退我後邊去罷。你是絆我腳的，因為你不體貼上帝的意思，只體貼人的意思。於是耶穌對門徒說：若有人要跟從我，就當捨己，背起他的十字架來跟從我。因為凡要救自己生命的，生命，或作靈魂，下同必要喪掉生命，凡爲我喪掉生命的，必要得着生命。人若賺

得全世界、賠上自己的生命、有甚麼益處呢。人還能擊甚麼換他的生命呢。因爲人子要在他父的榮耀裏、同他的衆使者降臨。那時候、他要照着各人的行爲報應各人。我實在告訴你們、站在這裏的、有人在沒嘗死味以前、必要看見人子降臨在他的國裏。

耶穌登山  
變像

第十七章 過了六天、耶穌帶着彼得、雅各、和雅各的兄弟約翰、暗暗的領他們上了高山、就在他們面前變了形像、臉面明亮如日頭、衣裳潔白如光。忽然有摩西和以利亞、向他們顯現、同耶穌說話。彼得對耶穌說、主阿、我們在這裏真好。你若願意、我就在這裏搭三座棚、一座爲你、一座爲摩西、一座爲以利亞。說話之間、忽然有一朵光明的雲彩、遮蓋他們、並有聲音從雲彩裏出來說、這是我愛的兒子、我所喜悅的、你們要聽他。門徒聽見、就俯伏在地、害怕得很。耶穌進前來、摸他們說、起來、不要害怕。他們舉目不見一人、只見耶穌在那裏。○下山的時候、耶穌吩咐他們說、人子還沒有從死人裏復活、你們不要將所看見的告訴人。門徒問耶穌說、文士爲甚麼說以利亞必須先來。耶穌回答說、以利亞固然先來、並要復興萬事、只是我告訴你們、以利亞已經來了、他們卻不



十三 認識他、竟任意待他。人子也將要這樣受他們的害。門徒這纔明白耶穌所說  
 十二 的、是指着施洗的約翰。○到了衆人那裏、有一個人來見耶穌、向他跪下、說、主  
 十一 阿、憐憫我的兒子。他害癩痢的病很苦、屢次跌在火裏、屢次跌在水裏。我帶他  
 十 到你門徒那裏、他們卻不能醫治他。耶穌回答說、噯、這又不信又悖謬的世代  
 九 阿、我在你們這裏要到幾時呢。我忍耐你們要到幾時呢。把他帶到我這裏來  
 八 罷。耶穌斥責那鬼、鬼就出來。從那時候、孩子就痊愈了。門徒暗暗的到耶穌跟  
 七 前說、我們爲甚麼不能趕出那鬼呢。耶穌對他們說、是因爲你們的信心小。我  
 六 實在告訴你們、你們若有信心、像一粒芥菜種、就是對這座山說、你從這邊挪  
 五 到那邊、他也必挪去、並且你們沒有一件不能作的事了。至於這一類的鬼、若  
 四 不禱告禁食、他就不出來。無此古卷○他們還住在加利利的時候、耶穌對門徒  
 三 說、人子將要被交在人手裏。他們要殺害他、第三日他要復活。門徒就大大的  
 二 憂愁。○到了迦百農、有收殿稅的人來見彼得、說、你們的先生不納殿稅麼。殿稅、  
 一 錢約有二、彼得說、納。他進了屋子、耶穌先向他說、西門、你的意思如何。世上的君  
 王、向誰徵收關稅丁稅、是向自己的兒子呢、是向外人呢。彼得說、是向外人。耶

勸門徒宜  
謙卑

罪人陷於  
輕視  
小子

三  
二  
一  
二  
三  
四  
五  
六  
七  
八  
九  
十  
十一

耶穌說、既然如此、兒子就可以免稅了。但恐怕觸犯他們、觸犯、原文作絆倒你且往海邊去釣魚、把先釣上來的魚拏起來、開了牠的口、必要得一塊銀錢、約有四錢拏去給他們、作你我的稅銀。

第十八章 當時、門徒進前來、問耶穌說、天國裏誰是最大的。耶穌就叫過一個小孩子來、使他站在他們當中、說、我實在告訴你們、你們若不回轉、變成小孩子的樣子、斷不得進天國。所以凡自己謙卑像這小孩子的、他在天國裏就是最大的。凡爲我的名、接待一個像這小孩子的、就是接待我。凡使這信我的小子裏一個跌倒的、倒不如把大磨石拴在他的頸項上、沉在深海裏。○這世界因爲絆倒人的事有禍了、絆倒人的事是免不了的。但那絆倒人的人是有禍的。倘若你一隻手、或是一隻腳、叫你跌倒、就把他砍下來丟掉、你缺一隻手、或是缺一隻腳、進入永生、強如有兩手兩腳、被丟在永遠的火裏。倘若你一隻眼叫你跌倒、就把他剜出來丟掉、你只有一隻眼進入永生、強如有兩隻眼被丟在地獄的火裏。你們要小心、不可輕看這小子裏的一個。我告訴你們、他們的使者在天上、常見我天上父的面。人子來、爲要拯救失喪的人。無此節若

人得罪我  
之宜如何待

人多次得  
罪我宜  
多次恕之  
設喻推開  
寬恕之理

十一 是一個人有一百隻羊，一隻走迷了路，你們的意思如何。他豈不撇下這九十  
十二 九隻，往山裏去找那隻迷路的羊麼。若是找着了，我實在告訴你們，他爲這一  
十三 隻羊歡喜，比爲那沒有迷路的九十九隻歡喜還大呢。你們在天上的父，也是  
十四 這樣不願意這小子裏失喪一個。○倘若你的弟兄得罪你，你就去趁着只有  
十五 他和你在一處的時候，指出他的錯來。他若聽你，你便得了你的弟兄。他若不  
十六 聽，你就另外帶一兩個人同去，要憑兩三個人的口作見證，句句都可定準。若  
十七 是不聽他們，就告訴教會。若是不聽教會，就看他像外邦人和稅吏一樣。我實  
十八 在告訴你們，凡你們在地上所捆綁的，在天上也捆綁。凡你們在地上所釋  
十九 放的，在天上也釋放。我又告訴你們，若是你們中間有兩個人在地上，同心  
二十 合意的求甚麼事，我在天上的父，必爲他們成全。因爲無論在那裏，有兩三個  
二十一 人奉我的名聚會，那裏就有我在他們中間。○那時候，彼得進前來，對耶穌說，  
二十二 主，我的弟兄得罪我，我當饒恕他幾次呢。到七次可以麼。耶穌說，我對你說，不  
二十三 是到七次，乃是到七十個七次。所以天國好像一個王，要和他的僕人算賬。纔  
二十四 算的時候，有人帶了一個欠一千萬銀子的來。因爲他沒有甚麼可還，他主人

不矜恤人  
亦不蒙矜  
恤

耶穌醫病

創一  
創二  
創三

三六 吩咐把他和他的妻子兒女、並他一切所有的、都賣了償還。那僕人就俯伏拜  
 三七 他說、主阿、寬容我、將來我都要還清。那僕人的主人、就動了慈心、把他釋放了、  
 三八 並且免了他的債。那僕人出來、遇見他的一個同伴、欠他十兩銀子、就揪住他、  
 三九 掐他的喉嚨、說、你所欠的還我。他的同伴就俯伏央求他、說、寬容我罷、將來  
 四〇 我必要還清。他不肯、竟去把他下在監裏、等他還了所欠的債。他的衆同伴看  
 四一 見所作的事、就甚憂愁、去把這事都告訴了主人。於是主人把他叫了來、對他  
 四二 說、你這惡奴才、你央求我、我就把你所欠的都免了、你不應當憐恤你的同伴、  
 四三 像我憐恤你麼。主人就大怒、把他交給掌刑的、等他還清了所欠的債。你們各  
 四四 人、若不從心裏饒恕你的弟兄、我天父也要這樣待你們了。

一 第十九章 耶穌說完了這些話、就離開加利利、來到猶太的境界、約但河  
 二 外。有許多人跟着他、他就在那裏把他們有病的人治好了。○有法利賽人來  
 三 試探耶穌說、人無論甚麼緣故、都可以休妻麼。耶穌回答說、那起初造人的、是  
 四 造男造女、並且說、因此、人要離開父母、與妻子連合、二人成爲一體、這經  
 五 你們沒有念過麼。既然如此、夫妻不再是兩個人、乃是一體的了。所以上帝所

申三十四

言妻非犯淫不可休

恩待孩提

訓幼年人何得永生

出二十七至申五十五  
利十九

七 配合的人不可分開。法利賽人說：「這樣，摩西爲甚麼吩咐給妻子休書，就可以休他呢？」耶穌說：「摩西因爲你們的心硬，所以許你們休妻。但起初並不是這樣。我告訴你們，凡人休妻另娶，若不是爲淫亂的緣故，就是犯姦淫了。有人娶那被休的婦人，也是犯姦淫了。」門徒對耶穌說：「人和他的妻子既是這樣，倒不如不娶。」耶穌對他們說：「這話不是人都能領受的，惟獨賜給誰，誰纔能領受。因爲有生來是閹的，也有被人閹的，並有爲天國的緣故自閹的。這話誰能領受，就可以領受。」○那時候，有人帶着小孩子來見耶穌，要他給他們按手禱告。門徒就責備那些人。耶穌說：「讓小孩子到我這裏來，不要禁止他們，因爲在天國的，正是這樣的人。」耶穌就給他們按手，離開那地方去了。○有一個人來見耶穌，說：「良善的夫子，有古卷、無其善的三字我該作甚麼善事，纔能得永生？」耶穌對他說：「你爲甚麼稱我是良善的？除了上帝以外，沒有一個良善的。」有古卷作、你爲甚麼以善事問我呢、只有一位

八 是善。你若進入永生，就當遵守誡命。他說：「甚麼誡命？」耶穌說：「就是不可殺人的。」

九 不可姦淫，不可偷盜，不可作假見證，要孝敬父母，又要愛人如己。原文作愛鄰如己、下同

十 那少年人說：「這一切都遵守了，還缺少甚麼呢？」耶穌對他說：「你若願意作完。」

新約全書

馬太福音

第十九章

四十三

宜爲完全人

言富者難進天國

人爲耶穌離棄一切所有必獲永福

耶穌設法備之喻以明上帝無虧於人

三 全人、可去變賣你所有的、分給窮人、就必有財寶在天上。你還要來跟從我。那  
 三 少年人聽見這話、就憂憂愁愁的走了。因爲他的產業很多。○耶穌對門徒說、  
 三 我實在告訴你們、財主進天國是難的。我又告訴你們、駱駝穿過鍼的眼、比財  
 三 主進上帝的國還容易呢。門徒聽見這話、就希奇得很、說、這樣誰能得救呢。耶  
 三 穌看着他們說、在人這是不能的。在上帝凡事都能。彼得就對他說、看哪、我們  
 三 已經撇下所有的跟從你、我們將來要得着甚麼呢。耶穌對他們說、我實在告  
 三 訴你們、你們這跟從我的人、到復興的時候、人子坐在他榮耀的寶座上、你們  
 三 也要坐在十二個寶座上、審判以色列十二個支派。凡爲我的名撇下房屋、或  
 三 是弟兄、或是姐妹、或是父親、或是母親、或有古卷添、或是妻子、或是兒女、或是田地的、必要  
 三 得着百倍、並且承受永生。然而有許多在前的將要在後、在後的將要在前。  
 三 第二十章 因爲天國好像家主、清早出去雇人、進他的葡萄園作工、和工  
 三 人講定、一天一錢銀子、就打發他們進葡萄園去。約在第三點鐘出去、看見市  
 三 上還有閒站着的人、就對他們說、你們也進葡萄園去、所當給的、我必給你們。  
 三 他們也進去了。約在第六點鐘和第九點鐘又出去、也是這樣行。約在第十一

六

四

三

二

一

元

元

元

元

元

再言己將  
見上文  
遇害

點鐘出去，看見還有人站在那裏，就問他們說：你們爲甚麼整天在這裏閒站呢？他們對他說：因爲沒有人雇我們，他說：你們也進葡萄園去。到了晚上，園主對他管事的說：叫工人都來，給他們工錢，從後來的起，到先來的爲止。約在第十一點鐘雇的人來了，各人得了一錢銀子，及至那先雇的來了，他們以爲必要多得，誰知也是各得一錢。他們得了，就埋怨家主說：我們整天勞苦受熱，那後來的只做了一點鐘，你竟叫他們和我們一樣麼？家主回答他們一個人說：朋友，我不虧負你，你與我講定的，不是一錢銀子麼？你拏你的走罷。我給那後來的和給你一樣，這是我願意的。我的東西難道不可隨我的意思用麼？因爲我作好人，你就紅了眼麼？這樣，那在後的將要在前，在前的將要在後了。卷有古

此有，因爲被召的人多，選上的人少。 ○耶穌上耶路撒冷去的時候，在路上把十二個門徒帶到一邊，對他們說：看哪，我們上耶路撒冷去，人子要被交給祭司長和文士，他們要定他死罪，又交給外邦人，戲弄他，鞭打他，釘他在十字架上。第三日他要復活。○那時候，西庇太的兒子的母親，同他兩個兒子上前來，拜耶穌，求他一件事。耶穌對他說：你要甚麼呢？他說：願你叫我這兩個兒子在你國裏，一個坐在

勸門徒宜  
謙卑使二聲得  
見

三 你右邊、一個坐在你左邊。耶蘇回答說、你們不知道所求的是甚麼、我將要喝  
 三 的杯、你們能喝麼、他們說、我們能。耶蘇說、我所喝的杯、你們必要喝、只是坐在  
 三 我的左右、不是我可以賜的、乃是我父爲誰豫備的、就賜給誰。那十個門徒聽  
 三 見、就惱怒他們弟兄二人。耶蘇把他們叫了來說、你們知道、外邦人有君王爲  
 三 主治理他們、他們的大人也操權管束他們。只是在你們中間不可這樣、你們  
 三 中間誰願意爲大、就必作你們的用人。誰願意爲首、就必作你們的僕人。正如  
 三 人子來、不是要受人的服事、乃是要服事人、並且要捨他的命、作多人的贖價。  
 三 說 ○他們出耶利哥的時候、有極多的人跟着他。有兩個瞎子在路旁坐着、聽說  
 三 是耶蘇經過、就喊着說、主阿、大衛的子孫、可憐我們罷。衆人責備他們、不許他  
 三 們作聲。他們卻越發喊着說、主阿、大衛的子孫、可憐我們罷。耶蘇就站住、叫他  
 三 們來、說、要我爲你們作甚麼。他們說、主阿、要我們的眼睛能看見。耶蘇就動了  
 三 慈心、把他們的眼睛一摸、眼睛立刻看見了。他們就跟從耶蘇。  
 二 第二十一章 他們將近耶路撒冷、到了伯法其、在橄欖山那裏、耶蘇就打  
 二 發兩個門徒、對他們說、你們往對面的村子裏去、必看見一匹驢拴在那裏、還



賽六十二  
九

耶穌乘驢  
入都

逐貿易者  
出聖殿

賽五十六  
九

詩六  
九

三 有驢駒同他在一處。你們解開牽到我這裏來。若有人對你們說甚麼，你們就  
 四 說，主要用他。那人必立時打發他來。這事成就，是要應驗先知的話。說，「告訴  
 五 錫安的民說，民原文作女子看哪，你的王來到你這裏，是溫柔的，又騎着驢，就是馱驢  
 六 的駒子。」門徒就照着耶穌所吩咐的去行，牽了驢和驢駒來，把他們的衣服  
 七 搭在上面。耶穌就騎上。衆人多半把他們的衣服鋪在路上。還有人砍下樹枝  
 八 來鋪在路上。前行後隨的衆人，喊着說，和散那歸於大衛的子孫。和散那，原在  
 九 在此乃稱頌的話奉主名來的，是應當稱頌的，高高在上和散那。耶穌既進了耶路撒  
 十 冷，合城都驚動了，說，這是誰。衆人說，這是先知耶穌，從加利利的拿撒勒出的。  
 十一 ○耶穌進了上帝的殿，帝有古卷無上趕出殿裏一切作買賣的人，推倒兌換銀  
 十二 錢的桌子，和賣鴿子的人的凳子。對他們說，經上記着說，「我的房屋必  
 十三 稱為禱告的房屋。你們倒使他成為賊窩了。」在殿裏有瞎子和癩子，到耶穌  
 十四 跟前，他就治好了他們。祭司長和文士，看見耶穌所行的奇事，又見小孩子在  
 十五 殿裏喊着說，和散那歸於大衛的子孫，他們就惱怒，對他說，這些人所說的話，你  
 十六 聽見了麼。耶穌說，是的。經上說，「你從嬰孩和喫奶的口中，完全了讚美的話。」

新約全書

馬太福音

第二十一章

四十七

樹無花果

使祭司長  
與長老絨  
口無言

以二子爲  
喻斥責伊  
等

七 你們沒有念過麼。於是離開他們，出城到伯大尼去，在那裏住宿。○早晨他  
 八 回城的時候，餓了，看見路旁有一棵無花果樹，就走到跟前，在樹上找不着甚  
 九 麼，不過有葉子，就對樹說，從今以後，你永不結果子。那無花果樹立刻枯乾了。  
 十 門徒看見了，就希奇說，無花果樹怎麼立刻枯乾了呢。耶穌回答說，我實在告  
 十一 訴你們，你們若有信心，不疑惑，不但能行這行在無花果樹上的事，就是對這  
 十二 座山說，你要被舉起來，拋在海裏，也必成就。你們禱告，無論求甚麼，只要信，就  
 十三 必得着。○耶穌進了殿，正教訓人的時候，祭司長和民間的長老來問他說，你  
 十四 仗着甚麼權柄作這些事，給你這權柄的是誰呢。耶穌回答說，我也要問你們  
 十五 一句話，你們若告訴我，我就告訴你們，我仗着甚麼權柄作這些事。約翰的洗  
 十六 禮是從那裏來的，是從天上來的呢，是從人間來的呢。他們彼此商議說，我們  
 十七 若說從天上來，他必對我們說，這樣，你們爲甚麼不信他呢。若說從人間來，我  
 十八 們又怕百姓，因爲他們都以約翰爲先知。於是回答耶穌說，我們不知道。耶穌  
 十九 就對他們說，我也不告訴你們，我仗着甚麼權柄作這些事。你們的意思怎麼  
 二十 樣。一個人有兩個兒子，他來對大兒子說，我兒，你今天到葡萄園裏去作工。他

以兇惡爲  
明示伊  
等之惡

詩  
一百  
十八

回答說，我不去。以後自己懊悔就去了。又來對小兒子也是這樣說。他回答說，父阿，我去，他卻不去。這兩個兒子，是那一個遵行父命呢。他們說，大兒子。耶穌對他們說，我實在告訴你們，稅吏和娼妓，倒比你們先進上帝的國。因為約翰遵着義路到你們這裏來，你們卻不信他。稅吏和娼妓倒信他。你們看見了這事後，來還是不懊悔去信他。○你們再聽一個比喻。有個家主，栽了一個葡萄園，周圍圍上籬笆，裏面挖了一個壓酒池，蓋了一座樓，租給園戶，就往外國去。收果子的時候近了，就打發他的僕人到園戶那裏去收果子。園戶拏住僕人，打了一個，殺了一個，用石頭打死一個。主人又打發別的僕人去，比先前更多。園戶還是照樣待他們。後來打發他的兒子，到他們那裏去。意思說，他們必尊敬我的兒子。不料園戶看見他兒子，就彼此說，這是承受產業的來罷。我們殺他，佔他的產業。他們就拏住他，推出葡萄園外，殺了。葡萄園的主人來的時候，要怎樣處治這些園戶呢。他們說，他要下苦手除滅那些惡人，把葡萄園另租給那能按時候交果子的園戶。耶穌對他們說，經上說，匠人所棄的石頭，反作了房角的頭塊石頭。這是主所作的，在我們眼中看爲希奇。這經你們

三

沒有念過麼。所以我告訴你們，上帝的國，必從你們奪去，轉給那能結果子的百姓。誰掉在這石頭上，必要跌碎。這石頭掉在誰的身上，就要把誰砸得稀爛。祭司長和法利賽人，聽見他的比喻，就看出他是指着他們說的。他們想要捉

拏他，只是怕衆人，因為衆人以他爲先知。

## 第二十二章

耶穌又用比喻對他們大衆說，天國好比一個王，爲他兒子

二

擺設娶親的筵席，就打發僕人去，請那些被召的人來赴席。他們不肯來。王又

打發別的僕人說，你們告訴那被召的人，我的筵席已經豫備好了，我的牛和

肥畜已經宰了，各樣都齊備，請你們來赴席。那些人卻不拏着當事，就走了。一

個到自己田裏去，一個作他的買賣去。其餘的拏住僕人，凌辱他們，把他們殺

了。王就大怒，發兵除滅那些兇手，燒燬他們的城。於是對僕人說，喜筵已經齊

備，只是所召的人不配。所以你們要往岔路口上去，凡所遇見的，都召來赴席。

那些僕人就出去，到大路上，凡所遇見的，不論善惡都召聚了來。筵席上就坐

滿了客。王進來觀看坐席的人，見那裏有一個沒有穿禮服的，就對他說，朋友，

你到這裏來，怎麼不穿禮服呢？那人無言可答。於是王對使喚的人說，捆起他

以君爲子  
設婚筵爲  
喻

異邦蒙召

不穿禮服  
者受罰

三

二

十

九

八

七

六

五

四

二

羅

目

三

法利賽人  
欲藉耶穌  
之言陷害  
耶穌

當以歸君  
者歸君歸  
主者歸主

申二十二章

辨取撒都  
該之認

古 的手腳來，把他丟在外邊的黑暗裏。在那裏必要哀哭切齒了。因為被召的人  
七 多，選上的人少。○當時，法利賽人出去商議，怎樣就着耶穌的話陷害他。就打  
六 發他們的門徒，同希律黨的人，去見耶穌說，夫子，我們知道你是誠實人，並且  
五 誠誠實實的傳上帝的道，甚麼人你都不以為念。因為你不看人的外貌。請告  
四 訴我們，你的意見如何。納稅給該撒，可以不可以。耶穌看出他們的惡意，就說，  
三 假冒為善的人哪，為甚麼試探我。拏一個上稅的錢給我看。他們就拏一個銀  
二 錢來給他。耶穌對他們說，這像和這號是誰的。他們說，是該撒的。耶穌對他們  
一 說，這樣，該撒的物當歸給該撒，上帝的物當歸給上帝。他們聽見就希奇，離開  
他走了。○撒都該人常說沒有復活的事。當那一天，他們來問耶穌說，夫子，摩  
西說，人若死了，沒有孩子，他兄弟當娶他的妻，為哥哥生子立後。從前在我們  
這裏，有弟兄七人，第一個娶了妻，死了，沒有孩子，撒下他的妻子給兄弟。第二  
第三直到第七個，都是如此。末後，婦人也死了。這樣，當復活的時候，他是七個  
人中，那一個的妻子呢。因為他們都娶過他。耶穌回答他們說，你們錯了，因為  
不明白聖經，也不曉得上帝的大能。當復活的時候，人也不娶也不嫁，乃像天

出五

申六  
摺明誠命  
何爲至大

利十九

辨論基督  
以塞法利  
賽人之口

詩一百一十

繡衆守法  
利賽之道  
毋效其行

三 上的使者一樣。論到死人復活，上帝在經上向你們所說的，你們沒有念過麼。  
 三 他說，我是亞伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝。上帝不是死人的  
 三 上帝，乃是活人的上帝。衆人聽見這話，就希奇他的教訓。○法利賽人聽見耶  
 三 蘇堵住了撒都該人的口，他們就聚集。內中有一個人是律法師，要試探耶穌，  
 三 就問他說，夫子，律法上的誠命，那一條是最大的呢？耶穌對他說，你要全心、全  
 三 性、全意、愛主你的上帝。這是誠命中的第一，且是最大的。其次也相做，就是  
 三 要愛人如己。這兩條誠命，是律法和先知一切道理的總綱。○法利賽人聚集  
 三 的時候，耶穌問他們說，論到基督，你們的意見如何？他是誰的子孫呢？他們回  
 三 答說，是大衛的子孫。耶穌說，這樣，大衛被聖靈感動，怎麼還稱他爲主，說，主  
 三 對我的主說，你坐在我的右邊，等我把你的仇敵，放在你的脚下。大衛既稱  
 三 他爲主，他怎麼又是大衛的子孫呢？他們沒有一個人能回答一言。從那日以  
 三 後，也沒有人敢再問他甚麼。

二 第二十三章 那時候，耶穌對衆人和門徒講論，說，文士和法利賽人，坐在  
 三 摩西的位上，所以凡他們所吩咐你們的，你們都要遵行，謹守，但不要效法他

母效其驕  
態

嚴責法利  
賽人剛復  
假善

路二十五

四 們的行爲，因爲他們能說不能行。他們把難擔的重擔，捆起來擱在人的肩上。  
五 但自己一個指頭也不肯動。他們一切所作的事，都是要叫人看見，所以把佩  
六 戴的經文做寬了，衣裳的縷子做長了，喜愛筵席上的首座，會堂裏的首位，又  
七 喜愛人在街市上給他請安，並稱呼他拉比。拉比，就是夫子。但你們不要受拉比的稱  
八 呼，因爲只有一位是你們的夫子，你們都是弟兄，也不要稱呼地上的人爲父，  
九 因爲只有一位是你們的父，就是在天上的父，也不要受師尊的稱呼，因爲只  
十 有一位是你們的師尊，就是基督。你們中間誰爲大，誰就要作你們的用人。凡  
十一 自高的必降爲卑，凡自卑的必升爲高。○你們這假冒爲善的文士和法利賽  
十二 人有禍了，因爲你們正當人前，把天國的門關了，自己不進去，正要進去的人，  
十三 你們也不容他們進去。有古卷在此有：你們這假冒爲善的文士和法利賽人，  
十四 請告，所以受更重的刑罰。○你們這假冒爲善的文士和法利賽人有禍了，因爲你們走  
十五 遍洋海陸地，勾引一個人入教，既入了教，你們卻使他作地獄之子，比你們還  
十六 加倍。○你們這瞎眼領路的有禍了，你們說，凡人指着殿起誓，這算不得甚麼，  
十七 只是凡指着殿裏的金子起誓的，他就該守着。你們這無知瞎眼的人哪，甚麼

九 是大的，是金子呢，還是那叫金子成聖的殿呢。你們又說，凡人指着壇起誓，這  
十 算不得甚麼，只是凡指着壇上的禮物起誓的，他就該守着。你們這瞎眼的人  
十一 哪，甚麼是大的，是禮物呢，還是那叫禮物成聖的壇呢。所以人指着壇起誓，就  
十二 是指着壇和壇上一切所有的起誓。人指着殿起誓，就是指着殿和那住在殿  
十三 裏的起誓。人指着天起誓，就是指着上帝的寶座和那坐在上面的起誓。○你  
十四 們這假冒爲善的文士和法利賽人有禍了，因爲你們把薄荷、茴香、芹菜，獻上  
十五 十分之一，那律法上更重的事，就是公義、憐憫、信實，反倒不行了。這更重的是  
十六 你們當行的，那也是不可不行的。你們這瞎眼領路的，蠅蟲你們就濾出來，駱  
十七 駝你們倒吞下去。○你們這假冒爲善的文士和法利賽人有禍了，因爲你們  
十八 洗淨杯盤的外面，裏面卻盛滿了勒索和放蕩。你這瞎眼的法利賽人，先洗淨  
十九 杯盤的裏面，好叫外面也乾淨了。○你們這假冒爲善的文士和法利賽人有  
二十 禍了，因爲你們好像粉飾的墳墓，外面好看，裏面卻裝滿了死人的骨頭和一  
二十一 切的污穢。你們也是如此，在人前外面顯出公義來，裏面卻裝滿了假善和不  
二十二 法的事。○你們這假冒爲善的文士和法利賽人有禍了，因爲你們建造先知



的墳、修飾義人的墓、說、若是在我們祖宗的時候、必不和他們同流先知的血。這就是你們自己作見證、你們是殺害先知的人的子孫。你們去充滿你們祖宗的惡貫罷。你們這些蛇、毒蛇的種類、怎能逃脫地獄的刑罰呢。所以我差遣先知和智慧人並文士、到你們這裏來、有的你們要殺害、要釘十字架、有的你們要在會堂裏鞭打、從這城追趕到那城、叫世上所流的義人的血、都歸到你們身上。從義人亞伯的血起、直到你們在殿和壇中間所殺的巴拉加的兒子撒加利亞的血為止。我實在告訴你們、這一切的罪、都要歸到這世代了。  
 ○耶路撒冷阿、耶路撒冷阿、你常殺害先知、又用石頭打死那奉差遣到你這裏來的人。我多少次願意聚集你的兒女、好像母雞把小雞聚集在翅膀底下、只是你們不願意。看哪、你們的家成為荒場、留給你們。我告訴你們、從今以後、你們不得再見我、直等到你們說、奉主名來的、是應當稱頌的。  
 第二十四章 耶穌出了聖殿、正走的時候、門徒進前來、要把聖殿的房屋指給他看。耶穌對他們說、你們不是看見這一切的房屋麼、我實在告訴你們、將來在這裏、沒有一塊石頭留在石頭上、不被拆毀了。○耶穌在橄欖山上坐

豫言必有  
大災難

但九世  
十一世

着門徒暗暗的來說、請告訴我們、甚麼時候有這些事、你降臨和世界的末了、  
 有甚麼豫兆呢。作世界、或耶穌回答他們說、你們要謹慎、免得有人迷惑你們、因  
 爲將來有有些人要冒我的名來說、我是基督、並且要迷惑許多人、你們也要  
 聽見打仗和打仗的風聲、總不要驚慌、因爲這些事是必須有的、只是末期還  
 沒有到、民要起來攻打民、國要起來攻打國、並且多處必有饑荒、地震、這些事  
 都是災難的起頭。災難、原文作那時候、人要把你們陷在患難裏、也要殺害你  
 們、你們又要爲我的名被萬民恨惡、那時候、必有許多人跌倒、也要彼此陷害、  
 彼此恨惡、並且有好些假先知起來、迷惑許多人、只因不法的事多起來、所以  
 許多人的愛心漸漸冷淡了、惟有忍耐到底的、必要得救、這天國的福音、要傳  
 遍天下、對萬民作見證、然後末期纔來到、○所以你們看見先知但以理所說  
 的那行毀壞可憎的、站在聖地、（讀這經的人須要會意、）那時候、在猶太的  
 應當逃到山上、在房上的、不要下來拏家裏的東西、在田裏的、也不要回去取  
 他的衣裳、當那些日子、懷孕的和奶孩子的有禍了、你們應當祈求、叫你們逃  
 走的時候、不遇見冬天、或是安息日、因爲那時候、必有大災難、從世界的起頭、

降臨審判  
之先必有  
豫兆

其日無人  
能知

直到如今、沒有這樣的災難、後來也必沒有。若不減少那日子、凡有血氣的、總  
沒有一個得救的、只是爲選民、那日子必要減少了。那時候、若有人對你們說、  
看哪、基督在這裏、或說、基督在那裏、你們不要信。因爲假基督、假先知、將要起  
來、顯大神蹟、大奇事、倘若能行、連選民也就迷惑了。看哪、我豫先告訴你們了、  
所以人若對你們說、看哪、基督在曠野裏、你們不要出去、或說、看哪、基督在裏  
邊的屋子、你們不要信。閃電從東邊發出、直照到西邊、人子降臨、也要這樣。屍  
首在那裏、鷹就聚在那裏。○那些日子的災難一過去、日頭就變黑了、月亮也  
不放光、衆星要從天上墜落、天勢都要震動。那時候、人子的兆頭要顯現在天  
上、地上的萬族都要哀哭、他們要看見人子、有能力、有大榮耀、駕着天上的雲  
降臨、他要差遣他的使者、用號筒的大聲、將他的選民、從四方、從天這邊、到天  
那邊、都招聚了來。作方、原文 ○你們可以從無花果樹學個比方、當樹枝發嫩長  
葉的時候、你們就知道夏天近了。像這樣、你們看見這一切的事、也該知道人  
子近了、正在門口了。我實在告訴你們、這一代還沒有過去、這些事都要成就。  
天地要廢去、我的話卻不能廢去。但那日子、那時候、沒有人知道、連天上的使

當常警醒  
如忠僕候  
主歸回

以十童女  
迎新郎爲  
喻

者也不知道，子也不知道，惟獨父知道。挪亞的日子怎樣，人子降臨也要怎樣。當洪水以前的日子，人照常喫喝嫁娶，直到挪亞進方舟的那日，不知不覺洪水來了，把他們全都沖去。人子降臨也要這樣。那時候，兩個人在田裏，取去一個，撇下一個。兩個女人推磨，取去一個，撇下一個。所以你們要做醒，因爲不知道你們的主是那一天來到。若是家主知道幾更有賊來，他就必做醒，不容人挖透他的房屋。這是你們當知道的。所以你們也要豫備，因爲你們想不到的時候，人子就來了。誰是那忠心有見識的僕人，爲主人所派，管理他家裏的人，接着時候分糧給他們呢？主人來到，看見他這樣行，那僕人就有福了。我實在告訴你們，主人要派他管理一切所有的。但那惡僕人若心裏說：我的主人必來得遲，於是動手打他的同伴，又和酒醉的人一同喫喝，在想不到的日子，不知道的時候，那僕人的主人要來，重重的處治他，或作：把他 定他和假冒爲善的人同罪。在那裏必要哀哭切齒了。

第二十五章 那時候，天國好比十個童女，擎着他們的燈，出去迎接新郎。其中有五個是愚拙的，五個是聰明的。那愚拙的擎着他們的燈，卻不擎着油。

那聰明的擎着他們的燈，又擎着油在器皿裏。新郎遲延的時候，他們都打盹  
 睡着了。半夜有人喊着說：「看哪，新郎來了，你們出來迎接他。」那些童女就都起  
 來，收拾他們的燈。愚拙的對聰明的說：「請分點油給我們，因爲我們的燈要滅  
 了。」聰明的回答說：「恐怕不敷你我用的，不如你們到賣油的那裏去爲自己買  
 罷。」他們去買的時候，新郎到了，那豫備好了的，同他進去坐席。門就關了。其餘  
 的童女，隨後也來了，說：「主阿，主阿，給我們開門。」他卻回答說：「我實在告訴你們，  
 我不認識你們。」所以你們要做醒，因爲那日子，那時辰，你們不知道。○天國又  
 好比一個人要往外國去，就叫了自己的僕人來，把他的家業交給他們。按着  
 各人的才幹，給他們銀子。一個給了五千，一個給了二千，又一個給了一千，就  
 往外國去了。那領五千的，隨即擎去做買賣，另外賺了五千。那領二千的，也照  
 樣另賺了二千。但那領一千的，去掘開地，把主人的銀子埋藏了。過了許久，那  
 些僕人的主人來了，和他們算賬。那領五千銀子的，又帶着那另外的五千來，  
 說：「主，你交給我五千銀子，請看，我又賺了五千。」主人對他說：「好，你這又良善又  
 忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理，可以進來享

三 受你主人的快樂。那領二千的也來說，主，你交給我二千銀子，請看，我又賺了  
三 二千。主人對他說，好，你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我  
三 要把許多事派你管理，可以進來享受你主人的快樂。那領一千的，也來說，主，  
三 我知道你是忍心的人，沒有種的地方要收割，沒有散的地方要聚斂，我就害  
三 怕，去把你的一千銀子埋藏在地裏，請看，你的原銀子在這裏。主人回答說，你  
三 這又惡又懶的僕人，你既知道我沒有種的地方要收割，沒有散的地方要聚  
三 斂，就當把我的銀子放給兌換銀錢的人，到我來的時候，可以連本帶利收回。  
三 拏過他這一千來，給那有十千的，因為凡有的，還要給他，叫他有餘，沒有的，連  
三 他所有的，也要拏過來。把這無用的僕人，丟在外面黑暗裏，在那裏必要哀哭  
三 切齒了。○當人子在他的榮耀裏，同着衆天使降臨的時候，他要坐在他榮耀  
三 的寶座上，萬民都要聚集在他面前，他要使他們彼此分別出來，好像牧羊的  
三 分別綿羊、山羊一般。把綿羊安置在他右邊，山羊在左邊。於是王要向那在他  
三 右邊的說，你們這蒙我父賜福的，可來承受那創世以來為你們所豫備的國。  
三 因為我餓了，你們給我喫，渴了，你們給我喝，我作客旅，你們留我住，我赤身露

體、你們給我穿。我病了、你們看顧我。我在監裏、你們來看我。那些義人就要回答說、主、我們甚麼時候見你餓了、給你喫、渴了、給你喝、甚麼時候見你作客旅、留你住、或是赤身露體、給你穿、又甚麼時候見你病了、或是在監裏、來看你呢。王要回答他們說、我實在告訴你們、這些事你們既作在我這弟兄中一個最小的身上、就是作在我身上了。王又要向那在左邊的說、你們這些被呪詛的人、離開我、進入那爲魔鬼和他的使者所豫備的永火裏去。因爲我餓了、你們不給我喫、渴了、你們不給我喝、我作客旅、你們不留我住、我赤身露體、你們不給我穿、我病了、我在監裏、你們不來看顧我、他們也要回答說、主、我們甚麼時候見你餓了、或渴了、或作客旅、或赤身露體、或病了、或在監裏、不伺候你呢。王要回答他們說、我實在告訴你們、這些事你們既不作在我這弟兄中一個最小的身上、就是不作在我身上了。這些人要往永刑裏去。那些義人要往永生裏去。

第二十六章 耶穌說完了這一切的話、就對門徒說、你們知道過兩天是逾越節、人子將要被交給人、釘在十字架上。那時候、祭司長和民間的長老、聚

官長定計  
害耶穌婦人以香  
膏抹耶穌  
首猶大賈耶  
蘇  
耶穌食筵  
越節羔羊

集在大祭司稱爲該亞法的院裏。大家商議要用詭計拏住耶穌殺他。只是說、  
 當節的日子不可恐怕民間生亂。○耶穌在伯大尼長大癩瘋的西門家裏有  
 一個女人、拏着一玉瓶極貴的香膏來、趁耶穌坐席的時候、澆在他的頭上。門  
 徒看見、就很不喜悅、說、何用這樣的枉費呢、這香膏可以賣許多錢、給窮人。耶  
 蘇看出他們的意思、就說、爲甚麼難爲這女人、他在我身上作的、是一件美事。  
 因爲你們常有窮人和你們同在、只是你們不常有我。他將這香膏澆在我身  
 上、是爲我安葬作的。我實在告訴你們、普天之下、無論在甚麼地方傳這福音、  
 也要述說這女人所作的、爲他作個記念。○當下、十二個門徒裏、有一個稱爲  
 加畧人猶大的、去見祭司長、說、我把他交給你們、你們願意給我多少錢。他們  
 就平了三十塊銀錢給他。從那時候、他就找機會、要把耶穌交給他們。○除酵  
 節的第一天、門徒來問耶穌說、你喫逾越節的筵席、要我們在那裏給你豫備。  
 耶穌說、你們進城去、到某人那裏、對他說、夫子說、我的時候快到了、我和門徒  
 要在你家裏守逾越節。門徒遵着耶穌所吩咐的去行、就豫備了逾越節的筵  
 席。○到了晚上、耶穌和十二個門徒坐席。喫的時候、耶穌說、我實在告訴你們、



你們中間的一個人要賣我了。他們就甚憂愁。一個一個的問他說：主是我麼。  
 耶穌回答說：同我蘸手在盤子裏的，就是他賣我。人子必要照經上所指着  
 他寫的去世。但賣人子的人有禍了。那個人不生在世上倒好。賣耶穌的猶大  
 問他說：拉比是我麼。耶穌說：你說的是。○他們喫的時候，耶穌拿起餅來，祝福  
 擘開了，就遞給門徒說：你們擎着喫。這是我的身體。又拿起杯來，祝謝了，遞給  
 他們說：你們都喝這個。因為這是我立約的血，爲多人流出來，使罪得赦。但我  
 告訴你們：從今以後，我不再喝這葡萄汁。直到我在我父的國裏，同你們喝新  
 的那日子。他們唱了詩，就出來往橄欖山去。○那時候，耶穌對他們說：今夜你  
 們爲我的緣故，都要跌倒。因為經上記着說：我要打牧羊的，羣羊就四散了。  
 但我復活以後，要在你們以先往加利利去。彼得回答說：雖然人都爲你的  
 緣故跌倒，我卻永不跌倒。耶穌對他說：我實在告訴你，今夜雞叫以先，你要三  
 次不認我。彼得說：我就是必須和你同死，我總不能不認你。衆門徒也都這樣  
 說。○耶穌同門徒來到一個地方，名叫客西馬尼，就對他們說：你們坐在這裏，  
 等我到那邊去禱告。於是帶着彼得和西庇太的兩個兒子同去，就憂愁起來。

三  
極其難過。便對他們說：我心裏甚是憂傷，幾乎要死。你們在這裏等候，和我一  
同儆醒。他就稍往前走，俯伏在地，禱告說：我父阿，倘若可行，求你叫這杯離開  
我，然而不要照着我的意思，只要照着你的意思。來到門徒那裏，見他們睡着  
了，就對彼得說：怎麼樣，你們不能同我儆醒一時麼？你們要做醒禱告，免得入  
了迷惑，心靈固然願意，肉體卻軟弱了。第二次又去禱告說：我父阿，這杯若不  
能離開我，必要我喝，就願你的旨意成全。又來見他們睡着了，因為他們的眼  
睛困倦。耶穌又離開他們去了。第三次禱告，說的還是一樣的話。於是來到門  
徒那裏，對他們說：現在你們仍然睡覺安歇罷。作罷或看哪，時候到了，人子被賣  
在罪人手裏了。起來，我們走罷。看哪，那賣我的人近了。○說話之間，那十二個  
門徒裏的猶大來了，並有許多帶着刀棒，從祭司長和民間的長老那裏，與  
他同來。那賣耶穌的，給了他們一個暗號，說：我與誰親嘴，誰就是他。你們可以  
拏住他。猶大隨即到耶穌跟前說：請拉比安。就與他親嘴。耶穌對他說：朋友，你  
來要作的事，就作罷。於是那些人上前，下手拏住耶穌，有跟隨耶穌的一個人，  
伸手拔出刀來，把大祭司的僕人砍了一刀，削掉了他一個耳朵。耶穌就對他

猶大以問  
安為號賣  
耶穌

五二

五二

五二

五二

五二

五二

五二

五二

五二

五二

五二

五二

五三 說、收你的刀入鞘、因爲凡動刀的、必死在刀下。你想我不能求我父、他現在就  
 五二 差遣十二營多天使來給我麼。這樣、經上所說、事情必須如此的話、怎麼應驗  
 五一 呢。當時、耶穌對衆人說、你們帶着刀棒、出來拏我、如同拏強盜麼、我天天坐在  
 五〇 殿裏、教訓人、你們並沒有拏我。但這一切的事成就了、爲要應驗先知書上的  
 四九 話、當下、門徒都離開他逃走了。○拏耶穌的人、把他帶到大祭司該亞法那裏  
 四八 去。文士和長老、已經在那裏聚會。彼得遠遠的跟着耶穌、直到大祭司的院子、  
 四七 進到裏面、就和差役們同坐、要看這事到底怎麼樣。祭司長和全公會、尋找假  
 四六 見證、控告耶穌、要治死他。雖有好些人來作假見證、總得不着實在的憑據。未  
 四五 後有兩個人前來說、這個人曾說、我能拆毀上帝的殿、三日內又建造起來。大  
 四四 祭司就站起來、對耶穌說、你甚麼都不回答麼。這些人作見證告你的是甚麼  
 四三 呢。耶穌卻不言語。大祭司對他說、我指着活上帝、叫你起誓告訴我們、你是上  
 四二 帝的兒子、基督不是。耶穌對他說、你說的是。然而我告訴你們、後來你們要看  
 四一 見人子、坐在那權能者的右邊、駕着天上的雲降臨。大祭司就撕開自己的衣  
 四〇 服說、他說了褻瀆的話、我們何必再用見證人呢。這褻瀆的話、你們方纔聽見

彼得三次  
不認耶穌耶穌受縛  
至彼拉  
多所

猶大自經

了。你們的意見如何。他們回答說，他是該死的。他們就吐他的臉，用拳頭打他。也有用手掌打他的說，你這基督，對我們說豫言罷，打你的是誰。○彼得在外面院子裏坐着，有一個使女前來說，你素來也是同那加利利人耶穌一夥的。彼得在衆人面前卻不承認，說，我不知道你說的是甚麼。既出去，到了門口，又有一個使女看見他，就對那裏的人說，這個人也是同那拏撒勒人耶穌一夥的。彼得又不承認，並且起誓說，我不認得那個人。過了不多的時候，旁邊站着的人前來，對彼得說，你真是他們一黨的。你的口音把你露出來了。彼得就發呪起誓的說，我不認得那個人。立時雞就叫了。彼得便想起耶穌所說的話，雞叫以先，你要三次不認我。他就出去痛哭。

**第二十七章** 到了早晨，衆祭司長和民間的長老，大家商議，要治死耶穌。就把他捆綁解去，交給巡撫彼拉多。○這時候，賣耶穌的猶大看見耶穌已經定了罪，就後悔，把那三十塊銀錢，送回給祭司長和長老說，我賣了無辜的人的血，是有罪了。他們說，那與我們有甚麼相干。你自己承當罷。猶大就把那銀錢丟在殿裏，出去吊死了。祭司長把那銀錢拾起來說，這是血價，不可放在庫

彼拉多審問耶穌

彼拉多見勸於妻祭司長乘殺耶穌

裏。他們商議，就用那銀錢買了審戶的一塊田，爲要埋葬外鄉人。所以那塊田，直到今日還叫作血田。這就應了先知耶利米的話說：「他們拏那三十塊銀錢，就是被估定的人的價錢，是以色列民中的人所估定的，買了審戶的一塊田。這是照着主所吩咐我的。」○耶穌站在巡撫面前，巡撫問他說：「你是猶太人的王麼？」耶穌對他說：「你說的是。他被祭司長和長老控告的時候，甚麼都不回答。彼拉多就對他說：「他們作見證，告你這麼多的事，你沒有聽見麼？」耶穌仍是不回答，連一句話也不說，以致巡撫甚覺希奇。巡撫有一個常例，每逢這節期，隨衆人所要的，釋放一個囚犯給他們。當時有一個出名的囚犯叫巴拉巴。衆人聚集的時候，彼拉多就對他們說：「你們要我釋放那一個給你們？」是巴拉巴呢，是稱爲基督的耶穌呢？巡撫原知道他們是因爲嫉妒纔把他解了來。正坐堂的時候，他的夫人打發人來說：「這義人的事，你一點不可管，因爲我今天在夢中，爲他受了許多的苦。」祭司長和長老挑唆衆人，求釋放巴拉巴，除滅耶穌。巡撫對衆人說：「這兩個人，你們要我釋放那一個給你們呢？」他們說：「巴拉巴。」彼拉多對他們說：「那麼樣，這稱爲基督的耶穌，我怎麼辦他呢？」他們都說：「把他

彼拉多取  
水盥手

釋放巴拉  
巴

以荆棘編  
冕戴耶穌  
首上

釘耶穌於  
十字架

受人譏誚

釘十字架。巡撫說，爲甚麼呢？他作了甚麼惡事呢？他們就極力的喊着說，把他釘十字架。彼拉多見說也無濟於事，反要生亂，就挈水在衆人面前洗手，說：流這義人的血，罪不在我，你們承當罷。百姓都回答說：他的血歸到我們，和我們的子孫身上。於是彼拉多釋放巴拉巴給他們，把耶穌鞭打了，交給人釘十字架。巡撫的兵就把耶穌帶進衙門，叫全營的兵都聚集在他那裏。他們給他脫了衣服，穿上一件朱紅色的袍子，用荆棘編作冠冕，戴在他的頭上，拏一根葦子，或作蘆葦放在他右手裏，跪在他面前，戲弄他說：恭喜猶太人的王阿。又吐他，拏葦子打他的頭，戲弄完了，就給他脫了袍子，仍穿上他自己的衣服，帶他去，要釘十字架。○出來的時候，他們遇見一個古利奈人，名叫西門，就勉強他同去，好背着耶穌的十字架。○到了一個地方，名叫各各他，意思就是髑髏地。兵丁拏苦膽調和的酒，給耶穌喝。他嘗了，就不肯喝。他們既將他釘在十字架上，就拈鬮分他的衣服。又坐在那裏看守他。在他的頭以上，安一個牌子，寫着他的罪狀，說：這是猶太人的王耶穌。當時，有兩個強盜和他同釘十字架，一個在右邊，一個在左邊，從那裏經過的人，辱罵他，搖着頭說：你這拆毀聖殿，三日

又建造起來的，可以救自己罷。你如果是上帝的兒子，就從十字架上下來罷。祭司長和文士並長老，也是這樣戲弄他說，他救了別人，不能救自己。他是以色列的王，現在可以從十字架上下來，我們就信他。他倚靠上帝，上帝若喜悅他，現在可以救他。因為他曾說，我是上帝的兒子。那和他同釘的強盜們，也是一樣的譏誚他。○從第六點鐘到第九點鐘，遍地都黑暗了。約在第九點鐘，耶穌大聲喊着說，以利，以利，拉馬撒巴各大尼。就是說，我的上帝，我的上帝，爲甚麼離棄我。站在那裏的人，有的聽見就說，這個人呼叫以利亞呢。內中有一個人趕緊跑去，拏海絨蘸滿了醋，綁在葦子上，送給他喝。其餘的人說，且等着，看以利亞來救他不來。耶穌又大聲喊叫，靈魂就走了。忽然殿裏的幔子，從上到下裂爲兩半，地也震動，磐石也崩裂，墳墓也開了，睡了的聖徒的身體，多有起來的。到耶穌復活以後，他們從墳墓裏出來，進了聖城，向許多人顯現。百夫長和一同看守耶穌的人，看見地震，並所經歷的事，就極其害怕，說，這真是上帝的兒子了。有好些婦女在那裏，遠遠的觀看他們，是從加利利跟隨耶穌來服事他的。內中有抹大拉的馬利亞，又有雅各和約西的母親馬利亞，並有西庇

葬於墓中

封墓派兵  
固守天使以耶  
蘇復活報  
與信女

太兩個兒子的母親。○到了晚上，有一個財主，名叫約瑟，是亞利馬太來的，他也是耶穌的門徒。這個人去見彼拉多，求耶穌的身體。彼拉多就吩咐給他。約瑟取了身體，用乾淨細麻布裹好，安放在自己的新墳墓裏，就是他鑿在磐石裏的。他又把大石頭，輓到墓門口，就去了。有抹大拉的馬利亞，和那個馬利亞，在那裏，對着墳墓坐着。○次日，就是豫備日的第二天，祭司長和法利賽人聚集，來見彼拉多，說：大人，我們記得那誘惑人的，還活着的時候，曾說：三日後我要復活。因此，請吩咐人將墳墓把守妥當，直到第三日，恐怕他的門徒來把他偷了去，就告訴百姓說：他從死人裏復活了。這樣，那後來的迷惑，比先前的更利害了。彼拉多對他們說：你們有看守的兵，去罷，盡你們所能的，把守妥當。他們就帶着看守的兵同去，封了石頭，將墳墓把守妥當。

**第二十八章** 安息日將盡，七日的頭一日，天快亮的時候，抹大拉的馬利亞，和那個馬利亞，來看墳墓。忽然地大震動，因為有主的一個使者，從天降下，前來把石頭輓開，坐在上面。他的相貌如同閃電，他的衣服潔白如雪。看守的人，因他嚇得渾身亂戰，甚至和死人一樣。天使對婦女說：不要害怕。我知道你



耶  
與  
信  
女  
自  
現  
祭  
司  
長  
賄  
兵  
使  
言  
耶  
蘇  
身  
爲  
門  
徒  
竊  
去

耶  
蘇  
現  
與  
門  
徒  
觀  
造  
門  
徒  
到  
洗  
處  
傳  
教  
施

六 們是尋找那釘十字架的耶穌。他不在這裏，照着他所說的，已經復活了。你們  
七 來看主安放的地方。快去告訴他的門徒說，他從死人裏復活了，並且在你們  
八 以先往加利利去。在那裏你們要見他。看哪，我已經告訴你們了。婦女們就急  
九 忙離開墳墓，又害怕，又大大的歡喜，跑去要報給他的門徒。忽然耶穌遇見他  
十 們，說：願你們平安。他們就上前抱住他的脚拜他。耶穌對他們說：不要害怕，你  
十一 們去告訴我的弟兄，叫他們往加利利去。在那裏要見我。○他們去的時候，看  
十二 守的兵，有幾個進城去，將所經歷的事，都報給祭司長。祭司長和長老聚集商  
十三 議，就拏許多銀錢給兵丁說：你們就說，夜間我們睡覺的時候，他的門徒來把  
十四 他偷去了。倘若這話被巡撫聽見，有我們勸他，保你們無事。兵丁受了銀錢，就  
十五 照着所囑咐他們的去行。這話就傳說在猶太人中間。直到今日。○十一個門  
十六 徒往加利利去，到了耶穌給他們豫定的山上。他們見了耶穌就拜他。然而還  
十七 有人疑惑。耶穌進前來，對他們說：天上下地，所有的權柄，都賜給我了。所以  
十八 你們要去，使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名，給他們施洗。凡我所吩咐你們  
十九 的，都教訓他們遵守。我就常與你們同在，直到世界的末了。作世界，或  
世界，或

新約全書

馬太福音

第二十八章

七十二

馬三  
賽四  
約翰施洗  
傳道開主  
前路

耶穌受洗

被魔鬼試  
探  
始傳福音

馬可福音

第一章

上帝的兒子、耶穌基督的福音的起頭、正如先知以賽亞書上記

着說、

有古卷、無以賽亞三字

看哪、我差遣我的使者在<sup>你</sup>面前、他要豫備你的道路、在曠野有人聲喊着說、豫備主的大道、修直他的小路、照這話、約翰來了、在曠野施洗、傳悔改的洗禮、使罪得赦、猶太全地、和耶路撒冷的人都出去到他那裏、承認他們的罪、在約但河裏受他的洗、約翰穿駱駝毛的衣服、腰束皮帶、喫的是蝗蟲野蜜、他傳道說、有一位在我以後來、能力比我更大、我就是彎腰給他解鞋帶、也是不配的、我是用水給你們施洗、他卻要用聖靈給你們施洗、○

當那些日子、耶穌從加利利的拏撒勒來、在約但河裏受了約翰的洗、他從水裏一上來、就看見天裂開了、聖靈彷彿鴿子、降在他身上、又有聲音從天上來說、你是我的愛子、我喜悅你、○聖靈就將耶穌催到曠野裏去、他在曠野四十天受撒但的試探、並和野獸同在一處、且有天使伺候他、○約翰下監以後、耶穌來到加利利、宣傳上帝的福音、說、日期滿了、上帝的國近了、你們要悔改、信福音、○耶穌順着加利利的海邊走、看見西門、和西門的兄弟安得烈、在海裏

撒網、

網裏、

網裏、

網裏、

網裏、

網裏、

網裏、

網裏、

網裏、

網裏、

網裏、

召彼得安  
得烈雅各  
約翰爲門  
徒

驅逐邪鬼

醫彼得之  
岳母又醫  
多人

撒網。他們本是打魚的。耶穌對他們說：「來跟從我，我要叫你們作得人的漁夫。」他們就立刻捨了網，跟從了他。耶穌稍往前走，又見西庇太的兒子雅各和雅各的兄弟約翰，他們在船上補網。耶穌隨即招呼他們，他們就把父親西庇太留在船上，和雇工人同在，跟從他去了。○他們進了迦百農，耶穌就在安息日進了會堂教訓人。衆人很希奇他的教訓，因爲他教訓他們，正像有權柄的人，不像那些文士。在會堂裏有一個人，被污鬼附着，他喊着說：「拏撒勒人耶穌，我們與你有甚麼相干，你來滅我們麼？我知道你是誰，就是上帝的聖者。」耶穌責備他說：「不要作聲，從他身上出來罷。」那污鬼叫他抽了一陣瘋，大聲喊叫，就出來了。衆人都驚訝，以致彼此對問說：「這是甚麼事，是個新道理阿？他用權柄吩咐污鬼，連污鬼也聽從他。」耶穌的名聲，就傳徧了加利利的四方。○他們一出會堂，就同着雅各約翰，進了西門和安得烈的家。西門的岳母，正害熱病躺着，他們就把他的事告訴耶穌。耶穌進前拉着他的手，扶他起來，熱就退了，他就伺候他們。○天晚日落的時候，有人帶着一切有病的，和被鬼附的，來到耶穌跟前。合城的人都聚集在門前。耶穌治好了許多害各樣病的人，又趕出許多

鬼不許鬼說話，因為鬼認識他。○早晨，離天亮還遠的時候，耶穌起來，出去到曠野地方，在那裏禱告。西門和他的同伴追了他去，找着他，就對他說：衆人都找你。耶穌對他們說：我們可以往別處去，到鄰近的鄉村，我也好在那裏傳道。因為我是爲這事出來的。於是在加利利全地，進了他們的會堂，傳道趕鬼。○有一個長大癩瘋的，來求耶穌，向他跪下說：你若肯，必能叫我潔淨了。耶穌動了慈心，就伸手摸他，對他說：我肯，你潔淨了罷。大癩瘋立刻離了他，他就潔淨了。耶穌嚴嚴的囑咐他，就打發他走，對他說：你要謹慎，甚麼話都不可告訴人。只要去把你的身體給祭司察看，又因爲你潔淨了，獻上摩西所吩咐的禮物，對衆人作證據。那人出去，倒說許多的話，把這件事張揚開了，叫耶穌以後不得再明明的進城，只好在外邊曠野地方，人從各處都就了他來。

**第二章** 過了些日子，耶穌又進了迦百農。人聽見他在房子裏，就有許多人聚集，甚至沒有空地，連門前也沒有。耶穌就對他們講道：有人帶着一個癱子來見耶穌，是用四個人擡來的。因爲人多，他們不得近前，就把耶穌所在的房子拆了房蓋，既拆通了，就把癱子連所躺臥的褥子都縋下來。耶穌見他們

醫治癱病

利未坐於  
稅關耶穌  
召之為門  
徒與稅吏罪  
人共食

的信心，就對癱子說：「小子，你的罪赦了。」有幾個文士坐在那裏，心裏議論說：「這個人爲甚麼這樣說呢？他說褻瀆的話了。除了上帝一位之外，誰能赦罪呢？」耶穌心中知道他們心裏這樣議論，就說：「你們心裏爲甚麼這樣議論呢？或對癱子說：『你的罪赦了。』或說：『起來，挈你的褥子行走。』那一樣容易呢？但要叫你們知道：人子在地上有赦罪的權柄。」（他就對癱子說：）「我吩咐你起來，挈你的褥子回家去罷。」那人就起來，立刻挈着褥子，當衆人面前出去了。以致衆人都驚奇，歸榮耀與上帝說：「我們從來沒有見過這樣的事。」○耶穌又出去到海邊，衆人都到他那裏，他就教訓他們。耶穌過去的時候，看見亞勒腓的兒子利未坐在稅關上，就對他說：「你跟從我來。」他就起來跟從了耶穌。耶穌在利未家裏坐席的時候，有好些稅吏和罪人，與耶穌並門徒同坐。因爲這樣的人多，他們也跟隨耶穌。法利賽人中的文士，和古卷作文士看見耶穌和罪人並稅吏一同喫飯，就對門徒說：「他和稅吏並罪人一同喫喝麼？」耶穌聽見，就對他們說：「康健的人用不着醫生，有病的人纔用得着。我來本不是召義人，乃是召罪人。」○當下，約翰的門徒和法利賽人禁食，他們來問耶穌說：「約翰的門徒和法利賽人

六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十

辨白門徒  
不禁食之  
故

辨白門徒  
在安息日  
摘麥穗

十九 的門徒禁食、你的門徒倒不禁食、這是爲甚麼呢。耶穌對他們說、新耶和陪伴  
二十 的人同在的時候、陪伴的人豈能禁食呢。新耶還同在、他們不能禁食。但日子  
二十一 將到、新耶要離開他們、那日他們就要禁食。他們中間、或作、從沒有人把一塊  
二十二 新布縫在舊衣服上、恐怕所補上的新布、帶壞了舊衣服、破的就更大了。也沒  
二十三 有人把新酒裝在舊皮袋裏、恐怕酒把皮袋裂開、酒和皮袋就都壞了。人卻把  
二十四 新酒裝在新皮袋裏。○耶穌當安息日、從麥地經過、他的門徒行路的時候、就  
二十五 招起麥穗來、法利賽人對耶穌說、看哪、他們在安息日作不可作的事、是爲甚  
二十六 麼呢。耶穌對他們說、大衛和跟從他的人、缺乏飢餓的時候、所作的事、你們沒  
二十七 有念過麼。他當亞庇亞塔作大祭司的時候、怎麼進了上帝的房屋、喫了陳設  
二十八 餅、又給跟從他的人、這餅除了祭司以外、人都不可喫。又對他們說、安息日是  
二十九 爲人設立的、人不是爲安息日設立的。所以人子也是安息日的主。  
三十 第三章 耶穌又進了會堂、在那裏有一個人、枯乾了一隻手。衆人窺探耶  
三十一 穌、在安息日醫治他、不醫治他、意思是要控告耶穌。耶穌對那枯乾一隻手的  
三十二 人說、起來、站在當中。就問他們說、在安息日行善行惡、救命害命、那樣是可以

醫治傷手  
又爲多人  
醫病逐鬼選立十二  
使徒

五 的呢。他們都不作聲。耶穌怒目周圍看他們，憂愁他們的心剛硬，就對那人說，  
六 伸出你的手來。他把手一伸，手就復了原。法利賽人出去，就同希律一黨的人  
七 商議，怎樣可以除滅耶穌。○耶穌和門徒退到海邊去，有許多人從加利利跟  
八 着他，還有許多人聽見他所作的大事，就從猶太、耶路撒冷、以土買、約但河外，  
九 並推羅和西頓的四方，來到他那裏。他因爲人多，就吩咐門徒叫一隻小船，  
十 候着，免得衆人擁擠他。因爲他治好了許多人，所以凡有災病的，都擠進來要  
十一 摸他。污鬼無論何時看見他，就俯伏在他面前，喊着說：你是上帝的兒子。耶穌  
十二 再三的囑咐他們，不要把他顯露出來。○耶穌上了山，隨自己的意思叫人來，  
十三 他們便來到他那裏。他就設立十二個人，要他們常和自己同在，也要差他們  
十四 去傳道，並給他們權柄趕鬼。這十二個人有西門、耶穌又給他起名叫彼得，還  
十五 有西庇太的兒子雅各和雅各的兄弟約翰，又給這兩個人起名叫半尼其，就  
十六 是雷子的意思。又有安得烈、腓力、巴多羅買、馬太、多馬、亞勒腓的兒子雅各和  
十七 達太，並加那尼人西門。作加那尼人，或作西門的。還有賣耶穌的加略人猶大。○耶穌進了一個屋子，衆人又聚集，甚至他們連喫飯也不能。耶穌的親屬聽見，就出來要



法利賽人  
數謗耶穌  
耶蘇駁之

毀謗聖靈  
罪永不赦

指明孰爲  
己母弟兄  
姐妹

拉住他，因爲他們說他癲狂了。從耶路撒冷下來的文士說，他是被別西卜附  
着。又說，他是靠着鬼王趕鬼。耶穌叫他們來，用比喻對他們說，撒但怎能趕出  
撒但呢？若有國自相分爭，那國就站立不住。若有家自相分爭，那家就站立不  
住。若撒但起來自相攻打分爭，他就站立不住，反要滅了。沒有人能進壯士的  
家裏，搶奪他的家具，必先捆住那壯士，纔可以搶奪他的家。我實在告訴你們，  
世人一切的罪，和他們所說的一切褻瀆話，都可以得赦免，但是凡褻瀆聖靈  
的人，就永不得赦免，乃要擔當永遠的罪。這話是因爲他們說，他是被污鬼附  
着的。○當下耶穌的母親和他的弟兄，來站在外邊，打發人去叫他。有許多人  
在耶穌周圍坐着，他們就告訴他說，看哪，你的母親，和你的弟兄，在外邊找你。  
耶穌回答說，誰是我的母親，誰是我的弟兄，就四面觀看那周圍坐着的人，說，  
看哪，我的母親，我的弟兄。凡遵行上帝旨意的人，他就是我的弟兄姐妹和母  
親了。

第四章 耶穌又在海邊教訓人，有許多人到他那裏聚集，他只得上船坐  
下，船在海裏，衆人都靠近海站在岸上。耶穌就用比喻教訓他們許多道理在

以播種爲喻

申明播種之喻

四 教訓之間、對他們說、你們聽阿、有一個撒種的、出去撒種。撒的時候、有落在路旁的、飛鳥來喫盡了。有落在土淺的石頭地上的、土既不深、發苗最快。日頭出來一曬、因爲沒有根、就枯乾了。有落在荆棘裏的、荆棘長起來、把他擠住了、就不結實。又有落在好土裏的、就發生長大、結實有三十倍的、有六十倍的、有一百倍的。又說、有耳可聽的、就應當聽。○耶穌獨在的時候、隨同的人、和十二個門徒、問他這比喻的意思。耶穌對他們說、上帝國的奧祕、只叫你們知道。若是對外人講、凡事就用比喻。叫他們看是看見、卻不曉得、聽見、卻不明白。恐怕他們回轉過來、就得赦免。又對他們說、你們不明白這比喻麼、怎能明白一切的比喻呢。撒種的所撒的、就是道理。那撒在路旁的、就是人聽了道、撒但立刻來、把所撒在他們心裏的道奪了去。那撒在石頭地上的、就是人聽了道、立刻歡喜領受、但他們心裏沒有根、不過是暫時的、及至爲道遭了患難、或是受了逼迫、立刻就跌倒了。還有那撒在荆棘裏的、就是人聽了道、後來有世上的思慮、錢財的迷惑、和別樣的私慾、進來把道擠住了、就不能結實。那撒在好地上的、就是人聽道、又領受、並且結實、有三十倍的、有六十倍的、有一百倍的。○

設論訓門  
徒既得真  
道當傳於

以種在暗  
喻中發生爲

以芥種爲

耶蘇又對他們說、人拏燈來、豈是要放在斗底下、牀底下、不放在燈臺上麼。因  
爲掩藏的事、沒有不顯出來的、隱瞞的事、沒有不露出來的。人若有耳可聽、就  
應當聽。他又對他們說、你們所聽的、要留心、你們用甚麼量器量給人、也必用  
甚麼量器量給你們、並且要多給你們、因爲有的、還要給他、沒有的、連他所有  
的也要奪去。○又說、上帝的國、如同人把種撒在地上、黑夜睡覺、白日起來、那  
種就發芽漸長、那人也不曉得如何這樣。地生五穀、是出於自然的、先發苗、後  
長穗、再後穗上結成飽滿的子粒。穀既熟了、就用鐮刀去割、因爲收成的時候  
到了。○又說、上帝的國、我們可以怎樣比呢、可用甚麼比喻表明出來呢、好像  
一粒芥菜種、這種撒在地上的時候、雖是比地上的百種都小、但種上以後、就  
長起來、比各樣的菜都大、又長出大枝來、甚至天上的飛鳥、可以宿在他的蔭  
涼裏。○耶蘇用許多這樣的比喻、照着他們所能聽的、對他們講道、若不用比  
喻、就不對他們講。到沒有人的時候、就把一切的事、講給他的門徒聽。○當那  
天晚上、耶蘇對門徒說、我們渡到那邊去罷。門徒離開衆人、耶蘇仍在船上、他  
們就把他一同帶去、也有別的船和他同行、忽然起了暴風、波浪打入船內、甚

使風海平

拯救為羣  
鬼所附者

三 至船要滿了。耶穌在船尾上，枕着枕頭睡覺。門徒叫醒了他，對他說：夫子，我們喪命，你不顧麼？耶穌醒了，斥責風，向海說：住了罷，靜了罷。風就止住，大大的平靜了。耶穌對他們說：爲甚麼膽怯？你們還沒有信心麼？他們就大大的懼怕，彼此說：這到底是誰，連風和海也聽從他了。

## 第五章

二 他們來到海那邊，格拉森人的地方。耶穌一下船，就有一個被污鬼附着的人，從墳塋裏出來迎着他。那人常住在墳塋裏，沒有人能捆住他，就是用鐵鏈也不能，因爲人屢次用腳鐐和鐵鏈捆鎖他，鐵鏈竟被他掙斷了，腳鐐也被他弄碎了。總沒有人能制服他。他晝夜常在墳塋裏，在山裏喊叫，又用石頭砍自己。他遠遠的看見耶穌，就跑過來拜他，大聲呼叫說：至高的上帝的兒子耶穌，我與你有甚麼相干？我指着上帝懇求你，不要叫我受苦。這是因爲耶穌纔對他說：你這污鬼，從這人身上出來罷。耶穌問他說：你名叫甚麼？回答說：我名叫羣，因爲我們多的緣故。就再三的求耶穌，不要叫他們離開那地方。在那裏山坡上，有一大羣豬喫食。鬼就央求耶穌說：求你打發我們往豬羣裏附着豬去。耶穌准了他們，污鬼就出來，進入豬裏去。那羣豬就闖下山崖，投在

古 海裏、在海裏淹死了。豬的數目、約有二千。放豬的就逃跑了、去告訴城裏和鄉  
 下的人。衆人就來要看所出的是甚麼事。他們來到耶穌那裏、看見那被鬼附  
 着的人、就是從前被羣鬼所附的、坐着、穿着衣服、心裏明白過來。他們就害怕。  
 看見這事的人、就將被鬼附着的人所遇見的、和那羣豬的事、都告訴他們。衆  
 人就央求耶穌離開他們的境界。耶穌上船的時候、那從前被鬼附着的人、懇  
 求和他同在。耶穌不許他、卻對他說、你回家去、到你的親屬那裏、將主爲你所  
 作的、是何等大的事、是怎樣憐憫你、都告訴他們。那人就走了、在低加波利、將  
 耶穌爲他所作的何等大的事、傳揚起來。衆人就都希奇。○耶穌坐船又渡到  
 那邊去、就有許多人到他那裏聚集。耶穌正在海邊上、來了管會堂的一個人、  
 名叫睚魯、見了耶穌、就俯伏在他腳前、再三的求他說、我的小女兒快要死了、  
 求你去、按手在他身上、使他痊愈、得以活了。耶穌就和他同去、有許多人跟隨  
 擁擠他。○有一個女人、患了十二年的血漏、在好些醫生手裏、受了許多的苦、  
 又花盡了他所有的一點也不見好、反倒更重了。他聽見耶穌的事、就從後頭  
 來、雜在衆人中間、摸耶穌的衣裳。意思說、我只摸他的衣裳、就必痊愈。於是他

醫治患血  
漏之婦使匪魯之  
女復活

血漏的源頭、立刻乾了。他便覺得身上的災病好了。耶穌登時心裏覺得有能  
力從他身上出去、就在眾人中間轉過來、說、誰摸我的衣裳。門徒對他說、你看  
眾人擁擠你、還說誰摸我麼。耶穌周圍觀看、要見作這事的女人。那女人知道  
在自己身上所成的事、就恐懼戰兢、來俯伏在耶穌跟前、將實情全告訴他。耶  
穌對他說、女兒、你的信救了你、平平安安的回去了。你的災病痊愈了。○還說  
話的時候、有人從管會堂的家裏來說、你的女兒死了、何必還勞動先生呢。耶  
穌聽見所說的話、就對管會堂的說、不要怕、只要信。於是只帶着彼得、雅各、和  
雅各的兄弟約翰同去、不許別人跟隨他。他們來到管會堂的家裏、耶穌看見  
那裏亂嚷、並有人大大的哭泣哀號。進到裏面、就對他們說、爲甚麼亂嚷哭泣  
呢、孩子不是死了、是睡着了。他們就嗤笑他。耶穌把他們都攆出去、就帶着孩  
子的父母、和跟隨他的人、進了孩子所在的地方、就拉着孩子的手、對他說、大  
利大古米。繙出來、就是說、閨女、我吩咐你起來。那閨女立時起來走。因爲他已  
經十二歲了。他們就大大的驚奇。耶穌切切的囑咐他們、不要叫人知道這事。  
就吩咐給他東西喫。

耶穌被本  
鄉輕視

遺十二使  
徒傳道賜  
權以逐鬼之

衆人認猜  
耶穌

第六章

耶穌離開那裏，來到自己的家鄉。門徒也跟從他。到了安息日，就在會堂裏教訓人。許多人聽見，就希奇說：「這個人從那裏有這些事呢？所賜給他的，是甚麼智慧？他手所作的是何等的異能呢？這不是那木匠麼？不是馬利亞的兒子，雅各約西猶大西門的長兄麼？他的妹妹們不也是在我們這裏麼？」他們就厭棄他。作厭棄他，原文因他跌倒耶穌對他們說：「大凡先知，除了本地和親屬並本家之外，沒有不被人尊敬的。」耶穌就在那裏，不得行甚麼異能，不過按手在幾個病人身上，治好他們。他也詫異他們不信，就往周圍的鄉村教訓人去了。○耶穌叫了十二個門徒來，差遣他們兩個兩個的出去，也賜給他們權柄，制服污鬼，並且囑咐他們行路的時候，除了拐杖，甚麼都不要帶，不要帶餅，不要帶口袋，腰袋裏不要帶錢，只要穿鞋，也不要穿兩件褂子。又對他們說：「你們無論在何處，進人的家，就住在那裏，直到離開那地方。何處的人，不接待你們，不聽你們，你們離開那裏的時候，就把腳上的塵土跺下去，對他們作見證。」門徒就出去，傳道叫人悔改。又趕出許多的鬼，用油抹了許多病人，治好他們。○耶穌的名聲傳揚出來，希律王聽見了，就說：「施洗的約翰從死人裏復活了，所以這

些異能從他裏面發出來。但別人說，是以利亞。又有人說，是先知，正像先知中的一位。希律聽見，卻說，是我所斬的約翰，他復活了。起先是希律爲他兄弟腓力的妻子希羅底的緣故，差人去拏住約翰，鎖在監裏，因爲希律已經娶了那婦人。約翰曾對希律說，你有你兄弟的妻子是不可的。於是希羅底懷恨他，想要殺他，只是不能，因爲希律知道約翰是義人，是聖人，所以敬畏他，保護他，聽他講論，就很游移不定，並且樂意聽他。很游移不定，有古卷作，多照若行有一天，恰巧是希律的生日，希律擺設筵席，請了他的大臣和千夫長，並加利利作首領的。希羅底的女兒進來跳舞，使希律和同席的人都歡喜，王就對女子說，你隨意向我求甚麼，我必給你。又對他起誓說，隨你向我求甚麼，就是我國的一半，我也必給你。他就出去，對他母親說，我可以求甚麼呢？他母親說，施洗約翰的頭。他就急忙進去見王，求他說，我願王立時把施洗約翰的頭，放在盤子裏給我。王就甚憂愁，但因他所起的誓，又因同席的人，就不肯推辭。隨卽差一個護衛兵，吩咐拏約翰的頭來。他就去在監裏，斬了約翰，把頭放在盤子裏，拏來給女子。女子就給他母親。約翰的門徒聽見了，就來把他的屍首領去，葬在墳墓裏。○使徒



使徒傳道  
歸回見耶  
穌

耶穌以五  
餅二魚食  
五千人

三 聚集到耶穌那裏，將一切所作的事，所傳的道，全告訴他。他就對他們說：你們  
來同我暗暗的到曠野地方去歇一歇。這是因為來往的人多，他們連喫飯也  
沒有工夫。他們就坐船，暗暗的往曠野地方去。衆人看見他們去，有許多認識  
他們的，就從各城步行，一同跑到那裏，比他們先趕到了。耶穌出來，見有很多  
的人，就憐憫他們，因為他們如同羊沒有牧人一般。於是開口教訓他們許多  
道理。天已經晚了，門徒進前來說：這是野地，天已經晚了，請叫衆人散開，他們  
好往四面的鄉村裏去，自己買甚麼喫。耶穌回答說：你們給他們喫罷。門徒說：  
我們可以去買二十兩銀子的餅，給他們喫麼。耶穌對他們說：你們有多少餅，  
可以去看看。他們知道了，就說：五個餅，兩條魚。耶穌吩咐他們，叫衆人一幫一  
幫的，坐在青草地上。他們就一排一排的坐下，有一百一排的，有五十一排的。  
耶穌拏着那五個餅，兩條魚，望着天祝福，擘開餅，遞給門徒，擺在衆人面前，也  
把那兩條魚分給衆人。他們都喫，並且喫飽了。門徒就把碎餅碎魚收拾起來，  
裝滿了十二個籃子。喫餅的男人，共有五千。○耶穌隨即催門徒上船，先渡到  
那邊伯賽大去，等他叫衆人散開。他既辭別了他們，就往山上去禱告。到了晚

耶穌履海

病者手摸  
耶穌俱得  
全愈

法利賽人  
見門徒不  
盥手而食  
即不喜悅

見 更 至 至 至 至 至 至

上船在海中、耶穌獨自在岸上。看見門徒、因為風不順、搖櫓甚苦。夜裏約有四更天、就在海面上走、往他們那裏去、意思要走過他們去。但門徒看見他在海面上走、以為是鬼怪、就喊叫起來。因為他們都看見了他、而且驚慌了。耶穌連忙和他們說話、對他們說、你們放心、是我、不要怕。於是到他們那裏上了船、風就住了。他們心裏十分驚奇。這是因為他們不明白那分餅的事、心裏還是愚頑。○既渡過去、來到革尼撒勒地方、就靠了岸。一下船、衆人就認得耶穌、跑徧那一帶地方、聽見他在甚麼地方、就把有病的人、用褥子擡到那裏。凡耶穌所到的地方、或村中、或城裏、或鄉間、他們都把病人放在街市上、求耶穌容他們只摸他的衣裳繃子。凡摸着的人、就都好了。

第七章

有法利賽人和幾個文士、從耶路撒冷來、到耶穌那裏聚集。他們會看見他的門徒中、有人用俗手、就是沒有洗的手、喫飯。（原來法利賽人和猶太衆人、都拘守古人的遺傳、若不仔細的洗手、就不喫飯。從市上來、若是不洗、也不喫飯、還有好些別的規矩、他們承接拘守、就是洗杯、罐、銅器等物。）法利賽人和文士問他說、你的門徒為甚麼不照着古人的遺傳、用俗手喫飯

耶蘇責法  
守人之道  
利廢棄主  
規廢棄主  
之誠命

出三十一  
申五十五  
利三十一

食物不能  
污人

六 呢。耶蘇對他們說，以賽亞指着你們假冒爲善的人所說的豫言，是不錯的，如  
七 經上說，「這百姓用嘴唇尊敬我，他們的心卻是遠離我。」他們將人的吩咐當  
八 作道理教導人，所以拜我也是枉然。你們是離棄上帝的誠命，拘守人的遺  
九 傳。他又對他們說，你們誠然是廢棄上帝的誠命，要守自己的遺傳。摩西說，「  
十 要孝敬你的父親和母親。」又說，「咒罵父親或是母親的，必治死他。」你們  
十一 倒說，人若對父親或是母親說，我所當奉給你的，已經作了各耳板（各耳板  
十二 就是供獻的意思），以後你們就不容他再給父母作甚麼。這就是你們藉着  
十三 你們留下來的遺傳，廢了上帝的道。你們還作許多這樣的事。耶蘇又叫衆人  
十四 來，對他們說，你們都要聽我，也要明白沒有從人外面進去的，能污穢他。惟有  
十五 從人裏面出來的，那纔污穢人。有古卷在此有，其人若耶蘇離了衆人，進了屋  
十六 子，門徒就問他這比喻的意思。耶蘇對他們說，你們也是這樣不明白麼。豈不  
十七 曉得凡從外面進人裏面的，不能污穢他，因爲不是進他的心裏，乃是進他的  
十八 肚裏，又落在茅廁裏。這是說，各樣的食物，都是潔淨的。又說，從人裏面出來的，  
十九 那纔污穢人，因爲從裏面從人心裏，發出惡念，苟合、偷盜、兇殺、姦淫、貪婪、邪惡、

醫希利尼  
爲鬼所附  
之女醫治耳聾  
舌結者

詭詐、淫蕩、嫉妒、謗讟、驕傲、狂妄。這一切的惡，都是從裏面出來，並且污穢人。○  
耶穌從那裏起身，往推羅和西頓的境內去。進了一家，不願意人知道，卻隱藏  
不住。當下有一個婦人，他的小女兒被污鬼附着，聽見了耶穌的事，就來俯伏  
在他脚前。這婦人是希利尼人，屬敘利非尼基族。他求耶穌趕出那鬼，離開他  
的女兒。耶穌對他說，讓兒女們先喫飽，不好拏兒女的餅丟給狗喫。婦人回答  
說，主阿，不錯，但是狗在桌子底下，也喫孩子們的碎渣兒。耶穌對他說，因這句  
話，你回去罷。鬼已經離開你的女兒了。他就回家去，見小孩子躺在牀上，鬼已  
經出去了。○耶穌又離了推羅的境界，經過西頓，就從低加波利境內來到加  
利利海。有人帶着一個耳聾舌結的人，來見耶穌，求他接手在他身上。耶穌領  
他離開衆人，到一邊，就用指頭探他的耳朵，吐唾沫抹他的舌頭，望天歎息。對  
他說，以法大，就是說開了罷。他的耳朵就開了，舌結也解了，說話也清楚了。耶  
穌囑咐他們，不要告訴人。但他越發囑咐他們，就越發傳揚開了。衆人分外希  
奇說，他所作的事都好。連聾子他也叫他們聽見，啞吧也叫他們說話。

## 第八章

當那些日子，又有許多人在那裏，他們也沒有甚麼喫的。耶穌叫

以七餅數  
小魚食四  
千人

耶穌不顯  
異兆與法  
利賽人看

做門徒謹  
防法利賽  
人與希律  
之異教

二 門徒來對他們說，我憐憫這衆人，因為他們同我在這裏已經三天，也沒有喫  
三 的了。我若打發他們餓着回家，就必在路上困乏。他們裏頭有從遠處來的。門  
四 徒回答說，在這野地，從那裏能得餅，叫這些人喫飽呢？耶穌問他們說，你們有  
五 多少餅？他們說，七個。他吩咐衆人坐在地上，就拏着那七個餅，祝謝了，擘開遞  
六 給門徒擺開。門徒就擺在衆人面前。又有幾條小魚，耶穌祝福了，就吩咐也擺  
七 在衆人面前。他們都喫，並且喫飽了。收拾剩下的零碎，有七筐子。人數約有四  
八 千。耶穌打發他們走了，隨即同門徒上船，來到大馬努大境內。○法利賽人出  
九 來盤問耶穌，向他求一個從天上來的神蹟，意思是試探他。耶穌心裏深深的  
十 歎息說，這世代爲甚麼求神蹟呢？我實在告訴你們，沒有神蹟給這世代。他就  
十一 離開他們，又上船往海那邊去了。○門徒忘了帶餅，在船上除了一個餅，沒有  
十二 別的食物。耶穌囑咐他們說，你們要謹慎，防備法利賽人的酵和希律的酵。他  
十三 們彼此議論說，這是因爲我們沒有餅罷。耶穌看出來，就對他們說，你們爲甚  
十四 麼因爲沒有餅就議論呢？你們還不省悟，還不明白麼？你們的心還是愚頑麼。  
十五 你們有眼睛，看不見麼？有耳朵，聽不見麼？也不記得麼？我擘開那五個餅分給

醫治瞎者

人猜耶穌  
其說不一彼得認耶穌  
為基督  
耶穌豫言  
已將被殺  
至三日復  
活

五千<sup>三</sup>人、你們收拾的零碎、裝滿了多<sup>三</sup>少籃子呢。他們說、十二<sup>三</sup>個。又<sup>三</sup>擘開那七個  
 餅分給四千人、你們收拾的零碎、裝滿了多<sup>三</sup>少筐子呢。他們說、七<sup>三</sup>個。耶穌就對  
 他們說、你們還是不明白麼。○他們來到伯賽大、有人帶一個瞎子來、求耶穌  
 摸他。耶穌拉着瞎子的手、領他到村外、就吐唾沫在他眼睛上、按手在他身上、  
 問他說、你看見甚麼嗎。他就抬頭看、說、我看見人了。他們好像樹木、並且行走。  
 隨後再按手在他眼睛上。他定睛一看、就復了原、樣樣都看得清楚了。耶穌打  
 發他回家、說、連這村子也不要進去。有古卷作、不要告訴村裏的一個人。○耶穌和門  
 徒出去、往該撒利亞腓立比的村莊去。在路上問門徒說、人說我是誰。他們說、  
 是施洗的約翰。也有人說、是以利亞。又有人說、是先知裏的一位。又問他們說、  
 你們說我是誰。彼得回答說、你是基督。耶穌就禁戒他們、不要告訴人。從此他  
 教訓他們說、人子必須受許多的苦、被長老祭司長和文士棄絕、並且被殺、過  
 三天復活。耶穌明明的說這話、彼得就拉着他、諫諍他。耶穌轉過來、看着門徒、  
 就責備彼得說、撒但、退我後邊去罷。因為你不體貼上帝的意思、只體貼人的  
 意思。於是叫衆人和門徒來對他們說、若有人要跟從我、就當捨己、背起他的

欲從耶穌  
必須克己  
負十字架

耶穌改變  
形像

三 二 一

九 八 七 六 五 四 三 二 一

十字架來跟從我。<sup>三五</sup>因爲凡要救自己生命的，<sup>生命、或作靈魂下同</sup>必要喪掉生命。凡爲我和福音喪掉生命的，必要救得生命。<sup>三六</sup>人就是賺得全世界，賠上自己的生命，有甚麼益處呢。<sup>三七</sup>人還能拏甚麼換他的生命呢。<sup>三八</sup>凡人在這淫亂罪惡的世代，把我和我的道當作可恥的，人子在他父的榮耀裏，同聖天使降臨的時候，也要把那人當作可恥的。

**第九章** 耶穌又對他們說，我實在告訴你們，站在這裏的，有人在沒嘗死味以前，必要看見上帝的國大有能力來到。○過了六天，耶穌帶着彼得、雅各、約翰、暗暗的領他們上了高山，就在他們面前變了形像，他的衣服放光極其潔白，地上漂布的，沒有一個能漂得那樣白。<sup>四</sup>有以利亞同摩西向他們顯現，並且和耶穌說話。彼得對耶穌說，拉比，<sup>拉比、就是夫子</sup>我們在這裏真好，我們可以搭三座棚，一座爲你，一座爲摩西，一座爲以利亞。彼得本不知道說甚麼纔好，因爲他們甚是懼怕。有一朵雲彩來遮蓋他們，也有聲音從雲彩裏出來說，這是我愛的子，你們要聽他。門徒忽然周圍一看，不再見一人，只見耶穌同他們在那裏。○下山的時候，耶穌囑咐他們說，人子還沒有從死人裏復活，你們不要將

言以利亞  
已至

所看見的告訴人。門徒將這話存記在心。彼此議論從死人裏復活是甚麼意思。他們就問耶穌說。文士爲甚麼說。以利亞必須先來。耶穌對他們說。以利亞固然先來。復興萬事。並且經上怎麼指着人子說。他要受許多的苦。被人輕慢呢。但我告訴你們。以利亞已經來了。他們也任意待他。正如經上所指着他的話。○耶穌到了門徒那裏。看見有許多人圍着他們。又有文士和他們辯論。衆人一見耶穌。都甚希奇。就跑上來給他請安。耶穌問他們說。你們和他們辯論的是甚麼。衆人中間有一個人回答說。夫子。我帶了我的兒子到你這裏來。他被啞吧鬼附着。無論在那裏。鬼捉弄他。就把他摔倒。他就口中流沫。齧牙切齒。身體枯乾。我請過你的門徒把他趕出去。他們卻是不能。耶穌回答說。不信的世代阿。我在你們這裏要到幾時呢。我忍耐你們要到幾時呢。把他帶到這裏來罷。他們就把他帶來。他一見耶穌。鬼就叫他重重的抽瘋。他就倒在地。翻來覆去。口中流沫。耶穌問他父親說。他得這病。有多少日子呢。他回答說。從小的時候。鬼屢次把他扔在火裏。水裏。要滅他。你若能做甚麼。求你憐憫我們。幫助我們。耶穌對他說。你若能信。在信的人。凡事都能。孩子的父親立時流



驅逐雙眼  
之鬼

再言已將  
被殺至三  
日復活

勤門徒宜  
謙卑

淚的喊着說、我信、我不信的地方、求主幫助。源的古卷無流耶蘇看見衆人都跑上來、就斥責那污鬼、說、你這聾啞的鬼、我吩咐你從他裏頭出來、再不要進去。那鬼喊叫、使孩子大大的抽了一陣瘋、就出來了、孩子好像死了一般、以致衆人多半說、他是死了。但耶蘇拉着他的手、扶他起來、他就起來了。耶蘇進了屋子、門徒就暗暗的問他說、我們爲甚麼不能趕出他去呢。耶蘇對他們說、非用禱告、有古卷在此這類的鬼、總不能出來。○他們離開那地方、經過加利利。耶蘇不願意人知道。於是教訓門徒、對他們說、人子將要被交在人手裏、他們要殺害他、被殺以後、過三天他要復活。門徒卻不明白這話、又不敢問他。○他們來到迦百農、耶蘇在屋裏問門徒說、你們在路上議論的是甚麼。門徒不作聲、因爲他們在路上彼此爭論誰爲大。耶蘇坐下、叫十二個門徒來、對他們說、若有人願意作首先的、他必作衆人末後的、作衆人的用人。於是領過一個小孩子來、叫他站在門徒中間、又抱起他來、對他們說、凡人爲我的名、接待像這樣的一個小孩子、就是接待我、凡接待我的、不是接待我、乃是接待那差我來的。○約翰對耶蘇說、夫子、我們看見一個人、奉你的名趕鬼、我們就禁止他、因

奉主名行  
奇事者不  
可禁止

母陷信主  
者於罪

申二十  
講明休妻  
之故

利二

三 爲他不跟從我們。耶穌說、不要禁止他。因爲沒有人奉我的名行異能、就能輕  
 四 易毀謗我。不敵擋我們的、就是幫助我們的。凡因爲你們是屬基督、給你們一  
 五 杯水喝的、我實在告訴你們、他不能不得他的賞賜。凡使這信我的小子裏一  
 六 個跌倒的、倒不如把大磨石拴在他的頸項上、扔在海裏。倘若你一隻手叫你  
 七 跌倒、就把他砍下來、你缺了肢體、進入永生、強如有兩隻手往地獄去、入那不  
 八 滅的火裏。倘若你一隻脚叫你跌倒、就把他砍下來、你癩腿、進入永生、強如有  
 九 兩隻脚被丟在地獄裏。倘若你一隻眼叫你跌倒、就去掉他、你只有一隻眼、進  
 十 入上帝的國、強如有兩隻眼被丟在地獄裏。在那裏他們的蟲是不死的、火是  
 十一 不滅的。因爲必用火當鹽、醃各人。有古卷在此有、凡鹽本是好的、但鹽若失了  
 十二 鹹味、可用甚麼調味呢。你們裏頭應當有鹽、也當彼此和睦。

一 **第十章** 耶穌從那裏起身、來到猶太的境界、並約但河外。衆人又聚集到  
 二 他那裏。他又照常教訓他們。有法利賽人來問他說、人休妻可以不可以、意思  
 三 是試探他。耶穌回答他們說、摩西吩咐你們的是甚麼。他們說、摩西許人寫了  
 四 休書、便可以休妻。耶穌對他們說、摩西因爲你們的心硬、所以寫這條例給你們

耶穌爲嬰  
孩祝福

示富者何  
以得永生

出三十七  
申五十五

們。但從起初創造的時候，上帝造人是造男造女。因此人要離開父母，與妻子  
連合，二人成爲一體。既然如此，他們不再是兩個人，乃是一體的了。所以上帝  
所配合的人，不可分開。到了屋裏，門徒就問他這事。耶穌對他們說：凡人休妻  
另娶，就是犯姦淫，辜負他的妻子。妻子若離棄丈夫另嫁，也是犯姦淫了。離棄、  
原文  
○有人帶着小孩子到耶穌那裏，要耶穌摸他們。門徒責備那些人。耶穌看  
見就惱怒，對門徒說：讓小孩子到我這裏來，不要禁止他們，因爲上帝的國裏，  
正是這樣的人。我實在告訴你們，凡要領受上帝國的，若不像小孩子，斷不能  
進去。於是抱着小孩子，給他們接手，爲他們祝福。○耶穌出來上路的時候，有  
一個人跑來，向他跪下，問他說：良善的夫子，我當作甚麼事，纔可以承受永生。  
耶穌對他說：你爲甚麼稱我是良善的？除了一位就是上帝，再沒有良善的。誠  
命你是曉得的，不可殺人，不可姦淫，不可偷盜，不可作假見證，不可虧負人，要  
孝敬父母。他對耶穌說：夫子，這一切我從小都遵守了。耶穌看着他，就愛他，對  
他說：你還缺少一件，去變賣你所有的，分給窮人，就必有財寶在天上。你還要  
來跟從我。他聽見這話，臉上就變了色，憂憂愁愁的走了。因爲他的產業很多。

有財者難  
入天國

人爲福音  
離棄一切  
所有必獲  
永生

又言已將  
被殺至三  
日復活

新約全書

馬可福音

第十章

九十八

○耶穌周圍一看，對門徒說，有錢財的人進上帝的國，是何等的難哪。門徒希奇他的話。耶穌卻又對他們說，小子，倚靠錢財的人進上帝的國，是何等的難哪。駱駝穿過針的眼，比財主進上帝的國，還容易呢。門徒就分外希奇，對他說，這樣誰能得救呢。耶穌看着他們說，在人是不能，在上帝卻不然。因爲在上帝凡事都能。彼得就對他說，看哪，我們已經撇下所有的跟從你了。耶穌說，我實在告訴你們，人爲我和福音，撇下房屋，或是弟兄，或是姐妹，或是母親，或是父親，或是兒女，或是田地，沒有不在今世得百倍的，就是房屋，弟兄，姐妹，母親，兒女，田地，又帶着逼迫，並且在來世得永生。然而有許多在前的將要在後，在後的將要在前。○他們行路上，耶路撒冷去，耶穌在前頭走，門徒就希奇，跟從的人，也害怕。耶穌又叫過十二個門徒來，把自己將要遭遇的事，告訴他們說，看哪，我們上耶路撒冷去，人子將要被交給祭司長和文士，他們要定他死罪，交給外邦人，他們要戲弄他，吐他，鞭打他，殺害他，過了三天，他要復活。○西庇太的兒子雅各和約翰進前來，對耶穌說，夫子，我們無論求你甚麼，願你給我們作。耶穌對他們說，要我給你們作甚麼。他們對他說，賜我們在你的榮耀裏，一

勸門徒宜  
守謙耐苦

使替者巴  
底買得見

三六 個坐在你右邊，一個坐在你左邊。耶穌對他們說：你們不知道所求的是甚麼。我所喝的杯，你們能喝麼？我所受的洗，你們能受麼？他們說：我們能。耶穌對他們說：我所喝的杯，你們也要喝；我所受的洗，你們也要受。只是坐在我的右邊，或是左邊，不是我可以賜的，乃是爲誰豫備的，就賜給誰。那十個門徒聽見，就惱怒雅各和約翰。耶穌叫他們來，對他們說：你們知道，那外邦人有尊爲君王的，治理他們；他們的大人也操權管束他們。只是在你們中間，不是這樣。你們中間，誰願意爲大，就必作你們的用人；在你們中間，誰願意爲首，就必作衆人的僕人。因爲人子來，並不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨他的命，作多人的贖價。○他們來到耶利哥，耶穌同門徒並許多人出耶利哥的時候，有一個討飯的瞎子，是底買的兒子巴底買，坐在路旁。他聽見是拿撒勒的耶穌，就喊着說：大衛的子孫耶穌阿，可憐我罷。有許多人責備他，不許他作聲；他卻越發大聲喊着說：大衛的子孫哪，可憐我罷。耶穌就站住，說：叫過他來。他們就叫那瞎子，對他說：放心起來，他叫你喇。瞎子就丟下衣服，跳起來，走到耶穌那裏。耶穌對他說：你要我爲你作甚麼？瞎子對他說：拉波尼，我要能看見。拉波尼就

至 子<sup>是</sup>夫<sup>三</sup> 耶蘇對他說、你去罷。你的信救了你了。瞎子立刻看見了、就在路上跟隨耶蘇。

第十一章

他們將近耶路撒冷、到了伯法其和伯大尼、在橄欖山那裏、耶

蘇就打發兩個門徒、對他們說、你們往對面的村子裏去、一進去、就必看見一

匹驢駒拴在那裏、是從來沒有人騎過的、可以解開牽他來。若有人對你們說、

爲甚麼作這事、你們就說、主要用他。那人必立時打發他來。他們去了、便看見

一匹驢駒、拴在門外街道上、就把他解開。在那裏站着的人、有的對他們說、你

們解驢駒作甚麼。門徒照着耶蘇所說的答案、那些人就任憑他們解去了。他

們把驢駒牽到耶蘇那裏、把自己的衣服搭在上面。耶蘇就騎上。有許多人、把

自己的衣服鋪在路上、也有人把田間的樹枝砍下來、鋪在路上。前行後隨的

人都喊着說、和散那。和散那、原有所讚的話。奉主名來的是應當稱頌的。那將

要來的我祖大衛的國、是應當稱頌的。高高在上、和散那。耶蘇進了耶路撒冷、

入了聖殿、周圍看了一切的東西、時候既晚了、就和十二個門徒出城、往伯大

尼去了。○第二天、他們從伯大尼出來、耶蘇餓了、遠遠的看見一棵無花果樹、

耶蘇乘驢  
入耶路撒冷

三

二

十

九

八

七

六

五

四

三

二

一

詛無花果樹

驅逐污聖殿者

聖五十六  
耶七

新禱當誠  
心信主亦  
當恕人

樹上有葉子，就往那裏去，或者在樹上可以找着甚麼。到了樹下，竟找不着甚麼。不過有葉子，因為不是收無花果的時候。耶穌就對樹說：從今以後，永沒有人喫你的果子。他的門徒也聽見了。○他們來到耶路撒冷，耶穌就進了聖殿，趕出殿裏作買賣的人，推倒兌換銀錢的人的桌子，和賣鴿子的人的凳子，也不許人挈着器具從殿裏經過。便教訓他們說：經上不是記着說：我的房屋必稱為萬國禱告的房屋。麼？你們倒使他成為賊窩了。祭司長和文士聽見了，就想法子要除滅耶穌。原來他們怕他，因為衆人都希奇他的教訓。○每到晚上，耶穌出城去。○早晨，他們從那裏經過，就看見無花果樹連根都枯乾了。彼得想起耶穌的話來，就對他說：拉比，請看，你所呪詛的無花果樹，已經枯乾了。耶穌回答他們說：你們當信服上帝。我實在告訴你們，無論何人對這座山說：你要被舉起來，拋在海裏，他若心裏不疑惑，只信他所說的必成，就必給他成了。所以我告訴你們，凡你們所禱告祈求的，無論是甚麼，只要信是得着的，你們就必得着。你們站着禱告的時候，若想起有人得罪你們，就當饒恕他，好叫你們在天上的父，也饒恕你們的過犯。你們若不饒恕人的過犯，你們在天

以約翰洗禮所由來問住仇敵

以租園設喻豫言猶太人見蒙召

七 上的父、也不饒恕你們的過犯。有古卷無此節 ○他們又來到耶路撒冷、耶穌在殿裏  
 八 行走的時候、祭司長和文士並長老進前來、問他說、你仗着甚麼權柄作這些  
 九 事、是誰給你這權柄作這些事呢。耶穌對他們說、我要問你們一句話、你們回  
 十 答我、我就告訴你們、我仗着甚麼權柄作這些事。約翰的洗禮、是從天上來的  
 十一 呢、是從人間來的呢。你們可以回答我。他們彼此商議說、我們若說從天上來、  
 十二 他必說、這樣、你們爲甚麼不信他呢。若說從人間來、他們又怕百姓、因爲衆人  
 十三 都實在以約翰爲先知。於是回答耶穌說、我們不知道。耶穌對他們說、我也不  
 十四 告訴你們、我仗着甚麼權柄作這些事。  
 十五 第十二章 耶穌就用比喻對他們說、有一個人栽了一個葡萄園、周圍圍  
 十六 上籬笆、挖了一個壓酒池、蓋了一座樓、租給園戶、就往外國去了。到了時候、打  
 十七 發一個僕人到園戶那裏、要從園戶收葡萄園的果子。他們拏住他、打了他、叫  
 十八 他空手回去。再打發一個僕人到他們那裏、他們打傷他的頭、並且凌辱他。又  
 十九 打發一個僕人去、他們就殺了他。後又打發好些僕人去、有被他們打的、有被  
 二十 他們殺的。園主還有一位、是他的愛子、末後又打發他到他們那裏去、意思說、



七 他們必要尊敬我的兒子。不料那些園戶彼此說：這是承受產業的來罷。我們  
 八 殺他，產業就歸我們了。於是他們拏住他，殺了他，把他丟在園外。這樣，葡萄園  
 九 的主人要怎麼辦呢？他要來除滅那些園戶，把葡萄園轉給別人。經上說：「匠  
 十 人所棄的石頭，反作了房角的頭塊石頭。」這是主所作的。在我們眼中看為希  
 十一 奇。這經你們沒有念過麼？他們看出這比喻是指着他們說的，就想要捉拏  
 十二 他，只是懼怕百姓，於是離開他走了。○後來他們打發幾個法利賽人，和幾個  
 十三 希律黨的人，到耶穌那裏，要就着他的話陷害他。他們來了，就對他說：夫子，我  
 十四 們知道你是誠實的，甚麼人你都不以為念，因為你不看人的外貌，乃是誠誠  
 十五 實實的傳上帝的道。納稅給該撒，可以不可以？我們該納不該納？耶穌知道他  
 十六 們的假意，就對他們說：你們為甚麼試探我？拏一個銀錢來給我。看他們就拏  
 十七 了來。他對他們說：這像和這號是誰的？他們回答說：是該撒的。耶穌對他們說：  
 十八 該撒的物當歸給該撒，上帝的物當歸給上帝。他們就很希奇他。○撒都該人  
 十九 常說沒有復活的事。他們來問耶穌說：夫子，摩西為我們寫着說：人若死了，撇  
 二十 下妻子，沒有孩子，他兄弟當娶他的妻，為哥哥生子立後。有弟兄七人，第一個

駁撒都該人之謬

出三一

指明誠命  
何爲至大

利十九

娶了妻、死了、沒有留下孩子。第二個娶了他、也死了、沒有留下孩子。第三個也是這樣。那七個人都沒有留下孩子。末了、那婦人也死了。當復活的時候、他們那一個的妻子呢、因爲他們七個人都娶過他。耶穌對他們說、你們所以錯了、豈不是因爲不明白聖經、不曉得上帝的大能麼。人從死人裏復活、也不娶、也不嫁、乃像天上的使者一樣。論到死人復活、你們沒有念過摩西的書、荆棘篇上所載的麼。上帝對摩西說、我是亞伯拉罕的上帝、以撒的上帝、雅各的上帝。上帝不是死人的上帝、乃是活人的上帝。你們是大錯了。○有一個文士來、聽見他們辯論、曉得耶穌回答的好、就問他說、衆誠命中那是第一要緊的呢。耶穌回答說、第一要緊的、就是說、以色列人聽阿主我們的上帝、是獨一的主。你要全心、全性、全意、全力、愛主你的上帝。其次、就是說、你要愛人如己。原文作、愛鄰如己、下同。再沒有比這兩條誠命更大的了。那文士對耶穌說、夫子說、上帝是一位實在不錯。除了他以外、再沒有別的上帝。並且全心、全智、全力、愛他、又愛人如己、就比一切燔祭、和各樣祭祀、好的多。耶穌見他回答的有智慧、就對他說、你離上帝的國不遠了。從此以後、沒有人敢再問他甚麼。○耶穌在殿裏

以大衛稱  
基督為主  
問難讀書  
人

附一百一十

勸門徒勿  
效讀書人  
驕態偽善

窮途指雨  
小錢耶穌  
讚之

豫言聖殿  
傾毀

教訓人，就問他們說：文士怎麼說，基督是大衛的子孫呢。大衛被聖靈感動說：「主對我的主說，你坐在我的右邊，等我使你的仇敵作你的腳凳。」大衛既自己稱他為主，他怎麼又是大衛的子孫呢。眾人都喜歡聽他。○耶穌在教訓之間說：你們要防備文士，他們好穿長衣遊行，喜愛人在街市上給他們請安，又喜愛會堂裏的高位，筵席上的上座，他們侵吞寡婦的家產，假意作很長的禱告。這些人要受更重的刑罰。○耶穌對銀庫坐着，看眾人怎樣投錢入庫，有好些財主，往裏投了若干的錢。有一個貧窮的寡婦來，往裏投了兩個小錢，就是一個大錢。耶穌便叫門徒來，對他們說：我實在告訴你們，這貧窮的寡婦投入庫裏的，比眾人所投的更多，因為他們都是自己之餘，拏出來投在裏頭，但這寡婦是自己不足，把他所有一切養生的都投上了。

**第十三章** 耶穌從殿裏出來的時候，有一個門徒對他說：夫子，請看，這是甚麼樣的石頭，甚麼樣的房屋。耶穌對他說：你看見這些大房屋麼，將來在這裏沒有一塊石頭留在石頭上，不被拆毀了。○耶穌在橄欖山上對着聖殿坐着，彼得、雅各、約翰和安得烈暗暗的問他說：請告訴我們，甚麼時候有這些事

門徒將爲  
福音受逼福音必傳  
遍萬國猶太人必  
受大災難

五 呢。這一切的事，將要成就的時候，有甚麼豫兆呢。耶穌就對他們說，你們要謹  
 六 慎，免得有人迷惑你們。將來有有些人冒我的名來說，我是基督，並且要迷惑  
 七 許多人。你們聽見打仗和打仗的風聲，不要驚慌。這些事是必須有的，只是末  
 八 期還沒有到。因爲民要起來攻打民，國要起來攻打國，在多處必有地震，又有  
 九 饑荒。這些事是災難的起頭。災難、原文作生產之難 ○但你們要自己謹慎，因爲人要把  
 十 你們交給公會，並且你們在會堂裏要受鞭打，又要爲我的緣故，站在諸侯和  
 十一 君王面前，對他們作見證。而且福音必須先傳給萬民。人把你們拉去交官的  
 十二 時候，不要豫先思慮說甚麼。到那時候，賜給你們甚麼話，你們就說甚麼話。因  
 十三 爲說話的不是你們，乃是聖靈。弟兄要把弟兄，父親要把兒子，送到死地。兒女  
 十四 要起來與父母爲敵，害死他們。並且你們要爲我的名，被衆人恨惡。惟有忍耐  
 十五 到底的，必要得救。○你們看見那行毀壞可憎的，站在不當站的地方。（讀這  
 十六 經的人，須要會意。）那時候在猶太的，應當逃到山上，在房上的，不要下來，也  
 十七 不要進去，挈家裏的東西，在田裏的，也不要回去，取他的衣裳。當那些日子，懷  
 十八 孕的和奶孩子的，有禍了。你們應當祈求，叫這些事不在冬天臨到。因爲在那

耶蘇降臨  
之先必有  
豫兆

其日其時  
無人能知  
無宜儆醒  
俱宜儆醒  
祈禱無備  
主來無備

些日子必有災難，就是從上帝創造萬物的起頭，直到如今，並沒有這樣的災難。後來也必沒有。若不是主減少那日子，凡有血氣的，總沒有一個得救的。只是爲那選民，就是主所揀選的，他將那日子減少了。那時候，若有人對你們說：『看哪，基督在這裏，或說：『看哪，基督在那裏，你們不要信。因爲假基督、假先知將要起來，顯神蹟奇事，倘若能行，就把選民迷惑了。你們要謹慎，看哪，凡事我都要先告訴你們了。』但在那些日子，那災難以後，日頭要變黑了，月亮也不放光，衆星要從天上墜落，天勢都要震動。那時候，他們要看見人子有大能力，大榮耀，在雲中降臨。那時候，他要差遣天使，把他的選民，從四方，從地極，直到天邊，都招聚了來。作方，原文 ○你們可以從無花果樹學個比方，當樹枝發嫩長葉的時候，你們就知道夏天近了。像這樣，你們幾時看見這些事成就，也該知道人子近了，正在門口了。我實在告訴你們，這一代還沒有過去，這些事都要成就。天地要廢去，我的話卻不能廢去。但那日子，那時辰，沒有人知道，連天上的使者也不知道，子也不知道，惟有父知道。你們要謹慎，儆醒祈禱，因爲你們不曉得那日期幾時來到。這事正如一個人離開本家，寄居外邦，將權柄交給他

的僕人分派各人當作的工，又吩咐看門的儆醒。所以你們要儆醒，因為你們不知道家主甚麼時候來，或晚上，或半夜，或雞叫，或早晨。恐怕他忽然來到，看見你們睡着了。我對你們所說的話，我也是對衆人說，要儆醒。

## 第十四章

過兩天是逾越節，又是除酵節。祭司長和文士想法子怎麼用

詭計捉拏耶穌殺他。只是說當節的日子不可，恐怕百姓生亂。○耶穌在伯大尼長大癡瘋的西門家裏坐席的時候，有一個女人，擎着一玉瓶至貴的真哪噠香膏來，就打破玉瓶，把膏澆在耶穌的頭上。有幾個人心中很不喜悅說，何用這樣枉費香膏呢。這香膏可以賣三十多兩銀子給窮人，他們就向他生氣。耶穌說，由他罷，爲甚麼難爲他呢。他在我身上作的是一件美事，因爲你們常有窮人和你們同在，要向他們行善，隨時都可以。只是你們不常有我。他所作的是盡他所能的，他是爲我安葬的事，把香膏豫先澆在我的身上。我實在告訴你們，普天之下，無論在甚麼地方傳這福音，也要述說這女人所作的，爲他作個記念。○有十二個門徒裏的一個，就是加略人猶大，去見祭司長，要把耶穌交給他們。他們聽見，就歡喜，又應許給他銀子。他就尋思如何得便，把耶穌

猶太人定  
計害耶穌  
婦人以香  
膏澆耶穌  
首

猶大圖財  
賣耶穌

門徒豫備  
逾越節羔  
羊

耶穌豫言  
自己爲一徒  
所賣

設立聖餐

交給他們。○除酵節的第一天，就是宰逾越羔羊的那一天，門徒對耶穌說，你  
喫逾越節的筵席，要我們往那裏去豫備呢？耶穌就打發兩個門徒，對他們說，  
你們進城去，必有一個人擎着一瓶水，迎面而來，你們就跟着他。他進那裏去，  
你們就對那家的主人說，夫子說，我的客房在那裏，我和門徒好在那裏喫逾  
越節的筵席。他必指給你們樓上一間大屋子，已經安排的整齊，你們就在那  
裏爲我們豫備。門徒出去，進了城，所遇見的，正如耶穌對他們所說的，他們就  
豫備了逾越節的筵席。○到了晚上，耶穌和十二個門徒都來了，他們坐席正  
喫的時候，耶穌說，我實在告訴你們，你們中間有一個和我同喫的人，要賣我  
了。他們就憂愁起來，一個一個的問他說，是我麼？耶穌對他們說，是十二個門  
徒中和我在盤子裏同蘸的那個人。因爲人子必要照着經上所指着他寫的  
去世，但賣人子的人有禍了，那個人不生在世上倒好。○他們喫的時候，耶穌  
拿起餅來，祝福了，就擘開遞給他們說，你們擎着喫，這是我的身體。又拿起杯  
來，祝謝了，就遞給他們，他們都喝了。耶穌對他們說，這是我立約的血，爲多人  
流出來的。我實在告訴你們，我不再喝這葡萄汁，直到我在上帝的國裏，喝新

豫言衆門徒逃避

四十三

向彼得言不認我  
兩將三次  
園中所禱

的那日子。○他們唱了詩，就出來，往橄欖山去。○耶穌對他們說，你們都要跌倒了，因為經上記着說，我要打牧羊的，羊就四散了。但我復活以後，要在你們以先往加利利去。彼得對他說，雖然人都跌倒，我總不能。耶穌對他說，我實在告訴你，就在今天夜裏，雞叫兩遍以先，你要三次不認我。彼得卻極力的說，我就是必須和你同死，我總不能不認你。衆門徒也都這樣說。○他們來到一個地方，名叫客西馬尼。耶穌對門徒說，你們坐在這裏，等我禱告。於是帶着彼得、雅各、約翰同去，就驚恐起來，極其難過。對他們說，我心裏甚是憂傷，幾乎要死。你們在這裏等候儆醒。他就稍往前走，俯伏在地禱告，倘若可行，就叫那時候過去。他說，阿爸，父阿，在你凡事都能求你，把這杯從我撤去，然而不要從我的意思，只要從你的意思。耶穌回來，見他們睡着了，就對彼得說，西門，你睡覺麼，不能儆醒一時麼。你們要儆醒禱告，免得入了迷惑。心靈固然願意，肉體卻軟弱了。耶穌又去禱告，說的還是一樣的話。又來，見他們睡着了，因為他們的眼睛甚是困倦。他們也不知道怎麼回答。第三次來，對他們說，現在你們仍然睡覺安歇罷。時候到了，看哪，人子被賣在罪人手裏了。起來，我們走罷。



猶大以親  
嘴爲號賣  
耶穌  
兵捉耶穌

耶穌被解  
至大祭司  
所定成死

看哪，那賣我的人近了。○說話之間，忽然有那十二個門徒裏的猶大來了，並有許多帶着刀棒，從祭司長和文士並長老那裏與他同來。賣耶穌的人曾給他們一個暗號說：我與誰親嘴，誰就是他。你們把他拏住，牢牢靠靠的帶去。猶大來了，隨即到耶穌跟前說：拉比，便與他親嘴。他們就下手拏住他。旁邊站着的人，有一個拔出刀來，把大祭司的僕人砍了一刀，削掉了他一個耳朵。耶穌對他們說：你們帶着刀棒出來拏我，如同拏強盜麼？我天天教訓人，同你們在殿裏，你們並沒有拏我，但這事成就，爲要應驗經上的話。門徒都離開他逃走了。○有一個少年人，赤身披着一塊麻布，跟着耶穌，他們就捉拏他。他卻丟了麻布，赤着身子逃走了。○他們把耶穌帶到大祭司那裏，又有衆祭司長和長老並文士都來和大祭司一同聚集。彼得遠遠的跟着耶穌，一直進入大祭司的院裏，和差役一同坐在火光裏烤火。祭司長和全公會尋找見證控告耶穌，要治死他，卻尋不着。因爲有好些人作假見證告他，只是他們的見證各不相合。又有幾個人站起來，作假見證告他說：我們聽見他說：我要拆毀這人手所造的殿，三日內就另造一座，不是人手所造的。但他們就是這麼作見證也。

受人凌辱

彼得不認耶穌

是各不相合。大祭司就起來，站在中間，問耶穌說：你甚麼都不回答麼？這些人作見證告你的是甚麼呢？耶穌卻不言語，甚麼也不回答。大祭司又問他說：你是那當稱頌者的兒子，基督不是？耶穌說：我是，你們必要看見人子，坐在那權能者的右邊，在天上的雲中降臨。大祭司就撕開自己的衣服，說：我們何必再用見證人呢？你們已經聽見他這褻瀆的話了，你們的意見如何？他們都定他該死的罪。就有人吐他，又蒙着他的臉，用拳頭打他，對他說：你說豫言罷，差役接過他來，用手掌打他。○彼得在下邊在院子裏，來了大祭司的一個使女，見彼得烤火，就看着他說：你素來也是同那擊撒勒人耶穌一夥的。彼得卻不承認，說：我不知道，也不明白你說的是甚麼。於是出來，到了前院，雞就叫了。那使女看見他，又對旁邊站着的人說：這也是他們一黨的。彼得又不承認。過了不多的時候，旁邊站着的人，又對彼得說：你真是他們一黨的，因為你是加利利人。彼得就發咒起誓的說：我不認得你們說的這個人。立時雞就叫了第二遍。彼得就想起耶穌對他所說的話，雞叫兩遍，以先你必要三次不認我。思想起來，就哭了。

耶蘇受縛  
解至彼拉  
多座前聽  
審

彼拉多釋  
放巴拉巴  
付耶穌與  
民釘十字  
架以枳棘  
編冕戴耶  
蘇首上

第十五章

一到了早晨，祭司長和長老並文士連全公會大家商議，就把  
耶蘇捆綁帶去，交給彼拉多。彼拉多問他說：「你是猶太人的王麼？」耶穌回答說：「你說的是。」祭司長告他許多的事。彼拉多又問他說：「你甚麼都不回答麼？看哪，他們告你這麼多的事，只是耶穌不再回答甚麼，以致彼拉多覺得希奇。」每逢這節期，巡撫照着衆人所求的，釋放一個囚犯給他們。有一個人叫巴拉巴，和作亂的人一同捆綁。他們作亂的時候，曾殺過人。衆人上去求巡撫，照着常例給他們辦。彼拉多回答說：「你們要我釋放猶太人的王給你們麼？」他原曉得祭司長是因爲嫉妒纔把他解了來。只是祭司長挑唆衆人，甯可釋放巴拉巴給他們。彼拉多又回答說：「那麼樣，你們所稱爲猶太人的王，我怎麼辦他呢？」他們又喊着說：「釘他十字架。」彼拉多對他們說：「爲甚麼呢？他作了甚麼惡事呢？」他們就極力的喊着說：「釘他十字架。」彼拉多要叫衆人喜悅，就釋放巴拉巴給他們。把耶穌鞭打了，交給人釘十字架。○兵丁把耶穌帶進院裏，就是衙門，叫齊了全營的兵。他們給他穿上紫袍，又用荊棘編作冠冕給他戴上，就慶賀他說：「恭喜猶太人的王阿。」又拏一根葦子，或作藤打他的頭，吐他，屈膝拜他，戲弄完

強西門代  
負十字架

釘耶穌於  
十字架

左右釘兩  
賊

猶太人譏  
誚耶穌

詩三十一

了、就給他脫了紫袍、仍穿上他自己的衣服、便帶他出去、要釘十字架。○有一  
 個古利奈人西門、就是亞力山大和魯孚的父親、從鄉下來、經過那地方、他們  
 就勉強他同去、好背着耶穌的十字架。他們帶耶穌到各各他地方、各各他  
 繙出來、就是髑髏地。他們拏沒藥調和的酒給耶穌、他卻不受。於是他們將  
 他釘在十字架上、拈鬪分他的衣服、看是誰得甚麼。釘他在十字架上、是第三  
 點鐘的時候。在上面有他的罪狀、寫的是猶太人的王。他們又把兩個強盜、和  
 他同釘十字架。一個在他右邊、一個在他左邊。有古卷在此有、這就應了經上  
 的話、說、他被列在罪犯之中。  
 從那裏經過的人、辱罵他、搖着頭說、咳、你這拆毀聖殿、三日又建造起來的、你  
 可以救自己、從十字架上下來罷。祭司長和文士也是這樣戲弄他、彼此說、他  
 救了別人、不能救自己。以色列的王、基督、現在可以從十字架上下來、叫我們  
 看見、就信了。那和他同釘的人、也是譏誚他。到了第六點鐘、遍地都黑暗了、直  
 到第九點鐘。第九點鐘的時候、耶穌大聲喊着說、以羅伊、以羅伊、拉馬撒巴各  
 大尼、繙出來、就是我的上帝、我的上帝、爲甚麼離棄我。旁邊站着的人、有的聽  
 見、就說、看哪、他叫以利亞呢。有一個人跑去、把海絨蘸滿了醋、綁在葦子上、送

耶穌氣絕  
百夫長認  
耶穌爲上  
帶子

議士約瑟  
安葬耶穌

給<sup>三六</sup>他喝說、且等着、看以利亞來不來把他取下。耶穌大聲喊叫、氣就斷了。<sup>三六</sup>殿裏的幔子、從上到下裂爲兩半。<sup>三六</sup>對面站着的百夫長、看見耶穌這樣喊叫斷氣、<sup>三六</sup>就說、這人真是上帝的兒子。還有些婦女、遠遠的觀看、內中有抹大拉的馬利亞、又有小雅各和約西的母親馬利亞、並有撒羅米。當耶穌在加利利的時候、他們跟隨他、服事他、還有同耶穌上耶路撒冷的好些婦女、在那裏觀看。○到了晚上、因爲這是豫備日、就是安息日的前一日、有亞利馬太的約瑟前來、他是尊貴的議士、也是等候上帝國的、他放膽進去見彼拉多、求耶穌的身體。彼拉多詫異、耶穌已經死了、就叫了百夫長來、問他耶穌死了久不久。既從百夫長得知實情、就把耶穌的屍首賜給約瑟。約瑟買了細麻布、把耶穌取下來、用細麻布裹好、安放在磐石中鑿出來的墳墓裏。又輓過一塊石頭來、擋住墓門。抹大拉的馬利亞、和約西的母親馬利亞、都看見安放他的地方。

**第十六章** 過了安息日、抹大拉的馬利亞、和雅各的母親馬利亞、並撒羅米、買了香膏、要去膏耶穌的身體。七日的第一日清早、出太陽的時候、他們來到墳墓那裏、他們彼此說、誰給我們把石頭從墓門輓開呢。那石頭原來很大、

天使以耶  
穌復活報  
與信女三  
人

耶穌現與  
抹大拉之  
馬利亞看

途中現與  
兩門徒看

後現與十  
一門徒看  
命門徒傳  
福音與萬  
民

五 他們擡頭一看，卻見石頭已經輓開了。他們進了墳墓，看見一個少年人坐在  
六 右邊，穿着白袍。他們就驚恐起來。那少年人對他們說：「不要驚恐。你們尋找那  
七 釘十字架的拏撒勒人耶穌，他已經復活了。不在這裏。請看他們安放他的地  
八 方。你們可以去告訴他的門徒和彼得。說：『他在你們以先往加利利去。在那裏  
九 你們要見他。』正如他從前所告訴你們的。他們就出來，從墳墓那裏逃跑，又發  
十 抖，又驚奇，甚麼也不告訴人，因為他們害怕。○在七日的第一日清早，耶穌復  
十一 活了，就先向抹大拉的馬利亞顯現。耶穌從他身上曾趕出七個鬼。他去告訴  
十二 那向來跟隨耶穌的人。那時候，他們正哀慟哭泣。他們聽見耶穌活了，被馬利  
十三 亞看見，卻是不信。○這事以後，他們中間的兩個人，往鄉下去。走路的時候，耶  
十四 穌向他們顯現，形像與素常不同。他們就去告訴其餘的門徒。其餘的門徒，也  
十五 是不信他們。○後來十一個門徒坐席的時候，耶穌顯現與他們，責備他們不  
十六 信，心裏剛硬，因為他們不信那些在他復活以後看見他的人。他又對他們說：「  
十七 你們往普天下去傳福音給萬民聽。」萬民、原文作、信而受洗的必要得救。不信  
十八 的必被定罪。信的人必有神蹟隨着他們，就是奉我的名趕鬼，說新方言，手能

擊蛇。若喝了甚麼毒物，也必不受害。手按病人，病人就必好了。○主耶穌和他們說了這些話以後，就被接到天上，坐在上帝的右邊。門徒出去，到處宣傳福音。主和他們同工，用神蹟隨着，證實所傳的道。阿們。

新約全書

馬可福音

第十六章

一百十八



自敘作書  
之由

天使豫報  
施洗約翰  
將生

路加福音

第一章

提阿非羅大人、既有好些人提筆作書、述說在我們中間所成就

的事、是照着傳道的人、從起初親眼看見、又傳給我們的、這些事我既從起頭

都詳細考察了、就定意要按着次序寫給你、使你知道你所學的道都是確實

的。○當猶太王希律的時候、亞比亞班裏有一個祭司、名叫撒加利亞、他的妻

子是亞倫的後人、名叫以利沙伯、他們二人、在上帝面前都是義人、遵行主的

一切誠命禮儀、沒有可指摘的、只是沒有孩子、因為以利沙伯不生育、兩個人

又年紀老邁了。○撒加利亞按他的班次、在上帝面前供祭司的職分、照着祭

司的規矩掣籤、得進主的殿燒香、燒香的時候、衆百姓在外面禱告、有主的一

個使者站在香壇的右邊、向他顯現、撒加利亞看見、就驚慌害怕、天使對他說、

撒加利亞、不要害怕、因為你的祈禱已經被聽見了、你的妻子以利沙伯要給

你生一個兒子、你要給他起名叫約翰、你必要歡喜快樂、而且有許多人因他

出世、也要喜樂、因為他在主面前將要爲大、淡酒濃酒都不喝、從母腹裏就被

聖靈充滿了、他要使許多以色列人回轉、歸於主、他們的上帝、他必有以利亞

天使報  
豫降生

的心志能力、在主的前面走、叫爲父的心轉向兒女、叫悖逆的人轉到義人的智慧、給主豫備合用的百姓。撒加利亞對天使說、我憑着甚麼可知道這事呢、我已經老了、我的妻子年紀也老邁了。天使回答說、我是站在上帝面前的加百列、奉差而來、對你說話、將這好消息報給你。到了時候、這話必要應驗。只因你不信我的話、你必要啞吧、不能說話。直到這事成就的日子。百姓等候撒加利亞、詫異他許久在殿裏。及至他出來、不能和他們說話。他們就知道他在殿裏見了異象、因爲他直向他們打手式、竟成了啞吧。他供職的日子滿了、就回家去了。○這些日子以後、他的妻子以利沙伯懷了孕、自己就隱藏了五個月、說、主在眷顧我的日子、這樣看待我、要把我在人間的羞恥除掉。○到了第六個月、天使加百列奉上帝的差遣、往加利利的一座城、名叫拿撒勒去。到一個童女那裏、是已經許配大衛家的一個人、名叫約瑟的、童女的名字叫馬利亞。天使進去、對他說、蒙大恩的女子、我給你請安。主和你同在了。馬利亞因爲這話就很驚慌、又反復思想、這樣問安是甚麼意思。天使對他說、馬利亞、不要怕。你在上帝面前已經蒙恩了。你將要懷孕生子、可以給他起名叫耶穌。他將要

以利亞伯  
見馬利亞  
所爲聖靈  
所感說豫

馬利亞頌  
讚上帝

爲大、稱爲至高者的兒子。主上帝要把他祖大衛的位給他。他要作雅各家的王。直到永遠。他的國也沒有窮盡。馬利亞對天使說：我沒有出嫁，怎麼有這事呢？天使回答說：聖靈要臨到你身上，至高者的能力要蔭庇你。因此所要生的聖者，必稱爲上帝的兒子。聖，或作，所要生的必稱爲況且你的親戚以利沙伯，在年老的時候，也懷了男胎，就是那素來稱爲不生育的。現在有孕六個月了。因爲出於上帝的話，沒有一句不帶能力的。馬利亞說：我是主的使女，情願照你的話成就在我身上。天使就離開他去了。○在那些日子之間，馬利亞起身，急忙往山地裏去，到了猶大的一座城，進了撒加利亞的家，問以利沙伯安。以利沙伯一聽見馬利亞問安，那孩子就在他的腹裏跳動。以利沙伯便被聖靈充滿，高聲喊着說：你在婦女中是有福的，你所懷的胎也是有福的。我主的母到我這裏來，這是從那裏得的呢？因爲你問安的聲音，一入我的耳朵，我腹裏的孩子，就歡喜跳動。這相信的女子是有福的，因爲主對他所說的話，都要應驗。馬利亞說：我的心尊主爲大，我的靈以上帝我的救主爲樂。因爲他顧念他使女的卑微。從今以後，萬代要稱我爲有福的。那有權能的爲我成就了大事。他

約翰生

撒加利亞  
指耶蘇說  
豫言

那些狂傲的人，正心裏妄想，就被他趕散了。他叫有權柄的人失位，叫卑賤的人升高。叫飢餓的人得飽美食，叫富足的人空手回去。他扶助了他的僕人以色列。爲要記念亞伯拉罕和他的後裔，向他施憐憫。直到永遠。正如他對我們祖宗所說的話。○馬利亞和以利沙伯同住約有三個月，就回家去了。○以利沙伯的產期到了，就生了一個兒子。他的鄰里親族，聽見主向他大施憐憫，就和他一同歡樂。到了第八日，他們來要給孩子行割禮，並要照着他父親的名字，叫他撒加利亞。他母親回答說：不可。要叫他約翰。他們對他說：你親族中沒有叫這名字的。他們就向他父親打手式，問他要叫這孩子甚麼名字。他要了一塊寫字的板，就寫上說：他的名字是約翰。他們便都希奇。撒加利亞的口立時開了，舌頭也舒展了。就說出話來，稱頌上帝。周圍居住的人都懼怕。這一切的事就傳遍了猶太的山地。凡聽見的人都將這些事放在心裏說：這個孩子將來怎麼樣呢？因爲有主的手與他同在。○他父親撒加利亞，被聖靈充滿了，就豫言說：主以色列的上帝，是應當稱頌的。因他眷顧他的百姓，爲他們施行

統

七二

七三

七四

七五

七六

七七

七八

直到他顯明給以色列人的日子。

第二章 當那些日子該撒亞古士督有旨意下來叫天下人民都報名上冊。這是居里扭作敘利亞巡撫的時候頭一次行的報名上冊的事。衆人各歸各城報名上冊。約瑟也從加利利的拏撒勒城上猶太去到了大衛的城名叫伯利恆。因爲他本是大衛一族的人。要和他所聘的妻子馬利亞一同報名上冊。那時候馬利亞的身子已經重了。他們在那裏的時候馬利亞的產期

耶穌降生  
天使報信  
與牧羊人

衆天使頌  
上帝

耶穌受割  
禮

利十二  
月二日

七 到了他就生了頭胎的兒子，用布包起來，放在馬槽裏，因為客店裏沒有地方。  
 八 ○那地方有牧羊的人，夜間在野地裏，按着更次看守羊羣。有主的一個使者  
 九 站在他們旁邊，主的榮光四面照着他們，牧羊的人就極其害怕。那天使對他  
 十 們說：「不要害怕，我報給你們大喜的好信息，是關乎衆民的，因為今天在大衛  
 十一 的城裏，爲你們生了一位救主，就是主基督。你們要看見一個嬰孩，包着布，臥  
 十二 在馬槽裏，那就是記號了。」忽然有一大隊天兵，同那天使讚美上帝說：「在至高  
 十三 之處榮耀歸與上帝，在地上平安喜悅歸與人。」與他古魯作平安歸人所喜悅的人  
 十四 ○衆天使離  
 十五 開他們升天去了，牧羊的人彼此說：「我們往伯利恆去，看看所成的事，就是主  
 十六 所指示我們的。」他們急忙去了，就尋見馬利亞和約瑟，又有那嬰孩臥在馬槽  
 十七 裏，既看見了，就把天使論這孩子的話傳開了。凡聽見的，就詫異牧羊的人對  
 十八 他們所說的話。馬利亞卻把這一切的事存在心裏，反復思想。牧羊的人回去  
 十九 了，因為所聽見所看見的一切事，正如天使向他們所說的，就歸榮耀與上帝，  
 二十 讚美他。○滿了八天，就給孩子行割禮，給他起名叫耶穌，這就是沒有成胎以  
 二十一 前，天使所起的名。○按着摩西的律法，滿了潔淨的日子，他們就帶着孩子上

耶與上帝

出十三

利五

西面亞拏  
指耶穌說  
豫言

耶路撒冷去，要把他獻與主。（正如主的律法上所記，凡頭生的男子，必稱聖歸主。）又要照着主的律法上所說，或用一對斑鳩，或用兩隻雛鴿獻祭。○在耶路撒冷有一個人名，叫西面。這人又公義又虔誠，素常盼望以色列的安慰來。又有聖靈在他身上。他得了聖靈的啟示，知道自己未見死以前，必看見主的基督。他受了聖靈的感動，進了聖殿。正遇見孩子耶穌的父母抱着他進來，要照着律法的規矩，爲他辦理。西面就用手接過他來，稱頌上帝說：主阿，如今可以照着你的話，釋放你的僕人安然去世。因爲我的眼睛已經看見你的救恩，就是你在萬民面前所豫備的，是照亮外邦人的光，又是你民以色列的榮耀。孩子的父母，因這論他的話，就希奇。西面給他們祝福，又對孩子的母親馬利亞說：這孩子被立，是要叫以色列中許多人跌倒，許多人興起，又要作毀謗的話柄。你自己的心，也要被刀刺透。這就叫許多人心裏的意念顯露出來。又有女先知名叫亞拏，是亞設支派法內力的女兒，年紀已經老邁，從爲童女出嫁，同丈夫住了七年，就寡居了。現在已經八十四歲了。或作就寡居了八十四年並不離開聖殿，以禁食祈求，晝夜事奉上帝。正當那時候，他進前來稱謝上帝，將孩子

耶蘇歸學  
撒勒在彼  
處長大

十二歲隨  
父母上耶  
路撒冷守  
節

耶穌在殿  
中聽道隨  
聽隨問

復歸學撒  
勒順從父  
母

的事對一切盼望耶路撒冷得救贖的人講說約瑟和馬利亞照着主的律法  
 辦完了一切的事就回加利利到自己的城拿撒勒去了○孩子漸漸長大強  
 健起來充滿智慧又有上帝的恩在他身上○每年到逾越節的時候他的父  
 母就上耶路撒冷去當他十二歲的時候他們按着節期的規矩上去了守滿  
 了日子他們回去的時候孩童耶穌仍舊在耶路撒冷他的父母並不知道以  
 為他在同行的人中間走了一天的路程後來在親族和熟識的人中找他既  
 找不着就回耶路撒冷去找他過了三天就遇見他在殿裏坐在教師中間一  
 面聽一面問凡聽見他的都希奇他的聰明和他的應對他的父母看見就很  
 希奇他母親對他說我兒為甚麼向我們這樣行呢看哪你父親和我傷心來  
 找你耶穌對他們說為甚麼找我呢豈不知我應當以我父的事為念麼或作豈不  
知我應當在我父的宮裏麼他所說的這話他們不明白他就同他們下去回到拿撒勒並  
 且順從他們他母親把這一切的事都存在心裏○耶穌的智慧和身量或作身量  
 並上帝和人喜愛他的心都一齊增長

第三卷

該撒提庇留在位第十五年

本丟彼拉多作猶太巡撫希律作加



二 利利分封的王、他兄弟腓力作以土利亞和特拉可尼地方分封的王、呂撒聶  
 三 作亞比利尼分封的王、亞那和該亞法作大祭司、那時候、撒加利亞的兒子約  
 四 翰在曠野裏、上帝的話臨到他、他就來到約旦河一帶地方、宣講悔改的洗禮、  
 五 使罪得赦、正如先知以賽亞書上所記的話說、在曠野有人聲喊着說、豫備  
 六 主的大道、修直他的小路、一切山窪都要填滿、大小山岡都要削平、彎彎曲曲  
 七 的地方要改爲正直、高高低低的道路要改爲平坦、凡有血氣的、都要見上帝  
 八 的救恩、○約翰就對那些出來要受他洗的衆人說、毒蛇的種類、誰指示你  
 九 們逃避將來的忿怒呢、所以你們要結出果子來、與悔改的心相稱、也不要自  
 十 己心裏說、我們有亞伯拉罕爲我們的祖宗、我告訴你們、上帝能從這些石頭  
 十一 中、給亞伯拉罕興起子孫來、現在斧子已經放在樹根上、凡不結好果子的樹、  
 十二 就砍下來、丟在火裏、衆人問他說、這樣我們當作甚麼呢、約翰回答說、有兩件  
 十三 衣裳的、就分給那沒有的、有食物的、也當這樣行、又有稅吏來要受洗、問他說、  
 十四 夫子、我們當作甚麼呢、約翰對他們說、除了例定的數目、不要多取、又有兵丁  
 十五 問他說、我們當作甚麼呢、約翰對他們說、不要以強暴待人、也不要訛詐人、自

證爲耶穌作

希律因約  
翰耶穌受洗  
上帝爲之  
作證追述耶穌  
家世至亞  
當

一 已有錢糧就當知足。○百姓正指望的時候，人都心裏猜疑，或者約翰就是基  
 二 督，約翰回答衆人說，我是用水給你們施洗，但有一位能力比我更大的要來，  
 三 我就是給他解鞋帶也是不配的，他要用聖靈與火給你們施洗。他手裏拿着  
 四 簸箕，要揚淨他的場，把麥子收在他的倉裏，把糠用不滅的火燒盡了。○約翰  
 五 又用許多別的話勸百姓，向他們傳福音，只是分封的王希律，因他兄弟的妻  
 六 子希羅底的緣故，並因他所行的一切惡事，受了約翰的責備，又另外添了一  
 七 件，就是把約翰收在監裏。○衆百姓既都受了洗，並且耶穌也受了洗，正禱告  
 八 的時候，天就開了，聖靈降臨在他身上，形狀彷彿鴿子，又有聲音從天上來說，  
 九 你是我的愛子，我喜悅你。○耶穌開頭傳道，年紀約有三十歲，依人看來，他是  
 十 約瑟的兒子，約瑟是希里的兒子，希里是馬塔的儿子，馬塔是利未的兒子，利  
 十一 未是麥基的兒子，麥基是雅拏的兒子，雅拏是約瑟的兒子，約瑟是馬大提亞  
 十二 的兒子，馬大提亞是亞麼士的兒子，亞麼士是拏翁的兒子，拏翁是以士里的  
 十三 兒子，以士里是拏該的兒子，拏該是馬押的兒子，馬押是馬大提亞的兒子，馬  
 十四 大提亞是西美的兒子，西美是約瑟的兒子，約瑟是猶大的兒子，猶大是約亞

擊的兒子、約亞擊是利撒的兒子、利撒是所羅把伯的兒子、所羅把伯是撒拉  
 鐵的兒子、撒拉鐵是尼利的兒子、尼利是麥基的兒子、麥基是亞底的兒子、亞  
 底是哥桑的兒子、哥桑是以摩堂的兒子、以摩堂是耳的兒子、耳是約細的兒  
 子、約細是以列撒的兒子、以列撒是約令的兒子、約令是馬塔的兒子、馬塔是  
 利未的兒子、利未是西面的兒子、西面是猶大的兒子、猶大是約瑟的兒子、約  
 瑟是約南的兒子、約南是以利亞金的兒子、以利亞金是米利亞的兒子、米利  
 亞是買南的兒子、買南是馬達他的兒子、馬達他是拏丹的兒子、拏丹是大衛  
 的兒子、大衛是耶西的兒子、耶西是阿伯的兒子、阿伯是波士的兒子、波士是  
 撒們的兒子、撒們是拏順的兒子、拏順是亞米拏達的兒子、亞米拏達是亞蘭  
 的兒子、亞蘭是以士崙的兒子、以士崙是法勒士的兒子、法勒士是猶大的兒  
 子、猶大是雅各的兒子、雅各是以撒的兒子、以撒是亞伯拉罕的兒子、亞伯拉  
 罕是他拉的兒子、他拉是拏鶴的兒子、拏鶴是撒鹿的兒子、撒鹿是拉苟的兒  
 子、拉苟是法勒的兒子、法勒是希伯的兒子、希伯是撒拉的兒子、撒拉是該南  
 的兒子、該南是亞法撒的兒子、亞法撒是閃的兒子、閃是挪亞的兒子、挪亞是

拉麥的兒子、拉麥是馬士撒拉的兒子、馬士撒拉是以諾的兒子、以諾是雅列的兒子、雅列是馬勒列的兒子、馬勒列是該南的兒子、該南是以哪士的兒子、以哪士是塞特的兒子、塞特是亞當的兒子、亞當是上帝的兒子。

## 第四章

耶穌被聖靈充滿、從約但河回來、就被聖靈引到曠野、四十天受

耶穌禁食  
被魔鬼試探

申八

魔鬼的試探。那些日子沒有喫甚麼、日子滿了、就餓了。魔鬼對他說、你若是上帝的兒子、可以吩咐這塊石頭變成餅。耶穌回答說、經上記着說、人活着並不是單靠餅、乃是靠上帝所說的一切話。無有古卷魔鬼又領他上了高山、雲

時間把天下的萬國都指給他看。魔鬼就對他說、這一切權柄和榮華、我都要

給你、因為這原是交付我的、我願意給誰就給誰。你若在我面前下拜、必都要

歸與你。耶穌回答說、經上記着說、你要拜主你的上帝、單要事奉他。魔鬼

又領他到耶路撒冷去、叫他站在殿頂上、作頂原文對他說、你若是上帝的兒子、

可以從這裏跳下去、因為經上記着說、主要為你吩咐他的使者保護你、

又說、他們要用手托着你、免得你把腳碰在石頭上。耶穌回答說、經上記

說、你不可試探主你的上帝。○魔鬼完了各樣的試探、就暫時離開他。○耶

申九

申六

勝魔鬼諸  
計始傳福  
音  
本鄉始則  
奇之終則  
厭之  
卷六十一

主 穌滿有聖靈的能力回到加利利，他的名聲就傳遍了周圍地方。他在他們的  
六 會堂裏教訓人，被衆人稱讚。○耶穌來到拿撒勒，就是他長大的地方。在安息  
七 日，照他平常的規矩，進了會堂，站起來要念聖經。有人把先知以賽亞的書交  
八 給他，他把書打開，找到一處寫着說：「主的靈在我身上，因為他用膏膏我，叫  
九 我傳福音給貧窮的人，差遣我報告被擄的得釋放，瞎眼的得看見，叫那受壓  
十 制的得自由，報告上帝悅納人的禧年。」於是把書捲起來，交還執事，就坐下。  
十一 會堂裏的人都定睛看他。耶穌就對他們說：「今天這經應驗在你們耳中了。衆  
十二 人都稱讚他，並希奇他口中所出的恩言，又說：「這不是約瑟的兒子麼？」耶穌對  
十三 他們說：「你們必引這俗語向我說：『醫生，你醫治自己罷。』我們聽見你在迦百農  
十四 所行的事，也當行在你自己的家鄉裏。」又說：「我實在告訴你們，沒有先知在自  
十五 己的家鄉被人悅納的。」我對你們說實話，當以利亞的時候，天閉塞了三年零  
十六 六個月，徧地有大饑荒，那時候，以色列中有許多寡婦，以利亞並沒有奉差往  
十七 他們一個人那裏去，只奉差往西頓的撒勒大，一個寡居的婦人那裏去。先知  
十八 以利沙的時候，以色列中有許多長大痲瘋的，但內中除了敘利亞國的乃慢

耶穌在迦  
百農傳道  
逐鬼

西門之  
岳母

又醫多人  
鬼認耶穌  
為上帝子  
耶穌禁其  
聲張

沒有一個得潔淨的會堂裏的人聽見這些話，都怒氣滿胸，就起來攆他出城，  
 他們的城造在山上，他們帶他到山崖，要把他推下去。他卻從他們中間過去，  
 就走了。○耶穌下到迦百農，就是加利利的一座城，在安息日教訓衆人，他們  
 很希奇他的教訓，因為他的話裏有權柄。在會堂裏有一個人，被污鬼的精氣  
 附着，大聲喊着說：「唉，擊撒勒的耶穌，我們與你有甚麼相干？你來滅我們麼？我  
 知道你是誰，就是上帝的聖者。」耶穌責備他說：「不要作聲，從他身上出來罷。」鬼  
 把他摔倒在衆人中間，就出來了，卻也沒有害他。衆人都驚訝，彼此對問說：「這  
 是甚麼道理呢？因為他用權柄能力吩咐污鬼，污鬼就出來。」於是耶穌的名聲  
 傳徧了周圍地方。○耶穌起來，出了會堂，進了西門的家。西門的岳母害熱病  
 甚重，他們就爲他求耶穌。耶穌站在他旁邊，斥責那熱病，熱就退了。他立刻起  
 來伺候他們。○日落的時候，凡有病人的，不論害甚麼病，都帶到耶穌那裏。耶  
 穌按手在他們各人身上，醫好他們。又有鬼從好些人身上出來，喊着說：「你是  
 上帝的兒子。」耶穌斥責他們，不許他們說話，因為他們知道他是基督。○天亮的  
 時候，耶穌出來，走到曠野地方。衆人去找他，到了他那裏，要留住他，不要他

在加利利  
講會堂講  
道

登船訓衆  
彰顯異能  
使西門得  
魚

醫治癩病

日 離開他們。但耶穌對他們說，我也必須把上帝國的福音傳給別的城。因為我  
日 奉差原是爲此。○於是耶穌在加利利的各會堂傳道。

第五章

耶穌站在革尼撒勒湖邊，衆人擁擠他，要聽上帝的道。他見有兩

隻船灣在湖邊，打魚的人卻離開船，洗網去了。耶穌就上了一隻船，是西門的，

請他把船撐開，稍微離岸，就坐下，從船上教訓衆人。講完了，對西門說，把船開

到水深的地方，下網打魚。西門回答說，夫子，我們整夜勞力，並沒有打着甚麼，

但依着你的話，我就下網。他們下了網，就圈住多多的魚，網險些裂開，便招呼

那隻船上的同伴來幫助。他們就來把魚裝滿了兩隻船，甚至船要沉下去。西

門彼得看見，就俯伏在耶穌膝前，說，主阿，離開我，我是個罪人。他的一切同在

的人都驚訝這一網所打的魚。他的夥伴西庇太的兒子雅各、約翰，也是這樣。

耶穌對西門說，不要怕，從今以後，你要得人。他們把兩隻船攏了岸，就撇下

所有的跟從了他。○有一回耶穌在一個城裏，有個滿身長大癩瘋的人，看見

他就俯伏在地，求他說，主若肯，必能叫我潔淨了。耶穌伸手摸他說，我肯，你潔

淨了罷。大癩瘋立刻就離了他的身。耶穌囑咐他，一個人也不要告訴，只要去

利十三  
章  
赴曠野祈

醫治癱病

召稅吏利  
未爲門徒

把你的身體給祭司察看，又要爲你得潔淨了，照摩西所吩咐的，獻上禮物，對衆人作證據。但耶穌的名聲越發傳揚出去，有極多的人聚集要聽道，也要他們的病得醫治。耶穌卻退到曠野去禱告。○有一天耶穌教訓人，有法利賽人和教法師在旁邊坐着，他們是從加利利各鄉村和猶太並耶路撒冷來的，主的能力與耶穌同在，使他能醫治病人。有人用褥子擡着一個癱子，要擡進去，放在耶穌面前，但因爲人多，尋不出法子擡進去，就上房，從瓦間把他連褥子縋到當中，正在耶穌面前。耶穌見他們的信心，就說：「人哪，你的罪赦了。」那些文士和法利賽人就議論起來，說：「這說褻瀆話的是誰？除了上帝以外，誰能赦罪呢？」耶穌知道他們的議論，就回答他們說：「你們心裏議論的是甚麼呢？或說你的罪赦了，或說你起來行走，那一樣容易呢？但要叫你們知道人子在地上有赦罪的權柄。」他就對那癱子說：「我對你說起來，掣你的褥子回家去罷。」那人當衆人面前，立刻起來，掣着他所躺臥的褥子往家走，歸榮耀與上帝。衆人都驚奇，也歸榮耀與上帝，並且滿心懼怕，說：「我們今日看見非常的事了。」○這些事以後，耶穌出去，看見一個稅吏，名叫利未，坐在稅關上，就對他說：「你跟從



與稅吏罪  
人共食意  
欲救之

禁門徒不  
禁食

言門徒不  
宜拘守舊  
規

法利賽人  
實門徒安  
息日摘麥

三 我來。三 他就撇下所有的，起來，跟從了耶穌。三 利未在自己家裏，爲耶穌大擺筵席。  
三 有許多稅吏和別的人，與他們一同坐席。法利賽人和他們的文士，就向耶穌  
三 的門徒發怨言，說：你們爲甚麼和稅吏並罪人一同喫喝呢？耶穌回答他們說：  
三 無病的人用不着醫生，有病的人纔用得着。我來本不是召義人悔改，乃是召  
三 罪人悔改。他們對他說：約翰的門徒屢次禁食祈禱，法利賽人的門徒也是這  
三 樣，惟獨你的門徒又喫又喝。耶穌對他們說：新郎和陪伴的人同在的時候，豈  
三 能叫陪伴的人禁食呢？但日子將到，新郎要離開他們，在那日子，他們就要禁  
三 食了。三 他離開他們，或被取去。耶穌又設一個比喻，對他們說：沒有人把新衣服撕下  
三 一塊來，補在舊衣服上。若是這樣，就把新的撕破了，並且所撕下來的，那塊新  
三 的和舊的也不相稱。也沒有，人把新酒裝在舊皮袋裏。若是這樣，新酒必將皮  
三 袋裂開，酒便漏出來，皮袋也就壞了。但新酒必須裝在新皮袋裏。沒有人喝了  
三 陳酒就想喝新的，他總說陳的好。

二 **第六章** 有一個安息日，耶穌從麥地經過，他的門徒掐了麥穗，用手搓着  
二 喫。有幾個法利賽人說：你們爲甚麼作安息日不可作的事呢？耶穌回答他們

之  
穗耶蘇  
殿

卷二十一

殿之以經

殿之以理

殿之以異蹟

使徒  
建立十二

四 說、大衛和跟從他的人、飢餓的時候所作的事、連這個你們也沒有念過麼、他怎麼進了上帝的房屋、拏陳設餅喫、又給跟從他的人喫、這餅除了祭司以外、別人都不可喫、又對他們說、人子是安息日的主、○又有一個安息日、耶穌進了會堂、教訓人、在那裏有一個人、右手枯乾了、文士和法利賽人、窺探耶穌、在安息日治病、不治病、要得把柄去告他、耶穌卻知道他們的意念、就對那枯乾的一隻手的人說、起來、站在當中、那人就起來站着、耶穌對他們說、我問你們、在安息日行善行惡、救命害命、那樣是可以的呢、他就周圍看着他們衆人、對那人說、伸出你的手來、他把手一伸、手就復了原、他們就滿心大怒、彼此商議、怎樣處治耶穌、○當這些日子、耶穌出去上山禱告、整夜禱告上帝、到了天亮、就叫他的門徒來、從他們中間、挑選十二個人、稱他們爲使徒、這十二個人有西門、耶穌又給他起名叫彼得、還有他兄弟安得烈、又有雅各和約翰、腓力和巴多羅買、馬太和多馬、亞勒腓的兒子雅各、和稱奮銳的西門、雅各的兒子猶大、兒子、或兄弟和賣主的加略人猶大、耶穌和他們一同下山、站在一塊平地上、同站的有許多門徒、又有許多百姓、從猶太全地和耶路撒冷、並推羅西頓的海邊

耶穌爲多  
人醫病逐  
鬼

講論禍福  
勉善懲惡

宜推愛及  
敵

來。他們都要聽他，又要他們的病得醫治。還有被污鬼纏磨的，也得了醫治。衆  
人都想要摸他，因爲有能力從他發出來，把他們都醫好了。○耶穌舉目看着  
門徒說，你們這貧窮的人有福了，因爲上帝的國是你們的。你們現在飢餓的  
人有福了，因爲你們將要飽足。你們現在哀哭的人有福了，因爲你們將要喜  
笑。人爲人子恨惡你們，拒絕你們，辱罵你們，棄掉你們的名，以爲是惡，你們就  
有福了。當那日，你們要歡喜跳躍，因爲你們在天上的賞賜是大的。他們的祖  
宗待先知也是這樣。但你們富足的人有禍了，因爲你們受過你們的安慰。你  
們現在飽足的人有禍了，因爲你們將要飢餓。你們現在喜笑的人有禍了，因  
爲你們將要哀慟哭泣。人都說你們好的時候，你們就有禍了，因爲他們的祖  
宗待假先知也是這樣。○只是我告訴你們，你們這聽的人，你們的仇敵要愛他，恨  
你們的要待他好，呪詛你們的要爲他祝福，凌辱你們的要爲他禱告。有人打  
你這邊的臉，連那邊的臉也給他，有人奪你的外衣，連裏衣也由他拿去。凡求  
你的，你就給他。有人奪你的東西去，不用再要回來。你們願意人怎樣待你們，  
你們也要怎樣待人。你們若單愛那愛你們的人，有甚麼可酬謝的呢？就是罪

宜厚待衆人

貧人宜先資己

觀果知樹

人也愛那愛他們的人。你們若善待那善待你們的人，有甚麼可酬謝的呢？就是罪人也是這樣行。你們若借給人，指望從他收回，有甚麼可酬謝的呢？就是罪人也借給罪人，要如數收回。你們倒要愛你們的仇敵，也要善待他們，並要借給人總不絕望。或作：不指你們的賞賜就必大了，你們也要作至高者的兒子。因為他恩待那忘恩的和作惡的。你們要慈悲，好像你們的父慈悲一樣。你們不要論斷人，你們就不被論斷。你們不要定人的罪，你們就不被定罪。你們要饒恕人，你們就必蒙饒恕。或作：原你們要給人，就必有給你們的，並且用十足的升斗，連搖帶按，上尖下流的，倒在你們懷裏。因為你們用甚麼量器量給人，也必用甚麼量器量給你們。○耶穌又用比喻對他們說，瞎子豈能領瞎子麼？兩個人不是都要掉在坑裏麼？學生不能高過先生。凡學成了的，不過和他的先生一樣。爲甚麼看見你弟兄眼中的刺，卻不想自己眼中的梁木呢？你不見自己眼中的梁木，怎能對你弟兄說，容我去掉你眼中的刺呢？你這假冒爲善的人，先去掉自己眼中的梁木，然後纔能看得清楚，去掉你弟兄眼中的刺。因爲沒有好樹結壞果子，也沒有壞樹結好果子。凡樹看他的果子，就可以

聽道而行  
譬如建室  
於磐石  
聽而不行  
譬如建室  
於沙土

異邦百夫  
長深有信  
心

七 六五 四 三 二 一 九 八 七 六 五 四 三 二 一

認出他來。人不是從荆棘上摘無花果，也不是從蒺藜裏摘葡萄。善人從他心裏的善庫，就發出善來。惡人從他心裏的惡庫，就發出惡來。因為心裏所充滿的，口裏就說出來。○你們爲甚麼稱呼我主阿，主阿，卻不遵我的話行呢。凡到我這裏來，聽見我的話就去行的，我要告訴你們他像甚麼人。他像一個人蓋造房子，深深的挖地，把根基安在磐石上。到發大水的時候，水沖那房子，房子總不能搖動。因爲根基立在磐石上。有古卷作：因惟有聽見不去行的，就像一個人在土地上蓋造房子，沒有根基。水一沖，隨卽倒塌了，並且那房子壞的很大。

第七章 耶穌既將他的話都講給百姓聽了，就進了迦百農。○有一個百夫，長所寶貴的僕人，害病快要死了。百夫長風聞耶穌的事，就託猶太人的幾個長老去求耶穌來救他的僕人。他們到了耶穌那裏，就切切的求他說：你給他行這事，是他所配得的。因爲他愛我們的百姓。自己給我們蓋造會堂。耶穌就和他們同去。離那家不遠，百夫長託幾個朋友去見耶穌，對他說：主阿，不要勞動。因爲你到我舍下，我不敢當。我也以爲自己不配去見你，只要你說一句

耶穌醫治  
其僕使殘廢之  
子復活約翰道門  
徒見耶穌  
問其是基  
督否

八 話、我的僕人就必好了。因為我也在權柄以下、也有兵在我以下、對這個說去、  
 九 他就去、對那個說來、他就來、對我的僕人說、你作這個、他就去作。耶穌聽見這  
 十 話、就希奇他轉身對跟隨他的衆人說、我告訴你們、這麼大的信心、就是在以  
 十一 色列中我也沒有遇見過。那託來的人回到百夫家裏、看見僕人已經好了。  
 十二 過了不多時、有古卷作次日耶穌往一座城去、名叫拿因。他的門徒和極多的人與  
 十三 他同行。將近城門、有一個死人被擡出來、是他母親獨生的兒子、他母親又是  
 十四 寡婦。有城裏的許多人和他同行。主看見那寡婦就憐憫他、對他說、不要哭。於  
 十五 是進前按着架子、擡的人就站住了。耶穌說、少年人、我吩咐你起來。那死人就  
 十六 坐起來、又說起話來。耶穌便把他交給他母親。衆人都害怕、歸榮耀與上帝說、  
 十七 有大先知在我們中間興起來了。又說、上帝眷顧了他的百姓。他這事的風聲  
 十八 就傳遍了猶太、和周圍地方。○約翰的門徒把這些事都告訴約翰、他就叫了  
 十九 他的兩個門徒來、打發他們到主那裏去、說、將要來的那一位、是你麼、還是我  
 二十 們等候別人呢。那兩個人來到耶穌那裏、說、施洗的約翰打發我們到你這裏  
 二十一 來問、將要來的那一位、是你麼、還是我們等候別人呢。正當那時候、耶穌治好

耶穌命門  
徒以所見  
所聞者轉  
達約翰

耶穌論約

馬三

猶太人不  
說約翰亦  
不說耶穌  
耶穌指責  
其非

了許多有疾病的、受災患的、被惡鬼附着的。又賜恩叫好些瞎子能看見。耶穌  
回答他們說：你們去把所看見所聽見的事告訴約翰。就是瞎子看見、癩子行  
走、長大癩瘋的潔淨、聾子聽見、死人復活、窮人有福音傳給他們。凡不因我跌  
倒的、就有福了。○約翰所差來的人既走了、耶穌就對衆人講論約翰說：你們  
從前出去到曠野、是要看甚麼呢？要看風吹動的葦子麼？葦子或作蘆你們出去到  
底是要看甚麼？要看穿細軟衣服的人麼？那穿華麗衣服宴樂度日的人、是在  
王宮裏。你們出去究竟是要看甚麼？要看先知麼？我告訴你們：是的、還比先知  
大多了。馬三經上記着說：我差遣我的使者在你們前面、要豫備你前頭的道路。  
所說的就是這個人。我告訴你們：凡婦人所生的、沒有一個大過約翰的。然而  
上帝國裏最小的比他還大。衆百姓和稅吏、既受過約翰的洗、聽見這話、就以  
上帝爲義。馬三但法利賽人和律法師、沒有受過約翰的洗、竟爲自己廢棄了上帝  
的旨意。馬三二十九、三十兩節、或作衆百姓和稅吏、聽見了約翰的話、就受了他的洗、  
以上帝的旨意。又說：這樣、我可用甚麼比這世代的人呢？他們好像甚麼呢？好像孩  
童坐在街市上、彼此呼叫說：我們向你們吹笛、你們不跳舞、我們向你們舉哀、

憐人以淚  
濕耶穌足耶穌赦其  
罪過以免  
憤爲喻

你們不啼哭。施洗的約翰來，不喫餅，不喝酒。你們說他是被鬼附着的人。子來，也喫也喝。你們說他是貪食好酒的人，是稅吏和罪人的朋友。但智慧之子，都以智慧爲是。○有一個法利賽人，請耶穌和他喫飯。耶穌就到法利賽人家裏去坐席。那城裏有一個女人，是個罪人，知道耶穌在法利賽人家裏坐席，就挈着盛香膏的玉瓶，站在耶穌背後，挨着他的腳哭，他的眼淚溼了耶穌的腳，就用自己的頭髮擦乾，又用嘴連連親他的腳，把香膏抹上。請耶穌的法利賽人看見這事，心裏說：這個人若是先知，必知道摸他的是誰，是個怎樣的女人。乃是個罪人。耶穌對他說：西門，我有句話要對你說。西門說：夫子，請說。耶穌說：有一個債主，有兩個人欠他的債。一個欠五十兩銀子，一個欠五兩銀子。因爲他們無力償還，債主就開恩免了他們兩個人的債。這兩個人那一個更愛他呢。西門回答說：我想是那多得恩免的人。耶穌說：你斷的不錯。於是轉過來向着那女人，便對西門說：你看見這女人麼？我進了你的家，你沒有給我水洗腳，但這女人用眼淚溼了我的腳，用頭髮擦乾。你沒有與我親嘴，但這女人從我進來的時候，就不住的用嘴親我的腳。你沒有用油抹我的頭，但這女人用香膏



耶穌傳福音  
信女供

以播種爲  
喻

申明播種  
之喻

四  
三  
二  
一

抹我的腳。所以我告訴你，他許多的罪都赦免了。因爲他愛的多，但那赦免少的，他愛的就少。於是對那女人說，你的罪赦免了。同席的人心裏說，這是甚麼人，竟赦免人的罪呢？耶穌對那女人說，你的信救了你，平平安安的回罷。

### 第八章

過了不多日，耶穌周遊各城各鄉傳道，宣講上帝國的福音，和他

同去的有十二個門徒，還有被惡鬼所附、被疾病所累、已經治好的幾個女人，內中有稱爲抹大拉的馬利亞，曾有七個鬼從他身上出來，又有希律的家宰苦撒的妻子約亞拏，並蘇撒拏，和好些別的女人，都是用自己的財物，供給他們。○當許多人聚集，又有人從各城裏出來，見耶穌的時候，他就用比喻說，有一個撒種的出去撒種。撒的時候，有落在路旁的，被人踐踏，天上的飛鳥又來喫盡了。有落在磐石上的，一出來就枯乾了，因爲得不着滋潤。有落在荆棘裏的，荆棘一同生長，把他擠住了。又有落在好土裏的，生長起來，結實百倍。說了這些話，就大聲說，有耳可聽的，就應當聽。○門徒問耶穌說，這比喻是甚麼意思呢？他說，上帝國的奧祕，只叫你們知道。至於別人，就用比喻，叫他們看，也不見聽，也聽不明白。這比喻原是這樣，那種就是上帝的道。那些在路旁的，就

以燈於  
臺為喻指明孰為  
已母弟兄  
姊妹

平定風波

是人聽了道、隨後魔鬼就來、從他們心裏把道奪去、恐怕他們信了得救。那些在磐石上的、就是人聽了道、歡喜領受、但是這等人沒有根、不過是暫時相信、及至遇見試驗就退後了。那落在荆棘裏的、就是人聽了道、走了以後、被今生的思慮、錢財、宴樂擠住了、就結不出成熟的子粒來。那落在好土裏的、就是人聽了道、持守在誠實善良的心裏、並且忍耐着結實。○沒有人點燈用器皿蓋上、或放在牀底下、乃是放在燈臺上、叫進來的人看見亮光。因為沒有掩藏的事、將來不顯出來、沒有隱瞞的事、將來不露出來被人知道。所以你們應當小心怎樣聽、因為凡有的、還要給他、凡沒有的、連他自以為有的、也要奪去。○耶穌的母親和弟兄來了、因為人多、不得到他跟前。有人告訴他說、你的母親和你的弟兄、站在外邊、要看看你。耶穌回答說、聽了上帝的道、又去行的、這些人就是我的母親、我的弟兄了。○有一天耶穌和門徒上了船、對他們說、我們可

以渡到湖那邊去。他們就開了船。正行的時候、耶穌睡着了。湖上忽然起了暴風、船將滿了水、甚是危險。門徒來叫醒了他說、夫子、夫子、我們喪命喇。耶穌醒了、斥責那風和兇猛的水勢。風和水勢便止住、都平靜了。耶穌對他們說、你們

的信心在那裏呢。他們懼怕，又希奇，彼此說：這到底是誰，他吩咐風和水，連風和水也聽從他了。○他們到了格拉森，有古卷作，加大拉人的地方，就是加利利的對面。耶蘇上了岸，就有城裏的一個被鬼附着的人，迎着面來。這個人許久不穿衣裳，不在房子裏住，只住在墳塋裏。他見了耶蘇，就喊叫，俯伏在他面前。大聲說：至高的上帝的兒子耶蘇，我與你有甚麼相干，求你不要叫我受苦。因爲耶蘇纔吩咐污鬼從那人身上出來，原來這鬼屢次抓住他，他常被看守，又被鐵鏈和腳鐐捆鎖，他竟把鎖鏈掙斷，被鬼趕到曠野去。耶蘇問他說：你名叫甚麼。他說：我名叫羣。這是因爲附着他的鬼多。鬼就央求耶蘇，不要吩咐他們到無底坑裏去。在那裏有一大羣豬，在山上喫食。鬼就央求耶蘇，准他們進入豬裏去。耶蘇准了他們。鬼就從那人出來，進入豬裏去。那羣豬就闖下山崖，投在湖裏淹死了。放豬的看見這事就逃跑了，去告訴城裏和鄉下的人。衆人出來要看所出的是甚麼事。到了耶蘇那裏，看見鬼所離開的那人，坐在耶蘇腳前，穿着衣服，心裏明白過來。他們就害怕，看見這事的人，就將那被鬼附着的人怎麼得救，告訴他們。格拉森四圍的衆人，因爲害怕得很，都求耶蘇離開他們。耶

醫治患血  
漏之婦

三三 耶穌就上船回去了。○三三鬼所離開的那人，懇求和耶穌同在。耶穌卻打發他回去，說：「你回家去，傳說上帝爲你作了何等大的事。」他就去滿城裏傳揚耶穌爲他作了何等大的事。  
 三四 耶穌回來的時候，衆人迎接他，因爲他們都等候他。有一個管會堂的名叫睚魯，來俯伏在耶穌脚前，求耶穌到他家裏去。因爲他有一個獨生女兒，約有十二歲，快要死了。耶穌去的時候，衆人擁擠他。  
 三五 有一個女人，患了十二年的血漏，在醫生手裏花盡了他一切養生的，並沒有一個能醫好他。他來到耶穌背後，摸他的衣裳總子，血漏立刻就止住了。耶穌說：「摸我的是誰？」衆人都不承認。彼得和同行的人都說：「夫子，衆人擁擠擠靠着你。」○三五  
 三六 耶穌說：「總有人摸我，因我覺得有能力從我身上出去。」那女人知道不能隱藏，就戰戰兢兢的來俯伏在耶穌的脚前，把摸他的緣故和怎樣立刻得好，當着衆人都說出來。耶穌對他說：「女兒，你的信救了你，平平安安的去罷。」  
 三七 還說話的時候，有人從管會堂的家裏來說：「你的女兒死了，不要勞動夫子。」耶穌聽見了，就回答說：「不要怕，只要信，他就必得救。」到了他的家，除了彼得、約翰、雅各和女兒的父母，不許別人同他進去。衆人都爲這女兒哀哭捶

使睡魯之  
女復活

遣十二使  
徒傳教賜  
以逐鬼醫  
病之權

希律欲見  
耶穌

五三 五二 五  
胸。耶穌說、不要哭、他不是死了、是睡着了。他們曉得女兒已經死了、就嗤笑他。耶穌拉着他的手、叫着說、女兒起來罷。他的靈魂便回來、他就立刻起來了、耶穌吩咐給他東西喫。他的父母驚奇得很。耶穌囑咐他們、不要把所作的事告訴人。

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一  
**第九章** 耶穌叫齊了十二個門徒、給他們能力權柄、制服一切的鬼、醫治各樣的病。又差遣他們去宣傳上帝的國、醫治病人。對他們說、行路的時候、不要帶甚麼、不要帶拐杖、不要帶口袋、不要帶餅、不要帶銀子、也不要帶兩件褂子。無論進那一家、就住在那裏、也從那裏起行。凡不接待你們的、你們離開那城的時候、要把腳上的塵土躁下去、見證他們的不是。門徒就出去、走遍各鄉、宣傳福音、到處治病。○分封的王希律聽見所作的一切事、就游移不定。因為有人說、是約翰從死人裏復活。又有人說、是以利亞顯現。還有人說、是古時的一個先知又活了。希律說、約翰我已經斬了、這卻是甚麼人、我竟聽見他這樣的事呢、就想要見他。○使徒回來、就將所作的事告訴耶穌。耶穌便帶領他們暗暗的離開那裏、往一座城去、名叫伯賽大。但衆人知道了、就跟着他去。耶穌

耶穌以五餅二魚食五千人

向門徒問衆人以我爲誰

豫言己將被殺至三日復活  
欲從耶穌必須克己忍受苦難

十二便接待他們，對他們講論上帝的國、醫治那些需用醫治的人。日頭快要平西、因爲我們這裏是野地。耶穌說：你們給他們喫罷。門徒說：我們不過有五個餅、兩條魚，若不去爲這許多人買食物就不敷。因爲人數約有五千。耶穌對門徒說：叫他們一排一排的坐下，每排大約五十個人。門徒就這樣行，叫衆人都坐下。耶穌擎着那五個餅、兩條魚，望着天祝福，擘開，遞給門徒擺在衆人面前。他們就喫，並且都喫飽了。把剩下的零碎收拾起來，裝滿了十二籃子。○耶穌獨自禱告的時候，門徒也同他在那裏。耶穌問他們說：衆人說我是誰？他們回答說：是施洗的約翰。也有人說是以利亞。還有人說：是古時的一個先知又活了。耶穌說：你們說我是誰？彼得回答說：是上帝的基督。耶穌切切的囑咐他們，不可將這事告訴人。又說：人子必須受許多的苦，被長老祭司長和文士棄絕，並且被殺，第三日復活。耶穌又對衆人說：若有人要跟從我，就當捨己，天天背起他的十字架來，跟從我。因爲凡要救自己生命的，靈魂、或作必要喪掉生命，凡爲我喪掉生命的，必要救得生命。人若賺得全世界，卻喪了自己，賠上自己，有

三六 甚麼益處呢。三六 凡人把我和我的道當作可恥的，人子在自己的榮耀裏，並天父  
三五 和聖天使的榮耀裏，降臨的時候，也要把那人當作可恥的。我實在告訴你們，  
三四 站在這裏的，有人在沒有嘗死味以前，必要看見上帝的國。○說了這些話以  
三三 後，約有八天耶穌帶着彼得、約翰、雅各上山去禱告。正禱告的時候，他的面貌  
三二 就變了樣子，他的衣服潔白放光，忽然有兩個人，就是摩西和以利亞，同耶穌  
三一 說話。他們在榮光裏顯現，談論耶穌去世的事，就是他在耶路撒冷將要成就  
三〇 的。彼得和他的同伴都打盹，既清醒了，就看見耶穌的榮光，並同他站着的那  
二九 兩個人。二人正要和耶穌分離的時候，彼得對耶穌說：夫子，我們在這裏真好，  
二八 我們可以搭三座棚，一座爲你，一座爲摩西，一座爲以利亞。他卻不知道所說  
二七 的是甚麼。說這話的時候，有一朵彩雲來遮蓋他們，他們進入雲彩裏就懼怕。  
二六 有聲音從雲彩裏出來，說：這是我兒子，我所揀選的。二六 是古卷作：這是我愛子，你們要聽  
二五 他聲音住了，只見耶穌一人在那裏。當那些日子，門徒不提到所看見的事，一  
二四 樣也不告訴人。○第二天，他們下了山，就有許多人迎見耶穌。衆人中有一個  
二三 喊着說：夫子，求你看顧我的兒子，因爲他是我的獨生子。有一個鬼抓住他，他

醫治癲瘋

再言已將  
被殺訓門徒宜  
謙卑

就忽然喊叫。鬼又叫他抽瘋，口中流沫，並且重重的傷害他，難以離開他。我求  
 過你的門徒，把他趕出去，他們卻是不能。耶穌回答說：「噯，這又不信又悖謬的  
 世代阿，我在你們這裏，忍耐你們，要到幾時呢？把你的兒子帶到這裏來罷。正  
 來的時候，鬼把他摔倒，叫他重重的抽瘋。耶穌就斥責那污鬼，把孩子治好了，  
 交給他父親。衆人都詫異上帝的大能。大能，或作威榮。○衆人正希奇耶穌所作的一  
 切事，他就對門徒說：「你們要把這些話存在耳中，因為人子將要被交在人手  
 裏。他們不明白這話意思，乃是隱藏的，叫他們不能明白，他們也不敢問他這  
 話。」○門徒中間起了議論，誰將爲大。耶穌看出他們心中的議論，就領過一個  
 小孩子來，叫他站在自己旁邊，對他們說：「凡爲我的名接待這小孩子的，就是  
 接待我。凡接待我的，就是接待那差我來的。你們衆人中間最小的，這人便爲  
 大。」○約翰說：「夫子，我們看見一個人奉你的名趕鬼，我們就禁止他，因為他不  
 與我們一同跟從你。」耶穌對他說：「不要禁止，因為不敵擋你們的，就是幫助你  
 們的。」○耶穌被接上升的日子將要到了，他就定意向耶路撒冷去，便打發使  
 者在他前頭走。他們到了撒馬利亞的一個村莊，要爲他豫備。那裏的人不接



實門徒心  
太嚴厲

三人欲從  
耶穌耶蘇  
答之各異

遣七十人  
各處傳教

待他、因為他面向耶路撒冷去。五五他的門徒雅各、約翰、看見了、就說、主、你要我們  
吩咐火從天上降下來、燒滅他們、像以利亞所作的麼。有古卷無像以利亞所作的數字耶穌  
轉身責備他們說、你們的心怎麼樣、你們並不知道。人子來不是要滅人的性  
命。性命、或作靈魂、下同是要救人的性命、他們就往別的村莊去了。有古卷只有五十五節首句、五十六節末  
○他們走路的時候、有一個人對耶穌說、你無論往那裏去、我要跟從你。耶  
穌對他說、狐狸有洞、天上的飛鳥有窩、只是人子沒有枕頭的地方。又對一個  
人說、跟從我來。那人說、主、容我先回去埋葬我的父親。耶穌對他說、任憑死人  
埋葬他們的死人去、你只管去傳揚上帝的國。又有一個人說、主、我要跟從你、  
但容我先辭別我家裏的人。耶穌對他說、手扶着犁向後看的、不配在上帝的  
國裏。

第十章 這些事以後、主又設立七十個人、差遣他們兩個兩個的、在他前  
面往自己所要到的各城各地方去。就對他們說、要收的莊稼多、作工的人少。  
所以你們當求莊稼的主、打發工人出去收他的莊稼。你們去罷。我差你們出  
去、如同羊羔進入狼羣。不要帶錢囊、不要帶口袋、不要帶鞋。在路上也不要問

六五 人的安。五無論進那一家、先要說、願這一家平安。六那裏若有當得平安的人、七平安得  
八平的人、原文作  
九安之子 你們的平安就必臨到他。十作那字、或不然就歸與你們了。你們要住  
 在那家、喫喝他們所供給的、因為工人得他的工價、是應當的。不要從這一家  
 搬到那一家。你們無論進那一城、他們若接待你們、給你們擺上甚麼、你們就  
 喫甚麼、要醫治那城裏的病人、對他們說、上帝的國臨近你們了。無論進那一  
 城、他們若不接待你們、你們就到街上去、說、就是你們城裏的塵土、粘在我們  
 的腳上、我們也當着你們擦去。雖然如此、你們該知道上帝的國臨近了。我告  
 訴你們、當那日子、所多馬所受的、比那城還容易受呢。哥拉汛、哪、你有禍了。伯  
 賽大、阿、你有禍了。因為在你們中間所行的異能、若行在推羅和西頓、他們早  
 已披麻蒙灰坐在地上悔改了。麻、原文作毛布當審判的日子、推羅和西頓所受的、比  
 你們還容易受呢。迦百農、阿、你已經升到天上。或作、你將要你必要被推下陰  
 間。聽從你們的、就是聽從我、棄絕你們的、就是棄絕我、棄絕我的、就是棄絕那  
 差我來的。○那七十個人歡歡喜喜的回來說、主阿、因你的名、就是鬼也服了  
 我們。耶穌對他們說、我曾看見撒但、從天上墜落、像閃電一樣。我已經給你們

讚美天父  
向智者藏  
其道向愚  
者顯其道

禰門徒有

示教師何  
以得永生

申六  
利十五

設喻訓人  
宜以凡受  
苦者爲友

權柄、可以踐踏蛇和蠍子、又勝過仇敵一切的能力、斷沒有甚麼能害你們、然而不要因爲鬼服了你們、就歡喜、要因爲你們的名記錄在天上歡喜。○正在那時候、耶穌心裏歡樂、心裏、有古卷作、在聖靈裏說、父阿、天地的主、我感謝你、因爲你將這些事、向聰明通達人、就藏起來、向嬰孩就顯出來、父阿、是的、因爲你的美意本是如此。○一切所有的、都是我父交付我的、除了父、沒有人知道子是誰、除了子和子所願意指示的、沒有人知道父是誰。耶穌轉身暗暗的對門徒說、看見你們所看見的、那眼睛就有福了、我告訴你們、從前有許多先知和君王、要看你們所看的、卻沒有看見、要聽你們所聽的、卻沒有聽見。○有一個律法師起來試探耶穌說、夫子、我該作甚麼纔可以承受永生。耶穌對他說、律法上寫的是甚麼、你念的是怎樣呢。他回答說、你要全心、全性、全力、全意愛主你的上帝、又要愛你的鄰舍如同自己。○耶穌說、你回答的是、你這樣行、就必得永生。那人要顯明自己有理、就對耶穌說、誰是我的鄰舍呢。耶穌回答說、有一個人從耶路撒冷、下耶利哥去、落在強盜手中、他們剝去他的衣裳、把他打個半死、就丟下他走了。偶然有一個祭司、從這條路下來、看見他就從那邊過去了。又有

一 一個利未人來到這地方，看見他，也照樣從那邊過去了。五五惟有一個撒馬利亞人，行路來到他那裏，看見就動了慈心，上前用油和酒倒在他的傷處，包裹好了，扶他騎上自己的牲口，帶到店裏去照應他。五六第二天掣出二錢銀子來，交給店主說：你且照應他，此外所費用的，我回來必要還你。五七你想這三個人，那一個是落在強盜手中的鄰舍呢？他說：是憐憫他的。耶穌對他說：你去照這樣行罷。五八

○他們走路的時候，耶穌進了一個村莊，有一個女人名叫馬大，接他到自己家裏。五九他有一個妹子名叫馬利亞，在耶穌腳前坐着聽他的道。六〇馬大伺候的事多，心裏忙亂，就進前來說：主阿，我的妹子留下我一個人伺候，你不在意麼？請吩咐他來幫助我。耶穌回答說：馬大，馬大，你爲許多的事，思慮煩擾，但是不可少的，只有一件。馬利亞已經選擇那上好的福分，是不能奪去的。六一

激勵馬大利  
稱讚馬利  
亞  
教門徒祈

三 二 一  
第十一章 有一回耶穌在一個地方禱告，禱告完了，有一個門徒對他說：求主教導我們禱告，像約翰教導他的門徒。耶穌對他們說：你們禱告的時候，要說：我們在天上的父，有古卷只作父阿願人都尊你的名爲聖，願你的國來到，願你的旨意行在地上，如同行在天上。有古卷無願你我們日用的飲食，天天賜給

祈禱宜有  
恆心

求則得之

逐鬼使藉  
逐利賽人  
法利賽人  
耶蘇駁之

四 我們赦免我們的罪、因為我們也赦免凡虧欠我們的人。不叫我們遇見試探。  
五 救我們脫離那惡者。無古卷 ○耶蘇又對他們說、你們中間誰有一個朋友、半  
六 夜到他那裏去說、朋友、請借給我三個餅、因為我有一個朋友行路、來到我這  
七 裏、我沒有甚麼給他擺上。那人在裏面回答說、不要攪擾我、門已經關了、我的  
八 孩子們也同我在牀上了、我不能起來給你。我告訴你們、雖不因他是朋友起  
九 來給他、但因他不顧臉的直求、必要起來照他所需用的給他。我又告訴你們、  
十 你們祈求就給你們、尋找就尋見、敲門就給你們開門、因為凡祈求的就得着、  
十一 尋找的就尋見、敲門的就給他開門。你們中間作父親的、誰有兒子求餅、反給  
十二 他石頭呢、求魚、反拏蛇當魚給他呢、求雞蛋、反給他蠍子呢、你們雖然不好、尚  
十三 且知道拏好東西給兒女、何況天父、豈不更將聖靈給求他的人麼。○耶蘇趕  
十四 出一個啞吧鬼、鬼出去了、啞吧就說出話來。衆人都希奇。內中卻有人說、他是  
十五 靠着鬼王別西卜趕鬼。又有人試探耶蘇、向他求從天上來的神蹟、他曉得他  
十六 們的意念、便對他們說、凡一國自相分爭、就成爲荒場、凡一家自相分爭、就必  
十七 敗落。若撒但自相分爭、他的國怎能站得住呢、因為你們說我是靠着別西卜

趕鬼。若我靠着別西卜趕鬼，你們的子弟趕鬼，又靠着誰呢？這樣，他們就要斷定你們的是非。若我靠着上帝的能力趕鬼，作能力、原文這就是上帝的國臨到你們了。壯士披掛整齊，看守自己的住宅，他所有的都平安無事。但有一個比他更壯的來，勝過他，就奪去他所倚靠的盔甲兵器，又分了他的贓。不與我一夥的，就是敵我的，不同我收聚的，就是分散的。污鬼離了人身，就在無水之地，過來過去，尋求安息，既尋不着，就說：我要回到我所出來的屋子裏去。到了，就看見打掃乾淨，修飾好了，便去另帶了七個比自己更惡的鬼來，都進去住在那裏。那個人末後的景况，比先前更不好了。○耶穌正說這話的時候，衆人中間有一個女人大聲說：生你的腹和你所啞的奶，是有福的。耶穌說：是，卻還不如聽上帝的道，又遵守的人有福。○當衆人聚集的時候，耶穌開講說：這世代是一個邪惡的世代，他們求神蹟，但除了約拿的神蹟以外，再沒有神蹟給他們看。約拿怎樣爲尼尼微人成爲神蹟，人子也要怎樣爲這世代的人成爲神蹟。當審判的時候，南方的女王，要和這世代的人一同起來，定他們的罪。因爲他從地極而來，要聽所羅門的智慧，看哪，在這裏有一個比所羅門更大的。當

遵守上帝之言者乃  
爲有福  
耶穌責當  
惡世之人奸

必爲一身  
之目宜明  
不宜暗

耶穌責法  
利賽人之  
僞善

又責法利賽人

審判的時候，尼尼微人要和這世代的人一同起來，定他們的罪。因為他們聽了約瑟所傳的，就悔改了。看哪，在這裏有一個比約瑟更大的。○沒有人點燈，放在地窖子裏，或是放在斗底下，總是放在燈臺上，使進來的人得見亮光。你身上的燈，就是眼睛。你的眼睛好，作好、原文全身也就光明；眼睛不好，作不好、原文全身也就黑暗。所以你要省察，恐怕你裏頭的光，或是黑暗。若是你全身光明，沒有一處黑暗，就必全然光明，如同燈的明光照亮你。○說話的時候，有一個法利賽人請耶穌同他喫飯。耶穌就進去坐席。這法利賽人看見耶穌飯前不先洗手，便詫異。主對他說：如今你們法利賽人洗淨杯盤的外面，你們裏面卻滿了勒索和邪惡。無知的人，哪造外面的，不也是造裏面麼？只要把裏面的施捨給人，凡物於你們就都潔淨了。○你們法利賽人有禍了，因為你們把薄荷芸香，並各樣菜蔬，獻上十分之一，那公義和愛上帝的事，反倒不行了。這原是你們常行的，那也是不可不行的。你們法利賽人有禍了，因為你們喜愛會堂裏的首位，又喜愛人在街市上給你們請安。你們有禍了，因為你們如同不顯露的墳墓，走在上面的人並不知道。○律法師中有一個回答耶穌說：夫子，你這

人與救法  
師

防偽善  
門徒謹

四 三 二 一 四 三 二 一 五 五 五 五 五 五 五 五  
 樣說，也把我們糟蹋了。耶穌說，你們律師也有禍了。因為你們把難擔的擔子放在人身上，自己一個指頭也不肯動。你們有禍了，因為你們修造先知的墳墓，他們正是你們的祖宗所殺的。可見你們的祖宗所作的事，你們又證明又喜歡，因為他們殺了先知，你們修造先知的墳墓。所以上帝的智慧也說過，我要差遣先知和使徒，到他們那裏去。有的他們要殺害，有的他們要逼迫。使創世以來，所流的衆先知的血，都要問在這一代的人身上。就是從亞伯的血起，直到被殺在壇和殿中間的撒加利亞的血為止。我實在告訴你們，這都要問在這一代的人身上。你們律師有禍了，因為你們把知識的鑰匙奪了去。自己不進去，正要進去的人，你們也阻擋他們。○耶穌從那裏出來，文士和法利賽人，就極力的催逼他，引逗他多說話。私下窺聽，要挾他的話柄。  
**第十二章** 這個時候，有幾萬人聚集，甚至彼此踐踏。耶穌開講，先對門徒說，你們要防備法利賽人的酵，就是假冒爲善。掩蓋的事，沒有不露出來的。隱藏的事，沒有不被人知道的。因此你們凡在暗中所說的，將要在明處被人聽見。你們在內室附耳所說的，將要在房上被人宣揚。我的朋友，我對你們說，那



不宜畏世  
人只宜畏  
上帝

設喻訓人  
勿生貪心

五 些殺身體以後、不能再作甚麼的、不要怕他們。我要指示你們當怕的是誰。當  
六 怕那殺了以後、又有權柄丟在地獄裏的。我實在告訴你們、正要怕他。五個麻  
七 雀、不是賣二分銀子麼。但在上帝面前一個也不忘記。就是你們的頭髮也都  
八 被數過了。不要懼怕、你們比許多麻雀還貴重。我又告訴你們、凡在人面前認  
九 我的人、在上帝的使者面前也必認他。在人面前不認我的、在上帝的使者  
十 面前也必不認他。凡說話干犯人子的、還可得赦免。惟獨褻瀆聖靈的、總不得  
十一 赦免。人帶你們到會堂、並官府、和有權柄的人面前、不要思慮怎麼分訴、說甚  
十二 麼話。因為聖靈正在那時候、要指教你們所當說的。○衆人中有一個人對耶  
十三 穌說、夫子、請你吩咐我的兄長和我分開家業。耶穌說、你這個人、誰立我作你  
十四 們斷事的官、給你們分家業呢。於是對衆人說、你們要謹慎自守、免去一切的  
十五 貪心。因為人的生命、不在乎家道豐富。就用比喻對他們說、有一個財主、田產  
十六 豐盛。自己心裏思想說、我的出產沒有地方收藏、怎麼辦呢。又說、我要這麼辦。  
十七 要把我的倉房拆了、另蓋更大的、在那裏我要收藏我一切的糧食和財物。然  
十八 後我要對我的靈魂說、靈魂哪、你有許多財物積存、可作多年的費用、只管安

勿慮衣食

宜專求上  
帝國宜購濟貧  
窮

安逸逸的喫喝快樂罷。上帝卻對他說、無知的人哪、今夜必向你要你的靈魂。○  
你所豫備下的、要歸誰呢。人爲自己積財、在上帝面前卻不富足、也是這樣。○  
耶穌又對門徒說、所以我告訴你們、不要爲生命憂慮、喫甚麼、爲身體憂慮、穿甚麼。因爲生命勝於飲食、身體勝於衣裳。你想烏鴉、他也不種、也不收、又沒有倉、又沒有庫、上帝尙且養活他、你們比飛鳥是何等的貴重呢。你們那一個能用思慮、使壽數多加一刻呢。或多作、使身量這最小的事、你們尙且不能作、爲甚麼還憂慮其餘的事呢。你想百合花、怎麼長起來、他也不勞苦、也不紡線、然而我告訴你們、就是所羅門極榮華的時候、他所穿戴的、還不如這花一朵呢。你們這小信的人哪、野地裏的草、今天還在、明天就丟在爐裏、上帝還給他這樣的妝飾、何況你們呢。你們不要求喫甚麼、喝甚麼、也不要聖心。這都是世上外邦人所求的、你們必須用這些東西、你們的父是知道的。你們只要求他的國、這些東西就必加給你們了。你們這小羣、不要懼怕、因爲你們的父樂意把國賜給你們。你們要變賣所有的、賙濟人、爲自己豫備用不舊的錢囊、用不盡的財寶在天上、就是賊不能近、蟲不能壞的地方。因爲你們的財寶在那裏、你們

宜做醒如  
忠僕候主

以惡僕受  
罰做戒門

的心也在那裏。○你們腰裏要束上帶，燈也要點着。自己好像人等候主人，從婚姻筵席上回來。他來到敲門，就立刻給他開門。主人來了，看見僕人做醒，那些僕人就有福了。我實在告訴你們，主人要自己束上帶，叫他們坐席進前，伺候他們。或是二更天來，或是三更天來，看見他們這樣，那些僕人就有福了。若是家主知道賊甚麼時候來，他就必做醒，不容他的房屋被賊挖透了。這是你們當知道的。你們也要豫備好了，因為你們想不到的時候，人子就來了。○彼得說，主阿，這比喻是對我們說的呢？還是連衆人呢？主說，誰是那忠心有見識的管家，主人派他管理家裏的人，按着時候分糧給他們呢？主人來到，看見他這樣行，那僕人就有福了。我實在告訴你們，主人要派他管理一切所有的。若是那僕人心裏說，我的主人必來得遲，就動手打僕人和使女，並且喫喝醉酒，在他想不到的日子，不知道的時辰，那僕人的主人要來，重重的處治他。把這意思，定他和不忠心的人同罪。僕人知道主人的意思，卻不豫備，又不順他的意思行，那僕人必多受責打。惟有那不知道的，作了當受責打的事，必少受責打。因為多給誰，就向誰多取，多託誰，就向誰多要。○我來爲要把火丟在地

將受逼迫

人當乘時悔改

以爭訟爲喻

聞人遭難宜自悔改

上。倘若已經燒起來，不也是我所願意的麼？我有必受的洗，這還沒有成就，我是何等的迫切呢？你們以爲我來是叫地上太平麼？我告訴你們，不是，乃是叫人分爭。從今以後，一家五個人將要分爭，三個人和兩個人相爭，兩個人和三個人相爭。父親和兒子相爭，兒子和父親相爭，母親和女兒相爭，女兒和母親相爭。婆婆和媳婦相爭，媳婦和婆婆相爭。○耶穌又對衆人說：你們看見有雲彩在西邊起來，就說：要下一陣雨，果然就有。看見起了南風，你們就說：將要燥熱，也就有了。假冒爲善的人，你們知道分辨天地的氣色，怎麼不知道分辨這時候呢？你們又爲甚麼不自己審量，甚麼是合理的呢？你同你的對頭去見官，還在路上，務要盡力的和他了結，恐怕他拉你到官面前，官把你交給差役，差役把你下在監裏。我告訴你，若有半文錢沒有還清，你斷不能從那裏出來。

**第十三章** 正當那時候，有人在那裏，將彼拉多使加利利人的血和他們的祭物，攙雜在一處的事，告訴耶穌。耶穌回答說：你們以爲這些加利利人比衆加利利人更有罪，所以受這害麼？我告訴你們，不是。你們若不悔改，都要如此滅亡。或是西羅亞的樓倒塌了，所壓死的那十八個人，你們以爲他們比凡

以無花果  
樹爲喻

醫治佗背  
之婦

有人不悅  
耶穌安息  
日醫病耶  
穌責之

以芥種爲  
喻

五 住在耶路撒冷的人更有罪麼。我告訴你們，不是你們若不悔改，都要如此滅亡。○於是用以下的比喻說，一個人有一棵無花果樹，栽在他的葡萄園裏。他來到樹前找果子，卻找不着。就對管園的說，看哪，我這三年來，到這無花果樹前找果子，竟找不着，把他砍了罷。何必白白佔地土呢。管園的回答說，主阿，今年且留着，等我周圍掘開土，加上糞，以後若結果子便罷。不然就把他砍了。○安息日，耶穌在一個會堂裏教訓人。有一個女人，被鬼附着，軟弱了十八年。腰彎得一點直不起來。耶穌看見，就叫過他來，對他說，女人，你脫離這病了。於是用兩隻手按着他，他立刻直起來，就歸榮耀與上帝。管會堂的，因爲耶穌在安息日治病，就氣忿忿的對衆人說，有六日應當作工，那六日之內，可以來得醫治，在安息日卻不可。主回答說，假冒爲善的人，難道你們各人在安息日不解開槽上的牛驢，牽去飲麼。況且這女人本是亞伯拉罕的後人，被撒但，捆綁了這十八年，不當在安息日解開他的綁麼。耶穌說這話，他的敵人都慚愧了。大衆因他所行的一切榮耀的事，都歡喜了。○耶穌就說，上帝的國，好像甚麼，我拏甚麼來比他呢。好像一粒芥菜種，有人拏去種在他的園子裏，長大了，成了樹。

以醉爲喻

門人進窄

撒書耶路撒冷毀滅

三 上的飛鳥、宿在他的枝上。又說、我拏甚麼來比上帝的國呢。好比麪酵、有婦人  
三 拏來藏在三斗麪裏、等全團都發起來。○耶穌往耶路撒冷行去、在所經過的  
三 各城各鄉教訓人。有一個人問他說、主阿、得救的人少麼。耶穌對衆人說、你們  
三 要努力進窄門。我告訴你們、將來有許多人想要進去、卻是不能。及至家主起  
三 來關了門、你們站在外面敲門、說、主阿、給我們開門、他就要回答說、我不認識  
三 你們、不曉得你們是那裏來的。那時候、你們要說、我們在你面前喫過喝過、你  
三 也在我們的街上教訓過人。他要說、我告訴你們、我不曉得你們是那裏來的。  
三 你們這一切作惡的人、離開我去罷。你們要看見亞伯拉罕、以撒、雅各和衆先  
三 知、都在上帝的國裏、你們卻被趕到外面。那時候、在那裏必要哀哭切齒了。從  
三 東、從西、從南、從北、將有人來、在上帝的國裏坐席。只是有在後的、將要在前、有  
三 在前的、將要在後。○正當那時候、有幾個法利賽人來對耶穌說、離開這裏去  
三 罷。因爲希律想要殺你。耶穌對他們說、你們去告訴那個狐狸說、看哪、今天明  
三 天我趕鬼治病、第三天我就成全了。雖然這樣、今天明天後天、我必須前行。因  
三 爲先知在耶路撒冷之外喪命是不能的。耶路撒冷阿、耶路撒冷阿、你常殺害

安息日醫  
治腹脹

藉赴席訓  
人謙卑

先知、又用石頭打死那奉差遣到你這裏來的人。我多少次願意聚集你的兒女、好像母雞把小雞聚集在翅膀底下、只是你們不願意。看哪、你們的家成爲荒場、留給你們。我告訴你們、你們不得再見我、直等到你們說、奉主名來的是應當稱頌的。

第十四章 有一個安息日、耶穌到一個法利賽人的首領家裏去喫飯、他們就窺探他。在他面前有一個患水臌的人。耶穌對律師和法利賽人說、安息日治病、可以不可以。他們卻不言語。耶穌就治好那人、叫他走了。便對他們說、你們那一個有驢或是牛、在安息日掉在井裏、不立時拉他上來呢。他們不能對答這話。○耶穌留意看所請的客、怎麼揀擇首位、就用比喻對他們說、你被人請去赴婚姻的筵席、不要去坐在首位上、恐怕有比你尊貴的客、被他請來。那請你和他的人前來對你說、讓座給這一位罷。你就要羞羞慚慚的退到末位上去了。你被請的時候、就去坐在末位上、好叫那請你的人來的時候、對你說、朋友、請上坐。那時你在同席的衆人面前、就有光彩了。因爲凡自高的必降爲卑、自卑的必升爲高。○耶穌又對請他的人說、你擺設午飯、或晚飯、不要

宜請貧窮者赴席

以設筵請客爲喻

欲從耶穌必須克己

請你的朋友弟兄親屬和富足的鄰舍恐怕他們也請你你就得了報答。你擺設筵席倒要請那些貧窮的殘廢的癩腿的瞎眼的你就有福了。因爲他們沒有甚麼可報答你。到義人復活的時候你要得着報答。○同席的有一個人聽見這話就對耶穌說。在上帝國裏喫飯的有福了。耶穌對他說。有一個人擺設大筵席請了許多客。到了坐席的時候打發僕人去對所請的人說。請你們去罷。樣樣都齊備了。衆人一口同音的推辭。頭一個對他說。我買了一塊地必須去看看。請你准我辭了。又有一個說。我買了五對牛要去試一試。請你准我辭了。又有一個說。我纔娶了妻。所以不能去。那僕人回來把這些事都告訴他的主人。家主就動怒對僕人說。快出去到城裏大街小巷領那些貧窮的殘廢的瞎眼的癩腿的來。那僕人說。主阿。你所吩咐的已經辦了。還有空座。主人對僕人說。你出去到路上和籬笆那裏勉強他們進來。使我的屋子坐滿了。我告訴你們。先前所請的人沒有一個得嘗我的筵席。○有極多的人。和耶穌同行。他轉過來對他們說。人到我這裏來。若不愛我勝過愛自己的父母妻子兒女弟兄姐妹。連自己的性命。就不能作我的門徒。原文我勝過愛自己凡不背着自己的十



負十字架

宜先籌計  
能否

以鹽失味  
警無用之  
門徒

耶穌接待  
罪人法利  
賽人議之  
耶穌以亡  
羊為喻

以失錢為  
喻

元 十字架跟從我的，也不能作我的門徒。你們那一個人要蓋造一座樓，不先坐下  
 七 算計花費，能造成不能呢？恐怕安了地基，不能成功，看見的人都笑話他，說這  
 六 個人開了工，卻不能完工，或是一個王，出去和別的王打仗，豈不先坐下酌量，  
 五 能用一萬兵，去敵那領二萬兵來攻打他的麼？若是不能，就趁他還遠的時候，  
 四 派使者去求和息的條款，像這樣，你們無論甚麼人，若不撇下一切所有的，就  
 三 不能作我的門徒。鹽本是好的，鹽若失了味，可用甚麼叫他再得味呢？或用在  
 二 田裏，或堆在糞裏，都不合式，只好丟在外面，有耳可聽的，就應當聽。

第十五章 衆稅吏和罪人都接近耶穌，要聽他。法利賽人和文士，唧唧咕  
 咕的說，這個人接待罪人，又同他們喫飯。○耶穌就用以下的比喻，對他們說，  
 你們那一個人有一百隻羊，失去一隻，不把這九十九隻撇在曠野，去找那失  
 去的羊，直到找着呢？找着了，就歡歡喜喜的把他放在肩上，回到家裏，就請朋  
 友鄰舍來，對他們說，我失去的羊已經找着了，你們和我一同歡喜罷。我告訴  
 你們，一個罪人悔改，在天上也要這樣為他歡喜，較比為九十九個不用悔改  
 的義人，歡喜還大。○或是一個婦人有十塊銀錢，若失落一塊，豈不點上燈，打

以敗子爲

九 掃屋子、細細的找、直到找着麼。找着了、就請朋友鄰舍來、對他們說、我失落的  
十 那塊銀錢已經找着了、你們和我一同歡喜罷。我告訴你們、一個罪人悔改、在  
十一 上帝的使者面前、也是這樣爲他歡喜。○耶穌又說、一個人有兩個兒子、小兒  
十二 子對他父親說、父親、請你把我應得的家業分給我。他父親就把產業分給他  
十三 們。過了不多的日子、小兒子就把他一切所有的、都收拾起來、往遠方去了。在  
十四 那裏任意放蕩、浪費家業。既耗盡了一切所有的、又遇着那地方大遭饑荒、他  
十五 就窮苦起來。於是去投靠那地方的一個人。那人打發他到田裏去放豬。他恨  
十六 不得拏豬所喫的豆莢充飢、也沒有人給他。他醒悟過來、就說、我父親有多少  
十七 的雇工、口糧有餘、我倒在這裏餓死麼。我要起來、到我父親那裏去、向他說、父  
十八 親、我得罪了天、又得罪了你。從今以後、我不配稱爲你的兒子、把我當作你的  
十九 一個雇工罷。於是起來往他父親那裏去。相離還遠、他父親看見他、就動了慈  
二十 心、跑去抱着他的頸項、連連與他親嘴。兒子對他說、父親、我得罪了天、又得罪  
二十一 了你。從今以後、我不配稱爲你的兒子。父親卻對僕人說、把那上好的袍子快  
二十二 拏出來給他穿、把戒指戴在他的指頭上、把鞋穿在他的脚上、把那肥牛犢牽

來宰了，我們可以喫喝快樂。因爲我這個兒子，是死了又活，失了又得的。他們就快樂起來。那時候大兒子正在田裏，他回來離家不遠，聽見作樂跳舞，就叫過一個僕人來，問這是甚麼事。僕人說：你兄弟來了，你父親因爲得他無災無病的回來，把肥牛犢宰了。大兒子卻生氣，不肯進去。他父親就出來勸他。他回答他父親說：我服事你這多年，從來沒有違背過你的命，你並沒有給我一隻山羊羔，叫我和我的朋友一同快樂。但你這個兒子和娼妓吞盡了你的產業。他一來了，你倒爲他宰了肥牛犢。父親對他說：我的兒阿，你常和我同在我一切所有的，都是你的。只是你這個兄弟，是死了又活，失了又得的，所以我們理當歡喜快樂。

第十六章 耶穌又對門徒說，一個財主有一個管家，有人向他主人告他浪費主人的財物。主人就叫他來，對他說：我聽說你這個事，怎麼樣呢？把你所經管的交代明白。你不能再作我的管家。那管家心裏說：主人辭我，不用我再作管家，我將來作甚麼？鋤地呢？無力。討飯呢？怕羞。我知道怎麼作，好叫人在我不作管家之後，就接我到他們家裏去。於是把欠他主人債的一個一個的叫

六 了來，對頭一個說，你欠我主人多少。他說，一百箋油。每箋約五十斤管家說，拏你的賬  
 七 快坐下寫五十。又對一個說，你欠多少。他說，一百石麥子。管家說，拏你的賬寫  
 八 八十。主人就誇獎這不義的管家作事聰明。因為今世之子，在他們的世代中，  
 九 較比光明之子，更加聰明。我又告訴你們，要藉着那不義的錢財，結交朋友。財錢  
 十 原文作瑪門，下同到了錢財無用的時候，他們可以接你們到永存的帳幕裏去。人在  
 十一 最小的事上忠心，在大事上也忠心。人在最小的事上不義，在大事上也不義。  
 十二 倘若你們在不義的錢財上不忠心，誰還把那真實的錢財託付你們呢。倘若  
 十三 你們在別人的東西上不忠心，誰還把你們自己的東西給你們呢。一個僕人  
 十四 不能事奉兩個主。不是惡這個愛那個，就是重這個輕那個。你們不能又事奉  
 十五 上帝，又事奉瑪門。○法利賽人是愛財的，他們聽見這一切話，就嗤笑耶穌。耶  
 十六 穌就對他們說，你們是在人面前自以為義的，你們的心，上帝卻知道。因為在  
 十七 人中間，以為高貴的，在上帝面前，是可憎惡的。律法和先知，到約翰為止。從那  
 十八 時候，上帝國的福音傳開了，人人努力要進去。天地廢去，較比律法的一點一  
 十九 畫落空還容易。凡人休妻另娶，就是犯姦淫。娶人所休的妻，也是犯姦淫。○有

言法利賽  
 人以假善  
 欺人為上  
 帝所惡

以乞巧得  
救富者受  
刑爲喻

二 一個財主、穿紫色和細麻布衣服、天天奢華宴樂。又有一個要飯的、名叫拉撒  
三 路、渾身生瘡、被人放在財主門口、要得財主桌子上掉下來的零碎充飢。就是  
四 狗也來舐他的瘡。後來那要飯的死了、被天使帶去放在亞伯拉罕的懷裏。財  
五 主也死了、並且埋葬了。他在陰間受痛苦、舉目遠遠的望見亞伯拉罕、又望見  
六 拉撒路、在他懷裏、就喊着說、我祖亞伯拉罕哪、可憐我罷、打發拉撒路來、用指  
七 頭尖蘸點水、涼涼我的舌頭、因爲我在這火燄裏、極其痛苦。亞伯拉罕說、我的  
八 兒阿、你該回想你生前享過你的福、拉撒路也受過苦。如今他在這裏得安慰、  
九 你倒受痛苦。不但這樣、並且在我們和你們中間、有深淵限定、以致人要從這  
十 邊過到你們那邊、是不能的、要從那邊過到我們這邊、也是不能的。財主說、我  
十一 祖阿、既是這樣、求你打發拉撒路到我父親家裏去。因爲我還有五個弟兄、他  
十二 可以對他們作見證、免得他們也來到這痛苦的地方。亞伯拉罕說、他們有摩  
十三 西和先知、可以聽他們。他說、我祖亞伯拉罕哪、不是、若有一個從死人裏到他  
十四 們那裏去的、他們必要悔改。亞伯拉罕說、若不聽摩西和先知、就是有一個從  
十五 死人裏復活的、他們也是不聽勸。

毋陷人於罪

宜彼此饒恕

有信則無不能行

門徒當以己爲無用之僕

醫治癩者十人

一 第十七章 耶穌又對門徒說，絆倒人的事是免不了的，但那絆倒人的人有禍了。這個人，就是有磨石拴在他頸項上，被丟在海裏，還強如把這小子裏的一個絆倒了。你們要謹慎自己，若是你的弟兄得罪你，就勸戒他，他若懊悔，就饒恕他。倘若他一天七次得罪你，又七次回轉說，我懊悔了，你總要饒恕他。

二 ○使徒對主說，求主加增我們的信心。主說，你們若有信心，像一粒芥菜種，就是對這棵桑樹說，你要拔起根來，栽在海裏，他也必聽從你們。你們誰有僕人耕地，或是放羊，從田裏回來，就對他說，你快來坐下喫飯呢，豈不對他說，你給我豫備晚飯，東上帶伺候我，等我喫喝了，你纔可以喫喝麼？僕人照着所吩咐的去作，主人還謝謝他麼？像這樣，你們作完了一切所吩咐你們的，只當說，我們是無用的僕人，所作的本是我們應分作的。○耶穌往耶路撒冷去，經過撒馬利亞和加利利，將進一個村子，有十個長大癩瘋的人，迎着面來，遠遠的站着。高聲說，耶穌夫子，可憐我們。耶穌看見，就對他們說，你們去把身體給祭司察看。他們去的時候，就潔淨了。內中有一個見自己已經好了，就回來大聲歸榮耀與上帝，又俯伏在耶穌腳前感謝他。這個人是撒馬利亞人。耶穌說，潔

法

五

三

三

十

九

八

七

六

五

四

三

二

一

上帝國即  
在人心  
世人不知  
忽然降臨

淨了的不是十個人麼。那九個在那裏呢。除了這個外族人，再沒有別人回來。歸榮耀與上帝麼。就對那人說：起來走罷。你的信救了你了。○法利賽人問上帝的國幾時來到。耶穌回答他們說：上帝的國來到，不是眼所能見的人，也不得說看哪，在這裏看哪，在那裏。因為上帝的國就在你們裏頭。裏頭或作中間○他又對門徒說：日子將到，你們巴不得看見人子的一個日子，卻不得看見。人將要對你們說：看哪，在那裏看哪，在這裏。你們不要出去，也不要跟隨他們。因為人子在他的日子，好像閃電，從天這邊一閃，直照到天那邊。只是他必須先受許多苦，又被這世代棄絕。挪亞的日子怎麼樣。人子的日子也要怎麼樣。當日他們又喫又喝，又娶又嫁。到挪亞進方舟的那日，洪水就來，把他們全都滅了。又好像羅得的日子。他們又喫又喝，又買又賣，又耕種又蓋造。但在羅得出所多馬的那日，就有火和硫磺從天上降下來，把他們全都滅了。人子顯現的日子，也要這樣。當那日子，人在房上，器具在屋裏，不要下來。人在田裏，也不要回家。你們要回想羅得的妻子。凡想要保全自己生命的，必喪掉生命。凡喪掉生命的，必救活生命。我對你們說：當那一夜，兩個人在一個牀上，要取去一個撇

六二五

一 下一個。有古卷在此有、且兩個人在田裏、要取去一個、撇下

勉人所為  
勿懈

二 第十八章 耶穌對門徒說一個比喻、意思是、要人常常禱告、不可灰心、說、

以整婦求  
官伸冤為

三 某城裏有一個官、不懼怕上帝、也不尊重人。那城裏有一個寡婦、常到他那裏、

以法利賽  
人所講為

四 說、我有一個對頭、求你給我伸冤。他多日不准。後來他心裏說、我雖不懼怕上

五 帝、也不尊重人、只因這寡婦煩擾我、我就給他伸冤罷。免得他常來纏磨我。主

六 說、你們聽這不義的官所說的話。上帝的選民、晝夜呼籲他、他縱然為他們忍

七 了多時、豈不終久給他們伸冤麼。我告訴你們、他要快快的給他們伸冤了。然

八 而人子來的時候、遇得見世上有信麼。○耶穌又設一個比喻、對那些仗着自

九 己是義人、藐視別人的、說、有兩個人上殿裏去禱告。一個是法利賽人、一個是

十 稅吏。法利賽人站着、自言自語的禱告說、上帝阿、我感謝你、我不像別人、勒索、

十一 不義、姦淫、也不像這個稅吏。我一個禮拜禁食兩次、凡我所得的、都捐上十分

十二 之一。那稅吏遠遠的站着、連舉目望天也不敢、只捶着胸說、上帝阿、開恩可憐

十三 我這個罪人。我告訴你們、這個人回家去、比那個人倒算得是義人了。因為凡

十四



爲嬰孩祝

居官者欲  
從耶穌爲  
財所阻

出二十七章  
路加福音

有財者難  
入天國

人爲上帝  
國樂業一  
切所有必  
獲永生

自高的、必降爲卑。自卑的、必升爲高。○有人抱着他們的嬰孩、來見耶穌、要他  
 摸他們。門徒看見就責備那些人。耶穌卻叫他們來、說、讓小孩子到我這裏來、  
 不要禁止他們、因爲上帝的國裏、正是這樣的人。我實在告訴你們、凡要領受  
 上帝國的、若不像小孩子、斷不能進去。○有一個官問耶穌說、良善的夫子、我  
 該作甚麼事、纔可以承受永生。耶穌對他說、你爲甚麼稱我是良善的、除了一  
 位、就是上帝、再沒有良善的。誠命你是曉得的、不可姦淫、不可殺人、不可偷盜、  
 不可作假見證、要孝敬父母。那人說、這一切我從小都遵守了。耶穌聽見了、就  
 對他說、你還缺少一件、要變賣你一切所有的、分給窮人、就必有財寶在天上。  
 你還要來跟從我。他聽見這話、就甚憂愁、因爲他很富足。耶穌看見他就說、有  
 錢財的人、進上帝的國、是何等的難哪。駱駝穿過鍼的眼、比財主進上帝的國、  
 還容易呢。聽見的人說、這樣、誰能得救呢。耶穌說、在人所不能的事、在上帝卻  
 是能的。彼得說、看哪、我們已經撇下自己所有的、跟從你了。耶穌對他們說、我  
 實在告訴你們、人爲上帝的國、撇下房屋、或是妻子、或是弟兄、或是父母、或是  
 兒女、沒有在今世不得百倍的、在來世不得永生的。○耶穌帶着十二個門徒、對

又言已將  
被殺至三  
日復活

使賢者得  
見

稅吏撒該  
接待耶穌

他們說、看哪、我們上耶路撒冷去、先知所寫的一切事、都要成就在人子身上、他將要被交給外邦人、他們要戲弄他、凌辱他、吐他、並且要鞭打他、殺害他、第三日他要復活。這些事門徒一樣也不懂得、意思乃是隱藏的、他們也不曉得所說的是甚麼。○耶穌將近耶利哥的時候、有一個瞎子坐在路旁討飯、聽見許多人過去、就問是甚麼事、他們告訴他、是拏撒勒人耶穌經過、他就呼叫說、大衛的子孫耶穌、可憐我罷。在前頭走的人、就責備他、不許他作聲、他卻越發喊着說、大衛的子孫、可憐我罷。耶穌就站住、吩咐把他領過來、到了跟前、就問他說、你要我爲你作甚麼、他說、主阿、我要能看見。耶穌對他說、你可以看見、你的信救了你了。瞎子立刻看見了、就跟隨耶穌、一路歸榮耀與上帝。衆人看見這事、也讚美上帝。

**第十九章** 耶穌進了耶利哥、正經過的時候、有一個人名叫撒該、作稅吏長、是個財主。他要看看耶穌是怎樣的人、只因人多、他的身量又矮、所以不得看見。就跑到前頭、爬上桑樹、要看耶穌、因爲耶穌要從那裏經過。耶穌到了那地方、擡頭一看、對他說、撒該、快下來、今天我必住在你家裏。他就急忙下來、歡

六 五 四 三 二 一

三 二 一 二 三 四 五 六

歡喜喜的接待耶穌。衆人看見，都唧唧咕咕的說，他竟到罪人家裏去住宿。撒該站起來，對主說，主阿，我把我所有的一半給窮人。我若訛詐了誰，就還他四倍。耶穌對他說，今天救恩到了這家，因爲他也是亞伯拉罕的子孫。人子來，爲要尋找拯救失喪的人。○衆人聽這些話的時候，耶穌因爲將近耶路撒冷，又因他們以爲上帝的國快要顯出來，就另設一個比喻說，有一個世冑往遠方去，要爲自己得國回來。就叫了他的十個僕人來，交給他們十錠銀子。錠，原文作哪。去說，我們不願意這個人作我們的王。他既得了國回來，就吩咐叫那領銀子的僕人來，要知道他們作生意賺了多少。頭一個上來說，主阿，你的一錠銀子，已經賺了十錠。主人對他說，好，良善的僕人，你既在最小的事上有忠心，可以有權柄管十座城。第六第二個來說，主阿，你的一錠銀子，已經賺了五錠。主人說，你也可以管五座城。第七又有一個來說，主阿，看哪，你的一錠銀子在這裏，我把他包在手巾裏存着。我原是怕你，因爲你是嚴厲的人，沒有放下的還要去擊，沒有種下的還要去收。主人對他說，你這惡僕，我要憑你的口定你的罪，你既知道

耶  
蘇  
乘  
驢  
入  
耶  
路  
撒  
冷

我是嚴厲的人，沒有放下的還要拿去，沒有種下的還要去收。爲甚麼不把我的銀子交給銀行，等我來的時候，連本帶利都可以要回來。就對旁邊站着的人說，拏過他這一錠來，給那有十錠的。他們說，主阿，他已經有十錠了。主人說，我告訴你們，凡有的，還要給他，沒有的，連他所有的，也要拏過來。至於我那些仇敵，不要我作他們的王的，把他們拉來在我面前殺了罷。○耶穌說了這話，就在前面走，上耶路撒冷去。○將近伯法其和伯大尼，在一座山名叫橄欖山那裏，就打發兩個門徒說，你們往對面的村子裏去，進去的時候，必看見一匹驢駒拴在那裏，是從來沒有人騎過的，可以解開牽他來。若有人問你們爲甚麼解他，你們就說，主要用他。打發的人去了，所遇見的，正如耶穌對他們所說的。他們解驢駒的時候，主人們問他們說，解驢駒作甚麼。他們說，主要用他。他們就把驢駒牽到耶穌那裏，把自己的衣服搭在上面，扶着耶穌騎上。走的時候，衆人把自己的衣服鋪在路上。將近城，正下橄欖山的時候，衆門徒因爲所見過的一切異能，都歡樂起來，大聲讚美上帝，說，奉主名來的王，是應當稱頌的。在天上，有和平，在至高之處，有榮光。衆人中有幾個法利賽人對耶穌說，夫

爲耶路撒  
冷哀哭

逐貿易者  
出聖殿

殿中日日  
訓衆官欲  
審之

以約翰洗  
禮所由來  
賽人住法利

子責備你的門徒罷。他回答說，我告訴你們，若是他們閉口不說，這些石頭必  
 要呼叫起來。○耶穌快到了，看見城，就爲他哀哭，說：巴不得你在我這個日子  
 知道關係平安的事，無奈這事現在是隱藏的，叫你的眼看不出來。因爲日子  
 將要臨到你，你的仇敵要周圍築起土城來環繞你，把你四面困住，並且要掃  
 滅你，和你裏頭的兒女，連一塊石頭也不留在石頭上。這都是因爲你不知道  
 眷顧你的時候。○耶穌進了殿，就趕出在裏頭作買賣的人，對他們說：經上說  
 我的房屋，必要作爲禱告的房屋。你們倒使他成爲賊窩了。○耶穌天天  
 在殿裏教訓人，祭司長和文士，並百姓的尊長，都想要殺他，但尋不出法子來，  
 因爲百姓都側耳聽他。

**第二十章** 有一天耶穌在殿裏教訓百姓，講福音的時候，祭司長和文士  
 並長老上前來，問他說：你告訴我們，你仗着甚麼權柄作這些事，給你這權柄  
 的是誰呢？耶穌回答說：我也不要問你們一句話，你們且告訴我，約翰的洗禮是  
 從天上來的呢，是從人間來的呢？他們彼此商議說：我們若說從天上來，他必  
 說你們爲甚麼不信他呢？若說從人間來，百姓都要用石頭打死我們，因爲他

新約全書

路加福音

第二十章

一百七十九

八七 們信約翰是先知。於是回答說，不知道是從那裏來的。耶穌對他們說，我也不  
 九 告訴你們，我仗着甚麼權柄作這些事。○耶穌就設以下的比喻，對百姓說，有  
 十 一個人栽了一個葡萄園，租給園戶，就往外國去住了許久。到了時候，打發一  
 十一 個僕人到園戶那裏去，叫他們把園中當納的果子交給他。那些園戶竟打了  
 十二 他，叫他空手回去。又另打發一個僕人去，他們也打了他，並且凌辱他，叫他空  
 十三 手回去。又打發第三個僕人去，他們也打傷了他，把他推出去了。園主說，我將  
 十四 怎樣辦呢？我要打發我的愛子去，或者他們要尊敬他。不料園戶看見他，就彼  
 十五 此商量說，這是承受產業的。我們殺他罷，使產業歸於我們。於是把他推出葡  
 十六 萄園外殺了。這樣，葡萄園的主人，要怎樣處治他們呢？他要來除滅這些園戶，  
 十七 把葡萄園轉給別人。他們聽見，就說，這是萬不可的。耶穌看着他們說，這樣經  
 十八 上記着，匠人所棄的石頭，反作了房角的頭塊石頭。這是甚麼意思呢？凡  
 十九 掉在那石頭上的，必要跌碎。那石頭掉在誰的身上，就要把誰砸得稀爛。○文  
 二十 士和祭司長，看出這比喻是指着他們說的。當時就想要下手擊他，只是懼怕  
 二十一 百姓。於是窺探耶穌，打發奸細裝作好人，要在他的話上得把柄，好將他交在

論納稅與  
該撒

撒都該人  
不信人死  
復活耶穌  
駁之

申二十五

申三

巡撫的政治和權柄之下。奸細就問耶穌說，夫子，我們曉得你所說的，所教訓的都是正直，也不取人的外貌，乃是以上帝的道誠誠實實的教訓人。我們納稅給該撒，可以不可以？耶穌看出他們的詭詐，就對他們說，有古卷在此有，你們為甚麼試探我。擊一個銀錢來給我，我看。這像和這號是誰的？他們說，是該撒的。他對他們說，這樣，該撒的物當歸給該撒，上帝的物當歸給上帝。他們當着百姓，在這話上，得不着把柄。又希奇他的應對，就閉口無言了。○撒都該人常說沒有復活的事，有幾個來問耶穌說，夫子，摩西為我們寫着說，人若有妻子沒有孩子就死了，他的兄弟當娶他的妻，為哥哥生子立後。有弟兄七人，第一個娶了妻，沒有孩子死了。第二個、第三個也娶過他。那七個人都一樣的沒有留下孩子死了。後來婦人也死了。這樣，當復活的時候，他是他們那一個的妻子呢？因為他們七個人都娶過他。耶穌對他們說，這世界的人，也娶也嫁，只是算為配得那世界，並配從死人裏復活的人，也不娶也不嫁，因為他們不能再死。原是和天使一樣，既是復活的人，就為上帝的兒子。至於死人復活，摩西在荆棘篇上稱主是亞伯拉罕的上帝，以撒的上帝，雅各的上帝，就已經指示明白了。上帝原不是

以大衛稱  
基督為主  
問難讀書  
人

做門徒勿  
效讀書人  
所行

孀婦捐錢  
耶穌讚之

豫言聖殿  
與耶路撒  
冷俱必傾  
毀

死人的上帝，乃是活人的上帝。因為在他那裏，人都是活的。那裏，或有三九士說：夫子，你說得好。以後他們不敢再問他甚麼。○耶穌對他們說：人怎麼說基督是大衛的子孫呢？詩篇上，大衛自己說：「主對我的主說，你坐在我的右邊，等我使你的仇敵作你的腳凳。」大衛既稱他為主，他怎麼又是大衛的子孫呢？○衆百姓聽的時候，耶穌對門徒說：你們要防備文士，他們好穿長衣遊行，喜愛人在街市上給他們請安，又喜愛會堂裏的高位，筵席上的上座，他們侵吞寡婦的家產，假意作很長的禱告。這些人要受更重的刑罰。

**第二十一章** 耶穌擡頭看見財主，把他們的捐項投在庫裏，又看見一個貧窮的寡婦，往裏投了兩個小錢。耶穌說：我實在告訴你們，這貧窮的寡婦所投的比衆人還多，因為這些人都是自己有的，拏出來投在捐項裏，但這寡婦是自己不足，把他一切養生的都投上了。○有人談論聖殿，是怎麼用美石和供物妝飾的。耶穌就說：論到你們所看見的這些東西，將來日子要到，在這裏沒有一塊石頭留在石頭上，不被折毀了。他們問他說：夫子，甚麼時候有這些事呢？這些事將到的時候，有甚麼豫兆呢？耶穌說：你們要謹慎，不要受迷惑，因

三五 四四 四三 四二 三一 三〇 二九 二八 二七 二六 二五 二四 二三 二二 二一 二〇 一九 一八 一七 一六 一五 一四 一三 一二 一一 一〇 九 八 七 六 五 四 三 二 一



世間必有  
大災難

門徒必受  
逼迫

九 爲將來有好些人要冒我的名來說，我是基督。又說，時候近了，你們不要跟從  
 十 他們。你們聽見打仗和擾亂的事，不要驚惶，因為這些事必須先有，只是末期  
 十一 還不能立時就到。○當時耶穌對他們說，民要起來攻打民，國要起來攻打國，  
 十二 將來地要大大的震動，在多處必有饑荒瘟疫，又有可怕的象，和大神蹟，從天  
 十三 上顯現。但這一切的事，以先，人要先下手拏住你們，逼迫你們，把你們交給會堂，  
 十四 並且收在監裏，又爲我的名拉你們到君王諸侯面前。但這些事要轉爲你們  
 十五 的見證。所以你們要心裏拏定主意，不豫先思想怎樣分訴，因為我要賜給你們  
 十六 們口才智慧，是你們的衆敵人所敵不住，駁不倒的。連你們的父母，弟兄，親族，  
 十七 朋友，也要把你們交官，你們也有被他們害死的。並且你們要爲我的名，被衆  
 十八 人恨惡。然而你們連一根頭髮，也必不損壞。你們常存忍耐，就必保全靈魂。或作  
 十九 生命。○你們看見耶路撒冷被兵圍困，就可知道他成荒場的日子近了。那時  
 二十 候，在猶太的，應當逃到山上，在城裏的，應當出來，在鄉裏的，不要進城。因爲這  
 二十一 是報應的日子，使經上所寫的都得應驗。當那些日子，懷孕的和奶孩子的有  
 二十二 禍了，因爲將有大災難降在這地方，也有震怒臨到這百姓。他們要倒在刀刃

新約全書

路加福音

第二十一章

一百八十三

人子降臨  
之先必有  
豫兆

門徒宜常  
儆醒祈禱

猶太人謀  
害耶穌

一 之下，又被擄到各國去。耶路撒冷要被外人踐踏，直到外邦人的日期滿了。  
 二 日月星辰要顯出異兆，地上的邦國也有困苦，因海中波浪的響聲，就慌慌不  
 三 定。天勢都要震動，人想到那將要臨到世界的事，就都嚇得魂不附體。那時候，  
 四 他們要看見人子，有能力，有大榮耀，在雲中降臨。一有這事，你們就當挺起身，  
 五 擡起頭來，因為你們得贖的日子近了。○耶穌又設一個比喻對他們說，你們  
 六 看無花果樹和各樣的樹，當他發芽的時候，你們看見，自然曉得夏天已經近  
 七 了。像這樣，你們看見這些事漸漸的成就，也該曉得上帝的國近了。我實在告  
 八 訴你們，這一代還沒有過去，這些事都要成就。天地要廢去，我的話卻不能廢  
 九 去。○你們要謹慎自己，恐怕因貪食醉酒並今生的思慮，把你們的心累住了，  
 十 那日子就如同網羅忽然臨到你們，因為那日子要這樣臨到全地面上，一切  
 十一 居住的人，你們要時時儆醒，常常祈求，使你們能逃脫這一切要來的事，得以  
 十二 站立在人子面前。○耶穌每日在殿裏教訓人，每夜出城宿在一座山，名叫橄  
 十三 欖山，衆百姓清早上聖殿，到耶穌那裏要聽他。

第二十二章

除酵節，又名逾越節，近了。祭司長和文士，想法子怎麼可以

撒但誘惑  
猶大去賣  
耶穌

門徒豫備  
逾越節筵

耶穌設立  
聖餐

三 殺害耶穌。這是因為他們怕百姓。○這時候撒但入了那稱為加畧人猶大的  
四 心。他本是那十二個門徒裏的一個。他去和祭司長並守殿官商量，怎麼可以  
五 把耶穌交給他們。他們歡喜，就約定給他銀子。他應允了，就找機會要趁衆人  
六 不在跟前的時候，把耶穌交給他們。○除酵節，當宰逾越羔羊的那一天到了。  
七 耶穌打發彼得、約翰說：「你們去爲我們豫備逾越節的筵席，叫我們可以喫。他  
八 們問他說：『要我們在那裏豫備？』耶穌對他們說：『你們進了城，必有一個人拏着  
九 一瓶水迎面而來。你們就跟着他，到他所進的房子裏去。對那家的主人說：『夫  
十 子說，客房在那裏，我和我的門徒好在那裏喫逾越節的筵席。』他必指給你們  
十一 樓上一間大屋子，已經安排好了。你們就在那裏豫備。』他們去了，所遇見的，正  
十二 如耶穌對他們所說的。他們就豫備了逾越節的筵席。○時候到了，耶穌坐席，  
十三 使徒也和他同坐。耶穌對他們說：『我很願意在受害以先，和你們喫這逾越節  
十四 的筵席。我告訴你們，我不再喫這筵席，直到成就在上帝的國裏。』耶穌接過杯  
十五 來，祝謝了，說：『拏這個，你們大家分着喝。我告訴你們，從今以後，我不再喝這葡  
十六 萄汁，直等上帝的國來到。』又拏起餅來，祝謝了，就擘開遞給他們，說：『這是我的

豫言已將  
實爲一徒所

勸門徒不  
可妄想爲

勉彼得勿  
失信  
向彼得言  
爾將三次  
不認我

身體爲你們捨的。你們應當如此行，爲的是記念我。飯後也照樣拈起杯來，說：這杯是用我的血所立的新約，就是爲你們流出來的。看哪，那賣我的人的手，和我一同在桌子上。人子固然要照着所豫定的去世，但賣人子的人有禍了。他們就彼此對問，他們那一個要作這事。○在他們中間起了爭論，那一個可算爲大。耶穌對他們說，外邦人有君王爲主治理他們，那掌權管他們的稱爲恩主。但你們不可這樣，你們裏頭爲大的，倒要像年幼的，爲首領的，倒要像服事人的。是誰爲大，是坐席的呢，是服事人的呢，不是坐席的大麼。然而我在你們中間，如同服事人的。我在磨煉之中，常和我同在的就是你們。我將國賜給你們，正如我父賜給我一樣。叫你們在我的國裏，坐在我的席上喫喝。你們也要坐在寶座上，審判以色列十二個支派。主又說，西門，西門，撒但曾求着你們，爲要篩你們，像篩麥子一樣。但我已經爲你祈求，叫你不至於失了信心。你回頭以後，要堅固你的弟兄。彼得對他說，主阿，我就是同你下監，同你受死，也是甘心。耶穌說，彼得，我告訴你，今日雞還沒有叫，你要三次說不認得我。○耶穌又對他們說，我差你們出去的時候，沒有錢囊，沒有口袋，沒有鞋，你們缺少

五三 甚麼沒有。他們說沒有。耶穌說，但如今有錢囊的，可以帶着，有口袋的也帶着。  
 五二 沒有刀的，可以賣衣服買刀。我告訴你們，經上所寫的，必須應驗在我身上，就  
 五 是說，他被列在罪犯之中。因為那關係我的事，必要成就。他們說，主阿，請  
 四 看這裏，有兩把刀。耶穌說，够了。○耶穌出來，照常往橄欖山去。門徒也跟隨他。  
 三 到了那地方，就對他們說，你們要禱告，免得入了迷惑。於是離開他們，約有扔  
 二 一塊石頭那麼遠，跪下禱告，說，父阿，你若願意，就把這杯從我撤去，然而不要  
 一 我的意思成就，只要你的意思成就。有一位天使，從天上向他顯現，加添他的  
 力量。耶穌極其傷痛，禱告更加懇切。他的汗如大血點，滴在地上。禱告完了，就  
 起來，到門徒那裏，見他們因為憂愁都睡着了，就對他們說，你們為甚麼睡覺  
 呢？起來禱告，免得入了迷惑。○說話之間，來了許多人，那十二個門徒裏名叫  
 猶大的，在他們前頭走。他就近耶穌，要與他親嘴。耶穌對他說，猶大，你用親嘴  
 賣人子麼？左右的人見光景不好，就說，主阿，我們拏刀砍，可以不可以？內中有  
 一個人，把大祭司的僕人砍了一刀，削掉了他的右耳。耶穌說，到了這個地步，  
 由他們罷，就摸那人的耳朵，把他治好了。耶穌對那些來拏他的祭司長和守

耶穌被解  
至大祭司  
所  
彼得三言  
不認識耶  
穌

耶穌受人  
戲侮

耶穌自認  
為上帝子

殿官、並長老說、你們帶着刀棒、出來拏我、如同拏強盜麼。我天天同你們在殿裏、你們不下手拏我。現在卻是你們的時候、黑暗掌權了。○他們就拏住耶穌、把他領去、帶到大祭司的住宅裏。彼得遠遠的跟着。他們在院子裏生了火、一同坐着。彼得也坐在他們中間。有一個使女、看見彼得、坐在火光裏、就定睛看他。他說、這個人素來也是同他一夥的。彼得卻不承認。說、女子、我不認得他。過了不多的時候、又有一個人看見他、說、你也是他們一黨的。彼得說、你這個人、我不是。約過了一點鐘、又有一個人極力的說、這個人實在是同他一夥的。因為他也是加利利人。彼得說、你這個人、我不曉得你說的是甚麼。正說話之間、雞就叫了。主轉過來、看彼得。彼得便想起主對他所說的話。今日雞叫以先、你要三次不認我。他就出去痛哭。○看守耶穌的人戲弄他、打他、又蒙着他的眼問他說、你說豫言罷。打你的是誰。他們還用許多別的話辱罵他。○天一亮、民間的衆長老連祭司長帶文士都聚會。他們把耶穌帶到他們的公會裏。說、你若基督、就告訴我們。耶穌對他們說、我若告訴你們、你們也不信。我若問你們、你們也不回答。從今以後、人子要坐在上帝權能的右邊。他們都說、這樣、你是

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

五

衆人在彼  
拉多面前  
控告耶穌

彼拉多命  
耶穌至  
解耶穌  
希律所  
戲侮耶  
穌

希律彼拉  
多復成爲  
友

七 上帝的兒子麼。耶穌說、你們說的我是。他們說、何必再用見證呢。他親口所說的、我們都親自聽見了。

### 第二十三章

衆人都起來、把耶穌解到彼拉多那裏。就告他說、我們見這

個人誘惑我們的國民、禁止納稅給該撒、並說自己是基督、是王、或作是基督是王、或作是受膏

王。彼拉多問耶穌說、你是猶太人的王麼。耶穌回答說、你說的是。彼拉多就對

那些祭司長和衆人說、我查不出這個人有甚麼罪來。但他們越發極力的說、

他煽惑百姓、在猶太徧地傳道、從加利利起、直到這裏了。彼拉多一聽見、就問

這個人是加利利人麼。既曉得他屬希律所管、就把他送到希律那裏去。那些

日子、希律正在耶路撒冷。○希律看見耶穌就很歡喜、因爲聽見過他的事、久

已想要見他、並且指望看他行一件神蹟。於是問他許多的話。耶穌卻一言不

答。祭司長和文士、都站着極力的告他。希律和他的兵丁就藐視耶穌、戲弄他、

給他穿上華麗衣服、把他送回彼拉多那裏去。從前希律和彼拉多彼此有仇、

在那一天就成了朋友。○彼拉多傳齊了祭司長和官府、並百姓、就對他們說、

你們帶這個人到我這裏來、說他是誘惑百姓的、看哪、我在你們面前已經審

彼拉多欲  
釋耶穌  
人從不從

釋巴拉巴  
付耶穌與  
民釘十字  
架

有多婦隨  
從哀哭耶  
蘇以將至  
之大英示

問他，只是論到你們所告他的事，我並沒有查出他甚麼罪來。就是希律也是  
 如此，所以把他送回我們這裏來。可見他沒有作甚麼該死的事。所以我要責  
 打他，把他釋放了。有古卷在此有一、七、每送這節期，超衆人卻一齊喊着說：除掉  
 這個人，釋放巴拉巴給我們。這巴拉巴原是因爲在城裏作亂殺人，下在監裏  
 的。彼拉多願意釋放耶穌，就又勸解他們，無奈他們喊着說：釘他十字架。釘他  
 十字架。彼拉多第三次對他們說：爲甚麼呢？這個人作了甚麼惡事呢？我並沒  
 有查出他甚麼該死的罪來。所以我要責打他，把他釋放了。他們大聲催逼彼  
 拉多，求他把耶穌釘在十字架上。他們的聲音就得了勝。彼拉多就斷定照着  
 他們所求的辦理，把他們所求的那作亂殺人，下在監裏的人，釋放了。把耶穌  
 交給他們，任憑他們的意思行。○帶耶穌去的時候，有一個古利奈人西門，從  
 鄉下來，他們就抓住他，把十字架擱在他身上，叫他背着跟隨耶穌。○跟隨他  
 的有許多百姓，又有好些婦女，婦女們爲他號咷痛哭。耶穌轉身對他們說：耶  
 路撒冷的女子，不要爲我哭，當爲自己和自己的兒女哭。因爲日子要到，人必  
 說：不生育的和未曾懷胎的腹，未曾嘔過的奶，有福了。那時候，人要向大山說，



釘耶穌於  
十字架旁  
釘兩賊  
耶穌爲仇  
敵求父

一賊悔罪

三 倒在我們身上。向小山說、遮蓋我們。這些事既行在有汁水的樹上、在那枯乾  
四 的樹上、將來怎麼樣呢。○又有兩個犯人和耶穌一同帶來處死。○到了一個  
五 地方、名叫髑髏、就在那裏把耶穌釘在十字架上、兩個犯人也釘了、一個在右  
六 邊、一個在左邊。當下耶穌說、父阿、赦免他們、因爲他們所作的事、他們不曉得。  
七 兵丁就拈鬮分他的衣服。百姓站在那裏觀看。官府也嗤笑他說、他救了別人、  
八 這若是上帝的基督、上帝所揀選的、他可以救自己罷。兵丁也戲弄他、上前拏  
九 醋送給他、說、你若是猶太人的王、可以救自己罷。在耶穌以上有一個牌子、  
十 卷在此有、用希利尼、寫着、這是猶太人的王。○那同掛的犯人、有一個謗讟他  
十一 說、你不是基督麼、可以救自己和我們罷。那一個就應聲責備他說、你既是一  
十二 樣受刑的、還不怕上帝麼。我們是應該的、因爲我們所受的、與我們所作的相  
十三 稱。只是這個人沒有作過一件不好的事。就說、耶穌阿、你在你的國裏降臨的  
十四 時候、求你記念我。耶穌對他說、我實在告訴你、今日你要同我在樂園裏。○那  
十五 時候約有第六點鐘、遍地都黑暗了、直到第九點鐘、日頭變黑了、殿裏的幔子  
十六 從當中裂爲兩半。耶穌大聲喊着說、父阿、我將我的靈魂交在你手裏。說了這

耶穌死

議士約瑟  
安葬耶穌女徒至墓  
前天使以  
耶穌復活  
報之

話氣就斷了。百夫長看見所成的事，就歸榮耀與上帝說：這真是個義人。聚集觀看的衆人，見了這所成的事，都捶着胸回去。還有一切與耶穌熟識的人，和從加利利跟着他來的婦女們，都遠遠的站着，看這些事。○有一個人名叫約瑟，是個議士，爲人善良公義，衆人所謀所爲，他並沒有附從。他本是猶太亞利馬太城裏的人，素常盼望上帝的國。這人去見彼拉多，求耶穌的身體。就取下來用細麻布裹好，安放在石頭鑿成的墳墓裏。那裏頭從來沒有葬過人。那日是豫備日，並且安息日快到了。那些從加利利和耶穌同來的婦女，跟在後面，看見了墳墓，也看見了他的身體怎樣安放。於是他們回去，豫備了香料香膏。○他們在安息日，就遵着誠命安息了。

**第二十四章** 七日的頭一日，黎明的時候，那些婦女帶着所豫備的香料，來到墳墓。看見石頭已經從墳墓輾開了。他們就進去，只是不見主耶穌的身體。他們正爲這事猜疑，忽然有兩個人站在旁邊，衣服放光。婦女們驚怕，將臉伏地。那兩個人就對他們說：你們爲甚麼在死人中找活人呢？他不在這裏，已經復活了。當記念他還在加利利的時候，怎樣告訴你們，說：人子必須被交在

七 六 五四 三二 一

五六

五五

五四

五三

五二

五一

四九

四八

女徒轉送  
便徒與衆

耶穌在途  
中現與兩  
徒看

罪人手裏釘在十字架上，第三日復活。他們就想起耶穌的話來，便從墳墓那裏回去，將這一切的事告訴十一個使徒和其餘的人。那告訴使徒的人，就是抹大拉的馬利亞、和約亞拿、並雅各的母親馬利亞、還有和他們在一塊兒的婦女。他們這些話，使徒以為是胡言，就不相信。但彼得起來，跑到墳墓，低頭往裏看，見細麻布獨在一處，就回去了，心裏希奇所成的事。○正當那日，門徒中有兩個人往一個村子，名叫以馬忤斯去，離耶路撒冷約有二十五里。他們彼此談論所遇見的這一切事。正談論彼此相問的時候，耶穌親自就近他們，和他們同行。只是他們的眼睛迷糊了，使他們不認識他。耶穌對他們說：你們走路彼此談論的是甚麼事呢？他們就站住，臉上帶着愁容。二人中有一個名叫革流巴的，回答說：你就是在耶路撒冷作客，還不知道這幾天在那裏所經歷的事麼？耶穌說：甚麼事呢？他們說：就是拏撒勒人耶穌的事，他是個先知，在上帝和衆百姓面前，說話行事都有大能。祭司長和我們的官府，竟把他解去，定了死罪，釘在十字架上。我們卻向來盼望那要贖以色列民的就是他。不但如此，而且這事成就，現在已經三天了。再者，我們中間有幾個婦女，使我們驚奇。

他們清早到了墳墓那裏，不見他的身體，就來說：看見了天使顯現，說他活了。又有我們的幾個人，往墳墓那裏去，所遇見的，正如婦女們所說的，只是沒有看見他。耶穌就對他們說：無知的人哪！先知所說的一切話，你們的心信的太遲鈍了。基督豈不當忍受這些事，又進入他的榮耀麼？於是從摩西和衆先知起，凡經上所指着自己的話，都給他們講解明白了。將近他們所去的村子，耶穌好像還要往前行，他們就強留他說：時候晚了，日頭已經平西了，請你同我們住下罷。耶穌就進去，要同他們住下，到了坐席的時候，耶穌拈起餅來，祝謝了，擘開，遞給他們。他們的眼睛就明亮了，認出他來，忽然耶穌不見了。他們彼此說：在路上，他和我們說話，給我們講解聖經的時候，我們的心豈不是火熱的麼？他們就立時起身，回耶路撒冷去，正撞見十一個使徒，和他們的同人，聚集在一處。聽他們說，主果然復活，已經現給西門看了。兩個人就把路上所遇見，和擘餅的時候，怎麼被他們認出來的事，都述說了一遍。○正說這話的時候，耶穌親自站在他們當中，對他們說：願你們平安。他們卻驚慌害怕，以爲所看見的是個魂。耶穌對他們說：你們爲甚麼愁煩，爲甚麼心裏起疑念呢？你們

命使徒傳  
教爲道作  
證

許賜聖靈

耶穌升天

四 三 二 一 見 見 見 見 見 見 見 見

看我的手、我的腳、就知道實在是我了。摸我看看。魂並沒有肉、沒有骨頭。像你們看我乃是有的。說了這話、就把手和腳給他們看。他們正喜得不敢信、並且希奇。耶穌就對他們說、你們這裏有甚麼喫的沒有。他們就給他燒魚一片。古有與你們同在的時候、所告訴你們的話、說摩西的律法、先知的書、和詩篇上所記的、凡指着我的話、都必須應驗。於是耶穌開他們的心竅、使他們能明白聖經。又對他們說、照經上所記的說、基督必受害、第三日從死人裏復活、並且悔改赦罪的道、要奉他的名傳到萬邦、是從耶路撒冷起首。你們就是這些事的見證。我要將我父所應許的降在你們身上。只是你們要在城裏等候、直到你們領受從上頭來的能力。○耶穌領他們出來、到伯大尼的對面、就舉手給他們祝福。他正祝福的時候、就與他們分離、被帶到天上去了。他們就拜他、大大的歡喜、回耶路撒冷去。常在殿裏稱頌上帝。

新約全書

路加福音

第二十四章

一百九十六

言耶穌基督  
即上帝  
爲世人  
間真光

約翰爲耶穌  
作證

約翰福音

第一章

太初有道，道與上帝同在，道就是上帝。這道太初與上帝同在。萬物是藉着他造的。凡被造的，沒有一樣不是藉着他造的。生命在他裏頭。這生命就是人的光。光照在黑暗裏，黑暗卻不接受他。有一個人，是從上帝那裏差來的，名叫約翰。這個人來，爲要作見證，就是爲光作見證，叫衆人因着他可以信。他不是那光，乃是要爲光作見證。那是真光，照亮凡生在世上的人。或作：耶穌，那來到世上，他在世界，世界也是藉着他造的，世界卻不認識他。他到自己的地方來，自己的人倒不接待他。凡接待他的，就是信他名的人，他就賜給他們權柄，作上帝的兒女。這等人不是從血氣生的，也不是從情慾生的，也不是從人意生的，乃是從上帝生的。道成了肉身，住在我們中間，充充滿滿的有恩典，有真理。我們也見過他的榮光，正如父的獨生子的榮光。約翰爲他作見證，喊着說：「這個人就是我曾說過，那在我以後來的，反成了在我以前的。」因爲他本來在我以前。從他的豐滿裏，我們都領受了，又恩上加恩。因爲律法是藉着摩西傳的，恩典和真理都是藉着耶穌基督來的。從來沒有人看見過上帝，只有在

第廿一

言己只爲  
耶穌開路比第廿五  
言耶穌係  
上帝羔羊  
爲世人負  
罪

父懷裏的獨生子把他表明出來。○約翰所作的見證記在下面。猶太人從耶路撒冷差祭司和利未人到約翰那裏問他說：「你是誰？」他就明說：「並不隱瞞明說：我不是基督。他們又問他說：『這怎麼樣呢？你是以利亞麼？』他說：『我不是。』你是那先知麼？」他回答說：『不是。』於是他們對他說：『你到底是誰？叫我們好回覆差我們來的人。你自己說，你是誰？』他說：『我就是。』在曠野喊着的人聲說：『修直主的道路。正如先知以賽亞所說的那些人是從法利賽人那裏差來的。』他們就問他說：『你既不是基督，也不是以利亞，也不是那先知，爲甚麼施洗呢？』約翰回答說：『我是用水施洗，但有一個人站在你們中間，是你們不認識的，就是在我以後來的那一位，我給他解鞋帶，也是不配的。』這些事是在約但河外，伯大尼。有古卷作伯大尼約翰施洗的地方作的。○次日，約翰看見耶穌向他這裏來，就說：「看哪，上帝的羔羊，除去世人罪孽的。」這就是我曾說過，有一個人在我以後來，反成了我以前的。因爲他本來在我以前，我先前不認識他，但要叫他顯明與以色列人，所以我來用水施洗。約翰又作見證說：「我曾看見聖靈彷彿鴿子從天上降下來，住在他的身上。我先前不認識他，只是那差我來用水施洗的，他對我



耶穌召安  
得列彼得  
腓力等但  
業爲門徒

說你看見聖靈降下來，住在誰的身上，誰就是用聖靈施洗的。我看見了，就指  
 證這是上帝的兒子。○再次日，約翰又站着，還有他的兩個門徒在那裏。他見  
 耶穌行走，就看着他說：看哪，上帝的羔羊。兩個門徒聽見他的話，就跟着耶穌  
 去。耶穌轉過來，看見他們跟着，就問他們說：你們要甚麼。他們說：拉比，在那裏  
 住。（拉比繙出來，就是夫子。）耶穌對他們說：你們來看。他們就去，看他在哪  
 裏住。這一天便和他同住。那時候約有第十點鐘了。聽見約翰的話，跟着耶穌  
 去的那兩個人，有一個是西門彼得的兄弟安得烈。他先找着自己的哥哥西  
 門，對他說：我們遇見彌賽亞了。（彌賽亞繙出來，就是基督。）於是領他去見  
 耶穌。耶穌看着他說：你是約翰的兒子西門，你要稱爲磯法。（磯法繙出來，就  
 是彼得。）（彼得，就是磐石的意思。）○次日，耶穌想要往加利利去，遇見腓力，就對他說：  
 來跟從我罷。這腓力是伯賽大人，和安得烈、彼得同城。腓力找着安得烈，對他  
 說：摩西在律法上所記的，和衆先知所記的那個人，我們遇見了，就是約瑟的  
 兒子。安得烈人耶穌。安得烈對他說：安得烈，還能有甚麼好的麼。腓力說：你來  
 看。耶穌看見安得烈來，就指着他說：看哪，這是個真以色列人。他心裏是沒有

見 見 見 見  
詭詐的。但業對耶穌說：你從那裏知道我呢？耶穌回答說：腓力還沒有招呼你，你在無花果樹底下，我就看見你了。但業回答說：拉比，你是上帝的兒子，你是以色列的王。耶穌對他說：因為我說在無花果樹底下看見你，你就信麼？你將要看見比這個更大的事。又對他說：我實實在在的告訴你們，你們將要看見天開了，上帝的使者上去下來在人子身上。

二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一  
第二章 第三日，在加利利的迦拿，有娶親的筵席。耶穌的母親在那裏。耶

蘇和他的門徒也被請去赴席。酒用盡了，耶穌的母親就對他說：他們沒有酒了。耶穌對他說：母親，原文作婦人我與你有甚麼相干？我的時候還沒有到。他母親對用人說：他告訴你們甚麼，你們就作甚麼。照猶太人潔淨的規矩，有六口石缸擺在那裏，每口可以盛兩三桶水。耶穌對他們說：把缸倒滿了水。他們就倒滿了。直到缸口。耶穌又對他們說：現在可以舀出來，送給管筵席的。他們就送去了。管筵席的嘗了那水變的酒，並不知道是那裏來的，只有舀水的用人知道。管筵席的就叫新郎來，對他說：人都是先擺上好酒，等客喝足了，再擺上次的。你倒把好酒留到如今。這是耶穌所行的頭一件神蹟，是在加利利的迦拿。

下迦百農  
上耶路撒  
冷遂貿易  
者出聖殿

時字在文

以殿譬已  
身豫言受  
死至三日  
復活  
多人信從  
耶穌  
耶穌不以  
託之  
耶穌向尼  
哥底母言

行的、顯出他的榮耀來。他的門徒就信服他了。○這事以後、耶穌與他的母親和弟兄並門徒、都下迦百農去。在那裏住了不多的日子。○猶太人的逾越節近了、耶穌就上耶路撒冷去。看見殿裏有賣牛羊鴿子的、並有兌換銀錢的人、坐在那裏。耶穌就拿繩子作成鞭子、把牛和羊都趕出殿去、倒出兌換銀錢的人的銀錢、推翻他們的桌子。又對賣鴿子的說、把這些東西拿去、不要把我父的房屋、當作買賣的房屋。他的門徒就想起經上記着說、我爲你的房屋、心裏火熱、要把我燒盡了。因此猶太人問他說、你旣作這些事、顯甚麼神蹟給我們看呢。耶穌回答說、你們拆毀這殿、我三日要把他再立起來。猶太人便說、這殿是四十六年纔造成的、你三日就把他再立起來麼。但耶穌這話、是以他的身體爲殿。所以到他從死人裏復活以後、門徒就想起他說過這話、便信了。聖經和耶穌所說的話。○當耶穌在耶路撒冷過逾越節的時候、有許多人看見他所行的神蹟、就信了他的名。耶穌卻不將自己交託他們、因爲他知道萬人也用不着誰見證人怎麼樣。因爲他自己知道人心裏所存的。

第三章 有一個法利賽人、名叫尼哥底母、是猶太人的官。這個人夜裏來

新約全書

約翰福音

第三章

見耶穌對他說，拉比，我們知道你是從上帝那裏來作師傅的，因為你所行的神蹟，若不是上帝和他同在，沒有人能行。耶穌回答他說，我實實在在的告訴你，人若不重生，就不能見上帝的國。上頭生，或作從上頭生，下同尼哥底母說，人已經老了，如何能再生呢？豈能再進母親腹中生出來麼？耶穌回答說，我實實在在的告訴你，人若不是從水和聖靈生的，就不能進上帝的國。從肉身生的就是肉身，從靈生的就是靈。我說，你們必須重生，你不要以為希奇。風隨着意思吹，你聽見他的聲音，卻不曉得從那裏來，往那裏去，凡從聖靈生的，也是如此。尼哥底母問他說，怎麼能有這些事呢？耶穌回答說，你是以色列人的先生，還不明白這些事麼？我實實在在的告訴你，我們所說的，是我們知道的，我們所見證的，是我們見過的，你們卻不領受我們的見證。我對你們說地上的事，你們尚且不信，若對你們說天上的事，你們如何能信呢？除了從天上降下來，仍舊在天的兒子，沒有人升過天。摩西在曠野怎樣舉蛇，人子也必照樣被舉起來，叫凡信服他的人，就有永生。或作，叫凡信的人，在他裏面有永生○上帝愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫凡信服他的，不至滅亡，反有永生。上帝差他的兒子降世，本不是要

上帝愛世  
甚至捨獨  
罪子爲人贖  
信子者不  
定罪不信  
罪子者必  
定爲耶穌  
洗

定世人的罪。或作審判乃是要叫世人因他得救。信服他的人，不被定罪。不信的人，罪已經定了，因為他不信服上帝獨生子的名。光來到世間，人因為他們的行爲不好，不愛光，倒愛黑暗。定他們的罪就是在此。凡作惡的，便恨光，並不來就光，恐怕他的行爲受責備。但行真理的，必來就光，要顯明他作的事是靠著上帝作的。○這事以後，耶穌和門徒入了猶太地界，在那裏同他們住下。施洗約翰在靠近撒冷的哀嫩也施洗，因為那裏水多，衆人都來受洗。因為約翰還沒有下在監裏。約翰的門徒和一個猶太人辯論潔淨的禮。他們就來見約翰說：拉比，從前同你在約但河外，你所見證的那位，現在施洗，衆人都往他那裏去了。約翰回答說：若不是從天上賜給他的，人就不能得甚麼。我曾說過，我不是基督，我是奉差遣在他前面的。這是你們自己可以給我作見證的。娶新婦的，就是新郎，但新郎的朋友站着聽他，就因新郎的聲音甚是喜樂。所以我也這喜樂滿足了。他必興旺，我必衰微。○從上頭來的，是在萬有之上。從地上來的，是屬乎地。他所說的，也是屬乎地。從天上來的，是在萬有之上。他將所看見的，所聽見的，見證出來，只是沒有人領受他的見證。那領受他的見證的，就印

言 上印、指證上帝是真的。上帝所差來的，就說上帝的話。因為上帝賜聖靈給他，是沒有限量的。父愛子，已經將萬有交在他手裏。信服子的人，有永生，不信從子的人，不得見永生，反有上帝的震怒常在他身上。

## 第四章

主既知道法利賽人聽見他收門徒給他們施洗比約翰還多，

一 其實不是耶穌自己施洗，乃是他的門徒施洗。他就離了猶太，又往加利利去，必須從撒馬利亞經過。於是到了撒馬利亞的一座城，名叫敍加，靠近雅各給他兒子約瑟的那塊地。在那裏有雅各的井。耶穌因為走路困乏，就坐在井旁。那時候約有六點鐘，有一個撒馬利亞的婦人來打水。耶穌對他說：請你給我水喝。那時候，他的門徒進城買喫食去了。撒馬利亞的婦人就對他說：你既是猶太人，怎麼向我一個撒馬利亞的婦人要水喝呢？這是因為猶太人和撒馬利亞人沒有來往。耶穌回答說：你若知道上帝的恩賜，又知道對我說給我水喝的是誰，你必早求他，他也必早給了你活水。婦人說：先生沒有打水的傢伙，井又深，你從那裏得那活水呢？我們的祖宗雅各將這井留給我們，他自己和兒子並牲畜，也都喝這井裏的水，難道你比他還大麼？耶穌回答說：凡喝

耶蘇向撒  
馬利亞婦  
人講道明  
白已為基  
督言

門徒見耶  
蘇與之講  
論甚以爲  
奇

古 這水的、還要再渴。但是凡喝我所賜的水的、就永遠不渴。我所賜的水、要在  
七 裏頭成爲泉源、直湧到永生。婦人對他說、先生、請把這水賜給我、叫我不渴、也  
六 不用來這麼遠打水。耶穌對他說、你去叫你丈夫同到這裏來。婦人回答說、我  
五 沒有丈夫。耶穌說、你說沒有丈夫、說的不錯。你已經有過五個丈夫、你現在有  
四 的、並不是你的丈夫。你這話是真的。婦人對他說、先生、我看出你是先知。我們  
三 的祖宗在這山上禮拜、你們倒說、應當禮拜的地方就在耶路撒冷。耶穌說、婦  
二 人、你當信我、時候將到、你們拜父、也不在這山上、也不在耶路撒冷。你們所拜  
一 的、你們不知道。我們所拜的、我們知道。因爲救恩是從猶太人出來的。時候將  
到、如今就是了。那真正拜父的、要用心靈和誠實拜他。因爲父要這樣的人拜  
他。上帝是個靈。或無個字所以拜他的、必須用心靈和誠實拜他。婦人說、我知道彌  
賽亞、就是那稱爲基督的要來。他來了、就將一切的事都告訴我們。耶穌對他  
說、我這和你說話的就是。○當下門徒來了、就希奇耶穌和一個女人說話。只  
是沒有人說、你要甚麼、或說、你爲甚麼和他說話。那婦人就留下水罐子、往  
城裏去、對衆人說、你們來看、有一個人將我素來所行的一切事、都給我說出

耶穌言已  
以作上帝  
之工較飲  
食尤為緊  
要

撒馬利亞  
人多有信  
耶穌者

來、這莫非是基督麼。衆人就出城往耶穌那裏去。這其間、門徒對耶穌說、拉比、請喫。耶穌對他們說、我有食物喫、是你們不知道的。門徒就彼此對問說、莫非有人拏甚麼給他喫麼。耶穌對他們說、我的食物就是遵行差我來者的旨意、作成他的工。你們豈不說、到收割的時候、還有四個月麼。我告訴你們、舉目向田觀看、莊稼已經發白、可以收割了。收割的人得工價、積蓄五穀到永生。叫撒種的和收割的一同快樂。俗語說、那人撒種、這人收割、這話可見是真的。我差你們去收你們所沒有勞苦的、別人勞苦了、你們享受他們所勞苦的。○那城裏有好些撒馬利亞人信服了耶穌、因為那婦人作見證說、他將我素來所行的一切事、都給我說出來了。於是撒馬利亞人到了耶穌那裏、就求他在他們那裏住下。他便在那裏住了兩天。因耶穌的話、信的人就更多了。便對婦人說、現在我們信、不是因為你的話、是我們親自聽見了、知道這真是世界的救主。○過了那兩天、耶穌離了那地方、往加利利去。因為耶穌自己作過見證說、先知在本底是沒有人尊敬的。到了加利利、加利利人既看見他在耶路撒冷過節的時候所行的一切事、就接待他、因為他們也是上去過節。○耶穌又到了



耶穌醫  
家之子

有人患病  
三十八年  
耶穌在安  
息日醫之

七 六五 四 三 二 一 五 五 五 五 五 五 五 五

加利利的迦拿，就是他從前變水為酒的地方。有一個大臣，他的兒子在迦拿農患病。他聽見耶穌從猶太到了加利利，就來見他，求他下去醫治他的兒子。因為他兒子快要死了。耶穌就對他說：「若不見神蹟奇事，你們總是不信。」那大臣對他說：「先生，求你趁着我的孩子還沒有死，就下去。」耶穌對他說：「回去罷。你的兒子活了。」那人信耶穌所說的話，就回去了。正下去的時候，他的僕人迎見他，說他的兒子活了。他就問他們甚麼時候見好的。他們說：「昨日第七點鐘熱就退了。」那父親便知道這正是耶穌對他說你兒子活了的時候。他自己和全家就都信了。這是耶穌在加利利行的第二件神蹟，是他從猶太回去以後行的。

**第五章** 這事以後，有猶太人的一個節期，耶穌就上耶路撒冷去。○在耶路撒冷，靠近羊門，有一個池子，希伯來話叫作畢士大，旁邊有五個廊子。廊子裏躺着瞎眼的、癩腿的、血氣枯乾的許多病人。有古卷在此有等候水動。因無論水動之後，誰先下去，在那裏有一個人病了三十八年。耶穌看見他躺着，知道他病了許久，就問他說：「你要痊癒麼？」病人回答說：「先生，水動的時候，我沒

新約全書

約翰福音

第五章

二百零七

猶太人因  
欲害耶穌耶穌向其  
表明己與  
天父同體

八 有人把我放在池子裏。我正去的時候，就有別人比我先下去。耶穌對他說，  
九 來，掣你的褥子行走。那人立刻痊癒了，就掣他的褥子行走。○那天是安息日，  
十 所以猶太人對那醫好的人說，今天是安息日，你掣褥子是不可的。他卻回答  
十一 說，使我痊癒的那位，對我說，掣你的褥子行走。他們問他說，對你說掣褥子行  
十二 走的，是甚麼人。那醫好的人不知道是誰，因為那裏的人多。耶穌已經躲開了。  
十三 後來耶穌在殿裏遇見他，對他說，你已經痊癒了，不要再犯罪，恐怕你遭遇的  
十四 更加利害。那人就去告訴猶太人，使他痊癒的是耶穌。所以猶太人逼迫耶穌，  
十五 因為他在安息日作了這事。耶穌就對他們說，我父作工直到如今，我也作工。  
十六 因此猶太人越發想要殺他，因為他不但犯了安息日，並且也稱上帝為他自  
十七 己的父，將自己 and 上帝當作平等。○耶穌就對他們說，我實實在在的告訴你  
十八 們，子憑着自己不能作甚麼，惟有他看見父作的，纔能作，因為凡父所作的事，  
十九 也照樣作。父愛子，將自己所作的一切事指給他看，還要將比這個更大的事  
二十 指給他看，叫你們希奇。父怎樣叫死人起來，使他們活着，子也照樣隨自己的  
二十一 意思使人活着。父也不審判甚麼人，乃將一切的審判交給子，叫人都尊敬子。

信之者必  
復活得永  
生

非己爲己  
證有約翰爲  
奇事爲證

天父爲證

如同尊敬父一樣。不尊敬子的人，就是不尊敬差子來的父。我實實在在的告訴你們，聽我的話，又信那差我來者的，就有永生，不至於定罪，是已經出死入生了。我實實在在的告訴你們，時候將到，現在就是了。死人要聽見上帝的兒子的聲音，聽見的人就要活了。因為父怎樣在自己有生命，就賜給他兒子也。照樣在自己有生命，並且因為他是人子，就賜給他行審判的權柄。你們不要把這事看作希奇。時候要到，凡在墳墓裏的，都要聽見他的聲音，就出來。行善的復活得生，作惡的復活定罪。○我憑着自己不能作甚麼。我怎麼聽見，就怎麼審判。我的審判也是公平的。因為我不求自己的意思，只求那差我來者的意思。我若爲自己作見證，我的見證就不真。另有一位爲我作見證，我也知道他爲我作的見證是真的。你們曾差人到約翰那裏，他爲真理作過見證。其實我所受的見證，不是從人來的。但我說這些話，爲要叫你們得救。約翰是點着的光，你們情願暫時喜歡他的光。但我有見證比約翰的見證更大。因為父所交給我，要我成就的事，就是我所作的事。這些事便見證我是父所差來的。差我來的父，他爲我作了見證。你們從來沒有聽見他的聲音，也沒有看見他

聖經爲證  
實人不信

的形像。你們並沒有他的道存在心裏。因爲他所差來的，你們不信。你們查考聖經。或作聖經當查考聖經因爲你們以爲內中有永生，爲我作見證的就是這經。然而你們不肯到我這裏來得生命。我不受從人來的榮耀。但我知道你們心裏沒有上帝的愛。我奉我父的名來，你們並不接待我。若有別人奉自己的名來，你們倒要接待他。你們互相受榮耀，卻不求從獨一的上帝來的榮耀，怎能信我呢？不要想我在父面前要告你們。有一位告你們的，就是你們所仰賴的摩西。你們如果信摩西，也必信我。因爲他的書上有指着我寫的話。你們若不信他的書，怎能信我的話呢。

第六章 這事以後，耶穌渡過加利利海，就是提比哩亞海。有許多人，因爲看見他在病人身上所行的神蹟，就跟隨他。耶穌上了山，和門徒一同坐在那裏。那時候猶太人的逾越節近了。耶穌舉目看見許多人到他這裏來，就對腓力說：我們從那裏買餅，叫這些人喫呢？他說：這話是要試驗腓力。他自己原知道要怎樣行。腓力回答說：就是二十兩銀子的餅，叫他們各人喫一點，也是不敷的。有一個門徒，就是西門彼得的兄弟安得烈，對耶穌說：在這裏有一個孩

耶穌以五餅二魚食五千人

衆欲立之爲王耶穌退避山中

耶穌履海就門徒

十 子帶着五個大麥餅、兩條魚、只是分給這麼些人、還算得甚麼呢。耶穌說、你們  
十一 叫衆人坐下。原來那地方的草多、衆人就坐下、數目約有五千。耶穌拈起餅來、  
十二 祝謝了、就分給那坐着的人、分魚也是這樣、都隨着他們所要。他們既喫飽了、  
十三 耶穌對門徒說、把剩下的零碎、收拾起來、免得有糟蹋的。他們便把那五個大  
十四 麥餅的零碎、就是衆人喫了剩下的、收拾起來、裝滿了十二個籃子。衆人看見  
十五 耶穌所行的神蹟、就說、這真是那要到世間來的先知。○耶穌既知道衆人要  
十六 來強逼他作王、就獨自又退到山上去了。○到了晚上、他的門徒下海邊去、上  
十七 了船、要過海往迦百農去。天已經黑了、耶穌還沒有來到他們那裏。因爲起了  
十八 大風、海就翻騰起來。門徒搖櫓約行了十里多路、看見耶穌在海面上走、漸漸  
十九 近了船、他們就害怕。耶穌對他們說、是我、不要怕。門徒就喜歡接他上船、船立  
二十 時到了他們所要去的地方。○第二日、站在海那邊的衆人、知道那裏沒有別  
二十一 的船、只有一隻小船、又知道耶穌沒有同他的門徒上船、乃是門徒自己去的。  
二十二 然而有幾隻小船從提庇哩亞來、靠近他們、在主祝謝後喫餅的地方。衆  
二十三 人見耶穌和他的門徒、都不在那裏、就上了船、往迦百農去找耶穌。既在海那

多人爲利  
身隨從耶  
之耶穌賣

尼九章  
出十六文  
詩七十八歌  
一百五十五

耶穌言已  
係真權信  
者得食

新約全書

約翰福音

第六章

二百二十一

邊找着他，就對他說：「拉比，是幾時到這裏來的。」耶穌回答說：「我實實在在的告訴你們，你們找我，並不是因爲見了神蹟，乃是因爲喫餅得飽。不要爲那能壞的食物勞力，要爲那能存到永生的食物勞力，就是人子要賜給你們的，因爲他是父上帝所印的。」衆人就問他說：「我們當行甚麼，纔算是作上帝的工呢？」耶穌回答他們說：「信服上帝所差來的，這就是作上帝的工。」他們又對他說：「你行甚麼神蹟，叫我們看見就信你？」你到「底作甚麼事呢？」我們的祖宗在曠野喫過嗎哪，如經上寫着說：「他將從天上來的餅賜給他們喫。」耶穌就對他們說：「我實實在在的告訴你們，那從天上來的餅，不是摩西賜給你們的，乃是我的父將從天上來的真餅賜給你們，因爲上帝的餅，就是那從天上降下來賜生命給世界的。」他們就對他說：「主阿，常將這餅賜給我們。」耶穌說：「我就是生命的餅，到我這裏來的，必定不餓，信服我的，永遠不渴。只是我對你們說過，你們已經看見我，還是不信。凡父所賜給我的人，必到我這裏來，到我這裏來的，我總不丟棄他。因爲我從天上降下來，不是要行自己的意思，乃是要行那差我來者的意思。差我來者的意思，就是凡他所賜給我的，叫我一個也不失落，在末

賽五十四  
耶三十一

食哪者  
喝哪者  
已死此  
權者永

日卻叫他復活。因為我父的意思，就是叫凡見子而信服他的人得永生。並且  
 在末日我要叫他復活。○猶太人因為耶穌說我是從天上降下來的餅，就唧  
 唧咕咕的議論他。說這不是約瑟的兒子耶穌麼？他的父母我們豈不認得麼？  
 他如今怎麼說我是從天上降下來的呢？耶穌回答他們說：你們不要大家唧  
 咕。若不是差我來的父吸引他，沒有人能到我這裏來。到我這裏來的，在末日  
 我要叫他復活。在先知書上寫着說：他們都要蒙上帝的教訓。凡從父聽  
 見又學習的，就到我這裏來。這不是說有人看見過父，惟獨從上帝來的，他看  
 見過父。我實實在在的告訴你們，信的人有永生。我就是生命的餅。你們的祖  
 宗在曠野喫過嗎哪，還是死了。這是從天上降下來的餅，叫人喫了就不死。我  
 是從天上降下來的活餅。人若喫這餅，就必永遠活着。我所要賜的餅，就是我  
 的肉，為世人的生命賜的。○因此猶太人彼此爭論說：這個人怎能把他的肉  
 給我們喫呢？耶穌就對他們說：我實實在在的告訴你們，你們若不喫人子的  
 肉，不喝人子的血，就沒有生命在你們裏面。喫我肉喝我血的人就有永生。在  
 末日我要叫他復活。我的肉真是可喫的，我的血真是可喝的。喫我肉喝我血

新約全書

約翰福音

第六章

一百十三

門徒不服  
此言多有  
離耶穌者

彼得認耶  
蘇爲上帝  
子  
耶穌言猶  
大爲魔鬼  
所惑

五 的人，他常在我裏面，我也常在他裏面。永活的父怎樣差我來，我又因父活着。  
 六 照這樣，喫我的人，也要因我活着。這就是從天上降下來的餅。喫這餅的人，就  
 七 永遠活着，不像你們的祖宗喫過嗎哪，還是死了。這些話是耶穌在迦百農會  
 八 堂裏教訓人說的。○他的門徒中有好些人聽見了，就說：「這話甚難，誰能聽呢？」  
 九 耶穌心裏知道門徒爲這話唧咕，就對他們說：「這話是叫你們跌倒麼？倘或你  
 十 們看見人子升到原來所在的地方，怎麼樣呢？叫人活着的乃是靈，肉體是  
 十一 無益的。我對你們所說的話，就是靈，就是生命。只是你們中間有不信的人。」  
 十二 耶穌從起頭就知道，誰不信他，誰要賣他。○耶穌又說：「所以我對你們說過，若  
 十三 不是我父賜給他，沒有人能到我這裏來。」○從此他的門徒多有退去的，不再  
 十四 和他同行。耶穌就對那十二個門徒說：「你們也要去麼？」西門彼得回答說：「主阿，  
 十五 你有永生之道，我們還歸從誰呢？」道、原文我們已經信了，又知道你是上帝的  
 十六 聖者。耶穌回答說：「我不是揀選了你們十二個門徒麼？你們中間還有一個是  
 十七 鬼。」耶穌這話是指着加畧人西門的兒子猶大說的。他本是十二個門徒裏的  
 十八 一個，後來要賣耶穌的。



弟兄勸耶  
穌入都守

弟兄去後  
耶穌暗上  
耶路撒冷

在殿中訓  
衆

第七章

一 這事以後，耶穌在加利利遊行，不願在猶太遊行，因為猶太人想  
二 要殺他。當時猶太人的住棚節近了。耶穌的弟兄就對他說：你離開這裏上猶  
三 太去罷，叫你的門徒也看見你所行的事。人要顯揚名聲，沒有在暗處行事的。  
四 你如果行這些事，就當將自己顯明給世界。因為連他的弟兄也是不信服他。  
五 耶穌就對他們說：我的時候還沒有到，你們的時候常是方便的。世人不能恨  
六 你們，卻是恨我，因為我指證他們所作的事是惡的。你們上去過節罷，我還不  
七 上去過這節，因為我的時候還沒有滿。耶穌對他們說了這話，仍舊住在加利  
八 利。○但他弟兄上去以後，他也上去過節，不是明去，似乎是暗去的。當節的日  
九 子，猶太人尋找耶穌說：他在那裏。衆人爲他紛紛議論，有的說：他是好人，有的  
十 說：不然，他是迷惑衆人的。只是沒有人明明的講論他，因為怕猶太人。○到了  
十一 節的當中，耶穌上殿裏去教訓人。猶太人就希奇說：這個人沒有學過，怎麼明  
十二 白書呢。耶穌回答他們說：我的道不是我的，乃是那差我來者的人。若立志遵  
十三 着他的旨意行，就必曉得這道，或是出於上帝，或是我憑着自己說的。人憑着  
十四 自己說，是求自己的榮耀，惟有求那差他來者的榮耀，這人是真的，在他心裏

沒有不義。摩西豈不是傳律法給你們麼。你們卻沒有一個人守律法。你們爲甚麼想要殺我呢。衆人回答說。你是被鬼附着了。誰想要殺你。耶穌回答他們說。我作了一件事。你們都以爲希奇。摩西傳割禮給你們。其實不是從摩西起的。乃是從祖先起的。因此你們也在安息日給人行割禮。若是人在安息日受割禮。免得違背摩西的律法。我在安息日叫一個人全然好了。你們因此就向我生氣麼。不可按外貌斷定是非。總要按公平斷定是非。○耶路撒冷的人就有的說。這不是他們想要殺的人麼。你看他還明明的講道。他們也不向他說甚麼。難道官長真知道這是基督麼。然而我們知道這個人從那裏來。只是基督來的時候。並沒有人知道他從那裏來。於是耶穌在殿裏教訓人。喊着說。你們也知道我。也知道我從那裏來。我來並不是由於自己。但那差我來的是真的。你們不認識他。我卻認識他。因爲我是從他來的。他也是差了我來。他們就想要捉拿耶穌。只是沒有人下手。因爲他的時候還沒有到。但衆人中間有好些信服他的。說。基督來的時候。他所行的神蹟。豈要比這個人所行的更多麼。法利賽人聽見衆人爲耶穌這樣紛紛議論。祭司長和法利賽人就打發

渴者當就  
耶穌

民間紛論  
耶穌

差役不提  
耶穌法利  
賽人不悅

差役去捉拏他。因此耶穌說，我還有不多的時候和你們同在，以後我就回到  
 差我來的那裏去。你們要找我，卻找不着。我所在的地方，你們不能到。猶太人  
 就彼此對問說：這人要往那裏去，叫我們找不着呢？難道他要往散住在希利  
 尼中間的猶太人那裏去，教訓希利尼人麼？他說：你們要找我，卻找不着。我所  
 在的地方，你們不能到。這是甚麼話呢？○當節的末日，就是最大的日子，耶穌  
 站着高聲說：人若渴了，可以到我這裏來喝。信服我的人，就如經上所說，從他  
 腹中要流出活水的江河來。耶穌這話是指着信服他的人，所要受的聖靈說  
 的。那時候還沒有賜下聖靈來，因為耶穌還沒有得着榮耀。衆人聽見這話，有  
 的說：這真是那先知也有的說。這是基督。但也有說：基督豈是從加利利出  
 來的麼？經上豈不是說：基督是大衛的後裔，從大衛的本鄉伯利恆出來的麼？  
 於是衆人因着耶穌起了紛爭。其中有人要捉拏他，只是沒有人下手。○差役  
 就回到祭司長和法利賽人那裏，他們便對差役說：你們爲甚麼沒有帶他來  
 呢？差役回答說：從來沒有人像這樣說話。這樣，有古卷法利賽人說：你們也受  
 了迷惑麼？官長或是法利賽人，豈有信服他的呢？但這些不明白律法的百姓，

法利賽人  
又不悅尼  
哥底母之  
言法利賽人  
以被執之  
淫婦問難  
耶穌利二十  
申二十二耶穌言已  
爲世之光

是被呪詛的。內中有尼哥底母，就是那從前去見耶穌的，對他們說：「不先聽本  
人的口供，知道他所作的事，難道我們的律法還定他的罪麼？」他們回答說：「你  
也是從加利利來的麼？你且去查考，就可知道加利利沒出過先知。」

第八章 於是各人都回家去了。耶穌卻往橄欖山去。清早他又回到殿裏。  
衆百姓都到他那裏去，他就坐下教訓他們。文士和法利賽人帶着一個犯姦  
淫的時候被拏的婦人來，叫他站在當中。就對耶穌說：「夫子，這婦人是正犯姦  
淫的時候被拏的。摩西在律法上吩咐我們，把這樣的婦人用石頭打死。你說  
該把他怎麼樣呢？」他們說這話，是試探耶穌，要得着告他的把柄。耶穌卻彎着  
腰用指頭在地上畫字。他們還是不住的問他。耶穌就直起腰來，對他們說：「你  
們中間誰是沒有罪的，誰就可以先拏石頭打他。」就又彎着腰用指頭在地上  
畫字。他們聽見了，就從老到少一個一個的都出去了。只剩下耶穌一個人，還  
有那婦人仍舊站在當中。耶穌就直起腰來，對他說：「婦人，那些人在那裏呢？沒  
有人定你的罪麼？」他說：「主阿，沒有。」耶穌說：「我也不定你的罪。去罷。從此不要再  
犯罪了。」○耶穌又對衆人說：「我是世界的光。跟從我的，就不在黑暗裏走，必要

得着生命的光。法利賽人就對他說，你是爲自己作見證，你的見證不真。耶穌  
 回答他們說，我雖然爲自己作見證，我的見證還是真的，因爲我知道我從那  
 裏來，往那裏去。你們卻不知道我從那裏來，往那裏去。你們是按着肉身判斷  
 人，我卻不判斷人。我就是判斷人，我的判斷也是真的，因爲不是我獨自在這  
 裏，還有差我來的父同我在這裏。你們的律法上也記着說，兩個人的見證是  
 真的。我是爲自己作見證，還有差我來的父，也是爲我作見證。他們就問他說，  
 你的父在那裏。耶穌回答說，你們也不認識我，也不認識我的父。若是認識我，  
 也就認識我的父。這些話是耶穌在殿裏的庫房，教訓人的時候說的。也沒有  
 人拏他，因爲他的時候還沒有到。○耶穌又對他們說，我要去了，你們要找我，  
 並且要死在你們的罪中。我所去的地方，你們不能到。猶太人就說，他說我所  
 去的地方，你們不能到，難道他要自盡麼。耶穌對他們說，你們是從下頭來的，  
 我是從上頭來的。你們是屬這世界的，我不是屬這世界的。所以我對你們說，  
 你們要死在你們的罪中，因爲你們若不信我是基督，就要死在你們的罪中。  
 他們就問他說，你是誰。耶穌對他們說，就是我從起初告訴你們的。我有許

信之者得  
真理必能  
自由  
猶太人雖  
為亞伯拉  
罕子孫卻  
作罪孽之  
奴

多事講論你們、判斷你們、但那差我來的是真的。我在他那裏所聽見的、我就傳給世界。他們不明白他是指着父說的。耶穌就說、你們舉起人子以後、那時必知道我是基督、並且知道我沒有一件事、是憑着自己作的。我說這些話、乃是照着父所教訓我的。那差我來的、是與我同在他沒有撇下我獨自在這裏。因為我常作他所喜悅的事。耶穌說這話的時候、就有許多人信服他。○耶穌對信他的猶太人說、你們若常在我的道中、就真是我的門徒。你們必曉得真理、真理必叫你們得以自由。他們回答說、我們是亞伯拉罕的後裔、從來沒有作過誰的奴僕。你怎麼說、你們必得以自由呢。耶穌回答他們說、我實實在在的告訴你們、凡犯罪的、就是罪的奴僕。奴僕不能永遠住在家裏。兒子是永遠住在家裏。所以兒子若叫你們自由、你們就真自由了。我知道你們是亞伯拉罕的子孫、你們卻想要殺我、因為我的道、在你們心裏沒有可存的地方。我所說的、是我在我父那裏看見的。你們所行的、是你們在你們的父那裏聽見的。他們回答說、我們的父就是亞伯拉罕。耶穌對他們說、你們若是亞伯拉罕的兒子、就必行亞伯拉罕所行的事。我將在上帝那裏所聽見的真理、告訴了你

離稱上帝  
爲父卻屬  
魔鬼

猶太人毀  
謗耶穌

們現在你們卻想要殺我。這不是亞伯拉罕所行的事。你們是行你們的父所行的事。他們對他說、我們不是從淫亂生的。我們只有一位父就是上帝。耶穌對他們說、倘若上帝是你們的父、你們就必愛我。因爲我本是出於上帝、也是從上帝那裏來、並不是由着自己來。乃是他差我來。你們爲甚麼不明白我的話呢。無非是因爲你們不能聽我的道。你們是出於你們的父魔鬼、你們的父的私慾、你們偏要去行。他從起初是殺人的、不守真理。因爲他心裏沒有真理、他說謊是出於自己。因爲他本來是說謊的、也是謊言的父。只因我將真理告訴你們、你們就不信我。你們中間誰能指證我有罪呢。我既然將真理告訴你們、你們爲甚麼不信我呢。出於上帝的話、你們所以不聽、是因爲你們不是出於上帝。猶太人回答說、我們說你是撒馬利亞人、並且是鬼附着。的、這話豈不正對麼。耶穌說、我不是鬼附着的。我尊敬我的父、你們倒輕慢我。我不求自己的榮耀。有一位爲我求榮耀。定是非的。我實實在在的告訴你們、人若遵守我的道、就永遠不見死。猶太人對他說、現在我們知道你是鬼附着的。亞伯拉罕死了、衆先知也死了、你還說人若遵守我的道、就永遠不嘗死味。

耶蘇言已  
為上帝所  
榮

言已在亞  
伯拉罕之  
先猶太人  
欲以石擊  
之  
耶蘇醫  
來之醫者

七 六五 四 三 二 一 五九 五八 五七 五五 五三

難道你比我們的祖宗亞伯拉罕還大麼。他死了，衆先知也死了，你將自己當作甚麼人呢。耶蘇回答說，我若榮耀自己，我的榮耀就算不得甚麼。榮耀我的乃是我的父，就是你們所說是你們的上帝。你們未曾認識他，我卻認識他。我若說不認識他，我就是說謊的，像你們一樣。但我認識他，也遵守他的道。你們的祖宗亞伯拉罕歡歡喜喜的仰望我的日子。既看見了，就快樂。猶太人就對他說，你還沒有五十歲，豈見過亞伯拉罕麼。耶蘇對他們說，我實實在在的告訴你們，還沒有亞伯拉罕，就有我。他們就拏石頭要打他。耶蘇卻躲藏了，便從殿裏出去了。

第九章 耶蘇過去的時候，看見一個人人生來是瞎眼的。門徒問耶蘇說，拉比，這個人人生來是瞎眼的，是誰犯了罪，是這個人呢，是他父母呢。耶蘇回答說，也不是這個人犯了罪，也不是他父母犯了罪，是要在他身上顯出上帝的作為來。趁着白日，我作古卷必須作那差我來者的工。黑夜將到，就沒有人能作工了。我在世上的時候，是世上的光。耶蘇說了這話，就吐唾沫在地上，用唾沫和泥，把泥抹在瞎子的眼睛上，對他說，你往西羅亞池子裏去洗。（西羅亞繙



人問醫者  
何以得見

法利賽人  
因耶穌安  
息日施醫  
欲罪耶穌

出來，就是奉差遣。他去一洗，回頭就看見了。他的鄰舍和那素常見他是討飯的，就說：「這不是那從前坐着討飯的人麼？」有人說：「是他。」又有人說：「不是，卻是像他。」他自己說：「是我。」他們就對他說：「你的眼睛是怎麼開的呢？」他回答說：「有一個人名叫耶穌，他和泥抹我的眼睛，對我說：『你往西羅亞去洗。』」我去一洗，就看見了。他們說：「那個人在那裏？」他說：「我不知道。」○他們把從前瞎眼的人，帶到法利賽人那裏。耶穌和泥開他眼睛的日子是安息日。所以法利賽人也問他是怎麼得看見的。瞎子對他們說：「他把泥抹在我的眼睛上，我去一洗，就看見了。」法利賽人中有的說：「這個人不是從上帝來的，因為他不守安息日。」又有人說：「一個罪人怎麼能行這樣的神蹟呢？」他們就起了紛爭。他們又對瞎子說：「他既然開了你的眼睛，你說他怎麼樣呢？」他說：「是個先知。」猶太人不信他從前是瞎眼，後來得看見了，等到叫了那得看見的人的父母來，問他們說：「這是你們的兒子，就是你們所說生來是瞎眼的麼？」如今他怎麼能看見呢？」他父母回答說：「他是我們的兒子，生來是瞎眼的，這是我們知道的。至於他如今怎麼能看見，我們卻不知道。是誰開了他的眼睛，我們也不知道。他已經成了人，你們問他。」

受醫者信  
耶穌爲之  
作證

法利賽人  
遷得愈者  
出教  
耶穌收之  
爲門徒

三 罷他自己必要說。他父母說這話，是怕猶太人，因爲猶太人已經商議定了，若  
三 有人認耶穌爲基督，要把他趕出會堂。因此他父母說，他已經成了人，你們問  
三 他罷。所以法利賽人第二次叫了那從前瞎眼的人來，對他說，你該將榮耀歸  
三 給上帝。我們知道這人是個罪人。他回答說，他是個罪人，不是我，不知道有一  
三 件事我知道。從前我是瞎眼的，如今能看見了。他們就問他說，他向你作甚麼，  
三 他是怎麼開了你的眼睛呢。他回答他們說，我方纔告訴你們，你們不聽。爲甚  
三 麼又要聽呢。莫非你們也要作他的門徒麼。他們就罵他說，你是他的門徒。我  
三 們是摩西的門徒。上帝對摩西說話，是我們知道的。只是這個人，我們不知道  
三 他從那裏來。那個人回答他們說，他開了我的眼睛，你們竟不知道他從那裏  
三 來。這真是奇怪。我們知道上帝不聽罪人。若有敬奉上帝，遵行他旨意的，這人  
三 上帝就聽他。從創世以來，未曾聽見有人把那生來是瞎子的眼睛開了。這個  
三 人若不是從上帝來的，甚麼也不能作。他們回答他說，你全然生在罪孽中，還  
三 要教訓我們麼。他們就把他趕出去。○耶穌聽說他們把他趕出去，後來遇見  
三 他，就說，你信服上帝的兒子麼。他回答說，主阿，誰是上帝的兒子，叫我信服他

耶穌言已  
降世使  
者明明者

耶穌爲門  
又爲善牧

善牧爲羊  
捨命

三三  
早  
四  
一  
二  
三  
四  
五  
六  
七  
八  
九  
十  
十一  
十二  
十三

呢。耶穌說、你已經看見他、現在和你說話的就是他。他說、主阿、我信、就拜他。耶穌說、我爲審判到這世上來、叫不能看見的、可以看見、能看見的、反瞎了眼。和他同在的法利賽人、聽見這話、就說、難道我們也瞎了眼麼。耶穌對他們說、你們若瞎了眼、就沒有罪了、但如今你們說、我們能看見、所以你們的罪還在。

**第十章** 我實實在在的告訴你們、人進羊圈、不從門進去、倒從別處爬過去、那個人就是賊、就是強盜。從門進去的、纔是羊的牧人。看門的就給他開門。羊也聽他的聲音、他按着名叫自己的羊、把他們領出來。既然把自己的羊都放出來、他就在前頭走、羊也跟着他、因爲認得他的聲音。他們總不跟着生人、倒要逃跑、因爲不認得生人的聲音。耶穌將這比喻告訴他們、但他們不明白他所說的是甚麼意思。○所以耶穌又對他們說、我實實在在的告訴你們、我就是羊的門。凡在我以先來的、都是賊、是強盜。羊卻不聽他們。我就是門。若是人從我進來、就必得救、並且出入得草喫。盜賊來、無非要偷竊、要殺害、要毀壞。我來了、是要叫他們得生命、並且得的要豐盛。我是好牧人、好牧人爲羊捨命。若是雇工、不是牧人、羊也不是他自己的、他看見狼來、就撇下羊逃走。狼就抓

猶太人紛  
論耶穌耶穌言已  
為基督為  
上帝子以  
所行者為  
證猶太人欲  
殺耶穌

住羊、把他們趕散了。雇工逃走、因為他是雇工、並不顧念羊。我是好牧人、我認識我的羊、我的羊也認識我。正如父認識我、我也認識父一樣。並且我為羊捨命。我另外有羊、不是這圈裏的。我必須領他們來、他們也要聽我的聲音。並且要合成一羣、歸一個牧人了。所以父愛我、因為我將我的命捨了、好再取回來。沒有人奪我的命去、是我自己捨的。我有權柄捨了、我也有權柄取回來。這是我從我父所受的命令。○猶太人為這些話、又起了紛爭。內中有好些人說、他是被鬼附着、而且瘋了、為甚麼聽他呢。又有人說、這不是鬼附着的人所說的話。鬼豈能叫瞎子的眼睛開了麼。○在耶路撒冷有新獻節、是冬天的時候。耶穌在殿裏所羅門的廊下行走。猶太人就圍着他、對他說、你叫我們猶疑不定到幾時呢。你若基督、就明明的告訴我們。耶穌回答說、我已經告訴你們、你們不信。我奉我父的名所行的事、這些事為我作見證。只是你們不信、因為你們不是我的羊。我的羊聽我的聲音、我也認識他們、他們也跟著我。我又賜給他們永生。他們永不滅亡、誰也不能從我手裏把他們奪去。我父把羊賜給我、他比萬有都大、誰也不能從我父的手裏把他們奪去。我與父原為一。猶太人

耶蘇避猶  
太人  
往約但河  
外多人信  
從

耶蘇使拉  
撒路復活

又拿起石頭來要打他。耶蘇對他們說，我從父顯出許多善事給你們看，你們是爲那一件拿石頭打我呢？猶太人回答說，我們不是爲善事拿石頭打你，是因爲你說僭妄的話，又因爲你是個人，反將自己當作上帝。耶蘇回答說，你們的律法上豈不是寫着，我曾說你們是神麼？經上的話是不能廢的。若那些承受上帝的道的人，尙且稱爲神，父所分別爲聖，又差到世間來的，他自稱是上帝的兒子，你們還向他說，你說僭妄的話麼？若我不行我父的事，你們就不必信我。若我行了，你們縱然不信我，也當信這些事，叫你們又知道，又明白，父在我裏面，我也在父裏面。他們又要拿他，他卻脫出他們的手去。○耶蘇又往約但河外去，到了約翰起初施洗的地方，就住在那裏。有許多人來到他那裏。他們說，約翰一件神蹟沒有行過，但約翰指着這個人所說的一切話都是真的。在那裏信服耶蘇的人就多了。

**第十一章** 有一個患病的人，名叫拉撒路，住在伯大尼，就是馬利亞和他姐姐馬大的村莊。這馬利亞就是那用香膏抹主，又用頭髮擦他腳的。這患病的拉撒路是他的兄弟。他姊妹兩個就打發人去見耶蘇說，主阿，你所愛的人

四 病了。耶穌聽見就說：「這病不至於死，乃是爲上帝的榮耀，叫上帝的兒子因此  
得榮耀。」耶穌素來愛馬大和他妹子，並拉撒路。聽見拉撒路病了，就在所住的地  
方，仍住了兩天。然後對門徒說：「我們再往猶太去罷。」門徒對他說：「拉比，猶太  
人近來要擊石頭打你，你還往那裏去麼？」耶穌回答說：「白日不是有十二點鐘  
麼？人在白日走路，就不至跌倒，因爲看見這世上的光。人若在黑夜走路，就必  
跌倒，因爲他裏頭沒有光。」耶穌說了這些話，隨後對他們說：「我們的朋友拉撒  
路睡了，我去叫醒他。」門徒說：「主阿，他若睡了，就必好了。」耶穌這話是指着他死  
說的。他們卻以爲是說照常睡了。耶穌就明明的告訴他們說：「拉撒路死了。我  
沒在那裏，就爲你們的緣故歡喜，好叫你們相信。然而如今我們可以往他那  
裏去。」多馬又稱爲低土馬，就對那同作門徒的說：「我們也去和他同死罷。」耶穌  
到了，就知道拉撒路在墳墓裏已經四天了。伯大尼離耶路撒冷不遠，約有  
六里路。有些猶太人來看馬大和馬利亞，要爲他們的兄弟安慰他們。馬大  
聽見耶穌來了，就出去迎接他。馬利亞卻仍然坐在家裏。馬大就對耶穌說：「主  
阿，你若早在這裏，我兄弟必不死。就是現在，我也知道，你無論向上帝求甚麼，

上帝也必給你。耶穌對他說，你兄弟必要復活。馬大對他說，我知道在末日復活的時候，他必要復活。耶穌對他說，復活在我，生命也在我，信服我的人，雖然死了，也必活着。凡活着信服我的人，必永遠不死。你信這個麼？馬大對他說，主阿，是的，我信你是基督，是上帝的兒子，就是那要到世上來的。馬大說了這話，就回去暗暗的叫他的妹子馬利亞說，夫子在這裏，叫你。他聽見了，就急忙起來，到耶穌那裏去。那時候耶穌還沒有進村子，仍然在馬大迎接他的地方。那些同馬利亞在家裏安慰他的猶太人，見他急忙起來出去，就跟着他，以為他要往墳墓那裏去哭。馬利亞到了耶穌那裏，看見他，就俯伏在他腳前，對他說，主阿，你若早在這裏，我兄弟必不死。耶穌看見他哭，並看見和他同來的猶太人也哭，就心裏悲歎，又很憂愁，便說，你們把他安放在那裏？他們回答說，請主來看。耶穌哭了。猶太人就說，你看他是怎樣的愛他，其中有人說，他既然開了瞎子的眼睛，豈不能叫這個人不死麼？耶穌又心裏悲歎，來到墳墓那裏。那墳墓是個洞，有一塊石頭擋着。耶穌說，你們把石頭挪開。那死人的姐姐馬大對他說，主阿，他現在必是臭了，因為他死了已經四天了。耶穌對他說，我不是對

猶太多人  
信耶穌  
大祭司與  
法利賽人  
欲害耶穌  
該亞法豫  
言耶穌爲  
人受死

耶穌避於  
他處

你說過，你若信，必要看見上帝的榮耀麼。他們就把石頭挪開。耶穌舉目望天說：父阿，我感謝你，因為你已經聽我。我也知道你常聽我，但我說這話，是爲周圍站着的衆人，叫他們信是你差了我來。說了這話，就大聲呼叫說：拉撒路出來。那死人就出來了，手脚裹着布，臉上包着手巾。耶穌對他們說：解開，叫他走。○那些來看馬利亞的猶太人，見了耶穌所作的事，就多有信服他的。但其中也有去的，見法利賽人，將耶穌所作的事告訴他們。○祭司長和法利賽人就聚集公會，說：這個人行好些神蹟，我們怎麼辦呢。若這樣由着他，衆人都要信服他。羅馬人也要來奪我們的地方，和我們的百姓。內中有一個人，名叫該亞法。本年作大祭司，對他們說：你們不知道甚麼。獨不想一個人替百姓死，免得通國滅亡，就是你們的益處。他這話不是出於自己，是因爲他本年作大祭司，所以豫言耶穌將要替這一國死，也不但替這一國死，並且要將上帝四散的子民，都聚集歸一。從那日，他們就商議要殺耶穌。○所以耶穌不再顯然在猶太人中間來往，就離開那裏，往靠近曠野的地方去，到了一座城，名叫以法蓮，就在那裏和門徒同住。猶太人的逾越節近了，有許多人從鄉裏上耶路撒冷。



有人尋訪  
耶穌欲捉

馬利亞以  
香膏抹耶  
穌足

多人聚集  
欲見復活  
之拉撒路  
乘祭司長  
欲殺拉撒  
路

去

去、要在節前潔淨自己。他們就尋找耶穌，站在殿裏彼此說：你們的意思如何，他不來過節麼？那時候，祭司長和法利賽人已經吩咐說：若有人知道耶穌在那裏，就要報明，好去拏他。

一

第十二章 逾越節前六日，耶穌來到伯大尼，在那裏有拉撒路，就是耶穌

二

叫他從死人裏復活的。他們就在那裏給耶穌豫備筵席。馬大伺候，拉撒路卻

三

在那同耶穌坐席的人之內。馬利亞就拏着一斤極貴的真哪噠香膏抹耶穌

四

的脚，又用自己的頭髮去擦，屋裏就滿了膏的香氣。有一個門徒，就是那將要

五

賣耶穌的加略人猶大說：這香膏爲甚麼不賣三十兩銀子給窮人呢？他說這

六

話，並不是掛念窮人，乃因爲他是個賊，又帶着錢囊，拏去其中所存的。或有錢囊、

七

帶着其中所存的。耶穌說：由他罷，他是爲我安葬的日子存留的。有古卷作、容他將這膏

八

因爲你們常有窮人和你們同在，只是你們不常有我。○猶太的衆人知道耶

九

穌在那裏，就來了，不但是爲耶穌的緣故，也是要看他從死人裏所復活的拉

十

撒路。但祭司長商議連拉撒路也要殺了，因爲有有些猶太人爲拉撒路的緣

十一

故，回去信服了耶穌。○第二天有許多上來過節的人，聽見耶穌將到耶路撒

十二

拉撒路

十三

撒路

十四

撒路

耶穌乘驢  
入耶路撒冷

亞九

希利尼人  
欲見耶穌耶穌豫言  
己將受死

冷<sup>三</sup>就擎着慢樹枝、出去迎接他、喊着說、和散那、奉主名來的以色列的王、是應當稱頌的。耶穌找了一個驢駒、就騎上。如經上所記的說、錫安<sup>十五</sup>的民、作民、原文女子不要懼怕、看哪、你的王騎着驢駒來了。這些事門徒起先不明白、等到耶穌得了榮耀以後、纔想起經上有這樣指着他的話、並且衆人已經向他這樣行了。當耶穌呼喚拉撒路從墳墓裏出來、叫他從死人裏復活的時候、那些和耶穌同在的衆人、就作見證。衆人因爲聽見耶穌行了這神蹟、所以去迎接他。法利賽人彼此說、看哪、你們所作的都是無益、世人都隨從他去了。○那時候、上來過節禮拜的人中、有幾個希利尼人、他們來見加利利伯賽大的腓力、求他說、先生、我們願意見耶穌。腓力去告訴安得烈、安得烈同腓力去告訴耶穌。耶穌回答說、人子得榮耀的時候到了。我實實在在的告訴你們、一粒麥子不落在地裏死了、仍舊是一粒。若是死了、就結出許多子粒來。愛惜自己生命的、就失喪生命。在這世上恨惡自己生命的、就要保守生命到永生。若有人服事我、就當跟從我。我在那裏服事我的人、也要在那裏。若有人服事我、我父必要尊重他。我現在心裏憂愁、我說甚麼纔好呢。父阿、救我脫離這時候。但我到了這

猶太人心  
中蒙昧不  
信耶穌

賽五十三

賽六廿

有官長信  
耶穌不敢  
明認

時候，原是爲這個緣故。父阿，願你榮耀你的名。當時就有聲音從天上來說，我已經榮耀了我的名，還要再榮耀。站在旁邊的衆人聽見，就說：打雷了，還有人說：有天使對他說話。耶穌說：這聲音不是爲我來的，是爲你們。現在這世界受審判。現在這世界的王要被趕出去。我若從地上被舉起來，就要吸引萬人來歸我。耶穌這話原是指着自己，將要怎樣死說的。衆人回答說：我們聽見律法上有話說：基督是永存的，你怎麼說人子必須被舉起來呢？這人子是誰呢？耶穌對他們說：光在你們中間，還有不多的時候，應當趁着有光行走，免得黑暗臨到你們。那在黑暗裏行走的，不知道往那裏去。你們應當趁着有光，信從這光，使你們成爲光明之子。○耶穌說了這話，就離開他們，自己隱藏了。他雖然在他們面前行了這麼多的神蹟，他們還是不信服他。這是要應驗先知以賽亞的話說：「主阿，我們所傳的，有誰信呢？主的膀臂向誰顯現呢？」他們所以不能信，因爲以賽亞又說：「主叫他們瞎了眼，硬了心，免得他們眼睛看見，心裏明白，回轉了，我就醫治他們。」以賽亞因爲看見他的榮耀，就指着他說：這話雖然如此，官長中卻有好些信服他的，只因法利賽人的緣故，就不承認。恐

耶穌言已  
乃上帝所  
遣信已者  
即信上帝耶穌爲門  
徒濯足

聖 皇 顯 見 見 手  
一 二 三 四 五 六 七 八  
怕被趕出會堂。這是因爲他們愛人的榮耀，過於愛上帝的榮耀。○耶穌喊着說，信服我的，不是信服我，乃是信服那差我來的人。看見我就是看見那差我來的。我到世上來，乃是光，叫凡信服我的，不住在黑暗裏。若有人聽見我的話，不遵守，我不審判他。我來本不是要審判世界，乃是要拯救世界。棄絕我不領受我話的人，有審判他的，就是我所講的道，在末日要審判他。因爲我沒有憑着自己講，惟有差我來的父，已經給我命令，叫我說甚麼，講甚麼。我也知道他的命令就是永生，所以我所講的話，正是照着父對我所說的話講的。

第十三章 逾越節以前，耶穌知道自己離這世界歸父的時候到了。他既然愛在世間屬自己的人，還是愛他們到底。喫晚飯的時候，（魔鬼已經將賣耶穌的意思，放在西門的兒子加略人猶大的心裏。）耶穌既知道父已經將萬有交在他的手裏，並且知道自己是從上帝出來的，又要歸到上帝那裏去，就從席上起來，脫了衣服，拏一條手巾自己束上。隨後把水倒在盆裏，就洗起門徒的腳來，並用自己所束的手巾擦乾。挨到西門彼得得彼得對他說，主阿，你洗我的腳麼？耶穌回答說，我所作的，你如今不知道，後來必要明白。彼得對他

勤門徒謙卑親愛

時四十二

實為一徒所據言已將

九 說、你永不可洗我的腳。耶穌回答說、我若不洗你、你就與我無分了。西門彼得  
十 對他說、主阿、不但我的腳、連手和頭也要洗。耶穌說、凡洗過澡的人、只要把腳  
十一 一洗、全身就乾淨了。你們是乾淨的、然而不都是乾淨的。耶穌原知道要賣他  
十二 的是誰、所以說、你們不都是乾淨的。○耶穌洗完了他們的腳、就穿上衣服、又  
十三 坐下、對他們說、我向你們所作的、你們明白麼。你們稱呼我夫子、稱呼我主、你  
十四 們說的也對。我本來是。我是你們的主、你們的夫子、尙且洗了你們的腳、你們  
十五 也當彼此洗腳。因為我給你們作了榜樣、叫你們照着我向你們所作的去作。  
十六 我實實在在的告訴你們、僕人不能大於主人、差人也不能大於差他的人。你  
十七 們既知道這些事、若是去行就有福了。我這話不是指着你們衆人說的。我知  
十八 道我所揀選的是誰、只要應驗經上的話說、同我喫飯的人、向我舉腳。○從  
十九 今以後事情還沒有成就、我要先告訴你們、叫你們到事情成就的時候、可以  
二十 信我、就是基督。我實實在在的告訴你們、有人接待我所差遣的、就是接待我、  
二十一 有人接待我、就是接待那差遣我的。○耶穌說了這些話、心裏憂愁、就明說、我  
二十二 實實在在的告訴你們、你們中間有一個人要賣我了。門徒彼此對看、猜不透

示意約翰  
實己者乃  
猶大命門徒彼  
此相愛

所說的是誰。有一個門徒，是耶穌所愛的，側身挨近耶穌的懷裏。西門彼得點頭對他說，你告訴我們，他是指着誰說的。他便就勢靠着耶穌的胸膛，問他說，主阿，是誰呢。耶穌回答說，我蘸一點餅給誰，就是誰。耶穌就蘸了一點餅，遞給加略人西門的兒子猶大。他喫了以後，撒但就入了他的心。耶穌便對他說，你所作的快作罷。同席的人，沒有一個知道是爲甚麼對他說這話。有人因爲猶大帶着錢囊，以爲耶穌是對他說，你去買我們過節所應用的東西，或是叫他拏甚麼給窮人。猶大受了那點餅，立刻就出去。那時候是夜間了。○他既出去了，耶穌就說，如今人子得了榮耀，上帝在人子身上也得了榮耀。上帝也要在自己榮耀人子，並且要快快的榮耀他。小子們，我還有不多的時候，和你們同在。你們要找我，但我所去的地方，你們不能到。這話我會對猶太人說過，如今也照樣對你們說。我賜給你們一條新命令，就是叫你們彼此相愛。我怎樣愛你們，叫你們也怎樣相愛。你們若有彼此相愛的心，衆人因此就認出你們是我的門徒。○西門彼得得問耶穌說，主往那裏去。耶穌回答說，我所去的地方，現在不能跟我去。後來卻要跟我去。彼得對他說，主阿，我爲甚麼現在不能跟

向彼得言  
爾將三次  
不認我

耶穌將去  
世豫安門  
徒之心

言已乃道  
路真與生  
命又與父  
合而爲一

八

你去。我願意爲你捨我的命。耶穌說、你願意爲我捨你的命麼。我實實在在的告訴你、雞叫以先、你要三次不認我。

二

#### 第十四章

你們心裏不要憂愁、你們信服上帝、也當信服我。在我父的家

三

裏、有許多住處。若是沒有、我就早已告訴你們了。我去原是爲你們豫備地方。去。我若去爲你們豫備了地方、就必再來接你們到我那裏去。我在那裏、叫你們也在那裏。我往那裏去、你們知道那條路、你們也知道。

四

多馬對他說、主阿、我們不知道你往那裏去、怎麼知道那條路呢。耶穌對他說、我就是道路、真理、生命、若不藉着我、沒有人到父那裏去。你們若認識了我、也就認識了我的父。從今以後、你們認識他、並且已經看見他。腓力對他說、求主將父顯給我們看、我們就知足了。耶穌對他說、腓力、我和你們同在這樣長久、你還不認識我麼。人看見了我、就是看見了父。你怎麼說、將父顯給我們看呢。我在父裏面、父在我裏面、你不信麼。我對你們所說的話、不是憑着自己說的、乃是住在我裏面的父作他自己的事。你們當信我、我在父裏面、父在我裏面、

五

卽或不信、也當因我所作的事信我。我實實在在的告訴你們、我所作的事、信

六

新約全書

七

約翰福音

八

第十四章

九

二百三十七

奉主名祈  
禱必有應宜遵守主  
誠表明愛耶穌許賜  
聖靈

十三 我的人也要作，並且要作比這個更大的事，因為我往父那裏去。你們奉我的  
十四 名，無論求甚麼，我必要作，叫父在兒子得榮耀。你們若奉我的名求甚麼，我必  
十五 要作。你們若愛我，就必遵守我的命令。我要求父，父就要另外賜給你們一位  
十六 保惠師，或作訓慰師，下同叫他永遠和你們同在，就是真理的聖靈，他是世人不能接  
十七 受的，因為不見他，也不認識他。你們卻認識他，因為他常和你們同在，也要在  
十八 你們裏面。我不撇下你們為孤兒，我必到你們這裏來。還有不多的時候，世人  
十九 就不再看見我，你們卻看見我，因為我活着，你們也要活着。在那日，你們就知  
二十 道我在我父裏面，你們在我裏面，我也在你們裏面。有了我的命令，又遵守的，  
二十一 這個人就是愛我的，愛我的必蒙我父愛他，我也要愛他，並且要將自己向他  
二十二 顯現。猶大（不是加略人猶大）問耶穌說：主阿，為甚麼要將自己向我們顯  
二十三 現，不向世人顯現呢？耶穌回答他說：人若愛我，就必遵守我的道，我父也必愛  
二十四 他，並且我們要到他那裏去，和他同住。不愛我的人，就不遵守我的道。你們所  
二十五 聽見的道，不是我的，是差我來的父的道。○我還和你們同住的時候，已經將  
二十六 這些話對你們說了。但保惠師，就是父因我的名所要差來的聖靈，他要將一



七 六 五 四 三 二 一 三 三 二 一 七

切的事，指教你們，並且要叫你們想起我對你們所說的一切話。我留下平安給你們，我將我的平安賜給你們。我所賜給你們的，不像世界所賜的。你們心裏不要憂愁，也不要膽怯。你們聽見我對你們說了，我去又到你們這裏來。你們若是愛我，因我到父那裏去，就必喜樂，因為父比我大。現在事情還沒有成就，我豫先告訴你們，叫你們到事情成就的時候，就可以信。以後我不再和你們多說話，因為這世界的王將到，他在我裏面是毫無所有。但要叫世人知道我是愛父，並且父怎樣吩咐我，我就怎樣行起來。我們走罷。

**第十五章** 我是真葡萄樹，我父是栽培的人。凡屬我不結果子的枝子，他就翦去。凡結果子的，他就修理乾淨，使他結果子更多。現在你們因為我講給你們的道，已經乾淨了。你們要常在我裏面，我也常在你們裏面。枝子若不常在葡萄樹上，自己不能結果子。你們若不常在我裏面，也是這樣。我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裏面的，我也常在他裏面。這個人就多結果子。因為離了我，你們就不能作甚麼。人若不常在我裏面，就像枝子丟在外面枯乾，人拾起來，扔在火裏燒了。你們若常在我裏面，我的話也常在你們裏面。凡你們所願

八 意的、祈求就給你們成就。你們多結果子、我父就在此得榮耀、你們也就是我  
九 的門徒了。我愛你們、正如父愛我一樣、你們就常常在我的愛裏。你們若遵守  
十 我的命令、就常在我的愛裏。正如我遵守了我父的命令、就常在他的愛裏。這  
十一 些事、我已經對你們說了、是要叫我的喜樂在你們心裏、並叫你們的喜樂、可  
十二 以滿足。你們要彼此相愛、像我愛你們一樣、這就是我的命令。人爲朋友捨命、  
十三 人的愛沒有比這個大的。你們若遵行我所吩咐你們的、就是我的朋友了。以  
十四 後、我不再稱你們爲僕人、因爲僕人不知道主人所作的事、我乃稱你們爲朋  
十五 友、因爲我從我父所聽見的、已經都告訴你們了。不是你們揀選了我、是我揀  
十六 選了你們、並且分派了你們、叫你們去結果子、又叫你們的果子常存、使你們  
十七 奉我的名、無論向父求甚麼、他就賜給你們。我將這些事吩咐你們、是要叫你  
十八 們彼此相愛。世人若恨你們、你們知道或作該恨你們以先、已經恨我了。你們  
十九 若屬世界、世界必愛他自己的、只因你們不屬世界、乃是我從世界中揀選了  
二十 你們、所以世界就恨你們。你們要記念我從前對你們所說的話、僕人不能大  
於主人。他們若逼迫了我、也要逼迫你們。若遵守了我的話、也要遵守你們的

門徒必爲  
世人所恨  
耶穌豫安  
其心

靈鑿將爲  
耶穌作證

使徒亦作  
證詩三十一  
六十六文

耶穌又安  
慰門徒之  
心

以聖靈降  
臨慰之

二

三

四

五

六

七

二

三

四

五

六

七

話。但他們因我的名，要向你們行這一切的事，因為他們不認識那差我來的。我若沒有來對他們說，他們就沒有罪。但如今他們的罪無可推諉了。恨我也恨我的父。我若沒有在他們中間行過別人未曾行的事，他們就沒有罪。但如今連我和我的父，他們也看見也恨惡了。這是要應驗他們律法上所寫的話說：「他們無故的恨我。」但我要從父那裏差保惠師來，就是從父出來的真理的聖靈。他來了，就要爲我作見證。你們也要作見證，因為你們從起頭就和我同在。

### 第十六章

這些事我已經告訴你們，使你們不至於跌倒。人要把你們趕出會堂，並且時候將到，凡殺你們的，就以爲是事奉上帝。他們要行這些事，是因為未曾認識父，也未曾認識我。但我將這些事告訴你們，是叫你們到了時候，可以想起我早對你們說過了。我起先沒有將這些事告訴你們，因為我和你們同在。現今我往差我來的那裏去。你們中間並沒有人問我，你往那裏去。只因我將這些事告訴你們，你們就滿心憂愁。然而我將真情告訴你們，我去是與你們有益的。我若不去，保惠師就不到你們這裏來。我若去，就要差他到

以己復活  
升天慰之

你們這裏來。他既來了，就要爲罪、爲義、爲審判、叫世人自己責備自己。爲罪，是因爲他們不信服我。爲義，是因爲我往父那裏去，你們就不再見我。爲審判，是因爲這世界的王受了審判。我還有好些事要告訴你們，但你們現在擔當不了。或作不能領會只等到真理的聖靈來了，他要引導你們進入一切的真理。因爲他不是憑着自己說的，乃是要把他所聽見的都說出來，並且要把將來的事告訴你們。他要榮耀我，因爲他要將所取於我的，告訴你們。凡父所有的，都是我。的。所以我說，他要將所取於我的，告訴你們。等不多的時候，你們就不得見我。再等不多的時候，你們還要看見我。有幾個門徒就彼此說，他對我們說，等不多的時候，你們就不得見我，再等不多的時候，你們還要看見我。又說，因爲我往父那裏去，這是甚麼意思呢？所以他們說，他說等不多的時候，是甚麼意思呢？我們不明白他說的是甚麼。耶穌看出他們要問他，就對他們說，我說等不多的時候，你們就不得見我，再等不多的時候，你們還要看見我。你們爲這話彼此相問麼？我實實在在的告訴你們，你們將要痛哭哀號，世人倒要喜樂。你們將要憂愁，然而你們的憂愁，要變爲喜樂。婦人生產的時候，就憂愁，因爲他

新奉耶  
禱天穌  
允父名  
必蒙准

門徒在世  
上有患難  
在基督有  
平安

三 的時候到了。既生了孩子，就不再記念那苦楚，因為歡喜世上生了一個人。你  
三 們現在也是憂愁，但是我再見你們，你們的心就喜樂了，並且你們的喜樂，  
三 沒有人從你們奪去。在那日子，你們甚麼也不問我。我實實在在的告訴你們，  
三 你們若向父求甚麼，他因我的名，就要賜給你們。向來你們沒有奉我的名求  
三 甚麼。你們求就要得着，叫你們的喜樂可以滿足。○這些事，我是用比喻對你  
三 們說的時候將到，我不再用比喻對你們說，乃要將父明明的告訴你們。在那  
三 日子，你們要奉我的名祈求，我並不對你們說，我要為你們求父。父自己愛你  
三 們，因為你們已經愛我，又信我是從父出來的。我從父出來，到了世界，我又離  
三 開世界，往父那裏去。他的門徒說：現在你是明說，並不用比喻了。現在我們曉  
三 得你凡事都知道，也不用人問你，因此我們信你是從上帝出來的。耶穌回答  
三 說：現在你們信麼？看哪，時候將到，且是已經到了，你們要分散，各歸自己的地  
三 方去，留下我獨自一人。其實我不是獨自一人，因為有父和我同在。我將這些  
三 事告訴你們，是要叫你們在我裏面有平安。在世上你們有苦難，但你們可以  
三 放心，我已經勝了世界。

耶穌受難  
之先祈禱  
求父使己  
得榮

求父保護  
門徒

使門徒常  
合而爲一

詩四十二

一 第十七章 耶穌說了這些話，就舉目望天說：父阿，時候到了，願你榮耀你的兒子，使兒子也榮耀你。正如你曾賜給他權柄，管理凡有血氣的，叫他將永生賜給凡你所賜給他的人。認識你獨一的眞神，並且認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。我在地上已經榮耀你，你所託付我的事，我已經成全了。父阿，現在求你使我同你享榮耀，就是未有世界以先，我同你所有的榮耀。你從世上賜給我的人，我已經將你的名顯明與他們。他們本是你的，你將他們賜給我，他們也遵守了你的道。如今他們知道，凡你所賜給我的，都是從你那裏來的。因爲你所賜給我的話，我已經賜給他們。他們也領受了，又確實的知道，我是從你出來的，並且信你差了我來。我爲他們祈求，我不爲世人祈求，只爲你所賜給我的人祈求，因爲他們本是你的。凡是我的，都是你的，你的也是我的。並且我因他們得了榮耀。從今以後，我不在世上，他們卻在世上，我往你那裏去。聖父阿，求你保守他們在你所賜給我的名裏，叫他們合而爲一，像我們一樣。我與他們同在的時候，保守了他們在你所賜給我的名裏，我也護衛了他們，其中除了那滅亡之子，沒有一個滅亡了。爲叫經上的話得應驗。現在我

常遵守真

使凡信者  
在天與己  
同得榮耀

十四 往你那裏去。我在世上說這話，是叫他們有我的喜樂，充滿在他們心裏。我已  
 經將你的道賜給他們了。世界又恨他們，因為他們不屬世界。正如我不屬世  
 界一樣。我不求你叫他們離開世界，只求你保守他們脫離那惡者。或作脫他  
 們不屬世界，正如我不屬世界一樣。求你用真理使他們成聖。你的道就是真  
 理。你怎樣差我到世上，我也照樣差他們到世上。我為他們的緣故，自己分別  
 為聖，叫他們也因真理成聖。我不但為這些人祈求，也為那些因着他們的話  
 信我的人祈求，使他們都合而為一。正如你父在我裏面，我在你裏面，使他們  
 也在我們裏面，叫世人可以信你差了我來。並且你所賜給我的榮耀，我已經  
 賜給他們，使他們合而為一。像我們為一。我在他們裏面，你在我裏面，使他們  
 完完全全的合而為一。叫世人知道你差了我來，並且愛他們如同愛我一樣。  
 父阿，我在那裏，我要你所賜給我的人，也同我在那裏，叫他們看見你所賜給  
 我的榮耀。因為創立世界以前，你已經愛我了。公義的父阿，世人未曾認識你，  
 我卻認識你。這些人也知道你差了我來。我已經將你的名指示他們，還要指  
 示他們，使你所愛我的愛在他們裏面，我也在他們裏面。

猶大賣耶穌

彼得削馬勒古之耳

耶穌被亞那所捉解至

一 第十八章 耶穌說了這些話，就同門徒出去，過了汲淪小河，在那裏有一個園子，他和門徒進去了。賣耶穌的猶大也知道那地方，因為耶穌和門徒屢次上那裏去聚集。猶大既領了一隊兵和祭司長並法利賽人的差役，擎着燈籠、火把、兵器，就來到園裏。耶穌既知道將要臨到自己的一切事，就出來，對他們說：你們找誰？他們回答說：找拿撒勒人耶穌。耶穌對他們說：我就是。賣他的猶大也和他們一同站着。耶穌對他們一說我就是，他們就退後倒在地上。他又問他們說：你們找誰？他們說：找拿撒勒人耶穌。耶穌說：我已經告訴你們，我就是。若你們找我，可以讓這些人走。這是要應驗耶穌從前的話說：你所賜給我的人，我沒有失落一個。西門彼得帶着一把刀，就拔出來，把大祭司的僕人砍了一刀，削掉了他的右耳。那僕人名叫馬勒古。耶穌就對彼得說：收刀入鞘。我父所給我的那一杯，我豈可不喝呢？○那隊兵和千夫長並猶太人的差役，就拏住耶穌，把他捆綁了，先帶到亞那面前，因為亞那是本年作大祭司的該亞法的岳父。這該亞法就是從前給猶太人出主意說一個人替百姓死是有益的那位。○西門彼得跟着耶穌，還有一個門徒跟着。那門徒是大祭司所認



彼得始言  
不認識耶

耶穌在該  
亞法面前  
被審  
彼得又言  
不認識耶  
耶穌被解  
至彼拉多  
所

識的。他就同耶穌進了大祭司的院子。彼得卻站在門外。大祭司所認識的那  
個門徒出來，和看門的說了一聲，就領彼得進去。那看門的使女對彼得說：你  
不也是這個人的門徒麼？他說：我不是。僕人和差役，因為天冷，就生了炭火，站  
在那裏烤火。彼得也同他們站着烤火。○大祭司就以耶穌的門徒和他的教  
訓盤問他。耶穌回答說：我從來是明明的對世人說話。我常在會堂裏和殿裏，  
就是猶太人聚集的地方，教訓人。我在暗地裏，並沒有說甚麼。你爲甚麼問我，  
可以問那聽見的人。我對他們說的是甚麼？我所說的，他們都知道。耶穌說了  
這些話，旁邊站着的一個差役，用手掌打他說：你這樣回答大祭司麼？耶穌回  
答說：我若說的不是，你可以指證那不是我。我若說的是，你爲甚麼打我呢？亞那  
就把耶穌解到大祭司該亞法那裏，仍是捆着解去的。○西門彼得正站着烤  
火，有人對他說：你也不是他的門徒麼？彼得不承認說：我不是。有大祭司的一  
個僕人，是彼得削掉耳朵的那個人的親屬，說：我不是看見你同他在園子裏  
麼？彼得又不承認。立時雞就叫了。○衆人便帶着耶穌，從該亞法那裏往衙門  
裏去。那時候天還早，他們自己卻不進衙門，恐怕沾了污穢，不能喫逾越節的

猶太人求  
彼拉多釋  
巴拉巴言己國非  
世上之國

筵席。所以彼拉多出來，到他們那裏說：你們告這個人是爲甚麼事呢？他們回答說：這個人若不是作惡的，我們就不把他交給你。彼拉多對他們說：你們自己帶他去，按着你們的律法審問他罷。猶太人對他說：我們沒有殺人的權柄。這是要應驗耶穌所說：自己將要怎樣死的話了。○彼拉多又進了衙門，叫耶穌來，對他說：你是猶太人的王麼？耶穌回答說：這話是你自己說的呢？還是別人論我對你說的呢？彼拉多說：我豈是猶太人呢？你本國的人和祭司長，把我交給我，你作了甚麼事呢？耶穌回答說：我的國不屬這世界。我的國若屬這世界，我的臣僕必要爭戰，使我不至於被交給猶太人。只是我的國不是從這裏來的。彼拉多就對他說：這樣，你是個王麼？耶穌回答說：你說我是個王。我爲此而生，我爲此來到世間，特爲給真理作見證。凡屬真理的人，就聽我的話。彼拉多對他說：真理是甚麼呢？說了這話，又出來到猶太人那裏，對他們說：我查不出他有甚麼罪來。但你們有一個規矩，在逾越節，我必釋放一個人給你們。你們要我釋放猶太人的王給你們麼？他們又喊着說：不要這個人，要巴拉巴。這巴拉巴是個強盜。

彼拉多  
打耶穌  
亦多方  
辱兵辱

彼拉多  
釋耶穌  
太人不  
從猶

彼拉多  
審

猶太人  
力求彼  
多殺耶  
拉

第十九章

當下彼拉多把耶穌鞭打了。兵丁用荆棘編作冠冕戴在他的

頭上，又給他穿上紫袍。他們來到他跟前說，恭喜猶太人的王阿，他們就用手

掌打他。彼拉多又出來對衆人說，看哪，我帶他出來見你們，叫你們知道我查

不出他有甚麼罪來。耶穌就出來，戴着荆棘冠冕，穿着紫袍。彼拉多對他們說，

你看這個人，祭司長和差役看見他就喊着說，釘他十字架。釘他十字架。彼拉

多對他們說，你們自己把他釘十字架罷。我查不出他有甚麼罪來。猶太人回

答說，我們有律法，按着那律法，他是該死的，因為他以自己爲上帝的兒子。彼

拉多聽見這話，越發害怕，就又進衙門，對耶穌說，你是那裏來的。耶穌卻不回

答他。彼拉多就對他說，你不對我說話麼？你豈不知我有權柄釋放你，也有權

柄把你釘十字架麼？耶穌回答說，若不是從上頭賜給你的，你就毫無權柄辦

我。所以把我交給你的那個人，罪更重了。從此彼拉多想要釋放耶穌。無奈猶

太人喊着說，你若釋放這個人，就不是該撒的忠臣。原文作朋友凡以自己爲王的，

就是背叛該撒了。彼拉多聽見這話，就帶耶穌出來，到了一個地方，名叫鋪華

石處，希伯來話叫厄巴大，就在那裏坐堂。那日是豫備逾越節的日子，約有第

彼拉多付  
耶穌於衆  
耶穌負十  
字架出城  
釘十字架

兵丁爲衣  
拈鬮

特二十三章

六點鐘。彼拉多對猶太人說，看哪，你們的王。他們喊着說，除掉他，除掉他，釘他在十字架上。彼拉多對他們說，我可以把你們的王釘十字架麼？祭司長回答說，除了該撒，我們沒有王。於是彼拉多把耶穌交給他們去釘十字架。○他們就把耶穌帶了去。耶穌背着自己的十字架出來，到了一個地方，名叫髑髏地。希伯來話叫各各他。他們就在那裏釘他在十字架上，還有兩個人和他一同釘着。一邊一個。耶穌在中間。彼拉多又寫了一個名號，安在十字架上。寫的是猶太人的王，拈撒勒人耶穌。有許多猶太人念這名號，因為耶穌被釘十字架的地方與城相近，並且是用希伯來、羅馬、希利尼、三樣的文字寫的。猶太人的祭司長就對彼拉多說，不要寫猶太人的王。要寫他自己說我是猶太人的王。彼拉多回答說，我所寫的，我已經寫上了。○兵丁既然把耶穌釘在十字架上，就拿他的衣裳分爲四分，每兵一分。又拈他的裏衣。這件裏衣，原來沒有縫兒，是上下一片織成的。他們就彼此說，我們不要撕開，只要拈鬮，看誰得着。這是要應驗經上的話說，他們分了我的外衣，爲我的裏衣拈鬮。兵丁果然作了這些事。站在耶穌十字架旁邊的，有他的母親，和他母親的姊妹，並革流巴。

耶穌託其  
母於約翰

路六章九

耶穌死

兵以槍刺  
耶穌之脇

出十三  
民九  
特三十四  
亞十二

的<sup>三</sup>妻子馬利亞和抹大拉的馬利亞。耶穌見他母親和他所愛的那個門徒站  
 在旁邊，就對他母親說，母親，<sup>原文作</sup>看你的兒子。又對那門徒說，看你的母親。  
 從那時候，那門徒就接他到自己的家裏去。○這事以後，耶穌既知道一切的  
 事已經成了，爲要使經上的話應驗，就說，我渴了。有一個器皿盛滿了醋，放在  
 那裏。他們就拏海絨蘸滿了醋，綁在牛膝草上，送到他口。耶穌受了那醋，就說  
 成了，便低下頭，將靈魂交付了。○猶太人因這日是豫備日，又因那安息日是  
 個大日，就求彼拉多叫人打斷他們的腿，把他們拏去，免得他們的身體當安  
 息日留在十字架上。於是兵丁來，把頭一個人的腿，並與耶穌同釘的第二個  
 人的腿，都打斷了。只是來到耶穌那裏，見他已經死了，就不打斷他的腿。惟有  
 一個兵拏槍扎他的肋旁，隨即有血和水流出來。看見這事的，那人作了見證，  
 他的見證也是真的。並且他知道自己所說的是真的，叫你們也可以信。這些  
 事成了，爲要應驗經上的話說，他的骨頭，一根也不折斷。<sup>或作</sup>打碎經上又有  
 一句說，他們要仰望自己所扎的人。這些事以後，有亞利馬太人約瑟，是  
 耶穌的門徒，只因怕猶太人，就暗暗的作門徒。他來求彼拉多，要把耶穌的身

約瑟與尼  
哥底母安  
葬耶穌馬利亞至  
墓前彼得約翰  
亦至墓前  
未活

三 體領去。彼拉多允準，他就來把耶穌的身體領去了。又有尼哥底母來，就是先  
四 前夜裏去見耶穌的，帶着沒藥和沈香，約有一百斤。他們就照着猶太人殯葬  
五 的規矩，把耶穌的身體，用細麻布加上香料裹好了。在耶穌釘十字架的地方，  
六 有一個園子，園子裏有一座新墳墓，是從來沒有葬過人的。只因是猶太人的  
七 豫備日，又因那墳墓近，他們就把耶穌安放在那裏。

二 第二十章 七日的第一日清早，天還黑的時候，抹大拉的馬利亞來到墳  
一 墓那裏，就看見石頭從墳墓挪開了。於是跑來見西門彼得和耶穌所愛的那  
二 個門徒，對他們說，有人把主從墳墓裏挪了去，我們不知道把他放在那裏。彼  
三 得和那個門徒就出來，往墳墓那裏去。兩個人同跑，那個門徒比彼得跑的更  
四 快，先到了墳墓，低頭往裏看，就見細麻布還放在那裏，只是沒有進去。西門彼  
五 得隨着他，也到了，進墳墓裏去，就看見細麻布還放在那裏。又看見耶穌裹頭  
六 的手巾，沒有和細麻布放在一處，是另在一處捲着。先到了墳墓的那門徒，隨  
七 後也進去，看見就信了。因為他們還不明白聖經的意思，就是耶穌必要從死  
八 人裏復活。於是兩個門徒回自己的住處去了。○馬利亞卻站在墳墓外面哭。

十

九

八

七

六

五

四

三

二

一

三

四

五

六

七

耶穌與  
抹大拉之  
馬利亞看

現與使徒  
看

哭的時候、低頭往墳墓裏看、就見兩個天使、穿着白衣、在安放耶穌身體的地  
方坐着、一個在頭、一個在脚。天使對他說、婦人、你爲甚麼哭。他說、因爲有人把  
我主挪了去、我不知道把他放在那裏。說了這話、就轉身向後、看見耶穌站在  
那裏、卻不知道是耶穌。耶穌對他說、婦人、爲甚麼哭、你找誰呢。馬利亞以爲他  
是看園的、就對他說、先生、若是你把他擡了去、請告訴我、你把他放在那裏、我  
就去取他。耶穌對他說、馬利亞。馬利亞就轉過來、用希伯來話對他說、拉波尼。  
（拉波尼就是夫子的意思。）耶穌對他說、不要摸我、因爲我還沒有升上去。  
見我的父、你往我弟兄那裏去、告訴他們說、我要升上去、見我的父、也是你們  
的父、見我的上帝、也是你們的上帝。抹大拉的馬利亞就去告訴門徒說、我已  
經看見了主、他又將主對他說的話告訴他們。○正當那日、就是七日的  
第一日、晚上、門徒所在的地方、因爲怕猶太人、門都關了。耶穌來站在當中、對  
他們說、願你們平安。說了這話、就把他的手和肋旁、指給他們看。門徒看見主、  
就喜樂了。耶穌又對他們說、願你們平安。父怎樣差遣了我、我也照樣差遣你  
們。說了這話、就向他們吹一口氣、說、你們受聖靈。你們赦免誰的罪、誰的罪就

多馬先不信耶穌復

後則信而認之

約翰著此書使人信而得永生

使徒捕魚使徒現與

三 赦免了。你們留下誰的罪，誰的罪就留下了。○那十二個門徒中，有稱為低土  
 四 馬的多馬。耶穌來的時候，他沒有和他們同在。那些門徒就對他說：我們已經  
 五 看見了主。多馬卻對他們說：我非看見他手上的釘痕，用指頭探入那釘痕，又  
 六 用手探入他的肋旁，我總不信。○過了八日，門徒又在屋裏，多馬也和他們同  
 七 在。門都關了。耶穌來站在當中說：願你們平安。就對多馬說：伸過你的指頭來，  
 八 看我的手。伸出你的手來，探入我的肋旁。不要疑惑，總要信。多馬回答說：我的  
 九 主，我的上帝。耶穌對他說：你因為看見了我，就信。那沒有看見就信的，是有福  
 十 了。○耶穌在門徒面前，另外行了許多神蹟，沒有記在這書上。但記這些事，要  
 十一 叫你們信耶穌是基督，是上帝的兒子，並且叫你們信了他，就可以因他的名  
 十二 得生命。

第二十一章

這些事以後，耶穌在提庇哩亞海邊，又將自己顯現與門徒。

一 他怎樣顯現，記在下面。有西門彼得、和稱為低土馬的多馬，並加利利的迦拿  
 二 人拿但業，還有西庇太的兩個兒子，又有兩個門徒，都在一處。西門彼得對他  
 三 們說：我打魚去。他們對他說：我們也和你同去。他們就出去，上了船。那一夜並



耶穌與門徒共食

向彼得三言爾牧養我羊

五 沒 有 打 着 甚 麼。 天 將 亮 的 時 候， 耶 穌 站 在 岸 上。 門 徒 卻 不 知 道 是 耶 穌。 耶 穌 就  
 六 對 他 們 說， 小 子， 你 們 有 喫 的 沒 有。 他 們 回 答 說， 沒 有。 耶 穌 對 他 們 說， 你 們 把 網  
 七 撒 在 船 的 右 邊， 就 必 得 着。 他 們 便 撒 下 網 去， 竟 拉 不 上 來 了， 因 爲 魚 甚 多。 耶 穌  
 八 所 愛 的 那 個 門 徒 對 彼 得 說， 是 主。 那 時 西 門 彼 得（ 他 本 是 赤 着 身 子， ） 一 聽  
 九 見 是 主， 就 束 上 一 件 外 衣， 跳 在 海 裏。 其 餘 的 門 徒 因 爲 離 岸 不 遠， 約 有 二 百 肘，  
 十 古 時 以 肘 爲 尺， 一 肘 約 有 今 時 尺 半。 就 在 小 船 上 拉 着 那 網 魚 來。 他 們 上 了 岸， 就 看 見 那 裏 有 炭  
 十一 火， 上 面 有 魚， 又 有 餅。 耶 穌 對 他 們 說， 把 剛 纜 打 的 魚 拏 幾 條 來。 西 門 彼 得 就 上  
 十二 去， 把 網 拉 到 岸 上， 那 網 滿 了 大 魚， 共 一 百 五 十 三 條。 魚 雖 這 樣 多， 網 卻 沒 有 破。  
 十三 耶 穌 對 他 們 說， 你 們 來 喫 早 飯。 門 徒 中 沒 有 一 個 敢 問 他， 你 是 誰， 因 爲 知 道 是  
 十四 主。 耶 穌 就 來 拏 餅 和 魚 給 他 們。 耶 穌 從 死 人 裏 復 活 以 後， 顯 現 給 門 徒 看， 這 是  
 十五 第 三 次。 ○ 他 們 喫 完 了 早 飯， 耶 穌 對 西 門 彼 得 說， 約 翰 的 兒 子 西 門， 你 愛 我 比  
 十六 這 些 更 深 麼。 彼 得 說， 主 阿， 是 的。 你 知 道 我 愛 你。 耶 穌 對 他 說， 你 餵 養 我 的 小 羊。  
 十七 耶 穌 第 二 次 又 對 他 說， 約 翰 的 兒 子 西 門， 你 愛 我 麼。 彼 得 對 他 說， 主 阿， 是 的。 你  
 十八 知 道 我 愛 你。 耶 穌 說， 你 牧 養 我 的 羊。 第 三 次 對 他 說， 約 翰 的 兒 子 西 門， 你 愛 我

豫示彼得  
如何受死

彼得以約  
翰將來如  
何問耶穌

書至此終  
餘不備載

麼。彼得因爲耶穌第三次對他說，你愛我麼，就憂愁，對耶穌說，主阿，你是無所不知的，你知道我是愛你。耶穌對他說，你餵養我的羊。我實實在在的告訴你，你年少的時候，自己束上帶子，隨意往來，但年老的時候，你要伸出手來，別人要把你束上，帶你到不願意去的地方。耶穌說這話，是指着彼得要怎樣死榮耀上帝。說了這話，就對他說，你跟從我罷。彼得轉過來，看見耶穌所愛的那個門徒跟着，就是在晚飯的時候，靠着耶穌的胸膛說，主阿，賣你的是誰的那個門徒。彼得看見他，就問耶穌說，主阿，這個人將來如何。耶穌對他說，我若要他等到我來的時候，與你何干。你跟從我罷。於是這話傳在弟兄中間，說那個門徒不死。其實耶穌不是說他不死，乃是說我若要他等到我來的時候，與你何干。○爲這些事作見證，並且記載這些事的，就是這個門徒。我們也知道他的見證是真的。○耶穌所行的事，還有許多，若是一一的都寫出來，我想所寫的书，就是世界也容不下了。

路加接前  
以所作之書  
述耶穌復  
活後顯現  
門徒顯現  
命門徒於  
耶路撒冷  
等候聖靈

命門徒傳  
教至於地  
極  
耶穌升天  
二天使以  
耶穌再降  
臨示門徒  
門徒回耶

使徒行傳

第一章

提阿非羅阿、我已經作了前書、論到耶穌開頭一切所行所教訓的、直到他藉着聖靈、吩咐所揀選的使徒、以後被接上升的日子爲止。他受害之後、用許多的憑據、將自己活活的顯給使徒看、四十天之久、向他們顯現、講說上帝國的事。耶穌和他們聚集的時候、囑咐他們說、不要離開耶路撒冷、只要等候父所應許的、就是你們聽見我說過的。約翰是用水施洗、但以後不多的日子、你們要受聖靈的洗。○他們聚會的時候、問耶穌說、主阿、你要復興以色列國、就在這個時候嗎。耶穌對他們說、父憑着自己的權柄、所定的時候和日期、不是你們可以知道的。但聖靈降臨在你們身上的時候、你們就要得着能力、並且要在耶路撒冷、猶太全地、和撒馬利亞、直到地極、作我的見證。說了這些話、他們正看的時候、他就被舉上升、有一朵彩雲把他接去、他們就看不見他了。當他往上去、他們定睛望天的時候、忽然有兩個人、身穿白衣、站在旁邊、說、加利利人哪、你們爲甚麼站着望天呢。這離開你們被接升天的耶穌、你們見他怎樣往天上去、他還要怎樣來。○當下門徒從山上回耶路撒冷去、那

新約全書

使徒行傳

第一章

二百五十八

山名叫橄欖、離耶路撒冷不遠、約有安息日的路程、進了城、就上了他們所住  
 的那間樓房、在那裏有彼得、約翰、雅各、安得烈、腓力、多馬、巴多羅買、馬太、亞勒  
 腓的兒子雅各、稱銳的、西門、和雅各的兒子或作兄弟猶大、這些人、同着幾個婦人、  
 和耶穌的母親馬利亞、並耶穌的弟兄、都同心合意的恆切禱告、○當這些日  
 子、有許多或作兄弟人聚會、約有一百二十名、彼得就在弟兄中間站起來、說、弟兄們、聖  
 靈藉大衛的口、豫先在聖經上、指着領人捉拏耶穌的猶大的話、是必須應驗  
 的、他本來列在我們數中、並且在這執事上得了一分、（這個人用他作惡的  
 工價、買了一塊田、以後身子仆倒、當中崩裂、腸子都流出來、住在耶路撒冷的  
 衆人都知道這事、）所以接着他們那裏的話、給那塊田起名叫亞革大馬、就是  
 血田的意思、）因為詩篇上寫着說、願他的房屋變為荒場、不許人在內居  
 住、又說、願他監督的職分、被別人得着、）所以主耶穌在我們中間始終  
 出入的時候、就是從約翰施洗起、直到主離開我們被接上升的日子為止、必  
 須從那常和我們作同伴的人中、立一位和我們同作耶穌復活的見證、於是  
 選舉兩個人、就是那叫作巴撒巴、又稱呼猶士都的約瑟、和馬提亞、他們就禱

接受猶大  
之職

聖靈降臨  
使徒能說  
方言  
衆人聞此  
有奇之者  
亦有譏之  
者

三六  
告說、主阿、你知道萬人的心、求你從這兩個人中、指明你所揀選的是誰、叫他  
得這執事、和使徒的位分、這位分猶大已經丟棄了、往自己的地方去。於是衆  
人爲他們搖籤、搖出馬提亞來、他就和十一個使徒同列。

二一  
第二章 五旬節到了、門徒都聚集在一個地方、忽然從天上有響聲下來、  
好像一陣大風吹過、充滿了他們所坐的屋子、又有好像火焰的舌頭顯現出  
來、分開落在他們各人頭上、他們就都被聖靈充滿、接着聖靈所賜給他們的  
口才、說起別國的話來。○那時候、有虔誠的猶太人、從天下各國來、住在耶路  
撒冷、這聲音一響、衆人一齊都來、各人聽見門徒說話、是用自己的鄉談、就甚  
納悶、都驚訝希奇說、看哪、這說話的不都是加利利人麼、我們各人、怎麼聽見  
他們說我們生來所用的鄉談呢、我們帕提亞人、米太人、以攔人、和住在米所  
波大米猶太加帕多家、本都亞西亞、弗呂家、旁非利亞、埃及的人、並靠近古利  
奈的呂彼亞一帶地方的人、從羅馬來的客旅、或是猶太人、或是進教的人、革  
里底和亞喇伯人、都聽見他們用我們的話語、講說上帝的大作爲、他們就都  
驚訝猜疑、彼此說、這是甚麼意思呢、還有人譏誚說、他們無非是新酒灌滿了。

十三  
十二  
十一  
十  
九  
八  
七  
六  
五  
四  
三

彼得言明  
此事之所  
以然

言聖靈降  
臨乃應先  
知約珥豫

詩十六卷

廿六 ○彼得和十一個使徒站着高聲對他們說猶太人和凡住在耶路撒冷的人  
 廿五 這件事你們該知道也要側耳聽我的話你們想這些人是醉了其實不是醉  
 廿四 了因為時候剛到第三點鐘這正是先知約珥所說的上帝說在末後的日子  
 廿三 我要將我的靈澆灌凡有血氣的你們的兒子和你們的女兒要說豫言你  
 廿二 們的少年人要見異象你們的老年人要作異夢在那些日子我要將我的靈  
 廿一 澆灌我的僕人和我的使女他們就要說豫言在天上我要顯出奇事在地下  
 二十 我要顯出神蹟有血有火有煙霧日頭要變作黑暗月亮要變作血這都在主  
 十九 的日子未到以前就是那大而明顯的日子到那時候凡求告主名的人必要  
 十八 得救以色列人哪請聽我的話上帝藉着拏撒勒人耶穌在你們中間施行  
 十七 異能奇事神蹟將他向你們證明出來這是你們自己知道的他既按着上帝  
 十六 的定旨和先見被交與人你們就藉着沒有律法的人的手把他釘在十字架  
 十五 上殺了上帝卻把死的痛苦解釋了叫他復活因為他原不能被死拘禁大衛  
 十四 指着他說我看見主常在我眼前他在我右邊叫我不至於搖動所以我心  
 十三 裏歡喜我舌頭快樂並且我的肉身要安居在指望中因為你必不把我的靈

耶蘇死而  
復活乃應  
先知大衛  
豫言

聖靈降臨  
乃耶穌升  
天所賜

詩一百一十

耶穌乃救  
主基督

聞彼得之  
言多有悔

魂撇在陰間、也必不叫你的聖者見朽壞。你已經將生命的道路指示我。你必  
叫我因見你的面、或作、叫我在你面前得着滿足的快樂。弟兄們、先祖大衛的事、我可  
以明明的對你們說、他也死了、也葬埋了、並且他的墳墓、直到今日還在我們  
這裏。大衛既是先知、又知道上帝曾向他起誓、要從他的後裔中、立一位坐在  
他的寶座上、就豫先見到這事、便論基督復活說、他的靈魂、不撇在陰間、他的  
肉身、也不見朽壞。這耶穌、上帝已經叫他復活了、我們都是爲這事作見證。他  
既被上帝的右手高舉、或作、他既高舉在上帝右邊又從父受了所應許的聖靈、就把你們  
所看見所聽見的、澆灌下來。大衛並沒有升到天上、但自己說、主曾向我主  
說、你坐在我的右邊、等我使你的仇敵作你的腳凳。所以以色列全家當確  
實的知道、你們釘在十字架上的這位耶穌、上帝已經立他爲主爲基督了。○  
衆人聽見這話、覺着扎心、就對彼得和其餘的使徒說、弟兄們、我們當作甚麼  
呢。彼得對他們說、你們各人要悔改、奉耶穌基督的名受洗、叫你們的罪得赦、  
就必領受所賜的聖靈。因爲這應許是給你們、和你們的兒女、並一切在遠方  
的人、就是凡主我們的上帝所召來的。彼得還用許多話作見證、勸他們說、你

受洗者有三千人

俱恆心遵守主道

信者有無相通

彼得醫治跛足者

三 二 一 三 二 一 九 八 七 六 五 四 三 二 一

們當救自己脫離這彎曲的世代。於是領受他話的人，就受了洗。那一天，門徒約添了三千人。他們恆心遵守使徒的教訓，彼此交接、擘餅、祈禱。○衆人都懼怕，使徒又行了許多奇事神蹟。信的人都在一處，凡物公用，並且賣了田產家業，照着各人所需用的分給各人。他們同心合意，天天恆切的在殿裏，並且在家中擘餅，存着歡喜誠實的心用飯，讚美上帝，得衆百姓的喜愛。主將得救的人，天天加給他們。

第三章 第九點鐘禱告的時候，彼得、約翰上聖殿去。有一個人，從出母腹是癱腿的，天天被人擡來，放在殿的一個門口。那門名叫美門，要求進殿的人是賙濟。他看見彼得、約翰將要進殿，就求他們賙濟。彼得和約翰定睛看他，彼得說：「你看我們。」那人就留意看他們，指望從他們得着甚麼。彼得說：「銀子金子我都沒有，只把我所有的給你。我奉拿撒勒人耶穌基督的名，叫你行走。」於是拉着他的右手，扶他起來。他的脚和踝子骨，立刻健壯了。就跳起來，站着，又行走。同他們進了殿，走着，跳着，讚美上帝。衆百姓都看見他行走，讚美上帝，並且認得他是那素常坐在殿的美門口求賙濟的。見他所遇着的事，就滿心希奇驚



多人因此  
驚奇聚集  
就此事非  
因已能力  
乃因信耶  
穌

責伊等釘  
死耶穌之  
罪

伊等釘死  
耶穌由於  
不知且應  
經所言  
勸猶太人  
悔罪信耶  
穌

中六六

士 訝。○那人正在那稱為所羅門的廊下，拉着彼得、約翰、衆百姓一齊跑到他們  
士 那裏，很覺希奇。彼得看見，就對百姓說：以色列人哪，爲甚麼把這事當作希奇  
士 呢？爲甚麼定睛看我們，好像我們憑着自己的能力、自己的虔誠，叫這個人行  
士 走呢？亞伯拉罕、以撒、雅各的上帝，就是我們祖宗的上帝，已經榮耀了他的僕  
士 人耶穌。（僕人，或作兒子）你們卻把他交付彼拉多、彼拉多定意要釋放他，你們竟在彼  
士 拉多面前棄絕了他。你們棄絕了那聖潔公義的、反求着釋放一個兇手給你  
士 們。你們殺了那生命的主，上帝卻叫他從死人裏復活了。我們都是爲這事作  
士 見證。因着信他的名，他的名就叫你們所看見所認識的這個人，健壯了。正是  
士 從他來的信心，叫這個人、在你們衆人面前全然好了。弟兄們，我曉得你們作  
士 這事，是因爲不知道，你們的官長也是這樣。但上帝曾藉着衆先知的口，豫言  
士 他的基督將要受害，他就如此應驗了。所以你們當懊悔回轉，叫你們的罪得  
士 以塗抹。這樣，好叫那安舒的日子，從主面前來到。並且叫他差遣所豫定給你  
士 們的基督，就是耶穌。但天必收留他，直等到萬物復興的時候，就是上帝從創  
士 世以來，藉着他聖先知的口所說的。摩西原說：「主上帝要從你們弟兄中間

申十八廿

申二十三廿  
二十六廿  
二十八廿

彼得訓民  
時官長執  
而囚之  
信者約有  
五千  
大祭司盤  
詰彼得約  
彼得向衆  
官分訴  
言彼者如  
何得愈

三三 給你們興起一位先知像我，凡他向你們所說的，你們都要聽從。凡不聽從那  
三四 先知的，必要從民中全然滅絕。就是從撒母耳以來的衆先知，凡說豫言的  
三五 也都說到這些日子。你們是先知的子孫，也承受上帝和你們祖宗所立的約。  
三六 就是對亞伯拉罕說，地上萬族都要因你的後裔得福。上帝既興起他的僕人，  
或作  
兒子 就先差他到你們這裏來，賜福給你們，叫你們各人回轉，離開你們的罪  
惡。

一 第四章 使徒對百姓說話的時候，祭司們和守殿官，並撒都該人，忽然來  
二 了。因他們教訓百姓，本着耶穌傳說死人復活，就很煩惱。於是下手拏住他們，  
三 因爲天已經晚了，就把他們押到第二天。但聽道的人，有許多信的，男丁數目，  
四 約到五千。○到第二天，官府長老和文士，在耶路撒冷聚會。又有大祭司亞那，  
五 和該亞法，約翰，亞力山大，並大祭司的親族都在會。他們叫使徒站在當中，就  
六 問他們說，你們用甚麼能力，奉甚麼名字，作這事呢？那時，彼得被聖靈充滿，對  
七 他們說，治民的官府和長老，倘若今日，因爲在殘疾人身上所行的善事，查問  
八 我們，他是怎麼得了痊愈，你們衆人，和以色列衆百姓，都當知道，站在你們面  
九 前  
十

耶穌以外  
別無救主

官禁彼得  
約翰再奉  
耶穌名傳  
教  
二人以己  
不能不言  
答之  
官長釋放  
二人  
教會開二

前的這個人得痊癒了，是因着你們所釘十字架，上帝叫他從死人裏復活的。  
 擊撒勒人耶穌基督的名。他是你們匠人所棄的石頭，已經成了房角的頭塊  
 石頭了。除了他以外，沒有別的救法。因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們  
 可以靠着得救。○他們見彼得約翰的膽量，又看出他們原是没有學問的小  
 民，就希奇，便證明他們是跟過耶穌的。又看見那治好了的人，和他們一同站  
 着，就沒有話可駁。於是吩咐他們從公會出去，就彼此商議說，這兩個人，我們  
 可以怎樣辦呢？因為他們誠然行了一件明顯的神蹟，是凡住在耶路撒冷的  
 人都知道的。我們也不能說沒有。但要免得這事再傳揚在民間，我們必須恐  
 嚇他們，叫他們不再奉這名對人講論。於是叫了他們來，禁止他們，總不可奉  
 耶穌的名講論教訓人。彼得和約翰回答說，聽從你們，不聽從上帝。這在上帝  
 面前合理不合理，你們自己酌量罷。因為我們所看見所聽見的，我們不能不  
 說。他們因為百姓的緣故，想不出法子刑罰他們，就再恐嚇他們一番，把他們  
 釋放了。這是因衆人爲所行的奇事，都歸榮耀與上帝。因為藉着神蹟醫好的  
 那個人，有四十多歲了。○二人既被釋放，就到自己的人那裏去，把祭司長和

人述說此  
事即祈禱  
上帝

詩二一

祈禱處震  
動門徒乃  
侃侃傳道  
侃會同心  
教同廣濟  
貧窮

長老所說的話，都告訴他們。他們聽見了，就同心合意的，高聲向上帝說：主阿，  
 你是造成天地海和其中萬物的。你會藉着聖靈，託你僕人我們的祖宗大衛  
 的口說：外邦爲甚麼爭鬧，衆民爲甚麼謀算虛妄的事。世上的君王一齊起  
 來，臣宰也聚集，要敵擋主，並敵擋主的受膏者。或作基督希律和本丟彼拉多，連  
 外邦人和以色列民，果然在這城裏聚集，要攻打你所膏的聖僕耶穌。或作子成  
 就你手和你的旨意所豫定必有的事。他們恐嚇我們，現在求主鑒察。一面叫  
 你僕人大放膽量，講你的道。一面伸出你的手來，醫治疾病，並且使神蹟奇事，  
 因着你聖僕耶穌的名行出來。作僕或子禱告完了，聚會的地方震動，他們就都被  
 聖靈充滿，放膽講論上帝的道。○那許多信的人，都是一心一意的，沒有一個  
 人說他的東西有一樣是自己的，都是大家公用。使徒大有能力，見證主耶穌  
 的復活。衆人都蒙大恩。內中也沒有一個缺乏的。因爲凡有田產房屋的，都  
 變賣了，把所賣的價銀拏來，放在使徒脚前，照着各人所需用的，分給各人。○  
 有一個利未人，生在居比路，名叫約瑟，使徒稱他爲巴拿巴。巴拿巴繙出來，  
 就是勸慰子。他有田地，也變賣了，把價銀拏來，放在使徒脚前。

亞拿尼亞  
撒非喇因  
死於聖靈立

使徒在民  
間多行奇  
信者益多

一 第二章 有一個人，名叫亞拿尼亞，同他的妻子撒非喇，賣了田產。他把價  
銀私自留下幾分，他的妻子也知道，其餘的幾分，拿來放在使徒脚前。彼得說，  
亞拿尼亞爲甚麼撒但充滿了你的心，叫你欺哄聖靈，把田地的價銀私自留  
下幾分。田地還沒有賣，不是你自己的麼？既賣了，價銀不是你作主麼？你怎麼  
心裏起這個意念呢？你不是欺哄人，是欺哄上帝了。亞拿尼亞聽見這話，就仆  
倒斷了氣。聽見的人都很懼怕。有些少年人起來，把他包裹擡出去埋葬了。○  
約過了三點鐘，他的妻子進來，還不知道這事。彼得對他說，你告訴我，你們賣  
田地的價銀，就是這些麼？他說，就是這些。彼得就對他說，你們爲甚麼同心試  
探主的靈呢？埋葬你丈夫的人，腳已經在門口，也要把你擡出去。他立刻仆  
倒在彼得的脚前，斷了氣。那些少年人進來，見他已經死了，就擡出去，埋在他  
丈夫旁邊。全教會和凡聽見這事的人，都甚懼怕。○主藉着使徒的手，在民間  
行了許多神蹟奇事。（他們或作信）都同心合意的，在所羅門的廊下。其餘的  
人，沒有一個敢貼近他們。百姓卻尊重他們。信而歸主的人，越發增添，連男帶  
女很多。甚至有人把病人擡到街上，放在牀上，或褥子上，指望彼得過來的

使徒復命  
獄天使救  
之出獄命  
其仍傳  
教

使徒領命  
在殿中講  
道

復被捉拏  
在公會中  
聽審

彼得向官  
長分訴

時候、或者得他的影兒照在甚麼人身上。還有許多人、從耶路撒冷四圍的城、  
 邑來、帶着病人、和被污鬼纏磨的、全都得了醫治。○大祭司和他的一切同人、  
 一就是撒都該教門的人、都起來、滿心忌恨、就下手拏住使徒、把他們收在  
 外監。但主的一個使者、夜間開了監門、領他們出來、說你們去站在殿裏、把這  
 生命的話、都講給百姓聽。使徒聽了這話、天將亮的時候、就進殿裏去教訓人。  
 大祭司和他的同人來了、叫齊公會的人、和以色列族的衆長老、就差人到監  
 裏去、把使徒提出來。但差役到了、不見他們在監裏、就回來稟報說、我們看見  
 監牢關的極妥當、看守的人也站在門外、及至開了門、裏面並不見一個人。守  
 殿官和祭司長聽見這話、心裏犯難、不知這事將來如何。有一個人來稟報說、  
 看哪、你們收在監裏的人、現在站在殿裏教訓百姓。於是守殿官和差役去帶  
 他們來、並沒有用強暴。因為懼怕百姓、惟恐百姓用石頭打他們。帶到了、就叫  
 他們站在公會前。大祭司問他們說、我們不是嚴嚴的禁止你們、不可奉這名  
 教訓人麼。你們倒把你們的道理、充滿了耶路撒冷、意思要叫這個人的血歸  
 到我們身上。彼得和衆使徒回答說、順從上帝、不順從人、是應當的。你們掛在

官欲殺之  
議士迦馬  
列勒衆官  
留之

使徒受責  
打反以爲  
榮

日日傳教

三 木頭上殺害的耶穌。我們祖宗的上帝已經叫他復活。他就是上帝用右手高  
舉或作他。他就是上帝高。叫他作君王。作救主。將悔改的心。和赦罪的恩。賜給以  
色列人。我們爲這些事作見證。上帝所賜給順從他的人的聖靈。也爲這些事  
作見證。○他們聽見。就極其惱怒。意思要殺他們。但有一個法利賽人。名叫迦  
馬列。是衆百姓所敬重的教法師。在公會中站起來。吩咐人。使徒暫且帶到  
外面去。就對衆人說。衆位以色列人。哪。論到這些人。你們應當小心怎樣辦理。  
從前丟大起來。自誇爲大。附從他的人。約有四百。他被殺了。附從他的人。全都  
散了。歸於無有。此後。報名上冊的時候。有加利利的猶大起來。引誘些百姓。跟  
從他。他也滅亡。附從他的。也都四散了。現在我對你們說。不要管這些人。任  
憑他們罷。他們所謀的。所行的。若是出於人。必要敗壞。若是出於上帝。你們就  
不能敗壞他們。恐怕你們倒是攻擊上帝了。公會的人聽從了他。就叫使徒來。  
把他們打了。又吩咐他們。不可奉耶穌的名講道。便把他們釋放了。他們離了  
公會。心裏歡喜。因爲算是配爲這名受辱。他們就每日在殿裏。在家裏。不住的  
教訓人。傳耶穌是基督。

使徒議立  
七人辦理  
賙濟窮乏  
之事

意欲專一  
祈禱傳道  
立司提反  
等為教役

司提反大  
有信心多  
行奇事  
有人與之  
爭辨  
反提拏司提

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五

第六章 當那些日子，門徒增多的時候，有說希利尼話的猶太人，向希伯來人發怨言，因為在天天的供給上，忽畧了他們的寡婦。十二使徒叫衆門徒來，對他們說，我們撇下上帝的道，去伺候飯食，原是不合宜的。所以弟兄們，當從你們中間查出七個有好名聲，被聖靈充滿，智慧充足的人，我們就派他們管理這事。但我們要專心以祈禱傳道為事。大衆都喜悅這話，就揀選了司提反，乃是信心充足，聖靈充滿的人，又揀選腓力，伯羅哥羅，尼迦挪，提門，巴米拏，並進教的安提阿人尼哥拉，叫他們站在使徒面前，使徒禱告了，就按手在他們頭上。○上帝的道興旺起來，在耶路撒冷門徒的數目加增的甚多，也有許多祭司聽從了信道。○司提反滿得恩惠能力，在民間行了大奇事和神蹟。當時有名叫利百地哪的會堂的幾個人，並有古利奈，亞力山太，基利家，亞西亞，各處會堂的幾個人，都起來，和司提反辯論。只是敵不住他那樣有智慧和聖靈的話，就買出人來說，我們聽見他說謗瀆摩西和上帝的話。他們又聳動了百姓和長老並文士，就忽然來捉拏他，把他帶到公會去，設下假見證說，這個人說話不住的，踏踐這聖所和律法。我們曾聽見他說，這拏撒勒人耶穌，要毀



賄人作證  
控其毀謗  
律法  
司提反在  
公會中爲  
己辨白  
述亞伯拉  
罕與列祖  
事

十五 壞這地方，也要改變摩西所交給我們的規條。在公會裏坐着的人，都定睛看  
他，見他的面貌，好像是天使的面貌。

二一 第七章 大祭司就說：這些事果然有麼？司提反說：諸位父兄請聽。當日我  
們的祖宗亞伯拉罕在米所波大米還未住在哈蘭的時候，榮耀的上帝向他  
顯現，對他說：『你要離開你的本地和親族，往我所要指示你的地方去。』他  
就離開迦勒底人的地方，住在哈蘭。他父親死了以後，上帝把他從那裏搬到  
你們現在所住的這個地方。在這個地方，上帝並沒有給他產業，連立足之地  
也沒有給他。但應許要將這地方賜給他和他的後裔爲業。那時候，他還沒有  
兒子。上帝這樣說：『他的後裔將要寄居外邦，那裏的人要叫他們作奴僕，苦待  
他們四百年。』上帝又說：『使他們作奴僕的那國，我要審判，以後他們要出來，在  
這個地方事奉我。』上帝又賜給他割禮的約。於是亞伯拉罕生了以撒。第八日  
就給他行了割禮。以撒生雅各，雅各生十二位先祖。先祖嫉妒約瑟，把他賣到  
埃及去。上帝卻和他同在，救他脫離一切苦難。又在埃及王法老面前，給他恩  
典和智慧。法老就派他作埃及國和自己全家的宰相。後來埃及和迦南全地

世並其  
民之  
事  
西  
出  
教

元 七 益 日 三 三 三 三 六 六 七 六 益 三 三  
遭了饑荒，大受艱難。我們的祖宗，找不着糧草。雅各聽見在埃及有糧，就打發我們的祖宗，初次往那裏去。第二次約瑟與弟兄們相認，他的親族也被法老知道了。約瑟就打發人請他父親雅各和全家七十五個人，都來。於是雅各下了埃及，他自己和我們的祖宗都死在那裏。後來被帶到斂劍，葬在亞伯拉罕在斂劍用銀子從哈抹的兒子買來的墳墓裏。及至上帝向亞伯拉罕所應許的日期將近，以色列民在埃及興盛衆多，直到有不曉得約瑟的一個新王興起。他用詭計待我們的宗族，苦害我們的祖宗，叫他們丟棄嬰孩，使他不能存活。那時摩西生下來，俊美非凡，在他父親家裏養活了三個月。他被丟棄的時候，法老的女兒拾了去，養爲自己的兒子。摩西學了埃及人一切的學問，說話行事都有才能。他將到四十歲，心中就起意，要去看望他的弟兄以色列的子孫。看見他們一個人受冤屈，就護庇他，爲那受欺壓的人報仇，打死了那埃及人。他以為弟兄必明白上帝是藉他的手搭救他們，他們卻不明白。第二天遇見兩個人爭鬪，就勸他們和睦，說：「你們二位是弟兄，爲甚麼彼此欺負呢？那欺負鄰舍的，把他推開說：『誰立你作我們的首領，和斷事的官呢？難道你要殺

述摩西拒  
降世祖  
律法與民  
律法與民  
律法與民

申十六日

我、像昨天殺那埃及人麼。摩西聽見這話就逃走了。寄居在米田地、在那裏生了兩個兒子。過了四十年、有一位天使在西乃山的曠野荆棘火焰中、向西顯現。摩西見了那異象、便希奇。正進前觀看的時候、有主的聲音說、我是你祖宗的上帝、就是亞伯拉罕的上帝、以撒的上帝、雅各的上帝。摩西戰戰兢兢、不敢觀看。主對他說、把你腳上的鞋脫下來。因為你所站的地方是聖地。我的百姓在埃及所受的暴虐、我明明看見了。他們悲歎的聲音、我也聽見了。我已經下來要救他們。現在你來、我要差你往埃及去。這摩西就是他們棄絕說、誰立你作我們的首領、和斷事的官的。上帝卻藉那在荆棘中顯現的使者的手、差派他作首領、作救贖的。這個人領百姓出來、在埃及、在紅海、在曠野、四十年間行了奇事神蹟。那會對以色列的子孫說、上帝要從你們弟兄中間、給你們立一位先知像我的、就是這位摩西。那在曠野會中的、和在西乃山上對他說話的天使同在的、又和我們的祖宗同在的、並且領受活潑的聖言傳給我們的、就是這個人。我們的祖宗不肯聽從、反棄絕他、心裏歸向埃及。對亞倫說、你且爲我們造些神像、在我們前頭引路。因爲那領我們出

新約全書

使徒行傳

第七章

二百七十三

## 新約全書

## 使徒行傳

## 第七章

## 二百七十四

埃及的摩西、我們不知道他遭了甚麼事。在那些日子、他們造了一個牛犢、  
 又拏祭物獻給那像、歡喜自己手中的工作。上帝就轉過去、任憑他們事奉天  
 上的日月星辰、如先知書上所寫的話說、以色列家、你們四十年間在曠野、  
 豈是將犧牲和祭物、獻給我麼。你們攬着摩落的帳幕、和理番神的星。這兩個  
 像、就是你們所造爲要敬拜的。爲此、我要把你們遷到巴比倫去。我們的  
 祖宗在曠野、有作見證的帳幕、正如那和摩西說話的所吩咐、叫他照着所看  
 見的樣式作的。這帳幕、我們的祖宗相繼承受、在收取外邦爲業的時候、同約  
 書亞帶進來。上帝在我們的祖宗面前、把那外邦人趕出去。這樣、直存到大衛  
 的日子。大衛在上帝面前蒙恩、祈求爲雅各的上帝豫備居所。卻是所羅門爲  
 上帝造成房屋。其實、至高者並不住人手所造的。就如先知所言、主說、天是  
 我的座位、地是我的腳凳。你們要爲我造何等的房屋、那裏是我安息的地方  
 呢。這一切不都是我手所造的麼。你們這硬着頸項、在心裏和耳朵上沒有  
 受過割禮的人、你們是常抗拒聖靈。你們的祖宗怎樣、你們也怎樣。那一個先  
 知、不是你們祖宗逼迫的呢。他們也把豫先傳說那義者要來的人殺了。如今

衆人怒甚  
以石擊司  
提反

司提反爲  
敵所求以  
己之靈魂  
託主然後  
氣絕

教會在那  
路撒冷受  
迫四散  
救役腓力  
往撒馬利  
亞傳道

証 垂 乘 懸 報

你們又把那義者賣了、殺了。你們受了天使所傳的律法、竟不遵守。○衆人聽見這話、就極其惱怒、向司提反齧牙切齒。但司提反被聖靈充滿、定睛望天、看見上帝的榮耀、又看見耶穌站在上帝的右邊、就說、看哪、我看見天開了、人子站在上帝的右邊。衆人大聲喊叫、搗着耳朵、齊心向他擁上來、把他推到城外、用石頭打他。作見證的人、把他們的衣裳、放在一個少年人名叫掃羅的腳前。他們正用石頭打的時候、司提反呼籲主說、求主耶穌接收我的靈魂。又跪下大聲喊着說、主阿、不要將這罪歸於他們。說了這話、就睡了。掃羅也喜悅他被殺。

### 第八章

當日耶路撒冷的教會、起了大逼迫。除了使徒以外、門徒都分散

在猶太和撒馬利亞各處。有虔誠的人、把司提反埋葬了、爲他捶胸大哭。掃羅卻殘害教會、進各人的家、拉着男女下在監裏。○那些分散的人、往各處去傳道。腓力下撒馬利亞城去、對他們宣講基督。衆人聽見了、又看見腓力所行的神蹟、就同心合意的聽從他的話。因爲有許多人、被污鬼附着、那些鬼大聲呼叫、從他們身上出來。還有許多癱瘓的、癩腿的、都得了醫治。在那城裏、就大有

多人信士  
受洗術士  
西門亦受  
洗得約翰  
為信者所  
聘按手使  
之受聖靈  
西門欲買  
使人受聖  
靈之權  
彼得斥其  
侮慢貪妄  
二使徒復  
回耶路撒  
冷

歡喜。○有一個人，名叫西門，向來在那城裏行邪術，妄自尊大，叫撒馬利亞的百姓驚奇。無論大小，都聽從他，說：「這個人就是那稱為上帝大能的。」他們聽從他，因為他久已用邪術，叫他們驚奇。及至他們信了腓力所傳上帝國的福音，和耶穌基督的名，連男帶女就受了洗。西門自己也信了。既受了洗，就常與腓力在一處，看見他所行的神蹟和大異能，就驚奇。○使徒在耶路撒冷，聽見撒馬利亞領受了上帝的道，就打發彼得、約翰往他們那裏去。兩個人到了，就為他們禱告，要叫他們受聖靈。因為聖靈還沒有降在他們一個人身上。他們只奉主耶穌的名受了洗。於是使徒按手在他們頭上，他們就受了聖靈。西門看見，因使徒按手，便有聖靈賜下，就拏錢給使徒，說：「把這權柄也給我，叫我手按着誰，誰就可以受聖靈。」彼得對他說：「你的銀子和你一同滅亡罷。因為你心不正。你當懊悔你這罪惡，祈求主，或者你心裏的意念可得赦免。我看你正在膽苦之中，被罪惡捆綁。」西門回答說：「你們為我求主，叫你們所說的，沒有一樣臨到我身上。」○使徒既作了見證，講說主的道，就回耶路撒冷去。一路在撒

天使命腓力去傳道與宦者

第五十五章

宦者受洗

馬利亞好些村莊傳揚福音。○有主的一個使者對腓力說，起來，向南走，往那從耶路撒冷下迦薩的路上去。那路是曠野。腓力就起來去了。不料有一個埃及提阿伯人，是個有大權的太監，在埃及提阿伯女王干大基的手下總管他的銀庫。他上耶路撒冷禮拜去了。現在回來，在車上坐着，念先知以賽亞的書。聖靈對腓力說，你去貼近那車走。腓力就跑到他那裏，聽見他念先知以賽亞的書，便問他說，你所念的，你明白麼？他說，沒有人指教我，怎麼能明白呢？於是請腓力上車和他同坐。他所念的那段經說，他像羊被牽到宰殺之地，像羊羔在剪毛的人手下無聲。他也是這樣不開口。他卑微的時候，人不按着公義審判他。原文作：他的誰能述說他的世代，因為他的生命從地上奪去。太監對腓力說，請問，先知說這話，是指着誰，是指着自己呢，是指着別人呢？腓力就開口從這經上起，對他傳講耶穌。二人正往前走，來到有水的地方。太監說，看哪，這裏有水，我受洗有甚麼妨礙呢？有古卷在此有：腓力說，你若是一心相信，就可以他回答說，我信耶穌基督是上帝的兒子。於是吩咐車站住，腓力和太監二人同下水裏去。腓力就給他施洗。從水裏上來，主的靈把腓力提了去。太監也不再見他了，就歡歡喜喜的走他的路。後來

新約全書

使徒行傳

第八章

二百七十七

掃羅往大馬色去欲  
害門徒  
途中遇主  
驚仆於地

被主召為  
使徒

一 腓力在亞鎖都被人遇見，他走遍那地方，在各城宣傳福音，直到該撒利亞。  
 二 第九章 掃羅仍然向主的門徒口吐威嚇兇殺的話，去見大祭司，向他求  
 三 文書給大馬色，各會堂，若是找着信奉這道的人，無論男女，都准他捆綁帶到  
 四 耶路撒冷。掃羅行路，將到大馬色的時候，忽然從天上發光，四面照着他，他就  
 五 仆倒在地，聽見有聲音對他說，掃羅，掃羅，你爲甚麼逼迫我。他說，主阿，你是誰。  
 六 主說，我就是你所逼迫的耶穌，起來，進城去，你所當作的事，必有人告訴你。和  
 七 他同行的人，站在那裏，說不出話來，聽見那聲音，卻看不見人。掃羅從地上起  
 八 來，睜開眼睛，竟不能看見甚麼，有人拉他的手，領他進了大馬色。三日不能看  
 九 見，也不喫，也不喝。○當下在大馬色，有一個門徒，名叫亞拏尼亞。主在異象中  
 十 對他說，亞拏尼亞，他說，主，我在這裏。主對他說，起來，往那叫作直的街上去，在  
 十一 猶大的家裏，訪問一個大數人名叫掃羅。他正禱告，並且他看見了一個人，名  
 十二 叫亞拏尼亞，進來，按手在他身上，叫他能看見。亞拏尼亞回答說，主阿，我聽見  
 十三 許多人說，這個人怎樣在耶路撒冷，多多的苦害你的聖徒，並且他在這裏有  
 十四 從祭司長得來的權柄，捆綁一切求告你名的人。主對亞拏尼亞說，你只管去



掃羅受洗  
侃侃傳耶  
蘇之道

猶太人圖  
謀欲殺掃  
羅

去 他是我所揀選的器皿，要在外邦人和君王並以色列人面前，宣揚我的名。我  
七 也要指示他，爲我的名必須受何等多的苦。亞拏尼亞就去了，進入那家，把手  
六 按在掃羅身上說：兄弟掃羅，在你來的路上，向你顯現的主，就是耶穌，打發我  
五 來，叫你能看見，又被聖靈充滿，立刻從掃羅的眼睛上，好像有鱗掉下來，他就  
四 能看見。於是起來受了洗，喫過飯就健壯了。○掃羅和大馬色的門徒同住了  
三 些日子，就在各會堂裏宣傳耶穌，說他是上帝的兒子。凡聽見的人都驚奇說，  
二 在耶路撒冷殘害求告這名的，豈不是這個人麼？並且他到這裏來，特爲要捆  
一 綁他們，帶到祭司長那裏。但掃羅越發有能力，駁倒住在大馬色的猶太人，證  
明耶穌是基督。○過了好些日子，猶太人商議要殺掃羅。但他們的計謀被掃  
羅知道了。他們又晝夜在城門守候要殺他，他的門徒就在夜間，用筐把他從  
城牆上縋下去。○掃羅到了耶路撒冷，想要和門徒結交，他們都怕他，不信他  
是門徒。巴拿巴卻接待他，領他去見使徒，把他在路上怎麼看見主，主怎麼向  
他說話，他在大馬色，怎麼奉耶穌的名放膽傳道，都述說出來。於是掃羅在耶  
路撒冷和門徒出入來往，奉主的名放膽傳道，並與說希利尼話的猶太人講

掃羅避去  
往大數  
安日與  
盛日與  
彼得醫治  
病以尼雅

使徒大  
比大復活

論辯駁。他們卻想法子要殺他。弟兄們知道了，就送他下該撒利亞，打發他往大數去。○於是猶太加利撒馬利亞各處的教會都得平安，被建立。凡事敬畏主，蒙聖靈的安慰，人數就增多了。○彼得周流四方的時候，也到了居住呂大的聖徒那裏。在那裏遇見一個人，名叫以尼雅，得了癱瘓，在褥子上躺臥八年。彼得對他說：以尼雅，耶穌基督醫好你了。起來，收拾你的褥子。他就立刻起來了。凡住在呂大和撒崙的人，都看見了他，就歸服主。○在約帕有一個女徒，名叫大比大。繙希利尼話，就是多加。多加的意思他廣行善事，多施賙濟。當那時候，患病死了。他們把他洗了，停在樓上。呂大原與約帕相近。門徒聽見彼得在那裏，就打發兩個人去見他，央求他說：快到我們那裏去，不要耽延。彼得就起身和他們同去。到了，就有人領他上樓。眾寡婦都站在彼得旁邊哭，拏多加和他們同在的時候，所做的裏衣外衣給他看。彼得叫他們都出去，就跪下禱告，轉身對着死人說：大比大，起來。他就睜開眼睛，見了彼得，便坐起來。彼得伸手扶他起來，叫眾聖徒和寡婦進去，把多加活活的交給他們。這事傳徧了約帕，就有許多人信了主。此後彼得在約帕一個硝皮匠西門的家裏，住了多日。

哥尼流敬  
畏上帝常  
常祈禱

天使命其  
派人請彼  
得

主顯異象  
與彼得  
其勿輕視  
異邦人

二一 第十章 在該撒利亞有一個人、名叫哥尼流、是以大利營的百夫長。他是  
三 個虔誠人、和他全家都敬畏上帝、多多賙濟百姓、常常禱告上帝。有一天、約在  
四 第九點鐘、他在異象中、明明看見上帝的一個使者進去、到他那裏、對他說、哥  
五 尼流、哥尼流、定睛看他、驚怕說、主阿、甚麼事呢、天使對他說、你的禱告、和你的  
六 賙濟、已經上達、在上帝面前蒙記念了。現在你當打發人往約帕去、請那稱呼  
七 彼得的西門來、他一個硝皮匠、西門同住、房子在海邊上、向他說話的天使、  
八 去了以後、哥尼流叫了兩個家人、和常伺候他的一個虔誠的兵來、把這一切  
九 的事、都述說給他們聽、就打發他們往約帕去。○第二天、他們行路將近那城、  
十 彼得約在第六點鐘、上房頂去禱告、覺得餓了、想要喫、他們正豫備飯的時候、  
十一 彼得魂遊象外、看見天開了、有一器物降下、好像一塊大布、繫着四角、縋在地  
十二 上、裏面有地上各樣四足的走獸、和昆蟲、並天上的飛鳥、又有聲音向他說、彼  
十三 得起來、宰了喫、彼得卻說、主阿、這是不可能的、凡俗物、和不潔淨的物、我從來沒  
十四 有喫過。第二次有聲音向他說、上帝所潔淨的、你不可當作俗物。這樣有三次、  
十五 那器物隨即收回到天上了。○彼得心裏正在猜疑之間、不知所看見的異象

哥尼流所遣之人來尋彼得  
聖靈命彼得同去

六 是甚麼意思、哥尼流所差來的人、已經訪問到西門的家、站在門外、喊着問、有  
 七 稱呼彼得的西門、住在這裏沒有、彼得還思想那異象的時候、聖靈向他說、有  
 八 三個人來找你、起來、下去、和他們同去、不要疑惑、因為是我差他們來的、於是  
 九 彼得下去見那些人、說、我就是你們所找的人、你們來是為甚麼緣故、他們說、  
 十 百夫長哥尼流是個義人、敬畏上帝、為猶太通國所稱讚、他蒙一位聖天使指  
 十一 示、叫他請你到他家裏去、聽你的話、彼得就請他們進去、留他們住宿、○次日  
 十二 起身和他們同去、還有約帕的幾個弟兄同着他去、又次日、他們進入該撒利  
 十三 亞、哥尼流已經請了他的親屬和密友、等候他們、彼得一進去、哥尼流就迎接  
 十四 他、俯伏在他脚前拜他、彼得卻拉他起來、說、你起來、我也是個人、彼得和他說  
 十五 着話進去、見有好些人在那裏聚集、就對他們說、你們知道猶太人和別國的  
 十六 人親近來往、本是不合例的、但上帝已經指示我、無論甚麼人、都不可看作俗  
 十七 而不潔淨的、所以我被請的時候、就不推辭而來、現在請問、你們叫我來有甚  
 十八 麼意思呢、哥尼流說、前四天、我在家中守着第九點鐘的禱告、直到這時候、忽  
 十九 然有一個人、穿着光明的衣裳、站在我面前、說、哥尼流、你的禱告、已蒙垂聽、你

彼得向哥  
尼流並其  
同人宣傳  
耶穌

聖靈降下  
感動聽道  
者

三 的調濟、在上帝面前已蒙記念了。你當打發人往約帕去、請那稱呼彼得的西  
三 門來、他住在海邊硝皮匠西門的家裏。所以我立時打發人到你那裏去。你來  
三 了很好。現在我們都在這裏、在上帝面前、要聽主所吩咐你的一切話。○彼得  
三 就開口說、我真看出上帝是不偏待人。原來各國中、那敬畏主行義的人、都爲  
三 主所悅納。上帝藉着耶穌基督（他是萬有的主）傳和平的福音、將這道達  
三 給以色列人。這話在約翰宣傳洗禮以後、從加利利起、傳遍了猶太。就是上帝  
三 怎樣以聖靈和能力、膏拏撒勒人耶穌、這都是你們知道的。他周流四方行善  
三 事、醫好凡被魔鬼壓制的人。因爲上帝和他同在。他在猶太人的地方、並在耶  
三 路撒冷、所行的一切事、有我們作見證。他們竟把他掛在木頭上殺了。第三日  
三 上帝叫他復活、將他顯現出來、不是顯現給衆人看、乃是顯現給上帝豫先所  
三 揀選爲他作見證的人看、就是我們這些在他從死人裏復活以後、和他同喫  
三 同喝的人。他又吩咐我們傳道給衆人、證明他是上帝所立定的、要作審判活  
三 人死人的主。衆先知也爲他作見證、說、凡信他的人、必因他的名、得蒙赦罪。○  
三 彼得還說這話的時候、聖靈降在一切聽道的人身上。和彼得同來的那些奉

哥尼流與  
其同人俱  
領洗

本割禮之  
門徒責備  
彼得為己  
辨白

割禮的信徒見聖靈的恩賜也澆在外邦人身上，就都希奇。因為聽見他們說方言稱讚上帝為大。於是彼得說：這些人既受了聖靈，和我們一樣，誰能禁止用水給他們施洗呢？就吩咐奉耶穌基督的名給他們施洗。他們就請彼得還住幾天。

二一

第十一章

使徒和在猶太的眾弟兄聽說外邦人也受了上帝的道。及至

三

彼得上了耶路撒冷，那些奉割禮的門徒和他爭辯說：你進了未受割禮的人

四

家裏，和他們一同喫飯了。彼得就開口，把這事挨次給他們講解說：我在約帕

五

城裏禱告的時候，魂遊象外，看見異象，有一器物降下，好像一塊大布，繫着四

六

角，從天縋下，直來到我跟前。我定睛觀看，思想見有地上四足的牲畜和野獸、

七

昆蟲，並天上的飛鳥。我又聽見有聲音向我說：彼得，起來，宰了喫。我說：主阿，這

八

是不可的。凡俗而不潔淨的物，從來沒有入過我的口。第二次，有聲音從天上

九

回答說：上帝所潔淨的，你不可當作俗物。這樣有三次，就都收回天上去。正

十

當那時候，有三個人站在我們所住的房門前，是從該撒利亞差來見我的。聖

十一

靈吩咐我和他們同去，不要疑惑。

十二

同着我去的，還有這六位弟兄。我

十三

靈吩咐我和他們同去，不要疑惑。或作不要分別等類

奉割禮之  
門徒以彼  
得之言爲  
然  
福音傳至  
安提阿  
教會派巴  
拿巴去堅  
固門徒之  
心  
門徒在安  
提阿先稱  
爲基利斯  
低亞尼

新約全書

使徒行傳

第十一章

二百八十五

們都進了那人的家裏。那人就告訴我們，他如何看見一位天使，站在他屋裏，對他說：你打發人往約帕去，請那稱呼彼得的西門來。他有話告訴你，可以叫你和你全家得救。我一開講，聖靈就降在他們身上，正像當初降在我們身上一樣。我就想起主的話說：約翰是用水施洗，但你們要受聖靈的洗。上帝既然給他們恩賜，像在我們信主耶穌基督的時候，給了我們一樣，我是誰能攔阻上帝呢？衆人聽見這話，就不言語了。只歸榮耀給上帝說：這樣看來，上帝也賜恩給外邦人，叫他們悔改得生命了。○那些因司提反的事遭患難四散的門徒，直走到腓尼基和居比路，並安提阿。他們不向別人講道，只向猶太人講。但內中有居比路和古利奈人，他們到了安提阿，也向希利尼人傳講。主耶穌有古卷作，也向說希利尼話的猶太人傳講。主耶穌的手和他們同在，信而歸主的人就很多了。這風聲傳到耶路撒冷教會人的耳中，他們就打發巴拿巴出去，走到安提阿爲止。他到了那裏，看見上帝的恩就歡喜，勸勉衆人，立定心志，恆久靠主。這巴拿巴原是個人，被聖靈充滿，信心充足。於是有許多人歸服了主。他又往大數去找掃羅，找着了，就帶他到安提阿去。他們足有一年的工夫，和教會一同聚集。

門徒捐貨  
救濟在猶  
太之弟兄

希律王殺  
雅各囚彼  
得

主之使者  
救彼得出  
獄

三  
二  
一  
十  
九  
八  
七  
六  
五  
四  
三  
二  
一

教訓了許多人。門徒初次稱爲基督徒，是在安提阿。○當那些日子，有幾位先知從耶路撒冷下到安提阿。內中有一位，名叫亞伽布，站起來藉着聖靈指明天下將有大饑荒。這事到革老丟年間果然有了。於是門徒定意，照着各人的力量捐錢，送去供給住在猶太的弟兄。他們就這樣行，把捐項交付巴拿巴和掃羅的手，送到衆長老那裏。

第十二章 當那時候，希律王下手苦害教會中幾個人。用刀殺了約翰的哥哥雅各。他見猶太人喜歡這事，又去捉拿彼得。那時候正是除酵的日子。希律拏了彼得，就收在監裏，交付四班兵丁看守，每班四個人，意思要在逾越節後，把他提出來，當着百姓辦他。於是彼得被囚在監裏，教會卻爲他切切的禱告上帝。希律將要提他出來的前一夜，彼得被兩條鐵鏈鎖着，睡在兩個兵丁當中。看守的人也在門外看守。忽然有主的一個使者，站在旁邊，屋裏有光照耀。天使拍彼得的肋旁，拍醒了他，說：快快起來。那鐵鏈就從他手上掉下來。天使對他說：束上帶子，穿上鞋。他就那樣作。天使又說：披上你的大褂，跟着我來。彼得就出來跟着他，不知道天使所作是真的，只當是見了異象。過了第一層



希律狂妄  
以當歸上  
帝之榮歸  
己  
主之使者

第二層監牢，就來到臨街的鐵門。那門自己爲他們開了。他們出來，走過一條街，天使就離開他去了。彼得醒悟過來，說：「我現在眞知道主差遣他的使者，救我脫離希律的手，和猶太百姓一切所希望的。」想了一想，就往稱呼馬可的約翰的母親馬利亞家去。在那裏有好些人聚集禱告。彼得敲外門，有一個使女，名叫羅大出來聽，聽得是彼得的聲音，就歡喜的顧不得開門，跑進去告訴衆人說：「彼得站在門外。」他們說：「你是瘋了。」使女極力的說：「眞是他。」他們說：「必是他的天使。」彼得不住的敲門。他們開了門，看見他，就甚驚奇。彼得擺手，不要他們作聲，就告訴他們主怎樣領他出監。又說：「你們把這事告訴雅各和衆弟兄。」於是出去往別處去了。到了天亮，兵丁擾亂得很，不知道彼得往那裏去了。希律找他，找不着，就審問看守的人，吩咐把他們拉去殺了。後來希律離了猶太，下該撒利亞去，住在那裏。○希律惱怒推羅西頓的人，只因那一帶地方，是從王的地上得糧，他們就託了王的內侍臣伯拉斯都的情，一心來求和。希律在所定的日子，穿上朝服，坐在位上，對他們講論一番。百姓喊着說：「這是神的聲音，不是人的聲音。」希律不歸榮耀給上帝，所以主的一個使者立刻罰他，他被蟲

罰其被處  
斃死

聖靈選立  
掃羅巴拿  
巴往異邦  
傳教

以呂馬欲  
阻方伯信  
道

主罰以呂  
馬目盲

三三  
所敵氣就絕了。○上帝的道卻見增長，越發興盛。○巴拿巴和掃羅辦完了他們供給的事，就從耶路撒冷回去，帶着稱呼馬可的約翰同去。

一  
第十三章

二  
在安提阿的教會中，有幾位先知和教師，就是巴拿巴和稱呼

三  
尼結的、西面、古利奈人路求、與分封的王希律同養的馬念並掃羅。他們事奉

四  
主，禁食的時候，聖靈說：要為我分派巴拿巴和掃羅，去作我召他們所作的工。

五  
於是禁食禱告，按手在他們頭上，就打發他們去了。○他們既被聖靈差遣，就

六  
下到西流基，從那裏坐船往居比路去。到了撒拉米，就在猶太人的各會堂裏

七  
傳講上帝的道，也有約翰作他們的幫手。經過全島，直到帕弗，在那裏遇見一

八  
個有法術假充先知的猶太人，名叫巴耶穌。這個人常和方伯士求保羅同在，

九  
士求保羅是個通達人，他請了巴拿巴和掃羅來，要聽上帝的道。只是那有法

十  
術的以呂馬，（這名繙出來就是有法術的意思）他敵擋他們，要叫方伯偏

十一  
離信道。掃羅又名保羅，被聖靈充滿，定睛看他，說：你這充滿各樣詭詐奸惡、魔

十二  
鬼的兒子，衆善的仇敵，你混亂主的正道，還不止住麼？看哪，現在主的手加在

你身上，你要瞎眼，暫且不見日光。他的眼睛，立刻昏蒙黑暗，四下裏求人拉着

保羅在安  
提阿拉  
耶穌為救  
主

引聖經證  
明耶穌為  
救主

使徒行傳  
第十三章  
廿八節

註 手領他。方伯看見所作的事，很希奇主的教訓，就信了。○保羅和他的同人，從  
廿七 帕弗開船，來到旁非利亞的別加約翰，就離開他們回耶路撒冷去。他們離了  
廿六 別加往前行，來到彼西底的安提阿。在安息日進會堂坐下。律法和先知的書  
廿五 讀完了，衆管會堂的叫人過去，對他們說：二位兄台，若有甚麼勸勉衆人的話，  
廿四 請說。○保羅就站起來，舉手說：以色列人，和凡敬畏上帝的人，請聽。這以色列  
廿三 民的上帝，揀選了我們的祖宗，當民寄居埃及的時候，擡舉他們，用大能的手  
廿二 領他們從那裏出來，又在曠野容忍他們約有四十年。容忍，或作撫養既滅了迦南地  
廿一 方七族的人，就把那地土分給他們爲業。此後，給他們設立士師，約有四百五  
廿 十年，直到先知撒母耳的時候。後來他們求一個王，上帝就將便雅憫支派中，  
廿 基士的兒子掃羅，給他們作王四十年。既廢了掃羅，就選立大衛作他們的王。  
廿 又爲他作見證說：我尋得耶西的兒子大衛，他是合我心意的人，凡事要遵  
廿 行我的旨意。從這人的後裔中，上帝已經照着所應許的，爲以色列人立了  
廿 一位救主，就是耶穌。在他沒有出來以前，約翰向以色列衆民宣講悔改的洗  
廿 禮。約翰將行盡他的程途，說：你們以爲我是誰，我不是基督，只是有一位在我

以後來的、我解他腳上的鞋帶、也是不配的。弟兄們、亞伯拉罕的子孫、和你們中間敬畏上帝的人、這救世的道、是傳給我們的。耶路撒冷居住的人、和他們的官長、因爲不認識基督、也不明白每安息日所讀衆先知的書、就把他定了死罪、正應了先知的豫言。雖然查不出他有當死的罪來、還是求彼拉多殺他。既成就了經上指着他所記的一切話、就將他從木頭上取下來、放在墳墓裏。上帝卻叫他從死人裏復活。他多日被那從加利利同他上耶路撒冷的人看見、這些人如今在民間是他的見證。我們也報好信息給你們、就是那應許祖宗的話、上帝已經向我們的兒女應驗了、叫耶穌復活了。正如詩篇第二篇上記着說、你是我的兒子、我今日生你。論到上帝叫他從死人裏復活、不再歸於朽壞、就這樣說、我必將所應許大衛的那聖潔可靠的恩典、賜給你們。又有一篇上說、你必不叫你的聖者見朽壞。大衛在他的世代、遵行了上帝的旨意、就睡了。或作、大衛按上帝的旨意、服事了他那一世的人、就睡了。歸到他祖宗那裏、見了朽壞。惟獨上帝所復活的、他並沒有見朽壞。所以弟兄們、你們當知道、因着這人有赦罪的道傳給你們、你們靠摩西的律法、在一切不得稱義的事上、信靠這人。

詩二五

賽五十五

詩十六

哈二

從異那人信

猶太人辯駁

賽百五十五

二使徒轉向異邦人傳教

多人信主

二使徒往以哥念去

就都得稱義了。所以你們務要小心，免得先知所說的臨到你們身上。先知說，  
 你們這輕慢的人，要觀看，要希奇，要滅亡。因為我當你們的時候，行一件事，  
 雖有人告訴你們，你們總是不信。○他們正出去的時候，衆人請他們到下  
 安息日，再講這話給他們聽。散會以後，猶太人和虔敬進教的人，多有跟從保  
 羅、巴拿巴的。二人對他們講道，勸他們務要恆久在上帝的恩中。○到下安息  
 日，合城的人，幾乎都來聚集，要聽上帝的道。但猶太人看見人這樣多，就滿心  
 嫉妒，硬駁保羅所說的話，並且謗讟保羅和巴拿巴。放膽說，上帝的道先講給  
 你們，原是應當的，只因你們棄絕這道，斷定自己不配得永生。我們就轉向外  
 邦人去。因為主曾這樣吩咐我們說，我已立你作外邦人的光，叫你施行  
 救恩直到地極。○外邦人聽見這話，就歡喜了，讚美上帝的道。凡被定得永生  
 的人都信了。於是主的道，傳遍了那一帶地方。但猶太人挑唆虔敬尊貴的婦  
 女，和城內有名望的人，逼迫保羅、巴拿巴，將他們趕出境外。二人對着衆人蹂  
 下腳上的塵土，就往以哥念去了。門徒滿心喜樂，又被聖靈充滿。

第十四章 二人在以哥念同進猶太人的會堂，在那裏講的叫猶太人和

二使徒被  
猶太人逼  
迫即往路  
司得去

保羅醫治  
跛者

二 希利尼人信的很多。但那不順從的猶太人，聳動外邦人，叫他們心裏惱恨弟  
 兄。二人就在那裏住了多日，倚靠主放膽講道。主藉他們的手，施行神蹟奇事，  
 證見他的恩道。城裏的衆人就分了黨，有附從猶太人的，有附從使徒的。那時  
 候，外邦人和猶太人，並他們的官長，一齊擁上來，要凌辱使徒，用石頭打他們。  
 使徒知道了，就逃往呂高尼的路司得。特庇兩個城和周圍地方，在那裏傳  
 福音。○路司得城裏，坐着一個兩腳無力的人，自出母腹就是癱腿的，從來沒  
 有走過。他聽保羅講道，保羅定睛看他，見他有信心，可得痊愈。就大聲說：你起  
 來，兩腳站直。那人就跳起來行走。衆人看見保羅所作的事，就用呂高尼的話，  
 大聲說：有神藉着人形，降臨在我們中間了。於是稱巴拏巴爲丟斯，稱保羅爲  
 希耳米，因爲他說話領頭。有城外丟斯廟的祭司，牽着牛，擎着花圈，來到門前，  
 要同衆人獻祭。巴拏巴、保羅、二使徒聽見，就撕開衣裳，跳進衆人中間，喊着說：  
 衆位，爲甚麼作這事呢？我們也是人，性情和你們一樣。我們傳福音給你們，是  
 要叫你們離棄這些虛妄，歸向那創造天地海，和其中萬物的活上帝。他在從  
 前的世代，任憑萬國各行其道。然而爲自己未嘗不顯出證據來，就如常施恩

二使徒  
路司得等  
處勸門徒  
守信耐苦

回安提阿  
向教會歷  
事述傳教之

教會因割  
禮大生辯  
派人往耶  
路撒冷商

六 惠、從天賜給你們雨和豐年、叫你們飲食飽足、滿心喜樂。二人說了這些話、僅  
七 僅的攔住衆人不獻祭與他們。○但有些猶太人、從安提阿和以哥念來、挑唆  
八 了衆人、就用石頭打保羅、以爲他是死了、便拖他到城外、門徒正圍着他、他就  
九 起來、走進城去。第二天、同巴拿巴往特庇去、對那城裏的人傳了福音、使好些  
十 人作門徒、就回路司得、以哥念、安提阿去、堅固門徒的心、勸他們恆守所信的  
十一 道。又說、我們進入上帝的國、必須經歷許多艱難。二人在各教會中選立了長  
十二 老。又禁食禱告、就把他們交託他們所信服的主。二人經過彼西底、來到旁非  
十三 利亞。在別加講了道、就下亞大利去。從那裏坐船、往安提阿去。當初他們被交  
十四 託上帝的恩、要辦現在已經辦完的事、就是在這地方。到了那裏、聚集了教會、  
十五 就述說上帝同他們所行的一切事、並上帝怎樣爲外邦人開了信道的門。二  
十六 人就在那裏同門徒住了不少的日子。

第十五章 有幾個人、從猶太下來、教訓弟兄們說、你們若不按着摩西的  
規條受割禮、就不能得救。保羅、巴拿巴與他們大大的紛爭辯論、衆門徒就定  
規、叫保羅、巴拿巴和本會中幾個人、爲所辯論的、上耶路撒冷去、見使徒和長

議此事

使徒長老  
彼此公商

三 老。於是教會送他們起行，他們經過腓尼基、撒馬利亞，隨處傳說外邦人歸主的事，叫衆弟兄都甚歡喜。到了耶路撒冷，教會和使徒並長老都接待他們，他們就述說上帝同他們所行的一切事。惟有幾個信主的法利賽教中的人起來說：「必須給外邦人行割禮，吩咐他們遵守摩西的律法。」使徒和長老聚會商議這事。辯論已經多了，彼得就起來對他們說：「諸位弟兄，你們知道上帝早已在你們<sup>我們</sup>中間揀選了我，叫外邦人從我口中得聽福音的道理，而且相信。知道人心的上帝也爲他們作了見證，賜聖靈給他們，正如給我們一樣。又藉着信潔淨了他們的心，並不分他們我們。現在爲甚麼試探上帝，要把我們祖宗和我們所不能負的軛放在門徒的頸項上呢？但我們得救，乃是因着主耶穌的恩，和他們一樣。這是我所信的。」衆人都默默無聲，聽巴拿巴和保羅述說上帝藉着他們在外邦人所行的神蹟奇事。他們住了聲，雅各就說：「諸位弟兄，請聽我的話。方纔西門述說上帝當初怎樣眷顧外邦人，從他們中間選取百姓歸於自己的名下。衆先知的話也與這意思相合。正如經上所寫的，此後我要回來，重新修造大衛倒塌的帳幕，把那破壞的重新修造建立



起來叫餘剩的人，就是凡稱爲我名下的外邦人，都尋求主。這話是從創世以

來，顯明這事的主說的。或作、這話是成就這事的主說的。所以據我的意見、

不可難爲那從外邦歸服上帝的人，只要寫信，吩咐他們禁戒偶像的污穢、和

姦淫、並勒死的牲畜和血。因爲從古以來，在各城有人傳講摩西、每逢安息日、

在會堂裏誦讀。○那時候，使徒和長老並全教會，定意從他們中間揀選人，差

他們和保羅、巴拿巴、同往安提阿去。所揀選的，就是稱呼巴撒巴的猶大、和西

拉。這兩個人在弟兄中是作首領的。於是寫信交付他們，內中說，使徒和作長

老的弟兄們，請安提阿、敘利亞、基利家、外邦衆弟兄的安。我們既然聽見有幾

個人，從我們這裏出去，用言語攪擾你們，惑亂你們的心。有古卷在此有、你們

法律其實我們並沒有吩咐他們，所以我們同心定意，揀選幾個人，差他們同

我們所親愛的巴拿巴、和保羅、往你們那裏去。這二人是爲我主耶穌基督的

名，不顧性命的。我們就差了猶大和西拉，他們也要親口訴說這些事。因爲聖

靈和我們，定意不把別的重擔放在你們身上。惟有幾件事是不可少的，就是

禁戒祭偶像的物、和血、並勒死的牲畜、和姦淫。這幾件你們若能自己禁戒不

保羅巴拿巴欲去見各教會

為馬可相離爭彼此分

保羅使提摩太受割禮

攜彼同去傳教

犯就好了。願你們平安。○他們既奉了差遣，就下安提阿去，聚集了衆人，交付書信。衆人念了，因為信上安慰的話，就歡喜了。猶大和西拉也是先知，就用許多話勸勉弟兄，堅固他們。住了些日子，弟兄們就打發他們平平安安的回。差遣他們的人那裏去。有古卷在此有，惟在那裏但保羅和巴拿巴，仍住在安提阿。和許多別人一同教訓人，傳主的道。○過了些日子，保羅對巴拿巴說：我們可以回到從前宣傳主道的各城，看望弟兄們景況如何。巴拿巴有意要帶稱呼馬可的約翰同去。但保羅因為馬可從前在旁非利亞離開他們，不和他們同去作工，就以爲不可帶他去。於是二人起了爭論，甚至彼此分開。巴拿巴帶着馬可，坐船往居比路去。保羅揀選了西拉也出去，蒙弟兄們把他交託主的恩。他就走遍敘利亞、基利家，堅固衆教會。

**第十六章** 保羅來到特庇，又到路司得。在那裏有一個門徒，名叫提摩太。他是信主的猶太婦人的兒子，他父親卻是希利尼人。路司得和以哥念的弟兄，都稱讚他。保羅要帶他同去，只爲在那些地方的猶太人的緣故，就給他行了割禮。因爲他們都知道他父親是希利尼人。他們經過各城，把耶路撒冷的

聖靈禁伊  
等在亞西  
亞傳教  
保羅在異  
象中見一  
人請伊往  
馬其頓傳  
教

呂底亞信  
主受洗

五 使徒和長老所定的條規、交給門徒遵守。於是衆教會信心越發堅固、人數天  
六 天加增。○聖靈既禁止他們在亞西亞講道、他們就經過弗呂家加拉太一帶  
七 地方、到了每西亞的邊界、他們想要往庇推尼去。耶穌的靈卻不許、他們就越  
八 過每西亞、下到特羅亞去。在夜間有異象現與保羅、有一個馬其頓人、站着求  
九 他說、請你過到馬其頓來幫助我們。保羅看見這異象、我們隨即想要往馬其  
十 頓去、以爲上帝召我們傳福音給他們。○於是從特羅亞開船、一直行到撒摩  
十一 特喇。第二天到了尼亞波利。從那裏來到腓立比、就是馬其頓這一方的頭一  
十二 個城、也是羅馬的駐防城。我們在這城裏住了幾天。當安息日、我們出城門、到  
十三 了河邊、知道那裏有一個禱告的地方、我們就坐下、對那聚會的婦女講道。有  
十四 一個賣紫色布疋的婦人、名叫呂底亞、是推雅推喇城的人、素來敬拜上帝、他  
十五 聽見了、主就開導他的心、叫他留心聽保羅所講的話。他和她一家既領了洗、  
十六 就求我們說、你們若以爲我是真信主的、或作、你們若以爲我是忠心事主的請到我家裏來住。  
十七 於是強留我們。○有一天、我們往那禱告的地方去、有一個使女迎着面來、他  
十八 被巫鬼所附、用他的法術、叫他主人們大得財利。他跟隨保羅和我們、喊着說、

保羅從女  
巫身上逐  
出邪鬼

女執保羅  
人執保羅  
西拉

官責打二  
人囚之於  
獄

夜半地震  
獄門俱開

這些人是至高的上帝的僕人，對你們傳說救人的道。他一連多日這樣喊叫，保羅就不耐煩，轉身對那鬼說：我奉耶穌基督的名吩咐你從他身上出來。那鬼當時就出來了。使女的主人們，見得利的指望沒有了，便揪住保羅和西拉，拉他們到市上去見首領，又帶到官長面前說：這些人原是猶太人，竟騷擾我們的城。傳我們羅馬人所不可受，不可行的規矩。衆人就一齊起來攻擊他們。官長剝了他們的衣裳，吩咐用棍打。打了許多棍，就把他們下在監裏，囑咐禁卒嚴緊看守。禁卒領了這樣的命，就把他們下在內監裏，腳上上了木狗。約在半夜，保羅和西拉禱告，唱詩讚美上帝。衆囚犯也聽着他們，忽然地大震動，甚至監牢的地基都搖動了。監門立刻都開了，衆囚犯的鎖鏈也都鬆開了。禁卒醒了，看見監門都開了，以爲囚犯已經逃走，就拔刀要自殺。保羅大聲呼叫說：不要傷害自己，我們都在這裏。禁卒叫人擎燈來，就跳進去，戰戰兢兢的俯伏在保羅西拉面前，又領他們出來，說：二位先生，我當作甚麼纔可以得救。他們說：當信服主耶穌，你和你一家都必要得救。他們就把主的道講給他，和凡在他家裏的人聽。當夜，就在那時候，禁卒把他們帶去，洗他們的傷，他和屬乎他

禁卒與合  
家信主受  
洗

二人出獄

保羅在帖  
撒羅尼迦  
講道

多人信從  
惟不信之  
猶太人逼  
迫保羅

的人立時都受了洗。於是禁卒領他們上自己家裏去，給他們擺上飯，他和他全家因爲信了上帝，都很喜樂。○到了天亮，官長打發差役來說，釋放那兩個人。禁卒就把這話告訴保羅說，官長打發人來叫釋放你們，如今可以出監，平平安安的去罷。保羅卻對他們說，我們是羅馬人，並沒有定罪，他們就在衆人面前打了我們，又把我們下在監裏。現在他們要私下攆我們出去麼？這是不行的，叫他們自己來領我們出去罷。差役把這話回稟官長，官長聽見他們是羅馬人，就害怕了。於是來勸他們，領他們出來，請他們離開那城。二人出了監，往呂底亞家裏去，見了弟兄們，勸他們一番就走了。

### 第十七章

保羅和西拉經過暗妃波里亞波羅尼亞，來到帖撒羅尼迦，在那裏有猶太人的會堂。保羅照着他素常的規矩進去，一連三個安息日，本着聖經與他們辯論，講解陳明。基督必須受害，從死人裏復活，又說，我所傳與你們的這位耶穌，就是基督。他們中間有些人聽了勸，就附從了保羅和西拉，並有許多虔敬的希利尼人，上等的婦女也不少。但猶太人心裏嫉妒，招聚了些市井匪類，搭夥成羣，聳動合城的人，闖進耶孫的家，要把保羅西拉帶到百姓

保羅西拉  
往庇哩亞  
去傳教猶太人復  
來聳動衆  
民保羅往雅  
典去在彼與博  
士爭辯

六 那裏找不着他們，就拉着耶孫和幾個弟兄到地方官那裏，喊着說：「那攪亂天  
 七 下的，也到這裏來了。」耶孫收留他們。這些人都違背該撒的命令，說另有一個  
 八 王耶穌。衆人和地方官聽見這話，就驚慌了。於是取了耶孫和其餘的人的保  
 九 狀，就釋放了他們。○弟兄們，隨即在夜間打發保羅和西拉往庇哩亞去。二人  
 十 到了，就進入猶太人的會堂。這地方的人，比帖撒羅尼迦的人，秉性良善，甘心  
 十一 領受這道。天天考查聖經，要曉得這些事是與不是。所以他們中間多有相信  
 十二 的。又有希利尼尊貴的婦女，男子也不少。但那帖撒羅尼迦的猶太人，知道保  
 十三 羅又在庇哩亞傳上帝的道，也就往那裏去，聳動攪擾衆人。當時弟兄們就打  
 十四 發保羅往海邊去。西拉和提摩太仍住在庇哩亞。送保羅的人帶他到了雅典。  
 十五 既領了保羅的命，叫西拉和提摩太速速到他這裏來，就回去了。○保羅在雅  
 十六 典時候，他們的時候，看見滿城都是偶像，就心裏着急。於是在會堂裏與猶太  
 十七 人和虔敬的人，並每日在市上所遇見的人辯論。還有以彼古羅和斯多亞兩  
 十八 門的學士，與他爭論。有的說：「這胡言亂語的，要說甚麼？」有的說：「他似乎是傳說  
 十九 外邦鬼神的，這話是因爲保羅傳講耶穌和復活的道。」他們就把他帶到亞畧

三 巴古說、你所講的這新道理、我們也可以知道麼。因為你有些奇怪的事、傳到  
 二 我們耳中、我們願意知道這些事是甚麼意思。(雅典人和住在那裏的客人、  
 三 都不顧別的事、只將新聞說說聽聽。)  
 三 保羅站在亞略巴古當中、說衆位雅  
 三 典人、我看你們凡事很敬畏鬼神。我遊行的時候、觀看你們所敬拜的、遇見一  
 二 座壇、上面寫着、未識之神。你們所不認識而敬拜的、我現在傳給你們。創造宇  
 三 宙和其中萬物的上帝、既是天地的主、就不住人手所造的殿、也不用人手服  
 三 事、好像缺少甚麼、自己倒將生命、氣息、萬物、賜給萬人。他從一本造出萬族的  
 二 人、本、有古卷住在全地上、並且豫先定準他們的年限、和所住的疆界、要叫他  
 二 們尋求上帝、或者可以揣摩而得、其實他離我們各人不遠。我們生活、動作、存  
 三 留、都在乎他。就如你們作詩的、有人說、我們也是他所生的。我們既是上帝所  
 三 生的、就不當以為上帝的神性像人用手藝、心思、所雕刻的金、銀、石、世人蒙昧  
 三 無知的時候、上帝並不監察、如今卻吩咐各處的人都要悔改。因為他已經定  
 三 了日子、要藉着他所設立的人、按公義審判天下、並且叫他從死人裏復活、給  
 三 萬人作可信的憑據。○衆人聽見從死人裏復活的話、就有譏誚他的、又有人

有人譏笑  
亦有人信

保羅在哥  
林多傳教  
自食己力

主在異象  
中安慰其  
心

說，我們再聽你講這個罷。於是保羅從他們當中出去了。但有幾個人貼近他，相信了。其中有亞畧巴古的官丟尼修，並一個婦人，名叫大馬哩，還有別的人一同信從。

第十九章 這些事以後，保羅離了雅典，來到哥林多。遇見一個猶太人，名叫亞居拉，他生在本都，因為革老丟命猶太人都離開羅馬，近來和他的妻子百基拉，從意大利來，保羅就投奔了他們。他們本是製造帳棚為業，保羅因為與他們同業，就和他們同住作工。每逢安息日，保羅在會堂裏辯論，勸猶太人，和希利尼人。○西拉和提摩太從馬其頓來的時候，保羅為道迫切，向猶太人，證見耶穌是基督。他們既抗拒，謗讟，保羅就抖着衣裳對他們說，你們的血歸到你們自己頭上，我卻乾淨。從今以後，我要往外邦人那裏去。於是離開那裏，到了一個人的家裏，那人名叫提多猶士都，是敬拜上帝的，他的家靠近會堂。管會堂的基利司布和他的全家都信了主，還有許多哥林多人聽了，就相信受洗。夜間主在異象中對保羅說，不要怕，只管講，不要閉口，有我與你同在，必沒有人下手害你，因為在這城裏我有許多的百姓。保羅在那裏住了一年零



猶太人在  
迦流面前  
控保羅

迦流不理

保羅經過  
以弗所往  
耶路撒冷  
去

亞波羅在  
以弗所傳  
教

六個月，將上帝的道教訓他們。○到迦流作亞該亞方伯的時候，猶太人同心起來攻擊保羅，拉他到公堂前。說：「這個人勸人不按着律法敬拜上帝。」保羅剛要開口，迦流就對猶太人說：「你們這些猶太人，如果是爲冤枉，或奸惡的事，我理當耐性聽你們。但所爭論的，若是關乎言語、名目，和你們的律法，你們自己去辦罷。這樣的事，我不願意審問。」就把他們攆出公堂。衆人便揪住管會堂的所提尼，在堂前打他。這些事，迦流都不管。○保羅又住了多日，就辭別了弟兄，坐船往敘利亞去。有百基拉亞居拉和他同去。因爲他許了願，就在堅革哩翦了頭髮。到了以弗所，保羅就把他們留在那裏，自己進了會堂，和猶太人辯論。衆人請他多住些日子，他卻不允，就辭別他們說：「上帝若願意，我還要回到你們這裏。」於是開船離了以弗所。在該撒利亞下了船，就上去問教會安。隨後下安提阿去。住了些日子，又離開那裏，挨次經過加拉太和弗呂家地方，堅固衆門徒。○有一個猶太人，名叫亞波羅，來到以弗所。他生在亞力山太，是有學問的，最能講解聖經。學問或口才這個人已經在主的道上受了教訓，心裏甚熱，將耶穌的事詳細講論教訓人。只是他單曉得約翰的洗禮。他在會堂裏放膽講道。

百基拉亞居拉聽見，就接他來，將上帝的道給他講解更加詳細。他想要往亞該亞去，弟兄們就勉勵他，並寫信請門徒接待他。信或作、弟兄們就寫、信勸門徒接待他他到了那裏，多幫助那蒙恩信主的人。在衆人面前極有能力，駁倒猶太人，引聖經證明耶穌是基督。

第十九章 亞波羅在哥林多的時候，保羅經過了那一帶上邊的地方，就

保羅回至以弗所

與人施洗按手使之受聖靈

在以弗所傳教二年

來到以弗所，在那裏遇見幾個門徒，問他們說：你們信的時候，受了聖靈沒有？他們回答說：沒有，也未曾聽見有聖靈賜下來。保羅說：這樣，你們受的是甚麼洗呢？他們說：是約翰的洗。保羅說：約翰所行的是悔改的洗，告訴百姓，當信那在他以後要來的，就是耶穌。他們聽見這話，就奉主耶穌的名受洗。保羅按手在他們頭上，聖靈就降在他們身上，他們便說方言，又說豫言。或作、又一共約有十二個人。○保羅進會堂，放膽講道，一連三個月，辯論上帝國的事，勸勉衆人。後來有些人，心裏剛硬，不信，在衆人面前毀謗這道。保羅就離開他們，也叫門徒和他們分離，便在推喇奴的學房，天天辯論。這樣有兩年之久，叫凡住在亞西亞的，無論是猶太人，是希利尼人，都聽見主的道。上帝藉着保羅的手，行

主用保羅  
大施異蹟

猶太逐鬼  
者冒耶穌  
之名

被鬼附者  
人擊傷猶太

焚毀占卜  
書籍

底米丟騷  
擾百姓欲  
害保羅

十二 了些非常異能。甚至有人從保羅身上拏手巾、或圍裙、放在病人身上、病就

十三 退了、惡鬼也出去了。那時候、有幾個遊行各處、念呪趕鬼的猶太人、向那被惡

十四 鬼附的人、擅自稱主耶穌的名、說我奉保羅所傳的耶穌、勅令你們出來。作這

十五 事的、有猶太祭司長士基瓦的七個兒子、惡鬼回答他們說、耶穌我認識、保羅

十六 我也知道、你們卻是誰呢。惡鬼所附的人、就跳在他們身上、勝了他們二人、制

十七 伏他們、叫他們赤着身子受了傷、從那房子裏逃出去了。凡住在以弗所的、無

十八 論是猶太人、是希利尼人、都知道這事、也都懼怕。主耶穌的名從此就大了。那

十九 已經信的、多有人來承認、訴說自己所行的事。平素行邪術的、也有許多人把

二十 他們的書、拿來堆積在眾人面前焚燒。他們算計書價、便知道共合五萬銀錢。

二十一 主的道大大的興旺得勝、就是這樣。○這些事完了、保羅心裏定意、經過了馬

二十二 其頓、亞該亞、就往耶路撒冷去。說我到了那裏以後、也必須看羅馬。於是從幫

二十三 助他的人中、打發提摩太以拉都兩個人、往馬其頓去。自己暫時等在亞西亞。

二十四 ○那時候、因為這道起的擾亂不小。有一個銀匠、名叫底米丟、是製造亞底米

二十五 銀龕的、他使有這手藝的人生意不小。他聚集他們和同行的工人、說衆位、你

新約全書

使徒行傳

第十九章

三百零五

們知道、我們是倚靠這生意發財。這保羅不但在以弗所、也幾乎在亞西亞全地、引誘迷惑許多人、說、人手所作的不是神、這是你們所看見所聽見的。這樣、不獨我們這事業、難保不被人藐視、就是大女神亞底米的廟、也要被人輕忽。連亞西亞全地、和普天下、所敬拜的大女神的威榮、也要銷滅了。衆人聽見、就怒氣填胸、喊着說、大哉以弗所人的亞底米阿、滿城都轟動起來。衆人拏住了與保羅同行的馬其頓人該猶和亞哩達古、就齊心擁進戲園裏去。保羅想要進去、到百姓那裏、門徒卻不許他去。還有亞西亞幾位首領、是保羅的朋友、打發人來勸他、不要冒險到戲園裏去。聚集的人紛紛亂亂、有喊叫這個的、有喊叫那個的、大半不知道是爲甚麼聚集。有人把亞力山大從衆人中帶出來、猶太人推他往前、亞力山大就擺手、要向百姓分訴。只因他們認出他是猶太人、就大家同聲喊着說、大哉以弗所人的亞底米阿、如此約有兩點鐘、那城裏的書記、使衆人安靜了、就說、以弗所人哪、誰不知道以弗所人的城、是看守大亞底米的廟、和從丟斯那裏落下來像的呢。這事既是駁不倒的、你們就當安靜、不可造次。你們把這些人帶來、他們並沒有偷盜廟裏的東西、也沒有謗讟我。

保羅往馬其頓去

回至特羅亞七日之首夜半猶推古墜樓而死

三六 們的女神。若是底米丟和他同來的手藝人，有控告人的事，自有放告的日子。  
三五 或有公堂，也有方伯，可以彼此對告。你們若問別的事，就可以照常例聚集斷定。  
三四 今日擾亂，本是無緣無故，我們難免被查問。論到這樣聚眾，我們也說不出  
三三 所以然來。說了這話，就叫眾人散去。

二 第二十章 亂定之後，保羅請門徒來，勸勉了他們，就辭別起行，往馬其頓  
一 去了。走遍了那一帶地方，用許多話勸勉門徒，然後來到希臘。在那裏住了三  
二 個月，將要坐船往敘利亞去。猶太人設計要害他，他就定意從馬其頓回去。同  
三 他到亞西亞去的，有比哩亞人畢羅斯的兒子所巴特帖撒羅尼迦人亞哩達  
四 古和西公都還有特庇人該猶，並提摩太，又有亞西亞人推基古和特羅非摩  
五 這些人先走，在特羅亞等候我們。過了除醉的日子，我們從腓立比開船，五天  
六 到了特羅亞，和他們相會，在那裏住了七天。○七日的第一日，我們聚會擘餅  
七 的時候，保羅因為要次日起行，就與他們講論，直講到半夜。我們聚會的那座  
八 樓上，有好些燈燭。有一個少年人名叫猶推古，坐在窗臺上，困倦沉睡。保羅講  
九 了多時，少年人睡熟了，就從第三層樓上掉下去。擡起他來，已經死了。保羅下

保羅使之  
復活保羅起行  
往耶路撒  
冷去保羅在米  
利都招聚  
以弗所教  
會諸長老述已如何  
事主傳道又言已現  
上耶路撒  
冷在彼必  
受苦難

去、伏在他身上、抱着他、說、你們不要發慌、他的靈魂還在身上。保羅又上去、擊  
 餅、喫了、談論許久、直到天亮、這纔走了。他們把那童子活活的帶了來、得的安  
 慰不小。○我們先上船開往亞朔去、意思要在那裏接保羅、因為他是這樣安  
 排的、他自己打算要步行。他既在亞朔與我們相會、我們就接他上船、來到米  
 推利尼。從那裏開船、次日到了基阿的對面。又次日、在撒摩靠岸。又次日、來到  
 米利都。這是因為保羅早已定意越過以弗所、免得在亞西亞耽延他急忙前  
 走。巴不得趕五旬節能到耶路撒冷。○保羅從米利都打發人往以弗所去、請  
 教會的長老來。他們來了、保羅就對他們說、你們知道我從初到亞西亞的日  
 子以來、在你們中間始終為人如何、服事主、凡事謙卑、眼中流淚、又因猶太人  
 的謀害、經歷試煉。你們也知道、凡與你們有益的、我沒有一樣避諱不說的。或  
 在衆人面前、或在各人家裏、我都教導你們。又對猶太人、又對希利尼人、證明  
 當向上帝悔改、向我主耶穌基督相信。現在我往耶路撒冷去、是心裏被捆綁、  
 不知道在那裏要遇見甚麼事。惟知道聖靈在各城裏向我指證、說有捆鎖和  
 患難等待我。但我不以性命為念、看為寶貴、只要行完我的路程、成就我從主

勸衆懺悔  
牧養教會

又當謹防  
僞師  
薦諸長老  
與上帝

借衆祈禱  
後則起行

耶蘇所領受的職事，證明上帝恩惠的福音。我素常在你們中間來往，傳講上帝  
的國。如今我知道，你們以後都不得再見我的面了。所以我今日向你們證  
明，你們中間無論何人死亡，罪不在我身上。原文作我於衆人的血是潔淨的因爲上帝的旨  
意，我並沒有一樣避諱，不傳給你們的。聖靈立你們作全羣的監督，你們就當  
爲自己謹慎，也爲全羣謹慎。牧養上帝的教會，就是他用自己的血所買來的。  
我知道我去之後，必有兇暴的豺狼，進入你們中間，不愛惜羊羣。就是你們中  
間，也必有人起來，說悖謬的話，要引誘門徒跟從他們。所以你們應當儆醒，記  
念我三年之久，晝夜不住的流淚，勸戒你們各人。如今我把你們交託上帝和  
他恩惠的道。這道能建立你們，叫你們和一切成聖的人同得基業。我並沒有  
貪圖一個人的金子、銀子、衣服。我這兩隻手，常供給我和同人的需用。這是你  
們自己知道的。我凡事給你們作榜樣，叫你們知道，應當這樣勞苦，扶助軟弱  
的人。又當記念主耶蘇的話說：「施比受更爲有福。」保羅說了這話，就跪下同  
衆人禱告。衆人痛哭，抱着保羅的頸項，和他親嘴。叫他們最傷心的，就是他說  
以後不能再見我的面。那句話，於是送他上船去了。

門徒勸保羅  
勿上耶路撒冷

保羅寓於  
腓力家中

先知亞細亞  
勸保羅勿上耶路撒冷

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四

第二十一章 我們離別了衆人，就開船一直行到哥士。第二天到了羅底，從那裏到帕大喇，遇見一隻船，要往腓尼基去，就上船起行。望見居比路，就從南邊行過，往敘利亞去。我們就在推羅上岸，因為船要在那裏卸貨。找着了門徒，就在那裏住了七天。他們被聖靈感動，對保羅說：「不要上耶路撒冷去。」過了這幾天，我們就起身前行。他們衆人同妻子兒女，送我們到城外，我們都跪在岸上禱告，彼此辭別。我們就上了船，他們回家去了。○我們從推羅行盡了水路，來到多利亞，就問那裏的弟兄安，和他們同住了一天。第二天，我們離開那裏，來到該撒利亞，就進了傳福音的腓力家裏，和他同住。他是那七個執事裏的一個。他有四個女兒，都是處女，是說豫言的。我們在那裏多住了幾天，有一個先知，名叫亞迦布，從猶太下來，到了我們這裏，就拏保羅的腰帶，捆上自己的手脚，說：「聖靈說，猶太人在耶路撒冷，要這樣捆綁這腰帶的主人，把他交在外邦人手裏。」我們聽見這話，連我們和本地的人都苦勸保羅，不要上耶路撒冷去。保羅回答說：「你們爲甚麼這樣痛哭，使我的心碎了呢？我爲主耶穌的名，不但被人捆綁，就是死在耶路撒冷，我也是願意的。」保羅既不聽勸，我們便



住了口，只說：願主的旨意成就就是了。○過了那些日子，我們收拾行李上耶路撒冷去。有該撒利亞的幾個門徒和我們同去，他們帶着一個老門徒叫拿孫，是居比路人，叫我們可以和他同住。○到了耶路撒冷，弟兄們歡歡喜喜的接待我們。第二天，保羅同我們進去見雅各，長老們也都在那裏。保羅問了他們安，就將上帝用他傳教在外邦人中間所行的事，一一的述說。他們聽見，就歸榮耀與上帝，對保羅說：兄台，你看猶太人中信主的有多少萬，並且都爲律法熱心。他們聽見人說，你教訓凡在外邦的猶太人，離棄摩西，對他們說，不要給孩子行割禮，也不要遵行條規。衆人必聽見你來了，這可怎麼樣呢？你就照着我們的話行罷。我們這裏有四個人，都有願在身，你帶他們去，與他們一同行潔淨的禮，替他們拿出規費，叫他們得以剃頭。這樣，衆人就可知道，先前所聽見你的事都是虛的，並可知道，你自己爲人，循規蹈矩，遵行律法。至於信主的外邦人，我們已經寫信擬定，叫他們防備祭偶像的物，和血，並勒死的牲畜，和姦淫。於是保羅帶着那四個人，第二天與他們一同行了潔淨的禮，進了殿，報明潔淨的日期滿足，只等祭司爲他們各人獻祭。○那七日將完，從亞西亞

在聖殿被  
捉大有危  
險

千夫長救  
保羅許其  
向民分訴

新約全書

使徒行傳

第二十一章

三百二十一

來的猶太人看見保羅在殿裏就聳動了衆人下手拏他喊着說以色列人來幫助這就是在徧處教訓衆人踐踏我們百姓和律法並這地方的他又帶了希利尼人進殿污穢了這聖地。這是因爲他們曾看見以弗所人特羅非摩同保羅在城裏以爲保羅帶他進了殿。合城都震動百姓一齊跑來拏住保羅拉他出殿殿門立刻都關了。他們正想要殺他有人報信給營裏的千夫長說耶路撒冷合城都亂了他立時帶着兵丁和幾個百夫長跑下去到他們那裏他們見了千夫長和兵丁就止住不打保羅於是千夫長上前拏住他吩咐用兩條鐵鏈捆鎖又問他是甚麼人作的是甚麼事衆人有喊叫這個的有喊叫那個的千夫長因爲這樣亂嚷不得知道實情就吩咐人帶保羅到營裏去了。到了臺階上衆人擠得兇猛兵丁只得把保羅擡起來衆百姓跟在後面喊着說除掉他。○將要帶他進營保羅對千夫長說我對你說一句話可以不可以他說你懂得希利尼話麼你莫非是從前作亂帶領那四千兇徒往曠野去的那埃及人麼保羅說我本是猶太人生在基利家的大數並不是無名小城的人求你準我對百姓說話。千夫長準了保羅就站在臺階上向百姓擺手他們都靜

保羅述己  
受感化  
信  
主之事

默無聲。保羅便用希伯來話對他們說。

第二十二章

諸位父兄請聽。我現在對你們分訴。衆人聽他對他們說的。

一 是希伯來話，就更加安靜了。○保羅說，我是猶太人，生在基利家的大數，長在這城裏，在迦馬列門下，按着我們祖宗嚴緊的律法受教，熱心事奉上帝，像你們衆人今日一樣。我也曾逼迫奉這道的人，直到死地，無論男女都鎖擊下監。這是大祭司和衆長老都可以給我作見證的。我又領了他們達與弟兄的書信，往大馬色去，要把在那裏奉這道的人鎖擊，帶到耶路撒冷受刑。我將到大馬色，正走的時候，約在晌午，忽然從天上發大光，四面照着我。我就仆倒在地，聽見有聲音對我說，掃羅，掃羅，你爲甚麼逼迫我。我回答說，主阿，你是誰。他對我說，我就是你所逼迫的擊撒勒人耶穌。與我同行的人，看見了那光，卻沒有聽明對我說話的那一位的聲音。我說，主阿，我當作甚麼。主說，起來，進大馬色去。在那裏要將所派你作的一切事告訴你。我因那光的榮耀，不能看見，就被同行的人，拉着手進了大馬色。那裏有一個人，名叫亞拏尼亞，按着律法是虔誠人，爲凡住在那裏的猶太人所稱讚。他來見我，站在旁邊對我說，兄弟掃羅，

又逃主命  
其為使徒  
往異邦傳  
教

猶太人聞  
異邦二字  
大怒欲害  
保羅  
千夫長命  
人以鞭拷  
問保羅  
保羅言己  
乃羅馬人  
方脫此難

你可以看見。我當時往上一看，就見了他。他又說，我們祖宗的上帝，揀選了你，  
 叫你明白他的旨意，又得見那義者，並聽他口中所出的聲音。因為你要將所  
 看見的，所聽見的，對着萬人為他作見證。現在你為甚麼耽延呢？起來，求告他  
 的名受洗，洗去你的罪。後來我回到耶路撒冷，在殿裏禱告的時候，魂遊象外，  
 看見主向我說，你趕緊的離開耶路撒冷，不可遲延。因為你為我作的見證，他  
 們必不領受。我就說，主阿，他們知道我從前把信服你的人，收在監裏，又在各  
 會堂裏鞭打他們，並且你的見證人司提反，被害流血的時候，我也站在旁邊  
 歡喜。又看守害死他的人的衣裳。主向我說，你去罷。我要差你遠遠的往外邦  
 人那裏去。○衆人聽他說到這句話，就高聲說，這樣的人，從世上除掉他罷。他  
 是不當活着的。衆人喧嚷，摔掉衣裳，把塵土向空中揚起來。千夫長就吩咐把  
 保羅帶進營裏去，叫人用鞭子拷問他，要知道他們向他這樣喧嚷，是為甚麼  
 緣故。剛用皮條捆上，保羅對旁邊站着的百夫長說，人是羅馬人，又沒有定罪，  
 你們就鞭打他，有這個例麼？百夫長聽見這話，就去見千夫長，告訴他說，你要  
 作甚麼？這個人是羅馬人。千夫長就來問保羅說，你告訴我，你是羅馬人麼？保

保羅爲己  
分訴  
亞摩尼亞  
命人打保  
羅

出二十二章

法利賽撒  
大該兩教  
起爭辯

三六 羅說、是千夫長說、我是用許多銀子、纔得入羅馬的民籍。保羅說、我生來就是。  
三九 於是那些要拷問保羅的人、就離開他去了。千夫長既知道他是羅馬人、又因  
四〇 爲捆綁了他、也害怕了。○第二天、千夫長爲要知道猶太人控告保羅的實情、  
四一 就解開他、吩咐祭司長和全公會、都聚集、便把保羅帶下來、叫他站在他們面  
四二 前。

### 第二十三章

保羅定睛看着公會的人說、弟兄們、我在上帝面前行事爲

一 人、都是憑着良心、直到今日。大祭司亞摩尼亞、就吩咐旁邊站着的人打他的  
二 嘴。保羅就對他說、你這粉飾的牆、上帝要打你。你坐堂爲的是按着律法審問  
三 我、你竟違背律法、吩咐人打我麼。站在旁邊的人說、你辱罵上帝的大祭司麼。  
四 保羅說、弟兄們、我不曉得他是大祭司。因爲經上記着說、不可毀謗你百姓  
五 的官長。保羅看出會裏的人、一半是撒都該人、一半是法利賽人、就在公會  
六 中大聲說、弟兄們、我是法利賽人、也是法利賽人的子孫。我現在受審問、是爲  
七 盼望死人復活的。或作、是復活人說的。這話、法利賽人和撒都該人、就爭論起來。  
八 會衆分爲兩黨、因爲撒都該人說、沒有復活、也沒有天使和鬼魂。法利賽人卻

主向保羅  
顯現安慰  
其心猶太人立  
誓欲害保  
羅設計欲殺  
之千夫長得  
知其計

九 說兩樣都是有的。於是大大的喧嚷起來。有幾個法利賽黨的文士站起來，爭  
辯說我們看不出這個人有甚麼惡處。倘若有鬼魂，或是天使，對他說過話，怎  
麼樣呢。那時大起了爭吵。千夫長恐怕保羅被他們搥碎了，就吩咐兵丁下去，  
十 把他從衆人當中搶出來，帶到營裏去。○當夜，主站在保羅旁邊說，放心罷，你  
怎樣在耶路撒冷爲我作見證，也必怎樣在羅馬爲我作見證。○到了天亮，猶  
十一 太人同謀起誓說，若不先殺保羅，就不喫不喝。這樣同心起誓的，有四十多人。  
十二 他們來見祭司長和長老說，我們已經起了一個大誓，若不先殺保羅，就不喫  
十三 甚麼。現在你們和公會要知會千夫長，叫他帶下保羅到你們這裏來，好像要  
十四 更詳細考察他的事。我們已經豫備好了，不等他來到跟前就殺他。保羅的外  
十五 甥聽見他們設下埋伏，就來進營告訴保羅。保羅請一個百夫長來說，你領這  
十六 少年人去見千夫長，他有事告訴他。於是把他領去見千夫長，說，被囚的保羅  
十七 請我到他那裏，求我領這少年人來見你。他有事告訴你。千夫長就拉着他的  
十八 手，走到一旁私下問他說，你有甚麼事告訴我呢。他說，猶太人已經約定，要求  
十九 你明天帶下保羅到公會裏去，好像要更詳細查問他的事。你切不要隨從他

卽將保羅  
送交方伯  
腓力斯

們、因爲他們有四十多人埋伏、已經起誓說、若不先殺保羅、就不喫不喝。現在  
三 豫備好了、只等你應允。於是千夫長打發少年人走、囑咐他說、你不要告訴人  
三 你將這些事報給我了。千夫長就叫了兩個百夫長來、說、豫備步兵二百、馬兵  
三 七十、長槍手二百、今夜第三點鐘往該撒利亞去。也要豫備牲口叫保羅騎上、  
三 護送到巡撫腓力斯那裏去。千夫長又寫了文書、大畧說、革老丟呂西亞、請巡  
三 撫腓力斯大人安。這個人被猶太人拏住、將要殺他們、殺害我、得知他是羅馬  
三 人就帶兵丁下去救他出來。因要知道他們告他的緣故、我就帶他下到他們  
三 的公會去。便查知他被告、是因爲他們律法的辯論、並沒有甚麼該死該綁的  
三 罪名。後來有人把要害這人的計謀告訴我、我立時就解他到你那裏去。又吩  
三 咐告他的人、在你面前告他。有古卷在此○於是兵丁照着所吩咐他們的、把  
三 保羅夜裏帶到安提帕底。第二天、讓馬兵同他前往。他們就回營去。那馬兵來  
三 到該撒利亞、把文書呈給巡撫、就叫保羅站在他面前。巡撫看了文書、問保羅  
三 是那省的人、曉得他是基利家人。就說、等告你的人來到、我要細聽你的事。就  
三 吩咐人把他看守在希律的衙門裏。

辯士帖土  
羅在腓力  
斯面前控  
保羅

保羅爲己  
分訴

第二十四章 過了五天，大祭司亞拿尼亞同幾個長老和一個辯士帖土羅下來，向巡撫控告保羅。保羅被提了來，帖土羅就告他說：腓力斯大人，我們因你得以大享太平，並且這一國的弊病，因着你的先見，得以更正了。我們隨時隨地，滿心感謝的承受。但恐怕多說，叫你嫌煩絮，只求你寬容聽我們說幾句話。我們看這個人，如同瘟疫一般，是鼓動普天下衆猶太人生亂的，又是拏撒勒教黨裏的一個頭目。連聖殿他也想要污穢。我們把他捉住了。此有古卷在

八七 我們的律法審問，不料，千夫畏呂西亞前來，甚是強。攢從我們手中把他奪去，吩咐告他。的人到你這裏來。你自己究問他，就可以從他知道我們告他的一切事了。衆猶太人也隨着告他說：這些事誠然是這樣。○巡撫點頭叫保羅說話，他就說：我知道你在這國裏斷事多年，所以我樂意爲自己分訴。你查問就可以知道。從我上耶路撒冷禮拜到今日，不過有十二天。他們並沒有看見我在殿裏，或是在會堂裏，或是在城裏，和人辯論，聳動衆人。他們現在所告我的事，並不能對你證實了。但有一件事，我向你承認，就是他們所稱爲異端的道，我正按着那道事奉我祖宗的上帝，又信凡合乎律法的，和先知書上所記載的，並且靠着上帝，盼望死人，無論善惡，都要復活，就



腓力斯延  
不訊辦

復召保羅  
至堂前

聞其講道  
則懼  
腓力斯卸  
任留保羅  
於獄  
猶太人在  
非斯都面

去 是他們自己也是有這個盼望。我在這上頭自己勉勵，對上帝，對人，常存無虧  
的良心。過了幾年，我帶着調濟本國的捐項和供獻的物上去。正獻的時候，他  
們看見我在殿裏已經潔淨了，並沒有聚衆，也沒有吵嚷，惟有幾個從亞西亞  
來的猶太人，若有告我的事，他們就應當到你面前來告我。即或不然，就是這  
些人，若看出我站在公會前的時候，有妄爲的地方，他們自己也可以說明。縱  
然有，也不過是一句話，就是我在他們中間大聲說，我因爲死人復活的道  
理，今日在你們面前受審。○腓力斯本是詳細曉得這道，就支吾他們說，且等  
千夫長呂西亞下來，我要審斷你們的事。於是吩咐百夫長看守保羅，並且寬  
待他，也不攔阻他的親友來供給他。○過了幾天，腓力斯和他夫人猶太的女  
子土西拉一同來到，就叫了保羅來，聽他講論信服基督耶穌的道。保羅講論  
公義、節制和將來的審判，腓力斯甚覺恐懼，說：你暫且去罷，等我得便再叫你  
來。腓力斯又指望保羅送錢給他，所以屢次叫他來，和他談論。過了兩年，波求  
非斯都接了腓力斯的任，腓力斯要討猶太人的喜歡，就留保羅在監裏。  
第二十五章 非斯都到了任，過了三天，就從該撒利亞上耶路撒冷去。祭

前控保羅

保羅爲己  
分訴保羅言己  
欲求該撒  
審斷非斯都向  
亞基帕王  
述明保羅  
之事

三 司長和猶太人的首領，向他控告保羅，又央告他，求他的情，將保羅提到耶路撒冷來。他們要在路上埋伏殺害他。非斯都卻回答說：保羅押在該撒利亞，我自己快要往那裏去。又說：你們中間有權勢的人，和我一同下去，那人若有甚麼不是，就可以告他。○非斯都在他們那裏住了不過十天，就下該撒利亞去。第二天坐堂，吩咐將保羅提上來。保羅來了，那些從耶路撒冷下來的猶太人，周圍站着，將許多重大的事控告他，都是不能證實的。保羅分訴說：無論猶太人的律法，或是聖殿，或是該撒，我都沒有干犯。但非斯都要討猶太人的喜歡，就問保羅說：你願意上耶路撒冷去，在那裏聽我審斷這些事麼？保羅說：我站在該撒的堂前，這就是我應當受審的地方。我向猶太人並沒有行過甚麼不義的事，這也是你明明知道的。若我行了不義的事，犯了甚麼該死的罪，就是死，我也不辭。若他們所告我的事都不實，就沒有人可以把我交給他們。我上告該撒。非斯都和議會商議了，就說：你既上告該撒，你可以往該撒那裏去。○過了些日子，亞基帕王和百尼基氏，來到該撒利亞，問非斯都安。在那裏住了多日，非斯都將保羅的事告訴王，說：這裏有一個人，是腓力斯留在監裏

亞基帕王  
欲見保羅  
非斯都命  
人提出保  
羅

非斯都言  
其未犯死  
罪

十五 的。我在耶路撒冷的時候，祭司長和猶太的長老，將他的事稟報了我，求我定  
十六 他的罪。我回答他們說：無論甚麼人，被告還沒有和原告對質，未得機會分訴  
十七 所告他的事，就先定他的罪，這不是羅馬人的條例。及至他們都來到這裏，我  
十八 就不耽延，第二天便坐堂，吩咐把那人提上來，告他的人站着告他。所告的，並  
十九 沒有我所逆料的那等惡事，不過是有幾樣辯論，爲他們自己敬鬼神的事，又  
二十 爲一個人叫耶穌，是已經死了，保羅卻說他是活着的。這些事當怎樣究問，我  
二十一 心裏作難，所以問他說：你願意上耶路撒冷去，在那裏爲這些事聽審麼？但保  
二十二 羅既求着留他，聽皇上審斷，我就吩咐把他留下，等我解他到該撒那裏。亞基  
二十三 帕對非斯都說：我自己也願意聽這個人。非斯都說：明天你可以聽他。○第二  
二十四 天，亞基帕和百尼基大張威勢而來，同着衆千夫長，和城裏的尊貴人，進了公  
二十五 廳。非斯都吩咐一聲，就有人把保羅帶進來。非斯都說：亞基帕王和凡與我們  
二十六 同在的衆位，你們看這個人，就是衆猶太人在耶路撒冷，也在這裏，曾向我懇  
二十七 求，呼叫說：他是不該再活的。但我查明他沒有犯甚麼該死的罪，並且他自己  
二十八 上告皇上，所以我定意把他解去。論到這個人，我沒有確實的事，可以奏明主

上。因此我帶他到你們面前，也特意帶他到你亞基帕王面前，爲要在查問之後，有所陳奏。因爲在我看來，解送囚犯，不指明他的罪案，是不合理的。

第二十六章

亞基帕對保羅說，準你爲自己說話。於是保羅就伸手分訴

說，亞基帕王阿，猶太人所告我的一切事，今日得在你面前分訴。我以爲萬幸，更可幸的，是你熟悉猶太人的規矩，和他們的辯論，所以求你耐心聽我。我從起初在本國的民中，並在耶路撒冷，自幼爲人如何，猶太人都知道。他們（若肯作見證，）原曉得我從起初是接着我們教中最嚴緊的門，作了法利賽人。現在我站在這裏受審，是因爲指望上帝向我們祖宗所應許的。這應許，我們十二個支派，晝夜切切的事奉上帝，都指望得着。王阿，我被猶太人控告，就是因這指望。上帝叫死人復活，你們爲甚麼看作是不可信的呢？從前我自己以爲應當作許多的事，攻擊撒勒人耶穌的名。我在耶路撒冷，也曾這樣行了。既從祭司長得了權柄，我就把許多聖徒囚在監裏，他們被殺，我也出名定案。在各會堂，我屢次用刑，強逼他們說褻瀆的話，又分外惱恨他們，甚至追逼他們。直到外邦的城邑。那時候，我領了祭司長的權柄和命令，往大馬色去。王阿

言已在途  
中受感化  
蒙主召爲  
使徒

非斯都言  
保羅癡狂  
保羅以  
答之

廿 廿一 廿二 廿三 廿四 廿五 廿六 廿七 廿八 廿九

我在路上、晌午的時候、看見從天上有光、比日頭還亮、四面照着我、並與我同行的人。我們都仆倒在地、我就聽見有聲音、用希伯來話、向我說、掃羅、掃羅、你爲甚麼逼迫我、你用腳踢刺是難的。我說、主阿、你是誰。主說、我就是你所逼迫的耶穌。你起來站着、我特意向你顯現、要派你爲所看見的事、和我將來要向你顯現的事、作執事、作見證。我也要救你脫離百姓和外邦人的手。我差你到他們那裏去、要叫他們的眼睛得開、從黑暗中歸向光明、從撒但的權柄中歸向上帝。又因信服我、得蒙赦罪、和一切成聖的人、同得基業。亞基帕王阿、所以我沒有違背那從天上來的異象。先在大馬色、後在耶路撒冷、和猶太全地、以及外邦、告訴他們、應當悔改歸向上帝、行事與悔改的心相稱。因此猶太人在殿裏、拏住我、想要殺我。然而我蒙上帝的幫助、直到今日、還站得住、對着尊卑老幼、作見證。所講的、並不外乎衆先知和摩西所說、將來必有的事、就是基督必須受害、並且因從死人裏復活、要首先把光明的道、傳給百姓和外邦人。○保羅這樣分訴、非斯都大聲說、保羅、你癡狂了罷。你的學問太大、反叫你癡狂了。保羅說、非斯都大人、我不是癡狂、我說的乃是真實明白話。王也曉得這些

亞基帕王  
問保羅勸  
言幾乎為  
耶穌門徒

衆官俱言  
其無罪

保羅登船  
往羅馬去

七 六五 四 三 二 一 三三 三二 三一 三〇 二九 二八

事所以我向王放膽直言、我深信這些事沒有一件對着王是隱藏的、因為這事不是在背地裏作的。亞基帕王、你信先知麼、我知道你是信的。亞基帕對保羅說、你想少微一勸、就叫我作基督徒阿。或作、你這樣勸我、幾乎叫我作基督徒了。保羅說、無論我是少勸、是多勸、我向上帝所求的、不但你一個人、就是凡今天聽我的、都要像我一樣、只是不要這些鎖鏈。○於是王和巡撫、並百尼基、與同坐的人都起來、退到裏面、彼此談論說、這個人並沒有犯甚麼該死該綁的罪。亞基帕又對非斯都說、這個人若沒有上告該撤、就可以釋放了。

第二十七章 既然定規叫我們坐船往意大利去、他們就把保羅和些別的囚犯、交給御營裏的一個百夫長、名叫猶流。有一隻亞大米田的船、要沿着亞西亞一帶地方的海邊走、我們就上了那隻船開行、有馬其頓的帖撒羅尼迦人、亞里達古、和我們同去。第二天、到了西頓、猶流寬待保羅、准他往朋友那裏去、受他們的照應。從那裏又開船、因為風不順、就貼着居比路背風岸行去。過了基利家、非利亞前面的海、就到了呂家的每拉。在那裏、百夫長遇見一隻亞力山太的船、要往意大利去、就叫我們上了那船。一連多日、船行得慢、僅

兼言海中  
危險  
船主不信

船遇大風  
暴被波浪  
衝擊

保羅安慰  
衆人之心

八 僅來到革尼土的對面。因為被風攔阻，就貼着革哩底背風岸，從撒摩尼對面  
九 行過。我們沿着岸行走，僅僅來到一個地方，名叫佳澳，離那裏不遠，有拉西亞  
十 城。○既然走的日子多了，已經過了禁食的節期，行船又危險，保羅就勸衆人  
十一 說：衆位，我看這次行船，不但貨物和船要受傷損，大遭破壞，連我們的性命也  
十二 難保。但百夫長信從掌船的和船主，過於信從保羅所說的話，並且因為在這  
十三 海口過冬不便，船上的人就多半說：不如開船離開這地方，或者能到腓尼基  
十四 過冬。腓尼基是革哩底的一個海口，一面朝東北，一面朝東南。這時候微微起  
十五 了南風，他們以為得意，就起了錨，貼近革哩底行去。不多幾時，狂風從島上撲  
十六 下來，那風名叫友拉革羅。船被風抓住，敵不住風，我們就任着風颳去。貼着一  
十七 個小島，名叫高大的背風岸，奔行，僅僅收住了小船。既然把小船拉上來，就用  
十八 纜索繞捆船底，又恐怕在賽耳底沙灘上擱了淺，就落下篷來，任船飄去。我們  
十九 被風浪逼得甚急，第二天他們就把貨物拋在海裏。到第三天，他們又親手把  
二十 船上的器具拋棄了。太陽和星辰多日不顯露，又有狂風大浪催逼，我們得救  
二十一 的指望就都絕了。衆人多日沒有喫甚麼，保羅就出來站在他們中間說：衆位，

三 你們本該聽我的話、不離開革哩底、免得遭這樣的傷損破壞。現在我還勸你  
三 們放心、你們的性命一個也不失喪、惟獨失喪這船。因為我所屬所事奉的上  
三 帝他的一個使者、昨夜站在我旁邊說、保羅不要害怕、你必要站在該撒面前、  
三 並且和你同船的人、上帝都賜給了你。所以衆位可以放心、我信上帝他怎樣  
三 對我說事情也要怎樣成就。只是我們必要撞在一個島上。○到了第十四天  
三 夜間、我們在亞底亞海、飄來飄去、約到半夜、水手以為漸近旱地、就探深淺、探  
三 得有十二丈、稍往前行、又探深淺、探得有九丈、恐怕撞在石頭上、就從船尾拋  
三 下四個錨、盼望天亮。水手想要逃出船去、把小船放在海裏、假作要從船頭拋  
三 錨的樣子。保羅就對百夫長和兵丁說、這些人若不等在船上、你們就不能得  
三 救。於是兵丁砍斷小船的繩子、由他飄去。天漸亮的時候、保羅勸衆人都喫飯、  
三 說、你們等候忍餓不喫甚麼、今日是十四天了。所以我勸你們喫飯、這是關乎  
三 你們救命的事。因為你們就是一個人的一根頭髮、也不至於損壞。保羅說了  
三 這話、就擎着餅、在衆人面前祝謝了上帝、擘開喫。於是他們都放下心、也就喫  
三 了。我們在船上的、共有二百七十六個人。他們喫飽了、就把船上的麥子、拋在



船身損壞

人俱得救

島夷以優禮接待保羅

保羅手爲毒蛇所噬却無損傷

三九

四〇

四一

四二

四三

四四

二一

二二

二三

二四

二五

二六

二七

海裏爲要叫船輕一點。到了天亮，他們不認識那個地方，但見一個海灣，有岸可登，就商議能把船攏進去不能。於是砍斷纜索，棄錨在海裏，同時也鬆開舵繩，拉起頭篷，順着風向岸行去。但過着兩水夾流的地方，就把船擱了淺，船頭膠住不動，船尾被浪的猛力衝壞。兵丁的意思，要把囚犯殺了，恐怕有浮水脫逃的。但百夫長要救保羅，不準他們任着意思行，就吩咐會浮水的跳下水去，先上岸。其餘的人，可以用板子，或船上的零碎東西，上岸。這樣，衆人都得救上了岸。

### 第二十八章

我們既已得救，纔知道那島名叫米利大。土人看待我們，有非常的情分，因爲當時下雨，天氣又冷，他們就生火，接待我們衆人。那時候，保羅拾了一捆柴，放在火上，有一條毒蛇，因爲熱了出來，咬住他的手。土人看見那毒蟲懸在他的手上，就彼此說：這人必是一個兇手，雖然從海裏救上來，天理還不容他活着。保羅竟把那毒蟲甩在火裏，並沒有受傷。土人看他必要腫起來，或是忽然仆倒死了。看了多時，見他沒有甚麼不好，就轉念說：他是個神。○離那地方不遠，有島長名叫部百流的田產，他接納我們，盡情款待三日。當

醫治島中  
多人

保羅復登  
船往羅馬  
去

向猶太人  
言已至羅  
馬之緣由

時部百流的父親、患熱病和痢疾躺着。保羅進去見他、爲他禱告、按手在他身  
 上、治好了他。這事一行、島上其餘的病人、也來得了醫治。他們又多方的尊敬  
 我們、到了開船的時候、也把我們所需用的送到船上。○過了三個月、我們上  
 了亞力山大的船、往前行、那船以丟斯雙子爲記、是在那海島過了冬的。到了  
 敘拉古、我們停泊三日、從那裏繞行、來到利基翁。過了一天、起了南風、第二天  
 就來到部丟利。在那裏遇見弟兄們、請我們與他們同住七天。這樣、我們來到  
 羅馬那裏的弟兄們、聽見了我們的信息、就出來迎接我們、直到亞比烏市、和  
 三館地方。保羅見了他們、就感謝上帝、放心壯膽。○進了羅馬城、有古卷在此  
有百夫長把  
衆囚犯交給御  
督的統領、惟有保羅蒙準、和一個看守他的兵、另住在一處。○過了三天、保羅就  
 請猶太人的首領來、他們來了、就對他們說、弟兄們、我雖沒有作甚麼事干犯  
 本國的百姓、和我們祖宗的規條、卻被鎖綁、從耶路撒冷解交在羅馬人的手  
 裏。他們審問了我、就願意釋放我、因爲在我身上、並沒有該死的罪。無奈猶太  
 人不服、我不得已、只好上告該撒、並非有甚麼事、要控告我本國的百姓。因此  
 我請你們來見面說話。我原是爲以色列人所指望的、被這鏈子捆鎖。他們對

宣傳耶穌  
聖道有信  
者有不信  
者

卷六

在羅馬講  
道二年

三 他說、我們並沒有接着從猶太來論你的信、也沒有弟兄到這裏來、報給我們  
三 說、你有甚麼不好處、但我們願意聽你的意見如何、因為論到這教門、我們知  
三 道是到處說不好、○他們和保羅約定了日子、就有許多人到他的寓處來、保  
三 羅從早到晚、對他們講論這事、證明上帝的國、引摩西的律法和先知的書、本  
三 着耶穌的事、勸勉他們、他所說的話、有信的、有不信的、他們彼此不合、就散了、  
三 未散以先、保羅說了一句話、說、聖靈藉先知以賽亞、向你們祖宗所說的話、是  
三 不錯的、他說、你去告訴這百姓說、你們聽是要聽見、卻不明白、看是要看見、  
三 卻不曉得、因為這百姓、油蒙了心、耳朵發沉、眼睛閉着、恐怕眼睛看見、耳朵聽  
三 見、心裏明白、回轉過來、我就醫治他們、○所以你們當知道、上帝這救恩、如今  
三 傳給外邦人、他們也必聽受。有古卷在此有、保羅說了這  
三 租的房子裏、住了足足兩年、凡來見他的人、他全都接待、放膽傳講上帝的國、  
三 將主耶穌基督的事教導人、並沒有人禁止。

新約全書

使徒行傳

第二十八章

三百三十

開首先述  
己職

願往羅馬  
傳福音

使徒保羅達羅馬人書

二一 第一章 耶穌基督的僕人保羅、奉召爲使徒、分派傳上帝的福音。這福音  
是上帝從前藉他的衆先知、在聖經上所應許的、指着他的兒子、按肉體說是  
從大衛的子孫生的、按聖善的靈說、因着從死人裏復活、以大能顯明是上帝  
的兒子、就是我們的主耶穌基督。我們從他受了恩惠、並使徒的職分、要叫萬  
國中的人爲他的名順服信道。其中也有你們這蒙召屬耶穌基督的人。我寫  
信給你們、凡在羅馬、爲上帝所愛、奉召作聖徒的衆人、願恩惠平安、從我們的  
父上帝、並主耶穌基督、歸與你們。○第一、我因你們的信德傳遍了天下、所以  
靠着耶穌基督、爲你們衆人感謝我的上帝。我在他兒子的福音上、用心靈所  
事奉的上帝、可以見證我怎樣不住的提到你們、在禱告之間、常常懇求、或者  
如今照上帝的旨意、終能得平坦的道路往你們那裏去。因爲我切切的想見  
你們、要把些屬靈的恩賜分給你們、叫你們可以堅固。就是我在你們中間、因  
着你們彼此的信心、可以同得安慰。弟兄們、我不願意你們不知道、我屢次  
定意往你們那裏去、爲要在你們中間也得些果子、如同在其餘的外邦人中

福音大旨  
信主得救

哈文

觀察受造之物可知  
造物之主  
不敬主而  
為非罪無  
可諉

異邦丟棄  
真主崇奉  
偶像

上帝任其  
陷於罪中

一 樣。只是到如今仍有阻隔。無論希利尼人、是化外人、是聰明人、是愚拙人、  
 我都欠他們的債。所以情願盡我的力量、將福音也傳給你們在羅馬的人。我  
 不以福音為恥。這福音本是上帝的大能、要救一切相信的。先是猶太人、後是  
 希利尼人。因為上帝的義、正在這福音上顯明出來。這義是本於信、又歸於信。  
 如經上所記、義人必因信得生。○原來上帝的忿怒、從天上顯明在那一  
 切不虔不義的人身上、就是那些行不義阻擋真理的人。上帝的事情、人所能  
 知道的、原顯明在人心裏、因為上帝已經顯明給他們。自從造天地以來、上帝  
 的永能和神性是明明可知的、雖是眼不能見、但藉着所造之物、就可以曉得。  
 叫人無可推諉。因為他們雖然知道上帝、卻不當作上帝榮耀他、也不感謝他。  
 他們的思念變為虛妄、無知的心就昏暗了。自稱為聰明、反成了愚拙、將不能  
 朽壞的上帝的榮耀、變為偶像、彷彿必朽壞的人、和飛禽走獸昆蟲的樣式。○  
 所以上帝任憑他們、逞着心裏的情慾、行污穢的事、以致彼此玷辱自己的身  
 體。他們將上帝的真實變為虛謊、去敬拜事奉受造之物、不敬奉那造物的主。  
 主乃是可稱頌的。直到永遠。阿們。○因此上帝任憑他們放縱可羞恥的情慾。

歷言異邦  
罪狀

已有罪而  
職人定受  
主刑

七 他們的、女人、把順性的用處、變爲逆性的用處。男人也是如此、棄了女人順性的用處、慾火攻心、彼此貪戀、男和男行可羞恥的事、就在自己身上受這妄爲當得的報應。○他們既然故意不認識上帝、上帝也任憑他們存邪僻的心、行那些不合理的事。裝滿了各樣不義、邪惡、貪婪、惡毒、陰毒、或作滿心是嫉妒、兇殺、爭競、詭詐、毒恨、又是讒害的、背後說人的、被上帝所憎惡的、或作、怒恨、侮慢人的、狂傲的、自誇的、創作惡事的、違背父母的、無知的、背約的、無親情的、不憐憫人的、他們雖然知道上帝的定例、行這樣事的人是當死的、然而他們不但自己去行、還喜歡行這事的人。

一 第二章 所以你這論斷人的、無論你是誰、也無可推諉、你在甚麼事上論斷人、正是在甚麼事上定自己的罪、因爲你這論斷人的、自己所行的卻和人一樣。我們也知道、上帝是照着真理審判行這樣事的人。你這個人、你論斷行這樣事的人、自己所行的卻和人一樣、你以爲能逃脫上帝的審判麼、還是你藐視他豐富的恩慈、寬容、忍耐、不曉得上帝的恩慈是領你悔改的呢、你竟任着你剛硬不悔改的心、爲自己積蓄忿怒、直等上帝的忿怒、並他公義的審判

主依各人  
所為施行  
報應

猶太異邦  
受報無別

異邦無法  
良心為法

猶太特法  
實則背法

顯現的日子來到。他必照着各人的行為報應各人。凡恆心行善、尋求榮耀尊  
 貴、和不能朽壞之福的、就以永生報應他們。惟有結黨不順從真理、反順從不  
 義的、就以忿怒惱恨報應他們。將患難、困苦、加給一切作惡的人。先是猶太人、  
 後是希利尼人。卻將榮耀、尊貴、平安、加給一切行善的人。先是猶太人、後是希  
 利尼人。因為上帝是不偏待人。凡沒有律法犯了罪的、也要按着沒有律法滅  
 亡。凡在律法以下犯了罪的、也要按着律法受審判。原來在上帝面前、不是  
 聽律法的為義、乃是行律法的稱義。沒有律法的外邦人、若順着本性行律法  
 上的事、他們雖然沒有律法、自己就是自己的律法。這是顯出律法的功用刻  
 在他們心裏、他們是非之心同作見證、並且他們的思念互相較量、或以為是、  
 或以為非。就在上帝藉着耶穌基督審判人隱祕事的日子、照着我的福音  
 所言。○你稱為猶太人、又倚靠律法、且指着上帝誇口、並從律法中受了教訓、  
 就曉得他的旨意、也喜愛那美好的事、或作、也非能又深信自己是給瞎子作領  
 路的、是黑暗中人的光、是蠢笨人的師傅、是小孩子的先生、在律法上有知識  
 和真理的樣式。你既是教導別人、還不教導自己麼、你傳說人不可偷竊、自己



卷五十二

不守律法  
割禮無益

猶太長處

人雖失信  
主信無廢

時五十二

新約全書

達羅馬人書

第三章

三百三十五

還偷竊麼。你說人不可姦淫，自己還姦淫麼。你厭惡偶像，自己還偷盜廟裏的東西麼。你指着律法誇口，自己倒犯律法，玷辱上帝麼。因為上帝的名在外邦人中，因你們受了褻瀆，正如經上所記的。你若是個行律法的，割禮固然有益處。你若是個犯律法的，你的割禮就算不得割禮。所以那沒有割禮的，若遵守律法的條例，他雖然沒有割禮，豈不算是有割禮麼。而且那本來沒有割禮的，若能全守律法，豈不是要審判你這有經文和割禮竟犯律法的人麼。因為外面作猶太人的，不是猶太人，外面肉身的割禮，也不是割禮。惟有內中作的，纔是猶太人。割禮也是心裏的，在乎靈，不在乎經文。這人的稱讚，不是從人來的，乃是從上帝來的。

第三章 這樣說來，猶太人有甚麼長處，割禮有甚麼益處呢。凡事大有好處。第一是上帝的聖言交託他們。即便有不信的，這有何妨呢。難道他們的不信，就廢掉上帝的信麼。斷乎不能。不如說，上帝是真實的人，都是虛謊的。如經上所記，使你說話的時候，可以顯為公義，使你被審的時候，可以得勝。我今且照着人的常話說，我們的不義，若顯出上帝的義來，我們可以怎麼說呢。

引證經言  
人皆有罪

詩十四  
日

詩十三  
日

詩十五  
日

詩一百四  
十

詩十五  
日

詩五十九  
日

詩三十六  
日

律法  
無一稱義

七六 上帝降忿怒，是他不義麼。斷乎不是。若是這樣，上帝將怎麼審判世界呢。若上  
帝的真實，因我的虛謊，更加上他的榮耀，爲甚麼我還受審判，像犯罪的人呢。  
並且爲甚麼不說，我們可以作惡以成善，像那毀謗我們的人說，我們有這話  
呢。這等人定罪，是該當的。○這卻怎麼樣呢。我們比他們強麼。決不是的。因爲  
八 我們已經證明，猶太人和希利尼人都在罪惡之下。就如經上所記，沒有義  
九 人，連一個也沒有。沒有明白的，沒有尋求上帝的，都是偏離了正路。一同變爲  
十 無用。沒有行善的，連一個也沒有。他們的喉嚨是敞開的墳墓。他們用舌頭弄  
十一 詭詐。他們嘴唇裏有虺蛇的毒氣。他們滿口是呪罵苦毒。殺人流血。他們的腳  
十二 飛跑。他們所經過的路，便有殘害苦難。平安的道路，他們也未會知道。他們眼  
十三 中不怕上帝。○我們曉得凡律法上所說的話，都是對律法以下的人說的。  
十四 好塞住各人的口，叫普世的人都伏在上帝審判之下。所以凡有血氣的，沒有  
十五 一個，因行律法，能在上帝面前稱義。因爲律法本是叫人知罪。○但如今上帝  
十六 的義，在律法以外已經顯明出來。有律法和先知作見證。就是上帝的義，因信  
十七 耶穌基督，加給一切相信的人。並沒有分別。因爲衆人都犯了罪，虧缺了上帝

惟信耶穌  
乃得稱義

猶太異邦  
稱義無別

律法未廢

亞伯拉罕  
稱義因信  
不功賴恩  
恃功賴恩  
二者相反

創一五  
詩五十二

三三

二六

二七

元

三九

三

三

三

二一

三

四

六五

七

的榮耀。如今卻蒙上帝的恩典，因基督耶穌的救贖，就白白的稱義。上帝設立

耶穌作挽回的祭，是憑着他的血，藉着人的信，要顯明上帝的義，因為他用忍

耐的心，寬容人先時所犯的罪，好在今時顯明他的義，使自己為義，也稱信耶

穌的人為義。既是這樣，那裏能誇口呢？沒有可誇的了。用甚麼法沒有的呢？是

用立功之法麼？不是，乃是用信主之法。所以有古卷我們看定了，人稱義是因

着信，在行律法之外。難道上帝只作猶太人的上帝麼？不也是作外邦人的上

帝麼？是的，也作外邦人的上帝。上帝既是一位，他就要因信稱那有割禮的為

義，也因信稱那沒有割禮的為義。這樣，我們因信廢了律法麼？斷乎不是，我們

倒是堅固律法。

### 第四章

這樣，可說我們的祖宗亞伯拉罕，憑着肉體得了甚麼呢？倘若亞

伯拉罕是因行為稱義，他就有可誇的。只是，在上帝面前並無可誇。經上說甚

麼呢？亞伯拉罕信上帝，這就算為他的義。工作的人得工價，不算是恩典，

乃是該得的。惟有不工作的人，只信那稱罪人為義的，他的信就算為義。正如

大衛稱那在行為以外，蒙上帝算他為義的人是有福的。他說：「得赦免其過，

受割之先  
被已稱義

主許之福  
因信而獲

亞伯拉罕  
為衆信者  
之祖

九八 遮蓋其罪的、這等人是有福的。主不算他有罪的、這個人是有福的。如此看來、這福是單加給那有割禮的人麼、不也是加給那沒有割禮的人麼、因為我們說、亞伯拉罕的信就算為他的義、是怎麼算的呢、是在他有割禮的時候呢、是在他沒有割禮的時候呢、不是在有割禮的時候、乃是在沒有割禮的時候、並且他受了割禮的記號、當作他沒有割禮的時候、因信稱義的印記、叫他作凡沒有割禮而信的人的父、使他們也算為義、又作有割禮的人的父、就是那些、不但有割禮、並且按着我們的祖宗亞伯拉罕、沒有割禮而信的蹤跡去行的人、因為應許亞伯拉罕和他的子孫、叫他承受世界、不是藉着律法、乃是藉着屬信的義、若是屬乎律法的人、纔得為後嗣、信就歸於虛空了、應許也就廢棄了、因為律法是惹出忿怒的、那裏沒有律法、那裏就沒有過犯、所以人得為後嗣、是本乎信、因此就屬乎恩、叫應許定然歸給衆子孫、不但歸給那屬乎律法的、也歸給那屬乎亞伯拉罕之信的、亞伯拉罕在他所信的那叫死人活着、吩咐無有像有的上帝面前、作我們衆人的父、如經上所記、我已立你作多國的父、他在無可指望的時候、因信仍有指望、就得以作多國的父、正

後人效其  
信始得稱

因信稱義  
致獲多福

如先前所說、你的子孫將要如此。他將到百歲的時候、雖然想到自己的身子如同已死、撒拉的生產已經斷絕、他的信心還是不軟弱、並且仰望上帝的應許、總沒有因着不信、心裏起疑惑、反倒因着信心、心裏得堅固、將榮耀歸給上帝、滿心相信、上帝所應許的也能作成。所以這就算爲他的義、算爲他的義。這句話、不是單爲他寫的、也是爲我們將來得算爲義的人寫的、就是我們這信服那使我們的主耶穌從死人裏復活者的人。耶穌被交給人、是爲我們的過犯、復活、是爲叫我們稱義。或作耶穌是因爲我們稱義復活了

第五章 所以我們既因信稱義、就藉着我們的主耶穌基督、得與上帝相和。我們又藉着他、因信得進入現在所站的這恩典中、並且歡歡喜喜的盼望上帝的榮耀。不但如此、就是在患難中、也是歡歡喜喜的、因爲知道患難生忍耐、忍耐生老練、老練生盼望、盼望不至於羞恥、因爲上帝的愛、是藉着賜給我們的聖靈、澆灌在我們心裏。因我們還軟弱的時候、基督就按着日期爲罪人死、爲義人死、是少有的、爲仁人死、或者有敢作的。惟有基督在我們還作罪人的時候爲我們死、上帝的愛就在此向我們顯明了。現在我們既靠着他的血

有罪始自  
亞當違恩  
由於基督

因罪有死  
因恩有生

十 稱義就更藉着他免去上帝的忿怒。因為我們作仇敵的時候，若藉着他兒  
 子的死，得與上帝和好，既已和好，就更要因着他的生得救。不但如此，我們現  
 在既藉着我主耶穌基督，得與上帝和好，也就藉着他，以上帝為樂。○這就好  
 像罪是從一人入了世界，死又是從罪來的，於是死就臨到眾人，因為眾人都  
 犯了罪。沒有律法之先，罪已經在世上，但沒有律法，罪也不算罪。然而從亞當  
 到摩西死，就作了王，連那些不與亞當犯一樣罪過的，也在他的權下。亞當乃  
 是那以後要來的人的豫像。只是過犯不如恩賜。若因一人的過犯，眾人都死  
 了，何況上帝的恩典，和因耶穌基督一人恩典中的賞賜，豈不更加倍的臨到  
 眾人麼？因一人犯罪，也不如恩賜，因為審判是從一人定罪，恩賜乃是從許多  
 過犯稱義。若因一人的過犯，死就因這一人作了王，何況那些受洪恩又蒙所  
 賜的義的，豈不更要因耶穌基督一人在生命中作王麼？這樣說來，因一次的  
 過犯，眾人怎樣都被定罪，因一次的義行，眾人也就不怎樣被稱義得生命了。因  
 一人的悖逆，眾人怎樣成為罪人，因一人的順從，眾人也就不怎樣成為義了。律  
 法本是外添的，叫過犯顯多，只是罪在那裏顯多，恩典就更顯多了。就像罪怎

既蒙主恩  
勿再犯罪

既效主死  
宜效主生

樣作王叫人死、恩典、也要怎樣藉着義作王、叫人因我們的主耶穌基督得永生。

第六章

這樣、可說甚麼呢、我們可以仍舊在罪中、叫恩典顯多麼、斷乎不可、我們在罪上死了的人、豈可仍舊在罪中活着呢、豈不知我們這受洗歸入基督耶穌的人、是受洗歸入他的死麼、所以我們藉着洗禮歸入死、和他一同埋葬、原是我一舉一動有新生的樣式、像基督藉着父的榮耀、從死人裏復活一樣、我們若在他死的形狀與他聯合、也要在他復活的形狀與他聯合、因爲知道我們的舊人、和他同釘十字架、使罪身滅絕、叫我們不再作罪的奴僕、因爲已經死了的人、是脫離了罪、我們信、若和基督同死了、也要和他同活、因爲知道基督、既從死人裏復活、就不再死、死也不再作他的主了、他死是向罪死了、只有一次、他活是向上帝活着、這樣、你們向罪也當看自己是死的、向上帝在基督耶穌裏、卻當看自己是活的、○所以不要容罪在你們必死的身子裏作王、使你們順從身子的私慾、也不要將你們的肢體獻給罪作不義的器具、倒要像從死人裏活了的人、將自己獻給上帝、並將肢體作義的器具獻

因恩既得  
自由勿仍  
犯罪為奴

罪罰永生  
恩賞永生

脫法如死  
歸主復生

給上帝因為罪必不能作你們的主。因你們不在律法之下，乃在恩典之下。○  
 這卻怎麼樣呢？我們在恩典之下，不在律法之下，就可以犯罪麼？斷乎不可。豈  
 不曉得你們獻上自己作奴僕，順從誰，就是所順從者的奴僕麼？或作罪的奴  
 僕，以至於死。或作順命的奴僕，以至於成義。感謝上帝，因為你們從前雖然作  
 罪的奴僕，現今卻從心裏順服了所傳給你們的道理的模樣。所傳云云、原文  
的道理的模樣。你們既從罪裏得了釋放，就作了義的奴僕。我因你們肉體的軟弱，就  
 照人的常話說，你們從前怎樣將肢體獻給不潔和不法作奴僕，以至於不法。  
 現今也要照樣將肢體獻給義作奴僕，以至於成聖。因為你們作罪的奴僕，那  
 時候就不被義約束了。你們現今以為羞恥的事，當日有甚麼果子呢？那些事  
 的結局就是死。但現今你們既從罪裏得了釋放，作了上帝的奴僕，就有成聖  
 的果子。那結局就是永生。因為罪的工價乃是死，惟有上帝的恩賜，在我們的  
 主基督耶穌裏，乃是永生。

第七章

弟兄們，我現在對明白律法的人說，你們豈不曉得律法管人是  
 在活着的時候麼？就如女人有了丈夫，丈夫活着，就被律法約束。丈夫若死了，



有律法方  
顯人罪

出二七  
申五

律法盡善  
盡美惟我  
被慾所擾

三 就脫離了丈夫的律法。所以丈夫活着，他若歸於別人，便叫淫婦。但丈夫若死  
四 了，他就脫離了丈夫的律法，雖然歸於別人，也不是淫婦。我的弟兄們，這樣說  
五 來，你們藉着基督的身體，在律法上也是死了。叫你們歸於別人，就是歸於從  
六 死人裏復活的那一位，叫我們結果子給上帝。因為我們屬肉體的時候，那因  
七 律法而生的惡慾，就在我們肢體中發動，以致結成死亡的果子。但我們，既然  
八 在捆我們的律法上死了，現今就脫離了律法，叫我們服事主，要按着心靈的  
九 新樣，不按着經文的舊樣。作心靈，或○這樣，我們可說甚麼呢？律法是罪麼？斷乎  
十 不是。只是非因律法，我就不知何為罪。非律法說，「你不可起貪心。」我就不  
十一 知何為貪心。然而罪趁着機會，就藉着誠命，叫諸般的貪心在我裏頭發動。因  
十二 為在律法以外，罪是死的。我從前在律法以外是活着的，但是誠命來到，罪又  
十三 活了我，我就死了。那本來叫人活的誠命，反倒叫我死。因為罪趁着機會，就藉着  
十四 誠命引誘我，並且藉此殺了我。這樣看來，律法是聖潔的，誠命也是聖潔、公義、  
十五 良善的。既然如此，那良善的是叫我死麼？斷乎不是。叫我死的乃是罪。但罪既  
十六 藉着那良善的叫我死，就顯出真是罪。叫罪因着誠命更顯出是惡極了。我們

恃己力  
不能遵法

良心情欲  
胸中交戰

心在基督  
不被定罪

利七

原曉得律法是屬乎靈的，但我是屬乎肉體的，是已經賣給罪了。因為我所做的，我自己不明白。不明白，或作，以為是我所願意的，我並不做。我所恨惡的，我倒去做。若我所做的，是我所不願意的，我就應承律法是善的。既是這樣，就不是我做的，乃是住在我裏頭的罪做的。我也知道，在我裏頭，就是我肉體之中，沒有良善。因為立志為善，由得我，只是行出來，由不得我。所以我所願意的善，我反不做。我所不願意的惡，我倒去做。若我去做所不願意做的，那就不是我做的，乃是住在我裏頭的罪做的。我覺得有個律，就是我願意為善的時候，便有惡與我同在。因為按着我裏面的人，我是喜歡上帝的律，但我覺得肢體中另有個律，和我心中的律交戰，把我擄去，叫我附從那肢體中犯罪的律。我真是苦阿，誰能救我脫離這取死的身體呢。感謝上帝，藉着我們的主耶穌基督，就能脫離了。這樣看來，我自己是用內心順服上帝的律，用肉體順服罪的律了。

**第八章** 所以如今那些在基督耶穌裏的，就不定罪了。因為賜生命的聖靈的律，在基督耶穌裏釋放了我，使我脫離罪和死的律了。律法既因着肉體發了軟弱，他所不能行的，上帝就差遣自己的兒子，成為罪身的形狀，作了贖

從情欲不  
能服主從  
聖靈必得  
永生

聖靈所導  
皆主之子

四 罪的祭、在肉體中定了罪的案。使律法的義、成就在我們這不隨從肉體、只隨  
五 從聖靈的人身上。因為隨從肉體的人、思念肉體的事。隨從聖靈的人、思念聖  
六 靈的事。肉體的思念就是死。聖靈的思念乃是生命平安。原來肉體的思念、是  
七 與上帝爲仇。因為不服上帝的律法。也是不能服。而且屬肉體的人、不能得上  
八 帝的喜歡。如果上帝的靈住在你們心裏、你們就不屬肉體。乃屬聖靈了。人若  
九 沒有基督的靈、就不是他的人。基督若在你們心裏、身體就因罪而死。心靈卻  
十 因義而活。然而叫耶穌從死人裏復活者的靈、若住在你們心裏、那叫基督耶  
十一 穌從死人裏復活的、將來也要藉着住在你們心裏的聖靈、使你們必死的身  
十二 體又活過來。○弟兄們、這樣看來、我們並不是欠肉體的債、去順從肉體活着。  
十三 你們若順從肉體活着、必要死。若靠着聖靈治死身體的行爲、必要活着。因為  
十四 凡被上帝的靈引導的、這些人都是上帝的兒子。你們所受的、不是奴僕的心、  
十五 仍舊害怕所受的、乃是義子的心。因此我們呼叫阿爸、父。聖靈自己、和我們的  
十六 心同證、我們是上帝的兒女。既是兒女、便是後嗣、就是上帝的後嗣、和基督同  
十七 作後嗣。如果我們和他一同受苦楚、也可以和他一同得榮耀。○我想現在的

靈幫助  
信者祈禱

萬事皆與  
信者有益

苦楚若比起將來要顯於我們的榮耀，就不足介意了。受造之物切切的盼望  
等候上帝的衆子顯出來。因爲受造之物服在虛空之下，不是自己願意，乃是  
因着那叫他服的。但受造之物仍有指望，自己要脫離敗壞的轄制，進入上帝  
的兒女自由自在的榮耀。因爲我們知道一切受造之物一同歎息勞苦，直到  
如今。不但如此，就是我們這有聖靈初結的果子的，也是自己心裏歎息，等候  
得着義子的名分，就是我們的身體得贖。我們得救是在乎盼望，只是所見的  
盼望不是盼望，誰還盼望他所見的呢。有古卷作人所看見的，何必再盼望呢。但我們若盼望那  
所不見的，我們就忍耐等候。○况且我們的軟弱有聖靈幫助，我們本不曉得  
當怎樣禱告，只是聖靈親自用說不出來的歎息，替我們禱告。鑒察人心的曉  
得聖靈的意思，因爲聖靈照着上帝的旨意，替聖徒祈求。我們也曉得萬事都  
互相効力，叫愛上帝的人得益處，就是按他的旨意被召的人。因爲他所豫先  
知道的人，他也豫先定下效法他兒子的模樣，使他在許多弟兄中作長子。所  
豫先定下的人，又召他們來，所召來的人，又稱他們爲義，所稱爲義的人，又叫  
他們得榮耀。○既是這樣，還有甚麼說的呢？若是上帝幫助我們，誰能敵擋我

主愛信者  
自能致勝

猶太不信  
保羅發之

猶太長處  
保羅述之

三 們呢。他既不愛惜自己的兒子為我們眾人捨了，豈不也把一切和他一同白

三 白的賜給我們麼。誰能控告上帝所揀選的人呢。有上帝稱他們為義了。或作、是稱

三 的。他們為義。誰能定他們的罪呢。有基督耶穌已經死了，而且從死人裏復活了，

三 現今在上帝的右邊也替我們祈求。有基督云云、或作、是已經死了、而且從死人

三 耶蘇麼。誰能使我们與基督的愛隔絕呢。難道是患難麼，是困苦麼，是逼迫

三 麼，是飢餓麼，是赤身露體麼，是危險麼，是刀劍麼。如經上所記、我們為你的

三 緣故，終日被殺。人看我們如將宰的羊。然而靠着愛我們的主，在這一切的

三 事上，已經得勝有餘了。因為我深信無論死，是生，是天使，是掌權的，是有能

三 的，是現在的事，是將來的事，是高處，是低處，是別的受造之物，都不能叫我們

三 與上帝在我們的主基督耶穌裏的愛隔絕。

三 第九章 我在基督裏說真話，不謊言，有我的良心被聖靈感動，給我作見

三 證，我是大有憂愁，心裏時常傷痛。為我弟兄，我骨肉之親，就是自己被咒詛，與

三 基督分離，我也願意。他們是以色列人，那義子的名分，連榮耀和諸約，以及律

三 法的傳授，事奉的禮儀，並一切的應許，都是他們的。列祖是他們的，按肉體說，

三 猶太長處保羅述之

猶太人不盡為天國之民

主所選者始為天國之民

創十八廿

創二十五廿

馬二廿

上帝至公隨意憐人

恩在上帝勿得怨尤

出三十三廿  
出九廿

七六 基督也是從他們出來的，他是上帝，在萬有之上，是可稱頌的，直到永遠。阿們。這不是說上帝的話落了空，因為從以色列生的，不都是以色列人，也不因為是亞伯拉罕的後裔，就都作他的兒女。惟獨從撒生的，纔要稱為你的後裔。這就是說肉身所生的兒女，不是上帝的兒女。惟獨那應許的兒女，纔算是後裔。因為所應許的話是這樣說，「到明年這時候我要來，撒拉必有一個兒子。」不但如此，還有利百加，既從一個人，就是從我們的祖宗以撒懷了孕，（雙子還沒有生下來，善惡還沒有作出來，只因要顯明上帝揀選人的旨意，不在乎人的行為，乃在乎召人的主。）就對利百加說，「將來大的要服事小的。」正如經上所記，「雅各是我所愛的，以掃是我所惡的。」○這樣，我們可說甚麼呢？難道上帝有甚麼不公平麼？斷乎沒有。因為他對摩西說，「我要憐憫誰，就憐憫誰；要慈悲誰，就慈悲誰。」據此看來，這不在乎定意的，也不在乎奔跑的，只在乎發憐憫的上帝。因為經上有話向法老說，「我將你興起來，特為要在你身上彰顯我的權能，並且使我的名傳遍全地。」這樣看來，上帝要憐憫誰，就憐憫誰；要叫誰剛硬，就叫誰剛硬。○這樣，你必要對我說，他為甚麼

主召異邦  
曾蒙言之

何三  
何二  
何一

猶太不信  
亦豫言之

何二  
何一

猶太不信  
為主所棄

三〇 還挑人的不是呢。有誰抗拒他的旨意呢。你這個人哪。你是誰。竟敢向上帝強  
 二九 嘴呢。受造之物豈能對造他的說。你爲甚麼這樣造我呢。蜜匠難道沒有權柄。  
 二八 從一團泥裏拏一塊作成貴重的器皿。又拏一塊作成卑賤的器皿麼。倘若上  
 二七 帝要顯明他的忿怒。彰顯他的權能。就多加的忍耐寬容。那可怒備辦遭毀滅  
 二六 的器皿。又要將他豐盛的榮耀。彰顯在那蒙憐憫早豫備得榮耀的器皿上。就  
 二五 是我們被上帝所召的。不但是從猶太人中。也是從外邦人中。這有甚麼不可  
 二四 呢。就像他在何西阿書上說。那本來不是我子民的。我要稱爲我的子民。本  
 二三 來不是蒙愛的。我要稱爲蒙愛的。從前在甚麼地方對他們說。你們不是我  
 二二 的子民。將來就在那裏稱他們爲活上帝的兒子。以賽亞指着以色列人喊着  
 二一 說。以色列的子孫。數目雖像海沙。得救的不過是剩下的餘數。因爲主要在  
 二〇 世上施行他的話。叫他的話都成全。速速的完結。又如以賽亞先前說過。  
 一九 若不是萬軍之主給我們存留餘種。我們早已像所多馬。並成了蛾摩拉。的樣  
 一八 子了。○這樣。我們可說甚麼呢。那本來不追求義的外邦人。反得了義。就是  
 一七 因信而得的義。但以色列人追求律法的義。倒得不着律法的義。這是甚麼緣

賽二十六

特法得義  
因信得義  
甚有分別

利十八

申三十二

信主之道  
不遠於人

申三十二

心信口認  
便能得救

賽二十九

賽三十一

求救得救

故呢。是因爲他們不憑着信心求，好像是憑着行爲求。他們正跌在那絆腳石上。就如經上所記、我在錫安放一塊絆腳的石頭，跌人的磐石。那信他的人必不至於羞愧。

第十章 弟兄們，我爲以色列人，心裏所願的，向上帝所求的，是要他們得救。我可以給他們作見證，他們向上帝有熱心，但不是按着真知識。因爲不知道上帝的義，想要立自己的義，就不服上帝的義了。律法的總結就是基督，使凡信他的都得着義。摩西寫着說、人若行那出於律法的義，就必因此活着。惟有出於信心的義如此說、你不要心裏說，誰要升到天上去呢。（就是要領下基督來。）誰要下到陰間去呢。（就是要領基督從死人裏上來。）他到底怎麼說呢。他說、這道離你不遠，正在你口裏，在你心裏。就是我們所傳的信主的道。你若口裏認耶穌爲主，心裏信上帝叫他從死人裏復活，就必要得救。因爲人心裏相信，就可以稱義。口裏承認，就可以得救。經上說、凡信服他的人，必不至於羞愧。猶太人和希利尼人並沒有分別。因爲衆人同是一位主，他也厚待一切求告他的人。因爲凡求告主名的人，就必要得



傳道爲救人之本

卷五十二

卷五十三

卷五十四

卷五十五

用異邦激發猶太

卷五十六

卷五十七

主未盡棄猶太

王上十七  
道極衰微  
尙有真徒  
王上十七

卷五十八

十四 救。然而他們未曾信服他，怎能求告他呢。未曾聽見他，怎能信服他呢。沒有

十五 傳道的，怎能聽見呢。若沒有奉差遣，怎能傳道呢。如經上所記，報福音喜信

十六 的人，他們的腳蹤何等佳美。○只是他們沒有都聽從福音，因爲以賽亞說，

十七 主阿，我們所傳的有誰信呢。可見信道是從聽道來的，聽道是從基督的

十八 話來的。但我說，他們沒有聽見麼，誠然聽見了。他們的聲音傳遍了天下，他

十九 們的言語傳到了地極。我再說，以色列人不知道麼。先有摩西說，我要用

二十 那不成子民的，惹動你們的憤恨，我要用那無知的民，觸動你們的怒氣。又有

二十一 以賽亞放膽說，沒有尋找我的，我就叫他們遇見。沒有訪問我的，我就向

二十二 他們顯現。至於以色列人，他說，我整天伸手招呼那悖逆頂嘴的百姓。

二十三 第十一章 我且說，上帝棄絕了他的百姓麼。斷乎沒有。因爲我也是以色

列人。亞伯拉罕的後裔，便雅憫的支派。上帝並沒有棄絕他所豫先知道的百

姓。你們豈不曉得經上論到以利亞是怎麼說的麼。他怎樣在上帝面前控告

以色列人說，主阿，他們殺了你的先知，拆了你的祭壇，只剩下我一個人。他

們又想法子要我的命。上帝的回話是怎麼說的呢。他說，我爲自己留下

信者明不  
信者迷

賽二十九  
申二十九  
詩六十九

猶太所失  
得為異邦所

異邦不可  
親視猶太

五 了七千人。是未曾向巴力屈膝的。如今也是這樣，還有照着揀選的恩典所  
 六 留的餘數。既是出於恩典，就不在乎行為。不然，恩典就不是恩典了。這怎麼樣  
 七 呢。以色列人所求的，他們沒有得着。惟有蒙揀選的人得着了。其餘的就成了  
 八 頑梗不化的。如經上所記，上帝給他們昏迷的心，眼睛不能看見，耳朵不能  
 九 聽見，直到今日。大衛也說，願他們的筵席變為網羅，變為機檻，變為絆脚  
 十 石，作他們的報應。願他們的眼睛昏矇，不得看見。願你時常彎下他們的腰。  
 十一 我且說，他們失脚是要他們跌倒麼。斷乎不是。反倒因他們的過失，救恩就臨  
 十二 到外邦人，要激動他們發憤。若他們的過失，為天下的富足，他們的缺乏，為外  
 十三 邦人的富足。何況他們的豐滿呢。○我對你們外邦人說話，我既是外邦人的  
 十四 使徒，我就榮耀我的職分。或者可以激動我骨肉之親發憤，好救他們一些人。  
 十五 若他們被丟棄，天下就得與上帝和好。他們被收納，豈不是死而復生麼。所獻  
 十六 的新麪，若是聖潔，全團也就聖潔了。樹根若是聖潔，樹枝也就聖潔了。若有幾  
 十七 根枝子被折下來，你這野橄欖得接在其中，一同得着橄欖的根和肥汁。你就  
 十八 不可向枝子誇口，若是誇口，當知道不是你托着根，乃是根托着你。你必說，那

恩威並行

習業猶太  
主有深意

卷五十九

卷五十九

枝子被折下來，是特爲叫我接上。不錯，他們因爲不信，所以被折下來。你因爲信，所以立得住。你不可自高，反要懼怕。上帝既不愛惜原來的枝子，也必不愛惜你。你看上帝的恩慈和嚴厲，向那跌倒的人，是嚴厲的。向你是有恩慈的。只要你長久在他的恩慈裏，不然，你也要被砍下來。而且他們若不是長久不信，仍要被接上。因爲上帝能穀把他們從新接上。若你是從那天生的野橄欖上砍下來的，逆着性得接在好橄欖上，何況這本樹的枝子，要接在本樹上呢。○弟兄們，我不願意你們不知道這奧祕（恐怕你們自以爲聰明）就是以色列人有幾分是硬心的，等到外邦人的數目添滿了。於是以色列全家都要得救，如經上所記，有一位救主，將從錫安出來，要消除雅各一切的不敬虔。又說，我除去他們的罪的時候，這就是我與他們所立的約。就着福音說，他們爲你們的緣故是仇敵，就着揀選說，他們爲列祖的緣故是蒙愛的。因爲上帝的恩賜和選召，是沒有後悔的。正如你們從前不順服上帝，如今因他們的不順服，你們倒蒙了憐恤。這樣，他們現在也是不順服，叫他們因着施給你們的憐恤，現在也就蒙憐恤。因爲上帝將衆人都圈在不順服中，特意要憐恤。

新約全書

達羅馬人書

第十一章

三百五十三

主智無窮  
主道難測

獻身於主  
以為活祭

凡主門徒  
視同一體

既得諸恩  
各盡本分

盡徒品行

三 二 一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

衆人。○深哉、上帝豐富的智慧和知識。他的判斷、何其難測、他的道路、何其難尋。誰知道主的心、誰作過他的謀士呢。誰是先給了他、使他後來償還呢。因為萬有都是本於他、倚靠他、歸於他、願榮耀歸給他、直到永遠。阿們。

第十二章 所以弟兄們、我以上帝的慈悲勸你們、將身體獻上、當作活祭、是聖潔的、是上帝所喜悅的。你們如此事奉、乃是理所當然的。不要效法這個世界、只要心意更新、因而變化過來、叫你們察驗何為上帝的善良、可喜悅、並純全的旨意。○我憑着所賜我的恩、對你們各人說、不要看自己過於所當看的、要看得合乎中道、照着上帝所分給各人信心的大小。正如我們一個身子、上有好些肢體、肢體也不都是一樣的用處。我們這許多人、在基督裏成爲一身、互相聯絡作肢體、也是如此。我們所得的恩賜、各有不同、乃是照着各人所蒙的恩、或說豫言、就當照着信心的程度豫言、或作執事、就當專一執事、或作教導的、就當專一教導、或作勸化的、就當專一勸化、施捨的、就當誠實治理的、就當殷勤、憐憫人的、就當甘心愛人、不可虛假、惡要厭惡、善要親近。愛弟兄、要彼此親熱、恭敬人、要彼此推讓、殷勤不可懶惰、要心裏火熱、要常服事主、在指

與衆和睦  
不可報惡

申三十二  
章二十五

宜順服有  
權者

十一 望中要喜樂。在患難中要忍耐。禱告要恆切。聖徒缺乏要幫補。客要一味的接  
十二 待。逼迫你們的。要給他們祝福。只要祝福。不可呪詛。和喜樂的人要同樂。和哀  
十三 哭的人要同哭。要彼此同心。不要志氣高大。倒要俯就卑微的人。人作事不要自  
十四 以為聰明。不要以惡報惡。衆人以爲美的事。要留心去作。若是能行。總要盡力  
十五 與衆人和睦。親愛的弟兄。不要自己伸冤。倒要退開。聽憑主怒。或作發怒因爲經  
十六 上記着。主說。伸冤在我。我必報應。所以。你的仇敵若餓了。就給他喫。若  
十七 渴了。就給他喝。因爲你這樣行。就是把炭火堆在他的頭上。你不可爲惡所  
十八 勝。反要以善勝惡。

一 第十三章 在上有权柄的、人人都當順服、因爲沒有權柄不是出於上帝  
二 的、凡掌權的都是上帝所命定的。所以抗拒掌權的、就是抗拒上帝的命、抗拒  
三 的必自取刑罰。作官的原不是叫行善的懼怕、乃是叫作惡的懼怕。你願意不  
四 懼怕掌權的麼、你只要行善、就可得他的稱讚、因爲他本是上帝的用人、是於  
五 你有益的。你若作惡、卻當懼怕、因爲他不是空空的掌劍、他是上帝的用人、是  
六 伸冤的、要刑罰那作惡的。所以你們必須順服、不但是因爲刑罰、也是因爲良

愛心完全  
律法

出二十七  
申五七

得救在運  
當猛省悔  
改

信心未堅  
勿令疑惑

七六 心。你們納糧，也是爲這個緣故，因爲他們是上帝的差役，常常特管這件事。凡人所當得的，就給他。當得糧的，給他納糧。當得稅的，給他上稅。當懼怕的，懼怕他。當恭敬的，恭敬他。○除了彼此相愛，甚麼都不可虧欠人。因爲愛人的，就完全了律法。像那不可姦淫，不可殺人，不可偷竊，不可貪婪，或有別的誠命，都包在愛人如己這一句話之內了。人，原文作鄰，下節同愛是不加害與人的，所以愛就完全了律法。○再者，你們曉得現今就是該趁早睡醒的時候，因爲我們得救，現今比初信的時候更近了。黑夜已深，白晝將近，我們就當脫去暗昧的行爲，帶上光明的兵器。行事爲人要端正，好像行在白晝。不可荒宴醉酒，不可好色邪蕩，不可爭競嫉妒。總要披戴主耶穌基督，不要爲肉體安排，去放縱私慾。

一四 第十四章 信心軟弱的，你們要收納，只是不要辯論人所疑惑的。有人信百物都可喫，但那軟弱的，只喫蔬菜。喫的人不可輕看不喫的人，不喫的人不可論斷喫的人，因爲上帝已經收納他了。你是誰，竟論斷別人的僕人呢？他或站住，或跌倒，自有他的主人在，而且他也必要站住，因爲主能使他站住。有人看這日比那日強，有人看日日都是一樣，只是各人心裏要意見堅定。守日的

六 五 四 三 二 一 十 十一 十二 十三 十四

死生爲主

卷四十五

當求益於  
人勿陷人  
於罪

七 人、是爲主守的。喫的人、是爲主喫的。因爲他感謝上帝。不喫的人、也是爲主不  
八 喫的、也感謝上帝。因爲我們沒有一個人爲自己活、也沒有一個人爲自己死。  
九 我們若活着、是爲主活的。若死了、是爲主死的。所以我們或活或死、總是主的  
十 人。因此基督死了、又活了、爲要作死人並活人的主。你這個人、爲甚麼論斷你  
十一 的弟兄呢、又爲甚麼輕看你的弟兄呢。因爲我們都要站在上帝的臺前。經上  
十二 寫着、主說、有我活着、萬膝必向我跪拜。萬口必向上帝承認。這樣看來、我  
十三 們各人必要將自己的事、在上帝面前說明。○所以我們不可再彼此論斷。不  
十四 如定意誰也不給弟兄放下絆脚跌人之物。我知道、又憑着主耶穌深信、凡物  
十五 本來沒有不潔淨的。惟獨人以爲不潔淨的、在他就不潔淨了。你若因食物叫  
十六 弟兄憂愁、就不是按着愛人的道理行。基督已經替他死的那人、你不可因你  
十七 的食物叫他敗壞。不可叫你的善被人毀謗。因爲上帝的國、不在乎喫喝、只在  
十八 乎公義、和平、並聖靈中的喜樂。在這幾樣上服事基督的、就爲上帝所喜悅。又  
十九 爲人所稱許。所以我們務要追求和睦的事、和彼此建立德行的事。不可因食  
二十 物毀壞上帝的工程。凡物固然潔淨、但有人因喫食叫人跌倒、於他就不好了。

當效基督  
勿求己悅

詩六十九

猶太異邦  
同得主憐  
應經所許

詩十八  
母後二十二  
申三十三  
詩一百一十七

三 無論<sup>三</sup>是喫肉、是喝酒、是甚麼別的事、叫弟兄跌倒、一概不作纔好。有古卷在跌

三 使<sup>三</sup>他在罪裏、<sup>三</sup>你有信心、就當在上帝面前自己守着。人在自己以為可行的事上、

三 能不自責、就有福了。但<sup>三</sup>那有疑心的若喫了、就被定罪。因為他喫、不是出於信

三 心。凡不出於信心的都是罪。

一 第十五章 我們堅固的人、應該擔代那不堅固的人的軟弱、不求自己的

二 喜悅。我們各人務要叫人喜悅。作人、原文使他得益處、建立德行。因為基督也不

三 求自己的喜悅、如經上所記、辱罵你的人的辱罵、都落在我身上。從前所

四 寫的聖經、都是為教訓我們寫的、叫我們因聖經所生的忍耐和安慰、可以得

五 着盼望。但願賜忍耐安慰的上帝、叫你們彼此同心、效法基督耶穌、一心一口、

六 榮耀上帝、我們的主耶穌基督的父。因此你們要彼此接納、如同基督接納你

七 們一樣、使榮耀歸與上帝。所以我說、基督是為上帝的真理作了割禮的執事、

八 要證實所應許列祖的話。並叫外邦人、因他的憐憫、榮耀上帝。如經上所記、

九 因此我要在外邦人中稱讚你、歌頌你的名。又說、你們外邦人當與主的

十 百姓同樂。又說、一切外邦人哪、你們都當讚美主、萬民哪、你們都當頌讚

十一

十二



十二 他。又有以賽亞說、將來有耶西的根、就是那興起來要治理外邦的。外邦  
 十三 人要仰望他。但願使人有盼望的上帝、因信、將諸般的喜樂平安、充滿你們  
 十四 的心、使你們藉着聖靈的能力、大有盼望。○我弟兄們、我自己也深信你們是  
 十五 滿有良善、充足了諸般的知識、也能彼此勸戒。但我稍微放膽寫信給你們、是  
 十六 要提醒你們的記性、特因上帝所給我的恩典、使我爲外邦人作基督耶穌的  
 十七 僕役、作上帝福音的祭司、叫所獻上的外邦人、因着聖靈成爲聖潔、可蒙悅納。  
 十八 所以論到上帝的事情、我在基督耶穌裏有可誇的。除了基督藉着我作的那  
 十九 些事、我甚麼都不敢題、只題他藉着我的言語作爲、用神蹟奇事的能力、並用  
 二十 聖靈的能力、使外邦人順服。甚至我從耶路撒冷、直轉到以利哩古、到處傳了  
 二十一 基督的福音、而且立了志向、不在基督的名被稱過的地方傳福音、免得建造  
 二十二 在別人的根基上。就如經上所記、未曾聞知他信息的、他們要看見、未曾聽  
 二十三 過的、他們要明白。○因此、我也多次被攔阻、總不得到你們那裏去。但如今  
 二十四 在這裏再沒有可傳的地方、而且這好幾年、我切心想望、到士班雅去的時候、  
 二十五 可以到你們那裏、盼望從你們那裏經過、得見你們、先與你們彼此交往、心裏

懸羅馬人  
爲己祈禱致候羅馬  
教友

五 四 三 二 一 三 三 三 三 三 六 七 七  
稍微滿足、然後蒙你們送行。但現在我往耶路撒冷去、供給聖徒。因爲馬其頓、  
和亞該亞樂意湊出捐項、給耶路撒冷聖徒中的窮人。這固然是他們樂意的。  
其實也算欠他們的、因爲外邦人、既然在他們屬靈的好處上有分、就算欠  
他們奉養肉身的好處。等我辦完了這事、把這善果向他們交付明白、我就要  
路過你們那裏、往士班雅去。我也曉得往你們那裏去的時候、必帶着基督豐  
盛的恩典而去。○弟兄們、我藉着我們的主耶穌基督、又藉着聖靈的愛、求你  
們和我一同竭力、爲我祈求上帝、叫我脫離在猶太不順從的人、也叫我爲耶  
路撒冷所辦的捐項、可蒙聖徒悅納。並叫我順着上帝的旨意、歡歡喜喜的到  
你們那裏、與你們同得安息。願賜平安的上帝、常和你們衆人同在。阿們。

**第十六章** 我對你們舉薦我們的姊妹非比、他是堅革哩教會中的女執  
事。請你們爲主接待他、合乎聖徒的體統。無論在何事上、他要用你們幫助、你  
們就幫助他。因爲他素來是幫助許多人的、也是幫助我的。○問百基拉和亞  
居拉安、他們在基督耶穌裏與我同工、也爲我的命、將自己的頸項、置之度外。  
不但我感謝他們、就是外邦的衆教會、也感謝他們。又問在他們家中的教會

六 安。問我所親愛的以拜尼士安。他在亞西亞是歸基督的初結的果子。又問馬  
 七 利亞安。他爲你們多受勞苦。又問我親屬與我一同坐監的安多尼古和猶尼  
 八 亞安。他們在使徒中是有名望的。也比我先在基督裏。又問我在主裏頭所親  
 九 愛的暗伯利安。又問在基督裏與我們同工的耳巴奴。並我所親愛的士大古  
 十 安。又問在基督裏經過試驗的亞比利安。問亞利多布家裏的人安。又問我親  
 十一 屬希羅天安。問擊其數家裏在主的人安。又問爲主勞苦的士非拏氏和士富  
 十二 撒氏安。問可親愛的爲主多受勞苦的彼息氏安。又問在主蒙揀選的魯孚和  
 十三 他母親安。他的母親就是我的母親。又問亞遜其士、弗勒干、黑米、八羅巴、黑馬  
 十四 並與他們在一處的弟兄們安。又問非羅羅古和猶利亞、尼利亞和他姊妹、同  
 十五 阿林巴。並與他們在一處的衆聖徒安。你們要潔潔淨淨的彼此親嘴問安。基  
 十六 督的衆教會都問你們安。○弟兄們，我勸你們要留意在那些離開你們，叫你  
 十七 們跌倒、背乎你們所學的道理的人。並且要躲避他們。因爲這樣的人不服事  
 十八 我們的主基督，只服事自己的肚腹。用花言巧語，誘惑那些老實人的心。你們  
 十九 的順服，已經傳於衆人，所以我爲你們歡喜。但我願意你們在善上聰明，在惡

代人問安

歸榮上帝  
總結舊信  
大旨

上愚拙。賜平安的上帝、快要將撒但踐踏在你們腳下。願我主耶穌基督的恩、常和你們同在。○與我同工的提摩太、和我的親屬路求、耶孫、所西巴德、問你們安。我這代筆寫信的德丟、在主問你們安。那接待我、也接待全教會的該猶、問你們安。城內管銀庫的以拉都、和弟兄括土、問你們安。○願那能堅固你們的、照着我的福音和耶穌基督的傳講、並照着所啟示、從永古所隱藏、不言的奧祕、如今卻顯明出來了、又藉着先知的書、按着永在的上帝的命、指示萬國的民、好叫他們順服信道。願榮耀因耶穌基督歸與這獨一全智的上帝、直到永遠。阿們。

保羅問安  
謝恩

勸門徒合  
而爲一

使徒保羅達哥林多人前書

二 第一章 奉上帝的旨意，蒙召作耶穌基督使徒的保羅，同兄弟所提尼，寫信給在哥林多上帝的教會，就是在基督耶穌裏成聖，蒙召作聖徒的，以及所有在各處求告我主耶穌基督的名的人。基督是他們的主，也是我們的主。願恩惠平安，從上帝我們的父，並主耶穌基督，歸與你們。○我常爲你們感謝我的上帝，因上帝在基督耶穌裏所賜給你們的恩惠，又因你們在他裏面凡事富足，口才知識都全備。正如我爲基督作的見證，在你們心裏得以堅固，以致你們在恩賜上沒有一樣不及人的。等候着我們的主耶穌基督顯現，他也必堅固你們到底，叫你們在我們的主耶穌基督的日子，無可責備。上帝是信實的，你們原是被他所召，得與他兒子，我們的主耶穌基督，一同得份。○弟兄們，我藉我們的主耶穌基督的名，勸你們都說一樣的話，你們中間也不可分黨，只要一樣的心思，一樣的意見，全然相合。因爲革來氏家裏的人，曾對我題起弟兄們來，說你們中間有紛爭。我的意思是爲你們各人說，我是屬保羅的，我是屬亞波羅的，我是屬磯法的，我是屬基督的。基督是分開的麼？保羅爲你們

上帝以福  
音之道廢  
世人之智

上帝不循  
俗見選人

廿 釘了十字架麼。你們是奉保羅的名受了洗麼。我感謝上帝，除了基利司布並  
 廿一 該猶以外，我沒有給你們一個人施洗。免得有人說：你們是奉我的名受洗。我  
 廿二 也給司提反家施過洗。此外給別人施洗沒有，我卻記不清。基督差遣我，原不  
 廿三 是為施洗，乃是為傳福音，並不用智慧的言語，免得基督的十字架落了空。○  
 廿四 因為十字架的道理，在那滅亡的人是愚拙，在我們得救的人卻是上帝的大  
 廿五 能。就如經上所記：『我要滅絕智慧人的智慧，廢棄聰明人的聰明。』智慧人  
 廿六 在那裏？文士在那裏？這世上的辯士在那裏？上帝豈不是叫這世上的智慧變  
 廿七 成愚拙麼？世人憑自己的智慧，既不認識上帝，上帝就樂意用人所當作愚拙  
 廿八 的道理，拯救那些信的人。這就是上帝的智慧了。因為猶太人是要神蹟，希利  
 廿九 尼人是求智慧，我們卻是傳釘十字架的基督。在猶太人是絆腳石，在外邦人  
 三十 是愚拙。但在那蒙召的，無論是猶太人，是希利尼人，基督總是上帝的能力，上  
 卅一 帝的智慧。因為上帝的愚拙總比人智慧，上帝的軟弱總比人強壯。○弟兄們  
 卅二 哪？可看你們蒙召的，按着肉體有智慧的，不多；有能力的，不多；有尊貴的，也不  
 卅三 多。上帝卻揀選了世上愚拙的，叫有智慧的羞愧。上帝又揀選了世上軟弱的，

第十九章

保羅傳道  
非用高言  
世智惟慕  
聖靈

所傳者世  
人雖以為  
愚卻是上  
帝奧智

第十九章

一 叫那強壯的羞愧，連世上卑賤的、被人厭惡的、以及那無有的，上帝也揀選了。  
 二 爲要廢掉那有的，使凡有血氣的，在上帝面前一個也不能自誇。但你們得在  
 三 基督耶穌裏是本乎上帝，上帝又使他成爲我們的智慧、公義、聖潔、救贖。如經  
 上所記、誇口的當指着主誇口。  
 四 第二章 弟兄們，從前我到你們那裏去，並沒有用非常的言語智慧，對你  
 五 們宣傳上帝的奧秘。有古卷作見證因爲我會定了主意，在你們中間不知道別的，只  
 六 知道耶穌基督，並他釘十字架。我在你們那裏，又軟弱，又懼怕，又甚戰兢。我說  
 七 的話講的道，不是用智慧委婉的言語，乃是用聖靈和大能的明證，叫你們的  
 八 信不在乎人的智慧，只在乎上帝的大能。○然而在成全的人中，我們也講智  
 九 慧，但不是這世上的智慧，也不是這世上有權有位將要敗亡的人的智慧。我  
 十 們講的，乃是從前所隱藏，上帝奧秘中的智慧，就是上帝在萬世以前，豫定使  
 十一 我們得榮耀的。這智慧世上有權有位的人沒有一個知道的。他們若知道，就  
 十二 不把榮耀的主釘在十字架上。如經上所記、上帝爲愛他的人所豫備的，  
 十三 是眼睛未曾看見，耳朵未曾聽見，人心也未曾想到的。只有上帝藉着聖靈

此智屬情  
欲者不識  
亦不能識

惟屬聖靈  
者識之

保羅視門  
徒如嬰孩  
之以乳

因門徒有  
嫉妒紛爭

七 向我們顯明了。因為聖靈參透萬事，就是上帝深奧的事也參透了。除了在人  
 裏頭的靈，誰知道人的事。像這樣，除了上帝的靈，也沒有人知道上帝的事。我  
 們所領受的，並不是世上的靈，乃是從上帝來的靈，叫我們能知道上帝開恩  
 賜給我們的事。並且我們講說這些事，不是用人的智慧所指教的言語，乃是  
 用聖靈所指教的言語，將屬靈的事比較屬靈的事。講或作將屬靈的事然而屬  
 靈的人不領會上帝的靈的事，反倒以為愚拙，他也不能知道，因為這些事  
 惟有屬靈的人纔能看透。但屬靈的人能看透萬事，卻沒有一人能看透了。他  
 誰曾知道主的心去教導他呢。但我們是有基督的心了。  
 六 第三章 弟兄們，我從前對你們說話，不能把你們當作屬靈的，只得把你  
 們當作屬肉體，在基督裏為嬰孩的。我是用奶餵你們，沒有用飯餵你們，因為  
 從前你們不能喫，就是如今還是不能，因為你們仍是屬肉體的。既然在你們  
 中間有嫉妒紛爭，這豈不是你們屬乎肉體，照着世人的樣子行麼。有說，我是  
 屬保羅的，有說，我是屬亞波羅的，這豈不是你們和世人一樣麼。亞波羅算甚  
 麼，保羅算甚麼，無非是執事，照着主所賜給他們各人的，引導你們相信。我栽

六

五

四

三

二

一

六

五

四

三

二

一

六

五

四

三

二

一



種者灌者  
無足言全  
在上帝生  
長

傳教者與  
上帝同工

惟耶穌爲  
教門之基

門徒爲上  
帝之殿

務須聖潔

上帝以世  
智爲愚

百五十五

七種了、亞波羅澆灌了、惟有上帝叫他生長。可見栽種的算不得甚麼、澆灌的也  
八算不得甚麼、只在叫他生長的上帝栽種的和澆灌的本是爲一、但將來各人  
九要照着自己的工夫、得自己的賞賜。因爲我們是與上帝同工的、你們是上帝  
十所耕種的田地、上帝所建造的房屋。○我照着上帝所給我的恩、好像一個聰  
明<sup>十</sup>的工頭、立好了根基、有別人在上面建造、只是各人要謹慎、怎樣在上面建  
十一造。因爲那已經立好的根基、就是耶穌基督、此外沒有人能立別的根基。若有  
十二人用金子、銀子、寶石、木頭、乾草、禾稈、在這根基上建造、各人的工程必要顯露。  
十三因爲那日子、既在火中顯現、就要把他表明出來、那火要試驗各人的工程怎  
十四樣。人在上面所建造的工程、若存得住、他就要得賞賜。人的工程若被燒了、他  
十五就要受虧損、自己卻要得救、只是好像從火裏經過的一樣。○豈不知你們是  
十六上帝的殿、上帝的靈也住在你們裏頭麼？若有人毀壞上帝的殿、上帝必要毀  
十七壞那人、因爲上帝的殿是聖的、這殿就是你們。○人不可自欺。若你們中間有  
十八一個人、在這世界自以爲有智慧、倒不如變作愚拙、好成爲有智慧的。因爲這  
十九世界的智慧、在上帝看是愚拙、如經上記着說、主叫那有智慧的中了自己

特九十四

宜如何看  
待傳教者人所有者  
俱受於主

三 的詭計。又說、主知道智慧人的意念是虛妄的。所以無論誰、都不可拏  
三 人誇口。因為萬有全是你們的。或是保羅、或是亞波羅、或是磯法、或是世界、或  
三 是生、或是死、或是現今的事、或是將來的事、全是你們的。並且你們是基督的。  
三 基督又是上帝的。

二

## 第四章

二 人應當以我們爲基督的執事、爲上帝與祕事的管家。論到所求

三

三 於管家的、是要他有忠心。至於我被你們論斷或被別人論斷、我都以爲是極

四

四 小的事。連我自己也不論斷自己。我雖不覺得自己有甚麼錯、卻也不能因此

五

五 得以稱義。但判斷我的就是主。所以時候沒有到、甚麼都不要論斷。只等主來、

六

六 他要照出暗中隱藏的事、又要顯明心裏的意念。那時候各人要從上帝那裏

七

七 得着稱讚。○弟兄們、我拏這些事轉比自己、和亞波羅、是爲你們的緣故。叫你

八

八 們在我們身上學習、不可過於聖經所記、免得你們自高自大、貴重這個、輕看

九

九 那個。叫你與人不同的是誰呢。你有甚麼不是領受的呢。若是領受的、爲甚麼

十

十 自誇、彷彿不是領受的呢。你們已經飽足了、已經豐富了、你們不用我們自己

十一

十一 就作了王了。我也願意你們果真作王、叫我們也得與你們一同作王。我想上

十二

十二 就作了王了。我也願意你們果真作王、叫我們也得與你們一同作王。我想上

使徒深受  
苦難凌辱

被人視如  
糞土

以福音而  
論門徒可  
稱保羅爲  
父

因此宜教  
保羅

帝把我們使徒明明列在末後，好像定死罪的囚犯，因爲我們成了一臺戲，給  
世界和天使並衆人觀看。我們爲基督的緣故算是愚拙的，你們在基督裏倒  
是聰明的。我們是軟弱的，你們倒是強壯的。你們是有榮耀的，我們倒是被藐  
視的。直到如今，我們還是又飢，又渴，又赤身露體，又挨打，又沒有一定的住處，  
並且勞苦，親手作工，被人咒罵，我們就祝福。被人逼迫，我們就忍受。被人毀謗，  
我們就善勸。直到如今，人還把我們看作世界上的污穢，萬物中的渣滓。○我  
寫這些話，不是叫你們羞愧，乃是警戒你們，好像我所親愛的兒女一樣。你們  
學基督的師傅雖有一萬，爲父的卻是不多，因爲我在基督耶穌裏用福音生  
了你們，所以我求你們效法我的樣子。因此我已經打發提摩太到你們那裏  
去。他在主裏頭，是我所親愛有忠心的兒子。他必提醒你們，記念我在基督裏  
怎樣行事，就像我在各處各教會中怎樣教導人。有些人自高自大，以爲我不  
到你們那裏去。然而主若許我，我必快到你們那裏去，並且我所要知道的，不  
是那些自高自大的人的言語，乃是他們的權能。因爲上帝的國不在言語，乃  
在權能。你們願意怎麼樣呢？是願意我帶着刑杖到你們那裏去呢？還是要我

保羅責門徒因其中有不潔者

門徒宜自愧不宜自誇

宜除淨舊酵

宜避不正之弟兄令其自愧

存慈愛溫柔的心呢。

第五章

一 就是有人收了他父親的妻。你們還是自高自大，並不哀痛，把行這事的人從你們中間趕出去。我身子雖不在你們那裏，心卻在你們那裏，如同我親自與你們同在，已經判斷了行這事的人，就是你們聚會的時候，我的心也同在，奉我們的主耶穌的名，並用我們的主耶穌的權能，要把這樣的人交給撒但，使他的肉體敗壞，使他的靈魂在主耶穌的日子可以得救。你們這自誇是不好的，豈不知一點麪酵能叫全團發起來麼？你們既是無醉的麪，應當把那舊酵除淨，好叫你們成爲新團，因爲我們逾越的羔羊基督，已經被殺獻祭了。所以我們守這節，不可用舊酵，也不可用惡毒陰毒邪惡的酵，只用誠實真正的無酵餅。○我先前寫給你們的信上會說，不可和淫亂的人相交，然而不是指着這世上一概行淫亂的，或是貪婪的，勒索的，或是拜偶像的，若是這樣，你們除非離開世界方可。但如今我寫信給你們說，若有稱爲弟兄是行淫亂的，或是貪婪的，或是拜偶像的，或是辱罵的，或是醉酒的，或是勒索人的，這樣的人不

十

十一

十二

十三

十四

十五

十六

十七

十八

十九

門徒不可  
互控

尤不可向  
外人互控

邪惡者必  
不得進上  
帝國

十二 可和他相交。就是和他喫飯都不可。因為審判教外的人與我何干。教內的人  
十三 豈不是你們審判的麼。至於外人有上帝審判他們。你們應當把那惡人從你  
們中間趕出去。

一 第六章 你們中間有彼此相爭的事。怎敢在不義的人面前求審。不在聖  
二 徒面前求審呢。豈不知聖徒要審判世界麼。若世界為你們所審。難道你們不  
三 配審判這最小的事麼。豈不知我們要審判天使麼。何況關乎今生的事呢。既  
四 是這樣。你們若有關乎今生當審判的事。豈是派教會所輕看的人審判麼。我  
五 說這話。是要叫你們害羞。你們中間難道沒有一個有智慧的人。能審斷弟兄  
六 們的事麼。你們竟是弟兄和弟兄告狀。而且告在不信主的人面前。你們彼此  
七 告狀。這已經是你們的大錯了。為甚麼不情願受欺呢。為甚麼不情願喫虧呢。  
八 你們倒是欺壓人。虧負人。而且所欺壓所虧負的就是弟兄。你們豈不知不義  
九 的人不能承受上帝的國麼。不要自欺。無論是淫亂的。是拜偶像的。是姦淫的。  
十 是作變童的。是親男色的。是偷竊的。是貪婪的。是醉酒的。是辱罵的。是勒索的。  
十一 都不能承受上帝的國。你們中間也有人從前是這樣。但如今你們奉耶穌基

門徒當以  
己身為基  
體

創二

為聖靈之  
殿須自潔  
以靈魂榮  
耀上帝  
聯婚則  
免淫行

十三 督的名、並藉着我們上帝的靈、已經洗淨、已經成聖、已經稱義了。○凡事我都  
 十四 可行、但不都是有益處。凡事我都可行、但無論那一件、我總不受他的轄制。喫  
 十五 食是為肚子、肚子是為喫食、但上帝要叫這兩樣都廢壞。身子不是為淫亂、乃  
 十六 是為主。主也是為身子、並且上帝已經叫主復活、也要用自己的能力叫我們  
 十七 復活。豈不知你們的身子是基督的肢體麼、我可以將基督的肢體作為娼妓  
 十八 的肢體麼、斷乎不可。豈不知與娼妓聯合的、便是與他成為一體麼、因為主說、  
 十九 二人要成為一體。但與主聯合的、便是與主成為一靈。你們要逃避淫行。  
 二十 人所犯的、無論甚麼罪、都在身子以外、惟有行淫的、是得罪自己的身子。豈不  
 二十一 知你們的身子就是聖靈的殿麼、這聖靈是從上帝而來、住在你們裏頭的、並  
 二十二 且你們不是自己的人、因為你們是重價買來的、所以要在你們的身子上榮  
 二十三 耀上帝。

一 第七章 論到你們信上所題的事、我說男不近女倒好、但為淫亂的緣故、  
 二 男子當各有自己的妻子、女子也當各有自己的丈夫、丈夫當將合宜之分給  
 三 妻子、妻子給丈夫、也要如此、妻子沒有權柄主張自己的身子、乃在丈夫、丈夫

論夫婦合  
宜之禮

夫妻不可  
離棄

五 也沒有權柄主張自己的身子，乃在妻子。夫妻不可彼此虧負，除非兩相情願，暫時分房，爲要專心禱告方可，以後仍要同房，免得撒但趁着你們情不自禁，引誘你們。我說這話，原是準你們的，不是命你們的。我願意衆人像我一樣，只是各人有自己從上帝所領受的恩賜，一個是這樣，一個是那樣的。○我對着沒有嫁娶的和寡婦說，若他們常像我就好。倘若自己禁止不住，就可以嫁娶，與其慾火攻心，倒不如嫁娶好。至於那已經嫁娶的，我吩咐他們，（其實不是我吩咐，乃是主吩咐）說，妻子不可離開丈夫。若是離開了，不可再嫁，或是仍同丈夫和好，丈夫也不可離棄妻子。我對其餘的人說，不是主說，倘若某弟兄有不信的妻子，妻子也情願和他同住，他就不要離棄妻子。女人有不信的丈夫，丈夫也情願和他同住，他就不要離棄丈夫。因爲不信的丈夫，就因着妻子成了聖潔，並且不信的妻子，就因着丈夫成了聖潔。作丈夫原文不然，你們的兒女就不潔淨，但如今他們是聖潔的了。倘若那不信的人離去，就由他離去罷。無論<sup>是</sup>弟兄，是姐妹，遇着這樣的事，都不被拘束。上帝召我們原是要我們和睦。你這作妻子的，怎麼知道不能救你的丈夫呢？你這作丈夫的，怎麼知道不能

門徒當各  
守身分

論守童身

七 救你的妻子呢。只要照着主所分給各人的，並照着上帝所召各人的去行。我  
八 吩咐各教會都是這樣。有人已經受割禮蒙召呢，就不要廢割禮。有人沒有受  
九 割禮蒙召呢，就不要受割禮。受割禮算不得甚麼，不受割禮也算不得甚麼。只  
十 要守着上帝的誠命就是了。各人蒙召的時候是甚麼身分，仍要守着這身分。  
十一 你是作奴僕蒙召的麼，不要掛在心上。若能以自由，那更是可取的。因為作奴  
十二 僕在主蒙召的，就是主所釋放的人。反過來說，作自由的人蒙召的，就是基督  
十三 的奴僕。你們是重價買來的，不要作人的奴僕。弟兄們，你們各人蒙召的時候  
十四 是甚麼身分，仍要在上帝面前守着這身分。○論到童身的人，我沒有主的命  
十五 令，但我既蒙主憐恤，能作忠心的人，就把自己的意見告訴你們。因現今的艱  
十六 難，據我看來，人不如照舊纔好。你有妻子纏着呢，就不要求脫離。你沒有妻子  
十七 纏着呢，就不要求妻子。然而你若成家，並不是犯罪。處女若出嫁，也不是犯罪。  
十八 只是這等人肉身必受苦難。我卻願意你們免這苦難。弟兄們，我對你們說，時  
十九 候減少了，所以從此以後，那有妻子的，要像沒有妻子；哀哭的，要像不哀哭。快  
二十 樂的，要像不快樂。置買的，要像無有所得。用世物的，要像不用世物。因為這世



論父聘女  
與否

論娶婦改  
嫁與否

禁食祭偶  
像之物

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十

界的樣子將要過去了。我願你們無所罣慮。沒有成家的，是爲主的事罣慮。想怎樣叫主喜悅。成了家的，是爲世上的事罣慮。想怎樣叫妻子喜悅。婦人和處女也有分別。沒有出嫁的，是爲主的事罣慮。要身體靈魂都聖潔。已經出嫁的，是爲世上的事罣慮。想怎樣叫丈夫喜悅。我說這話，是爲你們的益處。不是要牢籠你們，乃是要叫你們行合宜的事，得以殷勤服事主，沒有分心的事。若有人以爲自己待他的女兒不合宜，處女，原文作女兒，下同女兒也過了年歲，事情又不得已，他就可隨意辦理，不算有罪，叫他們成親就是了。但人心裏若堅定，沒有不得已的事，並且由得自己作主，心裏又已經決定要留下他的女兒，如此行也好。這樣看來，叫自己的女兒出嫁是好，不叫他出嫁更好。丈夫活着的時候，妻子是被約束的。若丈夫死了，妻子就可以自由，隨意再嫁。只是要嫁那在主人的人。然而按我的意見，若常守節更有福氣，並且我想自己也有上帝的靈。

### 第八章

論到祭偶像之物，我們曉得我們都有知識，但知識是叫人自高

自大，惟有愛心能造就人。若有人以爲自己知道甚麼，按他所當知道的，他仍是不知道。但若有人愛上帝，這個人乃是上帝所知道的。所以論到喫祭偶像

之物、我們知道偶像在世上算不得甚麼、也知道神只有一位、再沒有別的神。  
 因為雖有稱為神的、或在天上、或在地上、就如那許多的神、許多的主、然而在  
 我們只有一位神、就是父、萬物都本於他、我們也歸於他、並有一位主、就是耶  
 穌基督、萬物都是藉着他有的、我們也是藉着他有的。但人不都有這等知識。  
 有人到如今因為拜慣了偶像、就以爲所喫的是祭偶像之物、他們的良心既  
 然軟弱、也就污穢了。其實食物不能叫上帝看中我們、因為我們若不喫也少  
 不了甚麼、喫也多不了甚麼。只是你們要謹慎、恐怕你們這自由、竟成了那軟  
 弱人的絆腳石。若有人見你這有知識的、在偶像的廟裏坐席、這人的良心若  
 是軟弱、豈不放膽去喫那祭偶像之物麼？因此、基督爲他死的那軟弱的弟兄、  
 也就因你的知識沉淪了。你們這樣得罪弟兄們、傷了他們軟弱的良心、就是  
 得罪基督。所以食物若叫我弟兄跌倒、我就永遠不喫肉、免得叫我的弟兄跌  
 倒了。

第九章 我不是由得自己麼、我不是使徒麼、我不是見過我們的主耶穌  
 麼、你們不是我在主所作的工程麼、假若在別人、我不是使徒、在你們我總是

述明自由  
 之處

勸門徒勿  
 藉自由使  
 人犯罪  
 凡事宜體  
 恤懦弱弟  
 兄

保羅證已  
爲使徒

言傳教者  
宜兼福音  
得食

申二十五

言已未用  
此權

三 使徒因爲在主裏你們正是我作使徒的印證。我對那盤問我的人，就是這樣  
四 分訴。難道我們沒有權柄喫喝麼。難道我們沒有權柄娶信主的姊妹爲妻，帶  
五 着，一同往來，彷彿其餘的使徒和主的弟兄，並磯法一樣麼。豈獨我和巴拿巴  
六 沒有權柄不作工麼。有誰當兵，自備糧餉呢。有誰栽葡萄園，不喫園裏的果子  
七 呢。有誰牧養牛羊，不喫他的奶呢。我說這些事，豈是照着人的意見。律法不也  
八 是這樣說麼。在摩西的律法上記着說，牛在場上踹穀的時候，不可籠住他  
九 的嘴。難道上帝掛念的是牛麼。不全是爲我們說的麼。分明是爲我們說的。  
十 因爲耕種的當存着指望耕種，打場的也當存着得糧的指望打場。我們若把  
十一 屬靈的種子撒在你們中間，就是從你們收割屬肉身的物，這還算大事麼。若  
十二 別人在你們身上有這權柄，何況我們呢。然而我們沒有用過這權柄，倒忍受  
十三 一切，免得基督的福音被阻隔。你們豈不知爲聖事勞碌的，就喫殿中的物麼。  
十四 伺候祭壇的，就分領祭壇上的物麼。主也是這樣命定，叫傳福音的靠着福音  
十五 養生。但這權柄我全沒有用過。我寫這話，並非要你們這樣待我，因爲我甯可  
十六 死，也不叫人使我所誇的落了空。我傳福音原沒有可誇的，因爲我是不得已

宣傳福音  
並不索費

言己爲教  
何如人即  
似何如人

宜盡力爲  
徒如人賽  
跑

十七 的。若不傳福音，我便有禍了。我若甘心作這事，就有賞賜。若不甘心，責任卻已  
十八 經託付我了。既是這樣，我的賞賜是甚麼呢？就是我傳福音的時候，叫人不花  
十九 錢得福音，免得用盡我傳福音的權柄。我雖是自由的，無人轄管，然而我甘心  
二十 作了衆人的僕人，爲的是要多得人。向猶太人，我就作猶太人，爲的是要多得猶  
二十一 太人。向律法以下的人，我雖不在律法以下，還是作律法以下的人，爲的是要  
二十二 得律法以下的人。向沒有律法的人，我就作沒有律法的人，爲的是要得沒有  
二十三 律法的人。其實我在上帝面前，不是沒有律法，在基督面前，正在律法之下。向  
二十四 軟弱的人，我就作軟弱的人，爲的是要得軟弱的人。向甚麼樣的人，我就作甚  
二十五 麼樣的人。任憑怎麼樣，總要救些人。凡我所行的，都是爲福音的緣故，爲的是  
二十六 要與人一同享受這福音。豈不知在場上賽跑的人都跑，但得獎賞的只有一  
二十七 個。你們也當這樣跑，好叫你們得着獎賞。凡較力爭勝的，樣樣的事都要持守。  
二十八 他們不過是要得着能壞的冠冕，但我們卻是要得着不能壞的冠冕。所以我  
二十九 奔跑，不像無定向的。我鬪拳，不像打空氣的。我是攻克自己的身子，叫他服我。  
三十 恐怕我傳給別人以後，自己反被棄絕了。

敬主者所  
遇之事古  
今相似

古時所受  
之刑爲今  
時鑑戒

卅三十一

以此勸門  
徒謹慎

宜避拜偶  
像之事

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六

第十章 所以弟兄們，我不願意你們不曉得，我們的祖宗從前都在雲下，都從海中經過，都在雲裏海裏受洗歸了摩西，並且都喫了一樣的靈食，也都喝了一樣的靈水，所喝的是出於隨着他們的靈磐石，那磐石就是基督。但他們中間，多半是上帝不喜歡的人，所以叫他們倒斃在曠野。這些事都是我們的鑑戒，叫我們不要貪戀惡事，像他們那樣貪戀的。也不要拜偶像，像他們有人拜的。如經上所記，百姓坐下喫喝，起來玩耍。我們也不要行姦淫，像他們有人行的。一天就倒了二萬三千人，也不要試探主。主，有古卷作基督像他們有人試探的，就被蛇所滅。你們也不要發怨言，像他們有發怨言的，就被滅命的所滅。他們遭遇了這些事，都要作爲鑑戒，並且寫在經上，正是警戒我們這生在世代臨末了的人，所以自己以爲站得穩的，須要謹慎，免得跌倒。你們所遇見的試探，無非是人所能受的。上帝是信實的，必不叫你們受試探過於你們所能受的。在受試探的時候，總要給你們開一條出路，叫你們能忍受得住。○所以我所親愛的弟兄們，你們要逃避拜偶像的事。我說話好像對明白人說，你們要審量我的話。我們所祝福的杯，豈不是同領基督的血麼？我們所擘開的餅，

主筵鬼筵  
不能兼食  
所行須求  
益使弟兄獲

豈不是同領基督的身體麼。我們雖多，仍是一個餅，一個身體，因為我們都是分受這一個餅。你們看屬肉體的以色列人，那喫祭物的，豈不是在祭壇上有分麼。我是怎麼說呢。豈是說祭偶像之物算得甚麼呢。或說偶像算得甚麼呢。我乃是說，外邦人所獻的祭，是祭鬼，不是祭上帝。我不願意你們與鬼相交。你們不能喝主的杯，又喝鬼的杯。不能喫主的筵席，又喫鬼的筵席。我們可惹主的憤恨麼。我們比他還有能力麼。○凡事都可行，但不都是有益處。凡事都可行，但不都是造就人。無論何人，不要求自己的益處，乃要求別人的益處。凡在肉市上賣的，只管喫，不要爲良心的緣故問甚麼話。因爲地和其中所充滿的，全是主的。倘若一個不信的人請你們，你們若願意去，凡擺在你們面前的，只管喫，不要爲良心的緣故問甚麼話。但若有人對你們說，這是獻過祭的物，你們就爲那告訴的人，並爲良心的緣故，不要喫。我說的良心，不是你的，乃是他的。我這自由，爲甚麼被別人的良心論斷呢。我若謝恩而喫，爲甚麼因我謝恩的物被人毀謗呢。所以你們或喫或喝，無論作甚麼，都要爲榮耀上帝而行。不拘是猶太人，是希利尼人，是上帝的教會，你們都不要使他跌倒。就好像我凡

保羅稱讚  
門徒堅守  
遺傳

男人祈禱  
不宜蒙頭

女人祈禱  
則宜蒙頭

申明其理

事都是叫衆人喜歡，不求自己的益處，只求衆人的益處，叫他們得救。

第十一章 你們該效法我，像我效法基督一樣。○我稱讚你們，因為你們

凡事記念我，又照着我所傳給你們的，牢牢的守着。我願意你們知道，各人的

頭就是基督。女人的頭就是男人，基督的頭就是上帝。凡男人禱告或是講道，

就羞辱自己的頭，因為這就如同剃了頭髮一樣。女人若不蒙着頭，就該剪了

頭髮。若女人以剪髮剃髮爲羞愧，就該蒙着頭。男人本不該蒙着頭，因為他是

上帝的形像和榮耀，但女人是男人的榮耀。因為男人不是從女人有的，女人

乃是從男人有的，並且男人不是爲女人造的，女人乃是爲男人造的。因此，女

人爲使者的緣故，應當在頭上有服權柄的記號。然而照主的安排，女也不是

無男男也不是無女。因為女人原是從男人有的，男人又是藉着女人有的。但

萬有都是從上帝有的。你們自己審量，女人禱告上帝不蒙着頭，是合宜的麼。

就是你們的本性，不也指示你們，男人若有長頭髮，便是他的羞辱麼。但女人

若有長頭髮，就是他的榮耀。因為這頭髮原是給他作個蓋頭。若有人想要辯

論，

實門徒有  
輕忽主餐  
之錯

通明主設  
聖餐之事

領受主餐  
務先自察

十七 駁我們卻沒有這樣的規矩，上帝的衆教會也是沒有的。○我吩咐你們的話，  
 十八 不是稱讚你們，因為你們聚會不是受益，乃是招損。第一，我聽說你們聚會時  
 十九 時候彼此分門別類，我也稍微的信這話。在你們中間必有分門結黨的事，好  
 二十 叫那些試驗出來的人，在你們中間顯明。所以你們聚會的時候，算不得喫主  
 二十一 的晚餐。因為喫的時候，各人先喫自己的飯，甚至這個飢餓，那個酒醉。你們要  
 二十二 喫喝，難道沒有家麼？還是藐視上帝的教會，叫那沒有羞愧呢？我向你們可  
 二十三 怎麼說呢？可因此稱讚你們麼？我不稱讚我當日傳給你們的，原是從主領受  
 二十四 的，就是主耶穌被賣的那一夜，拏起餅來，祝謝了，就擘開說：這是我的身體，爲  
 二十五 你們捨的。作捨，有古卷 你們應當如此行，爲的是記念我。飯後也照樣拏起杯來，  
 二十六 說：這杯是用我的血所立的新約。你們每逢喝的時候，要如此行，爲的是記念  
 二十七 我。你們每逢喫這餅，喝這杯，是表明主的死，直等到他來。所以無論何人，不接  
 二十八 理喫主的餅，喝主的杯，就是干犯主的身主的血了。人應當自己省察，然後喫  
 二十九 這餅，喝這杯。因爲人喫喝若不分辨是主的身體，就是喫喝自己的罪了。因此  
 三十 在你們中間有好些軟弱的和患病的，死的也不少。作死，原文 我們若自己分辨



論聖靈之  
恩賜

恩賜有別  
根源則一

全爲使人  
獲益

自己就不至於被審受罰。我們被審受罰的時候，乃是被主懲治，免得我們和世人一同定罪。所以我弟兄們，你們聚會喫的時候，要彼此等待。若有人飢餓，可以在家裏先喫，免得你們聚會自己取罪。其餘的事，我來的時候再安排。

第十二章 弟兄們論到屬靈的恩賜，我不願意你們不明白。你們作外邦人的時候，隨事被牽引受迷惑，去服事那啞吧偶像，這是你們知道的。所以我告訴你們，被上帝的靈感動的，沒有說耶穌是可呪詛的。若不是被聖靈感動的，也沒有能說耶穌是主的。○恩賜原有分別，聖靈卻是一位。職事也有分別，主卻是一位。所運行的事，也有分別。上帝卻是一位，就是在衆人裏面運行一切事的。聖靈顯在各人身上，是叫人得益處。這個人，蒙聖靈賜給他智慧的言語，那個人，也蒙這一位聖靈賜給他知識的言語。又有一個蒙這一位聖靈賜給他信心。又有一個，蒙這一位聖靈賜給他醫病的恩賜。又有一個能行異能，又一個能作先知。又一個能辨別諸靈。又一個能說方言。又一個能繙方言。這一切都是這一位聖靈所運行，隨着自己的意思分給各人的。○就如身子是一個，卻有許多肢體，而且所有的肢體雖多，仍是一個身子。基督也

廿  
十  
九  
八  
七  
六  
五  
四  
三  
二  
一

門徒可比  
身體各作  
一肢

肢體雖有  
尊卑卻互  
相倚助

門徒各守  
其分亦然

三 是這樣。我們不拘是猶太人、是希利尼人、是爲奴的、是自主的、都藉着一位聖  
 靈受了洗、成了一個身體、也都喝了一位聖靈。身子原不是一個肢體、乃是許  
 多肢體。設若腳說、我不是手、所以不屬乎身子、他卻不能因此就不屬乎身子。  
 設若耳說、我不是眼、所以不屬乎身子、他也不能因此就不屬乎身子。若全身  
 是眼、從那裏聽聲呢。若全身是耳、從那裏聞味呢。但如今上帝隨自己的意思、  
 把肢體俱各安排在身上了。若都是一個肢體、身子在那裏呢。但如今肢體是  
 多的、身子卻是一個。眼不能對手說、我用不着你。頭也不能對腳說、我用不着  
 你。身上算爲軟弱的肢體、倒更是不可少的。身上看爲不體面的肢體、我們越  
 發給他加上體面。我們不俊美的肢體、越發得着俊美。因爲我們俊美的肢體、  
 用不着甚麼。但上帝配搭這身子、把加倍的體面給那有缺欠的肢體、免得身  
 子分門別類。總要肢體彼此相顧。若一個肢體受苦、所有的肢體就一同受苦。  
 若一個肢體得榮耀、所有的肢體就一同快樂。你們就是基督的身子、並且各  
 自作肢體。上帝在教會所設立的、第一是使徒、第二是先知、第三是教師、其次  
 是行異能的、再次是得醫病之恩賜的、幫助人的、治理事的、說方言的。豈都是

心若無愛  
恩賜枉然

稱讚愛德

三 使徒麼。豈都是先知麼。豈都是教師麼。豈都是行異能的麼。豈都是得醫病之  
三 恩賜的麼。豈都是說方言的麼。豈都是繙方言的麼。你們卻要切切的求那更  
大的恩賜。我現今把最妙的道路指示你們。

一 第十三章 我若能說萬人的方言，並天使的話語，卻沒有愛，我就成了鳴  
的鑼，響的鈸。我若有先知講道之能，也明白各樣的奧秘，各樣的知識，我若有  
三 全備的信，叫我能穀移山，卻沒有愛，我就算不得甚麼。我若將所有的賙濟窮  
四 人，又捨了自己的身子，叫人焚燒，卻沒有愛，仍然於我無益。愛是恆久忍耐，又  
五 有恩慈，愛是不嫉妒，愛是不自誇，不張狂，不作害羞的事，不求自己的益處，不  
六 輕易發怒，不計算人的惡，不喜歡不義，只喜歡真理。凡事包容，凡事相信，凡事  
八 盼望，凡事忍耐。愛是永不止息。那先知講道之能，終必歸於無有。說方言之能，  
九 終必停止。知識也終必歸於無有。因為我們現在所知道的有限，先知所講的  
十 也有有限。等那完全的來到，這有限的必歸於無有了。我作孩子的时候，話語像  
十一 孩子，心思像孩子，意念像孩子，既成了人，就把孩子的事丟棄了。我們如今彷彿  
十二 在鏡子裏看，模糊不清。模糊不清，原作，如同猜謎。到那時候，就要面對面了。我如今所

信望皆不  
如愛說豫言愈  
於說方言以樂器設  
喻

知道的有限。到那時候，就全知道，如同主知道我一樣。如今常存的有信、有望、有愛，這三樣，其中最大的是愛。

第十四章 你們要追求愛，也要切切的求那屬靈的恩賜，其中更要求的，是作先知講道。那說方言的，原不是對人說，乃是對上帝說，因為沒有人聽出來。然而他在心靈裏，卻是講說各樣的奧秘，但作先知講道的，是對人說，要造就、安慰、勸勉人。說方言的，是造就自己。作先知講道的，乃是造就教會。我願意你們都說方言，但我更願意你們作先知講道，因為說方言的，若他不繙出來，使教會被造就，那作先知講道的，就比他大了。弟兄們，我到你們那裏去，若只說方言，卻不用啟示，或是知識，或是豫言，或是教訓，給你們講，我於你們有甚麼益處呢？就是那有聲無氣的物，或是簫，或是琴，若發出來的聲音，沒有分別，怎能知道所吹的所彈的是甚麼呢？若號筒發無定的聲音，誰能豫備打仗呢？你們也是如此。若舌頭不說容易明白的話，怎能知道所說的是甚麼呢？這就是向空說話了。世上的聲音，或者甚多，卻沒有一樣是無意思的。我若不明白那聲音的意思，那說話的人要把我當作化外的人，我也要把他當作化外的

十一

九

八

七

六

五

四

三

二

一

十三

二者俱爲  
使人獲益

卷二十八下

施用各得  
其宜

十二 人。你們也是如此，既是切切的求那屬靈的恩賜，就當求多得造就教會的恩賜。所以那說方言的，就當求着能繙出來。我若用方言禱告，是我的靈禱告，但我的悟性沒有果效。這卻怎麼樣呢？我要用靈禱告，也要用悟性禱告。我要用靈歌唱，也要用悟性歌唱。不然，你用靈祝謝，那在座不通方言的人，既然不明白你的話，怎能在你感謝的時候說阿們呢？你感謝的固然是好，無奈不能造就別人。我感謝上帝，我說方言比你們衆人都多，但我在教會中，寧可用悟性說五句教導人的話，強如說萬句方言。○弟兄們，在心思想上不要作小孩子，然而在惡事上要作嬰孩。在心思想上總要作大人。律法上記着：「主說，我要用外邦人的舌頭，和外邦人的嘴唇，向這百姓說話。雖然如此，他們還是不聽從我。」  
三 這樣看來，說方言，不是爲信的人作證據，乃是爲不信的人作先知講道，不是爲不信的人作證據，乃是爲信的人。所以全教會聚集在一處的時候，若都說方言，偶然有不通方言的，或是不信的人進來，豈不說你們顛狂了麼？若都作先知講道，偶然有不信的，或是不通方言的人進來，就被衆人勸醒，被衆人審明。他心裏的隱情顯露出來，就必將臉伏地敬拜上帝，說上帝真是在你們

諸般恩賜  
會中宜如  
何用之

婦女不宜  
在會中講  
道

會中諸事  
當以理行

二六 中間了。○弟兄們，這卻怎麼樣呢？你們聚會的時候，各人或有詩歌，或有教訓，或有啟示，或有方言，或有繙出來的話，凡事都當爲造就人。若有說方言的，只好兩個人，至多三個人，並且要輪流着說，也叫一個人繙出來。若沒有人繙，他就當在會中閉住口，只對自己並對上帝說就是了。至於作先知講道的，只好兩個人，或是三個人，其餘的就當辨別。若旁邊坐着的得了啟示，那先說話的人得勸勉。先知的靈，原是順服先知的。因爲上帝不是叫人混亂，乃是叫人安靜。○婦女們在會中要閉着口，像在聖徒的衆教會一樣，因爲不準他們說話。他們總要順服，正如律法所說的。若他們要學甚麼，可以在家裏問自己的丈夫，因爲女人在會中說話原是可恥的。上帝的道理，豈是從你們出來的麼？豈是單臨到你們的麼？○若有人以爲自己是先知，或是屬靈的，就該知道，我所寫給你們的是主的命令。若有不知道的，就由他不知道罷。○所以我弟兄們，你們要切切的求作先知講道，也不要禁止說方言。凡事都要規規矩矩的，按着次序行。

述說耶穌  
從死復活

以此取活  
不信復活  
之理者

第十五章

弟兄們，我如今把先前所傳給你們的福音，告訴你們知道。這

福音你們也受過，又靠着站立得住。並且你們若不是徒然相信，能以持守我所傳給你們的，就必因這福音得救。我當日所領受，又傳給你們的，第一，就是基督照着聖經所說，爲我們的罪死了，而且埋葬了。又照着聖經所說，第三天復活了，並且顯給磯法看。然後顯給十二使徒看。後來一時顯給五百多弟兄看。其中一大半到如今還在，卻也有已經睡了的。以後顯給雅各看。再後顯給衆使徒看。末了也顯給我。我如同不到產期所生的人一般。我原是使徒中最小的，不配稱爲使徒，因爲我從前逼迫上帝的教會。然而我今日成了何等的人，是蒙上帝的恩纔成的。並且他所賜我的恩，不是徒然的。我比衆使徒格外勞苦。這原不是我，乃是上帝的恩與我同在。不拘是我，還是他們，我們如此傳你們也如此信了。○若傳基督是從死人裏復活了，怎麼在你們中間，有人說沒有死人復活的事呢？若沒有死人復活的事，基督也就沒有復活了。若基督沒有復活，我們所傳的便是枉然，你們的信也是枉然。並且明顯我們是爲上帝妄作見證的。因爲我們見證上帝是叫基督復活了。然而死人若真不復活，上

因耶穌復  
活衆人亦  
復活

茲 帝也就沒有叫基督復活了。因爲死人若不復活，基督也就沒有復活了。而且  
基督若沒有復活，你們的信便是徒然。你們仍在你們的罪裏。就是那在基督  
裏睡了的人也滅亡了。我們若只在今生靠基督有指望，就算比衆人更可憐。  
○但如今基督已經從死人裏復活，成爲那睡了的人初熟的果子。死既是因  
一人而來，死人復活也是因一人而來。就像在亞當裏衆人都死了，照樣，在基  
督裏衆人也都要復活。但各人是按着自己的次序。初熟的果子是基督。以後  
在他來的時候，是那些屬基督的。再後末期到了，那時候，基督既將一切執政  
的、掌權的、有能的，都毀滅了，就把國交與上帝。就是父。因爲基督必要作王，等  
到上帝把一切的仇敵，都放在他的腳下。儘末了所毀滅的仇敵，就是死。因爲  
經上說：「上帝叫萬有都服在他的腳下。」但既說萬有都服了他，明見得那  
叫萬有服他的不在其內了。萬有既服了他，那時，子也要自己服那叫萬有服  
他的。叫上帝在萬有之上，爲萬有之主。○不然，那些爲死人受洗的，將來怎麼  
樣呢？若死人總不復活，爲甚麼爲他們受洗呢？我們又爲甚麼時刻冒險呢？弟  
兄們，我指着我在我們的主基督耶穌裏，爲你們所誇的口，極力的說，我是天



論死人復  
活身體如  
何

三三

天冒死。我若當日像尋常人，在以弗所同野獸戰鬪，那於我有甚麼益處呢？若

三二

死人不復活，我們就喫喝罷。因為明天要死了。你們不要自欺。濫交是敗壞善

三一

行。你們要醒悟為善。醒悟，原文作醒酒不要犯罪，因為有人不認識上帝。我說這話，是

三〇

要叫你們羞愧。○或有人問：死人怎樣復活呢？他們帶着怎樣的身體來呢？無

二九

知的人哪，你所種的，若不死就不能生。並且你所種的，不是那將來的形體，不

二八

過是子粒，或是麥子，或是別樣的穀。但上帝隨自己的意思，給他一個形體，並

二七

叫各等子粒，各有自己的形體。凡肉體不都一樣。人是一樣，獸又是一樣，鳥又

二六

是一樣，魚又是一樣。有天上的形體，也有地上的形體。但天上形體的榮光，是

二五

一樣，地上形體的榮光，又是一樣。日有日的榮光，月有月的榮光，星有星的榮

二四

光。這星和那星的榮光，也有分別。死人復活也是這樣。所種的是必朽壞的復

二三

活的是不朽壞的。所種的是羞辱的，復活的是榮耀的。所種的是軟弱的，復活

二二

的是強壯的。所種的是血氣的身體，復活的是靈性的身體。若有血氣的身體，

二一

也必有靈性的身體。經上也是這樣記着說：『首先的人亞當成了有靈魂的

二〇

活人。』靈魂，或作血氣末後的亞當成了叫人活的靈。但屬靈的不在先，屬血氣的在

後。

論末日在  
世之門徒  
改變如何

第廿五章

何十三章

勸門徒堅  
心守道

勸門徒捐  
濟貧窮

二 一 五八 五七 五五 五三 五一 五十 四九 四八

先以後纔有屬靈的頭。一個人是出於地，乃屬土。第二個人是出於天。那屬土的怎麼樣。凡屬土的也就怎麼樣。屬天的怎麼樣。凡屬天的也就怎麼樣。我們既有屬土的形狀，將來也必有屬天的形狀。○弟兄們，我告訴你們說，血肉之體，不能承受上帝的國。必朽壞的，不能承受不朽壞的。我如今把一件奧祕的事告訴你們，我們不是都要睡，乃是都要改變，就在一霎時，一眨眼之間，號筒末次吹響的時候，因為號筒要響，死人要復活成爲不朽壞的，我們也要改變。因這必朽壞的總要變成不朽壞的。作成、原文這必死的總要變成不死的。這必朽壞的既變成不朽壞的，這必死的既變成不死的，那時經上所記，死被全勝吞滅的話就應驗了。死阿，你得勝的權勢在那裏。死阿，你的毒鈎在那裏。死的毒鈎就是罪，罪的權勢就是律法。感謝上帝，使我們藉着我們的主耶穌基督得勝。所以我親愛的弟兄們，你們務要堅固，不可搖動，常常竭力多作主工，因爲知道你們的勞苦，在主裏頭不是徒然的。

**第十六章** 論到爲聖徒捐錢。我從前怎樣吩咐加拉太的衆教會，你們也當怎樣行。每逢七日的第一日，你們各人要照着自己的進項抽出來留着，免

三 得我來的時候現湊。及至我來到了，你們寫信舉薦誰，我就打發他們，把你們  
 四 的恩惠送到耶路撒冷去。若我也該去，他們可以和我同去。我要從馬其頓經  
 五 過。既經過了馬其頓，就要到你們那裏去。或者和你們同住幾時，或者也過冬。  
 六 無論我往那裏去，你們就可以給我送行。我如今不願意路過見你們。主若許  
 七 我，我就指望和你們同住幾時。但我要仍舊住在以弗所，直等到五旬節。因為  
 八 又寬大又有功效的門，爲我開了，並且反對的人也多。○若是提摩太來到你  
 九 們，要留心，叫他在你們那裏無所懼怕。因爲他勞力作主的工，像我一樣。所以  
 十 無論誰，都不可藐視他。只要送他平安前行，叫他到我這裏來。因爲我指望他  
 十一 和弟兄們同來。至於兄弟亞波羅，我再三的勸過他，和弟兄們同到你們那裏  
 十二 去。但這時候他決不願意去。幾時有了機會，他就要去。○你們務要做醒，要在  
 十三 信道上站立得穩，要作大丈夫，要剛強。凡你們所作的，都要憑愛心而行。○弟  
 十四 兄們，你們曉得司提反一家，是亞該亞初結的果子。並且他們專心以服事聖  
 十五 徒爲事。我勸你們順服這樣的人，並一切同工同勞的人。司提反和福徒拏都，  
 十六 並亞該古，到這裏來，我很喜歡。因爲你們待我有不及之處，他們補上了。他們

代人問安  
總之宜愛  
主耶穌

十九

叫我心裏快活、也叫你們心裏快活。這樣的人、你們務要敬重。○亞西亞的衆教會問你們安。亞居拉和百基拉、並在他們家裏的教會、因主多多的問你們安。衆弟兄都問你們安。你們要潔潔淨淨的、彼此親嘴問安。○我保羅親筆問安。若有人不愛主、這人可詛可呪。主必要來。願主耶穌基督的恩、常和你們衆人同在。我在基督耶穌裏的愛和你們衆人同在。阿們。

二十

二十一

二十二

保羅問門  
徒安謝上  
帝恩

門徒受苦  
蒙主安慰

保羅遭遇  
大難蒙主  
拯救

使徒保羅達哥林多人後書

第一章

奉上帝的旨意，作基督耶穌使徒的保羅，和兄弟提摩太，寫信給

一 在哥林多上帝的教會，並亞該亞徧處的衆聖徒。願恩惠平安，從上帝我們的  
二 父和主耶穌基督歸與你們。○願頌讚歸與我們的主耶穌基督的父上帝，就  
三 是發慈悲的父，賜各樣安慰的上帝。我們在一切患難中，他就安慰我們，叫我  
四 們能用上帝安慰我們的安慰，去安慰那遭各樣患難的人。因為基督的苦楚，  
五 怎樣格外的加給我們，藉着基督所得的安慰，也是怎樣格外的加給我們。但  
六 我們或受患難，是爲叫你們得安慰得救。我們或得安慰，也是爲叫你們得安  
七 慰。這安慰能叫你們忍受我們所受的那樣苦楚。我們爲你們所存的盼望是  
八 確定的，因爲知道，你們既是同受苦楚，也必同得安慰。弟兄們，我們不要你們  
九 不曉得，我們從前在亞西亞遭遇苦難，是被壓的太重，過於我們的力量，甚至  
十 連活命的指望都絕了。我們自己心裏也看定是必死的，叫我們不靠自己，  
十一 只靠着叫死人復活的上帝。他曾救我們脫離了那麼大的死亡，現在仍要救  
十二 我們，並且我們指望他將來還要救我們。你們也爲我們祈禱相助，好叫許多

保羅以真  
誠傳道有  
門徒爲證

未往哥林  
多並非無  
因

新約全書

達哥林多人後書 第一章

三百九十六

人爲我們謝恩，就是爲我們因許多人所得的恩。○我們所誇的，我們的良心也作見證，就是我們憑着上帝的聖潔和誠實，在世爲人，不是靠人的聰明，乃是靠上帝的恩惠，向你們更是這樣。我們現在寫給你們的話，並不外乎你們所念的，所認得的，我也盼望你們到底還是要認得。正如你們已經有幾分認得我們，你們以我們誇口，好像我們在我們的主耶穌的日子，以你們誇口一樣。○我既然這樣深信，就早有意想到你們那裏去，叫你們得第二回的益處，也要從你們那裏經過，往馬其頓去，再從馬其頓回到你們那裏，叫你們給我送行，往猶太去。我有這個意思，豈是反復不定麼？我所起的意思，豈是從情慾起的，叫我忽是忽非麼？我指着上帝的信實說，我們向你們所傳的道，並沒有是而又非的。因爲我們就是我和西拉並提摩太，在你們中間所傳的上帝的兒子耶穌基督，總沒有是而又非的，在他只有一是。因爲上帝的應許，不論有多少，在基督都是是的，所以藉着他也都是阿們，叫上帝因着我們得榮耀。那在基督裏堅固我們和你們，並且膏我們的，就是上帝，他又用印印了我們，並賜聖靈在我們心裏作憑據。原文作我呼籲上帝給我的靈魂作見證，我沒有往

未明未往  
之因由

前所資之  
罪人今命  
門徒赦之  
慰之

言明離特  
羅亞往馬

哥林多去，是爲要寬容你們。我們並不是轄管你們的信心，乃是幫助你們的快樂，因爲你們是憑着信纔站立得住。

## 第二章

我自己定了主意，不再帶着憂愁到你們那裏去。倘若我叫你們

憂愁，除了我叫他憂愁的人以外，誰能叫我快樂呢？我曾把這事寫給你們，恐怕我到的時候，應該叫我快樂的那些人，反倒叫我憂愁。我也深信，你們衆人都以我的快樂，爲你們衆人的快樂。我先前心裏難過痛苦，多多的流淚，寫信給你們，不是要叫你們憂愁，乃是要叫你們知道我是格外的疼愛你們。○若有叫人憂愁的，他不是叫我憂愁，乃是要叫你們衆人有幾分憂愁，我說幾分，是恐怕說的太重。這樣的人，受了衆人這等責罰，也就斃了，倒不如赦免他，安慰他，免得這樣的人憂愁太過，甚至淹沒了。所以我勸你們，要向他顯出堅定不移的愛心來。爲此我先也寫信給你們，要試驗你們，看你們凡事順從不順從。你們給誰赦免甚麼，我也赦免他。我若赦免了甚麼，我所赦免的，是爲你們在基督面前赦免的，免得撒但趁着機會勝過我們，因爲我們並不是不曉得他的詭計。○我從前爲基督的福音到了特羅亞，主也給我開了門。那時候因

其頓之故  
上帝使保  
羅傳教處  
處得見實  
效

保羅不用  
薦書門徒  
乃薦書

術論律  
法與傳  
者

七 六 五 四 三 二 一 七 六 五 七

爲沒有遇見兄弟提多，我心裏就不安，便辭別那裏的人往馬其頓去。感謝上帝，常帥領我們在基督裏誇勝，並藉着我們在各處顯揚，那因知道基督而有香氣，因爲我們在上帝面前，無論是在得救的人身上，是在滅亡的人身上，都是基督的馨香。在這等人，就作了死的香氣叫他死，在那等人，就作了活的香氣叫他活。這些事誰能當得起呢？因爲我們不像那許多人，爲利混亂上帝的道，乃是由於誠實，由於上帝，在上帝面前憑着基督講道。

第三章 我們豈是又舉薦自己麼？我們豈是像別人，用人的薦信給你們，或是用你們的薦信給人麼？你們就是我們的信，寫在我們的心裏，被衆人所知道所念誦的。你們明顯是基督的信，藉着我們的工夫修成的，不是用墨寫的，乃是用活上帝的靈寫的，不是寫在石版上，乃是寫在心的肉版上。我們是因基督在上帝面前纔有這樣的信心，並不是我們憑着自己能當得起，以爲甚麼是出於自己？我們所以能當得起，乃是出於上帝，他也叫我們能承當這新約的執事，不是憑着字句，乃是憑着精意，因爲那字句是叫人死，精意是叫人活。精意，或作聖靈若是那用字刻在石頭上屬死的職事有榮光，甚至以色列人因



傳福音於傳律法

保羅純心傳教

八 摩西面上的榮光不能定睛看他的臉。其實這榮光是漸漸退去的。何況那屬  
九 靈的職事。豈不更有榮光麼。若是定罪的職事有榮光。那稱義的職事榮光就  
十 更加盛了。那從前有榮光的。因這極大的榮光。就算不得有榮光了。若那廢掉  
十一 的有榮光。這長存的就更有榮光了。○我們既有這樣的盼望。就大膽講道。不  
十二 像摩西將帕子蒙在臉上。叫以色列人不能直看到那將廢去的律法的結局。  
十三 但他們的心地剛硬。直到今日誦讀舊約的時候。這帕子還在。沒有揭去。這帕  
十四 子在基督裏已經廢去了。然而直到今日。每逢誦讀摩西書的時候。帕子還在  
十五 他們心上。但他們的心幾時歸向主。帕子就幾時除去了。主就是那靈。主的靈  
十六 在那裏。那裏就得自由。我們衆人既然敞着臉。得以看見主的榮光。好像在  
十七 鏡子裏返照的。就變成主的形狀。榮上加榮。如同從主的靈變成的。

二一 第四章 我們既然蒙憐憫。受了這職分。就不喪膽。乃是將那些暗昧可恥  
二二 的事棄絕了。不行詭詐。不謬講上帝的道理。只將真理表明出來。在上帝面前  
二三 把自己薦於各人的良心。如果我們的福音蒙蔽。就是蒙蔽在滅亡的人身上。  
二四 這等不信的人。被這世界的靈弄瞎了心眼。不叫基督榮耀福音的光照着他。

新約全書

達哥林多人後書 第四章

三百九十九

創一

多受患難  
逼迫

詩一百十六

因而教會  
獲益保羅  
得享永榮

五 們。基督乃是上帝的像。我們原不是傳自己，乃是傳基督耶穌為主，並且自己  
六 因耶穌作你們的僕人，因為那吩咐光從黑暗裏照出來的上帝已經照在我  
七 們的心裏，叫我們得知上帝榮耀的光，顯在耶穌基督的面上。○但我們有這  
八 寶貝放在瓦器裏，要顯明這莫大的能力，是出於上帝，不是出於我們。我們四  
九 面受敵，卻不被困住，心裏作難，卻不至失望，遭逼迫，卻不被丟棄，打倒了，卻不  
十 至死亡。身上常帶着耶穌的死，使耶穌的生，也顯明在我們身上。因為我們這  
十一 活着的人，是常為耶穌被交在死地，使耶穌的生，在我們這必死的身體上顯  
十二 明出來。這樣看來，死是在我們的身上發動，生卻在你們的身上發動。但我們  
十三 既有信心，正如經上記着說：「我信了，所以說話。」我們也信了，所以也說話。  
十四 自己知道，那叫主耶穌復活的，也必叫我們與耶穌一同復活，並且叫我們與  
十五 你們一同站在他面前。因為凡事都是為你們，好叫恩惠因着許多人越發加  
十六 增，使感謝格外顯多，叫榮耀歸與上帝。○所以我們不喪膽，外體雖然毀壞，內  
十七 心卻一天新似一天。因為我們這至暫至輕的苦楚，要為我們成就極重無比  
十八 永遠的榮耀。原來我們不是顧念所見的，乃是顧念所不見的，因為所見的是

保羅所望  
永居在天

爲此奮力  
欲得主悅

暫時的、所不見的是永遠的。

第五章 我們原知道我們這地上的帳房若拆毀了、就有上帝所造、不是人手所造、在天上永存的房子。我們在這帳房裏歎息切切的想要穿上我們從天上來的房子。倘若穿上、被遇見的時候、就不赤身了。我們在這帳房裏、歎息勞苦、並非願意脫下這個、乃是願意穿上那個、好叫這必死的被生命吞滅了。爲這件事培植我們的、就是上帝、他又賜給我們聖靈作憑據。原文作實所以我們時常坦然無懼、並且曉得我們住在身內的時候、便是與主相離。因爲我們行事爲人、是憑着信心、不是憑着眼見。我說、我們坦然無懼、是更願意離開身體與主同住。所以無論是住在身內、是離開身外、我們立了志向、要得主的喜悅。因爲我們衆人、必都要在基督臺前顯露出來、叫各人按着本身所行的、或善或惡受報。○所以我們既知道主是可畏的、就勸人、但我們在上帝面前是顯明的。我又盼望在你們的良心裏、也是顯明的。我們不是再舉薦自己給你們、乃是叫你們因我們有可誇之處、叫你們對那憑外貌不憑內心誇口的人、有言可答。我們若是癡狂、是爲上帝、我們若是明白、是爲你們、基督的愛

凡事以愛  
耶穌為本

信耶穌者  
乃新人

傳教者代  
耶穌勸人  
與上帝復  
和

聽道者宜  
乘機得恩  
保羅傳教  
諸事忠心

壹 激勵我們。因為我們想一人既替眾人死，就是眾人都死了。並且他替眾人死，是叫那些活着的人不再為自己活，乃是為那替他們死而復活的主活。所以我們從今以後，不憑着肉體認人了。雖然憑着肉體認過基督，如今卻不再這樣認他了。所以若有人在基督裏，他就是新造的人。舊事已經過去了，看哪，都變成新的了。一切都是出於上帝，他藉着基督使我們與自己和好，又將勸人與自己和好的職分，賜給我們。這就是上帝在基督裏，叫世人與自己和好，不將他們的過犯歸到他們身上，並且將這和好的道理，託付了我們。○所以我們為基督作使者，就好像上帝藉着我們勸你們一般。我們替基督求你們與上帝和好。上帝叫那無罪的，作無罪、原文替我們成為罪，叫我們在他裏頭成為上帝的義。

第二章 我們與上帝同工的，也勸你們，不可徒受他的恩典。因為他說：「在收納的時候，我應允了你，在拯救的日子，我搭救了你。」看哪，現在正是收納的時候，現在正是拯救的日子。我們凡事都不叫人，有妨礙，免得這職事被人挑錯。反倒在各樣的事上，表明自己是上帝的用人，就如在許多忍耐，並在

多受艱窘

勸門徒暢發愛心

勿與惡相交惟當自潔

利二十六  
出二十九  
結三十七  
耶三十一  
賽五十二  
何二十一  
賽四十三

六 患難、窮乏、困苦、責打、監牢、擾亂、勞碌、儆醒、禁食、廉潔、知識、恆忍、恩慈、聖靈的感  
 七 化、無偽的愛心、真實的道理、上帝的大能、藉着仁義的兵器、在左在右、藉着榮  
 八 耀和羞辱、惡名和美名、似乎是誘惑人的、卻是誠實的、似乎不爲人所知、卻是  
 九 人所共知的、似乎要死、卻是活着的、似乎受責罰、卻是不至喪命的、似乎憂愁、  
 十 卻是常常快樂的、似乎貧窮、卻是叫許多人富足的、似乎一無所有、卻是樣樣  
 十一 都有的。○哥林多人哪、我們向你們、口是張開的、心是寬宏的、你們狹窄、原不  
 十二 在乎我們、是在乎你們自己的心腸狹窄。你們也要照樣用寬宏的心報答我。  
 十三 我這話正像是對自己的孩子說的。○你們和不信的原不班配、不要同負一  
 十四 軛。義和不義有甚麼相交呢。光明和黑暗有甚麼相通呢。基督和彼列是彼列、但  
 十五 名的別有甚麼相和呢。信主的和不信主的有甚麼相干呢。上帝的殿和偶像有  
 十六 甚麼相同呢。因爲我們是活上帝的殿、就如上帝曾說、我要在他們中間居  
 十七 住、在他們中間來往。我要作他們的上帝、他們要作我的子民。所以主說、  
 十八 你們務要從他們中間出來、與他們分別、凡不潔淨的物、不要沾着、我就收納  
 十九 你們。我要作你們的父、你們要作我的兒女。這是全能的主說的。

新約全書

達哥林多人後書 第六章

四百零三

勤門徒潔  
己須以愛  
所愛

保羅甚喜  
門徒聽勸  
順服

表明違主  
悔罪情景  
如何

一 第七章 親愛的弟兄阿、我們既有這等應許、就當潔淨自己、除去身體靈  
魂一切的污穢、敬畏上帝、得以成聖。你們要心地寬大收納我們、我們未曾虧  
負了一個人、未曾敗壞了一個人、未曾佔了一個人的便宜。我說這話、不是要  
定你們的罪、我已經說過、你們常在我們心裏、我們情願和你們同生同死。我  
向你們說話、大大的放膽、我因你們的緣故、多多的誇口、滿心得着安慰。在  
我們一切的患難中、分外的快樂。○就是我們從前到了馬其頓的時候、身體不  
得安、周圍遭患難、外面爭戰、裏面害怕。但那安慰喪氣的人的上帝、藉着提多  
來安慰了我們、不但藉着他來、也藉着他在你們身上所得的安慰、安慰了我  
們、因為他把你們的想念、哀慟、和向我的熱心、都告訴了我們、叫我更加歡喜。  
我先前寫信叫你們憂愁、我後來雖然懊悔、如今卻不懊悔、因為我知道那信  
叫你們憂愁、不過是暫時的。如今我歡喜、不是因為你們憂愁、是因為你們從  
憂愁中生出懊悔來、你們依着上帝的意思憂愁、就凡事不至於因我們受虧  
損了。因為依着上帝的意思的憂愁、就生出那叫人得救的懊悔來、是沒有後  
悔的。但世俗的憂愁、是叫人死。你看這事、你們依着上帝的意思憂愁、就從此

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一

門徒厚待  
提多爲保  
羅所悅

勤門徒效  
馬其頓人  
捐貲

十二

生出何等的懇懃、何等的自訴、何等的自恨、何等的恐懼、何等的想念、何等的熱心、何等的責罰。或作自責你們凡事都表明自己在這事上是潔淨的。所以我雖然從前寫信給你們，卻不是爲那虧負人的，也不是爲那受人虧負的，乃是要

十一

在上帝面前，把你們作有古卷願念我們作有古卷的熱心表明給你們。因此我們得了安慰，並且在安慰之中，因着提多的歡喜，就更加歡喜了。因爲你們衆人

十

都使他心裏快活。我若對提多誇獎了你們甚麼，也覺得沒有慚愧。因爲我對提多誇獎你們的話，成了真的。正如我對你們所說的話，也都是真的。並且提

九

多想起你們衆人的順服，你們是怎樣恐懼戰兢的接待他，他愛你們的心腸就越發發熱了。我如今歡喜，能在凡事上爲你們放心。

八

第八章 弟兄們，我把上帝賜給馬其頓衆教會的恩告訴你們。就是他們

七

在患難中受大試煉的時候，仍有滿足的快樂，在極窮之間，還格外顯出他們樂捐的厚恩。我可以作見證，他們是按着力量，而且也過了力量，自己甘心樂

六

意的開捐。再三的求我們，准他們在這供給聖徒的恩情上有分。並且他們所

五

作的，不但是照着我們所想要的，更是照着上帝的旨意，先把自己給了主。又

四

作的，不但是照着我們所想要的，更是照着上帝的旨意，先把自己給了主。又

門徒得恩  
既富施捨  
宜多

勉其學耶  
蘇之捨富  
為貧

門徒互濟  
則可均平

薦提多與  
出十五  
教會同人  
共理捐貲

六 給了我們。因此我勸提多，既然在你們中間開辦這有恩於人的事，就當辦成  
 了。你們既然在信心口才知識熱心和待我們的愛心，這一切的事上，都格外  
 七 顯出多來，就當在這有恩於人的事上，也格外顯出多來。我說這話，不是吩咐  
 八 你們，乃是藉着別人的熱心，試驗你們愛心的實在。因為你們知道我們的主  
 九 耶穌基督的恩，他本來富足，卻為你們成了貧窮，叫你們因他的貧窮，可以成  
 十 為富足。我在這事上，把我的意見告訴你們，是於你們有益處。因為你們不但  
 十一 先下手辦這事，而且起這心意已經有一年了。如今就當辦成這事，既有願做  
 十二 的心，也當照你們所有的去辦成。因為人若有願做的心，必蒙悅納，乃是照他  
 十三 所有的，並不是照他所無的。我原不是要別人輕省，你們受累，乃是要均平。就  
 十四 是要你們的富餘，現在可以補他們的不足，使他們的富餘，也可以補你們的  
 十五 不足。這就均平了。如經上所記：『多收的也沒有餘，少收的也沒有缺。』○我  
 十六 感謝上帝，把我待你們那樣的血心，放在提多心裏。他固然是聽了我的勸，但  
 十七 自己更是熱心，情願往你們那裏去。我們還打發一位兄弟和他同去。這人在  
 十八 福音上得了衆教會的稱讚，不但這樣，他也被衆教會挑選，和我們同行，把所



書明遣人  
襄辦捐費  
之故

廿 託與我們的這恩惠送到了，可以榮耀主，又表明我們樂意的心。這就免得有  
廿一 人因爲託與我們的很多，就挑我們的不是。因爲我們留心行光明的事，不但  
廿二 在主面前，就是在人面前，也是這樣。我們又打發一位兄弟同去。這人的熱心，  
廿三 我們在許多事上，屢次試驗過。現在他因爲深信你們，就更加熱心了。論到提  
廿四 多，他是我的同伴，一同爲你們勞碌的。論到那兩位兄弟，他們是衆教會的使  
者，是基督的榮耀。所以你們務要在衆教會面前，顯明你們愛心的憑據，又顯  
明我所誇獎你們的憑據。

二一 第九章 論到供給聖徒的事，我也不必寫信給你們，因爲我知道你們樂  
意的心，常對馬其頓人誇獎你們，說亞該亞人豫備好了，已經有一年了，並且  
你們的熱心激動了許多人。我卻打發了那幾位弟兄去，要叫你們照着我的  
話豫備妥當，免得我們在這事上誇獎你們的話落了空。萬一有馬其頓人與  
我同去，見你們並沒有豫備，就叫我們所確信的，反成了羞愧。你們羞愧，更不  
用說了。因此，我以爲不得不求那幾位弟兄，先到你們那裏去，把從前所應許  
的捐資，先豫備妥當，就顯出你們所捐的，是出於厚道，不是出於吝嗇。○少種

設險勸門徒樂施

多捐必多蒙恩  
時百廿二文

令人稱謝上帝

保羅雖謙卑  
崇主卻有勇敢

七 的少收，多種的多收，這話是真的。各人要隨本心所酌定的，不要作難，不要勉強。因為捐得樂意的人，是上帝所喜愛的。上帝能將各樣的恩惠，多多的加給你們。使你們凡事常常充足，能多行出各樣的善事。如經上所記：「他施捨錢財，他調濟貧窮，他的仁義存到永遠。」那賜種給撒種的，並賜糧給人喫的，必要多多的加給你們種地的種子，又增添你們仁義的果子。叫你們凡事富足，可以多多施捨，就藉着我們使感謝歸於上帝。因為辦這供給的事，不但補聖徒的缺乏，而且叫許多人越發感謝上帝。他們既從這供給的事上得了憑據，就因你們承認主，順服基督的福音，又因你們多多的捐錢給他們和衆人，將榮耀歸給上帝。他們也因上帝極大的恩賜，顯在你們心裏，就切切的想念你們，爲你們祈禱。感謝上帝，因他那說不出來的恩賜。

八  
 九  
 十  
 十一  
 十二  
 十三  
 十四  
 十五

第十章 我保羅就是與你們見面的時候，在你們中間謙卑，不在你們那裏的時候，向你們勇敢的。如今親自藉着基督的溫柔和平勸你們。有人以爲我是憑着血氣行事，我也以爲必須用勇敢待這等人。求你們不要叫我在你們那裏的時候，有這樣的勇敢。因爲我們雖然在血氣中行事，卻不憑着血氣

假使徒說  
視保羅保  
羅駁之

保羅不得  
已而自誇

實假使徒  
以他人之  
功自居

四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五  
爭戰。我們爭戰的兵器，本不是屬血氣的，乃是在上帝面前有能力的，可以攻  
破堅固的營盤，將各樣的計謀，各樣抵擋上帝智慧的那些自高的事，一概攻  
破了，又將人各樣的心意擄來，使他都順服基督。並且已經豫備好了，等你們  
十分順服的時候，要責罰那一切不順服的人。你們是看眼前的麼？或作無倫  
若有人自信是屬基督的，就該自己再想想，他如何屬基督。我們也是如何屬  
基督了。主所賞給我們的權柄，是要造就你們，並不是要敗壞你們。我就是爲  
這權柄誇口稍多，也不至於慚愧，免得我寫信似乎要威嚇你們。因爲有人說  
他的書信，又沈重，又利害，及至見面，卻是氣貌不揚，談吐可輕的。這等人當想  
我們不在那裏的時候，信上的言語如何，見面的時候，行事也必如何。因爲我  
們不敢將自己和那自薦的人同列相比。他們用自己度量自己，用自己比較  
自己，乃是不通達的。我們不願意在分外的事上誇口，只要照着上帝所分給  
我們的界限，叫我們一直搆到你們那裏。我們並非過了自己的界限，好像搆  
不到你們那裏。因爲我們早到你們那裏，傳了基督的福音。我們不仗着別人  
所勞碌的，在分外的事上誇口，但指望你們的信心增長的時候，所分給我們

廿六 的界限，就可以因着你們更加開展，得以將福音傳到你們以外的地方，並不是在別人界限之內，藉着他那些現成的事誇口。但誇口的當指着主誇口。因為蒙悅納的，不是那自己稱許的，乃是主所稱許的。

二一 第十一章 但願你們寬容我這一點愚妄，其實你們原是寬容我的。我爲你們起的憤恨，原是上帝那樣的憤恨，因爲我會把你們許配一個丈夫，要把你們如同貞潔的童女，獻給基督。我只怕你們的心或偏於邪，失去那向基督所存的純一清潔的心，就像蛇用詭詐誘惑了夏娃一樣。假如那來的人，另傳一個耶穌，不是我們所傳過的，或者你們另受一個靈，不是你們所受過的，或者另得一個福音，不是你們所得過的，你們容讓他也就罷了。但是我想，我一點不在那些最大的使徒以下。我的言語雖然俗氣，我的知識卻不俗氣。這是我們在凡事上，在衆人中，向你們顯明出來的。只因我白白的傳上帝的福音給你們，自居卑微，叫你們高升。這就算是我犯罪麼？我虧負了別的教會，向他取了工價來，給你們効力。我在你們那裏缺乏的時候，並沒有累着你們一個人，因爲我所缺乏的，那從馬其頓來的弟兄們都補足了，並且我向來凡事

言己不在  
極大使徒  
之下

言己傳教  
不索費用

使徒已爲  
據壓倒假  
徒

十 謹守，不至於累着你們，後來也必謹守。既有基督的誠實在我裏頭，就無人能  
十一 在亞該亞一帶地方擋住我這自誇，爲甚麼呢？是因爲我不愛你們麼？這有上  
十二 帝知道。我現在所作的，後來還要作，爲要斷絕那些尋機會人的機會，使他們  
十三 在所誇的事上，也不過和我們一樣。那等人是假使徒，行事詭詐，裝作基督使  
十四 徒的模樣，這也不足爲怪，因爲連撒但也裝作光明的天使，所以他的差役，若  
十五 裝作仁義的差役，也不算希奇。他們的結局，必要照着他們所行的事。○我再  
十六 說，人不可把我看作愚妄的。縱然如此看我，也要把我當作愚妄人接納，叫我  
十七 也可以畧爲自誇。我說的話，不是奉主的命說的，乃是像愚妄人放膽自誇。既  
十八 有好些人憑着血氣自誇，我也要自誇了。你們自己既是精明人，就能甘心忍  
十九 耐愚妄人。假若有人強你們作奴僕，或侵吞你們，或擄掠你們，或驕傲你們，或  
二十 打你們的臉，你們都能忍耐他。我說這話，是羞辱自己，好像我們從前是軟弱  
二十一 的。然而人在何事上勇敢，（我說句愚妄話，）我也勇敢。他們是希伯來人麼，  
二十二 我也是。他們是以色列人麼，我也是。他們是亞伯拉罕的後裔麼，我也是。他們  
二十三 是基督的僕人麼，（我說句狂話，）我更是。我比他們多受勞苦，多下監牢，受

保羅以諸  
般患難爲  
榮保羅雖多  
不得以此  
誇示自

一 鞭打是過重的、冒死是屢次有的、被猶太人鞭打五次、每次四十、減去一下、被  
 二 棍打了三次、被石頭打了一次、遇着船壞三次、一晝一夜在深海裏、又屢次行  
 三 遠路、遭江河的危險、盜賊的危險、同族的危險、外邦人的危險、城裏的危險、曠  
 四 野的危險、海中的危險、假弟兄的危險、受勞碌、受困苦、多次不得睡、又飢又渴、  
 五 多次不得食、受寒冷、赤身露體、除了這外面的事、還有爲衆教會掛心的事、天  
 六 天壓在我身上、有誰軟弱、我不也軟弱呢、有誰跌倒、我不焦急呢、我若必須自  
 七 誇、就誇那關乎我軟弱的事便了、那永遠可稱頌的主耶穌的父上帝、知道我  
 八 不說謊、在大馬色、亞哩達王手下的提督、把守大馬色城、要捉擊我、我就從窗  
 九 戶中、在筐裏從城牆上被人縋下來、脫離了他的手。

一 第十二章 我自誇固然無益、但我是不得已的、如今我要說到主的顯現  
 二 和啟示、我認得一個在基督裏的人、他前十四年被提到第三層天上去、或在  
 三 身體內、我不知道、或在身體外、我也不知道、只有上帝知道、我認得這麼一個  
 四 人、或在身體內、我不知道、或在身體外、我也不知道、只有上帝知道、他被提到  
 五 樂園裏、聽見隱祕的言語、是人不可說的、爲這麼一個人、我要誇口、但是爲我

所誇者無  
非懦弱苦  
難等事

保羅自誇  
乃門徒強  
逼

許再往哥  
林多見門  
徒

六 自己，除了我的軟弱以外，我並不誇口。我就是願意誇口，也不算狂，因為我必  
說實話。只是我禁止不說，恐怕有人把我看高了，過於他在我身上所看見所  
聽見的。又恐怕我因為得的啟示甚大，就過於自高，所以有一根刺加在我肉  
體上，就是撒但的差役，要攻擊我，免得我過於自高。爲這事，我三次求過主，叫  
這刺離開我。他對我說，我的恩典，你用的，因為我的能力，是在人的軟弱上  
顯得完全。所以我更喜歡誇自己的軟弱，好叫基督的能力，覆庇我。因此我爲  
基督的緣故，就以軟弱、凌辱、急難、逼迫、困苦，爲可喜樂的。因為我甚麼時候軟  
弱，甚麼時候就剛強了。○我成了愚妄人，是被你們強逼的。我本該被你們稱  
許，纔是。因為我雖算不了甚麼，卻沒有一件事在那些最大的使徒以下。我在  
你們中間，用百般的忍耐，藉着神蹟奇事異能，明顯出使徒的憑據來。除了我  
不累着你們這一件事，你們還有甚麼事不及別的教會呢。這不公之處，求你  
們饒恕我罷。○如今我第三次打算到你們那裏去，我也必不累着你們，因爲  
我所求的，不是你們的財物，乃是你們自己。不該是兒女爲父母積財，該是父  
母爲兒女積財。我也甘心樂意爲你們的靈魂費財費力。難道我越發愛你們，

惟恐來時  
見有犯罪  
者因而生  
憂

威嚇犯罪  
之門徒

六 就越發少得你們的愛麼。罷了。我自己並沒有累着你們。你們卻有人說。我是  
 七 詭詐。用心計牢籠你們。其實我所差到你們那裏去的人。我藉着他們一個人  
 八 佔過你們的便宜麼。我勸了提多到你們那裏去。又差那位兄弟和他同去。提  
 九 多佔過你們的便宜麼。我們行事。不同是一個心靈麼。不同是一個腳蹤麼。  
 十 或作聖靈。○你們到如今。還以為我們是向你們分訴。我們本是在基督裏在上帝  
 十一 面前說話。親愛的弟兄阿。一切的事。都是為造就你們。我怕我來的時候。或者  
 十二 見你們不合我所希望的。你們見我也不合你們所希望的。恐怕有紛爭。嫉妒。  
 十三 惱怒。結黨。毀謗。讒言。狂傲。混亂。又怕我再來的時候。我的上帝叫我在你們面  
 十四 前慚愧。又因許多人從前犯罪。行污穢。姦淫。邪蕩的事。不肯悔改。我就憂愁。  
 十五 第十三章 這是我第三次要到你們那裏去。憑兩三個人的口作見證。句  
 十六 句都要定准。我從前已經說過。如今不在你們那裏。又說。正如我第二次見你  
 十七 們的時候所說的一樣。就是對那犯了罪的。和其餘的人說。你們既然尋求基  
 十八 督在我裏頭說話的憑據。我若再來。必不寬容。因為基督在你們身上。不是軟  
 十九 弱的。在你們中間。乃是有能的。也因着軟弱被釘在十字架上。但因着上帝的



勸門徒自  
察

勸其悔改

以問安求  
恩總結書  
信

註

十

十

九

八

七

六

五

大能、仍然活着。我們也是這樣同他軟弱，但因着上帝向你們所顯的大能，也必與他同活。你們總要自己省察，有信心沒有，也要自己試驗。豈不知你們若不是可棄絕的，就有耶穌基督在你們心裏麼？我卻盼望你們曉得我們不是可棄絕的人。我們求上帝，叫你們一件惡事都不作。這不是要顯明我們是蒙悅納的，即便我們似乎是被棄絕的，也是要你們行事端正。因為我們凡事都不能敵擋真理，只能扶助真理。就是我們軟弱，你們剛強，我們也歡喜。並且我們所求的，就是你們作完全人。所以我不在你們那裏的時候，把這話寫給你們，好叫我見你們的時候，不用照着主所給我的權柄，嚴厲的待你們。這權柄原是為造就人，並不是為敗壞人。○還有末了的話，願弟兄們都喜樂。要作完全人。要受安慰。要同心合意。要彼此和睦。如此，仁愛和平的上帝，必常和你們同在。你們要潔潔淨淨的，彼此親嘴問安。○衆聖徒都問你們安。○願主耶穌基督的恩惠，上帝的慈愛，聖靈的交通，常和你們衆人同在。

新約全書

達哥林多人後書 第十三章

四百十六

保羅問門徒安謝上帝恩

異加拉太人遠離正道

祖傳福音者

保羅得福非由人乃由上帝先為人如何

使徒保羅達加拉太人書

第一章

作使徒的保羅（不是由於人，也不是藉着人，乃是藉着耶穌基督，和叫他從死人裏復活的父上帝）和凡與我同在的衆弟兄，寫信給加拉太的衆教會。願恩惠平安從父上帝和我們的主耶穌基督歸與你們。基督爲我們的罪捨己，要救我們脫離現今的惡世代，是照着我們的父上帝的旨意。但願榮耀歸於他，直到永永遠遠。阿們。○我希奇你們這麼快離開那藉着基督的恩召你們的，去從別的福音，那別的並不是福音，不過有些人攪擾你們，要把基督的福音改變了。但無論是我們，是天上來的使者，若傳別的福音給你們，與我們所傳給你們的不同，他就應當被呪詛。我們已經說過了，現在又說，若有人傳別的福音給你們，與你們所領受的不同，他就應當被呪詛。我現在是要得人的心呢，還是要得上帝的心呢？我豈是討人的喜歡麼？若仍舊討人的喜歡，我就不是基督的僕人了。○弟兄們，我告訴你們，我素來所傳的福音，不是憑着人的意思。因爲我不是從人領受的，也不是人教導我的，乃是從耶穌基督的啟示來的。你們聽見我從前在猶太教中所行的事，我怎樣分

後如何傳

述說再往耶路撒冷之故

不准猶太人強提多受割

的逼迫殘害上帝的教會。我又在猶太教中，比我本國許多同歲的人更有長進，爲我祖宗的遺傳更加熱心。然而那把我從母腹裏分別出來，又施恩召我的上帝，既然樂意把他的兒子啟示在我心裏，叫我把他傳在外邦人中，我就沒有和血氣的人商量，也沒有上耶路撒冷去見那些比我先作使徒的，惟獨往亞喇伯去，後又回到大馬色。○過了三年，纔上耶路撒冷去見磯法，和他同住了十五天。至於別的使徒，除了主的兄弟雅各，我都沒有看見。我寫給你們的，不是謊話，這是我在上帝面前說的。以後我到了敘利亞和基利家境內，那時猶太信基督的衆教會，都沒有見過我的面，不過聽說從前逼迫我們的那個人，現在傳揚他原先所殘害的信道，他們就爲我的緣故，歸榮耀給上帝。

**第二章** 過了十四年，我同巴拿巴又上耶路撒冷去，並帶着提多與我同去。我是奉啟示上去的，把我在外邦人中所傳的福音，對他們陳說，卻是在背地裏對那些有名望的人說的，惟恐我現在或是從前，徒然奔跑，但是連與我同去的提多，雖是希利尼人，也沒有勉強他受割禮。這是因爲有偷着引進來的假弟兄，他們偷着進來，窺探我們在基督耶穌裏的自由，要叫我們作奴僕。

在安提阿  
阻止彼得

五 我們就是一刻的工夫，也沒有容讓順服他們，爲要叫福音的真理仍存在你  
六 們中間。至於那些有名望的，不論他是何等人，那都與我無干。上帝不以外貌  
七 取人。他們那些有名望的人，並沒有加增我甚麼。反倒他們既看見主託我傳  
八 福音給那沒有割禮的人，正如託彼得傳福音給那有割禮的人，（因爲那感  
九 動彼得，叫他爲有割禮的人作使徒的，也感動我，叫我爲外邦人作使徒。）又  
十 知道所賜給我的恩典，那有柱石之名的雅各、磯法、約翰，就向我和巴拿巴用  
十一 右手行相交的禮，叫我們往外邦人那裏去。他們往有割禮的人那裏去，只是  
十二 願意我們記念窮人。這事我本來也是熱心去行的。○後來磯法到了安提阿，  
十三 因他有可責備的地方，我就當面抵擋他。因爲那些從雅各那裏來的人，還未  
十四 到以先，他和外邦人一同喫飯。及至他們來到，他因爲怕有割禮的人，就退出  
十五 去，與外邦人隔開了。其餘的猶太人，也都隨着他裝假，甚至連巴拿巴也隨夥  
十六 裝假。但我一看見他們行的不正，與福音的真理不合，就在衆人面前對磯法  
十七 說：你既是猶太人，若隨外邦人行事，不隨猶太人行事，怎麼還勉強外邦人隨  
十八 猶太人呢？我們這生來的猶太人，不是外邦的罪人。既然知道人稱義，不是因

言人稱義  
非因行律  
法只因信  
耶穌  
得稱為義  
者不再犯  
罪惟學耶  
穌

黃加拉太  
人素信靠  
律

亞伯拉罕  
創十上  
因信得稱  
為義

七 六 五 四 三 二 一 二 十 十 六 五

行律法、乃是因信耶穌基督、連我們也信了基督耶穌、使我們因信基督稱義、不因行律法稱義。因為凡有血氣的、沒有一個因行律法稱義。若我們正求在基督裏稱義、卻仍舊是罪人、難道基督是叫人犯罪的麼、斷乎不是。我素來所拆毀的、若重新建造、這就證明自己是犯罪的人。我因律法、就向律法死了、叫我可以向上帝活着。我已經與基督同釘十字架。現在活着的、不再是我、乃是基督在我裏頭活着。並且我如今在肉身活着、是因信活着、就是信上帝的兒子。他是愛我、為我捨己。我不廢掉上帝的恩。若義是藉着律法得的、基督就是徒然死了。

第三章 無知的加拉太人哪、耶穌基督釘十字架、已經活畫在你們眼前、誰又迷惑了你們呢。我只要問你們這一件、你們受了聖靈、是因行律法呢、是因聽了、就信呢。你們既靠聖靈入門、如今還靠肉身成全麼。你們是這樣的無知麼。你們受了這麼多的苦、都是徒然的麼。難道果真是徒然的麼。那賜給你們聖靈、又在你們中間行異能的、是因行律法呢、是因聽了、就信呢。正如亞伯拉罕信上帝、這就算為他的義。所以你們要知道、那以信為本的人、就是

創五  
信者亦得  
亞伯拉罕  
所得之福

申二十七  
律者受

申二十七  
申二十八  
申二十九  
申三十

解十三  
愚道在律  
法之先

八 亞伯拉罕的子孫。並且聖經既然豫先看明，上帝要叫外邦人因信稱義，就早已傳福音給亞伯拉罕說，「萬國必因你得福。」可見那以信為本的人，和有信心的亞伯拉罕一同得福。凡以行律法為本的，都是被咒詛的。因為經上記着，「凡不常照着律法書上所記一切的事去行的，就被咒詛。」沒有一個人靠着律法在上帝面前稱義，這是明顯的。因為經上記着，「義人必因信得生。」律法原不本乎信，只說，「行這些事的，就必因此活着。」基督既為我們受了咒詛，作受，原文就贖出我們脫離了律法的咒詛。因為經上記着，「凡掛在木頭上的，都是被咒詛的。」這就叫亞伯拉罕的福。因基督耶穌可以臨到外邦人，使我們因信得着所應許的聖靈。○弟兄們，我且照着人的常話說，雖然是在人的文約，若已經立定了，就沒有人敢廢棄加增。所應許的話，原是向亞伯拉罕和他子孫說的。上帝並不是說衆子孫，像指着許多人，乃是說你那一子孫，像指着一個人，就是基督。我是這麼說，上帝豫先所立定的文約，那四百三十年以後的律法，不能把他廢掉，叫應許歸於虛空。因為承受產業，若本乎律法，就不本乎應許。但上帝是憑着應許，把產業賜給亞伯拉罕。這樣說來，律法是

設立律法  
何用信耶穌者  
不在律法  
之下基督未來  
我情爲律  
所束

爲甚麼有的呢。原是爲過犯添上的。等候那蒙應許的子孫來到。並且是藉着天使經中保的手設立的。但中保本不是爲一面作的。上帝卻爲一。這樣律法是與上帝的應許反對麼。斷乎不是。若曾傳下一個能叫人得生的律法。義就誠然是本乎律法了。但聖經把衆人都圈在罪裏。使所應許的。因信耶穌基督歸給那信的人。○但這因信得救的理。還未來以先。我們被看守在律法之下。直圈住。到那將來的信道顯明出來。這樣律法是我們訓蒙的師傅。引我們到基督那裏。使我們因信稱義。但這因信得救的理。既然來到。我們從此就不在師傅的手下了。所以你們因信耶穌基督。都是上帝的兒子。因爲你們受洗歸入基督的。都是披戴基督了。並不分是猶太人。是希利尼人。是自主的。是爲奴的。是男的。是女的。因爲你們在基督耶穌裏。都成爲一了。你們若屬乎基督。就是亞伯拉罕的子孫。是照着應許承受產業的了。

**第四章** 我說那承受產業的。雖然是全業的主人。還爲孩童的時候。卻與奴僕毫無分別。乃在師傅和管家的手下。直等他父親豫定的時候來到。我們還爲孩童的時候。在世俗的小學下作奴僕。也是如此。及至時候滿足了。上帝



基督既來  
則贖我儕  
於律法之

因此再不  
服律爲奴

門徒先時  
切要保羅  
保羅以此  
激勵之

五 就差遣他的兒子、爲女子所生、且生在律法以下、要把律法以下的人贖出來  
六 叫我們得着義子的名分。你們既爲兒子、上帝就差他兒子的靈、進入你們  
七 我們的心、呼叫阿爸、父。可見從此以後、你不是奴僕、乃是兒子了。既是兒子、就  
八 靠着上帝爲後嗣。○但從前你們不認識上帝的時候、是給那些本來不是神  
九 的作奴僕。現在你們既然認識上帝、更可說是被上帝所認識的、怎麼還要歸  
十 回那懦弱不中用的小學、情願再給他作奴僕呢。你們謹守日子、月分、節期、年  
十一 分。我爲你們害怕、惟恐我在你們身上是枉費了工夫。○弟兄們、我求你們要  
十二 像我一樣、因爲我也像你們一樣。你們一點沒有虧負我。你們知道、我頭一次  
十三 傳福音給你們、是因爲身體有疾病。你們爲我身體的緣故受試煉、也沒有輕  
十四 看我、也沒有厭棄我。反倒接待我、如同上帝的一個使者、如同基督耶穌。你們  
十五 當時所誇的福氣在那裏呢。那時候、你們若能行、就是把自已的眼睛剜出來  
十六 給我、也是願意的。這是我可以給你們作見證的。如今我將真理告訴你們、就  
十七 成了你們的仇敵麼。那些人熱心待你們、卻不是好意、是要把你們關在外面、  
十八 叫你們熱心待他們。在善事上、常用熱心待人、原是好的、卻不是單在我和你

十九 們同在的時候纔這樣。我小子阿、我爲你們再受生產之苦、直等到基督成形  
 二十 在你們心裏。我巴不得現今在你們那裏、改換口氣、因我爲你們心裏作難。○  
 二十一 你們這願意在律法以下的人、請告訴我、你們豈沒有聽見律法麼。因爲律法

二十二 上記着、亞伯拉罕有兩個兒子、一個是使女生的、一個是自主的婦人生的。然  
 二十三 而那使女生所生的、是接着血氣生的、那自主的婦人所生的、是憑着應許生的。

二十四 這都是比方、那兩個婦人、就是兩約、一約是出於西乃山、生子爲奴僕、乃是夏

二十五 甲。這夏甲二字、是亞喇伯的西乃山、與現在的耶路撒冷同類、因爲他和他的

二十六 兒女都是爲奴的。但那在上的耶路撒冷是自主的、他是我們的母。因爲經上

二十七 記着、不懷孕不生養的、你要歡樂。未曾經過產難的、你要高聲歡呼。因爲沒

二十八 有丈夫的、比有丈夫的兒女更多。弟兄們、我們是憑着應許作兒女、如同以

二十九 撒一樣。當時那按着血氣生的、逼迫了那按着聖靈生的、現在也是這樣。然而

三十 經上是怎麼說的呢。是說、把使女和他的兒子趕出去、因爲使女的兒子不

三十一 可與自主的婦人的兒子一同承受產業。弟兄們、這樣看來、我們不是使女

三十二 的兒女、乃是自主的婦人的兒女了。

以夏甲撒  
拉並伊等  
後裔爲喻

賽五十四

創二十二

創二十六  
創三十一

三

三六  
三八

三九

四〇

四一

四二

四三

四四

四五

勤門徒既  
得自由即  
宜堅守

異邦信主  
切勿受割

利十卷  
愛心乃完  
全律法

第五章

一 基督釋放了我們，叫我們得以自由，所以要站立得穩，不要再被  
二 奴僕的軛挾制。○我保羅告訴你們，若受割禮，基督就與你們沒有益處了。我  
三 再對凡受割禮的人確實的說，他是欠着行全律法的債。你們這要靠律法稱  
四 義的，是與基督隔絕，是已經從恩典的地位墜落了。因為我們靠着聖靈，憑着  
五 信心，等候所盼望的義，原來在基督耶穌裏，有割禮沒有割禮，全無功效。惟獨  
六 那生發仁愛的信心，纔有功效。你們向來跑得好，有誰攔阻你們，叫你們不順  
七 從真理呢？這樣的勸導，不是出於那召你們的。一點麪酵能叫全團都發起來。  
八 我在主很信你們必不懷別的心，但攪擾你們的，無論他是誰，必擔當自己的  
九 罪名。弟兄們，我若仍舊傳割禮，為甚麼還受逼迫呢？若是這樣，那十字架所以  
十 討厭的地方就沒有了。巴不得那攪亂你們的人，把自己割絕了。○弟兄們，你  
十一 們蒙召，是要得自由，只是不可將你們的自由當作放縱情慾的機會。總要用  
十二 愛心互相服事，因為全律法都包在愛人如己這一句話之內了。作人原文你們  
十三 要謹慎，若彼此相咬相吞，只怕要彼此消滅了。○我說，你們當順着聖靈而行，  
十四 就不成就肉體的情慾了。因為情慾和聖靈相爭，聖靈和情慾相爭，這兩個是

言明願從  
情欲者如  
何

願從聖靈  
者如何

宜遵聖靈  
而行

門徒有錯  
之宜謀以規

宜互擔重  
擔

宜優待教  
師

六 七 八 九 一〇 一一 一二 一三 一四 一五 一六 一七

彼此相敵、使你們不能作所願意作的。但你們若是被聖靈引導、就不在律法以下。情慾的事、都是顯而易見的。就是姦淫、污穢、邪蕩、拜偶像、邪術、仇恨、爭競、忌恨、惱怒、結黨、紛爭、異端、嫉妒、有古卷在此、有兇殺二字、醉酒、荒宴等類。我從前告訴你們、現在又告訴你們、行這樣事的人、必不得承受上帝的國。聖靈所結的果子、就是仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制。這樣的事、沒有律法禁止。那些屬基督耶穌的人、是已經把肉體、連肉體的邪情私慾、同釘在十字架上了。○我們若是靠聖靈得生、就當靠聖靈行事。不要貪圖虛名、彼此惹氣、互相嫉妒。

**第六章** 弟兄們、若有人偶然被過犯所勝、你們屬靈的人、就當用溫柔的心、把他挽回過來、又當自己小心、恐怕你也被引誘。你們各人的重擔、要互相擔當、如此、就完全了基督的律法。人若無有、自己還以為有、就是自欺了。各人應當察驗自己的工夫、這樣、他誇口就專在自己的事、不在別人的事。因為各人必要擔當自己的擔子。○在道理上受教的、當把一切的好處、與施教的一同享用。不要自欺、上帝是輕慢不得的。人種的是甚麼、收的也必是甚麼。順着

行善勿怠

保羅別無  
所誇惟誇  
十字架

自己的情慾撒種的，就必從情慾收敗壞。順着聖靈撒種的，就必從聖靈收永生。我們行善，不可喪志。若不灰心，到了時候，就要收成。所以有了機會，就當向衆人行善。向信徒一家的人更當這樣。○請看我親手寫給你們的字，是何等的大呢。凡希圖外貌體面的人，都勉強你們受割禮，無非是怕自己爲基督的十字架受逼迫。他們那些受割禮的，連自己也不守律法。他們願意你們受割禮，不過要藉着你們的肉體誇口。但是我斷不以別的誇口，只誇我們的主耶穌基督的十字架。因這十字架，就我而論，世界是已經釘十字架的。就世界而論，我是已經釘十字架的。有割禮沒有割禮，都無關緊要。要緊的，就是作新造的人。凡照着這個理行的，願平安和憐憫加給他們，並加給上帝的以色列民。○從今以後，人都不要攪擾我，因爲我身上帶着耶穌的印記。○弟兄們，願我們的主耶穌基督的恩常在你們心裏。阿們。

新約全書

達加拉太人書 第六章

四百二十八

保羅問門徒安謝上

帝恩

創世前上帝因耶穌選人作子

末時將萬物歸於耶穌

使徒保羅達以弗所人書

第一章 奉上帝的旨意，作基督耶穌使徒的保羅，寫信給在以弗所的聖徒。

一 徒，就是在基督耶穌裏有忠心的人。願恩惠平安從上帝我們的父和主耶穌基督歸與你們。○願頌讚歸與我們的主耶穌基督的父上帝，他在基督裏曾賜給我們天上各樣屬靈的福氣，就如上帝從創立世界以前，在基督裏揀選了我們，使我們在他面前成為聖潔，無有瑕疵。又因愛我們，就按着自己的旨意所喜悅的，豫定我們藉着耶穌基督歸於自己作義子，使他榮耀的恩典得着稱讚。就是他在愛子裏所賜給我們的恩典，我們藉着這愛子的血，得蒙救贖，過犯得以赦免，乃是照着他豐富的恩典。這恩典是上帝用諸般的智慧聰明，充足足賞給我們的，都是照着他自己所豫定的美意，叫我們知道他旨意的奧祕。要按着所安排的，在日期滿足的時候，使天上地上一切所有的，都在基督裏頭歸於一。我們也在他裏頭得了基業。得或這原是那位隨着自己的意思，行作萬事的，照着他的旨意所豫定的，叫他的榮耀從我們這首先在基督裏有盼望的人，可以得着稱讚。你們既聽見真理的道，就是那叫你們得

猶太異邦  
其彼同受

靈

異邦信主

保羅感謝

不盡

求主加倍

賜恩與彼

使其明主  
奧道

門徒先則  
因罪如死

救的福音也信了基督、既然信他、就受了所應許的聖靈為印記。這聖靈是我  
 們得基業的憑據。原文直等到上帝的家業被贖、使他的榮耀得着稱讚。○因  
 此、我既聽見你們信從主耶穌、親愛眾聖徒、就為你們不住的感謝上帝禱告  
 的時候、常提到你們、求我們的主耶穌基督的上帝、榮耀的父、將那賜人智慧  
 和啟示的聖靈、賞給你們、使你們真知道他、並且照明你們心中的眼睛、使你  
 們可以知道他的恩召、有何等的指望、他在聖徒中的基業、有何等豐盛的榮  
 耀、並知道他向我們這信的人所顯的能力、是何等的浩大、就是照着他在基  
 督身上、所運行的大能大力、使他從死人裏復活、叫他在天上坐在自己的右  
 邊、遠超過一切執政的、掌權的、有能的、主治的、和一切所稱的名、不但是今世  
 的、連來世的也都超過了、又將萬有服在他的腳下、使他為教會作萬有之首。  
 教會是他的身體、是那充滿萬有者的充滿。  
 第二章 你們死在過犯罪惡中的時候、他叫你們活過來、那時候、你們在  
 其中行事為人、隨從今世的風俗、順服空中掌權者的首領、就是現今在那悖  
 逆之子心中運行的靈、我們從前也都在他們中間、放縱肉體的私慾、隨着肉



今則蒙愛  
得生

此福全在  
主恩不在  
己功  
門徒行善  
乃主豫定

當日門徒  
不知有上  
帝今則知  
之

與敬主者  
成爲一家

體和心中所喜好的去行、本爲可怒之子、和別人一樣、然而上帝既有豐富的憐憫、因他愛我們的大愛、就當我們死在過犯中的時候、叫我們和基督一同活過來、（你們得救是本乎恩、）他又叫我們和基督耶穌一同復活、一同坐在天上、要將他極豐富的恩典、就是他在基督耶穌裏向我們所施的恩慈、顯明給後來的世代看、你們得救是本乎恩、也因着信、這並不是出於自己、乃是上帝所賜的、也不是出於行爲、免得有人自誇、我們原是他的工作、在基督耶穌裏造成的、爲要叫我們行善、就是上帝所豫備叫我們行的。○所以你們應當記念、你們從前按着肉體是外邦人、是稱爲無割禮的、這名原是那些憑人手在肉身上稱爲有割禮的人所起的、那時候、你們與基督無關、在以色列國民以外、在帶應許的諸約上是局外人、並且活在世上沒有指望、沒有上帝、你們從前遠離上帝的人、如今卻在基督耶穌裏、靠着他的血、已經得親近了、因爲他是我們的和睦、將兩下合而爲一、拆毀了中間隔斷的牆、又藉着自己的身體、廢掉冤仇、就是那記在律法上的規條、爲要將兩下、在自己身上、造成一個新人、如此便成就了和睦、既在十字架上滅了冤仇、就藉着這十字架、使兩

開明爲門徒之益

保羅蒙啟示得知主救異邦奧意

奉命傳福音於異邦

七 下歸爲一體、與上帝和好了、並且來將和平的福音、傳給你們遠處的人、也傳  
 八 給那近處的人、因爲我們兩下藉着他、被一個聖靈所感、得以進到父面前、這  
 九 樣、你們不再作外人、不再作客旅、是和聖徒同國、是上帝家裏的人了、並且被  
 十 建造在使徒和先知的根基上、有基督耶穌自己爲房角石、各各、或房在他聯  
 十一 絡得合式、漸漸在主成爲聖殿、你們也在他同被建造、成爲上帝藉着聖靈居  
 十二 住的所在。

一 **第三章** 因此、我保羅爲你們外邦人作了基督耶穌被囚的、替你們祈禱、

二 此句乃照對十四節所加諒必你們曾聽見上帝賜恩給我、將關切你們的職分託付我、用  
 三 啟示使我知道福音的奧祕、正如我以上畧畧寫過的、你們念了、就能明白我  
 四 在基督奧祕上的智慧、這奧祕在以前的世代、沒有叫人知道、像現在藉着聖  
 五 靈啟示他的聖使徒和先知一樣、就是外邦人在基督耶穌裏、藉着福音、得以  
 六 同爲後嗣、同爲一體、同蒙應許、我作了這福音的執事、是照着上帝的恩賜、這  
 七 恩賜是照着他運行的、大能賜給我的、我本來比衆聖徒中最小的、還小、然而  
 八 他還賜這恩給我、叫我把基督那測不透的豐富、傳給外邦人、又使衆人都明

勸門徒勿  
怯

求主使門  
徒深知基  
督有莫測  
之愛

勸門徒合  
而爲一

十 白、這歷代以來隱藏在造萬物的上帝裏的奧祕、是如何安排的、爲要藉着教  
十一 會、使天上執政的、掌權的、現在得知上帝百般的智慧、這是照着上帝從萬世  
十二 以前、在我們的主基督耶穌裏所定的旨意、我們因信耶穌、就在他裏頭、放膽  
十三 無懼、篤信不疑的、來到上帝面前、所以我求你們、不要因我爲你們所受的患  
十四 難就喪膽、這原是你們的榮耀、因此我在父面前屈膝、(天土地上的全家  
十五 都是從他得名) 我求他按着他豐盛的榮耀、藉着他的靈、叫你們心裏的力量  
十六 剛強起來、使基督因信住在你們心裏、叫你們的愛心、有根有基、能以和衆聖  
十七 徒一同明白基督的愛、是何等的長闊高深、並知道這愛是過於人所能知道  
十八 的、便叫上帝一切所充滿的、充滿了你們、但願那能照着運行在我們心裏  
十九 的能力、充足的成就一切超過我們所求所想的上帝、願他在教會中、並  
二十 在基督耶穌裏、得着榮耀、直到世世代代、永永遠遠、阿們。

一 **第四章** 所以我爲主被囚的勸你們、既然蒙召、行事爲人就當與蒙召的  
二 恩相稱、凡事謙虛、溫柔、長久忍耐、用愛心互相寬容、用和平彼此聯絡、竭力保  
三 守聖靈所賜合而爲一的心、身體只有一個、聖靈只有一個、正如你們蒙召、同

耶穌以諸  
般恩賜與  
教會

詩六十九

爲使教會  
健全凡事學基  
督宜棄異邦  
之污行

五 有一個指望、一主、一信、一洗、一上帝、就是衆人的父、超乎衆人之上、貫乎衆人  
 六 之中、也住在衆人之內。但我們各人蒙恩、都是照着基督所量給各人的恩賜。  
 七 所以經上說、他升上高天的時候、就擄掠了那些被擄掠的、將各樣的恩賜  
 八 賞給人。(既說升上、豈不是先降在地下麼。那降下的、就是那遠升到諸天  
 九 之上、要充滿萬有的。)他所賜的有使徒、有先知、有傳福音的、有牧師和教師、  
 十 爲要成全聖徒、使各人盡職、建立基督的身體。直等到我們衆人在信道上歸  
 十一 於一、認識上帝的兒子、得以長大成人、滿有基督長成的身量。使我們不再作  
 十二 小孩子、被一切異教之風搖動、飄來飄去、中了人的詭計、和欺騙的法術。就隨  
 十三 從各樣的異端、反要用愛心說誠實話。凡事漸長、連於那爲首的基督。全體都  
 十四 靠他聯絡得合式、百節各按各職、照着各體的功用、彼此相助、便叫身體漸漸  
 十五 增長、在愛中建立自己。○所以我說、並且在主確實的說、你們行事、不要再像  
 十六 那隨着自己虛妄的心行事的外邦人。他們心地昏昧、與上帝所賜的生命隔  
 十七 絕了、都是因爲自己無知、心裏剛硬、良心既然喪盡、就放縱私慾、一味的去行  
 十八 種種的污穢。你們學了基督、卻不是這樣。如果你們聽過他、按着耶穌的真理

變爲新人

遠離諸罪

五八  
六九

勿使聖靈  
擔憂

勸門徒以  
愛爲本

盡絕貪污

三 領了他的教，就使你們在從前的行爲上，脫去舊人。這舊人是因着私慾的迷  
 四 惑，漸漸變壞的。又使你們心裏的靈，改換一新。並且穿上新人。這新人是照着  
 五 上帝的樣式造的，有真理的仁義和聖潔。○所以你們要棄絕謊言，各人與鄰  
 六 舍說實話，因爲我們是互相爲肢體。生氣卻不要犯罪，不可含怒到日落，也不  
 七 可給魔鬼留地步。從前偷竊的，不要再偷。總要勞力，親手作正經事，就可有餘  
 八 分給那缺少的人。污穢的言語，一句不可出口，只要隨事說造就人的好話，叫  
 九 聽見的人得益處。不要叫上帝的聖靈擔憂，你們原是受了他的印記，等候得  
 十 贖的日子來到。一切苦毒、惱恨、忿怒、嚷鬧、毀謗，並一切的惡毒，陰毒都當從你  
 十一 們中間除掉，並且要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕。正如上帝在基督裏  
 十二 饒恕了你們一樣。

一 第五章 所以你們該效法上帝，好像蒙慈愛的兒女一樣。也要憑愛心行  
 二 事。正如基督愛我們，爲我們捨了自己，當作馨香的供物，和祭物，獻與上帝。至  
 三 於淫亂，並一切污穢，或是貪婪，在你們中間，連題都不可，方合聖徒的體統。淫  
 四 詞、妄語、和戲笑的話，都是不相宜的。總要說感謝的話，因爲你們確實的知道，

勿與惡者  
相交

宜凡事謹  
慎

靈滿心

勸婦順夫

六 無論是在淫亂的、是污穢的、是有貪心的、在基督和上帝的國裏、都是無分的、有  
 貪心的、就與拜偶像的一樣。不要被人虛浮的話欺哄。因為上帝的忿怒、必因  
 這些事、臨到那悖逆之子。所以你們不要與他們同夥。從前你們是暗昧的、但  
 如今在主裏頭是光明的、行事為人、就當像光明的子女。因為光明所結的果  
 子、就是一切的良善、公義、誠實。總要察驗何為主所喜悅的事。那暗昧無益的  
 事、不要和人同行。倒要責備行這事的人。因為他們暗中所行的、就是題起來、  
 也是可恥的。凡事受了責備、就被光顯明出來。因為凡被顯明的、就是光明的  
 了。所以經上說、你這睡着的人、當醒過來。從死人裏復活。基督就要光照你  
 了。○所以你們要十分小心怎樣行、不要像愚昧的人。要像有智慧的人。要  
 愛惜光陰。原文作、要  
回光陰因為現今的世代邪惡。因此不要作糊塗人。要明白主的  
 旨意如何。不要醉酒。酒能使人放蕩。乃要被聖靈充滿。當用詩章頌詞、靈歌、彼  
 此對說、口唱心隨的讚美主。凡事奉我們的主耶穌基督的名、常常感謝上帝  
 就是父。又當存敬畏基督的心、彼此順服。○你們作妻子的、當順服自己的丈  
 夫、如同順服主。因為丈夫是妻子的頭、如同基督是教會的頭。他又是全體的

勸夫愛妻  
如基督愛  
教會

創一

出二十一  
申五  
勸子女孝  
敬父母為  
父者以主  
道教養子  
女  
勸僕忠心  
事主人

三三  
三二  
三一  
三〇  
二九  
二八  
二七  
二六  
二五  
二四  
二三  
二二  
二一  
二〇  
一九  
一八  
一七  
一六  
一五  
一四  
一三  
一二  
一一  
一〇  
九  
八  
七  
六  
五  
四  
三  
二  
一

教主的教會怎樣順服基督、妻子也要怎樣凡事順服丈夫。你們作丈夫的、要愛你們的妻子、正如基督愛教會、為教會捨了自己、要用水藉着道、把教會洗淨、成為聖潔、可以獻給自己、作個榮耀的教會、毫無玷污皺紋等類的病、乃是聖潔、沒有瑕疵的。丈夫也當照樣愛自己的妻子、如同愛自己的身子、愛自己的妻子、便是愛自己了。從來沒有人恨惡自己的身子、總是養活他、顧惜他、正像基督待教會一樣、因為我們是他身上的肢體。是古卷在此有、就是他的骨、他的肉、為這個緣故、人要離開父母、與妻子連合、二人成為一體。這是極大的奧祕、但我是指着基督和教會說的。然而你們各人都當愛自己的妻子、如同愛自己一樣、妻子也當敬重他的丈夫。

第六章 你們作兒女的、要在主聽從你們的父母、這是理所當然的。要孝敬你的父親和母親、使你得福、在世長壽。這是第一條帶應許的誡命。你們作父親的、不要惹兒女的氣、只要照着主的教訓和警戒、養育他們。○你們作僕人的、要懼怕戰兢、用誠心聽從你們肉身的主人、好像聽從基督一般。不要只在人眼前事奉、像是討人喜歡的、要像基督的僕人、從心裏遵着上帝的旨意。

在世度生  
如同交戰須服全身  
鎧甲宜如何用  
之

廿七 行甘心事奉，好像是給主作的，不是給人作的。因為曉得各人所行的善事，不  
 廿八 論是為奴的，是自主的，都必按他所行的得主的賞賜。你們作主人的待僕人，  
 也是理，不要威嚇他們，因為知道他們和你們同有一個主在天上，他並不  
 廿九 偏待人。○末了的話，你們要靠著主，和他的大能大力，作剛強的人，要穿戴上  
 三十 帝所賜的全副軍裝，就能抵擋魔鬼的詭計。因為我們並不是和屬血氣的爭  
 卅一 戰，乃是和那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天上屬靈氣的惡魔  
 卅二 爭戰。兩爭戰、原文 所以要靠著上帝所賜的全副軍裝，遇見磨難的日子，就能  
 卅三 抵擋仇敵，並且成就了一切，還能站得住。所以要站穩了，用真理的帶子束腰，  
 卅四 用公義的護心鏡遮胸，又用平安的福音，作豫備走路的鞋穿在腳上。此外又  
 卅五 拏着信德的籐牌，可以滅盡那惡者一切的火箭，並拏着救恩的頭盔，和聖靈  
 卅六 的寶劍，就是上帝的道，又靠著聖靈，隨時多方禱告祈求，並要在此儆醒不倦，  
 卅七 為眾聖徒祈求，也為我祈求，使我得著口才，能以放膽開口講明福音的奧秘，  
 卅八 (我為這福音的奧秘作了帶鎖鏈的使者) 並使我照著本分所當然的放  
 卅九 膽講論。○但要叫你們知道我的事情，並我的景況如何，今有所親愛的兄弟，



三 忠心事奉主的推基古，他要一切的事都告訴你們。我特意打發他到你們  
三 那裏去，好叫你們知道我們的事，又叫他安慰你們的心。○願平安、仁愛、信心、  
三 從父上帝和主耶穌基督、歸與弟兄們，並願所有誠心愛我們的主耶穌基督  
的人，都蒙恩惠。

新約全書

達以弗所人書 第六章

四百四十

保羅問門徒安

爲門徒感謝祈求

求主使其多結善果  
保羅受縛  
執福音益  
見廣傳

使徒保羅達腓立比人書

第一章 基督耶穌的僕人保羅和提摩太寫信給凡住腓立比在基督耶

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二  
蘇裏的衆聖徒和諸位監督諸位執事願恩惠平安從上帝我們的父和主耶穌基督歸與你們。○我每逢想念你們就感謝我的上帝（每當爲你們衆人祈求的時候常是歡歡喜喜的祈求）因爲從頭一天直到如今你們是同心合意的興旺福音那在你們心裏動了善工的必要成全這善工直到耶穌基督的日子這是我所深信的。我爲你們衆人有這樣的意念原是應當的因爲你們常在我心裏無論我是在捆鎖之中是辯明福音是證實福音你們都與我一同得恩。我體會基督耶穌的心腸切切的想念你們衆人這是上帝可以給我作見證的。我所禱告的就是要你們的愛心在知識和各樣見識上多而又多。使你們喜愛那美好的事或作能分作誠實無過的人直到基督的日子。靠着耶穌基督結滿了仁義的果子或作非叫榮耀稱讚歸與上帝。○弟兄們我願意你們知道我所遭遇的事更是叫福音興旺以致我受的捆鎖在御營全軍和其餘的人中已經顯明是爲基督了。並且那在主裏的弟兄多半因我受的捆

保羅願以  
生死榮耀  
耶穌勤門徒一  
心一意持  
守福音

鎖、就篤信不疑、越發放膽傳上帝的道、無所懼怕。有的傳基督、是出於嫉妒紛  
 爭、也有的是出於好意。這一等是出於愛心、知道我是爲辯明福音設立的。那  
 一等傳基督、是出於結黨、並不誠實、意思要加增我捆鎖的苦楚。這有何妨呢。  
 或是假意、或是真心、無論怎樣、基督究竟被傳開了。爲此我也歡喜、並且還要  
 歡喜。因爲我知道這事藉着你們的祈禱、和耶穌基督的靈的幫助、終必叫我  
 得救。照着我所切慕所盼望的、使我沒有一事羞愧。只要凡事放膽、無論是藉  
 着生、是藉着死、現今總叫基督在我身上照常顯大。因爲我活着就是基督、我  
 死了就是益處。但我在肉身活着、這若成就我工夫的果子、我就不知道該挑  
 選甚麼。我正在兩難之間、情願離世與基督同在、因爲這是好得無比的。然而  
 我在肉身活着、爲你們更是要緊的。我既然這樣深信、就知道仍要住在世間、  
 並且要與你們衆人同住、使你們在信道上、又長進、又喜樂。叫你們在基督耶  
 穌裏、因我再到你們那裏去、就更加歡樂。只要你們行事爲人和基督的福音  
 相稱、叫我或來見你們、或不在你們那裏、可以聽見你們的事、知道你們同有  
 一個心志、心志、或站立得穩、爲福音的信道齊心努力。凡事不受敵人的驚嚇。

勿懷仇敵

勸門徒以  
耶穌之心  
爲心

耶穌自卑  
上帝升之  
爲高

門徒宜爲  
明燈照耀  
世人

三九 這是他們沉淪的明證，卻是你們得救的明證，且是從上帝來的。因爲你們蒙  
三 恩，不但得以信服基督，並且得以爲他受苦。你們的爭戰，就與你們在我身上  
從前所看見，現在所聽見的一樣。

一 第二章 所以若在基督裏有甚麼勸勉，若有愛心的甚麼安慰，若有聖靈  
二 的甚麼交通，若有甚麼慈悲憐憫，你們要意念相同，愛心相同，有一樣的心思，  
三 有一樣的意念，使我的喜樂可以滿足。凡事不可結黨，不可貪圖虛浮的榮耀，  
四 只要存謙卑的心，各人看別人比自己強。你們各人不要單顧自己的事，也要  
五 顧別人的事。你們當以基督耶穌的心爲心。他本有上帝的形像，不以自己與  
六 上帝同等爲強奪的，然而他還虛己，取了奴僕的形像，成爲人的樣式。既有八  
七 的樣子，就自己卑微，存心順服，以至於死，且是死在十字架上。所以上帝將他  
八 升爲至高，又賜給他那超乎萬名之上的名，叫凡在天上的，在地上的，在海底  
九 下的，因耶穌的名，無不屈膝，無不口稱耶穌基督爲主，使榮耀歸與父上帝。○  
十 這樣看來，我親愛的弟兄，你們既是常順服的，不但我在你們那裏的時候，就  
十一 是我如今不在你們那裏，更是順服的，就當恐懼戰兢，作成你們自己得救的

保羅即爲  
門徒捨命  
亦以爲樂  
薦提摩太  
與門徒

薦以巴弗  
提

工夫，因爲你們立志行事，都是上帝在你們裏面作的，要成就他的美意。凡所行的，都不要發怨言，起爭論，叫你們無可指摘，誠實無偽，在這彎曲悖謬的世代，作上帝無瑕疵的兒女。你們顯在這世代中，好像明光照在世上，將生命的道理表明出來，叫我在基督的日子，好誇我沒有空跑，也沒有徒勞。我以你們的信心爲祭物，爲供奉。我若被澆奠在上頭，我也喜樂，並且與你們衆人一同喜樂。你們也要照樣喜樂，並且與我一同喜樂。○但我靠主耶穌指望快打發提摩太去見你們，叫我知道你們的事，心裏就得着安慰。因爲我沒有別人和我同心，實在記念你們的事。他們都求自己的事，並不求耶穌基督的事。但你們知道提摩太的憑據，他怎樣在與旺福音上與我同勞，像兒子與父親同勞一樣。所以我盼望着，一看出我的事要怎樣了結，就立刻打發他去。但我靠着主自信，我也必快去。然而我想必須打發以巴弗到你們那裏去。他是我的兄弟，與我同作工，同當兵的，是你們所差遣的，也是供給我需用的。他很想念你們衆人，並且極其難過，因爲你們聽見他病了。他實在是病了，幾乎要死。然而上帝憐恤他，不但憐恤他，也憐恤我，免得我憂上加憂。所以我越發急忙的

宜謹防偽  
師

即以律而  
論保羅亦  
勝僞師  
保羅視凡  
事如糞  
欲得基督

打發他去，叫你們再見他的時候，可以喜樂。我也可以少些憂愁。所以你們要在主歡歡樂樂的接待他。凡像他那樣的人，你們都要尊重。因為他爲作基督的工夫，幾乎至死，不顧性命，要補足你們供給我的不及之處。

第三章 弟兄們，我還有話說。你們要在主喜樂。我把這話再寫給你們。在我並不爲難。在你們卻是妥當。應當防備犬類，防備作惡的，防備妄行割的。因爲真有割禮的，乃是我們這藉着上帝的靈敬拜，在基督耶穌裏誇口，不靠着肉體的。其實我也靠着肉體。若是別人想他可以靠着肉體，我更可以靠着了。我第八天受割禮。我是以色列族，便雅憫支派的人。是希伯來人所生的。希伯來人，就律法說，我是法利賽人。就熱心說，我是逼迫教會的。就律法上的義說，我是無可指摘的。只是先於我有益的，我現在因基督都當作有損的。不但如此，我也將萬事當作有損的。因爲我以認識我主基督耶穌爲至寶。我爲他已經失去萬事，看作糞土。爲要得着基督，並且得以在他裏面。不是有自己。的那屬律法的義，乃是有因信基督那從上帝因信而來的義。使我認識基督。曉得他復活的大能，並且曉得和他一同受苦，效法他的死。或者我可以得

所欲未得  
惟竭力追  
求

屬門徒與  
已同心

諸事效已  
勿從縱欲  
者

勸二徒同  
心事主

十二 從死人裏復活。這不是說我已經得着了，已經成全了。我乃是追求，或者可以

十三 得着基督耶穌所以得着我的。所以得着我的，或作所要我得的弟兄們，我不是以為自己已

十四 經得着了，我只有的一件事就是忘記背後的，努力面前的，向着標竿直跑，要得

十五 上帝在基督耶穌裏從上面召我來得的獎賞。所以我們中間凡是完全人，總

十六 要存這樣的心，若在甚麼事上，你們存別樣的心，連這件事上帝也要指示你

十七 們。然而我們到了甚麼地步，就當照着甚麼地步行。○弟兄們，你們要一同效

十八 法我，也當留意看那些照着我們的榜樣行的人。因為有許多人行事，是基督

十九 十字架的仇敵。這是我屢次告訴你們的，現在又流淚的告訴你們。他們的結

二十 局就是沉淪。他們的神就是自己的肚腹，他們以自己的羞辱為榮耀，專以地

上的事為念。我們卻是天上的國民，並且等候救主，就是主耶穌基督，從天上

二十一 降臨。他要按着那能叫萬有歸服自己的大能，將我們這卑賤的身體改變形

二十二 狀，和他自己榮耀的身體相似。

第四章

所以我所親愛所想念的弟兄們，你們就是我的喜樂，我的冠冕。我親愛的弟兄，你們當這樣在主站立得穩。○我勸友阿爹和循都基，要在主



三 同心。我也求你這真實同負一轡的，幫助這些女人，因為他們在福音上曾和我一同勞苦，還有革利免，並其餘和我一同作工的，他們的名字都在生命冊上。○你們要在主常常喜樂，我再說你們要喜樂。當叫衆人知道你們謙讓的心，主已經近了。應當一無罣慮，惟要凡事藉着禱告、祈求、和感謝將你們所要的告訴上帝。上帝出人意外的平安，必要在基督耶穌裏保守你們的心田。和你們的意念。○弟兄們，我還有未盡的話，凡是真實的，凡是可敬的，凡是公義的，凡是清潔的，凡是可愛的，凡是有美名的，若有甚麼德行，若有甚麼稱讚，這些事你們都要思念。你們在我身上所學習的，所領受的，所聽見的，所看見的，這些事你們都要去行。賜平安的上帝，就必和你們同在。○我在主大大的喜樂，因為你們思念我的心，如今又發生起來。你們向來就思念我，只是沒得機會。我並不是因着缺乏說這話，因為我已經學會了，無論在甚麼景况，都可以知足。我知道怎樣處卑賤，也知道怎樣處豐富，或飽足，或飢餓，或有餘，或缺乏，隨事隨在，我都得了祕訣。我靠着那加給我力量的，凡事都能作。然而你們和我同受患難，原是美事。腓立比人哪，你們也知道我在你們那裏初傳福音，離

以問安總  
結此書

了馬其頓的時候、論到授受的事、除了你們以外、並沒有別的教會與我有來往。就是我在帖撒羅尼迦的時候、你們也一次兩次的、打發人供給我的需用。我並不求甚麼餽送、我求的就是你們的果子漸漸增多、歸在你們的賬上。但我樣樣都有、並且有餘。我已經充足、因為我從以巴弗提受了你們的餽送、乃是極美的香氣、爲上帝所收納所喜悅的祭物。我的上帝必照他榮耀的豐富、在基督耶穌裏、使你們一切所需用的都充足。願榮耀歸給我們的父上帝、直到永永遠遠。阿們。○請問在基督耶穌裏的各位聖徒安。在我這裏的衆弟兄、都問你們安。衆聖徒都問你們安。在該撒家裏的人特特的問你們安。○願主耶穌基督的恩常、在你們心裏。

保羅願門徒得平康  
恩爲門徒謝

稱以巴弗  
忠心傳道

求主加厚  
恩與門徒

使徒保羅達歌羅西人書

第一章

奉上帝的旨意，作基督耶穌使徒的保羅，和兄弟提摩太，寫信給在歌羅西的聖徒，在基督裏有忠心的弟兄，願恩惠平安從上帝我們的父，歸與你們。○我們感謝上帝我們的主耶穌基督的父，常常爲你們禱告，因聽見你們在基督耶穌裏的信心，並你們向衆聖徒的愛心，是爲那給你們存在天上的盼望，這盼望就是你們從前在福音真理的道上所聽見的。這福音到了你們那裏，如同到了普天下，並且結果子，又增長，如同在你們中間，自從你們聽見福音，眞知道上帝恩惠的日子一樣。正如你們從我們所親愛，一同作僕人的以巴弗所學的他爲我們有古卷作你們作了基督忠心的執事，他也把你們因聖靈所存的愛心告訴了我們。○因此，我們自從聽見的日子，也就爲你們不住的禱告祈求，願你們在一切屬靈的智慧悟性上，滿心知道上帝的旨意，好叫你們行事爲人配得過主，凡事蒙主喜悅，在一切善事上結果子，又漸漸的多知道上帝，照着他榮耀的權能，給你們在各樣的力量上加力量，叫你們凡事歡歡喜喜的忍耐寬容，又感謝父，叫我們能與衆聖徒在光明中同得基業。

他救我們脫離了黑暗的權勢，把我們遷到他愛子的國裏。我們在愛子裏得蒙救贖，就是罪得赦免。他是那不能看見的上帝的像，是首生的，在一切被造的以先，因為萬有都是靠他造的，無論是天上的，是地上的，是能看見的，是不能看見的，或是有位的，或是主治的，或是執政的，或是掌權的，一概都是藉着他造的，又是爲他造的。他在萬有之先，萬有也靠他相關而立。他也是身體的頭。這身體就是教會，他是元始，是從死人裏首生的，使他可以在凡事上居首位。因爲父喜歡叫一切的豐盛，在他裏頭居住。既然藉着他十字架的血成就了和平，就藉着他叫萬有與自己和好了。這萬有無論是在地上的，是在天上的，都在其中。你們從前因着惡行，心裏與上帝疏遠爲敵。但如今他藉着基督的肉身受死，叫你們與自己和好，都成了聖潔，沒有瑕疵，無可責備，把你們引到己面前。只要你們在所信的道上恆心，根基穩固，堅定不移，不至被引動離開福音的盼望。這福音就是你們所聽過的，也是傳與普天之下給萬人聽的。人樂，並且爲基督的身體，就是爲教會，要在我肉身上補滿基督所缺少的一分。

三 患難。我作了教會的執事，是照着上帝爲你們所賜我的管家職分，要把上帝的道理傳得全備。這道理就是歷世歷代所隱藏的奧祕，但如今向他的聖徒顯明了。上帝願意叫他們知道，這奧祕在外邦人中有何等豐富的榮耀。這奧祕就是基督，在你們心裏成了得榮耀的盼望。我們傳揚他，是用各樣的智慧勸戒各人，教導各人，要把各人在基督裏完完全全的引到上帝面前。我也爲此勞苦，照着他在我裏面運用的大能，盡心竭力。

二 第二章 因爲我願意你們曉得，我爲你們和在老底嘉的人，並一切沒有與我親自見面的人，是何等的盡心竭力。要叫他們的心得安慰，因愛心互相聯絡，以致他們豐豐足足的在悟性中滿有的確的心，使他們真知上帝的奧祕，就是基督所積蓄的一切智慧知識，都在他裏頭藏着。我說這話，免得有人用花言巧語迷惑你們。我身子雖與你們相離，心卻與你們同在。見你們循規蹈矩，信服基督的心也堅固，我就歡喜了。○所以你們怎樣接受了主基督耶穌，就當在他裏頭照樣而行。在他裏頭，又生根，又建造，並且信心堅固，正如你們所領的教訓，感謝的心也更加增長了。○你們要謹慎，恐怕有人用他的理

學和虛空的妄言，照着人間的遺傳，和世上的小學，不照着基督，就把你們擄去。因為上帝本性一切的豐盛，都有形有體的，居住在他裏頭。你們在他裏頭也得了豐盛。他是各樣執政掌權者的元首。你們在他裏頭，也受了不是人手所行的割禮，乃是基督所行脫去肉體情慾的割禮。因為你們在洗禮與他一同埋葬，也在這洗禮與他一同復活。都因信那叫他從死人裏復活的上帝的功用。你們從前在你們的過犯，和沒有割禮的肉體中死了，上帝赦免了你們。我或作們一切過犯，就叫你們和基督一同活起來。又塗抹了律例上所寫的攻擊我們有礙於我們的字據，把他撤去，釘在十字架上。既將一切執政的掌權的，擄來，就把他們明顯給眾人看，仗着十字架誇勝。○所以不拘是喫的，是喝的，是節期，是月朔，是安息日，都不可讓人論斷你們。這些原是後來的事的影兒。那形體卻是基督的。不可讓人因着故意謙虛，和敬拜天使，就奪去你們的獎賞。這等人拘泥在所見過的，有古卷作這等人隨着自己的慾心，無故的自高自大，不持定那為首的，從他全身既靠着筋節得保養聯絡，就大得上帝所賜的長進。○你們若是與基督同死，脫離了世上的小學，為甚麼像仍在

使勿敬拜天

勿重虛文

勤門徒思  
念在上之  
事

欲  
宜滅絕私

去舊更新

二 世俗中活着，服從那不可擊、不可嘗、不可摸、等類的規條呢。這都是照着人所吩咐所教導的。說到這一切，正用的時候就都敗壞了。這些規條雖然在人意所定的禮拜和謙卑，並苦待身子的事上，似乎有智慧，但在叫人不敢縱情慾上，是毫無功效。

三 第三章 所以你們若是與基督一同復活，就当求在上面的事，那裏有基督坐在上帝的右邊。你們要思念在上面的事，不要思念在地上的事。因為你們已經死了，你們的生命與基督一同藏在上帝裏頭。基督是我們的生命，他顯現的時候，你們也要與他一同顯現在榮耀裏。○所以要治死你們在地上的肢體，就如姦淫、污穢、邪情、惡慾、和貪婪。貪婪就是拜偶像。因這些事，上帝的忿怒必臨到那悖逆之子。當你們在這些事中活着的時候，也曾在其間來往。但現在你們要棄掉這一切的事，以及惱怒、氣忿、惡毒、陰毒或作毀謗，並口中污穢的言語。不要彼此說謊，因為你們已經脫去舊人，和他的行為，穿上了新人。這新人在知識上漸漸更新，正照着造他的主的形像，在其中並不分希利尼人和猶太人，有割禮的和沒有割禮的，化外人，西古提人，為奴的，自主的，惟有基

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二

新約全書

達歌羅西人書 第三章

四百五十三

宜彼此相愛

勸夫婦子  
女僕婢各  
盡其分

十三 督是總包一切、又住在各人之內。○所以你們既是上帝的選民、聖潔蒙愛的  
 十四 人、就要穿上憐憫的心腸、並恩慈、謙虛、溫柔、忍耐。倘若這人與那人有嫌隙、總  
 十五 要彼此包容、彼此饒恕。主怎樣饒恕了你們、你們也要怎樣饒恕人。在這一  
 十六 切之外、要穿上愛心。愛心就是全德的約子。又要叫基督的平安在你們心裏作  
 十七 主。你們也為此蒙召、歸為一體。並且要存感謝的心。你們要用各樣的智慧、把  
 十八 基督的道理、豐豐富富的存在心裏。或作、你們要把基督的道理、豐用詩章、  
 十九 頌詞、靈歌、彼此教導、勸戒、心被恩感、歌頌上帝。並且無論作甚麼、或是說話、或  
 二十 是行事、都要奉主耶穌的名、藉着他感謝上帝。○你們作妻子的、要順服你  
 二十一 們的丈夫、這在主裏頭是相宜的。你們作丈夫的、要愛你們的妻子、不可苦待  
 二十二 他們。你們作兒女的、要凡事聽從父母、因為這是主所喜悅的。你們作父親的、  
 二十三 不要惹兒女的氣、恐怕他們失了志氣。你們作僕人的、要凡事聽從你們肉身  
 二十四 的主人、不要只在眼前事奉、像是討人喜歡的、總要存心誠實、敬畏主、無論作  
 二十五 甚麼事、都要從心裏作、像是給主作的、不是給人作的。因為你們知道從主那  
 二十六 裏、必要得着基業為賞賜。你們原是事奉主基督。那行不義的、必要受不義的



主人宜善  
待僕人  
門徒宜恆  
心祈禱

未信道者  
宜以智慧  
待之  
遺徒同  
往歌羅西

同人囑筆  
問安

報應。主並不偏待人。

第四章

一 你們作主人的、要公公平等的待僕人、因為知道你們也有一位  
主在天上。○你們要恆切禱告、在此儆醒感恩、也要為我們禱告、求上帝給我  
們開傳道的門、能以講基督的奧祕、（為此我也被捆鎖、）叫我按着所該說  
的話、將這奧祕發明出來。你們要愛惜光陰、用智慧與外人交往。愛惜、原文  
七 們的言語、要常常帶着和氣、用鹽調和、就可以知道該怎樣回答各人。○有推  
基古要將我一切的事都告訴你們、他是我親愛的弟兄、忠心的執事、和我一  
八 同作主的僕人。我特意打發他到你們那裏去、好叫你們知道我們的光景、又  
九 叫他安慰你們的心。我又打發阿尼西母同去、他是一位親愛忠心的弟兄、也  
十 是你們那裏的人。他們要把這裏一切的事都告訴你們。○與我一同坐監的  
十一 亞里達古問你們安。巴拏巴的表弟馬可也問你們安。（說到這馬可、你們已  
十二 經受了吩咐、他若到了你們那裏、你們就接待他。）耶數又稱為猶士都、也問  
十三 你們安。奉割禮的人中、只有這三個人、是為上帝的國與我一同作工的、也是  
十四 叫我心裏得安慰的。有你們那裏的人、作基督耶穌僕人的、以巴弗問你們安。

他在禱告之間、常爲你們竭力的求、願你們在上帝一切的旨意上、得以完全、信心充足、能站立得穩。他爲你們和老底嘉並希拉波立的弟兄、多多的勞苦。這是我可以給他作見證的。所親愛的醫生路加和底馬問你們安。請問老底嘉的弟兄和甯法、並他家裏的教會安。你們念了這書信、就交給老底嘉的教會、叫他們也念。你們也要念從老底嘉來的書信。要對亞基布說、務要謹慎、盡你從主所受的職分。○我保羅親筆問你們安。你們要記念我的捆鎖。願恩惠常和你們同在。

保羅願門  
徒得平康  
恩爲門徒謝

當日門徒  
深信福音  
得蒙聖靈

各處因其  
所行得聞  
主道

使徒保羅達帖撒羅尼迦人前書

第一章 保羅和西拉並提摩太寫信給帖撒羅尼迦在父上帝和主耶穌

基督裏的教會。願恩惠平安歸與你們。○我們爲你們衆人常常感謝上帝。禱告的時候提到你們。在上帝我們的父面前。不住的記念你們。因信心所作的工夫。因愛心所受的勞苦。因盼望我們的主耶穌基督所存的忍耐。知道你們這被上帝所愛的弟兄。是蒙揀選的。因爲我們的福音傳到你們那裏。不獨在乎言語。也在乎權能和聖靈。並滿有的確的心。正如你們知道我們在你們那裏。爲你們的緣故。是怎樣爲人。並且你們在大難之中。蒙了聖靈的喜樂。領受了真道。就效法了我們。也效法了主。甚至你們作了馬其頓和亞該亞。所有信主的人的榜樣。因爲主的道理從你們那裏已經傳揚出來。不但在馬其頓和亞該亞。就是在各處。你們向上帝的信心也都傳開了。所以不用我們說甚麼話。因爲論到我們。他們自己已經報明。我們是怎樣進到你們那裏。你們是怎樣離棄偶像歸向上帝。要服事那又真又活的上帝。並且要等候他兒子從天降臨。就是他從死人裏所復活的那位。救我們脫離將來的忿怒的耶穌。

第二章 弟兄們，你們自己原曉得我們進到你們那裏，並不是徒然的。我們從前在腓立比，忍過苦害，受了凌辱，這是你們知道的。然而我們還是靠我們的上帝放開膽量，在大爭戰中，把上帝的福音傳給你們，因為我們的勸勉，不是出於錯誤，不是出於不清潔，也不是用詭詐。但上帝既然驗中了我們，把福音託付我們，我們就照樣講，不是要討人的喜歡，乃是要討那察驗我們心的上帝的喜歡。因為我們從來沒有用過諂媚的話，這是你們知道的。也沒有藏着貪心，這是上帝可以作見證的。我們作基督的使徒，雖然可以叫人尊重，卻沒有向人求榮耀，不拘是向你們是向別人。只在你們中間存心溫柔，如同母親乳養自己的小孩子。像這樣，我們既是愛慕你們，就不但願意將上帝的福音給你們，連自己的性命也願意給你們，因為你們是我們所疼愛的。弟兄們，你們記念我們的辛苦勞碌，傳上帝的福音給你們，晝夜作工，免得叫你們一人受累。我們對着你們信主的人，是何等聖潔、公義，無可指摘，有你們作見證，也有上帝作見證。你們也曉得我們怎樣勸勉你們，安慰你們，囑咐你們各人，好像父親待自己的兒女一樣，要叫你們行事對得起上帝。他是已經召你們

門徒如何  
受教

保羅急欲  
往見門徒  
為撒但所  
阻

台道提摩  
太勸慰門  
徒

三

四

五

六

七

八

九

十

十一

進他的國、得他的榮耀。○為此、我們也不住的感謝上帝、因為你們聽見我們所傳的上帝的道理、就領受了、不以為是人的道理、乃以為是上帝的道理。這道理實在是上帝的、並且在你們信主的人心中運行。弟兄們、你們曾效法猶太中、在基督耶穌裏的、上帝的各教會、因為你們也受了本地人的苦害、像他們受了猶太人的苦害一樣。這猶太人殺了主耶穌和先知、又把我們趕出來、不得上帝的喜悅、並且與衆人為敵。不許我們傳道給外邦人、使他們得救。如此常常充滿他們的罪惡、但上帝的忿怒臨在他們身上、已經到了極處。○弟兄們、我們暫時與你們離別、是面目離別、心裏卻不離別、我們極力的想法子、很願意見你們的面。所以我們有意到你們那裏、我保羅有一次兩次要去、只是撒但阻擋了我們。我們的盼望和喜樂、並所誇的冠冕、都是甚麼呢、豈不是你們、當我們的主耶穌來的時候、在他面前麼。因為你們就是我們的榮耀、我們的喜樂。

第三章

因此、我們既不能再忍、就願意獨自等在雅典、打發我們的兄弟提摩太去、他在基督的福音上是上帝的執事、上帝與上帝同工叫他堅固你們、

並爲你們的信心安慰你們，免得有人被這些患難搖動。因爲你們自己知道我們受患難原是命定的。我們在你們那裏的時候，豫先告訴你們，我們必要受患難，以後果然應驗了，你們也知道。爲此，我不能再忍的時候，就打發人去，要曉得你們的信心如何，恐怕那誘惑人的到底誘惑了你們，叫我們的勞苦歸於徒然。但提摩太剛纔從你們那裏來到我們這裏，將你們的信心和愛心的好消息報給我們，又說你們常常記念我們，切切的想見我們，如同我們想見你們一樣。所以弟兄們，我們在一切困苦患難之中，因着你們的信心就得了安慰。若你們靠主站立得穩，我們就活了。我們在上帝面前，因着你們很是喜樂。我們爲這一切的喜樂，可用何等的感謝，爲你們報答上帝呢。我們晝夜切切的祈求，要見你們的面，補滿你們信心的不足。○願上帝我們的父，和我們的主耶穌，一直引導我們到你們那裏去。又願主叫你們彼此相愛的心，並愛衆人的心，都能增長，並且充足，如同我們愛你們一樣。好叫你們當我們的主耶穌同他衆聖徒來的時候，在我們的父上帝面前，心裏堅固，成爲聖潔，無可責備。

旋聞門徒  
佳音心甚  
喜悅

晝夜求主

增加門徒  
善德

勤門徒凡  
事求上帝  
喜悅

宜存心聖  
潔彼此相  
愛

各循本分  
而行

勿爲去世  
之門徒過

一 第四章 弟兄們，我還有話說，我們靠着主耶穌求你們，勸你們，你們既然  
二 受了我們的教訓，知道該怎樣行，該怎樣討上帝的喜悅，正像你們現在所行  
三 的，就更要加倍的這樣行。你們原來曉得，我們憑着主耶穌傳給你們甚麼命  
四 令，因為上帝的旨意就是要你們成爲聖潔，遠避淫行。要你們各人曉得怎樣  
五 用聖潔尊貴，守着自己的器具，器具，或指身體不放縱私慾的邪情，像那不認識  
六 上帝的外邦人，不要一個人在這件事上越分，欺負他的弟兄，因為在這一  
七 切的事上，主必伸冤，正如我豫先對你們說過，又切切囑咐你們的。因為上帝召  
八 我們，不是要我們沾染污穢，乃是要我們成爲聖潔。所以那棄絕的，不是棄絕  
九 人，乃是棄絕那賜聖靈給你們的上帝。○論到弟兄們相愛，不用人寫信給你  
十 們，因為你們自己蒙了上帝的教訓，叫你們彼此相愛。你們向馬其頓全地的  
十一 衆弟兄，固然是這樣行，但我勸弟兄們更要加倍的這樣行。又要立志作安靜  
十二 人，辦自己的事，親手作工，正照着我們從前所吩咐你們的話，叫你們可以向  
十三 外人行事端正，自己也就沒有甚麼缺乏了。○論到睡了的人，我們不願意弟  
十四 兄們不知道，恐怕你們憂傷，像那些沒有指望的人一樣。因為我們若信耶穌

慰以主必  
降臨使死  
人復活

論主降臨  
時日

勸門徒儆  
醒豫備

死了又活了、像這樣、上帝也必把那些已經在耶穌裏睡了的人、和耶穌一同  
 帶來。或作、上帝也必藉着耶穌、把那些已經睡了的人、和他一同帶來。我們現在照着主的話告訴你們一件  
 事、我們這活着、還存留到主降臨的人、斷不能在那已經睡了的人之先、因為  
 主必親自從天降臨、有呼叫的聲音、有天使長的聲音發出、又有上帝的號筒  
 吹響、那在基督裏死了的人、必先復活、以後我們這活着、還存留的人、必和他  
 們一同忽然被提到雲裏、在空中與主相遇、這樣、我們就要和主永遠同在。所  
 以你們當用這些話彼此安慰。

**第五章** 弟兄們、論到時候日期、不用寫信給你們、因為你們自己明明知  
 道、主的日子來到、好像夜間的賊一樣。人正說平安穩妥的時候、災禍忽然臨  
 到他們、如同產難臨到懷胎的婦人一樣、他們絕不能逃脫。弟兄們、你們卻不  
 在黑暗裏、叫那日子臨到你們像賊一樣、你們都是光明之子、都是白晝之子、  
 我們不是屬黑夜的、也不是屬幽暗的、所以我們不要睡覺、像別人一樣、總要  
 儆醒謹守、因為睡了的人是在夜間睡醉了的人、是在夜間醉、但我們既然屬  
 乎白晝、就應當謹守、把信和愛當作護心鏡穿上、把得救的盼望當作護頭盔

壹 貳 參 肆 伍 陸 柒 捌 玖 拾



九 戴上。因為上帝不是豫定我們受刑、刑、原文乃是豫定我們藉着我們的主耶  
 十 蘇基督得救。他替我們死。叫我們無論是醒着、都與他同活。所以你們  
 十一 該彼此勸勉、互相建立。正如你們素常所行的。○弟兄們、我們求你們敬重那  
 十二 在你們中間勞苦的人。就是在主裏、面治理你們、勸戒你們的。又因他們所作  
 十三 的工、用愛心格外的尊重他們。你們也要彼此和睦。我們又勸弟兄們、要做戒  
 十四 不守規矩的人、勉勵灰心的人、扶助軟弱的人、也要向衆人忍耐。你們要謹慎、  
 十五 無論是誰、都不可以惡報惡。或是彼此相待、或是待衆人。常要追求良善。要常  
 十六 常喜樂。不住的禱告。凡事謝恩。因為這是上帝在基督耶穌裏向你們所定的  
 十七 旨意。不要銷滅聖靈的感動。不要藐視先知的講論。但要凡事察驗。善美的、要  
 十八 持守。各樣的惡事、要禁戒不作。○願賜平安的上帝、親自使你們全然成聖。又  
 十九 願你們的靈、與魂、與身子、得蒙保守。在我主耶穌基督降臨的時候、完全無可  
 二十 指摘。那召你們的本是信實的。他也必要成就這事。○請弟兄們為我們禱告。  
 二十一 要潔潔淨淨的與衆弟兄親嘴問安。我指着主囑咐你們、要把這信念給衆弟  
 二十二 兄聽。○願我主耶穌基督的恩常和你們同在。

新約全書

達帖撒羅尼迦人前書 第五章

四百六十四

保羅問門徒安  
爲門徒謝恩

以主將臨賞善罰惡  
堅慰其心

言已常爲門徒祈禱

使徒保羅達帖撒羅尼迦人後書

第一章

保羅和西拉並提摩太寫信給帖撒羅尼迦在上帝我們的父和主耶穌基督裏的教會。願恩惠平安從父上帝和主耶穌基督歸與你們。○弟兄們，我們該爲你們常常感謝上帝，這本是合宜的，因爲你們的信心格外增長，並且你們衆人個個彼此相愛的心也都充足。甚至我們在上帝的各教會裏爲你們誇口，都因你們在所受的一切逼迫患難中，仍舊存忍耐和信心。這正是上帝公義判斷的明證，叫你們可算配得過上帝的國。你們就是爲這國受苦。上帝既是公義的，就必將患難報應那些加患難給你們的人，也必使你們這受患難的人，與我們同得安息。那時候，主耶穌同他有能力的天使，從天上在火燄中顯現，要報應那些不認識上帝和那些不聽從我主耶穌福音的人。他們要受刑罰，就是永遠沉淪，離開主的面和他權能的榮光。這正是主降臨要在祂聖徒的身上得榮耀。又在一信的人身上顯爲希奇的那日子。（因爲我們對你們作的見證，你們信了。）因此，我們也常爲你們禱告，願我們的上帝看你們配得過所蒙的召，又用大能成就你們一切所羨慕的良善和

十一 一切因信心所作的工夫，叫我們的主耶穌的名，在你們身上得榮耀，你們也在他身上得榮耀，都照着我們的主上帝並主耶穌基督的恩。

十二 第二章 弟兄們，論到我們的主耶穌基督降臨，和我們到他那裏聚集，我

求你們，無論有靈，有言語，有冒我名的書信，說主的日子現在到了，作現在，或不

要輕易動心，也不要驚慌。人不拘用甚麼法子，你們總不要被他誘惑，因為那

日子以前，必有離道反教的事，並有那大罪人，就是沉淪之子，顯露出來，他是

抵擋主，高擡自己，超過一切稱為神的，和一切受人敬拜的，甚至坐在上帝的

殿裏，自稱是上帝。我還在你們那裏的時候，曾把這些事告訴了你們，你們不

記得麼？現在你們也知道那攔阻他的是甚麼，叫他到了自己的時候，纔可以

顯露。因為那不法的隱意已經發動，只是現在有一個攔阻的，直到那攔阻的

從中被挪去，那時候這不法的人，必顯露出來。主耶穌要用口中的氣殺滅他，

用降臨的榮光廢壞他。這不法的人來，是照着撒但的運動，行各樣的異能神

蹟，和一切虛假的奇事，並且在那些沉淪的人身上，行各樣出於不義的詭詐。

因為他們不領受愛真理的心，使他們得救。因此，上帝就給他們一個生發錯

勸門徒心  
勿動搖

首主未臨  
先有背道  
之事

不法者必  
顯露

迷惑多人  
使之沉淪

因此勸人  
整心守道

求門徒代  
為祈禱

主必保守  
於門徒不陷  
於惡

註

誤的心，叫他們信從虛謊，叫凡不信真理，倒喜愛不義的人，都被定罪。○主所

註

愛的弟兄們哪，我們本該常為你們感謝上帝，因為上帝從起初揀選了你們，

註

得到這地步，要叫你們得着我們的主耶穌基督的榮光，所以弟兄們，你們要

註

站立得穩，凡所領受的教訓，不拘是口傳的，是我們的信上寫的，都要堅守。○

註

但願我們的主耶穌基督，和那愛我們，開恩將永遠的安慰，並上好的盼望，賜

給我們的上帝，就是我們的父，安慰你們的心，並且在一切的善行善言上，堅

一

固你們。

二

第三章 弟兄們，我還有話說，請你們為我們禱告，好叫主的道理快快行

三

開，得着榮耀，正如在你們中間一樣。也要我們脫離不論理的惡人的手，因為

四

人不都是有信心。但主是信實的，他要堅固你們，保守你們脫離那惡者。或作脫離

五

遵行。願主引導你們的心，叫你們愛上帝，並學基督的忍耐。○弟兄們，我們奉

新約全書

達帖撒羅尼迦人後書

第二章

四百六十七

勸門徒謹  
防怠惰自  
食己力

末以祈禱  
問安結此  
書

七 教訓、就當遠離他。你們自己原知道應當怎樣效法我們。因為我們在你們中  
 八 間、未嘗不按規矩行。也未嘗白喫人的飯。倒是辛苦勞碌、晝夜作工、免得叫你  
 九 們一人受累。這並不是因為我們沒有權柄、乃是要自己給你們作榜樣、叫你  
 十 們效法我們。就是我們在你們那裏的時候、也曾吩咐你們說、若有人不肯作  
 十一 工、就不可喫飯。因為我們聽見說、在你們中間有人不按規矩行、甚麼工也不  
 十二 作、反倒專管閒事。我們靠主耶穌基督、吩咐勸戒這樣的人、要安靜作工、喫自  
 十三 己的飯。弟兄們、你們行善不可喪志。若有人不聽從我們這信上的話、要記下  
 十四 他、不和他交往、叫他自覺羞愧。但不要以他為仇人、要勸他如弟兄。○願賜平  
 十五 安的主、自己隨時隨事給你們平安、願主常和你們衆人同在。○我保羅親筆  
 十六 問你們安、凡我的信都以此為記。我的筆迹就是這樣。願我們的主耶穌基督  
 十七 的恩、常和你們衆人同在。

保羅以當  
日所囑者  
提醒提摩  
太

申明律法  
當然之用

謝主召其  
爲使徒之  
洪恩

使徒保羅達提摩太前書

第一章

使徒的保羅寫信給因信主作我真兒子的提摩太願恩惠憐憫平安從父上帝和我們的主基督耶穌歸與你。○我往馬其頓去的時候曾勸你仍舊住在以弗所好囑咐那幾個人不可講別的道理也不可聽從那些荒渺無憑的話和那些無窮的家譜這等事只生辯論並不發明上帝在信上所立的章程。但命令的總歸就是愛這愛是從清潔的心和無虧的良心無偽的信心生出來的。有人把這些偏離了往旁道去講虛浮的話想要作教師卻不明白自己所講說的所論定的。我們原知道律法是好的只是人要按着律法的本意用。因爲知道律法不是爲義人設立的乃是爲不法和不服的爲不虔誠和犯罪的爲不聖潔和戀世俗的爲弑父和弑母的爲行淫的爲親男色的爲搶人口的爲說謊話的爲起假誓的或者有爲別樣敵正道的事設立的。這是照着洪福的上帝交託我榮耀的福音說的。○我感謝那給我力量的我們的主基督耶穌因他以我有忠心派我辦事我從前是褻瀆上帝的逼迫人的。

指明失去  
信德之人

宜為衆人  
祈禱祝謝

五 四 三 二 一  
 悔慢人的。然而我還蒙了憐憫，因為我是在不信的時候，不明白而作的。並且  
 我主的恩是格外豐盛，使我在基督耶穌裏有信心和愛心。基督耶穌降世，為  
 要拯救罪人。這話是可信的，又是十分可佩服的。在罪人中我是個罪魁。然而  
 我蒙了憐憫，是因為耶穌基督要在我這罪魁身上，顯明他一切的忍耐，給後  
 來信他得永生的人作個榜樣。但願尊貴榮耀歸與那不能朽壞，不能看見的  
 永世的君王，獨一的上帝，直到永永遠遠。阿們。○我兒提摩太阿，我照着從前  
 指着你的豫言，將這命令交託你，叫你因這豫言，可以打那美好的仗。常存信  
 心，和無虧的良心。有人把良心喪了，作壞了，原文就在信道上，如同船破壞了一  
 般。其中有許米乃和亞力山大，我已經把他們交給撒但，使他們受過責罰，就  
 不謗瀆了。  
 第二章 所以我勸你的事，第一是要為萬人懇求、禱告、代求、祝謝。為衆君  
 王和一切在位的也該如此，使我們在敬虔端正上，可以平安無事的度日。這  
 在上帝我們的救主面前是好的，是可悅納的。他願意萬人得救，得明白真道。  
 因為只有一位上帝，在上帝和人中間，只有一位中保，就是為人的基督耶穌。



論婦女之  
裝飾

不准婦女  
在會中訓  
人

婦人信主  
而循分必  
可得救

論為監督  
執事者宜  
如何

七六

七五

七四

七三

七一

七〇

六九

他捨了自己作萬人的贖價。到了時候，就必證明出來。我為此奉派，作傳道的，  
 作使徒，作外邦人的師傅，教導他們相信，學習真道。我說的是真話，並不是謊  
 言。○我願男人沒有忿怒，沒有爭論，作爭論或舉起聖潔的手，隨處禱告。又願女  
 人以正派衣裳為裝飾，廉恥自守，不以編髮、黃金、珍珠和貴價的衣裳為裝飾。  
 只要+有善行，這纔與自稱是敬上帝的女人相宜。女人要沉靜學習，一味的順  
 服。我不許女人講道，也不許他轄管男人，只要沉靜。因為先造的是亞當，後造  
 的是夏娃，且不是亞當被引誘，乃是女人被引誘，陷在罪過裏。然而女人若常  
 存信心和愛心，又聖潔自守，就必在生產上得救。或作然而夫妻若常存信心  
和愛心，又聖潔自守，女人就  
 上必在生產  
 得救

### 第三章

人若想要得監督的職分，就是羨慕善工，這話是可信的。所以作  
 監督的，必須無可指責，只作一個婦人的丈夫，有節制，自守，端正，樂意接待遠  
 人，善於教導，不因酒滋事，不打人，只要溫和，不爭競，不貪財，好好的管理自己  
 的家，使兒女凡事端莊順服。或作端莊莊嚴人若不知道管理自己的家，焉能  
 照管上帝的教會呢。初入教的不可作監督，恐怕他自高自大，就落在魔鬼所

爲其婦者  
宜如何

書此爲使  
提摩太洞  
悉教規  
學道奧意

豫言未時  
必有棄信  
背道者

七 受的判斷裏。監督也必須在教外有好名聲、恐怕被人辱罵、落在魔鬼的網羅裏。作執事的也是如此、必須端莊、不<sup>レ</sup>一口兩舌、不喜<sup>レ</sup>好喝酒、不貪<sup>レ</sup>不義之財、要存清潔的良心、固守信道的奧祕。並且這等人也要先受試驗、若沒有可責之處、然後叫他們作執事。女執事原文作女人也是如此、必須端莊、不說讒言、有節制、凡事忠心。執事該作一個婦人的丈夫、好好的管理兒女和自己的家。因爲那些善作執事的、自己就得到美好的地步、並且在基督耶穌裏的信道上大有膽量。○我指望快到你那裏去、先將這些事寫給你。倘若我耽延日久、你也可以知道、在上帝的家中當怎樣行。這家就是活上帝的教會、真理的柱子和根基。大哉、敬虔的奧祕、無人<sup>レ</sup>不以爲然。就是上帝上帝、有古卷在肉身顯現、在靈性稱義。或作、被聖靈稱義被天使看見、被傳在外邦、被世人信服、被接在榮耀裏。

四 三 二 一

第四<sup>レ</sup>章 但<sup>レ</sup>聖靈明說、在後來的時候、必有人離棄信道、聽從那引誘人的靈、和鬼魔的道理。這是因爲說謊的人的假冒。他們自己的良心、如同被熱鐵烙慣了一般。他們禁止嫁娶、又禁戒食物、就是上帝所造、叫那信而明白真道的人、感謝着領受的。因爲凡上帝所造的物、都是好的。若感謝着領受、就沒有

勸提摩太  
堅守正道

凡事須盡  
己職

宜如何規  
勸老幼男  
婦

一 樣可棄的都因上帝的話和人的祈求，成爲聖潔了。○你若將這些事提醒  
二 弟兄們，便是基督耶穌的好執事，在信道的話語和你向來所服從的善道上，  
三 得了教養。只是要棄絕那世俗的言語，和老婦荒渺的話，在敬虔上操練自己。  
四 操練身體，益處還少，惟獨敬虔，凡事都有益處，因有今生和來生的應許。這話  
五 是可信的，是十分可佩服的。我們勞苦努力，正是爲此，因爲我們的指望在乎  
六 活上帝，他是萬人的救主，更是信的人的救主。這些事你要吩咐，也要教導。不  
七 可叫人小看你年輕，總要在言語，在行爲，在愛心，在信心，在清潔上，都作信的  
八 人的榜樣。你要以宣讀勸勉教導爲念，直等到我來。你不要輕忽在你心裏的  
九 恩賜，就是從前藉着豫言，在衆長老接手的時候，賜給你的。這些事你要殷勤  
十 去作，並要在此專心，使衆人看出你的長進來。你要謹慎自己，和自己的教訓，  
十一 要在這些事上恆心，因爲這樣行，又能救自己，又能救聽你的人。

第五章 不可嚴責老年人，只要勸他如同父親。勸少年人如同弟兄。勸老  
年婦女如同母親。勸少年婦女如同姐妹。總要清清潔潔的，要尊敬那眞爲寡  
婦的。若寡婦有兒女，或有孫子孫女，就叫他們先在自己家中學着行孝，報答

五 親恩。因爲這在上帝面前是可悅納的。那獨居無靠眞爲寡婦的，是仰賴上帝。  
 六 晝夜不住的祈求禱告。但那好宴樂的寡婦，正活着的時候，也是死的。這些事  
 七 你要囑咐他們，叫他們無可指責。人若不看顧親屬，就是背了信道。比不信的  
 八 人還不好。不看顧自己家裏的人，更是如此。寡婦記在冊子上，必須年紀到六  
 九 十歲。從來只作一個丈夫的妻子，又因行善，被人稱讚。就如養育兒女，接待遠  
 十 人，洗聖徒的腳，救濟遭難的人，竭力行各樣的善事。至於年輕的寡婦，就可以  
 十一 辭他。因爲他們的情慾發動，違背基督的時候，就想要嫁人。他們廢棄了當初  
 十二 所許的願，就被定罪。並且他們又習慣懶惰，挨家閒遊。不但是懶惰，又說長道  
 十三 短，好管閒事，說些不當說的話。所以我願意年輕的寡婦嫁人，生養兒女，治理  
 十四 家務，不給敵人辱罵的把柄。因爲已經有轉過去，隨從撒但的。信主的婦女，若  
 十五 家中有寡婦，自己就當救濟他們，不可累着教會，好使教會能救濟那眞無倚  
 十六 靠的寡婦。○當以善於管理教會的長老爲配受加倍的敬奉。那勞苦傳道教  
 十七 導人的，更當如此。因爲經上說，牛在場上踹穀的時候，不可籠住他的嘴。  
 十八 又說，工作的得工錢是應當的。控告長老的呈子，非有兩三個見證就不

善惡顯露  
有先有後

僕人宜盡  
已分

宜遠避傳  
異教者

敬主大有  
益處

要收。犯罪的人，當在衆人面前責備他，叫其餘的人也可以懼怕。我在上帝和基督耶穌並那蒙揀選的天使面前囑咐你，要遵守這些話，不可存成見，行事也不可有偏心。給人行按手的禮，不可急促，不要在別人的罪上有分。要保守自己清潔，因為你胃口不清，和你屢次的疾病，再不要照常喝水，可以少微用點酒。有些人的罪是明顯的，先到審判案前。有些人的罪是隨後跟了去的。照這樣，善行也有明顯的，那不明顯的，也是不能隱藏。

第六章 凡在軛下作僕人的，當以自己的主人配受十分的恭敬，免得上帝的名和道理被人褻瀆。僕人有信道理的主人，不可因為與他是弟兄就輕看他，倒更要服事他，因為那得着益處的是信道理的，也是蒙愛的。你要將這些事教訓人，勸勉人。○若有人講別的道理，不服從純正的話，就是我們的主耶穌基督的話，又不從那合乎敬虔的道理，他是自高自大，一無所知，有專好問難，爭辯言詞的病，從此就生出嫉妒，紛爭，毀謗，妄疑，並那壞了心術，失喪真理的人的爭競。他們以敬虔為得利的道路。有古卷在此有這樣樣然而敬虔加上知足的心便是大利了。因為我們沒有帶甚麼到世上來，也不能帶甚麼

貪為萬惡  
根源

保羅鄭重  
命提摩太

富者須去  
驕傲

保羅勉提  
摩太遵守  
真道

二八 去。只要有喫有穿，我們就當知足。但那些想要發財的人，就陷在迷惑，落在網  
二九 羅，和許多無知有害的私慾裏，是叫人沉在敗壞和滅亡中的。貪財本是萬惡  
三〇 的根，有人貪戀錢財，就被引誘離了信道，用許多的愁苦把自己刺透了。○但  
三一 你這屬上帝的人，要逃避這些事，要追求公義、敬虔、信心、愛心、忍耐、溫柔。你要  
三二 為信道打那美好的仗，持定永生。你為此被召，也在許多見證人面前，已經作  
三三 了那美好的見證。我在叫萬物生活的上帝面前，作生活，或並在向本丟彼拉多  
三四 作過那美好的見證的基督耶穌面前，囑咐你要守這命令，沒有玷污，無可指  
三五 責。直到我們的主耶穌基督顯現，到了日期，那有洪福獨有權能的萬王之王，  
三六 萬主之主，就是那獨一不死，住在不能靠近的光裏，人所未曾看見，也不能看  
三七 見的，要將他顯明出來。但願尊貴和永遠的權能，都歸給他。阿們。○你要囑咐  
三八 那些今世富足的人，不要自高，也不要倚靠無定的錢財，只要倚靠那厚賜百  
三九 物給我們享受的上帝。又要囑咐他們行善，在好事上富足，甘心施捨，樂意供  
四〇 給人。作供給，或為自己積成美好的根基，豫備將來，叫他們持定那真正的生命。  
四一 ○提摩太阿，你要保守所託付你的，躲避世俗的虛談，和那敵真道似是而非

三  
的學問。已經有人自稱有這學問、就偏離了信道。○願恩惠常和你們同在。

新約全書

達提摩太前書

第六章

四百七十八



保羅問提  
摩太安

提摩太亦  
有其外祖  
母與母之  
信心

保羅勸其  
盡職  
勿以主道  
為恥宜為  
福音受苦

使徒保羅達提摩太後書

一 第一章 奉上帝的旨意，照着在基督耶穌裏的生命的應許，作基督耶穌  
使徒的保羅，寫信給我親愛的兒子提摩太。願恩惠憐憫平安，從父上帝和我  
們的主基督耶穌歸與你。○我感謝上帝，就是我接續祖先，用清潔的良心所  
事奉的上帝，祈禱的時候，我是不住的想念你，記念你的眼淚，晝夜切切的想  
着見你，好叫我滿心快樂。想到你心裏無偽的信，這信是先住在你外祖母羅  
以和你母親友尼基心裏的。我深信也是住在你心裏的。為這緣故我提醒你，  
要你將上帝藉着我接手所給你的恩賜，再如火挑旺起來。因為上帝所賜給  
我們的，不是膽怯的心，乃是剛強、仁愛、謹守的心。所以你不要以給我們的主  
作見證為恥，也不要以我這為主被囚的為恥。總要接着上帝的能力，與我為  
福音同受苦難。他救了我們，以聖召召我們，不是照着我們的行為，乃是照着  
他自己的旨意和恩典。這恩典是萬古之先在基督耶穌裏賜給我們的。但如  
今藉着我們的救主基督耶穌的顯現，纔表明出來了。他已經把死廢去，藉着  
福音，把不能壞的生命彰顯出來。我為這福音奉派作傳道的，作使徒，作師傅。

宜堅守正言

二人離棄保羅一人厚待保羅

宜忠心事以兵爲喻

九 八七 六五 四 三 二一 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十

爲這緣故，我也受這些苦難。然而我不以爲恥。因爲知道我所信的是誰，也深信他能保全我所交付他的。或作他所直到那日。你從我聽的那純正話語的規模，要用在基督耶穌裏的信心和愛心，常常守着。從前所交託你的那善道，你要靠着住在我們裏頭的聖靈，牢牢的守着。○凡在亞西亞的人都離棄我，這是你知道的。其中有腓吉路和黑摩其尼。願主賜憐憫給阿尼色弗一家的人，因爲他屢次使我暢快，不以我的鎖鏈爲恥，反倒羅馬的時候，殷勤的找我，並且找着了。願主叫他在那日得主的憐憫。他在以弗所怎樣多多的服事我，是你明明知道的。

第二章 所以我的兒阿，你要在基督耶穌的恩典上剛強起來。你在許多見證人面前聽見我所說的，也要交託那忠心能教導別人的人。你要和我同受苦難，好像基督耶穌的精兵。凡在軍中當兵的，不將世務纏身，爲要叫那招他當兵的人喜悅。人若在賽場上比武藝，非按着規矩，就不能得冠冕。努力的農夫，理當先得糧食。我所說的話，你要思想，因爲凡事主必給你聰明。你要記念大衛的後裔耶穌基督。他是從死人裏復活，正合乎我的福音。我爲這福音

爲福音當  
忍受苦難

宜善講真  
遠避行邪  
惡者

民十六  
賽二十六  
教中真者  
亦有偽者  
亦所不免

宜清潔忍  
耐溫柔

+ 受苦難，甚至被捆綁，像犯人一樣，然而上帝的道，卻不被捆綁。所以我爲選民  
 忍受一切的事，叫他們也可以得着那在基督耶穌裏的救恩和永遠的榮耀。  
 有可信的話說，我們若和他同死，也必和他同活。我們若能忍受，也必和他一  
 同作王。我們若不認他，他也必不認我們。我們縱然失信，他仍是可信的。因爲  
 他不能背乎自己的性情。○你要叫他們回想這些事，在面前囑咐他們，不  
 可爲言語爭辯。這是沒有益處的，只能敗壞聽見的人。取覆原文你當竭力，在  
 上帝面前得蒙喜悅，作無慚愧的工人，按着正意分解真理的道。但要躲避世  
 俗的虛談，因爲這等人必進到更不敬虔的地步。他們的話如同毒瘡，越爛越  
 大。其中有許米乃和腓理徒。他們偏離了真道，說復活的事已經過去，就敗壞  
 好些人的信心。然而上帝堅固的根基立住了。上面有這印記說：主認識誰是  
 他的人。又說：凡稱呼主名的人，總要離開不義。在大房屋裏，不但有金器銀器，  
 也有木器瓦器，有作爲貴重的，有作爲卑賤的。人若潔淨自己，脫離這些，就必  
 作貴重的器皿，成爲聖潔，合乎主人使用。豫備着行各樣的善事。你要逃避少  
 年的私慾，同那些從清心禱告主的人，追求公義、信德、仁愛、和平。惟有那愚拙

二 無學問的辯論、總要棄絕、因為知道這等事是起爭競的。但主的僕人不可爭  
 三 競、只要溫溫和和的待眾人、善於教導、存心忍耐、用溫柔勸戒那抵擋的人、或  
 四 者上帝給他們悔改的心、可以明白真道、叫他們這已經被魔鬼任意擄去的、  
 五 可以醒悟、脫離他的網羅。

### 第三章

一 你該知道、在末後的日子、必有危險的時候來到、因為將來人要

二 專愛自己、貪愛錢財、自誇、狂傲、謗讟、違背父母、忘恩負義、心不聖潔、無親情、不  
 三 解怨、好說讒言、不能自約、性情兇暴、不愛良善、賣主賣友、任意妄為、自高自大、  
 四 愛宴樂、不愛上帝、有敬虔的外貌、卻背了敬虔的實意、這等人你要躲開。那偷  
 五 進人的家裏、牢籠無知的婦女的、正是這等人。這些婦女擔着罪惡、被各樣的  
 六 情慾引誘、常常學習、終久不能明白真道。就如雅尼和伴庇敵擋摩西、這些人  
 七 也是這樣敵擋真道。他們的心地壞了、在信道上、是可廢棄的。但他們不能再  
 八 這樣行、因為他們的愚昧、必在眾人面前顯露出來、像那二人一樣。但你已經  
 九 服從了我的教訓、品行、志向、信心、寬容、愛心、忍耐、逼迫、苦難。也知道我在安提  
 十 阿、以哥念、路斯得、所遭遇的是何等的事、以及我所忍受的是何等的逼迫。但

豫言末時  
 必有危險

多人離棄  
 真理行作  
 諸惡

保羅勉提  
 摩太效己

勤以遵守  
經言

命提摩太  
盡職

自言已將  
逝世

十二 從這一切的事中，主都把我救出來了。不但如此，就是凡立志在基督耶穌裏  
十三 敬虔度日的，也都要受逼迫。只是作惡的和哄騙人的，必越久越惡。欺哄人也  
十四 被人欺哄。但你所學習的，所確信的，要存在心裏。因為知道你是跟誰學的。並  
十五 且知道你是從小明白聖經。這聖經能使你因信基督耶穌有得救的智慧。聖  
十六 經都是上帝所默示的。或作：凡上帝所默示的。聖經。於教訓、督責、使人歸正、教導人學義，都  
十七 是有益的。叫屬上帝的人得以完全，為各樣的善事豫備安了。

一 第四章 我在上帝面前，並在將來要審判活人死人的基督耶穌面前，又  
二 憑着他的顯現和他的國度囑咐你。你務要傳道。無論得時不得時，總要專心，  
三 並用百般的忍耐，各樣的教訓，責備人、警戒人、勸勉人。因為時候要到，他們必  
四 厭煩純正的道理。耳朵發癢，就隨從自己的情慾，增添好些師傅。並且掩耳不  
五 聽真道，偏向荒渺的言語。只是你要凡事謹守，忍受苦難，作傳道的工夫，盡你  
六 的職分。我現在被澆奠，我離世的時候到了。那美好的仗，我已經打過了。當跑  
七 的路，我已經跑盡了。所信的道，我已經守住了。從此以後，有公義的冠冕為我  
八 存留。就是那按着公義審判的主到了那日，要賜給我的。不但賜給我，也要賜

命提摩太  
速攜馬可

示以謹防  
示以初大  
被審判之

末以問安  
求恩結此

給凡愛慕他顯現的人。○你要趕緊的快到我這裏來。因為底馬既貪愛現今的世界，就離棄了我，往帖撒羅尼迦去。又有革勒士往加拉太去。提多往撻馬太去。獨有路加在我這裏。你來的時候要把馬可帶來。因為他在傳道的事上於我有益處。傳道，或作我已打發推基古往以弗所去。我在特羅亞留在加布那裏的外衣。或作你來的時候可以帶來。那些書也要帶來。更要緊的是那些皮卷。銅匠亞力山大多多的害我。主必照着他所行的報應他。你也要防備他。因為他大大的敵擋了我們的話。我初次申訴，沒有人前來幫助，竟都離棄了我。但願這罪不歸與他們。惟有主站在我旁邊，加給我力量，使福音被我盡都傳明。叫外邦人都得以聽見。我也從獅子的口裏被搭救出來。並且主必救我脫離各樣的惡事，也要救我進他的天國。願榮耀歸給他。直到永永遠遠。阿們。○問百基拉和亞居拉並阿尼色弗一家的人安。以拉都在哥林多住下了。特羅非摩病了，我就留他在米利都。你要趕緊在冬天以前到我這裏來。有友布羅、布田、利奴、革老底亞、和衆弟兄都問你安。○願主和你的靈同在。願恩惠常和你們同在。

使徒保羅達提多書

一 第一章 上帝的僕人耶蘇基督的使徒保羅，爲要開發上帝選民的信心，並那合乎敬虔的真理的知識，盼望那無謊言的上帝，在萬古之先所應許的永主，但到了日期，藉着傳揚，把他的道顯明了。這傳揚的責任，是接着上帝我們救主的命交託了我。現在寫信給照着我們共信的道，作我真兒子的提多，願恩惠平安從父上帝和我們的救主基督耶蘇歸與你。○我從前把你留在革哩底，是要你將那些沒有辦完的事都辦整齊了，又照着我所吩咐你的，在各城設立長老。若是有無可指責的人，只作一個婦人的丈夫，兒女是信主的，沒有人告他們是放蕩不服約束的，就可以給他這個職分。因爲監督既是上帝的管家，必須無可指責，不任性，不暴躁，不因酒滋事，不打人，不貪不義之財，樂意接待遠人，好善，莊重，公平，聖潔，自持，堅守。那按着正教的信實道理，就能將純正的教訓勸化人，又能把爭辯的人駁倒了。○因爲有許多人不服約束，說虛空話，欺哄人，有那奉割禮的，更是這樣。這些人的口，你總要堵住。他們爲不義之財的緣故，將不該教導的教導人，敗壞人的全家。有革哩底人中的一

保羅問提  
多安  
留提多在  
革哩底之  
故爲監督  
者宜如何

宜禁止妄  
傳道者

勿從其虛  
言惡行

示提多如  
何訓人如  
何守己

為僕者宜  
如何

三 個本地先知說、革哩底人常說謊話、是惡獸、又饞又懶、這個見證是真的。  
 四 所以你要嚴嚴的責備他們、使他們在信道上純全無疵、不聽猶太人荒渺的  
 五 言語、和離棄真道的人的誠命。在潔淨的人、凡物都潔淨、但在那污穢不信的  
 六 人、甚麼都不潔淨、連他們的心地和天良、也都污穢了。他們說是認識上帝、行  
 七 事卻和他相背、本是可憎惡的、是悖逆的、在各樣善事上是可廢棄的。

第二章

但你所講的、總要合乎那純正的道理。勸老年人、要有節制、端莊、

一 自守、在信心愛心忍耐上、都要純全無疵。又勸老年婦人、舉止行動要恭敬、不  
 二 說讒言、不給酒作奴僕、用善道教導人、就可以指教少年婦人、愛丈夫、愛兒女、  
 三 謹守貞潔、料理家務、待人有恩、順服自己的丈夫、免得上帝的道理被毀謗。又  
 四 勸少年人要謹守、你自己凡事要顯出善行的榜樣、在教訓上顯出正直、端莊、  
 五 言語純全、無可指責、叫那反對的人既無處可說我們的不是、便自覺羞愧。勸  
 六 僕人要順服自己的主人、凡事要討他們的喜歡、不可頂撞他、不可私拏東西、  
 七 要顯出各樣的忠誠、叫他們凡事把光彩歸給上帝。我們救主的道理、因為上  
 八 帝救衆人的恩典、已經顯明出來、

或作、因為上帝救人的  
恩典、已經顯明給衆人的



門徒宜行  
諸善候主  
降臨

示提多何  
以訓人

門徒昔與  
外人同罪  
今已蒙恩  
得救

宜拒絕異  
端

十三 敬虔的心、和世俗的情慾、在今世自守、公義、敬虔度日、等候那有福的指望、並  
 十四 等候至大的上帝、和和或作無我們的救主耶穌基督的榮耀顯現、他爲我們捨  
 了自己、要贖我們脫離一切的罪惡、又爲自己潔淨我們、特作他的子民、熱心  
 爲善。○這些事你要講明、勸戒人、用各等權柄責備人、不可叫人輕看你。

十五 第三章 你要提醒衆人、叫他們順服作官的、掌權的、遵他的命、豫備着行  
 各樣的善事、叫他們不要毀謗、不要爭競、須要和平、向衆人顯出全備的溫柔、  
 因爲我們從前也是無知、悖逆、受迷惑、服事各樣私慾和宴樂、常存惡毒或作陰毒  
 嫉妒的心、是可恨的、又是彼此相恨、但到了上帝我們救主的恩慈、和他向人  
 所施的慈愛顯明的時候、他便救了我們、並不是因我們自己所行的義、乃是  
 照着他的憐憫、藉着重生的洗、和聖靈的更新、聖靈就是上帝藉着耶穌基督  
 我們的救主、厚厚的澆灌在我們身上的、叫我們既因他的恩、得稱爲義、就可  
 以憑着永生的盼望成爲後嗣。或作就這話是可信的、我也願意你  
 把這些事、切切實實的講明、叫那些已經信了上帝的人、留心作正經事業。或作  
 留心、這都是美事、也是於人有益的、但你要躲避無知的辯論、和家譜的空談、

命提多  
速來見

十 以及分爭、並因律法而起的爭競。因爲這都是虛妄無益的。分門結黨的人、警  
十一 戒過一兩次、就棄絕他。因爲知道這等人已經背道、犯了罪、自己明知不是、還  
十二 是去作。○我打發亞提馬、或是推基古、到你那裏去的時候、你要趕緊的往尼  
十三 哥波立去見我、因爲我已經定意在那裏過冬。你要趕緊給律師西納和亞波  
十四 羅送行、叫他們沒有缺乏。並且我們的人也要學習正經事業。或作、也要學習行善豫備  
十五 所需用的、免得有果子。○同我在一處的人都問你安。請代問那些因有信  
心愛我們的人安。願恩惠常與你們衆人同在。

保羅問諸  
位安  
爲之謝恩

遣阿尼西  
母歸又求  
納腓利門接

使徒保羅達腓利門書

一 基督耶穌的囚犯保羅、同兄弟提摩太、寫信給我們所親愛的同工腓利門、和  
二 妹子亞腓亞、並與我們同當兵的亞基布、以及在你家的教會、願恩惠平安、從  
三 上帝我們的父、和主耶穌基督、歸與你們。○我常常感謝我的上帝、在我禱告的  
四 時候、提到你、因爲聽說你的愛心、並你向主耶穌和衆聖徒的信心。或作、因爲  
五 主耶穌和衆聖徒、願你信心的相交、顯出功效、使人知道你們各樣的善事、都  
六 是爲基督作的。兄弟阿、我爲你的愛心、大有快樂、大得安慰、因爲聖徒的心、從  
七 你得了暢快。○所以我雖然靠着基督、能放膽吩咐你合宜的事、然而像我這  
八 有年紀的保羅、現在又是爲基督耶穌被囚的、甯可憑着愛心求你、就是爲我  
九 在捆鎖中所生的兒子阿尼西母。此名就是幫 求你、他從前於你沒有益處、但  
十 如今於你於我都有益處。我現在打發他親自回你那裏去、他是我心上的人。  
十一 我本來有意留他在我這裏、替你伺候、我在這福音的捆鎖中、但不知道你的  
十二 意思、我就不願意做甚麼、使你的好事、不像是出於勉強、乃是出於甘心。他暫  
十三 時離開你、或者是叫你因此永遠得着他。不再是僕人、乃是高過僕人、是親愛

待彼如弟兄

保羅有往  
見之望

的兄弟、在我實在是如此、何況在你呢。這也不拘是按肉體說、是按主說。你若  
 以我爲同伴、就收納他、如同收納我一樣。若是有虧負你的地方、或是欠你  
 甚麼、那都歸在我的賬上。我必償還。這是我保羅親筆寫的。我並不用對你說、  
 連你自己也是虧欠於我。兄弟阿、望你使我在主因你得快樂。益處並望你使  
 我的心在基督得暢快。我既深信你要順服、就寫信給你、知道你所要行的、必  
 過於我所說的。此外、你還要給我豫備住處、因爲我盼望藉着你們的禱告、必  
 蒙恩到你們那裏去。○爲基督耶穌與我同坐監的以巴弗問你安。與我同工  
 的馬可、亞里達古、底馬、路加、也都問你安。○願我們的主耶穌基督的恩、常與  
 你的靈同在。阿們。

上帝訓  
古託先  
今託聖  
子知

聖子乃  
榮位遠  
天使超

詩二二  
後七  
詩九十七  
詩百零四  
詩百五上  
詩百零三

希伯來書

第一章 上帝既在古時候藉着衆先知多次多方的曉諭列祖，就在這末世藉着他的兒子曉諭我們，又早已立他爲承受萬有的，並藉着他創造諸世界。他是上帝的榮耀所發的光輝，是上帝的本體的真像，常用他權能的命令托住萬有。他洗淨了人的罪，就坐在高天至大者的右邊。他所承受的名，怎樣比天使的名更尊貴，他也就怎樣遠超過天使。所有的天使，上帝從來對那一個說：『你是我的兒子，我今日生你。』又指着那一個說：『我要作他的父，他要作我的子。』再者，上帝使長子到世上來的時候，或作：上帝再領長子到世上來的時候就說：『上帝的使者都要拜他。』論到使者，他說：『上帝叫他的使者爲風，他的僕役爲火焰。』論到子卻說：『上帝阿，你的寶座是永永遠遠的，你的國權是正直的。』權、原文作：主你喜愛公義，恨惡罪惡，所以上帝就是你的上帝，用喜樂油膏你勝過膏你的同伴。又說：『主阿，你起初立了地的根基，諸天也是你手所造的。』天地都要滅沒，你卻要長存。天地都要像衣服漸漸舊了，你要將天地捲起來，像一件外衣，天地就都改變了，惟有你永不改變，你的年數沒有窮盡。所

新約全書

希伯來書

第一章

四百九十一

詩<sup>卅一</sup>今蒙主訓  
益當順從主降世爲  
人與人同  
性詩<sup>八</sup>卷<sup>上</sup>

有的天使、上帝從來對那一個說、你坐在我的右邊、等我使你的仇敵作你的脚凳。天使豈不都是服役的靈、奉差遣爲那將要承受救恩的人効力麼。  
 第二章 所以我們當越發鄭重所聽見的道理、恐怕我們隨流失去。那藉着天使所傳的話、既是確定的、凡干犯悖逆的都受了該受的報應。我們若忽畧這麼大的救恩、怎能逃罪呢。這救恩起先是主親自講的、後來是聽他的人給我們證實了。上帝又按着自己的旨意、用神蹟奇事、和百般的異能、以及聖靈所分的恩賜、同他們作見證。○上帝原沒有把我們所說的將來的世界、交給天使管轄。但有人在經上一處證見說、人算甚麼、你竟顧念他、世人算甚麼、你竟看顧他。你叫他比天使小一點。或作、你叫他暫賜他榮耀尊貴爲冠冕、並將你手所造的都派他管理。叫萬有都服在他的脚下。既叫萬有都服他、就沒有剩下一樣不服他的。只是如今我們還不見萬有都服他。惟獨見那成爲比天使小一點的耶穌。或作、惟獨見耶穌因爲受死的苦、就得了尊貴榮耀爲冠冕。叫他因着上帝的恩、爲人人嘗了死味。原來那爲萬有所屬、爲萬有所本的、要領許多的兒子進榮耀裏去、叫救他們的元帥、因受苦難得以完全本

詩三十二  
詩三十一  
樂六

拯救世人  
理宜如此

救主尊榮  
大於摩西

七 是合宜的。因為那使人成聖的，和那些得以成聖的，都是出於一。所以他稱他  
六 們爲弟兄，也不以爲恥。說：「我要將你的名傳與我的弟兄，在會中我要頌揚  
五 你。」又說：「我要倚賴他。」又說：「看哪，我和上帝所給我的兒女。」兒女既  
四 同有血肉之體，他也照樣親自成了血肉之體。特要藉着死，敗壞那掌死權的，  
三 就是魔鬼。並要釋放那一切因着怕死一生爲奴僕的人。因為他並不拔天  
二 使，乃是救拔亞伯拉罕的後裔。所以他在凡事上，該與他的弟兄相同。爲要在  
一 關切上帝的事上，成爲慈悲忠心的大祭司，爲百姓的罪獻上挽回的祭。因爲  
他自己既然被試探受苦，就能搭救那些被試探的人。

第三章 所以你們同蒙天召的聖潔弟兄，應當思想我們所承認爲使者，  
二 爲大祭司的耶穌。他爲那設立他的盡忠，如同摩西在上帝的全家盡忠一樣。  
三 他比摩西可算是更配多得榮耀，好像建造房屋的比那房屋更尊榮。因爲房  
四 屋都必有人建造。但建造萬有的就是上帝。摩西爲僕人，在上帝的全家固然  
五 盡忠，爲要證明將來所必傳說的事。但基督爲兒子，治理上帝的家。我們若將  
六 從盼望中生出來的膽量和喜樂，堅堅固固的持守到底，便是他的家了。聖靈

詩九十五

不信教主  
受罰甚於  
昔以色列  
人

詩九十五

救主門徒  
以信得安  
息

八 有話說、你們今日若聽他的話、就不可硬着心、像在曠野惹他發怒、試探他的時候一樣、在那裏、你們的祖宗試我探我、並且觀看我的作為、有四十年之久、所以我厭煩那世代的人、說、他們心裏常常迷糊、竟不認得我的道路、我就在怒中起誓說、他們斷不可進入我的安息。斷不可、原文作「要」下同所以弟兄們、你們要謹慎、恐怕你們中間、或者有人存着不信的惡心、把活上帝離棄了、總要趁着還可說是今日、天天彼此相勸、免得你們中間、有人因罪迷惑、心裏就剛硬了。我們若將起初確實的信心、堅堅固固的持守到底、就成為在基督有分的了。經上說、今日你們若聽他的話、就不可硬着心、像惹他發怒的日子一樣。

九 那時聽見他的話惹他發怒的是誰呢、豈不是跟着摩西、從埃及出來的衆人麼、上帝四十年之久、又厭煩誰呢、豈不是那些犯罪屍首倒在曠野的人麼、又向誰起誓、不容他們進入他的安息呢、豈不是向那些不信從的人麼、這樣看來、他們不能進入安息、是因為不信的緣故了。

第四章 我們既然有進入他安息的應許存留、就當懼怕、免得你們中間、或者有人似乎是趕不上了、因為有福音傳給我們、像傳給他們一樣、只是所



詩九十五

創二

詩九十五

上帝聖言  
甚為嚴厲  
聖子凡事  
與世人同  
受磨煉其  
為祭司自  
能恤人之  
痛

三 聽見的道於他們無益、因為他們沒有信心與所聽見的道調和。但我們已經  
 四 相信的人、得以進入那安息、正如上帝所說、我在怒中起誓說、他們斷不可  
 五 進入我的安息、其實造物之工、從創世以來已經成全了。論到第七日、有一  
 六 處他這樣說、到第七日上帝就歇了他一切的工、又有一處說、他們斷  
 七 不可進入我的安息、既然必有人進入安息、而且那先聽見福音的、因為  
 八 不信從、不得進去、所以過了多年、就在大衛的書上、又限定一日、如以上所引  
 九 的說、今日你們若聽他的話、就不可硬着心、若是約書亞已經叫他們享  
 十 了安息、後來上帝就不再提別的日子了。這樣看來、仍有一個安息日的安息、  
 十一 為上帝的子民存留、因為那進入安息的、乃是歇了自己的工、正如上帝歇了  
 十二 他的工一樣。所以我們務必竭力進入那安息、免得有人照着那不信從的樣  
 十三 子跌倒了。上帝的話是活潑的、是有功效的、比一切兩刃的劍更快、甚至魂與  
 十四 靈、骨節與骨髓、都能刺入剖開、連心中的思念和主意、都能辨明。並且被造的、  
 十五 沒有一件在他面前不顯然的。原來萬事、在那與我們有關係的主眼前、都是  
 十六 赤露的、是敞開的。○我們既然有一位已經升入高天的尊榮的大祭司、就是

新約全書

希伯來書

第四章

四百九十五

人宜倚賴  
救主坦然  
進上帝位  
前求恩

論教主爲  
祭司職分  
尊榮

詩  
一百一十五

實以不深  
明其義

十一 十 九 八 七 六 五 四 三 二 一 十 十一

上帝的兒子耶穌，便當持定所承認的道。因爲我們的大祭司，不是不能體恤我們的軟弱，乃是凡事受過試探，和我們一樣，只是他沒有罪。所以我們只管坦然無懼的，來到施恩的寶座前，爲要得憐恤，蒙恩惠作隨時的幫助。

第五章

凡從人間挑選的大祭司，是奉派替人辦理屬上帝的事，爲要獻

上禮物和贖罪的祭。或作要爲罪獻他能體諒那不明白的和失迷的人，因爲

他自己也是被軟弱所困，因此他爲百姓的罪獻祭，也理當照樣爲自己的罪

獻祭。這大祭司的尊榮，沒有人自取，必是蒙上帝所召，像亞倫一樣。如此，基督

也不是榮耀自己要作大祭司，乃是在乎向他說，你是我的兒子，我今日生

你，的那一位，就如經上又有一處說，你是照着麥基洗德的等次永遠爲

祭司。基督在肉體的時候，既大聲哀哭，流淚的禱告懇求，那能救他免死的

主，就因他的虔誠，蒙了應允。他雖然爲兒子，還是因所受的苦難學了順從。他

既得以完全，就爲凡順從他的人，成了永遠得救的根源，並蒙上帝照着麥基

洗德的等次稱他爲大祭司。○論到麥基洗德，或作論我們有好些話，並且難

以解明，因爲你們聽不進去。看你們學習的工夫，本該作師傅，誰知還得有人

將上帝的聖言小學的開端、另教導你們、並且成了那必須喫奶、不能喫乾糧的。凡<sup>三</sup>只能喫奶的、都不熟練義的道理、因為他是嬰孩。惟獨長成大人の、纔能喫乾糧、他們的心竅、習練得通達、就能分辨好歹了。

一 第六章 所以我們要離開基督道理的開端、竭力進到完全的地步、不必再立根基、就如那懊悔死行、並向上帝的信心、連各樣的洗禮、和按手的禮、並死人復活、以及永遠的審判、各等教訓。上帝若許我們、我們必要如此行。論到那些已經蒙了光照、嘗過天上恩賜的滋味、又於聖靈有分、並嘗過上帝善道的滋味、和來世的能力的人、若是離棄道理、就不能叫他們從新懊悔了。因為他們正是給自己把上帝的兒子重釘十字架、明明的羞辱他。好像一塊田地、喫過屢次下的雨水、生長菜蔬、合乎耕種的人用、就從上帝得福。若長荆棘和蒺藜、必被廢棄、並且近於咒詛。他的結局就是焚燒。○親愛的弟兄們、我們雖是這樣說、卻深信你們的事總比這個強、乃是關乎得救。因為上帝並不是不公義、竟忘記你們所作的工、和你們為他的名所顯的愛心、就是先前伺候聖徒、如今還是伺候。我們願你們各人都顯出一樣的殷勤、使你們有滿足的指

宜殷勤忍  
耐仰賴上  
帝

創二十二  
章

上帝應許  
無不應驗

論救主爲  
祭司按麥  
基洗德之  
班

十二 望、一直到底。並且不懈怠。總要效法那些憑着信心和忍耐承受應許的人。○  
 十三 當初上帝應許亞伯拉罕的時候。因爲沒有比自己更大的。可以指着起誓。就  
 十四 指着自已起誓說、論福、我必賜大福給你。論子孫、我必叫你的子孫多起來。  
 十五 這樣、亞伯拉罕既恆久忍耐、就得了所應許的人。都是指着那比自己大的  
 十六 起誓。並且以起誓爲實據。可了結各樣的爭論。照樣、上帝願意爲那承受應許  
 十七 的人、格外顯明他的旨意是不更改的。就起誓爲證。藉着這兩件不更改的事、  
 十八 是上帝決不能說謊的。使我們這些逃往避難所、持定那擺在我們前頭的指  
 十九 望的人、就可以大得勉勵。我們有這指望如同靈魂的錨、又堅固又牢靠。並且  
 二十 是進入幔子內、作先鋒的耶穌、既照着麥基洗德的等次、成了永遠的大祭司、  
 二十一 就爲我們進入幔子內。

一 第七章 這麥基洗德、就是撒冷王、又是上帝至高者的祭司、本是長遠爲  
 二 祭司的。他當亞伯拉罕殺死諸王回來的時候、就迎接他、給他祝福。亞伯拉罕  
 三 也將自己所得來的、十分中取一分給他。他頭一個名繙出來、就是仁義王。他  
 四 又名撒冷王、就是平安王的意思。他無父、無母、無族譜、無日之始、無命之終、乃

其祭司之  
職自大於  
亞倫祭司

四 是與上帝的兒子相似。○你們想一想、先祖亞伯拉罕、把自己所擄來的上等、十分中取一分給他、這人是何等尊貴呢。那得祭司職任的利未子孫、領命向百姓照例取十分之一。這百姓是自己的弟兄、雖是從亞伯拉罕腰中生的、還是照例取十分之一。獨有麥基洗德、原不與他們同譜、還是收納亞伯拉罕的十分之一、又給那蒙應許的亞伯拉罕祝福。從來位分大的給位分小的祝福、這是不可以爭辯的理。在這裏收十分之一的都是必死的人、但在那裏收十分之一的、有爲他作見證的說、他是活的。並且可說、那受十分之一的利未、也是藉着亞伯拉罕納了十分之一。因爲麥基洗德迎接亞伯拉罕的時候、利未已經在他父的腰中。○百姓受律法、原是在利未人有祭司職任的時候、倘若藉着這祭司的職任、能得完全、又何用另外興起一位祭司來、照着麥基洗德的等次、不說是照着亞倫的等次呢。現在祭司的職任、既已更改、律法也必須更改。因爲這話所指着的人、本是屬別的支派、那支派裏從來沒有一人伺候祭壇。我們的主分明是從猶大出來的、但論到這支派、摩西並沒有提到祭司。倘若照着麥基洗德的樣式、另外興起一位祭司來、我的話更是顯而易見的了。

六 他成爲祭司，並不是照着屬肉體的條例，乃是照着無窮的生命的大能。原文

七 原作不能因爲有給他作見證的說，你是照着麥基洗德的等次永遠爲祭司。

八 先前的條例，因爲軟弱無益，所以把他廢掉了。律法原來一無所成。於

九 是就引進了更美的指望，靠這指望我們便可以進到上帝面前。再者，耶穌爲

十 祭司，並不是不起誓立的。至於那些祭司，原不是起誓立的，只有耶穌是起誓

十一 立的，因爲那立他的對他說，主起了誓決不後悔，你是永遠爲祭司。既是

十二 起誓立的，耶穌就作了更美的約的中保，並且那些成爲祭司的數目本來多，

十三 是因爲有死阻隔不能長久，但這位因爲是永遠常存的，所以他的祭司職任，

十四 也是長久不更換的。因此，凡靠着他進到上帝面前的人，他都能救到底。因爲

十五 他是長遠活着，替他們祈求。○像這樣聖潔無邪惡，無玷污，遠離罪人，高過諸

十六 天的大祭司，原是在於我們合宜的。他不像那些大祭司，必須天天獻祭，先爲自

十七 己的罪，後爲百姓的罪，因爲他只一次將自己獻上，就把這事成全了。律法本

十八 是立軟弱的人爲大祭司，但在律法以後起誓的話，是立兒子爲大祭司，乃是

成全到永遠的。

教主爲祭  
司其職真  
而且永利  
未人爲祭  
司之職自  
當廢棄

出三十五

以福音永  
久之約廢  
古昔暫時  
之約  
耶三十二

一 第八章 我們所講的事，其中第一要緊的，就是我們有這樣的大祭司，已經坐在天上至大者寶座的右邊，在聖所，並在真帳幕裏，作執事。這帳幕是主所支的，不是人所支的。凡大祭司都是爲獻禮物和祭物設立的，所以這位大祭司也必須有所獻的。他若在地上，必不得爲祭司，因爲地上已經有照着律法獻禮物的祭司。他們供奉的事，本是天上事的像兒和影兒，正如摩西將要造帳幕的時候，蒙上帝警戒他說：「你要謹慎，作各樣的物件，都要照着在山<sup>上</sup>指示你的樣式。」如今耶穌所得的職任是更美的，正如他作更美的約的中保。這約原是憑着更美的應許立的。若是那前約沒有疵病，就無處尋求後約了。所以主挑他們的不是說：「看哪，日子將到，我要和以色列家，並猶大家，另立新約。」不像我拉着他們祖宗的手，領他們出埃及的時候，與他們所立的約。因爲他們不恆心守我的約，我也不理他們。這是主說的。主又說：「那些日子以後，我與以色列家所要立的約乃是這樣，我要將我的律法放在他們靈性中，又要寫在他們心上。我要作他們的上帝，他們要作我的百姓。他們不用各人教導自己的鄉鄰，各人教導自己的弟兄，說：『你該認識主，因爲他們從

論舊約之  
儀文祀典

代下二十六  
章八下

以牛羊獻  
為祭用其  
血行潔淨  
禮不如救  
主流已血

十二 十一 十 九 八 七 六 五 四 三 二 一

最小的到最大的，都必認識我。我要寬恕他們的不義，不再記念他們的罪愆。既說新約，就以前約為舊了。但那漸舊漸衰的，就必快歸無有了。

第九章

原來前約也有禮拜的條例和屬世界的聖幕。因為有豫備的帳幕，頭一層叫作聖所，裏頭有燈臺，有桌子，有陳設餅。第二個幔子後，又有帳幕，叫作至聖所，有金香爐，有包金的約櫃。櫃裏有盛嗎哪的金罐，和亞倫發過芽的杖，並兩塊約版。櫃上頭有榮耀的嗒喇，影罩着贖罪蓋。這幾件我現在不能一一細說。這些物件既然這樣豫備齊了，衆祭司就常進頭一層帳幕，行拜上帝的禮。至於第二層帳幕，惟有大祭司一年一次獨自進去，沒有一次不帶着血，為自己並為百姓的過錯獻上。聖靈用此指明，頭一層帳幕仍存的時候，進入至聖所的路還沒顯明。那頭一層帳幕是當時的一個表樣，按此所獻的禮物和祭物，就着良心說，都不能叫禮拜的人得以完全。這些事連那飲食和諸般洗濯的規矩，都不過是屬肉體的條例，命定到振興的時候為止。但現在基督已經來到，作了將來美事的大祭司，經過那更大更全備的帳幕，不是人手所造的。（意思說不是屬乎這世界的。）並且不用山羊和牛犢的



血、乃是用自己的血、只一次進入聖所、成了永遠贖罪的事。若山羊和公牛的  
 血、並母牛犢的灰、灑在不潔的人身上、尙且叫人成聖、身體潔淨、何況基督藉  
 着永遠的靈、將自己無瑕無疵獻給上帝、他的血豈不更能洗去你們良心中  
 的死行、使你們事奉那位活上帝麼、爲此他作了新約的中保、既然受死贖了  
 人在前約的時候所犯的罪過、就叫蒙召的人、得着所應許永遠的產業。凡有  
 遺命、必須等到留遺命的死了。遺命、原文與約字同因爲人死了、遺命纔着了實。若留遺  
 命的還在、那遺命豈有用處麼。所以就是前約也不是不用血立的。因爲摩西  
 當日照着律法、將各樣的誠命、傳給衆百姓、就拏朱紅色的絨和牛膝草、把牛  
 犢和山羊的血、同水、又灑在書上、又灑在衆百姓身上、說、這就是上帝所吩  
 咐你們的約的血。他又照樣把血灑在帳幕和獻祭的各樣器皿上。按着律  
 法、凡物差不多都是用血潔淨的、若不流血、罪就不赦免了。○照着天上的  
 樣式作的物件、必須用這些祭物去潔淨、但那天上的本物、自然當用比這些  
 更美的祭物去潔淨。因爲基督並不是進了人手所造的聖所、就是眞聖所的  
 影像、乃是一直進了天堂、如今爲我們顯在上帝面前、也不是爲多次將自己

按律法而  
獻之祭不  
能除罪

詩四十五

三  
獻上，像那大祭司每年帶着牛羊的血進入聖所。牛羊的血，原文作「自己的血」，如果這樣，  
他從創世以來，就必然多次受過苦。但如今在這末後的世代，他顯現一次，把  
自己獻為祭，好除掉罪。按着定命，人人都有一死，並且死後有審判。像這樣，基  
督既然一次被獻，擔當了多人的罪，將來要向那等候他的人第二次顯現，並  
與罪無關，乃是為救他們。

二  
第十章 律法既是將來美事的影兒，不是本物的真像，總不能藉着每年  
常獻一樣的祭物，叫那近前來的人得以完全。若不然，獻祭的事豈不早已止  
住了麼？因為禮拜的人既已潔淨良心，就不再覺得有罪了。但這些祭物是叫  
人每年想起罪來，因為公牛和山羊的血，是斷不能除罪的。所以基督到世上  
來的時候，就說：「上帝阿，祭物和禮物是你不願意的，你曾給我豫備了身體。  
燔祭和贖罪祭是你不喜歡的。那時我說：上帝阿，看哪，我來了，為要照着你的  
旨意行。我的事在經卷上已經記載了。」以上說，祭物和禮物，燔祭和贖罪祭，  
是你不願意的，也是你不喜歡的。（這都是按着律法獻的。）後又說：「看哪，我  
來了，為要照着你的旨意行。」可見他是除去在先的，為要立定在後的。我們憑

一  
九  
八  
七  
六  
五  
四  
三  
二  
一

教主一次  
獻身爲祭  
人罪永除

耶三十二  
勸以堅心  
守道忍受  
艱苦

着這個旨意、靠耶穌基督只一次獻上他的身體、就得以成聖。凡爲祭司的天  
天站着事奉上帝、屢次獻上一樣的祭物、這祭物是永不能除罪的。但基督既  
然一次獻了永遠贖罪的祭、就在上帝的右邊坐下了。從此等候他的仇敵成  
了他的脚凳。因爲他一次獻祭、就叫那得以成聖的人永遠完全。聖靈也對我  
們作見證、因爲他既已說過、主說、那些日子以後、我和他們所要立的約乃  
是這樣、我要將我的律法放在他們心裏、又要寫在他們的靈性中、以後就  
說、我不再記念他們的罪愆、和他們的過犯。這些罪過既已赦免、就不用  
再爲罪獻祭了。○弟兄們、我們既因耶穌的血、得以坦然進入至聖所、是藉着  
他給我們開的、經過幔子的一條、又新又活的路、（這幔子就是他的身體）  
又有一位大祭司治理上帝的家、並且自己心中天良的虧欠已經灑去、身體  
用清水洗淨了、就當存着誠心、和充足的信心、來到上帝面前、也要堅守我們  
所承認的指望、不至搖動。因爲那應許我們的是信實的、又要彼此相顧、激發  
愛心、勉勵行善。你們不可停止聚會、好像那些停止慣了的人、倒要彼此勸勉、  
並且看見那日子臨近、就更當如此。○因爲我們得知真道以後、若故意犯罪、

申三十二條

申三十二條

哈三二條

論何爲信

贖罪的祭就再沒有了、惟有一等候審判的戰懼的心、和那吞滅衆敵人的烈火、人干犯摩西的律法、憑兩三個見證人、尙且不得憐恤而死、何況人踐踏上帝的兒子、將那使他成聖的約的血當作平常、又褻慢施恩的聖靈、你們想他要受的刑罰該重得多少呢、因爲我們知道誰說、伸冤在我、我必報應、又說、主要審判他的百姓、落在活上帝的手裏、真是可怕的。○你們要追念從前的日子、蒙了光照以後、忍受大戰爭的各樣苦難、一面被毀謗、遭患難、成了戲景、叫衆人觀看、一面陪伴那些受這樣苦難的人、因爲你們體恤了那些被捆鎖的人、並且你們的家業被人搶去、你們也甘心忍受、知道自己有更美的家業、且是長存的。所以你們不可丟棄勇敢的心、這裏頭有大賞賜。你們必須有忍耐、使你們既行完了上帝的旨意、就可以得着所應許的、因爲還有一點點時候、那要來的就來、並不遲延。只是義人必因信得生。義人、有古卷作我的義人、他若退後、我心裏就不喜歡他、我們卻不是退後入沈淪的那等人、乃是有信心以致靈魂得救的人。

## 第十一章

信就是所盼望的事的實底、是未見的事的確據。古人在這信

無信不得  
蒙主喜悅

引古列聖  
以證信果

三 上得了美好的證據。我們因着信、知道諸世界是藉着上帝的話造成的、這樣所看見的、並不是從那顯然的造出來的。亞伯因着信獻祭給上帝、比該隱所獻的更美、因此他就得了稱義的見證、就是上帝指着他的禮物作見證。他雖然死了、卻因這信仍舊說話、以諾因着信被遷去、不至於見死、人也找不着他、因爲上帝已經把他遷去了、只是他被遷去以先、已經得了上帝喜悅他的明證。人非有信、就不能得上帝的喜悅、因爲到上帝面前來的人、必須信他是有的、也必須信他是賞賜那尋求他的人。挪亞因着信、既蒙上帝指示他未見的事、就動了敬畏的心、豫備了一隻方舟、使他一家得救、因此他就定了那世代的罪、自己也承受了那從信而來的義。亞伯拉罕因着信、蒙召的時候、就遵命出去、往將來要得爲業的地方去、出去的時候、還不知往那裏去。他因着信、就在所應許的地方作客、好像不是自己的地方、和那與自己同蒙一個應許的、以撒、雅各、一樣的住在帳幕裏、因爲他等候那座有根基的城、就是上帝所經營所建造的。因着信、連撒拉自己、雖然過了生育的歲數、還得了懷孕的力量、因爲他以爲那應許他的是可信的、所以從一個人、而且是彷彿已死的、就生

出子孫如同天上的星那樣衆多，如同海邊的沙那樣無數。○這些人都是存着信心死的，並沒有得着所應許的，卻從遠處望見，且歡喜迎接，又承認自己在世上是客旅，是寄居的。因為說這樣話的，是表明他們要爲自己找一個家鄉。他們若想念所離開的家鄉，還可以有回去的機會。但他們如今羨慕一個更美的家鄉，就是在天上的。所以上帝被稱爲他們的上帝，並不以爲恥。因爲他已經給他們豫備了一座城。○亞伯拉罕因着信，被試驗的時候，就把以撒獻上。這就是那領受應許的，將自己獨生的兒子獻上。論到這兒子，曾有話說：「從以撒生的纔要稱爲你的後裔。」他以為上帝還能叫人從死人裏復活。他也彷彿從其中得回他的兒子來。以撒因着信，就指着將來的事，給雅各和以掃祝福。雅各因着信，臨死的時候，給約瑟的兩個兒子各自祝福，扶在杖頭上禮拜。約瑟因着信，臨終的時候，題到以色列族將來要出埃及，並爲自己的骸骨留下遺命。摩西生的時候，他的父母見他是個俊美的孩子，因着信，就把他藏了三個月，也不怕王的命令。摩西因着信，長大了就不肯稱爲法老女兒的兒子。他甯可和上帝的百姓同受苦害，也不願暫時享受罪中的快樂。他看

着爲基督受的凌辱，比埃及的寶貝更算財物，因爲他想望所要得的賞賜。他  
因着信，就離開埃及，不怕王發怒，因爲他恆心忍耐，如同看見那不能看見的  
主。他因着信，就守逾越節，作守，或立行灑血的禮，免得那滅長子的臨近他們。他們  
因着信，過紅海如行旱地。埃及人試着要過去，就被吞滅了。因着信，耶利哥  
城牆被圍繞了七日，就倒塌了。妓女喇合因着信，曾和平平的接待那探子，  
就不和那些不順從的人一同滅亡。○我又何必再說呢？若要一一細說，其田  
巴勒參孫、耶弗大、大衛、撒母耳和衆先知的事，工夫就不彀了。他們因着信，制  
服了敵國，行了公義，得了應許，堵住了獅子的口，滅了烈火的猛勢，脫了刀劍  
的鋒刃，軟弱變爲剛強，爭戰顯出勇敢，打退外邦的全軍。有婦人得自己的死  
人復活，又有人忍受嚴刑，不肯苟且得釋放。文釋放，原爲要得着更美的復活。又  
有人忍受戲弄鞭打，更有捆鎖監禁，各等磨煉，被石頭打死，被鋸鋸死，受試探，  
被刀殺，披着綿羊山羊的皮，各處奔跑，受窮乏，患難，苦害，在曠野，山嶺，山洞，地  
穴飄流。本是世界不配有的人。這些人都是因信得了美好的證據，卻仍然沒  
有得着所應許的，因爲上帝給我們豫備了更美的事，叫他們若不與我們同

得就不能完全。

第十二章

我們既有這麼多的見證人，如同雲彩圍着我們，就當放下各樣的負擔，脫去容易纏累我們的罪，存心忍耐，奔那擺在我們前頭的路程，仰望爲我們信心創始成終的耶穌。或作仰望耶穌他因爲擺在前頭的喜樂，就輕看羞辱，忍受了十字架，便坐在上帝寶座的右邊。那忍受罪人這樣頂撞他的，你們要思想，免得你們疲倦灰心。你們與罪惡相爭，還沒有抵擋到流血的地步。你們又忘了那勸你們如同和兒子理論的話說：「我兒，你不可輕看主的管教，被他責備的時候，你不可灰心，因爲主所愛的他必管教，又鞭打凡所收納的兒子。」你們所忍受的，是上帝管教你們，待你們如同待兒子。凡有兒子不被父親管教的呢？管教原是衆子所共受的，你們若不受管教，就是私子，不是兒子了。再說，我們曾有生身的父管教我們，我們尙且敬重他，何況萬靈的父，我們豈不更當順服他，得生麼？他們都是暫時隨自己的意思管教我們，惟有他管教我們，是要我們得益處，使我們在他的聖潔上有分。凡管教的事，當時覺不出快樂，總是愁苦，後來卻爲那經練過的人，結出平安的果子。



廿三 就是義。所以你們要把下垂的手、發酸的腿、挺起來。也要為自己的脚把道路

修直了。使瘸子不至歪脚、反得痊愈。歪脚或作差路 ○你們要追求與衆人和睦、並要

追求聖潔、非聖潔沒有人能見主。又要謹慎、恐怕有人失了上帝的恩、恐怕有

毒根生出來擾亂你們、因此叫衆人沾染污穢、恐怕有淫亂的、有貪戀世俗如

以掃的、他因為一點飯食、把自己長子的名分賣了。你們也知道、他後來想要

承受那福分、竟被棄絕。雖然號哭切求回轉的地步、仍舊得不着。或作雖然號

不若門路、使他父哭切求、卻得 ○你們原不是來到那能摸的、被火燒的山、也不是來到密

雲、黑暗、暴風、號筒的響聲、和說話的聲音、那些聽見這聲音的、都求不要再向

他們說話、因為他們當不起所命他們的話、說、靠近這山的、即便走獸、也

要用石頭打死。所見的極其可怕、甚至摩西說、我甚是恐懼戰兢。你們

乃是來到錫安山、到活上帝的城邑、就是天上的耶路撒冷、到千萬的天使、到

那名錄在天上、的諸長子的會所共聚的總會。自到千萬云云、或作到千萬天

的會子。到審判衆人的上帝、到被成全的義人的靈魂、到新約的中保耶穌、到

所灑的血、這血所說的比亞伯的血所說的更美。你們總要謹慎、不可棄絕那

四一

勸以彼此相愛

毋苟合

毋貪婪

申三十二上  
賽二六  
詩百九上  
宜尊敬傳  
主道者

三六 向你們說話的。因為那些棄絕在地上警戒他們的，尚且不能逃脫，何況我們  
 三五 違背那從天上警戒我們的呢。當時他的聲音震動了地，但如今他應許說，  
 三四 再一次我不單要震動地，還要震動天。這再一的話，是指明那被震動的，  
 三三 就是那受造之物都要挪去，使那不被震動的常存。所以我們既得了不能震  
 三二 動的國，就當感恩，作有恩、或感恩、或照着上帝所喜悅的，用虔誠敬畏的心事奉上帝，因  
 三一 為我們的上帝乃是烈火。

二一 第十三章 你們務要常存弟兄相愛的心。不可忘記用愛心接待客旅。因  
 二〇 為曾有接待客旅的，不知不覺就接待了天使。你們要記念被捆綁的人，好像  
 一九 和他們一同受捆綁，也要記念遭苦害的人，知道自己也在肉身之內。婚姻人  
 一八 人都當尊重牀，也不可污穢。因為苟合行淫的人，上帝要審判。你們存心不可  
 一七 貪愛錢財，要以自己所有的為足。因為主曾說，我總不撇下你，我總不丟棄  
 一六 你。所以我們可以放膽說，主是幫助我的，我必不害怕。人能把我怎麼樣  
 一五 呢。○從前引導你們，把上帝的道傳給你們的人，你們要想念他們，留心看  
 一四 他們為人的結局，效法他們的信心。耶穌基督，昨日今日一直到永遠是一樣

宜謹避異

宜信認救  
宜行施捨  
宜順從學  
權者

求爲己祈  
末以求主  
保護結此  
書

九 的。你們不要被那繁雜怪異的教訓勾引了去。因爲人心靠恩得堅固纔是好  
十 的。並不是靠飲食。那在飲食上用過工夫的。從來沒有得着益處。我們有一祭  
壇。上面的祭物是那些事奉帳幕的人不可喫的。原來牲畜的血被大祭司帶  
十一 入聖所作贖罪祭。牲畜的身子被燒在營外。所以耶穌要用自己的血叫百姓  
十二 成聖。也就在城門外受苦。這樣。我們也當出營外到他那裏。忍受他所受的凌  
十三 辱。我們在這裏本沒有常存的城。乃是尋求那將來的城。我們應當靠着耶穌  
十四 常常以頌讚爲祭獻給上帝。這就是那承認主名的人嘴唇的果子。只是不可  
十五 忘記行善。和共捐的事。因爲這樣的祭。是上帝所喜悅的。你們要順從那些引  
十六 導你們的。並且要聽憑他們。因他們爲你們的靈魂時刻儆醒。好像那將來交  
十七 賬的人。要使他们們交的時候有快樂。不至歎息。若歎息就於你們無益了。○請  
十八 你們爲我們禱告。因爲我們自己覺着良心無虧。願意凡事按着正道行。我更  
十九 求你們這樣作。爲要使我快些回到你們那裏去。○但願賜平安的上帝。就是  
二十 叫那憑着永約的血作羣羊的大牧人。我主耶穌。從死人裏復活的上帝。在各  
二十一 樣善事上。成全你們。叫你們遵他的旨意行。又藉着耶穌基督在你們心裏行

三 他所喜悅的事。願榮耀歸給他。直到永永遠遠。阿們。○弟兄們、我寫信給你們  
三 話語不多、望你們聽我勸勉的話。你們該知道我們的兄弟提摩太已經釋放  
三 了他若快來、我必同他去見你們。○請你們引導你們的衆位和衆聖徒安。  
三 從以利大利來的人也問你們安。願恩惠常和你們衆人同在。阿們。

門徒雖受  
苦難仍當  
喜樂

宜求主增  
加智慧

信主者無  
論貧富皆  
爲一

人被引誘  
非由上帝  
乃由己欲

雅各書

第一章

我的弟兄們，你們落在百般試驗中，都要以爲大喜樂，因爲知道你們的信心經過試驗，就生忍耐。但忍耐也當成功，叫你們可以成全完備，毫無缺欠。○你們中間若有人缺少智慧，就當求厚賜與衆人，也不斥責人的上帝，就必賜給他。只要憑着信心求，一點不疑惑，因爲那疑惑的人，就像海中的波浪，被風吹動翻騰。那樣的人，不要想從主那裏得甚麼。心懷二意的人，在他一切所行的路上，都沒有定見。○卑微的弟兄升高，就該喜樂。富足的降卑，也該如此。因爲他必要過去，如同草上的花一樣。太陽出來，又起了熱風，草就枯乾，草上的花也凋謝，他的美容也就消沒了。那富足的人，在他所行的事上，也要這樣衰殘。○忍受試探的人是有福的，因爲他經過試驗以後，必要得着生命的冠冕，就是主應許給那些愛他的人。人被試探，不可說我是被上帝試探，因爲上帝不能被惡試探，他也不試探人。但各人被試探，乃是被自己的私慾牽引誘惑的。隨後私慾既懷了胎，就生出罪來。罪既長成了，就生出死來。我親愛的弟兄

建宜靜聽  
尤宜力行何爲真虔  
敬

七 們、不要看錯了。各樣善美的賞賜、和各樣全備的恩賜、都是從上頭來的。從衆  
六 光的父那裏降下來的。在他並沒有改變、也沒有轉動的影兒。他按着自己的  
五 旨意、用真理的道生了我們、叫我們在他所造的萬物中、好像初熟的果子。○  
四 我親愛的弟兄們、這是你們所知道的、但你們各人要快快的聽、慢慢的說、慢  
三 慢的動怒。因爲人的怒氣、並不成就上帝的義。所以你們要脫去一切的污穢、  
二 和盈餘的邪惡、用溫柔的心領受所栽種的道、就是那能救你們靈魂的道。只  
一 是你們要行道、不要單聽道。自己欺哄自己。因爲人若聽道不行道、就像人對  
着鏡子看自己本來的面目、既看過走了以後、隨即忘了他的相貌如何。惟有  
人詳細察看那又全備又自由的律法、並且時常如此、這個人既不是聽了、就  
忘的、乃是實在行出來的、就在他所行的事上、必要得福。若有人自以爲虔誠、  
卻不勒住他的舌頭、反欺哄自己的心、這個人的虔誠是虛的。在上帝我們的  
父面前、那清潔沒有玷污的虔誠、就是看顧孤兒寡婦在他們的患難中、並且  
保守自己不沾染世俗。

## 第二章

我的弟兄們、你們信奉我們的主耶穌基督、就是榮耀的主、便不

二 可按着外貌待人。若有一個人帶着金戒指、穿着華美衣服、進你們的會堂去。  
 三 又有一個窮人、穿着骯髒衣服也進去。你們就重看那穿華美衣服的人、請  
 四 坐在這裏、這好位上。又對那窮人說、你站在那裏、或坐在我的腳凳下邊。這豈  
 五 不是你們心裏分別人、用惡意判定人麼。我親愛的弟兄們、請聽、上帝豈不是  
 六 揀選了世上的貧窮人、叫他們在信上富足、又叫他們承受他所應許給那些  
 七 愛他的人的國麼。你們反倒羞辱貧窮人。那富足人豈不是欺壓你們、拉你們  
 八 到公堂去麼。他們不是褻瀆你們被稱的尊名麼。作所奉聖經上記着說、你  
 九 要愛人如己。作人、原文你們若全守這至尊的律法、纔是好的。但你們若按着  
 十 外貌待人、便是犯罪、被律法定為犯法的。因為凡遵守全律法的、只在一條上  
 十一 跌倒、他就是犯了衆條。原來那說不可姦淫的、也說不可殺人。你就不姦淫、  
 十二 卻殺人、仍是成了犯律法的。你們既然要按着自由的律法受審判、就該照這  
 十三 律法說話行事。因為那不憐憫人的、要受無憐憫的審判。憐憫原是向審判誇  
 十四 勝。○我的弟兄們、若有人說、自己有信心、卻沒有行為、有甚麼益處呢。這信心  
 十五 能救他麼。若是弟兄、或是姐妹、赤身露體、又缺了日用的飲食、你們中間有人

無善行信  
心乃死

鬼魔亦有

此信  
亞伯拉罕  
有倍兼有  
善行

代下二十五

喇合亦然

勿好爲人  
師

七

六

五

四

三

二

一

二

一

二

三

對他們說、平平安安的去罷、願你們穿得煖、喫得飽、卻不給他們身體所需用  
 的、這有甚麼益處呢、像這樣、信心若沒有行為、就是死的、必有人說、你有信心、  
 我有行為、你將你沒有行為的信心指給我、我便藉着我的行為、將我的信  
 心指給你、你看、你信上帝只有一位、你信的不錯、鬼魔也信、卻是戰驚、虛浮的人  
 哪、你願意知道沒有行為的信心是死的麼、作死、有古卷我們的祖宗亞伯拉罕、  
 把他兒子以撒獻在壇上、豈不是因行為稱義麼、可見信心是與他的行為並  
 行、而且信心因着行為纔得成全、這就應驗經上所說、亞伯拉罕信上帝、這  
 就算爲他的義、他又得稱爲上帝的朋友、這樣看來、人稱義是因着行為、不  
 是單因着信、妓女喇合接待使者、又放他們從別的路上出去、不也是一樣的  
 因行為稱義麼、就如身體沒有靈魂是死的、照樣、信心沒有行為也是死的、

**第三章** 我的弟兄們、你們不要多人作師傅、因爲曉得我們要受更重的  
 判斷、原來我們在許多事上都有過失、若有人在說話上沒有過失、他就是個  
 完全人、也能勒住全身、我們若把嚼環放在馬嘴裏、叫他順服、就能調動他的  
 全身、看哪、船隻雖是那麽大、又被大風催逼、只用小小的舵、就隨着掌舵的意



舌雖小而  
爲患大務  
須壓制

眞有智慧  
者乃清潔  
和平

五 思轉動。像這樣，舌頭在百體裏也是最小的，卻能說大話。看哪，最小的火，可以  
六 點起最大的樹林。舌頭就是火。在我們百體中，舌頭是個罪惡的，世界的，能污穢  
七 全身，也能把生命的輪子點起來。並且他是從地獄裏點着的。各類的走獸、飛  
八 禽、昆蟲、水族，本來都可以制伏，也已經被人制伏了。惟獨舌頭沒有人能制伏，  
九 是不止息的惡物，滿了害死人的毒氣。我們用舌頭頌讚那爲主爲父的，又用  
十 舌頭呪詛那照着上帝的形像被造的人。頌讚和呪詛從一個口裏出來。我的  
十一 弟兄們，這是不應當的。泉源從一個眼裏能發出甜苦兩樣的水麼？我的弟兄  
十二 們，無花果樹能生橄欖麼？葡萄樹能結無花果麼？鹹水裏也不能發出甜水來。  
十三 ○你們中間誰是有智慧有見識的呢？他就當用好行爲，在智慧的溫柔上，顯  
十四 出他的作爲來。你們心裏若懷着苦毒的嫉妒和紛爭，就不可自誇，也不可說  
十五 謊話抵擋眞道。這樣的智慧，不是從上頭來的，乃是屬地的，屬情慾的，屬鬼魔  
十六 的。在何處有嫉妒和紛爭，就在何處有擾亂，和各樣的壞事。惟獨從上頭來的  
十七 智慧，先是清潔，後是和平，溫柔，好求，滿有憐憫，多結善果，沒有偏見，沒有假冒。  
十八 並且使人和平的，是用和平栽種義果。

宜去貪污

第三卷

宜清潔事  
主

無論欲行  
何事均須  
憑主定特

一 第四章 你們中間的爭戰是從那裏來的呢。鬪毆是從那裏來的呢。不是  
 二 從戰鬪在你們百體中的私慾來的麼。作私慾、或你們貪戀還是得不着你們殺  
 三 害嫉妒。又鬪毆爭戰。也不能得。你們得不着。是因為你們不求。你們求也得  
 四 不着。是因為你們妄求。要浪費在你們的宴樂中。你們這些淫婦阿。作淫婦、有古卷  
 五 豈不知與世俗為友。就是與上帝為敵麼。所以凡想要與世俗為友的就是與  
 六 上帝為敵了。你們想經上所說的是徒然的麼。他所賜住在我們裏頭的靈。是  
 七 戀愛至於嫉妒麼。但他賜更多的恩典。所以經上說。上帝阻擋驕傲的人。賜  
 八 恩給謙卑的人。所以你們要順服上帝。務要抵擋魔鬼。魔鬼就必離開你們  
 九 逃跑了。你們務要親近上帝。上帝就必親近你們。你們這些有罪的人。要潔淨  
 十 你們的手。你們這些心懷二意的人。要清潔你們的心。你們要愁苦。悲哀。哭泣。  
 十一 將你們的喜笑變作悲哀。歡樂變作愁悶。你們務要在主面前自卑。主就必叫  
 十二 你們升高。○弟兄們。你們不可彼此批評。人若批評弟兄。論斷弟兄。就是批評  
 十三 律法。論斷律法。你若論斷律法。就不是遵行律法的。乃是作判斷的。設立律法  
 十四 的和作判斷的。只有一位。就是那能救人也能滅人的。你是誰。竟敢論斷別人

富而爲惡  
宜懼主刑

門徒宜忍  
受患難效  
衆先知

三 呢。別人、原文作○嗜你們這些人說、今天明天我們要往某城裏去、在那裏住  
十 一年、作買賣得利、其實明天如何、你們還不知道。你們的生命是甚麼呢、你們  
九 原來是一片雲霧、出現少時就不見了。你們只當說、主若願意、我們就可以活  
八 着、也可以作這事、或是作那事。現今你們竟在自己的張狂上誇口、凡這樣的  
七 誇口都是惡的。所以有人知道行善、卻不去行、這就是他的罪了。  
六 第五章 嗜、你們這些富足的人哪、應當爲那將要臨到你們身上的苦難、  
五 哭泣、號咷。你們的財物壞了、你們的衣服被蟲子齧了。你們的金子和銀子都  
四 長了銹、那銹要證明你們的不是、又要喫你們的肉、如同火燒。你們在這末後  
三 的日子、只知積攢錢財。工人給你們收割莊稼、莊稼、原文作田你們虧欠他們的工錢、  
二 這工錢有聲音呼叫、並且那收割的人的冤聲、已經入了萬軍之主的耳了。你  
一 們在地上享美福、好宴樂、當宰殺的日子、竟嬌養你們的心。你們定義人的罪、  
把牠殺害、他也不抵擋你們。○所以弟兄們、你們要忍耐、直到主來看哪、農夫  
等候地裏寶貴的出產、直忍耐到得了早雨晚雨。你們也當忍耐、堅固你們的心、  
因爲主來的日子近了。○弟兄們、你們不要彼此埋怨、免得你們受審判、看

切勿發誓

逆宜祈求  
願宜謳歌宜彼此認  
罪互爲祈引迷者歸  
真

哪、審判的主站在門前了。弟兄們、你們要把那先前奉主名說話的衆先知、當作能受苦能忍耐的榜樣。看哪、那先前忍耐的人、我們稱他們是有福的。你們聽見過約百的忍耐也見了主給他的結局、明顯主是滿心憐憫、大有慈悲。○我的弟兄們、最要緊的是不可起誓、不可指着天起誓、也不可指着地起誓、無論何誓都不可起。你們說話、是就說是、不是就說不是、免得你們落在審判之下。○你們中間有受苦的呢、他就該禱告。有喜樂的呢、他就該歌頌。你們中間有病的呢、他就該請教會的長老來、他們可以奉主的名用油抹他、爲他禱告。出於信心的祈禱、要救那病人、並且主要叫他起來。他若犯了罪、他的罪也要蒙赦免。所以你們要彼此認罪、互相代求、使你們可以得醫治。義人的祈禱所發的力量、是大有功效的。以利亞是和我們一樣性情的人、他懇切禱告、求不要下雨、雨就三年零六個月不下在地上。他又禱告、天就降下雨來、地就有了一出產。○我的弟兄們、你們中間若有失迷真道的、有人使他回轉、這人該知道、叫一個罪人從迷路上轉回的、便是救一個靈魂不死、並且遮蓋許多的罪。

彼得問門徒安

謝主諸般厚恩

耶穌救世乃古先知所豫言

彼得前書

第一章

一 西亞庇推尼寄居的，就是照着父上帝的先見被揀選，藉着聖靈得成聖潔，以致順服耶穌基督，又蒙他的血所灑的人，願恩惠平安，多多的加給你們。○願頌讚歸與我們的主耶穌基督的父上帝，他曾照着他的大憐憫，藉着耶穌基督從死人裏復活，重生了我們，叫我們有活潑的盼望，可以得着不能朽壞，不能沾染，不能衰殘，爲你們存留在天上的基業。你們這因信蒙上帝的能力保守的人，必能得着所豫備，到末世要顯現的救恩。因此，你們是大有喜樂，但如今，或者在百般的試煉中，暫時憂愁，叫你們的信心，既被試驗，就比那被火試驗，仍然能壞的金子，更顯寶貴。到了耶穌基督顯現的時候，就必得着稱讚、榮耀、尊貴。你們雖然沒有見過他，卻是愛他，如今雖不得看見，卻因信他就有說不出來，滿有榮光的大喜樂。並且得着你們信心的結果，就是靈魂的救恩。論到這救恩，那豫先說你們要得恩典的衆先知，早已詳細的尋求考察，就是考察在他們心裏的基督的靈，豫先證明基督受苦難，和後來的榮耀，是指着甚

比太十二

門徒宜如上帝聖潔

利十二 雙  
二九

宜念己罪得贖乃靠羔羊寶血

今得重生乃靠永生之道

十二 麼時候、並怎樣的時候。他們得了啟示、知道他們所傳講的一切事、傳講、原文

不是爲自己、乃是爲你們。那些靠着從天上差來的聖靈、傳福音給你們的人、

現在將這些事報給你們。天使也願意詳細察看這些事。○所以要束上你們

心中的腰、謹慎自守、專心盼望耶穌基督顯現的時候、所帶來給你們的恩。你

們既作順命的兒女、就不要效法從前蒙昧無知的時候、那放縱私慾的樣子。

十一 那召你們的、既是聖潔、你們在一切所行的事上、也要聖潔、因爲經上記着說、

十二 你們要聖潔、因爲我是聖潔的。十三 你們既稱那不偏待人、按着各人的行爲、

審判人的主爲父、就當存敬畏的心、度你們在世寄居的日子、知道你們得贖

十四 脫去你們祖宗所傳流虛妄的行爲、不是憑着能壞的物、如金子、或銀子、乃是

十五 憑着基督的寶血、如同無瑕疵無玷污的羔羊的血。基督在創立世界以前、是

十六 豫先被知道的、卻在這末後的時候、纔爲你們顯現。你們也因着他、信服。那叫

十七 他從死人裏復活、又給他榮耀的上帝、叫你們的信心、和盼望、都在於上帝。你

十八 們既因順從真理、潔淨了自己的心、原文作以致愛弟兄、沒有虛假、就當從清

潔的心裏、彼此切實相愛。有古卷、譯清

十九 你們蒙了重生、不是由於能壞的種子、

宜愛慕真  
道如磐石  
耶穌徒如  
石門徒如  
殿建在其  
上

樂二十六區

詩四十九區  
樂八區

二四 乃是由於不能壞的種子，是藉着上帝生活常存的道。因為凡有血氣的，都  
二五 如草一樣，他所有的榮耀，如同草上的花草，必枯乾，花必凋謝。惟有主的話是  
永存的。所傳給你們的福音就是這話。

## 第二章

所以你們既除去一切的惡毒、

陰毒或作

一切的詭詐、並假善、嫉妒、和

一 一切毀謗的話，就要愛慕那純淨的靈奶，像纔生的嬰孩愛慕奶一樣，叫你們  
二 因此漸長，以致得救。你們若嘗過主恩的滋味，就必要如此。主乃活石，固然是  
三 被人所棄的，卻是被上帝所揀選所寶貴的。你們來到主面前，也就像活石，被  
四 建造成爲靈宮，作聖潔的祭司，獻上上帝藉着耶穌基督所悅納的靈祭。因爲  
五 經上載着說：「看哪，我把所揀選所寶貴的房角石，安放在錫安那信服他的  
六 必不至於羞愧。」所以那寶貴處是歸於你們信的人。論到那不信的人，有話  
七 說：「匠人所棄的石頭，反作了房角的頭塊石頭。」又說：「作了絆腳的石頭、  
八 跌人的磐石。」他們既不順從，就絆跌在道理上。或作：他們絆跌都他們這樣  
九 絆跌也是豫定的。惟有你們是被揀選的族類，是有君尊的祭司，是聖潔的國  
度，是屬上帝的子民，要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明的上帝的

勸門徒棄  
絕私欲

宜順服掌  
權者

僕宜順服  
主人

俱宜學基  
督忍受苦

十 美德。你們從前算不得子民，現在卻作了上帝的子民。從前未曾蒙憐恤，現在  
 十一 卻已經蒙了憐恤。○親愛的弟兄阿，我勸你們這作寄居的，作異鄉人的，要禁  
 十二 戒肉體的私慾。這私慾是與靈魂爭戰的。你們在外邦人中間，應當品行端正，  
 十三 叫那些毀謗你們是作惡的，就在所毀謗的事上，因看見你們的好行為，便在  
 十四 鑒察的日子，作鑒察，或作榮耀歸榮耀給上帝。○你們爲主的緣故，要順服人的一切制  
 十五 度，或是在上爲君王的，或是臣宰，爲君王所派刑罰作惡的，稱讚行善的。因爲  
 十六 上帝的旨意原是要你們行善，可以堵住那糊塗人無知的口。你們雖是自由  
 十七 的，卻不可藉着自由遮蓋惡毒。陰毒總要作上帝的僕人。務要尊敬衆人，親愛  
 十八 教中的弟兄，敬畏上帝，尊敬君王。○你們作僕人的，凡事要存敬畏的心順服  
 十九 主人，不但順服那善良溫和的，就是那乖僻的，也要順服。倘若人爲叫良心對  
 二十 得住上帝，就忍受冤屈的苦楚，這是可喜愛的。你們若因犯罪受責打，能忍耐，  
 二十一 有甚麼可誇的呢。但你們若因行善受苦，能忍耐，這在上帝看是可喜愛的。你  
 二十二 們蒙召原是爲此，因爲基督也爲你們受過苦，給你們留下榜樣，叫你們跟隨  
 二十三 他的腳蹤行。他並沒有犯過罪，口裏也沒有詭詐。他被罵不還口，受害不說威



婦宜順服  
丈夫

夫宜善待  
婦人

俱宜彼此  
相愛合而  
為一

三 嚇的話，只將自己交託那按公義審判的主。他在木頭上親身擔當了我們的罪，使我們既然在罪上死，就得以在義上活。因着他的鞭傷，你們就得了醫治。因爲你們從前好像迷路的羊，如今卻歸到你們靈魂的牧人監督了。

二 第三章 你們作妻子的，也要順服自己的丈夫。這樣，若有不信從道理的丈夫，他們在聽道之外，也可以因妻子的品行被感化過來。這正因爲看見你們貞潔的品行，帶着敬畏的心。你們的妝飾，不要在外面，那辮頭髮、戴金飾、穿衣服上。你們的妝飾，只要在心中的隱人上，就是那不能壞的溫柔安靜的心。靈這在上帝面前是極寶貴的。因爲古時候，仰賴上帝的聖潔婦人，正是以此爲妝飾。順服自己的丈夫，就如撒拉聽從亞伯拉罕，稱他爲主。你們若行善，並不因着恐嚇就害怕。或作、並不便是撒拉的女兒了。○你們作丈夫的，也要接着情理和妻子同住。甚麼、甚麼又要敬重他，因爲他是比你軟弱的器皿也。因爲他是和你一同承受生命之恩的。這樣，便叫你們的禱告沒有阻礙。○總而言之，你們都要同心，彼此體恤，相愛如弟兄，存慈憐謙卑的心，不要以惡報惡，以辱罵還辱罵，倒要祝福。因爲你們是爲此蒙召，要叫你們承受福氣。因爲

乃為有禍  
為義受害

洪水前之  
人受益於  
基督

新約全書

彼得前書

第二章

經上說、人要愛生命、得享有福的日子、須要禁止舌頭不出惡言、嘴唇不說詭詐的話、也要離惡行善、尋求和睦、一心追趕、因為主的眼看顧義人、主的耳聽他們的祈禱、惟有行惡的人、主向他們變臉、你們若是熱心行善、有誰害你們呢、你們就是為義受害、也是有福的、你們不要怕他們的威嚇、也不要驚慌、作威嚇的、或作所怕的只要心裏以基督為主、尊他為聖、有人問你們心中的盼望的緣由、你們要常豫備現成的話、存着溫柔敬畏的心、回答各人、存着無虧的良心、叫你們在甚麼事上被毀謗、就在那事上、可以叫那些誣賴你們在基督裏的好品行的人、自覺羞愧、若上帝的旨意是叫你們因行善受苦、總強如因行惡受苦、因為基督也曾一次為罪受苦、受苦有古卷作死就是義的代替不義的、為要引我們到上帝面前、就着肉體說是被治死、就着靈說是得以活了、他藉着這靈曾去傳道給那些在監獄裏的靈聽、就是那些從前在挪亞豫備方舟上、上帝容忍等待的時候、不信從的人、當時進入方舟、藉着水得救的、不多、只有八個人、這水所表明的洗禮、現在藉着耶穌基督的復活、也拯救你們、這洗禮本不在乎除掉肉體的污穢、乃在乎求着在上帝面前有無虧的良心、或作、用上帝面前的

門徒宜效  
基督受苦  
與罪斷絕

末世將至  
宜儆醒祈

三 前尋 耶穌已經進入天堂，在上帝的右邊，衆天使和有權柄的，並有能力的，都服從了他。

二 第四章 基督既在肉身受苦，你們也當將這樣的心志作爲兵器，因爲在肉身受過苦的就已經與罪斷絕了，使你們從今以後，在世度餘下的光陰，不從人的情慾，只從上帝的旨意，因爲往日隨從外邦人的心意，行那邪淫、惡慾、醉酒、荒宴、羣飲，並可惡的拜偶像的事，時候已經過了，他們在這些事上，見你們不與他們同奔那放蕩無度的路，就以爲怪，毀謗你們，他們必在那將要審判活人死人的主面前交賬。爲此，就是死人也曾有福音傳給他們，要叫他們的肉體按着人受審判，他們的靈卻按着上帝活着。○但萬物的結局近了，所以你們要心裏清明，謹守着禱告，最要緊的是要彼此切實相愛，因爲愛能遮蓋許多的罪。你們要互相款待，不發怨言，要照着各人所得的恩賜彼此服事，好像是上帝百般恩賜的好管家。若有講道的，要按着上帝的聖言講，若有服事人的，要按着上帝所賜的力量服事，叫上帝在凡事上因着耶穌基督得榮耀，原來榮耀權能都是他的，直到永永遠遠。阿們。○親愛的弟兄阿，論到那臨

像首門徒  
受苦且安  
慰其心

勸長老牧  
養羊羣

新約全書

彼得前書

第五章

五百三十

到你們中間試驗你們的火煉，不要以為奇怪，似乎是遭遇非常的事，倒要歡喜，因為你們是與基督一同受苦，使你們在他榮耀顯現的時候，也可以歡喜快樂。你們若為基督的名受辱罵，便是有福的，因為榮耀的靈，又是上帝的靈，常住在你們身上。你們中間卻不可有人，因為是殺人的、偷竊的、作惡的、管別人閒事的受苦，若是為作基督徒受苦，卻不要羞恥，倒要因這名歸榮耀給上帝，因為時候到了，審判要從上帝的家起首。若是先從我們起首，那些不信從上帝福音的人，將有何等的結局呢？若是義人僅僅得救，那不虔敬和犯罪的人，將有何地可站呢？所以那些照着上帝的旨意受苦的人，要一心為善，將自己的靈魂交託那信實的造化主。

第五章 我這作長老，並作基督受苦的見證，也同享後來所要顯現的榮耀的，勸你們中間與我同作長老的人，務要牧養在你們中間的上帝的羊羣，按着上帝的旨意，照管他們，不是出於勉強，乃是出於甘心，也不是因為貪財，乃是出於樂意，也不是轄制所派給你們的，乃是作羊羣的榜樣。到了牧人長顯現的時候，你們必要得那永不衰殘的榮耀冠冕。你們年幼的，也要順服年

勸年幼者  
順服長老

勸衆做醒  
謹防魔鬼

新約問安

六 八 九 十 十一 十二 十三 十四

長的。就是你們衆人，也都要以謙卑束腰，彼此順服。因爲上帝阻擋驕傲的人，賜恩給謙卑的人。所以你們要自卑，服在上帝大能的手下，到了時候，他可以叫你們升高。你們要將一切的憂慮卸給上帝，因爲他顧念你們。務要謹守，做醒。你們的仇敵魔鬼，如同吼叫的獅子，徧地游行，尋找可吞喫的人。你們要用堅固的信心抵擋他，因爲知道，你們在世上的衆弟兄，也是經歷這樣的苦難。那賜諸般恩典的上帝，曾在基督裏召你們，得享他永遠的榮耀的。等你們暫受苦難之後，必要親自成全你們，堅固你們，賜力量給你們，願權能歸給他，直到永永遠遠。阿們。○我畧畧的寫了這信，託我所看爲忠心的弟兄西拉轉交你們，勸勉你們，又證明這恩是上帝的真恩。你們務要在這恩上站得住。在巴比倫與你們同蒙揀選的教會問你們安。我兒子馬可也問你們安。你們要用愛心彼此親嘴問安。願平安歸與你們凡在基督裏的人。

新約全書

彼得前書

第五章

五百三十二

彼得問門徒安

主恩寬洪門徒德宜日進

彼得後書

第一章

作耶穌基督僕人和使徒的<sup>一</sup>西門彼得、寫信給那因着我們的上帝、和救主耶穌基督的義、與我們同得一樣寶貴信心的人、願恩惠平安、因你們認識上帝和我們的主耶穌、多多的加給你們、他的神能已經將一切關乎生命和虔敬的事賜給我們、皆因我們認識那用自己的榮耀和美德召我們的主、因這榮耀和美德、他已經將他又寶貴又極大的應許賜給我們、叫你們既脫離世上從情慾來的敗壞、就因這些應許、得於上帝的性情有分。正因此緣故、你們要分外的殷勤、有了信心、又要加上德行、有了德行、又要加上知識、有了知識、又要加上節制、有了節制、又要加上忍耐、有了忍耐、又要加上虔敬、有了虔敬、又要加上愛弟兄的心、有了愛弟兄的心、又要加上愛衆人的心。你們若充充足足的有這幾樣、就必使你們在認識我們的主耶穌基督上、不至於閒懶不結果子了。人若沒有這幾樣、就是眼瞎、只看見近處的、忘了他舊日的罪、是已經得了潔淨。所以弟兄們、應當更加殷勤、使你們所蒙的恩召和揀選、堅定不移、因為你們若行這幾樣、就永不失腳。這樣、必要叫你們豐豐富富

果爾終進  
天國

彼得知己  
將死因而  
激勵門徒

言昔日所  
傳者乃親  
見親聞

亦有衆先  
知豫言爲  
證

豫示必有  
爲先知起

十二 的、得以進入我們的主救主耶穌基督永遠的國。○你們雖然曉得這些事、並  
 十三 且在你們已經有的真道上堅固、我卻還要常將這些事提醒你們、趁我還在  
 十四 這帳幕的時候、提醒你們、爲要把你們激發起來、我以爲這是應當的、因爲知  
 十五 道我脫這帳幕的時候快到了、正如我們的主耶穌基督所指示我的、並且我  
 十六 要盡心竭力、使你們在我去世以後、時常記念這些事、因爲我們從前、將我們  
 十七 的主耶穌基督的大能、和他降臨的事、告訴你們、並不是隨從那用乖巧捏造  
 十八 的虛言、乃是親眼見過他的威榮、他當時從父上帝所得的尊貴榮耀、就是從  
 十九 那極大的榮光裏、有聲音出來向他說、這是我所喜悅的、這聲音我  
 二十 們同他在聖山上的時候、親自聽見從天上出來、並且我們有先知的豫言、更  
 二十一 是確定的、這豫言如同照在暗處的燈、你們在這豫言上留意、直等到天發亮  
 二十二 晨星在你們心裏出現的時候、纔是好的、第一要緊的該知道、經上所有的豫  
 二十三 言、沒有可隨着私意解說的、因爲豫言從來沒有出於人意的、乃是人被聖靈  
 二十四 感動說出上帝的話來。

第二章 但從前在百姓中有假先知起來、照樣、在你們中間、將來也必有



多人從之

若輩必遭  
重刑  
引古時惡  
者受刑義  
者得救為  
證

指明人將  
行作諸惡

假師傅、私自引進叫人滅亡的異端來、連買他們的主他們也不承認、自取速  
 速的滅亡、並且必有許多人隨從他們邪淫的行爲、便叫那真理的道路、因他  
 們的緣故被毀謗、他們因有貪心、要藉着捏造的言語、在你們身上取利、他們  
 的刑罰、自古以來並不遲延、他們的滅亡也不打盹、就是天使犯了罪、上帝也  
 沒有寬容、曾把他們丟在地獄、交在黑暗坑中、等候審判、上帝也沒有寬容上  
 古的世代、曾叫洪水臨到那不敬虔的世代、卻保守了傳義道的挪亞一家八  
 口、又判定所多馬、蛾摩拉、將二城傾覆、燒成灰、作爲後世不敬虔人的鑑戒、只  
 搭救了那常爲惡人邪淫的行爲憂傷的義人羅得、因爲那義人住在他們中  
 間、看見聽見他們不法的事、他的義心就天天傷痛、但主知道搭救敬虔的人  
 脫離試探、把不義的人留在刑罰之下、等候審判的日子、那些隨從肉身、任着  
 情慾的污穢行事、輕慢主治的人的、更是如此、他們膽大任性、連毀謗在尊位  
 的也不知懼怕、就是天使、雖然力量權能更大、還不用毀謗的話、在主面前告  
 他們、但這些人好像那沒有靈性、生來就是畜類、以備捉拏宰殺的、他們毀謗  
 所不曉得的事、正在敗壞人的時候、自己就必遭着敗壞、行的不義、就得了不

古

義的工價。這些人喜愛白晝宴樂，他們是玷污、是瑕疵，正與你們一同坐席，就以自己的詭詐爲快樂。有古卷作、將他們他們的眼睛滿了淫色。淫色、原文作淫姦止

不住犯罪，引誘那心不堅固的人，他們的心習慣了貪婪，正是被呪詛的種類，

五

他們離棄正路，就走差了，隨從庇耳的兒子巴蘭的路，巴蘭就是那貪愛不義

六

的工價的人，他卻爲自己的過犯受了責備，那不能說話的驢，用人的言語攔

七

阻先知的狂妄。這些人是沒有水的井，是狂風催逼的霧氣，有墨黑的幽暗爲

八

他們存留，他們說虛妄矜誇的大話，用肉身的情慾和邪淫的事，引誘那些從

九

妄行的人手裏，纔逃脫的人，應許他們得以自由，自己卻作敗壞的奴僕，因爲

十

人被誰制服就是誰的奴僕。倘若他們因認識主救主耶穌基督，得以逃脫世

十一

上的污穢，後來又在其中被纏住制服，他們末後的景况，就比先前更不好了。

十二

他們曉得義的道路，竟背棄了傳給他們的聖命，倒不如不曉得爲妙。俗語說

十三

得真不錯，狗所吐的他轉過來又喫，豬洗淨了又回到泥裏去，這話在他們

身上正合式。

第三章 親愛的弟兄阿，我現在寫給你們的是第二封信，這兩封信都是

若輩先得  
真道後卻  
轉入惡中

五百三十六

時至主必  
降臨

以洪水忽  
臨譬之

主遲延不  
至乃欲人  
悔改

論世界如  
何敗壞

勤門徒清  
潔俟主

二 要提醒你們、激發你們誠實的心。叫你們記念聖先知豫先所說的話、和你們  
三 的使徒所傳的主救主的命令。第一要緊的、該知道在末後的日子、必有好譏  
四 誚的人、隨從自己的私慾出來譏誚說、主要降臨的應許在那裏呢。因為從列  
五 祖睡了以來、萬物與起初創造的時候仍是一樣。他們故意的忘了、從太古憑  
六 着上帝的話有了天、又有了從水而出藉水而成的地。藉着這天地、當時的世  
七 界被水淹沒就沉淪了。但現在的天和地、還是憑着那話被存、直留到不敬虔  
八 的人受審判遭沉淪的日子。用火焚燒。○親愛的弟兄阿、有一件事你們不可  
九 忘記、就是主看一日如千年、千年如一日。主所應許的、有人以為他是耽延。其  
十 實他不是耽延、乃是寬容你們、不願有一人沉淪、乃願人人都悔改。但主的日子  
十一 來到、要像賊一樣。那日天必大有響聲廢去、有形質的都要被烈火銷化。地  
十二 和地上的物、都要燒盡了。這一切既然都要如此銷化、你們為人該當怎樣聖  
十三 潔、怎樣敬虔、切切的仰望上帝的日子來到、在那日天被火燒就銷化了、有形  
十四 質的都要被烈火鎔化。但我們照他的應許、盼望新天新地、有義居在其中。○  
十五 所以親愛的弟兄阿、你們既盼望這些事、就當殷勤使你們沒有玷污、無可指

保羅亦如此言

門徒宜多求主恩

十五 摘、安然見主。並且要以我主長久的忍耐爲得救的因由。就如我們所親愛的  
十六 兄弟保羅。照着所賜給他的智慧。寫了信給你們。他一切的信上。也都是講論  
十七 這些事。信中有些難明白的。那無學問不堅固的人。強解。如強解別的經書。一  
十八 樣。就自取沉淪。親愛的弟兄阿。你們既然豫先知道這些事。就當防備。恐怕被  
十九 惡人的錯謬誘惑。就從自己堅固的地步上墜落。你們卻要在我們的主救主  
二十 耶穌基督的恩典和知識上有長進。願榮耀歸給他。從今直到永遠。阿們。

耶蘇即永  
生之道顯  
現於人間  
信者與父  
心與子有  
同

行事務須  
光明

必蒙主血  
洗滌諸罪  
自謂無罪  
者欺心蒙  
認罪者蒙

自覺有罪  
者宜歸中  
保耶穌

約翰第一書

一 第一章 論到從起初原有的生命之道，就是我們所聽見所看見、親眼看  
過、親手摸過的。（這生命已經顯現出來，我們也看見過，現在又作見證，將原  
與父同在，且顯現與我們的那永遠的生命傳給你們。）我們將我們所看見  
所聽見過的傳給你們，使你們與我們相交。我們乃是與父並他的兒子耶穌  
基督相交的。我們將這些話寫給你們，使你們<sup>有古卷</sup>的喜樂充足。○上帝就  
是光，在他毫無黑暗。這是我們從主所聽見，又報給你們的信息。我們若說是  
與上帝相交，卻仍在黑暗裏行，就是說謊話，不行真理了。我們若在光明中行，  
如同上帝在光明中，就彼此相交，並且他兒子耶穌的血洗淨我們一切的罪。  
我們若說自己無罪，便是自欺，真理不在我們心裏了。我們若認自己的罪，上  
帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。我們若說  
自己沒有犯過罪，便是以上帝為說謊的，他的道也不在我們心裏了。

第二章 我的小兒女們，我將這些話寫給你們，是要叫你們不犯罪。若有  
人犯罪，在父那裏我們有一位中保，就是那義者耶穌基督，他為我們的罪作

其知上帝  
者必守其  
誠誠命大旨  
乃要

三 挽回的祭、也不是單爲我們的罪、乃是爲普天下人的罪。我們若遵守他的誠  
命、就曉得是認識他。人若說我認識他、卻不遵守他的誠命、便是說謊話的。真  
理也不在他心裏了。凡遵守主道的、愛上帝的心在他裏頭、實在是完全的。從  
五 此我們知道我們是在主裏頭。人若說他住在主裏頭、就該自己照着主所行  
六 的去行。○親愛的弟兄阿、我寫給你們的、不是一條新命令、乃是你們從起初  
七 所受的舊命令。這舊命令就是你們所聽見的道。再者我寫給你們的是一條  
八 新命令、在主是真的、在你們也是真的。因爲黑暗漸漸過去、眞光已經照耀。人  
九 若說自己在光明中、卻恨他的弟兄、他到如今還是在黑暗裏。愛弟兄的就是  
十 住在光明中、在他並沒有絆跌的因由。惟獨恨弟兄的是在黑暗裏、且在黑暗  
十一 裏行、也不知道往那裏去、因爲黑暗叫他眼睛瞎了。○小兒女們哪、我寫信給  
十二 你們、因爲你們的罪、因着主的名得了赦免。父老阿、我寫信給你們、因爲你們  
十三 認識那從起初原有的少年人哪、我寫信給你們、因爲你們勝了那惡者。小兒  
十四 女們哪、我會寫信給你們、因爲你們認識父老阿、我會寫信給你們、因爲你  
十五 們認識那從起初原有的少年人哪、我會寫信給你們、因爲你們剛強、上帝的

勿愛戀世  
務

宜謹防敵  
基督者

宜堅守聖  
道

道常存在你們心裏、你們也勝了那惡者。不要愛世界、和世界上的事。若有人  
愛世界、愛父的心就不在他裏頭了。因為凡世界上的事、就是肉體的情慾、眼  
目的情慾、並今生的驕傲、都不是從父來的、乃是從世界來的。這世界、和世界  
的情慾、都要過去、惟獨遵行上帝旨意的、是永遠常存。○小兒女們哪、如今是  
末時了、你們曾聽見說、那敵基督的要來、現在已經有好些敵基督的出來了、  
從此我們就知道如今是末時了。他們從我們中間出去、卻不是屬我們的。若  
是屬我們的、就必仍舊與我們同在、他們出去、正顯明他們都不是屬我們的。  
你們從那聖者受了恩膏、並且知道一切的事。我寫信給你們、不是因為你們  
不知道真理、正是因為你們知道、並且知道沒有虛謊、是從真理出來的。誰是  
說謊話的呢、不是那不認耶穌為基督的麼、不認父與子的、這就是敵基督的。  
凡不認子的、就沒有父、認子的連父也有了。論到你們、務要將從起初所聽見  
的常存在心裏、若是你們將從起初所聽見的常存在心裏、你們就必住在子  
裏頭、也必住在父裏頭。主所應許我們的、就是永生。我寫給你們的這些話、是  
指着那引誘你們的人說的。論到你們、那從主所受的恩膏、是常存在你們心

靈必以  
正道指示

天父大顯  
慈愛許門  
徒自稱爲  
子

門徒即宜  
自潔不再  
犯罪

犯罪者從  
魔鬼由上  
帝而生者  
不犯罪

新約全書

約翰第一書

第二章

五百四十二

裏並不用人教訓你們。自有主的恩膏在凡事上教訓你們。這恩膏是真的，不是假的。你們要按着這恩膏所教訓你們的，住在主裏頭。小兒女們哪，你們要住在主裏頭。這樣，他若顯現，我們就可以坦然無懼。當他來的時候，在他面前也不至於慚愧。你們若知道他是公義的，就知道凡行公義的人都是他所生的。

一 第三章 看哪，父賜給我們何等的慈愛，使我們得稱爲上帝的兒女。我們也真是他的兒女。世人所以不認識我們，是因爲未曾認識他。親愛的弟兄阿，我們現在是上帝的兒女，我們將來如何，還沒有顯明。但我們知道主若顯現，我們必要像他。因爲我們必要得見他的真體。凡向他有這指望的，就潔淨自己，像他是潔淨一樣。凡犯罪的，就是違背律法。違背律法就是罪。你們知道主顯現，是爲要除去人的罪。在他並沒有罪。凡住在他裏頭的，就不犯罪。凡犯罪的，是未曾看見他，也未曾認識他。小兒女們哪，不要被入誘惑，行義的纔是義人。正如主是義的一樣。犯罪的是屬魔鬼，因爲魔鬼從起初就犯罪。上帝的兒子顯現出來，是爲要除滅魔鬼所行的事。凡從上帝生的，就不犯罪。因爲上帝



愛彼此相

耶穌爲人  
捨命門徒  
宣效之

守主禱者  
有求必得

十 的種存在他心裏。他也不能犯罪，因爲他是從上帝生的。從此就顯出誰是上  
十一 帝的兒女。誰是魔鬼的兒女。凡不行義的，就不屬上帝。不愛弟兄的，也是如此。  
十二 我們應當彼此相愛。這就是你們從起初所聽見的信息。不可像該隱。他是屬  
十三 那惡者，殺了他的兄弟。爲甚麼殺了他呢？因爲他自己的行爲是惡的。他兄弟  
十四 的行爲是善的。○弟兄們，世人若恨你們，你們不要以爲希奇。我們因爲愛弟  
十五 兄，就曉得是已經出死入生了。沒有愛心的，就住在死中。凡恨他弟兄的，就是  
十六 殺人的。你們曉得凡殺人的，沒有永生存在他裏頭。主爲我們捨命，我們從此  
十七 就知道何爲愛。我們也當爲弟兄捨命。凡有世上財物的，看見他弟兄窮乏，卻  
十八 不開憐恤的心，愛上帝的心怎能存在他裏頭呢？小兒女們哪，我們相愛，不要  
十九 只在言語和舌頭上。總要在行爲和誠實上。從此我們就知道我們是屬真理  
二十 的。並且我們的心在上帝面前可以安穩。若我們的心責備我們，上帝比我們  
二十一 的心大。一切的事沒有不知道的。親愛的弟兄阿，若我們的心不責備我們，就  
二十二 可以向上帝坦然無懼了。並且凡我們所求的，就從他得着。因爲我們遵守他  
二十三 的命令，行他所喜悅的事。上帝的命令就是叫我們信他兒子耶穌基督的名。

並且照着他所賜給我們的命令彼此相愛。遵守上帝命令的，就住在上帝裏頭。上帝也住在他裏頭。我們所以知道上帝住在我們裏頭，是因他所賜給我們的聖靈。

第四章

親愛的弟兄阿，一切的靈，你們不可都信。總要試驗那些靈是出

於上帝的，不是因為世上有許多假先知已經出來了。凡靈認耶穌基督是成了肉身來的，就是出於上帝的，從此你們可以認出上帝的靈來。凡靈不認耶穌，就不是出於上帝，這是那敵基督者的靈。你們從前聽見他要來，現在已經在世上了。小兒女們哪，你們是屬上帝的，並且勝了他們，因為那在你們裏頭的，比那在世界上的更大。他們是屬世界的，所以他們論的是世界的事，世人也聽從他們。我們是屬上帝的，認識上帝的就聽從我們，不屬上帝的就不聽從我們。從此我們可以認出真理的靈，和謬妄的靈來。○親愛的弟兄阿，我們應當彼此相愛，因為愛是從上帝來的。凡有愛心的，都是從上帝生的，並且認識上帝。沒有愛心的，就不認識上帝，因為上帝就是愛。上帝曾差他的獨生子到世間來，使我們藉着他得生，上帝愛我們的心，在此就顯明了。不是我們愛

有自謂感  
於靈者不  
可全信

宜學上帝  
之至愛

得蒙聖靈  
者屬乎上  
帝

愛中無懼

人愛主由  
於主先愛

愛上帝必  
由上帝

三

上帝乃是上帝愛我們、差他的兒子、爲我們的罪作了挽回的祭、這就是愛了。親愛的弟兄阿、上帝既是這樣愛我們、我們也就當彼此相愛。從來沒有人看見過上帝、我們若彼此相愛、上帝就住在我們裏頭、愛他的心也在我們裏頭、得以完全。上帝將他的靈賜給我們、我們從此就知道我們住在他裏頭、他也

四

住在我們裏頭。父差子作世人的救主、我們看見過也作見證。凡認耶穌爲上帝的兒子的、上帝就住在他裏頭、他也住在上帝裏頭。上帝愛我們的心、我們

五

也知道也信。上帝就是愛、住在愛裏頭的、就是住在上帝裏頭。上帝也住在他裏頭。在此、愛在我們裏頭就得以完全、使我們在審判的日子、可以坦然無懼。因爲他如何、我們在這世上也如何。愛裏沒有懼怕、愛既完全、就將懼怕除去。

六

因爲懼怕裏含着刑罰、懼怕的人在愛裏未得完全。我們愛、因爲上帝先愛我們。人若說、我愛上帝、卻恨他的弟兄、就是個說謊話的、不愛他所看見的弟兄、就不能愛沒有看見的上帝。有古卷作、怎能愛沒愛上帝的、也當愛他的弟兄、

七

這是我們從他所受的命令。  
**第五章** 凡信耶穌是基督的、都是從上帝生的、凡愛生他的上帝的、也必

而生者

誠命並非  
難守耶穌爲上  
帝子能救  
我情我情所求  
俱蒙垂聽

二 愛從上帝生的。我們若愛上帝、又遵守他的誠命、從此就知道、我們愛上帝的兒女。我們遵守上帝的誠命、這就是愛他了、並且他的誠命不是難擔的。因爲凡從上帝生的、就勝過世界、使我們勝了世界的、就是我們的信心。勝過世界的是誰呢、不是那信耶穌是上帝的兒子的麼。這就是藉着水和血而來的耶穌基督、不是單用水、乃是用水又用血、並且有聖靈作見證、因爲聖靈就是真理。作見證的原來有三、就是聖靈、和水、和血。這三也都歸於一。我們既領受人的見證、上帝的見證更該領受了。該領受、原文作大因爲上帝的見證、就是他爲他兒子作的見證。信上帝的兒子的、就有這見證在他心裏。不信上帝的、就是將上帝當作說謊的。因爲不信上帝爲他兒子作的見證。這見證、就是上帝賜給我們永生、並且這永生是在他兒子裏頭。人有了上帝的兒子就有生命、沒有上帝的兒子就沒有生命。○我將這些話寫給你們、這信奉上帝兒子的名的人、要叫你們知道你們有永生。我們若照着他的旨意求甚麼、他就聽我們。這是我們向他所存的坦然無懼的心。我們既然知道他聽我們一切所求的、就知道我們所求於他的無不得着。人若看見弟兄犯了不至於死的罪、就當爲他

註

註

三

祈求，上帝必賜生命給那犯不至於死的罪的人。有至於死的罪，我不說他當爲這罪祈求。凡不義的事都是罪，也有不至於死的罪。○我們知道，凡從上帝生的，必不犯罪。從上帝生的，必保守自己。帝有古卷作，那從上那惡者也就不挨近他。我們我們知道我們是屬上帝的，全世界都臥在那惡者手下。我們也知道上帝的兒子已經來到，並賜給我們智慧的心，使我們認識那位真實的。我們也在那位真實的裏頭，就是在他兒子耶穌基督裏頭。這是真神，也是永生。小兒女們哪，你們要自守，遠避偶像。

新約全書

約翰第一書

第五章

五百四十八

約翰問安  
勸一家常  
守愛道

勿從僞師  
拒絕不從  
耶穌之道者

約翰第二書

一 作長老的寫信給蒙揀選的太太、太太或作教會下同和他的兒女、就是我誠心所愛的、  
二 不但我、也是凡知道真理的人所愛的、愛你們是爲真理的緣故、這真理存在  
三 我們裏頭、也必永遠與我們同在、恩惠、憐憫、平安、從父上帝、並從父的兒子耶  
四 穌基督、在真理和愛心上、必要常與我們同在。○我見你的兒女、有照着我們  
五 從父所受的命令、遵行真理的、就甚歡喜。太太阿、我現在勸你、我們要彼此相  
六 愛、這並不是我寫一條新命令給你、乃是我們從起初所受的命令。我們若照  
七 着他的命令行、這就是愛、你們從起初所聽見當行的、就是這命令。因爲世上  
八 有許多迷惑人的出來、他們不認耶穌基督是成了肉身來的、這就是那迷惑  
九 人的、那敵基督的。你們要自己小心、不要失去你們有古卷所作的工、乃要得  
十 着滿足的賞賜。凡越過基督的教訓、不常守着的、就沒有上帝、常守着這教訓  
十一 的、就有父又有子。若有人到你們那裏、不是傳這教訓、不要接他到家裏、也不  
十二 要給他請安、因爲給他請安的、就在他的惡行上有分。○我有許多事要寫給  
十三 你們、卻不願意用紙墨寫出來、但盼望到你們那裏、與你們當面談論、使你們

十三  
的喜樂滿足。你那蒙揀選的姊妹的兒女都問你安。



讀該猶信  
守真道

厚待客旅

丟特腓好  
自尊大

宜絕惡從  
善嘉低米丟  
行善

約翰第三書

一 作長老的寫信給親愛的該猶，就是我誠心所愛的。親愛的兄弟阿，我願你凡事興盛，身體壯實，正如你的靈魂興盛一樣。有弟兄來證見你心裏存的真理，正如你按着真理而行，我就甚喜樂。我聽見我的兒女們按着真理行，我的喜樂就沒有比這個大的。○親愛的兄弟阿，凡你向作客旅的弟兄所行的，都是忠心的。他們在教會面前證見了你的愛。你若配得過上帝幫助他們往前行，這就好了。因為他們是爲主的名。那原文作出外，並不取外邦人的甚麼。所以我們應該接待這樣的人，叫我們和他們一同爲真理作工。○我曾畧畧的寫信給教會，但那在教會中好爲首的丟特腓不接待我們。所以我若去，必要提說他所行的事，就是他利用惡言妄論我們，還不以此爲足，他自己不接待弟兄。有人願意接待他，他也禁止，並且將接待弟兄的人趕出教會。親愛的兄弟阿，不要效法惡，只要效法善。行善的屬乎上帝，行惡的未曾看見上帝。低米丟有衆人給他作見證，又有真理給他作見證，就是我們也給他作見證。並且你知道我們的見證是真的。○我原有許多事要寫給你，卻不願意用筆墨寫給你，但盼

<sup>十五</sup>望快快的見你，我們就當面談論。<sup>十五</sup>願你平安。衆位朋友都問你安。請你按着姓名問衆位朋友安。

勸門徒堅  
守聖道

有僞師起  
誘人縱欲

行作諸惡  
必遭重刑

猶大書

一 耶穌基督的僕人、雅各的弟兄猶大、寫信給那被召的、在父上帝裏蒙愛的、爲  
二 耶穌基督保守的人、願憐恤、平安、慈愛、多多的加給你們。○親愛的弟兄阿當、  
三 我盡心寫信給你們、講論我們同得的救恩的時候、就不得不寫信勸你們、要  
四 爲從前一次交付聖徒的信道、竭力的爭辨。因爲有些人偷着進來、他們自古  
五 是被定受刑罰的、是不虔誠的、將我們的上帝的恩變作放縱情慾的機會、並  
六 且不認獨一的主宰、我們和我們、或作的主耶穌基督。○從前主既救了他的百  
七 姓出埃及地、後來就把那些不信的滅絕了、這一切的事、你們雖然已經都知  
八 道、我卻仍要提醒你們。又有那些不守本位、離開自己住處的天使、主用鎖鏈  
九 把他們永遠留在黑暗裏、等候大日的審判。又如所多馬、蛾摩拉、和那周圍  
十 的城邑、也彷彿他們一味的行姦淫、隨從反常的情慾、就受永火的刑罰、作爲  
十一 鑑戒。這些作夢的人、也像他們污穢身體、輕慢主治的、毀謗在尊位的天使、  
十二 長米加勒和魔鬼相爭、爲摩西的身體辯論的時候、尙且不敢用毀謗的話罪責  
十三 他、只說、主責備你罷。但這些人毀謗他們所不知道的、並且在本性與那沒有

靈性的畜類所同知道的那些事上，他們竟敗壞自己。他們有禍了，因為他們走了該隱的道路，又爲利往巴蘭的錯謬裏直奔，並在哥喇的背叛中滅亡了。這樣的人，在你們的愛席上，與你們同喫的時候，正是礁石玷污他們作牧人，只知餒飽自己，無所懼怕，是沒有雨的雲彩，被風飄蕩，是秋天沒有果子的樹，死而又死，連根被拔出來，是海裏的狂浪，湧出自己可恥的沫子來，是流蕩的星，有墨黑的幽暗爲他們永遠存留。亞當的七世孫以諾，曾豫言這些人說：看哪，主帶着他的千萬聖者降臨，要在衆人身上行審判，證實那一切不敬虔的人，由着不敬虔的心，所行的一切不敬虔的事，又證實了這些不敬虔的罪人所說頂撞他的剛愎話。這些人是唧唧咕咕的，是常發怨言的，隨從自己的情慾而行，口中說誇大的話，爲得便宜詭媚人。○親愛的弟兄阿，你們要記念我們的主耶穌基督的使徒們從前所說的話，他們曾對你們說過，末世必有好譏誚的人，隨從自己不敬虔的情慾而行。這就是那些引人結黨，屬乎血氣，沒有聖靈的人。親愛的弟兄阿，你們卻在至聖的信道上造就自己，在聖靈裏禱告，就保守自己常在上帝的愛中，仰望我們的主耶穌基督的憐憫，直到永生。

願主至終  
保護

有些<sup>三</sup>人存疑心、和或作、有些人你們要憐憫他們。有些<sup>三</sup>人你們要從火中搶出來搭救他們。有些<sup>三</sup>人你們要存懼怕的心憐憫他們。連那被情慾沾染的衣服也當厭惡。○但願<sup>三</sup>那能保守你們不失脚、叫你們無瑕無疵、歡歡喜喜站在他榮耀之前的、獨一的上帝、我們的救主、願榮耀、大德、能力、權柄、因我們的主耶穌基督、歸與他、從萬古以前、並現今、直到永永遠遠、阿們。

新約全書

猶大書

五百五十六

啟示錄

一 第一章 耶穌基督的啟示，就是上帝賜給他的，叫他將必要快成的事指  
 示他的衆僕人。他就差遣他的使者，曉諭他的僕人約翰。約翰便將上帝的道  
 和耶穌基督的見證，凡他所看見的，都證明出來。念這書上豫言的，和那些聽  
 見又遵守其中所記載的，都是有福的。因爲日期近了。○約翰寫信給在亞西  
 亞的七個教會，但願從那今在昔在以後永在的，並從他寶座前的七靈，又從  
 那誠實作見證的，從死人裏首生的，爲世上君王的元首的耶穌基督，有恩惠  
 平安歸與你們。那愛我們，用他的血使我們脫離我們的罪，卷脫離，有古又使我  
 們成爲國度，作他父上帝的祭司的，但願榮耀權能歸給他，直到永永遠遠。阿  
 們。看哪，他在雲中降臨，衆目要看見他，連刺他的人，也要看見他。地上的萬族  
 都要爲他哀哭。這話是真實的。阿們。○主上帝說，我是阿拉法，我是俄梅戛，拉阿  
法俄梅戛，乃希臘是今在昔在以後永在的，是那全能的。○我約翰就是你們  
字母首末二字的弟兄，又是和你們在耶穌的患難國度忍耐裏一同有分，爲上帝的道，並爲  
 給耶穌作的見證，曾在那名叫拔摩的海島上。當主日我被聖靈感動，聽見在

權能威嚴  
之主七燈臺即  
七教會與以弗所  
教會使者

十二 我後面有大聲音如號筒說、你所看見的、當寫在書上、達與以弗所、士每拏、別  
十一 伽摩、推雅推喇、撒狄、非拉鐵非、老底嘉、那七個教會。我便轉過來、要看那和我  
十 說話的聲音是誰的、既轉過來、就看見七個金燈臺、燈臺中間、有一位好像人  
九 子、穿着一件衣裳、直垂到腳、胸間束着金帶、他的頭和髮都白、如白羊毛、如雪、  
八 他的眼如同火焰、他的腳好像光明的銅、正如在爐中煅煉出來的、他的聲音  
七 如同衆水的聲音、他右手擎着七星、從他口中出來一把兩刃的利劍、他的面  
六 貌如同烈日放光、我一見他、就仆倒在他腳前、像死了一樣、他用右手按着我  
五 說、不要懼怕、我是首先的、我是末後的、又是那存活的、我曾死過、看哪、我又活  
四 了、直活到永永遠遠、並且我擎着死和陰間的鑰匙、所以你要把所看見的、和  
三 現在的事、並將來必成的事、都寫出來、論到你所看見在我右手中的七星、和  
二 七個金燈臺的奧祕、那七星就是七個教會的使者、七燈臺就是七個教會。  
一 第二章 你要寫信給在以弗所教會的使者說、那右手擎着七星、在七金  
燈臺中間行走的說、我知道你的行為、你的勞碌、你的忍耐、也知道你不能容  
忍惡人、你也曾試驗那自稱為使徒、卻不是使徒的、看出他們是假的、來、你也



與士每  
教會使者

與別伽  
摩教會使者

四 能忍耐、曾爲我的名容忍、並不乏倦。然而有一件事我要責備你、就是你把起  
五 初的愛心離棄了。所以你當回想你是從那裏墜落的、並要悔改、行起初所行  
六 的事。你若不悔改、我就臨到你那裏、把你的燈臺從原處挪去。然而你還有一  
七 件、你恨惡尼哥臘一黨人的行爲、這也是我所恨惡的。聖靈向衆教會所說的  
八 話、有耳朵的、就應當聽。得勝的、我必將上帝樂園中生命樹上的果子賜給他  
九 喫。○你要寫信給在士每教會的使者說、那首先的、末後的、死過又活的說、  
十 我知道你的患難、你的貧窮、（你卻是富足的）我也知道那自稱是猶太人、  
十一 其實不是猶太人、乃是撒但一會的人、所說的毀謗話。你將要受的苦、你不要  
十二 怕。魔鬼將要把你們中間幾個人下在監裏、叫你們被試煉。你們要受患難十  
十三 日。你務要至死忠心、我就賜給你那生命的冠冕。○聖靈向衆教會所說的話、有  
十四 耳朵的、就應當聽。得勝的、必不受第二次死的害。○你要寫信給在別伽摩教  
十五 會的使者說、那有兩刃利劍的說、我知道你住的地方、就是有撒但座位的地  
十六 方。當我忠心的見證人安提帕的日子、你還堅守我的名、沒有棄絕我的信。道、  
十七 他曾被殺在你們中間、就是撒但所住的地方。然而有幾件事我要責備你、因

與推雅推喇教會使者書

爲在你那裏、有幾個人服從巴蘭的教訓。這巴蘭曾教導巴力將絆脚石放在  
 以色列人脚前、叫他們喫祭偶像之物、行姦淫的事。你那裏也有幾個人照樣  
 服從尼哥臘一黨人的教訓。所以你當悔改。若不悔改、我就快臨到你那裏、用  
 我口中的劍、和他們交戰。聖靈向衆教會所說的話、有耳朵的、就應當聽。得勝  
 的、我必將那隱藏的嗎哪賜給他、並且賜給他一塊白石、石上寫着新名。除了  
 那領受的人、沒有人能認識。○你要寫信給在推雅推喇教會的使者說、那眼  
 如火焰、脚像光明的銅、上帝的兒子說、我知道你的行爲、你的愛心、信心、服事、  
 忍耐。又知道你末後所行的事、比起初所行的更多。然而有一件事、我要責備  
 你、就是你容讓那婦人、自稱是先知的耶洗別、他教導我的僕人、引誘他們行  
 姦淫、喫祭偶像之物。我曾給他悔改的機會、他卻不肯悔改他的淫行。看哪、我  
 要叫他病臥在牀、那些與他行淫的人、若不悔改所行的、我也要叫他們同受  
 大患難。我又要殺死他的黨類。黨類、原文 作兒女 叫衆教會知道、我是那察看人心腸  
 的、並且我要照着你們的行爲報應你們各人。至於你們其餘住在推雅推喇  
 的人、就是一切不從那教訓、不曉得他們素常所說撒但深奧之理的人、我告

實撒狄教會使者

示以當自悔改乃可柔罰

與非拉鐵非教會使者勸忍耐

三 訴你們、我不將別的擔子放在你們身上。但你們已經有的、總要持守、直等到  
 二 我來。得勝的、又遵守我的行為到底的、我要賜給他權柄制服列國。他必用鐵  
 杖轄管他們。文精管、原將他們如同窯戶的瓦器打得粉碎。像我從我父領受的  
 一 一樣。我又要把晨星賜給他。聖靈向衆教會所說的話、有耳朵的、就應當聽。  
 三 第三章 你要寫信給在撒狄教會的使者說、那有上帝的七靈、又有七星  
 的說、我知道你的行為、你按着名是活的、其實是死的。你要儆醒、堅固那剩下  
 將要死的事。因我見你的行為、在我上帝面前、沒有一樣是完全的。所以你要  
 回想你是怎樣領受、怎樣聽見的、又要遵守、並且悔改。若不儆醒、我就必臨到  
 你那裏如同賊一樣。我幾時臨到、你也決不能知道。然而在撒狄、你還有幾名  
 是未曾污穢自己衣服的。他們要穿白衣和我同行。因為他們是配得過的。得  
 勝的、要這樣穿白衣。我也必不從生命冊上塗抹他的名、並且我必在我父面  
 前、和他衆使者面前、認他的名。聖靈向衆教會所說的話、有耳朵的、就應當聽。  
 ○你要寫信給在非拉鐵非教會的使者說、那為聖潔的、為真實的、擎着大衛  
 的鑰匙、開了就沒有能關、關了就沒有能開的說、我知道你的行為、你畧

有一點力量、也曾遵守我的道、沒有棄絕我的名、看哪、我在你面前給你一個敞開的門、是沒有人能關的、看哪、那撒但一會的、自稱是猶太人、其實不是猶太人、乃是說謊話的、我要使他們來拜伏在你腳前、也使他們知道我是已經愛你了、你既守住了我忍耐的道、我也要保守你在試煉的時候不受試煉、那時候必臨到普天下、要試煉凡住在地上的人、我必快來、你要持守你所有的、免得有人奪去你的冠冕、得勝的、我要叫他在我上帝的殿中作柱子、他也必不再從那裏出去、我又要將我上帝的名、和我上帝的城的名、（這城就是從天上從我上帝那裏降下來的新耶路撒冷）並我的新名、都寫在他上面、聖靈向衆教會所說的話、有耳朵的、就應當聽、○你要寫信給在老底嘉教會的使者說、那爲阿們的、爲忠心真實的見證的、爲上帝造化的元始的說、我知道你的行爲、你也不冷也不熱、我巴不得你或冷或熱、你既如溫水、也不冷也不熱、所以我要把你從我口中吐出去、你說、我是富足、已經發了財、一樣都不缺、卻不知道你是那困苦的是可憐貧窮瞎眼赤身的、我勸你向我買火煉的金子、叫你富足、又買白衣穿上、叫你赤身的羞恥不露出來、又買眼藥擦你的眼

與老底嘉  
教會使者  
非熱其非  
冷實其非

勸以奮勉  
悔改  
救主立於  
門前叩門

約翰見上  
帝寶座在  
天

見二十四  
長老

見四活物

十九 睛，叫你能看見。凡我所疼愛的，我是責備管教他，所以你要發熱心，也要悔改。  
二十 看哪，我站在門外敲門。若有聽見我的聲音就開門的，我要進到他那裏去，我  
二十一 和他他和我一同坐席得勝的，我要賜他在我的寶座上和我同坐，就如我得  
二十二 了勝，在我父的寶座上和他同坐一般。聖靈向衆教會所說的話，有耳朵的，就  
二十三 應當聽。

一 第四章 這些事以後，我觀看，見天上有門開了，我初次所聽見的聲音，好  
二 像號筒的，對我說話，說：你上到這裏來，我要將以後必成的事指示你。我立刻  
三 被聖靈感動，見有一個寶座安置在天上，又有一位坐在寶座上，看那坐着的  
四 好像碧玉和紅寶石，又有虹圍着寶座，看着好像綠寶石。寶座的周圍，又有二  
五 十四個寶座，寶座上坐着二十四位長老，身穿白衣，頭上戴着金冠冕。從寶座  
六 中發出閃電和聲音並雷轟。又有七個火燈在寶座前點着，就是上帝的七靈。  
七 寶座前好像一個玻璃海，如同水晶。寶座中，和寶座周圍有四個活物，前後徧  
八 體都滿了眼睛。第一個活物像獅子，第二個活物像牛犢，第三個活物有臉像  
九 人，第四個活物像飛鷹。四活物各有六個翅膀，徧體內外都滿了眼睛，他們畫

長老脫冕  
印拜坐寶  
座者

見其七印  
之書卷

揭取卷揭  
印者惟見  
殺之羔羊

長老因頌  
美之認爲  
救主

九 夜不住的說、聖哉、聖哉、主上帝、全能者、昔在今在以後永在的。每逢四活  
十 物將榮耀、尊貴、感謝、歸給那坐在寶座上、活到永永遠遠者的時候、那二十四  
位長老、就俯伏在坐寶座的面前、敬拜那活到永永遠遠的、又把他們的冠冕  
十一 放在寶座前、說、我們的主、我們的上帝、你是配得榮耀、尊貴、權柄的、因爲你創  
造了萬有、並且萬有是因你的旨意被創造而有的。

一 第五章 我又看見坐寶座的右手中有書卷、裏面外面都寫着字、用七  
二 印封嚴了。我又看見一位大力量的天使、大聲宣傳說、有誰配展開那書卷、並  
三 揭開他的七印呢。在天上、在地上、在地底下、沒有能展開能觀看那書卷的。因  
四 爲沒有配展開、配觀看那書卷的、我就大哭。長老中有一位對我說、不要哭。看  
五 哪、那猶大支派中所出的獅子、大衛的根、他已經得勝、能以展開那書卷、揭開  
六 他的七印。我又看見寶座和四活物中、並衆長老中、有一個羔羊站着、像是被  
七 殺過的、有七角七眼。這七眼就是上帝的七靈、奉差遣往普天下去的。這羔羊  
八 前來、從坐寶座的右手裏、拿了書卷。他既拿了書卷、四活物和二十四位長老、  
九 就俯伏在羔羊面前、各擊着琴、和盛滿了香的金鑪。這香就是衆聖徒的祈禱。

坐寶座者  
與羔羊受  
千萬天使  
並萬物頌  
美

按次揭印  
首有事相  
隨豫示未  
來事至世

九 他們就唱新歌說、你配拏書卷、配揭開他的七印、因爲你被殺過、用自己的血  
十 從各族各方、作方原文各民各國中買了人來、叫他們歸於上帝、又叫他們成國  
十一 度、作祭司、歸於上帝、並且在地上執掌王的權柄。我又看見、且聽見、寶座和活  
十二 物、並長老的周圍、有許多天使的聲音、他們的數目有萬萬千千、大聲說、被殺  
十三 過的羔羊、是配得權柄、豐富、智慧、大力、尊貴、榮耀、頌讚的。我又聽見、凡被造之  
十四 物、就是在天上的、在地上的、在地底下的、在海裏的、和其中一切所有的、都說、  
十五 但願頌讚、尊貴、榮耀、權勢、都歸給坐寶座的和羔羊、直到永永遠遠。四活物就  
十六 說、阿們。衆長老也俯伏敬拜。

一 第六章 我看見羔羊揭開七印中第一印的時候、就聽見四活物中的一  
二 個活物、聲音如雷說、你來。我就觀看、見有一匹白馬、騎在馬上的、拏着弓、並有  
三 冠冕賜給他。他就出來、勝了又要勝。○揭開第二印的時候、我聽見第二個活  
四 物說、你來。就另有一匹馬出來、是紅的、有權柄給了那騎馬的、可以從地上奪  
五 去平安、使人彼此相殺。又有一把大刀賜給他。○揭開第三印的時候、我聽見  
六 第三個活物說、你來。我就觀看、見有一匹黑馬、騎在馬上的、手裏拏着天平。我

聽見在四活物中，似乎有聲音說：一升麥子一錢銀子，三升大麥一錢銀子。油和酒不可糟蹋。○揭開第四印的時候，我聽見第四個活物的聲音說：你來。我就觀看，見有一匹灰色馬，騎在馬上的，他的名字叫作死，陰府也隨着他。又有權柄賜給他們，可以用刀劍、饑荒、死亡、作死亡、或瘟疫並地上的野獸，殺害地上的四分之一。○揭開第五印的時候，我看見在祭壇底下，有爲上帝的道，並爲他們所作的見證，被殺的人的靈魂。他們大聲喊着說：聖潔真實的主阿，你不審判住在地上的人，不給我們伸流血的冤，要等到幾時呢？於是，有白衣賜給他們。各人又有話對他們說：還要他們安息幾時，等着與他們同作僕人的，和他們的弟兄也。像他們被殺，都滿了數目。○我又看見揭開第六印的時候，地大震動，日頭變黑像毛布，滿月變紅像血。天上的星辰墜落在地上，如同無花果樹被大風搖動的時候，落下他不熟的果子一樣。天就挪移，如同書卷被捲起來。一切山嶺、海島都挪移，離開本位。地上的君王、臣宰、將軍、富戶、壯士，和凡爲奴的、自主的，都藏在洞裏，和山的磐石裏。向山和磐石說：倒在我們身上罷，把我們藏起來，躲避坐寶座者的面目，和羔羊的忿怒。因爲他忿怒的大日子到了。



天使印上  
帝僕人額

以色列各  
支受印者  
之數

見無數大  
衆由萬國  
前來立寶座

誰能站得住呢。

第七章 此後我看見四位天使站在地四角、執掌地上四方的風、叫風不吹在地上、和海上、並甚麼樹上。我又看見另有一位天使、從日出的地方上來、擎着活上帝的印、他就向那得着權柄能傷害地和海的四位天使、大聲喊着說、地和海並樹木、你們不可傷害、等我們印了我們上帝的衆僕人在他們的額上。我聽見以色列的子孫、各支派中受印的數目、共有十四萬四千。猶大支派中受印的有一萬二千、流便支派中有一萬二千、迦得支派中有一萬二千、亞設支派中有一萬二千、納大利支派中有一萬二千、馬拏西支派中有一萬二千、西面支派中有一萬二千、利未支派中有一萬二千、以薩迦支派中有一萬二千、西布倫支派中有一萬二千、約瑟支派中有一萬二千、便雅憫支派中受印的有一萬二千。○這些事以後、我觀看、見有許多的人、沒有人能數過來、是從各國各族各民各方來的、作方原文站在寶座和羔羊的面前、身穿白衣、手擎樹枝、他們大聲喊着說、願救恩歸與坐在寶座上我們的上帝、也歸與羔羊。衆天使都站在寶座和衆長老並四活物的周圍、就在寶座前把臉伏地、

其衣悉灑  
於羔羊血  
中

揭第七印  
七天使得  
別有天使  
獻香

第一天使  
吹角

十二 敬拜上帝說、阿們、頌讚、榮耀、智慧、感謝、尊貴、權能、大力、都歸與我們的上帝、直  
 十三 到永永遠遠。阿們。長老中有一位問我說、這些穿白衣的是誰、是從那裏來的  
 十四 呢、我對他說、我主、你知道。他對我說、這些人是從大患難中出來的、曾用羔羊  
 十五 的血、把他們的衣裳洗白淨了。所以他們在上帝寶座前、並且晝夜在他的殿  
 十六 中事奉他。坐寶座的要用他的帳幕覆庇他們。他們不再飢、也不再渴、日頭和  
 十七 一切的熱、也必不傷害他們、因為寶座中的羔羊、必要牧養他們、領他們到生  
 十八 命水的泉源。上帝也必擦去他們一切的眼淚。

二一 第八章 羔羊揭開第七印的時候、天堂沒有動靜、約有半點鐘。我看見那  
 二二 站在上帝面前的七位天使、有七個號筒賜給他們。○另有一位天使、擎着金  
 二三 香鑪、來站在祭壇旁邊、有許多的香賜給他、要和眾聖徒的祈禱一同獻在寶  
 二四 座前的金壇上。那香的煙、和眾聖徒的祈禱、從天使的手中同升到上帝面前。  
 二五 天使就擎着香鑪、盛滿了壇上的火、倒在地上、隨有雷轟、大聲、閃電、地震。○那  
 二六 擎着七個號筒的七位天使、就豫備要吹。○第一位天使吹號、就有雹子和火  
 二七 攙着血、被丟在地上。地的三分之一被燒了、樹木的三分之一被燒了、一切的

第二天使  
吹角

第三天使  
吹角

第四天使  
吹角

第五天使  
吹角有一  
星隕地得  
鑰匙開無  
坑底

八

九

十

十一

十二

十三

青草也被燒了。○第二天使吹號，就有彷彿火燒着的大山被扔在海中。海的三分之一就變爲血。海中的活物死了三分之一。○第三天使吹號，就有大星燒着，好像火把一樣，從天上落下來，落在江河的三分之一，和衆水的泉源上。這星名叫茵蔯，衆水的三分之一就變爲茵蔯，因爲水變苦，就有許多人死了。○第四天使吹號，日頭的三分之一，月亮的三分之一，星辰的三分之一，都被擊打，要叫他們的三分之一黑暗了，叫白晝的三分之一沒有光，黑夜也是這樣。○我又看見一個鷹飛在空中，並聽見他大聲說，因爲三位天使將要吹那其餘的號筒的聲音，你們住在地上的民，禍哉，禍哉，禍哉。

### 第九章

第五位天使吹號，我就看見一個星從天落到地上，有無底坑的鑰匙賜給他。他就開了無底坑，便有煙從坑裏往上冒，好像大爐子的煙，日頭和空中的氣，都因這坑的煙昏暗了。有蝗蟲從煙中出來到地上，有能力賜給他們，好像地上的蠍子有能力一樣。並且有話對他們說，不可傷害地上的草，連一個發青的物，並一棵樹，也不可傷害，惟獨要傷害那些在額上沒有上帝

有蝗如蠍  
自其中出

一次災退

第六天使  
吹角被縛之四  
使者見釋

五 印記的人。但不許蝗蟲害死他們，只叫他們受痛苦五個月。他們的痛苦，就像  
六 蠍子螫人的痛苦一樣。在那些日子，人要求死，決不得死。他們巴不得死，死卻  
七 遠避他們。那蝗蟲的形狀，好像豫備出戰的馬一樣。頭上戴的好像金冠冕，臉  
八 面好像人的臉面。並且有髮像女人的髮，有牙像獅子的牙。又有護心鏡，好像  
九 鐵護心鏡。他們翅膀的聲音，好像許多車馬奔跑上陣的聲音。有尾巴像蠍子  
十 的尾巴。尾巴上有毒鈎。尾巴中有能力能傷人五個月。有無底坑的使者作他  
十一 們的王。他的名希伯來話叫亞巴頓，希利尼話叫亞玻倫。○第一樣災禍過去  
十二 了。看哪，以後還有兩樣災禍要來。○第六位天使吹號，我就聽見一個聲音從  
十三 上帝面前金壇的四角出來，向那擎着號筒的第六位天使說，把那捆綁在伯  
十四 辣大河的四個使者釋放了。那四個使者就被釋放，他們原是豫備就了。到某  
十五 年某月某日某時，要殺人的三分之一。馬軍的數目有二萬萬。他們的數目我  
十六 聽見了。我在異象中是這樣看見那些馬和騎馬的，他們有護心鏡，如火，如紫  
十七 瑪瑙，如硫磺。馬的頭好像獅子的頭，有火，有煙，有硫磺。從他們口中出來。從他  
十八 們口中所出來的火，和煙，和硫磺，這三災殺了人的三分之一。這些馬的能力，

大力天使  
顯現手持  
小卷

永生主  
指以明  
而誓延  
時不再

二  
是在口裏、在尾巴上。因為他們的尾巴像蛇、並且有頭、馬就用他害人。其餘的人、就是未曾被這些災所殺的、仍舊不悔改他們手所作的、還是去拜鬼魔、和那些金、銀、銅、石頭、木頭、不能看、不能聽、不能走的偶像。又不悔改他們那些凶殺、邪術、姦淫、偷竊的事。

一  
第十章 我又看見另有一位大力量的天使、從天降下、披着雲彩、頭上有虹、他的臉像日頭、他的脚像火柱。他手裏擎着小卷、是展開的。他把右腳站在海上、左腳站在地上。大聲呼喊、好像獅子吼叫。他呼喊的時候、那七雷就發聲。七雷發了聲、我正要寫出來、就聽見從天上有聲音說、七雷所說的你不要封上、不可寫出來。我所看見的那站在海上和地上的天使、向天舉起他的右手來、指着那創造天和天上的物、地和地上的物、海和海水中的物、直活到永永遠遠的、起誓說、不再有時日了。或作、不再但在第七位天使發聲的日子、他正要吹號、上帝奧祕的事就成全了。正如上帝所傳給他僕人衆先知的福音。我先前從天上所聽見的聲音、又向我說話說、你去把那站在海上和地上的天使手中展開的小卷取過來。我就走到天使那裏、對他說、請把那小卷給我。他便對

天使命約  
翰食卷

二見證傳  
道

有權使天  
不雨  
獸必與之  
戰而殺之  
屍棄於衝

十 我說、你擎着喫盡了、他必叫你肚子發苦、然而在你口中要甜如蜜。我把小卷  
十一 從天使手中接過來、喫盡了、在我口中果然甜如蜜、既喫了、肚子就發苦了。他  
十二 們對我說、你必要指着多民多國多方多王、再說豫言。

一 第十一章 有一根葦子賜給我、好像杖一樣、並且有一位說、起來、將上帝  
二 的殿、和祭壇、並在那裏頭禮拜的人、都量一量。只是殿外的院子、要留在外不  
三 用量、因為這是已經給了外邦人的、他們要踐踏聖城四十二個月。我要使我  
四 那兩個見證人、穿毛衣傳道、一千二百六十天、這就是那兩棵橄欖樹、和兩個  
五 燈臺、立在世界的主面前的。若有人想要害他們、就有火從他們口中出來、燒  
六 滅他們的仇敵。若有人想要害他們、他必這樣被殺。這二人有權柄閉塞天、在  
七 他們傳道的日子、叫天不下雨、他們又有管衆水的權柄、叫水變爲血、並且能  
八 隨時隨願用各樣的災殃、擊打世界。他們作完了見證的時候、那從無底坑裏  
九 上來的獸、要和他們交戰、並且要勝過他們、把他們殺了。他們的屍首、就倒在大  
十 城裏的街道上。這城按着靈意、叫所多馬、又叫埃及、就是他們的主、釘十字  
十一 架的地方。從各民各族各方各國中、作方、原文有人三天半、觀看他們的屍首、又

越三日有  
半復生

二次災退  
第七天使  
吹角

十 不許把屍首放在墳墓裏。住在地上的人，就爲他們歡喜快樂，並要互相餽送  
十一 禮物，因爲這兩位先知曾叫住在地上的人受痛苦。過了那三天半，有生氣從  
十二 上帝那裏入了他們，他們就站起來，看見他們的人甚是害怕。兩位先知聽見  
十三 有大聲音從天上來，對他們說：『上到這裏來。他們就駕着雲上了天。他們的仇  
十四 敵也看見了他們。正在那時候，地大震動，那城倒塌了十分之一。因地震而死  
十五 的有七千人。其餘的人都恐懼，歸榮耀給天上的上帝。』  
十六 第二樣災禍過去，看  
十七 哪，第三樣災禍快到了。○第七位天使吹號，天上就有大聲音說：『世上的國，成  
十八 了我主和他基督的國。他要作王，直到永永遠遠。』  
十九 在上帝面前，坐在他們的寶  
二十 座上的二十四位長老，就把臉伏地敬拜上帝，說：『主上帝全能者，今在昔在的，  
二十一 我們感謝你，因爲你執掌了你的大權作王。外邦發了怒，你的忿怒也臨到了。  
二十二 審判死人的時候也到了。要賞賜你的僕人衆先知，和衆聖徒，連那些無論大  
二十三 小敬畏你名的人的時候也到了。並且要敗壞那些敗壞世界的人的時候也  
二十四 就到了。○當時上帝天上的殿開了，在他的殿中現出他的約櫃。隨後有閃電、  
二十五 聲音、雷轟、地震、大雹。

披日踏月  
之婦隨產

巨龍立前  
欲吞其子  
分挽後避  
於野

米加勒率  
天使戰龍  
勝之

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二

第十二章 天上現出大異象來。有一個婦人披著日頭，脚下有月亮，頭上戴着十二個星的冠冕。他懷了孕，在生產的艱難中疼痛呼叫。天上又現出異象來。有一條大紅龍，有七頭十角，那七頭上戴着七個冠冕。他的尾巴拖拉着天上星辰的三分之一，摔在地上。這龍就站在那將要生產的婦人面前，等他生產之後，要吞了他的孩子。婦人生了一個男孩子，是將來要用鐵杖轄管萬國的。轄管、原文作牧他的孩子就被提到上帝那裏，到他的寶座去了。婦人就逃到曠野，在那裏有上帝給他豫備的地方，叫人在那裏養活他一千二百六十天。○在天上就有了爭戰。米加勒同他的使者和龍爭戰，龍也同他的使者去爭戰，並沒有得勝。天上再沒有他們的地方。於是大龍被摔下去，就是那古蛇，名叫魔鬼，又叫撒但，是迷惑普天下的。他被摔在地上，他的使者也與他一同被摔下去。我聽見在天上有大聲音說：我上帝的救恩、能力、國度，並他基督的權柄，現在都來到了。因為那控告我們弟兄的，就是那在我們的上帝面前晝夜控告他們的，已經被摔下去。他們勝過他，是因著羔羊的血，又因著他們所見證的道。他們雖至於死，也不愛惜自己的性命。所以諸天和住在其中的，你們都



龍  
地  
逼

獸  
由  
海  
出  
頭  
七  
角  
十  
龍  
與  
之  
權

六

五

四

三

二

一

七

快樂罷。只是地和海有禍了。因為魔鬼既知道自己的時候不多，就氣忿忿的  
下到你們那裏去了。○龍見自己被摔在地上，就逼迫那生男孩子的婦人。於  
是有大鷹的兩個翅膀賜給婦人，叫他能飛到曠野，到自己的地方，躲避蛇的  
面。他在那裏被養活一載二載半載。那蛇就在婦人身後，從口中吐出水來如  
同河一樣，要叫婦人被河沖去。他卻幫助婦人，開口吞了從龍口吐出來的河。  
龍向婦人發怒，去和婦人其餘的兒女爭戰。兒女，原文作種就是那守上帝的誠命，爲  
耶穌作見證的。那時候龍就站在海邊的沙上。

**第十三章** 我又看見一個獸從海中上來，有十角七頭，在十角上戴着十  
個冠冕，七頭上有褻瀆的名號。我所看見的獸，形狀像豹，他的腳好像熊的腳，  
他的口好像獅子的口，那龍就將自己的能力、座位、和大權柄，都給了他。我看  
見獸的七頭中，有一個頭似乎受了死傷，卻醫好了。普世界都希奇，跟  
從那獸。他們又拜那龍，因為他將自己的權柄給了獸。也拜獸說，誰能比這獸。  
誰能和他交戰呢。又有口賜給他，能說大話，並說褻瀆的話。又有權柄賜給他，  
可以行事四十二個月。獸就開口向上帝說褻瀆的話，褻瀆上帝的名，和他的

新約全書

啟示錄

第十三章

五百七十五

別有一獸  
出於地

此獸使人  
造前獸之  
像  
又使人拜  
之  
號  
使人受其

帳幕、並那些住在天上的。又任憑他和聖徒爭戰、並且勝過他們。也有權柄賜給他、制服各族各民各方各國。作方、原文凡住在地上的人、他們的名字、從創世以來、沒有記在被殺的羔羊生命冊上的、都將要拜他。人若有耳朵、就應當聽。那擄掠人的、將要被擄掠、用刀殺人的、必定被刀殺。聖徒的忍耐和信心、就是在此。○我又看見另有一個獸從地中上來、他有兩角如同羊羔、說話好像龍。他在頭一個獸面前、施行這獸所有的權柄、並且叫地和住在地上的人、拜那死傷醫好的頭一個獸。又行大神蹟、甚至在人面前、叫火從天降在地上。他因任憑他在獸面前行的神蹟、就迷惑住在地上的人、對他們說、要給那受刀傷還活着的獸作個像。又有權柄賜給他、叫獸的像有生氣、並且叫獸的像能說話、又能叫所有不拜獸像的人都被殺害。他又叫衆人、無論大的小的、貧的富的、自主的爲奴的、都在右手上、或是在額上、受一個印記。除了那受印記的、就是有獸的名、或有獸名的數目的、都不得作買賣。在這裏有智慧、那有聰明的、可以算計獸的數目、因爲這數目、本是個人的數目、並且他的數目是六百六十六。

羔羊與從  
者立於耶  
山

天使傳福  
音

巴比倫傾

第十四章 我又觀看，見羔羊站在錫安山，同他又有十四萬四千人，都有他的名和他父的名，寫在額上。我聽見從天上有聲音，像眾水的聲音，又像大雷的聲音，並且我所聽見的聲音，好像彈琴的彈着他們的琴。他們在寶座前，並在四活物和眾長老前唱歌，彷彿是新歌，除了從地上買來的那十四萬四千人以外，沒有人能學這歌。這些人就是那未曾和女人污穢自己的，因為他們是童身。羔羊無論往那裏去，跟隨他的就是這些人。他們是從人間買來的，作初結的果子，歸與上帝和羔羊。在他們口中，察不出謊言來。他們是沒有瑕疵的。○我又看見另有一位天使飛在天當中，有永遠的福音要傳給住在地上的人，就是傳給各國各族各方各民。作方原文他就大聲說：應當敬畏上帝，將榮耀歸給他，因為他施行審判的時候已經到了。應當敬拜那創造天地海和眾水的泉源的。○又有一位是第二位天使，接着說：巴比倫大城傾倒了，傾倒了，因他曾叫萬民喝他邪淫大怒的酒。○又有一位是第三位天使，接着他們大聲說：若有人拜獸和他的像，並受印記在額上，或在手上，他也必喝上帝大怒的酒，是豫備在上帝忿怒杯中，純一不雜的酒，並要在聖天使面前，和羔

以秋收喻  
世末以酒溢喻  
怒盛

七 羊面前、在火和硫磺中受痛苦。他們受痛苦的煙往上冒。直到永永遠遠。那些  
八 拜獸和獸像的、並所有受他名的印記的、晝夜不得安甯。聖徒的忍耐就在此。  
九 他們是守上帝的誠命和耶穌的信道的。○我聽見從天上有聲音說、你要寫、  
十 從今以後、在主裏死了的人有福了。聖靈說、是的、叫他們可以脫離自己的勞  
十一 苦、得以安息。他們所作的工也隨着他們。○我又觀看、見一片白雲彩。在雲彩  
十二 上坐着一位好像人子、頭上戴着金冠冕、手裏拿着快鐮刀。又有一位天使從  
十三 殿中出來、向那坐在雲彩上的大聲喊着說、伸出你的鐮刀來收割。因為收割  
十四 的時候已經到了、地上的莊稼已經熟過了。那坐在雲彩上的、便把鐮刀扔在  
十五 地上。地上的莊稼就被收割了。○又有一位天使從天上的殿中出來、他也拿  
十六 着快鐮刀。又有一位天使從祭壇中出來、是有管火的權柄的、就大聲向那拿  
十七 着快鐮刀的喊着說、伸出你的快鐮刀來收取地上葡萄樹的嘟嚕。因為他的  
十八 葡萄熟透了。那天使就把他的鐮刀扔在地上、收取了地上的葡萄、丟在酒醅  
十九 中、就是上帝那忿怒的大酒醅。那酒醅被踹在城外、就有血從酒醅流出來、高  
二十 到馬的嚼環、遠有六百里。

七天使將  
降七災

勝獸者歌  
詩

七金盃充  
滿上帝盛  
怒

天使傾其  
情

第十五章 我又看見在天上、有異象、又大又奇、就是七位天使掌管那末

了的七災、因爲在這七災上、上帝的大怒就發盡了。○我又看見彷彿是個玻

璃海、其中有火攪雜、又看見那些勝了獸和他的像、並他名字的數目的人、都

站在玻璃海上、擊着上帝的琴。他們唱上帝僕人摩西的歌、和羔羊的歌、說、主

上帝、全能者、你所行的事、大哉、奇哉、萬世之王、世、或你所行的道、是公義的、是

真實的。主阿、誰敢不敬畏你、不將榮耀歸與你的名呢、因爲獨有你是聖的、萬

民都要來在你面前敬拜、因爲你所行的公義、已經彰顯出來了。○這些事以

後、我看見在天上、那作見證的帳幕的殿開了、那掌管七災的七位天使、從殿

中出來、穿着潔白光明的細麻布、細麻布、有古卷作寶石胸間束着金帶、四活物中有一

個給了那七位天使七個金碗、盛滿了那活到永永遠遠的上帝的大怒。從上

帝的榮耀和他的能力、所發的煙、充滿了聖殿、於是沒有人能進聖殿、直等到

那七位天使所降的七災完畢了。

第十六章 我聽見有大聲音從殿中出來、向那七位天使說、你們去、把盛

上帝大怒的七碗、倒在地上。○第一位天使便去、把他的碗、倒在地上、就有又

三 惡又毒的瘡，生在那些有獸印記、和拜獸像的人身上。○第二位天使把他的碗倒在海裏，海就變成血，好像死人的血。凡海中的活物都死了。○第三位天使把他的碗倒在江河和衆水的泉源裏，水就變成血了。我聽見掌管衆水的天使說：「今在昔在的聖者，你這樣判斷是公義的。」他們曾流聖徒和先知的血，所以你給他們血喝，這是他們所該受的。我又聽見祭壇說：「是的主上帝全能者，你的判斷是真實的，是公義的。」○第四位天使把他的碗倒在日頭上，叫日頭能用火烤人。人被大熱所烤，就褻瀆那有權柄掌管這些災的上帝的名，他們並不悔改，將榮耀歸給上帝。○第五位天使把他的碗倒在獸的寶座上，獸的國就黑暗了。人因為疼痛就咬自己的舌頭，又因他們的疼痛，和他們的瘡，就褻瀆天上的上帝，並不悔改他們所行的。○第六位天使把他的碗倒在伯辣大河上，河水就乾了，要給那從日出出的地方來的衆王豫備道路。我又看見三個污穢的靈，好像蛤蟆，從龍的口和獸的口並假先知的口中出來，他們本是鬼魔的靈，施行神蹟，出去往普天下衆王那裏去，叫他們聚集，要在上帝全能者的大日子爭戰。（看哪，我來像賊一樣，那儆醒，看守自己的衣服，免得赤

救主忽臨  
傲醒者福

婦人身着  
紫袍手持  
金盃騎於  
獸上

此婦乃巴  
比倫大城  
之諸可憎  
者之母

六

七

八

九

十

十一

着身子行走、叫人看見他的羞恥的、就有福了。那三個鬼魔就叫衆王聚集、在一個地方、希伯來話叫作哈馬格頓。○第七位天使把他的碗倒在空氣中、就有大聲音從殿中、從寶座上出來、說、成了、就有閃電、和聲音並雷轟、又有大地震、自從有人在地上以來、沒有這樣大這樣利害的地震。那大城裂爲三段、列國的城也都倒塌了。巴比倫大城在上帝面前也被想起來、要把那盛着他烈怒的酒杯給他。各海島都逃避了、衆山也找不着了。又有大雹子從天落在人身上、每雹子約有一他連得重。有一他連得、約有九十斤爲這雹子的災、人就褻瀆上帝、因爲那災極大。

第十七章

一 擎着七碗的七位天使中、有一位前來對我說、你到這裏來、我將那坐在衆水上的大淫婦所要受的審判指給你看。地上的王和他行了姦淫、住在地上的人喝醉了他淫亂的酒。我被聖靈感動、天使便帶我到曠野去。我就看見一個女人坐在朱紅色的獸上、那獸有七頭十角、徧體滿了褻瀆的名號。那女人穿着紫色和朱紅色的衣服、用金子寶石和珍珠爲妝飾、手裏擎着金杯、杯中盛滿了可憎之物、就是他淫亂的污穢。在他的額上有名寫着說、

義釋七頭之

義釋十角之

羔羊必勝

淫婦受罰

六 奧祕、大巴比倫、世上的淫婦和一切可憎之物的母。我又看見那女人喝醉了  
七 聖徒的血、和作耶穌的見證人的血。我看見他、就大大的希奇。天使對我說、你  
八 爲甚麼希奇呢。我要將女人和獸、他那有七頭十角的獸的奧祕告訴你。你所  
九 看見的獸、先前有、如今沒有、並且將要從無底坑裏上來、又要歸於沉淪。住在  
十 地上的人、他們的名字從創世以來沒有記在生命冊上的、見獸是先前有、如  
十一 今沒有、以後再有的、就都必希奇。在這裏有智慧的心。那七頭就是女人所坐  
十二 的七座山。又是七位王、五位已經倒了、一位還在、一位還沒有來。他來的時候、  
十三 必要暫時存留。那先前有、如今沒有、的獸、就是第八位。他也和那七位同列、並  
十四 且是歸於沉淪。你所看見的那十角、就是十位王。他們還沒有得國、只是他們  
十五 要和獸同得王的權柄一點鐘。他們都是一個心意、並且要將自己的能幹權  
十六 柄給獸。這些王要和羔羊爭戰、羔羊要勝過他們、因爲他是萬主之主、萬王之  
十七 王。那些同着羔羊的就是蒙召被選有忠心的、也要得勝。天使又對我說、你所  
十八 看見那淫婦所坐的衆水、就是多民多人、多國多方。作方、原文你所看見的那十  
十九 角、和那獸、要恨這淫婦、使他淒涼赤着身子、又要喫他的肉、用火將他燒毀了。



巴比倫傾

主民須出  
而避之

十 因爲上帝將遵行他旨意的念頭放在他們心裏，又叫他們同心合意的，把自  
九 己的國給獸，直等到上帝的話都成全了。你所看見的女人，就是管轄地上衆  
八 王的那大城。

一 第十八章

二 這些事以後，我看見另有一位有大權柄的天使，從天降下地

三 就被他的榮耀光照。他大聲喊着說：「巴比倫大城傾倒了，傾倒了，成了鬼魔的  
四 住處，和各樣污穢的靈的巢穴。」或作牢並各樣污穢可憎的雀鳥的巢穴。因爲

五 列國都被他淫亂大怒的酒傾倒了。地上的君王和他行了姦淫，地上的客商

六 因他奢華太過就發了財。○我又聽見一個聲音從天上來說：「我的民哪，你們

七 當從他那裏出來，免得你們於他的罪有分，又同受他所受的災殃。因爲他的

八 罪惡已經滔天，他的不義上帝已經想起來了。他怎樣待人，也可以怎樣待他，

九 按他所行的加倍的報應他。他所調和的杯，你們也加倍的調和給他。他怎樣

十 榮耀自己，怎樣奢華，也當叫他怎樣痛苦悲哀。因爲他心裏說：「我坐皇后的座

位，並不是寡婦，決不至於悲哀。」所以在一天之內，他的災殃必要來到，就是死

亡、悲哀、饑荒。他又要被火燒毀了。因爲審判他的主上帝是有大能的。地上的

地上君王  
商賈皆爲  
之悲哀

因其受報  
聖徒歡喜

十 君王素來和他行姦淫一同奢華的、看見燒他的煙、就要爲他哭泣哀號、因爲怕他的痛苦、就遠遠的站着說、哀哉、哀哉、巴比倫大城、強盛的城阿、一時之間你的審判就來到了、地上的客商也都爲他哭泣悲哀、因爲沒有人再買他們的貨物了、貨物就是金、銀、寶石、珍珠、細麻布、紫色料、綢子、朱紅色料、各樣香木、各樣象牙的器皿、各樣極寶貴的木頭、和銅、鐵、漢白玉的器皿、並肉桂、荳蔻、香料、香膏、乳香、酒、油、細麪、麥子、牛、羊、車、馬、奴僕、和人的靈魂、巴比倫哪、你所貪愛的果子、離開了你、你一切的珍饈美味、和華美的物件、也從你中間毀滅、決不能再見了、販賣這些貨物、藉着巴比倫發了財的客商、因爲怕他的痛苦、就遠遠的站着哭泣悲哀、說、哀哉、哀哉、這大城阿、素常穿着細麻布、紫色、朱紅色的衣服、又用金子、寶石、和珍珠爲妝飾、因爲這麼大的財、在一時之間歸於無有了、凡船主、和坐船往各處去的、並衆水手、連所有靠海爲業的、都遠遠的站着、看見燒他的煙、就喊着說、有甚麼城能比這大城呢、他們又把塵土撒在頭上、哭泣悲哀、喊着說、哀哉、哀哉、這大城阿、凡有船在海中的、都是藉着他的珍寶、成了富足、現今在一時之間他就成了荒場、天哪、和衆聖徒衆使徒衆先知阿、

上帝受讚  
美緣懲罰  
大淫婦爲  
僕人伸冤

二 你們都要因他歡喜。因爲上帝把你們所受的判斷判斷了他。○有一位大力  
三 量的天使舉起一塊石頭、好像大磨石、扔在海裏、說、巴比倫大城、也要這樣猛  
四 烈的被扔下去、決不能再見了。彈琴的、作樂的、吹笛的、吹號的、那些聲音、在你  
五 中間決不能再聽見。各行手藝人在你中間決不能再遇見。推磨的聲音、在你  
六 中間決不能再聽見。燈光在你中間決不能再照亮。新郎新婦的聲音、在你中  
七 間決不能再聽見。因爲你的客商素來是地上的尊貴人。萬國被你的邪術迷  
八 惑了。先知和聖徒、並地上一切被殺的人的血、都在這城裏看見了。

第十九章

這些事以後、我聽見好像羣衆的大聲音、在天上說、阿利路亞、

一 就是你們讚美  
二 耶和華的意思

救恩、榮耀、權能、都屬乎我們的上帝。他的判斷是真實的、是

三 公義的。因爲他判斷了那用淫行敗壞世界的大淫婦、並且向淫婦手裏討他  
四 僕人的血、給他們伸冤。他們又說、阿利路亞。燒淫婦的煙就往上冒、直到永永  
五 遠遠。那二十四位長老和四活物就俯伏敬拜坐寶座的上帝說、阿們。阿利路  
六 亞。有聲音從寶座出來說、上帝的衆僕人、就是敬畏他的、無論大小、你們都要  
七 讚美我們的上帝。我就聽見好像羣衆的聲音、衆水的聲音、大雷的聲音說、阿

羔羊之婚  
天使不敢  
受拜

召羣鳥食  
見殺者之  
肉

七 利路亞，因爲主我們的上帝、全能者、作王。我們要歡喜快樂，將榮耀歸給他。因  
 爲羔羊婚娶的時候到了，他的妻也把自己豫備好了。就賜給他穿光明潔淨  
 的細麻布。這細麻布就是聖徒所行的義。天使對我說：你要寫那些被請赴羔  
 羊婚筵的有福了。又對我說：這是上帝真實的話。我就俯伏在他脚前要拜他。  
 他對我說：你萬不可。我和你並你那些爲耶穌作見證的弟兄，同是作僕人的。  
 你要敬拜上帝，因爲豫言中的靈意，乃是爲耶穌作見證。○我觀看，見天開了。  
 十一 有一匹白馬，又有騎在馬上的，是稱爲忠信真實的。他審判爭戰都按着公義。  
 十二 他的眼睛是火燄，他頭上戴着許多冠冕，又有寫的名字，除了他自己沒有人  
 知道。他穿着灑上血的衣服。他的名稱爲上帝的道。在天上的衆軍，騎着白馬，  
 十三 穿着細麻布，又白又潔，跟隨他。有利劍從他口中出來，可以擊打列國。他又  
 十四 要用鐵杖轄管他們。轄管、原文作牧並且要踹全能上帝烈怒的酒醴。在他的衣服和  
 十五 大腿上，有名寫着說：萬王之王，萬主之主。○我又看見一位天使站在日頭中，向  
 十六 空中所飛的鳥，大聲喊着說：你們來聚集在上帝的大筵席上，可以喫君王  
 十七 的肉，將軍的肉，壯士的肉，馬和騎馬者的肉，並衆人的肉，無論是自主的是爲奴

撒但被繫  
一千年

第一次復  
活者福矣

一 的、是大的、是小的。○我看見那獸、和地上的君王、並他們的衆軍、都聚集、要與  
二 騎馬的、並他的軍兵爭戰。那獸被擒拏、那在獸面前會行奇事、迷惑受獸印記、  
三 和拜獸像的人的假先知、也與獸同被擒拏、他們兩個就活活的被扔在燒着  
四 硫磺的火湖裏、其餘的被騎馬者的劍、就是從他口中出來的劍殺了、飛鳥都  
五 喫飽了他們的肉。

六 第二十章 我又看見一位天使從天降下、手裏拏着無底坑的鑰匙、和一  
條大鏈子。他就捉拏那龍、就是古蛇、又是魔鬼、又是撒但、把他捆綁一千年、扔  
在無底坑裏、把無底坑關閉、用印封上、使他不得再迷惑列國、等到那一千年  
完了、以後必須暫時釋放他。○我又看見幾個寶座、也有坐在上面的、並有審  
判的權柄賜給他們。我又看見那些因爲給耶穌作見證、並因爲上帝的道被  
斬的人的靈魂、和那些沒有拜過獸與他的像、也沒有在額上和手上受過他  
印記的人的靈魂、他們都活了、和基督一同作王一千年。這是頭一次的復活、  
其餘的死人還沒有活、直等那一千年完了。在頭一次復活有分的、是有福的、  
是聖潔的。第二次的死在這些人身上沒有權柄、他們必要作上帝和基督的

年滿撒但  
得釋

誘惑谷與  
瑪谷

擲於硫火  
坑中

人盡復活  
受刑

天地更新

七 祭司並要和基督一同作王一千年。○那一千年完了，撒但必要從監牢裏被  
八 釋放，就出來要迷惑地上四方的列國。作方，原文就是谷和瑪谷，要叫他們聚集  
九 爭戰。他們的人數好像海邊的沙。他們上來徧滿了全地，並圍住聖徒的營和  
十 蒙愛的城，就有火從天降下，燒滅了他們。那迷惑他們的魔鬼，被扔在火和硫  
十一 磺的湖裏，就是獸和假先知所在的地方。他們要晝夜受痛苦，直到永永遠遠。  
十二 ○我又看見一個白色的大寶座，和坐在上面的。從他面前地和天都逃避了，  
十三 再沒有他們的地方。我又看見死了的人，無論大小，都站在寶座前。書本展開  
十四 了，並且另有一本書展開，就是生命冊。死了的人都憑着這些書中所記載的，  
十五 照着他們所行的受審判。海就交出其中的死人，死和陰間也交出其中的死  
十六 人。他們都照着各人所行的受審判。死和陰間也被扔在火湖裏。這火湖就是  
十七 第二次的死。若有人名字沒記在生命冊上，他就被扔在火湖裏。  
十八 第二十一章 我又看見一個新天新地。因為以前的天和以前的地已經  
十九 過去了，海也不再有了。我又看見聖城新耶路撒冷，從天上上帝那裏降下來，  
二十 豫備好了，好像新婦妝飾好了，等候丈夫。我又聽見有大聲音從寶座出來說，

從天而降  
耶路撒冷  
莊嚴華美  
無匹

看哪、上帝的帳幕在人中間。他要和他們同住、他們要作他的民、上帝要親自和他們同在、作他們的上帝。上帝也要擦去他們一切的眼淚、不再有死、也不再悲哀、哭號、疼痛。因為以前的事都過去了。坐寶座的說、看哪、我將一切都更新了。又說、你要寫上、因為這些話是可信的、是真實的。他又對我說、都成了。我是阿拉法、我是俄梅戛、我是初、我是終。我要將生命泉的水白白地賜給那渴的人喝。得勝的、必要承受這些爲業。我要作他的上帝、他要作我的兒子。惟有膽怯的、不信的、可憎的、殺人的、行淫的、行邪術的、拜偶像的、和一切說謊話的、他們的分就在燒着硫磺的火湖裏。這是第二次的死。○那擊着七個金碗、盛滿末後七災的七位天使中、有一位來和我說話說、你到這裏來、我要將新婦、就是羔羊的妻、指給你看。我被聖靈感動、天使就帶我到一座高大的山上、指示我那聖城耶路撒冷、從天上帝那裏降下來、有了上帝的榮耀。城的光如同極貴的寶石、好像碧玉、明如水晶。有高大的牆、有十二個門、門上有十二位天使、門上又寫着名字、就是以色列十二個支派的名字。在東邊有三個門、在北邊有三個門、在南邊有三個門、在西邊有三個門。城牆有十二根基、根基

城之榮光  
月之輝照  
帝榮光  
地上君王  
悉算榮之  
生命河自  
寶座而流

十五 上有羔羊十二使徒的十二個名字。對我說話的，十五擎着金葦子當尺，要量那城、  
 十六 和城門城牆。那城是四方的，長寬一樣。天使用葦子量那城，共有四千里，長寬  
 十七 高都一樣。他又量了那牆，按着人的尺寸，就是天使的尺寸，共有一百四十四  
 十八 肘。古時以肘為尺，一肘約有今時尺半。牆是碧玉造的，城是精金的，如同明淨的玻璃。城牆的根  
 十九 基是用各樣寶石修飾的。第一根基是碧玉，第二是藍寶石，第三是綠瑪瑙，第  
 二十 四是綠寶石，第五是紅瑪瑙，第六是紅寶石，第七是黃璧璽，第八是水蒼玉，第  
 二十一 九是紅璧璽，第十是翡翠，第十一是紫瑪瑙，第十二是紫晶。那十二個門是十  
 二十二 二顆珍珠，每門是一顆珍珠。城內的街道是精金，好像明透的玻璃。我沒見城  
 二十三 內有殿，因為主上帝、全能者和羔羊為城的殿。那城又不用日月照耀，因為有  
 二十四 上帝的榮耀光照，又有羔羊為城的燈。列國要在他的光裏行走。地上的君王  
 二十五 將他們的榮耀帶進那城。城門白日總不關閉，（在那裏原沒有黑夜。）他們  
 二十六 要將列國的榮耀尊貴帶進那城。凡不潔淨的，並那行可憎的事和虛謊的事  
 二十七 的，總不得進那城。只有名字寫在羔羊生命冊上的，纔得進去。

第二十二章

天使又指示我在城內街道當中一道生命水的河，明亮如



河旁有生命樹

上帝爲城內光輝

天使不敢受拜

二 水晶、從上帝和羔羊的寶座流出來。在河這邊和那邊有生命樹、結十二樣果子。作樣或每月結果子。樹上的葉子乃爲醫治萬民。以後就再沒有呪詛。在城裏必有上帝和羔羊的寶座。他的衆僕人要事奉他。他們也要見他的面。他的名字也要在他們的額上。不再有黑夜。他們也不用燈光日光。因爲主上帝要光照他們。他們要作王。直到永永遠遠。○天使又對我說。這些話是可信的。是真實的。並且主乃衆先知的靈的上帝。差了他的使者。將那必要快成的事指示他的衆僕人。看哪。我就快來。遵守這書上豫言的有福了。○聽見看見這些事的。就是我約翰。我聽見看見的時候。就在指示我這些事的天使脚前俯伏要拜他。他對我說。你萬不可我與你。和你的弟兄衆先知。並那些守這書上的話的人。同是作僕人的。你要敬拜上帝。○他又對我說。不可封了這書上的豫言。因爲日期近了。不義的。叫他仍舊不義。污穢的。叫他仍舊污穢。爲義的。叫他仍舊爲義。聖潔的。叫他仍舊聖潔。看哪。我就快來。賞罰在我。要照着各人所行的報應他。我是阿拉法。我是俄梅戛。我是首先的。我是末後的。我是初。我是終。那些洗淨自己衣服的有福了。使他們有權柄能到生命樹那裏。也能從門進城。

上帝之言  
毫不可增  
減

十五 城外有那些犬類、行邪術的、行淫亂的、殺人的、拜偶像的、並一切喜好虛謊編  
十六 造虛謊的。○我耶穌差了我的使者、爲衆教會將這些事對你們證明。我是大  
十七 衛的根、又是他的後裔。我是明亮的晨星。○聖靈和新婦都說來、聽見的人也  
十八 該說來。渴的人也當來、願意的都可以白白的取生命的水。○我對一切聽見  
十九 這書上豫言的作見證、若有人在這豫言上加上甚麼、上帝必將寫在這書上  
二十 的災禍加在他身上。這書上的豫言、若有人刪去甚麼、上帝必從這書上所寫  
二十一 的生命樹、和聖城、刪去他的分。○證見這些事的說、是就快來。阿們。主耶  
二十二 穌阿、我願你來。○願主耶穌的恩惠、常與衆聖徒同在。阿們。

救主耶穌降世後一千九百十年

官話

詩  
篇

大清宣統二年歲次庚戌

大美國聖經會印發

Mandarin Psalms, Revised.  
American Bible Society, 1910.

爲善者昌

作惡者亡

受膏者之  
國爲主所  
立仇敵抗  
逆徒然

列王悉宜  
順服

舊約聖書

詩篇卷一

第<sup>一</sup>篇 不從惡人的計謀，不站罪人的道路，不坐褻慢人的座位。惟喜愛耶和華的律法，晝夜思想，這人便爲有福。他要像一棵樹栽在溪水旁，按時候結果子，葉子也不枯乾。凡他所作的盡都順利。惡人並不是這樣，乃像風所吹散的糠。因此當審判的時候，惡人必站立不住。罪人在義人會中也是如此。因爲耶和華知道義人的道路，惟有惡人的道路必要滅亡。

第<sup>二</sup>篇 外邦爲甚麼爭鬧，衆民爲甚麼謀算虛妄的事。世上的君王一齊起來，臣宰一同商議，要敵擋耶和華，並敵擋他的受膏者。說：我們要掙開他們的捆綁，脫去他們的繩索。那坐在天上的必發笑，主必嗤笑他們。那時他要在他的怒中責備他們，在他的烈怒中驚嚇他們。說：我卻已經立我的君在錫安。我的聖山上了。受膏者說我要傳聖旨。耶和華曾對我說：你是我的兒子。我今日生你。你求我，我就將列國賜給你爲基業，將地極賜給你爲田產。你必用鐵杖打破他們。你必將他們如同窯戶的瓦器摔碎。○現在你們君王，應當省悟。你們世上

的審判官、該受管教。當存畏懼事奉耶和華、又當存戰兢而快樂。當以嘴親子、恐怕他發怒、你們便在中滅亡。因為他的怒氣快要發作。凡投靠他的都是有福的。

第<sup>三</sup>篇 大衛逃避他兒子押沙龍的時候作的詩。耶和華阿、我的敵人何其

自言歷艱  
苦惟主是  
賴

加增。有許多人起來攻擊我。有許多人議論我的性命。說、上帝那裏沒有他的幫助。<sup>細</sup>並<sup>三</sup>但你耶和華、是我四圍的盾牌、是我的榮耀、又是使我擡起頭來的。

我用我的聲音求告耶和華、他就從他的聖山上應允我。<sup>細</sup>並<sup>三</sup>我躺下睡了、

我醒了、因為耶和華扶持我。雖有成萬的百姓一齊起來、周圍攻擊我、我也不

怕。耶和華阿、求你起來。我的上帝阿、求你救我。因為你打了我一切仇敵的腮

骨、敲碎了惡人的牙齒。救恩屬乎耶和華。願你賜福給你的百姓。<sup>細</sup>並<sup>三</sup>

第<sup>四</sup>篇 大衛的詩、交與伶長、用絲絃的樂器。○使我成義的上帝阿、<sup>我或作彰顯</sup>

我呼籲的時候、求你應允我。我在困苦中、你曾使我寬廣。現在求你憐恤我、

聽我的禱告。你們這上流人哪、你們將我的尊榮變為羞辱。要到幾時呢。你們

喜愛虛妄、尋找虛假、要到幾時呢。<sup>細</sup>並<sup>三</sup>你們要知道、耶和華已經分別虔誠人

斥責仇敵

求主應允

復勸戒之

權以蒙主  
恩光為福

自言禱告  
維般求主  
應允

主不悅惡  
事不容惡  
人

蒙主恩赴  
主殿求主  
引導

求主懲罰  
惡人

歸他自己。我求告耶和華，他必聽我。你們應當驚懼，不可犯罪。在牀上的時候，要心裏思想，並要肅靜。細拉 ○當獻上公義的祭，又當倚靠耶和華。有許多人說，誰能指示我們甚麼好處。耶和華阿，求你仰起臉來，光照我們。你使我心裏快樂，勝過那些豐收五穀新酒的人。我必安然躺下睡覺，因為獨有你耶和華，使我安然居住。

第五篇 大衛的詩，交與伶長，用吹的樂器。○耶和華阿，求你留心聽我的言語，顧念我的心。我的王，我的上帝阿，求你垂聽我呼求的聲音，因為我向你祈禱。耶和華阿，早晨你必聽我的聲音，早晨我必向你陳明我的心意，並要儆醒。因為你不是喜悅惡事的神，邪惡不能與你同居。邪惡或作惡人。狂傲人不能站在你眼前，凡作孽的都是你所恨惡的。說謊言的，你必滅絕。好流人血，弄詭詐的，都為耶和華所憎惡。至於我，我必憑你豐盛的慈愛，進入你的房屋，我必存敬畏你的心，向你的聖殿下拜。耶和華阿，求你因我的仇敵，憑你的公義，引領我。使你的道路在我面前正直。因為他們的口中沒有誠實，他們的心裏滿有邪惡。他們的喉嚨是敞開的墳墓，他們用舌頭詭媚人。上帝阿，求你定他們的罪。願

善人必蒙  
主保佑

避疾病兼  
受敵擾求  
主於憐

深信主必  
允許所求  
使敵人羞  
愧

自言無辜  
受迫求主

舊約聖書 詩篇 第六篇 第七篇

四

他們因自己的計謀跌倒。願你在他們許多的過犯中，把他們逐出。因為他們背叛了你。凡投靠你的，願他們喜樂。願他們時常歡呼。因為你護庇他們。又願那愛你名的人，都在你歡欣。因為你必賜福與義人。耶和華阿，你必用恩惠如同盾牌，四面護衛他。

第七篇 大衛的詩，交與伶長，用絲絃的樂器，調用第八。○耶和華阿，求你不要在你的怒中責備我，也不要你的烈怒中懲罰我。耶和華阿，求你可憐我，因為我虛弱。耶和華阿，求你醫治我，因為我的骨頭發戰。我心也大大的驚惶。耶和華阿，你要到幾時呢。耶和華阿，求你轉回，搭救我的性命。因你的慈愛拯救我。因為在死裏無人記念你。在陰間有誰稱謝你。我因唉哼而困乏。我每夜流淚。把牀榻漂起，把褥子溼透。我因憂愁，眼睛乾癢。又因我一切的敵人，眼睛昏花。你們一切作孽的人，離開我罷。因為耶和華已經聽了我哀哭的聲音。耶和華已經聽了我的懇求。耶和華必收納我的禱告。我的一切仇敵都必羞愧。大大的驚惶。他們必要退後，忽然羞愧。

第七篇 大衛指着便雅憫人古實的話，向耶和華唱的流離歌。○耶和華我的

望主行鞠  
除惡保善惡人若不  
悔改主必  
懲罰惡人欲陷  
人反自陷  
於禍

上帝阿、我投靠你、求你救我脫離一切追趕我的人、將我救拔出來、恐怕他們像獅子撕裂我的靈魂、甚至撕碎、無人搭救。耶和華我的上帝阿、我若行了這事、若有罪孽在我手裏、我若以惡報那與我交好的人（其實、連那無故與我爲敵的人、我也救拔了他）——就任憑仇敵追趕我、直到追上、將我的性命踏在地下、使我的榮耀歸於灰塵。細拉耶和華阿、求你在你的怒中起來、挺身而立、抵擋我敵人的暴怒、求你爲我醒起、你已經命定施行審判、願衆民的會環繞你、願你從其上歸於高位。耶和華向衆民施行審判、耶和華阿、求你按我的公義、和我心中的純正、判斷我。願惡人的惡斷絕、願你堅立義人、因爲公義的上帝察驗人的心腸肺腑。我的盾牌在上帝手裏、他拯救心裏正直的人。上帝是公義的審判官、又是天天發怒的上帝。若有人不回頭、他必磨他的刀、又拉開他的弓、預備妥當了、他也預備了殺人的器械、他所射的是火箭。試看惡人、因奸惡劬勞、所懷的是毒害、所生的是虛假、他掘了坑、又挖深了、竟掉在自己所挖的阱裏。他的毒害必臨到他自己的頭上、他的強暴必落到他自己的腦袋上。我要照着耶和華的公義稱謝他、歌頌耶和華至高者的名。



歎美主榮  
彰顯於天  
地間

稱讚主恩  
施於世人

讚美上帝  
因爲已伸  
冤辨屈懲  
罰敵人

舊約聖書

詩篇

第八篇

第九篇

六

第八篇 大衛的詩，交與伶長，用迦特樂器。○耶和華我們的主阿，你的名在全地何其美，你將你的榮耀設擺在天上，因爲你敵人的緣故，你從嬰孩和喫奶的口中，建立了能力，使仇敵和報仇的閉口無言。我幾時觀看你的天，你指頭的工作，並你所陳設的月亮星宿，便說：人算甚麼，你竟顧念他，世人算甚麼，你竟眷顧他。你叫他比上帝或作天使微小一點，並賜他榮耀尊貴爲冠冕。你派他管理你手所造的，使萬物都服在他的脚下。就是一切的羊和牛，連田間的走獸，空中的鳥，海裏的魚，和凡經行海道的百物。耶和華我們的主阿，你的名在全地何其美。

第九篇 大衛的詩，交與伶長，調用慕拉便。○我要一心稱謝耶和華，我要傳揚你一切奇妙的作爲。我要在你歡喜快樂，至高者阿，我要歌頌你的名。我的仇敵轉身退後的時候，他們一見你的面，就跌倒滅亡。因爲你已經爲我伸冤，爲我辨屈，你坐在寶座上，按公義審判。你會斥責外邦，你會滅絕惡人，你會塗抹他們的名，直到永永遠遠。仇敵到了盡頭，他們被毀壞，直到永遠。你拆毀他們的城邑，連他們的記念都歸與無有。惟耶和華坐着爲王，直到永遠。他已經爲審

勸人頌美

求主救厄  
言必頌揚

是務

惡人必自  
中已計窮  
苦人必得  
所望

求主顯威  
使世人不  
敢妄自高  
傲  
於主前哀  
陳惡人諸  
惡形景難

判設擺他的寶座。他要按公義審判世界。他要按正直判斷萬民。耶和華又要  
 爲受欺壓的人作爲高臺。作爲高臺在患難的時候。並且認識你名的人。要倚  
 靠你。因爲你耶和華。沒有離棄尋求你的人。應當歌頌居錫安的耶和華。將他  
 所行的傳揚在衆民中。因爲那追討流人血的罪的。記念受屈的人。他不忘記  
 困苦人的哀求。耶和華阿。你是從死門把我提拔起來的。求你憐恤我。看那恨  
 我的人。所加給我的苦難。好叫我述說你一切的讚美。我必在錫安城的門。原城  
 設的網裏。纏繞住了。耶和華已經將自己顯明了。他已經施行審判。惡人被自  
 己手所作的纏住了。或作他叫惡人被自己手所作的纏住了（樂器合作）細拉 惡人就是凡忘  
 記上帝的外邦人。必要歸到陰間。因爲窮乏人必不永久被忘。困苦人的指望  
 必不永遠落空。耶和華阿。求你起來。不容人得勝。願外邦人。在你面前受審判。  
 耶和華阿。求你使外邦人恐懼。願他們知道。自己不過是人。細拉  
 耶和華阿。你爲甚麼站在遠處在患難的時候。爲甚麼隱藏。惡人在驕  
 橫中。把困苦人追得火急。願他們陷在自己所設的計謀裏。因爲惡人以心願

自誇、貪財的背棄耶和華、並且輕慢他。或作、他藐視耶和華。惡人面帶驕傲、說耶和華必不追究。他一切所思想的、都以爲沒有上帝。凡他所作的、時常穩固。你的審判超過他的眼界。至於他一切的敵人、他盡向他們噴氣。他心裏說、我必不動搖。世世代代不遭災難。他滿口是呪罵、詭詐、欺壓、舌底是毒害奸惡。他在村莊埋伏的地方坐着。他在隱密處殺害無辜的人。他的眼睛窺探無倚無靠的人。他埋伏在暗地、如獅子蹲在洞中。他埋伏要劫去困苦人。他拉網就把困苦人劫去。他屈身蹲伏、無倚無靠的人、就倒在他的爪牙之下。爪牙、或作、強暴人。他心裏說、上帝竟忘記了他掩面、永不觀看。耶和華阿、求你起來。上帝阿、求你舉手。不要忘記困苦人。惡人爲何輕慢上帝。心裏說、你不追究。其實、你已經觀看。因爲奸惡毒害、你都看見了。爲要以手施行報應。無倚無靠的人把自己交託你。你向來是幫助孤兒的。願你打斷惡人的膀臂。至於壞人、願你追究他的惡。直到追究淨盡。耶和華永永遠遠爲王。外邦人從他的地已經滅亡了。耶和華阿、謙卑人的心願、你早已聽見。你必預備他們的心。你必側耳而聽。爲要給孤兒和受欺壓的人伸冤、使從土而來的人不再威嚇人。

求主懲惡  
救苦

信主必允  
所求

自言依賴  
主無所畏

主惡惡喜  
善賞罰不  
爽

言惡人雖  
暫發達終  
必受罰

主言可恃

**第十二篇** 大衛的詩，交與伶長。○我是投靠耶和華，你們怎麼對我的靈魂說，你當像鳥飛往你的山去。看哪，惡人開弓，把箭搭在弦上，要在暗中射那心裏正直的人。根基若毀壞，義人還能作甚麼呢？耶和華在他的聖殿裏，耶和華的寶座在天上，他的眼睛觀看，他的眼皮試驗世人。耶和華試驗義人，惟有惡人，和喜愛強暴的人，他心裏恨惡。他要把網羅像雨降在惡人身上，有烈火硫磺，並火熱的風，作他們杯中的分。因為耶和華是公義的，他喜愛公義，正直人必得見他的面。

**第十三篇** 大衛的詩，交與伶長，調用第八。○耶和華阿，求你幫助，因虔誠人斷絕了。世人中間的忠信人沒有了。人人向鄰舍說謊，他們說話是嘴唇油滑，心口不一。凡油滑的嘴唇，和誇大的舌頭，耶和華必要剪除。他們曾說，我們必能以舌頭得勝，我們的嘴唇是我們自己的，誰能作我們的主呢？耶和華說，因為困苦人的冤屈，因為貧窮人的歎息，我現在要起來，把他安置在他所切慕的穩安地方。耶和華的言語是純淨的言語，如同銀子在泥鑪中，鍊過七次。耶和華阿，你必保護他們，你必保守他們，永遠脫離這世代的人。下流人在世人中

升高，就到處有惡人遊行。

自言遭難  
未蒙主佑  
中心憂鬱  
求主施恩  
眷顧

**第十四篇** 大衛的詩，交與伶長。○耶和華阿，要到幾時呢？你忘記我，要到永遠麼？你掩面不顧我，要到幾時呢？我靈魂籌算，我心裏終日愁苦，要到幾時呢？我的仇敵升高，壓制我，要到幾時呢？耶和華我的上帝阿，求你看顧我，應允我，使我眼目光明，免得我沈睡至死，免得我的仇敵說，我勝了他，免得我的敵人在我搖動的時候喜樂。但我倚靠你的慈愛，我的心因你的救恩快樂。我要向耶和華歌唱，因他用厚恩待我。

必蒙主救  
中心安穩  
歡喜歌頌  
世人愚昧  
心術惡劣  
不識上帝

**第十四篇** 大衛的詩，交與伶長。○愚頑的人心裏說，沒有上帝。他們都是邪惡，行了可憎惡的事，沒有一個人行善。耶和華從天上往下看世人，要看有明白的沒有，有尋求上帝的沒有。他們都偏離正路，一同變為污穢，並沒有行善的，連一個也沒有。作孽的都沒有知識麼？他們吞喫我的百姓，如同喫飯一樣，並不求告耶和華。他們在那裏大大的害怕，因為上帝在義人的族類中，你們叫困苦人的打算變為羞辱，然而耶和華是他的避難所。但願以色列的救恩從錫安而出，耶和華救回他被擄的子民，那時雅各要快樂，以色列要歡喜。

非不自知  
其惡乃喪  
心滅良  
主救選民  
民遂歡悅

得近主者  
品行宜如  
何

自言惟主  
是賴

憎拜偶像  
之事  
以主爲福  
甚覺喜樂

身死復活  
在主前享  
福無窮

第十五篇 大衛的詩。○耶和華阿、誰能寄居你的帳幕、誰能住在你的聖山、就是行爲正直、作事公義、心裏說實話的人。他不以舌頭讒害人、不惡待朋友、也不隨夥毀謗鄰里。他眼中藐視匪類、卻尊重那敬畏耶和華的人。他發了誓、雖自己喫虧、也不更改。他不放債取利、不受賄賂、以害無辜。行這些事的人必永不動搖。

第十六篇 大衛的金詩。○上帝阿、求你保守我、因爲我投靠你。我的心哪、你曾對耶和華說、你是我的主。我的好處不在你以外。論到世上的聖民、他們又美又善、是我最喜悅的。以別神代替耶和華的、或作送禮物給別神的他們的愁苦必加增。他們所澆奠的血、我不獻上。我嘴唇也不題別神的名號。耶和華是我產業的分、是我杯中的分。我所得的你爲我持守。用繩量給我的地界、坐落在佳美之處。我的產業實在美好。我必稱頌那指教我的耶和華。在夜間我的心腸也警戒我。我將耶和華常擺在我面前。因他在我右邊、我便不至搖動。因此我的心歡喜、我的榮耀快樂。榮耀、使德行傳二章二十六節作舌頭我的肉身也要安然居住。因爲你必不將我的靈魂撇在陰間、也不叫你的聖者見朽壞。你必將生命的道路指示

自言誠實  
無偽求主  
監察談佑  
免受敵害

仇敵居心  
詭詐行事  
殘忍

求主懲罰  
惡人使免  
受其害

我。在你面前有滿足的喜樂。在你右手中有永遠的福樂。

第 十 七 篇 大衛的祈禱。○耶和華阿，求你聽聞公義。側耳聽我的呼籲。求你留心聽我。這不出於詭詐嘴唇的祈禱。願我的判語從你面前發出。願你的眼睛觀看公正。你已經試驗我的心。你在夜間鑒察我。你熬煉我，卻也找不着甚麼。我立志不叫我口中有過失。論到人的行為，我藉着你嘴唇的言語，自己謹守。不行強暴人的道路。我的脚步踏定了你的路徑。我的兩腳未曾滑跌。上帝阿，我曾求告你，因為你必應允我。求你向我側耳，聽我的言語。求你顯出你奇妙的慈愛來。你是那用右手拯救投靠你的，脫離起來攻擊他們的人。求你保護我，如同保護眼中的瞳人，將我隱藏在你翅膀的蔭下。使我脫離那欺壓我的惡人。就是圍困我，要害我命的仇敵。他們被自己的脂油包裹。或作：他們蒙蔽自己的心。我們用口說驕傲的話。他們現在圍困了我們的脚步。他們瞪着眼，要把我們推倒在地。他像獅子，急要抓食。又像少壯獅子，蹲伏在暗處。耶和華阿，求你起來，前去迎敵。將他打倒。用你的刀，救護我命。脫離惡人。或作：救護我命。脫離那當作你刀的人。耶和華阿，求你用手救我脫離世人。或作：救我脫離那當作你手的人。脫離只在今生有福分的世

必得見主  
面心願滿  
盈

自言屢蒙  
主救臨歌  
稱謝

人。你把你的財寶充滿他們的肚腹。他們因有兒女就心滿意足。又將其餘的財物留給他們的嬰孩。至於我，我必在義中見你的面。我醒了的時候得着或着見你的形像，就心滿意足了。

**第廿八篇** 耶和華的僕人大衛的詩，交與伶長。當耶和華救他脫離一切仇敵和掃羅的手的日子，他向耶和華念這詩的話。他說：○耶和華我的力量阿，我愛你。耶和華是我的巖石，我的山寨，我的救主，我的上帝，我的磐石，我所要投靠的。他是我的盾牌，是拯救我的角，是我的高臺。我要求告當讚美的耶和華。這樣我必從仇敵手中被救出來。曾有死亡的繩索纏繞我，匪類的急流使我驚懼。陰間的繩索圍繞我，死亡的網羅臨到我。我在急難中求告耶和華，向我的上帝呼求。他從他的殿中聽了我的聲音。我在他面前的呼求入了他的耳中。那時因他發怒，地就搖撼戰抖，山的根基也震動搖撼。從他鼻孔有煙冒出來，上騰。從他口中有火發出，焚燒連煤炭也點着了。他又使天下垂，親自降臨。有黑雲在他腳下。他駕着基路伯飛行，他藉着風的翅膀快飛。他以黑暗為藏身之處，以水的黑暗，天空的厚雲，爲他四圍的行宮。因他面前的光輝，他的厚雲



行過，便有冰雹、火炭。耶和華也在天上打雷，至高者發他的聲音，便有冰雹、火炭。他射出他的箭，使仇敵四散，多多發出閃電，使他們擾亂。耶和華阿，你的斥責一發，你鼻孔的氣一出，海底就出現，大地的根基也顯露。他從高天伸手抓住我，把我從大水中拉上來。他救我脫離我的勁敵，和那些恨我的人，因為他們比我強盛。我遭災難的日子，他們來攻擊我，但耶和華是我的倚靠。他又領我到寬闊地方，他救拔我，因為他喜悅我。耶和華是按我的公義報應我，按我手中的清潔償還我。因為我遵守了耶和華的道，未曾作惡，離開我的上帝。因為他的一切典章常在我面前，他的律例我未曾丟棄。我在他面前作了完全人，我也保守自己遠離我的罪孽。所以耶和華按我的公義，按我在他眼前手中的清潔，償還我。你與慈愛的人，就以慈愛待他。你與完全的人，就以完全待他。你與清潔的人，就以清潔待他。你與乖僻的人，就以彎曲待他。困苦的百姓，你必把他拯救。高傲的眼目，你必使他降卑。你必點燭我的燈。耶和華我的上帝，必照明我的黑暗。我藉着你衝入敵軍，藉着我的上帝跳過牆垣。至於上帝，他的道路是完全的。耶和華的言語是煉淨的，凡投靠他的，他便作他們的盾。

牌。除了耶和華，誰是上帝呢。除了我們的上帝，誰是磐石呢。就是我的腰，使我的道路完全的上帝。他使我的脚如同母鹿的脚。又把我安置在我的高處。他教導我的手能爭戰，甚至我的膀臂能開銅弓。你已經把你的救恩給我作盾牌，你的右手扶持我，你的溫和使我爲大。你使我脚下的地步寬闊。我的脚未曾滑跌。我要追趕我的仇敵，並要追上他們，不將他們滅絕。我總不歸回。我要打傷他們，使他們不能起來。他們必要跌倒在我的脚下。因爲你曾以力量束我的腰，使我能爭戰。你也使那起來攻擊我的，都服在我以下。你又使我的仇敵向我轉背，叫我能以翦除那恨我的人。他們呼求，卻無人拯救。就是呼求耶和華，他也不應允。我就把他們搗碎，如同風前的灰塵。把他們倒出，如同街上的泥土。你救我脫離百姓的爭競。你立我作列國的元首。我未曾認識的民，將來要事奉我。他們一聽見我的名聲，就必順從我。外邦人要投降我。外邦人要衰殘，戰戰兢兢的出他們的營寨。耶和華是活神，願我的磐石被人稱頌。願救我的上帝被人高舉。這位上帝，就是那爲我伸冤，使衆民服在我以下的。他救我脫離我的仇敵。你又把我舉起，高過那些起來攻擊我的。你救

我脫離強暴的人。耶和華阿，因此我要在外邦中稱謝你。歌頌你的名。耶和華賜極大的救恩給他所立的王。施慈愛給他的受膏者，就是給大衛和他的後裔，直到永遠。

天地萬物  
彰顯主之  
榮耀經綸

歎美主之  
律法真道

求主使脫  
離一切罪  
惡悅納所

第九篇 大衛的詩，交與伶長。○諸天述說上帝的榮耀，穹蒼傳揚他的手段。這日到那日發出言語，這夜到那夜傳出知識。無言無語，也無聲音可聽。他的量帶通徧了天下，他的言語傳到了地極。上帝在其間爲太陽安設帳幕。太陽如同新郎出洞房，又如勇士歡然奔他的路。他從天這邊出來，繞行到天那邊。沒有一物被隱藏不得他的熱氣。○耶和華的律法全備，能以甦醒人的靈魂。耶和華的證言確定，能以使愚人有智慧。耶和華的訓詞正直，能以快活人的心。耶和華的命令清潔，能以明亮人的眼目。敬畏耶和華的道理潔淨，存到永遠。耶和華的典章真實，全然公義。都比金子可羨慕，且比極多的精金可羨慕。比蜜甘甜，且比蜂房下滴的蜜甘甜。況且你的僕人因着這些受警戒，守着這些便有大賞。誰能知道自己的錯失呢？願你赦免我暗中的過錯。求你攔阻我的僕人不犯任意妄爲的罪，不容這罪轄制我，我便完全，免犯大罪。耶和華我

選民爲君  
勝主切望  
主允許所  
求使君勝  
敵

主使王得  
勝選民因  
之感謝主  
深信主必  
賜王大福  
爲之勝敵

的磐石、我的贖罪主阿、願我口中的言語、心裏的意念、在你面前蒙悅納。

第二十一篇 大衛的詩、交與伶長。○願耶和華在你遭難的日子應允你、願雅各的上帝的名把你安置在高處、願他從聖所伸手救助你、從錫安堅固你、記念你的一切供獻、悅納你的燔祭。細拉將你心所願的賜給你、成就你的一切籌算。我們要因你的救恩誇勝、要奉我們上帝的名豎起我們的旌旗來、願耶和華成就你一切所求的。現在我知道耶和華救護他的受膏者、必從他的聖天上、用右手救護的能力應允他、有人靠車、有人靠馬、但我們要提到耶和華我們上帝的名、他們都彎身跌倒、我們卻起來立得正直、求耶和華施行拯救、我們呼求的時候、願王應允我們。

第二十二篇 大衛的詩、交與伶長。○耶和華阿、王必因你的能力歡喜、因你的救恩、他的快樂、何其大。他心裏所願的你已經賜給他、他嘴唇所求的你未嘗不應允。細拉你以美福迎接他、將精金的冠冕戴在他的頭上、他向你求壽、你便賜給他、就是日子長久直到永遠、他因你的救恩大有榮耀、你又將尊榮威嚴加在他的身上、你使他有洪福直到永遠、又使他在你面前歡喜快樂、王倚

求主顯威  
使民樂於  
稱頌

因受敵害  
未曾蒙主  
拯救乃於  
主前哀訴  
苦況

靠耶和華。因至高者的慈愛必不搖動。你的手要搜出你的一切仇敵。你的右手要搜出那些恨你的人。你發怒的時候要使他们如同生燔的火。鑪耶和華要在他的震怒中吞滅他們。那火要把他們喫盡了。你必從世上滅絕他們的子孫。作子孫原文從人間滅絕他們的後裔。因為他們有意加害於你。他們想出計謀。卻不能作成。你必使他們轉背逃跑。你必向他們的臉搭箭在絃。耶和華阿。願你因自己的能力高舉。這樣我們要唱詩歌頌你的大能。

**第二十二篇** 大衛的詩。交與伶長。調用朝鹿。○我的上帝。我的上帝。爲甚麼離棄我。爲甚麼遠離不救我。不聽我唉哼的言語。我的上帝阿。我白日呼求。你不應允。我夜間呼求。也不住聲。但你是聖潔的。你是以色列的讚美。爲寶座的。寶座或居所我們的祖宗倚靠你。他們倚靠你。你就解救他們。他們哀求你。便得蒙解救。他們倚靠你。就不至羞愧。但我是蟲。不是人。被衆人羞辱。被百姓藐視。凡看見我的都嗤笑我。他們噉嘴。搖頭。說。你把自己交託耶和華。他可以救他罷。耶和華既喜悅他。他可以搭救他罷。但你是叫我出母腹的。我在母懷裏你就使我有倚靠的心。我自出母胎就被交在你手裏。從我母親生我。你就是我的

暗指救主  
耶穌釘十  
字架受害

切切禱主

謝主恩佑

上帝。求你不要遠離我，因為急難臨近了，也沒有人幫助。有許多公牛圍繞我，  
巴珊大力的公牛四面困住我。他們向我張口，好像抓撕吼叫的獅子。我被倒  
出來如同水，我的骨頭都脫了節，我心如蠟，鎔化在我裏面。我的精力枯乾如  
同瓦片，我的舌頭貼在我的牙牀上，你將我置在死地的塵土中。犬類圍着我，  
惡黨環繞我，他們扎了我的手，我的脚。我的骨頭我都能數過，他們瞪着眼睛  
看我。他們分我的外衣，爲我的裏衣拈鬮。耶和華阿，求你不要遠離我，我的救主  
阿，求你快來幫助我。求你救我的靈魂，脫離刀劍，救我的寶命，脫離犬類的能  
力。寶命，原文救我脫離獅子的口，你已經應允我，使我脫離野牛的角度。○我要  
將你的名傳與我的弟兄，在會中我要讚美你。你們敬畏耶和華的人，要讚美  
他。你們雅各的後裔，都要榮耀他。你們以色列的後裔，都要懼怕他。因爲他沒  
有藐視憎惡困苦人的困苦，也沒有向他掩面。那困苦人呼籲的時候，他就垂  
聽我。我在大會中讚美你的話，是從你而來的。我要在敬畏耶和華的人面前還  
我的願。謙卑的人必喫而得飽，尋求耶和華的人必讚美他。願你們的心永遠  
活著。地的四極都要想念耶和華，並且歸順他。列國的萬族都要在你面前敬

拜。因爲國度是耶和華的。他是管轄萬國的地。上一切肥胖的人必喫喝而敬拜。凡下到塵土中的人。連那不能存活自己性命的人。都要在他面前下拜。他必有後裔事奉他。主的這一切事必傳與下代。他們必來將他的公義傳給將要生的民。言明這事是他所行的。

以主比較  
者明主待  
己之恩

第二十四篇大衛的詩。○耶和華是我的牧者。我必不至缺乏。他使我臥在青草地裏。領我在可安歇的水邊。他使我的靈魂甦醒。爲自己的名引導我走義路。我雖然行過死蔭的幽谷。也不怕遭害。因爲你與我同在。你的杖。你的竿。都安慰我。在我敵人面前。你爲我擺設筵席。你用油膏了我的頭。我的杯滿溢。我一生一世必定有恩惠慈愛隨着我。並且我要住在耶和華的房屋中。直到永遠。

言主治理  
萬物

孰爲風主  
之人

第二十四篇大衛的詩。○地和其中所充滿的世界。和住在其間的。都屬耶和華。他把地建立在海上。安定在大水之上。誰能登耶和華的山。誰能站在他的聖所。就是手潔。心清。靈魂不曾偏向虛妄。起誓不曾懷着詭詐的人。他必蒙耶和華賜福。又蒙救他的上帝使他成義。這是尋求耶和華的族類。是尋求你面

命門開關  
使主入聖  
所

自言惟主  
是賴求主  
眷念

求主赦免  
罪愆

的雅各。或作雅各的上帝阿、這 細拉 ○衆城門哪、你們要擡起頭來、永久的門戶、你們要被舉起。那榮耀的王將要進來。那榮耀的王是誰呢、就是有力有能的耶和華、在戰場上有能的耶和華。衆城門哪、你們要擡起頭來。永久的門戶、你們要把頭擡起。那榮耀的王將要進來。那榮耀的王是誰呢、萬軍之耶和華、他是榮耀的王。細

第二十五篇 大衛的詩。○耶和華阿、我的心仰望你。二 我的上帝阿、我素來倚靠你、求你不要叫我羞愧、不要叫我的仇敵向我誇勝。凡等候你的必不羞愧。惟有那無故以奸詐待人的必要羞愧。耶和華阿、求你將你的道指示我、將你的路教訓我。五 求你以你的真理引導我、並且教訓我、因爲你是救我的上帝、我終日等候你。耶和華阿、求你記念你的憐憫和你的慈愛、因爲這是亘古以來所常有的。求你不要記念我幼年的罪愆、和我的過犯。耶和華阿、求你因你的恩惠、按你的慈愛、記念我。耶和華是良善正直的、所以他必指示罪人走正路。他必按公平引領謙卑人、將他的道教訓謙卑人。耶和華一切所行的、在那遵守他的約、和他證言的人、都是慈愛誠實。耶和華阿、求你因你的名赦免我的罪



求主濟難

孽。因爲我的罪孽重大。誰敬畏耶和華，誰必蒙耶和華指示他當選擇的道路。他的靈魂必安然居住，他的後裔必承受地土。耶和華與敬畏他的人親密，他必將自己的約指示他們。我的眼目時常仰望耶和華，因爲他必把我的腳從網裏拉出來。求你轉臉向我，憐恤我，因爲我是孤獨困苦。我心裏的愁苦甚多。求你從我的禍患中把我救出來。求你察看我的困苦，我的艱難，赦免我一切的罪。求你察看我的仇敵，因爲他們人多，並且痛痛的恨我。求你保護我的性命，搭救我，使我不至羞愧，因爲我投靠你。願純正直保守我，因爲我等候你。上帝阿，求你救贖以色列脫離他一切的愁苦。

自言行爲  
無過求主  
鑒察

言欲頌主

第二十六篇 大衛的詩。○耶和華阿，求你爲我伸冤，因爲我向來接着純正行。我又倚靠耶和華並不搖動。耶和華阿，求你察看我，試驗我，熬煉我的肺腑心腸。因爲你的慈愛常在我眼前，我也按你的真理行。我沒有和虛謊人同坐，也不與瞞哄人的同羣。我恨惡作惡的人的會，我必不和惡人同坐。耶和華阿，我要洗手表明無辜，如此就環繞你的祭壇。好叫人聽見謝恩的聲音，我也要述說你一切奇妙的作爲。耶和華阿，我喜愛你所住的房屋，和你榮耀所在的地

穩主得安  
自甘心坦  
無懼惟依  
賴主

因自知  
喜事奉主

方。不要把我的靈魂和罪人一同除掉，不要把我的性命和流人血的一同除掉。他們的手中有奸惡，他們的右手滿有賄賂。至於我，卻要按着我的純正行，求你救贖我，憐恤我。我的脚站在平坦地方，在衆會中我要稱頌耶和華。

第二十七篇 大衛的詩。○耶和華是我的亮光，是我的拯救，我還怕誰呢？耶和

華是我性命的保障，保障，或作力量我還懼誰呢？那些作惡的，就是我的敵人，我的仇

人。前來攻擊我要喫我肉的時候，他們就絆跌仆倒。雖有軍兵安營攻擊我，我

的心也不害怕。雖然興起刀兵攻擊我，我必仍舊安穩。有一件事我曾求耶和

華，我仍要尋求，就是要一生一世住在耶和華的房舍，瞻仰耶和華的榮美，在

他的殿裏求問。因為我遭患難的日子，他必暗暗的保守我在他的亭子裏，把

我藏在他帳幕的隱密處。他必把我高舉在磐石上。現在我就得以昂首，高過

我四面的仇敵。我要在他的帳幕裏歡然獻祭，我要唱詩，我要歌頌耶和華。○

耶和華阿，我用聲音呼籲的時候，求你垂聽，並求你憐恤我，應允我。你說：你們

當尋求我的面，那時我心向你說：耶和華阿，你的面我正要尋求。不要向我遮

掩你的面，不要發怒趕逐你的僕人。你向來是幫助我的，救我的上帝阿，不要

求主引導

信主有救  
勸人宜懇求主應允  
施報仇敵讚主因允  
所求爲選民求  
主

丟掉我，也不要離棄我。我父母離棄我，耶和華必收留我。耶和華阿，求你將你的道指教我，因我仇敵的緣故，引導我走平坦的路。求你不要把我交給敵人，遂其所願，因爲妄作見證的和口吐兇言的，起來要攻擊我。我若不信在活人之地得見耶和華的恩惠，就早已喪膽了。當等候耶和華壯膽堅固你的心，我再說，當等候耶和華。

第二十八篇 大衛的詩。○耶和華阿，我要求告你，我的磐石阿，不要向我緘默，倘若你向我閉口，我就如下坑的人一樣。我呼求你，向你的至聖所舉手的時候，求你垂聽我懇求的聲音，不要把我和惡人，並作孽的一同除掉，他們與鄰舍說和平話，心裏卻是奸惡，願你按着他們所作的，並按着他們所行的惡事待他們，願你照着他們手所作的待他們，將他們應得的報應加給他們，他們既然不留心耶和華所行的，也不留心他手所作的，他就必拆毀他們，不建立他們。○耶和華是應當稱頌的，因爲他聽了我懇求的聲音，耶和華是我的力量，是我的盾牌，我心裏倚靠他，就得幫助，所以我心中歡樂，我必用詩歌稱讚他。耶和華是他百姓的力量，又是他受膏者救恩的保障，求你拯救你的百姓。

天使宜力  
能築師主

雷之震動  
萬物彰顯  
主之威能

主永世治  
理萬物護  
衛己民

蒙主拯救  
稱謝主

勤人與己  
一同讚美  
主

賜福給你的產業，牧養他們，扶持他們，直到永遠。

**第三十篇** 大衛的詩。○大能者阿，或作神之子阿你們要將榮耀能力歸給耶和

華，歸給耶和華。要將耶和華的名所當得的榮耀歸給他，以聖潔的妝飾作的為

敬拜耶和華。○耶和華的聲音發在水上，榮耀的上帝耶和華打雷在大水之

上。耶和華的聲音大有能力。耶和華的聲音滿有威嚴。耶和華的聲音震破香

柏樹。耶和華震碎了利巴嫩的香柏樹。他也使之跳躍如牛犢，使利巴嫩和西

連跳躍如野牛犢。耶和華的聲音使火燄分岔。耶和華的聲音震動曠野。耶和

華震動迦疊的曠野。耶和華的聲音驚動母鹿落胎，把樹林剝得精光。凡在他

殿中的都說榮耀。○洪水氾濫之時，耶和華坐着為王。耶和華坐着為王，直到

永遠。耶和華必賜力量給他的百姓。耶和華必以平安祝福他的百姓。

**第三十一篇** 大衛在奉獻房屋的時候作的詩歌。○耶和華阿，我要將你高舉，因

為你曾提拔我，不叫我仇敵向我誇耀。耶和華我的上帝阿，我曾呼求你，你就

醫治我。耶和華阿，你曾把我的靈魂從陰間救上來，使我存活，不至於下坑。屬

耶和華的聖民哪，你們要歌頌他，稱謝他，可記念的聖名，因為他的怒氣不過

處平康自  
覺滿足遭  
患難虛心  
求主

依賴主求  
拯救濟

得沾恩惠  
欣喜不勝  
切切禱主

舊約聖書 詩篇 第三十一篇

二十六

是轉眼之間。他的恩典乃是一生之久。一宿雖然有哭泣。早晨便必歡呼。至於我。我凡事平順。便說。我永不動搖。耶和華阿。你會施恩。叫我的山立得穩固。你掩了面。我就驚惶。耶和華阿。我曾求告你。我向耶和華懇求。說。我血流出我下坑。有甚麼益處呢。塵土豈能稱讚你。豈能傳說你的誠實麼。耶和華阿。求你聽允我。憐恤我。耶和華阿。求你幫助我。你已將我的哀哭變爲跳舞。將我的麻衣脫去。以喜樂束我的腰。好叫我的榮耀歌頌你。並不住聲。耶和華我的上帝阿。我要稱謝你直到永遠。

【第三十一篇】大衛的詩。交與伶長。○耶和華阿。我投靠你。求你使我永不羞愧。憑你的公義搭救我。求你側耳聽我。快快救我。作我堅固的磐石。拯救我的保障。因爲你是我的巖石。我的山寨。所以求你爲你名的緣故。引導我。指點我。求你救我脫離人爲我暗設的網。因爲你是我的保障。我將我的靈魂交在你的手裏。耶和華誠實的上帝阿。你會救贖了我。我恨惡那信奉虛妄的人。我卻倚靠耶和華。我要爲你的慈愛高興歡喜。因爲你見過我的困苦。知道我心中的艱難。你未曾把我交在仇敵手裏。你使我的腳站在寬闊地方。耶和華阿。求你

憐恤我，因爲我在急難之中。我的眼睛因憂愁而乾癢，連我的靈魂、我的身體，也是如此。我的生命爲愁苦所消耗，我的年歲爲歎息所曠廢，我的力量因我的罪孽衰敗，我的骨頭也枯乾。我因一切敵人成了羞辱，在我的鄰舍跟前更甚。那認識我的，都懼怕我，在外頭看見我的，都躲着我跑。我被人忘記，如同無人記念的死人。我好像破碎的器皿。我聽見了許多人的讒謗，四圍都是驚懼。他們一同商議攻擊我的時候，就圖謀要害我的性命。耶和華阿，我仍舊倚靠你。我說，你是我的上帝。我終身的事在你手中，求你救我脫離仇敵的手，並脫離那些逼迫我的人。求你使你的臉光照你的僕人，要憑你的慈愛拯救我。耶和華阿，求你叫我不至羞愧，因爲我曾呼籲你。求你使惡人羞愧，使他們在陰間緘默無聲。那說謊的嘴，逞驕傲輕慢，出狂妄的話攻擊義人，願這嘴啞而無言。敬畏你的，投靠你的，你爲他們所積存的，在世人面前所施行的恩惠，是有多大呢。你必把他們掩藏在你面前的隱密處，免得遇見人的計謀。你必暗暗的保守他們在亭子裏，免受口舌的爭鬧。耶和華是應當稱頌的，因爲他在堅固城裏，向我施展他奇妙的慈愛。至於我，我曾急促的說，我從你眼前被隔絕。

然而我呼求你的時候，你仍聽我懇求的聲音。<sup>三</sup>屬耶和華的聖民哪，你們都要愛他。耶和華保守誠實人，又足足的報應行事驕傲的人。凡仰望耶和華的人，你們都要壯膽，堅固你們的心。

蒙主赦罪  
乃爲真福

第三十二篇 大衛的訓誨詩。○得赦免其過，遮蓋其罪的，這人是有福的。耶和

華不算他有罪，他心裏沒有詭詐的。這人是有福的。我閉口不言的時候，因終

日唉哼，我的骨頭枯乾，因爲黑夜白日，你的手在我身上沈重，我的精液耗盡，

承認罪愆  
乃覺心安

如同夏天的乾旱。<sup>細拉</sup>我向你陳明我的罪，不隱瞞我的惡。我曾說，我要向耶

和華承認我的過犯，你就赦免我罪中之惡。<sup>細拉</sup>爲此，凡虔誠人都當趁着你

賴主自慰  
勸人悔改

可尋見的時候，禱告你，大水泛溢的時候，必不能到他那裏。你是我藏身之處，

你必保守我脫離苦難，你必以蒙救的樂歌，四面環繞我。<sup>細拉</sup>○我要教導你，

指示你當行的道路，我要定睛在你身上，勸戒你。你不可像那無知的騾馬，必

善人當因  
主恩喜樂

用嚼環轡頭勒住他，不然，就不挨近你。惡人必多受苦楚，惟獨倚靠耶和華的，

必有慈愛四面環繞他。你們義人，應當在耶和華歡喜快樂，你們心裏正直的

人都當歡呼。

宜頌美主  
以主爲榮

頌主仁義  
功能

主察世  
人惟宜依  
賴主  
救者必蒙拯

第三十二篇 你們義人，應當在耶和華歡樂，讚美出於正直人是合宜的。你們應當彈琴稱謝耶和華，用十絃瑟歌頌他。應當向他唱新歌，彈得巧妙，聲音洪亮。因爲耶和華的言語正直，凡他所作的，盡都誠實。他喜愛仁義公平，徧地滿了耶和華的慈愛。諸天藉着耶和華的命被造，萬象也藉着他口中之氣而成。他聚集海水如壘，收藏深洋在庫房。願全地都敬畏耶和華，願世上一切的居民都懼怕他。因爲他說有就有，命立就立。耶和華使列國的籌算歸於無有，使衆民的思念無有功效。耶和華的籌算永遠立定，他心中的思念萬代長存。以耶和華爲上帝的，那國是有福的。他所揀選爲自己產業的，那民是有福的。耶和華從天上觀看，他看見一切的世人。從他的居所往外察看地上一切的居民。他就是那造成他們衆人心的，留意他們一切作爲的。無王因兵多得勝，勇士非因力大得救。靠馬得救是枉然的，馬也不能因力大救人。耶和華的眼目常看那敬畏他的人，常看那仰望他慈愛的人。爲要救他們的靈魂脫離死亡，並使他們在饑荒中存活。我們的心向來等候耶和華，他是我們的幫助，我們的盾牌。我們的心必在他歡喜，因爲我們向來倚靠他的聖名。耶和華阿，求你



頌美主

述主如何  
救己如何  
施恩勉人  
頌美主

頌主者福  
矣

以敬主之  
道訓人  
善惡之報  
大相懸殊

照着我們所仰望你的、向我們施行慈愛。

第三十四篇 大衛在亞比米勒面前裝瘋、被亞比米勒趕逐走了、就作這詩。○  
我要時時稱頌耶和華、讚美他的話必常在我口中。我的心必因耶和華誇耀、  
謙卑人聽見就要喜樂。你們和我當稱耶和華爲大、一同高舉他的名。我曾尋  
求耶和華、他就應允我、救我脫離了我一切的恐懼。他們仰望他、便有光榮。他  
們的臉、也必不蒙羞。這困苦人呼求、耶和華就聽他、救他脫離一切的患難。耶  
和華的使者、在敬畏他的人四圍安營、搭救他們。你們要嘗嘗、便知道耶和華  
是美善、那投靠他的人有福了。屬耶和華的聖民哪、你們當敬畏他、因爲敬畏  
他的一無所缺。少壯獅子還缺食忍餓、但尋求耶和華的、甚麼好處都不缺。你  
們衆弟子都來聽我的話、我要將敬畏耶和華的道、教訓你們。有何人喜、好存  
活、愛慕長壽、得享美福、就要禁止舌頭不出惡言、嘴唇不說詭詐的話。要離惡  
行善、尋求和睦、一心追趕。耶和華的眼目常看義人、他的耳朵聽他們的呼求。  
耶和華向行惡的人變臉、要從世上除滅他們的記念。義人呼求、耶和華聽見  
了、便救他們脫離一切的患難。耶和華靠近傷心的人、拯救靈性痛悔的人。義

遭遇逼迫  
求主拯救  
懲罰敵人

應陳敵人  
諸惡

人多有苦難，但耶和華救他脫離這一切。又保全他一身的骨頭，連一根也不折斷。惡必害死惡人，恨惡義人的，必被定罪。耶和華救贖他僕人的靈魂。凡投靠他的，必沒有一個被定罪的。

第二十五篇 大衛的詩。○耶和華阿，與我相爭的求你與他們相爭，與我相戰的求你與他們相戰。擎着大小的盾牌，起來幫助我。抽出槍來，擋住那些追趕我的。求你對我的靈魂說，我是拯救你的。願那些尋索我命的蒙羞受辱。願那些謀害我的退後羞愧。願他們像風前的糠。有耶和華的使者趕逐他們。願他們的道路又暗又滑。有耶和華的使者追趕他們。因為他們無故的，在坑上爲我暗設了網。無故的挖坑，要害我的性命。願災禍在他不料的時候臨到他身上。願他暗設的網纏住自己。願他落在其中遭災禍。我的心必在耶和華快樂。在他的救恩裏高興。我的骨頭都要說，耶和華阿，誰能像你救護困苦人，脫離那比他強壯的。救護困苦窮乏人，脫離那搶奪他的凶惡的。見證人起來，盤問我所不知道的事。他們向我以惡報善，使我的靈魂孤苦。至於我，當他們有病的時候，我便穿麻衣，以禁食刻苦我的心。我的禱告也歸回自己的胸懷。我這

復求主爲  
已伸冤制  
伏仇敵

樣行，好像他是我的朋友，我的弟兄，我屈身悲哀，如同人爲母親哀痛。但我在  
 患難中，他們卻歡喜，大家聚集，那些下流人聚集，攻擊我，我竟不知道，他們不  
 住的把我撕裂，他們如同席上好嬉笑的狂妄人，向我齧牙。主阿，你看着不理  
 要到幾時呢？求你救我的靈魂，脫離他們的殘害，救我的寶命，脫離少壯獅子。  
 爲仇的，向我誇耀，不容那無故恨我的，向我擠眼。因爲他們不說和平話，倒想  
 出詭詐的言語，害地上的安靜人。他們向我大大的張口，他們說，阿哈，阿哈，我  
 們的眼已經看見了。耶和華阿，你已經看見了，求你不要閉口。主阿，求你不要  
 遠離我。我的上帝，我的主阿，求你奮興，醒起，判清我的事，申明我的案。耶和華  
 我的上帝阿，求你按你的公義判斷我，不容他們向我誇耀，不容他們心裏說，  
 阿哈，遂了我們的心願了，不容他們說，我們已經把他吞了。願那喜歡我遭難  
 的，一同抱愧蒙羞。願那向我妄自尊大的，披慚愧蒙羞辱。願那喜悅我冤屈得  
 伸的，歡呼快樂。願他們常說，當尊耶和華爲大，耶和華喜悅他的  
 僕人平安。我的舌頭要終日論說你的公義，終日讚美你。

寶命，原文  
作獨一者

我在大會中要稱謝你，在衆民中要讚美你。求你不要那無理與我

文作公義

屈得伸，原

歡呼快樂。願他們常說，當尊耶和華爲大，耶和華喜悅他的

論惡人之惡

讚美主之恩德

言主施恩與信主者

惡人必滅亡

論善惡之報不同勸人恆心忍耐仰賴主

**第三十六篇** 耶和華的僕人大衛的詩，交與伶長。○惡人的罪過有言在我心裏說，他眼中不怕上帝。因為他自誇自媚，以為他的罪孽終不顯露，不被恨惡。或作：等到他的罪孽顯明是可恨惡。他口中的言語盡是罪孽，詭詐，他與智慧善行已經斷絕。他在牀上圖謀罪孽，定意立在不善的道路上。他不憎惡惡事。○耶和華阿，你的慈愛是在天上，你的信實達到穹蒼。你的公義好像神山，你的判斷如同深淵。耶和華阿，人民牲畜你都救護。上帝阿，你的慈愛何其寶貴，世人投靠在你翅膀的蔭下。他們必因你屋裏的脂油得以飽足，你也必叫他們喝你樂河的水。因為在你那裏有生命的源頭，在你的光中我們必得見光。願你常將你的慈愛賜給認識你的人，常將你的公義賜給心裏正直的人。不容驕傲人的腳踐踏我，不容惡人的手趕逐我。在那裏作孽的人已經仆倒，他們被推倒必不能再起來。

**第三十七篇** 大衛的詩。○不要為作惡的心懷不平，也不要向那行不義的生出嫉妒。因為他們如草快被割下，又如青菜快要枯乾。你當倚靠耶和華而行善，住在地上，以他的信實為糧。又要以耶和華為喜樂，他就將你心裏所求的

賜給你。當將你的道路交託耶和華，並倚靠他，他就必成全。他要使你的公義如光發出，使你的公平明如正午。你當默然倚靠耶和華，耐性等候他。不要因那道路通達的，因那惡謀成就的，心懷不平。當止住怒氣，離棄忿怒。不要心懷不平，以致作惡。因爲作惡的必被剪除，惟有等候耶和華的必承受地土。還有片時，惡人要歸於無有，你就是細察他的住處，他也必歸於無有。但謙卑人必承受地土，以豐盛的平安爲樂。惡人設謀害義人，又向他齧牙。主要笑他，因爲見他的日子將要來到。惡人已經拔了刀，彎了弓，要打倒困苦窮乏的人，要殺害行動正直的人。他們的刀要刺入自己的心，他們的弓要被折斷。一個義人所有的雖少，強過許多惡人的富餘。因爲惡人的膀臂必被折斷，但耶和華是扶持義人。耶和華知道完全人的日子，他們的產業要存到永遠。他們在急難的時候不至羞愧，在饑荒的日子必得飽足。惡人卻要滅亡，耶和華的仇敵要像羊羔的脂油。或作像草地的華美草他們要消滅，要如煙消滅。惡人借貸，並不償還。義人卻恩待人，並施捨。或作華美草蒙耶和華祝福的必承受地土，被他呪詛的必被剪除。人的脚步被耶和華立定，他的道路耶和華也喜愛。他雖失腳，也不至全身仆倒。因

爲耶和華用手攙扶他。或作、攙扶我從前年幼、現在年老、卻沒見過義人被離棄、也沒見過他的後裔討飯。他的手他終日恩待人、借給人、他的後裔也蒙福。你當離惡行善、就可永遠安居。因爲耶和華喜愛公平、不離棄他的聖民。他們永蒙保佑、但惡人的後裔必被剪除。義人必承受地土、永居其上。義人的口談論智慧、他的舌頭講說公平。他上帝的律法在他心裏、他的脚步無一滑跌。惡人窺探義人、想法子殺他。耶和華必不撇他在惡人手中、當審判的時候也不定他的罪。你當等候耶和華、遵守他的道、他就擡舉你、使你承受地土。惡人被剪除的時候、你必看見。我見過惡人大有勢力、又好像一棵青翠樹在本土生發。有人從那裏經過、不料他沒有了、我也尋找他、卻尋不着。你細看那完全人、觀看那正直人、因爲和平人有好結局。至於犯法的人、必要一同被滅、惡人的結局必歸剪除。但義人得救是由於耶和華、他在患難時作他們的營寨。耶和華幫助他們、解救他們、他解救他們脫離惡人、把他們救出來、因爲他們投靠他。

**第三十八篇** 大衛的記念詩。○耶和華阿、求你不要發怒責備我、不要發烈怒懲治我。因爲你的箭扎入我身、你的手壓住我。因你的惱怒我的肉無一完全。

因我的罪我的骨頭也不安甯。我的罪孽高過我的頭，如同重擔叫我擔當不起。因我的愚昧，我的傷發臭流膿。我疼痛大大拳曲，我終日哀痛。因爲我滿腰是火，我的肉無一完全。我甚疲倦，被搗傷極重，因心裏不安我就唉哼。主阿，我的心願都在你面前。我的歎息不向你隱瞞。我心跳動，我力衰微。連我眼中的光也沒有了。我的良朋密友，因我的災病，都躲在旁邊站着。我的親戚本家，也遠遠的站立。那尋索我命的設下網羅，那想要害我的口出惡言，終日思想詭計。但我如聾子不聽，像啞吧不開口。我如不聽見的人，口中沒有回話。耶和華阿，我仰望你，主阿，我的上帝，你必應允我。我曾說，恐怕他們向我誇耀，我失腳的時候，他們向我誇大。我幾乎跌倒，我的痛苦常在我面前。我要承認我的罪孽。我要因我的罪憂愁。但我的仇敵，又活潑又強壯，無理恨我的極多。以惡報善的與我作對，因我是追求善。耶和華阿，求你不要離棄我，我的上帝阿，求你不要遠離我。主阿，我的拯救，求你快快幫助我。

第三十九篇 大衛的詩，交與伶長，耶杜頓。○我曾說，我要謹慎我的道路，免得我舌頭犯罪。惡人在我面前的時候，我要用嚼環勒住我的口。我默然無聲，連

論人年壽  
無多事  
盡屬虛幻

自言所指  
望者惟主

求主赦罪  
免詞

自言蒙主  
救脫苦難

好話也不出口，我的痛苦就攪動了。我的心在我裏面發熱，我默想的時候，火就燒起，我便用舌頭說話。耶和華阿，求你叫我曉得我身之終，我年日的限量幾何，叫我知道我的生命不長。你使我的年日窄如手掌。我生存的年數在你面前如同無有，各人最穩妥的時候，真是全然虛幻。世人行動，實係幻影，他們忙亂，真是枉然。他積蓄，不知將來有誰收取。主阿，如今我等甚麼呢？我的指望在乎你。求你救我脫離我一切的過犯，不要使我受愚頑人的羞辱。我默然不開口，因為是你作的。求你把你的責罰從我身上免去，因你手的責打，我便消滅。你因罪惡管教人的時候，你叫他的美容消滅。世人真是虛幻。耶和華阿，求你聽我的禱告，留心聽我的呼求。我流淚，求你不要不作聲，因為我在你面前是客旅，是寄居的，像我列祖一般。求你寬容我，使我在去而歸於無有之先，可以力量復原。

**第四十篇** 大衛的詩，交與伶長。○我曾耐性等候耶和華，他垂聽我的呼求。他從禍坑裏，從淤泥中，把我拉上來，使我的腳立在磐石上，使我脚步穩當。他將新歌放在我口裏，就是讚美我們上帝的話。許多人要看見就害怕，並要倚靠



賴主者福

遊主命勝  
於獻祭

宣揚主恩

求主拯救  
已使仇敵  
羞恥

信主者必  
因主恩喜  
樂

耶和華以耶和華爲倚靠，不理會那些狂傲和偏向虛假的人，這人便爲有福。耶和華我的上帝阿，你所行的奇妙事，並你向我們所懷的意念甚多，不能向你擺列。我若要陳明講論其事，不可勝數。祭物和禮物你不喜悅，你已經開通我的耳朵。燔祭和贖罪祭，非你所要。那時我說，看哪我來了，我的事在經卷上已經記載了。我的上帝阿，我樂意照着你的旨意行，你的律法在我心裏。我在大會中宣傳公義的福音。我必不止住我的嘴唇。耶和華阿，這是你所知道的。我未曾把你的公義藏在我心裏，已經陳明你的信實和你的救恩。我在大會中未曾隱瞞你的慈愛和你的誠實。耶和華阿，求你不要向我止住你的慈悲。願你的慈愛和誠實常常保守我，因爲有無數的禍患圍困我。我的罪孽追上了我，甚至我不能往上看。這罪孽比我的頭髮還多，我就心寒膽戰。耶和華阿，求你開恩搭救我。耶和華阿，求你速速幫助我。願那些尋找我，要滅我命的一同抱愧蒙羞。願那些喜悅我受害的，退後受辱。願那些對我說，呵哈，呵哈的，因羞愧而敗亡。願一切尋求你的，因你高興歡喜。願那些喜愛你救恩的，常說當尊耶和華爲大。但我是困苦窮乏的，主卻顧念我，你是幫助我的，搭救我的。

他貧者遇  
難必蒙主  
佑

哀訴受人  
欺侮雖契  
友亦以惡  
報善求主  
於恤

得蒙主佑  
頌美主名

切慕朝主  
於聖所渴

上帝阿、求你不要耽延。

**第四十一篇** 大衛的詩、交與伶長。○眷顧貧窮的有福了。他在患難之日、耶和華必搭救他。耶和華必保全他、使他存活。他必在地上享福。求你不要把他交給仇敵、稱他們的願。他病重在榻、耶和華必扶持他。他在病中、你必給他鋪牀。我曾說、耶和華阿、求你憐恤我、醫治我。我、原文作我的靈魂。因為我得罪了你。我的仇敵用惡言議論我、說他幾時纔死、他的名就滅亡呢。他若來看我、就說謊話。他的心積蓄奸惡、及至出去、就說出來。一切恨我的、都交頸接耳的議論我。他們設計要害我。他們說、有怪病貼在他身上。他已躺臥、必不能再起來。連我知己的朋友、我所倚靠的、喫過我飯的、也向我舉脚。耶和華阿、求你憐恤我、使我起來。好報復他們。因我的仇敵不得向我誇勝。我從此便知道你喜愛我。至於我、你因我純正、就扶持我、把我立在你面前、直到永遠。○耶和華以色列的上帝、是應當稱頌的、從永遠直到永遠。阿們、阿們。

詩篇卷二

**第四十二篇** 哥拉後裔的訓誨詩、交與伶長。○上帝阿、我的心切慕你、如鹿切

舊約聖書

詩篇 第四十一篇 第四十二篇

三十九

想殊深

以主必垂  
顧自慙勉  
已仰賴主

求主爲己  
伸冤使能  
復至聖殿

舊約聖書

詩篇 第四十二篇

四十

慕溪水<sup>三</sup>我的心渴想上帝、就是活上帝、我幾時得到上帝面前朝見呢。我晝夜以眼淚當我的飲食、因爲他們不住的對我說、你的神在那裏。我從前與衆人同往、用歡呼稱讚的聲音、領他們到上帝的房屋裏、大家守節、我追想這些事、我的心極其悲傷、我的心哪、你爲何憂悶、爲何在我裏面煩躁、你當仰望上帝、因他笑臉幫助我、我還要稱讚他。○我的上帝阿、我的心在我裏面憂悶、所以我從約但地、從黑門嶺、從米薩山記念你、你的瀑布發聲、深淵對深淵互相叫應、你的波浪洪濤都漫過我身、但耶和華白晝要命他的慈愛、黑夜他的詩歌不離我口、就是禱告賜我生命的上帝、我要對上帝我的磐石說、你爲何忘記我呢、我爲何因仇敵的欺壓舉動悲哀呢、我的敵人辱罵我、好像打碎我的骨頭、不住的對我說、你的神在那裏、我的心哪、你爲何憂悶、爲何在我裏面煩躁、你當仰望上帝、因爲我還要稱讚他、他是我臉上的幫助、是我的上帝。

【第四十二篇】上上帝阿、求你伸我的冤、向不虔誠的國爲我辨屈、求你救我脫離詭詐不義的人、因爲你是賜我力量的上帝、爲何丟棄我呢、我爲何因仇敵的欺壓舉動悲哀呢、求你發出你的亮光和真實、叫他引導我、把我帶到你的聖

以主必垂  
順自慰勉  
已仰賴主  
主民念昔  
日之恩述  
今日之苦

山、到你的居所。我就走到上帝的祭壇，到我<sup>最</sup>喜樂的上帝那裏。上帝阿，我的上帝，我要彈琴稱讚你。我的心哪，你爲何憂悶，爲何在<sup>我</sup>裏面煩躁。你當仰望上帝，因爲我還要稱讚他。他是我臉上的幫助，是我的上帝。

**第四十四篇** 哥拉後裔的訓誨詩，交與伶長。○上帝阿，你在我們祖宗的日子，在古時候所行的事，我們親耳聽見了。我們的祖宗也給我們述說過。你曾用你的手趕出外邦人，卻栽培了他們。你苦待衆民，卻叫他們發達。因爲他們不是靠着自己的刀劍得了地土，也不是自己的膀臂使他們得勝。乃是你的右手，你的膀臂，和你臉上的亮光，因爲你喜悅他們。上帝阿，你是我的王。求你出令，使雅各得救。我們靠你，要推倒我們的敵人。靠你的名，要踐踏那起來攻擊我們的人。因爲我必不靠我的弓，我的刀，也不能使我得勝。惟你救了我們。脫離敵人，使恨我們的人蒙羞。我們終日因上帝誇耀，還要永遠稱謝你的名。細

**拉** ○但如今你丟棄了我們，使我們受辱，不和我們的軍兵同去。你使我們向敵人轉身退後。那恨我們的人任意搶奪。你使我們當作可喫的羊，把我們分散在列邦中。你賣了你的子民，也不賺利。所得的價值，並不加添你的貲財。你

自言雖受  
苦難仍堅  
信主不違  
主道

切切禱主  
求主急救

救主之  
威武美德  
必勝敵使  
真理普行

舊約聖書 詩篇 第四十五篇

四十二

使我們受鄰國的羞辱，被四圍的人嬉笑譏刺。你使我們在列邦中作了笑談，使衆民向我們搖頭。我的凌辱終日在我面前。我臉上的羞愧將我遮蔽。都因那辱罵毀謗的人的聲音，又因仇敵和報仇的人的緣故。這都臨到我們身上。我們卻沒有忘記你，也沒有違背你的約。我們的心沒有退後，我們的脚步也沒有偏離你的路。你盡把我們在野狗之處壓傷，用死蔭遮蔽我們。倘若我們忘了我們上帝的名，或向別神舉手，上帝豈不鑒察這事麼？因爲他曉得人心裏的隱秘。我們爲你的緣故終日被殺。人看我們如將宰的羊。主阿，求你睡醒，爲何儘睡呢？求你興起，不要永遠丟棄我們。你爲何掩面，爲何忘記我們遭的苦難？我們受的欺壓。我們的性命伏在塵土。我們的肚腹緊貼地面。求你起來幫助我們，憑你的慈愛救贖我們。

【四十五篇】哥拉後裔的訓誨詩，又是愛慕歌，交與伶長，調用百合花。○我心裏湧出美辭。我論到我爲王作的事。我的舌頭是快手筆。你比世人更爲秀美。有恩惠倒在你嘴裏，所以上帝賜福給你，直到永遠。大能者阿，願你腰間佩刀，帶着你的榮耀和威嚴。又在威嚴中，爲真理和謙卑並公義坐車前往，無不得

國位永存  
國權合義

勸萬國歸  
服敬主崇  
拜敬奉

選民自言  
主護佑  
安然無懼

勝。你的右手必指明你可畏的事。你的箭鋒快，射中王敵的心。衆民仆倒在你以下。上帝阿，你的寶座是永永遠遠的。你的國權是正直的。作權原文你喜愛公義，恨惡罪惡。所以上帝就是你的上帝。用喜樂、油膏你，勝過膏你的同伴。你的衣服都有沒藥、沈香、肉桂的香氣。從象牙宮中，有絲絃的樂器使你歡喜。有君王的女子，在你貴重婦女之中。王后佩戴俄斐金飾，站在你右邊。女子阿，你要聽，要看，要側耳而聽，不要記念你的本民，和你的父家。王就羨慕你的美貌。因爲他是你的主，你當敬拜他。推羅的民作民原文必來送禮。民中的富足人也必求你的恩情。王女在宮裏極其榮華，他的衣服是用金繡的。他要穿錦繡的衣服，被引到王前，隨從他的陪伴童女，也要被帶到你面前。他們要歡喜快樂，被引導。他們要進入王宮。你的子孫要接續你的列祖，你要立他們在全地作王。我必叫你的名被萬代記念，所以衆民要永永遠遠稱謝你。

**第四十六篇** 哥拉後裔的詩歌，交與伶長，調用女音。○上帝是我們的避難所，是我們的力量，是我們在患難中隨時的幫助。所以地雖改變，山雖搖動到海心，其中的水雖旬旬翻騰，山雖因海發長戰抖，我們也不害怕。綱拉○有一道

勸人來觀  
主施救之  
異蹟

列國宜歎  
然歸服主  
國

河、這河的分汊、使上帝的城歡喜、這城就是至高者居住的聖所。上帝在其中、城必不動搖、到天一亮、上帝必幫助這城。外邦喧嚷、列國動搖、上帝發聲、地便鎔化。萬軍的耶和華和我們同在。雅各的上帝是我們的避難所。或作、拉○你們來看耶和華的作爲、看他在地上所成的荒涼。他止息刀兵、直到地極。他折弓斷槍、他將戰車焚燒在火中。你們要休息、要知道我是上帝。我必在外邦中被高舉、我必在徧地上被高舉。萬軍的耶和華和我們同在。雅各的上帝是我們的避難所。或作、細拉

第四十七篇 哥拉後裔的詩、交與伶長。○萬民哪、你們都要拍掌、要用誇勝的聲音、向上帝呼喊。因爲耶和華至高者是可畏的。他是治理全地的大王。他叫衆民服在我們以下、又叫列邦服在我們腳下。他爲我們選擇產業、就是他所愛的雅各的榮耀。細拉上帝上升、有呼喊的聲音相送。耶和華上升、有號筒的響聲相送。你們要向上帝歌頌、歌頌、向我們的王歌頌、歌頌。因爲上帝是全地的王。你們要用悟性歌頌。上帝作王治理萬國。上帝坐在他的聖寶座上。衆民的王子聚集、要作亞伯拉罕的上帝的民。因爲世界的盾牌是屬上帝的。他升

稱歎教會  
之佳境美  
福

勸萬民細  
聽訓言

爲至高。

**第四十八篇**哥拉後裔的詩歌。○耶和華本爲大，在我們上帝的城中，在他的聖山上，該受大讚美。錫安山，大王的城，在北面居高華美，爲全地所喜悅。上帝在其宮中，自顯爲避難所。或作高臺看哪，衆王會合，一同經過，他們見了那城，就驚奇喪膽，急忙逃跑。他們在那裏被戰兢疼痛抓住，好像產難的婦人一樣。上帝阿，你用東風打破他施的船隻。我們在萬軍之耶和華的城中，就是我們上帝的城中，所看見的正如我們所聽見的。上帝必堅固這城，直到永遠。細拉○上帝阿，我們在你的殿中想念你的慈愛。上帝阿，你受的讚美，正與你的名相稱。直到地極，你的右手滿了公義。因你的判斷，願錫安山歡喜，願猶大的城邑快樂。城邑，原文作女子你們當周游錫安，四圍旋繞，數點城樓，細看他的外城，察看他的宮殿，爲要傳說到後代。因爲這上帝永永遠遠爲我們的上帝，他必作我們引路的，直到死時。

**第四十九篇**哥拉後裔的詩，交與伶長。○萬民哪，你們都當聽這話，世上一切的居民，無論上流下流，富足貧窮，都當留心聽。我口要說智慧的言語，我心要

舊約聖書

詩篇

第四十八篇

第四十九篇

四十五



世福虛浮  
不能延壽  
命特財者  
恐矣

惡人死亡  
與畜無異

深信靈魂  
得救為主  
所接  
世間富貴  
榮華無足  
羨慕

想通達的道理。我要側耳聽比喻。我要用琴解我的謎語。在患難的日子，好惡隨我脚跟，四面環繞我，我何必懼怕。那些倚仗財貨，自誇財物多的人，一個也無法贖自己的弟兄，也不能替他將贖價給上帝。（因為贖他們生命的價值極貴，只可永遠罷休。）叫他長遠活着不見朽壞，因他必見朽壞。或作他見，智慧人死，又見愚頑人和畜類人一同滅亡，將他們的財貨遺留給別人。他們心裏思想，他的家室必永存，他們的住宅必留到萬代，他們以自己的名稱自己的地。但人居尊貴中不能長久，他如同死亡的畜類一樣。他們行的這道，本為自己的愚昧。但他們以後的人，還佩服他們的話語。細拉他們如同羊羣，派定下陰間，死亡要作他們的牧者。到了早晨，正直人要管轄他們，他們的美容必被陰間所滅，使他無處可存。只是上帝必救贖我的靈魂，脫離陰間的權柄，因他必收納我。細拉見人發財家室增榮的時候，你不要懼怕，因為他死的時候，甚麼也不能帶去。他的榮耀不能隨他下去。他活着的時候，雖然自誇為有福，（你若利己，人必誇獎你，）他仍必歸到他歷代的祖宗那裏，他們永不見光。人在尊貴中而不省悟，就如死亡的畜類一樣。

主降臨顯  
威施行審  
判

命集敬己  
之聖民  
主秉公行  
鞠

祭祀供獻  
非主所悅  
主所悅者  
真心順服

斥責僞善  
者口雖言  
道心乃無  
異惡人

第五十篇亞薩的詩。○大能者上帝耶和華已經發言，招呼天下，從日出的地方，到日落的地方。從全美的錫安中，上帝已經發光了。我們的上帝要來，必不閉口。有烈火在他面前吞滅，有暴風在他四圍大颺。他招呼上天，並招呼下地，爲要審判他的民。說，招聚我的聖民到我這裏來，就是那些用祭物與我立約的人。諸天必表明他的公義，因爲上帝自己是施行審判的。○我的民哪，你們要聽我要說話，以色列阿，我要勸戒你。我是上帝，是你的上帝。我並不因你的祭物責備你。你的燔祭常在我面前。我不從你家中取公牛，也不從你圈中取公山羊。因爲樹林中的百獸是我的，千山上的牲畜也是我的。山中的飛鳥，我都知道。野地的走獸也是屬我。我若是飢餓，我不用告訴你，因爲世界和其中所充滿的，都是我的。我豈喫公牛的肉呢？我豈喝公山羊的血呢？你們要以感謝爲祭，獻與上帝。又要向至高者還你的願，並要在患難之日求告我。我必搭救你。你也要榮耀我。○但上帝對惡人說，你怎敢傳說我的律例，口中題到我的約呢？其實你恨惡管教，將我的言語丟在背後。你見了盜賊就樂意與他同夥，又與行姦淫的人一同有分。你口任說惡言，你舌編造詭詐。你坐着毀

勸人警醒

自認罪愆  
切求開恩  
赦宥切求主使  
己心清潔  
煥然一新

謗你的兄弟、讒害你親母的兒子。你行了這些事、我閉口不言、你便想我恰和你一樣、其實我要責備你、將這些事擺列在你眼前。○你們忘記上帝的、要想這事、免得我把你們撕碎、無人搭救。凡以感謝獻上爲祭的、便是榮耀我。那按正路而行的、我必使他得見上帝的救恩。

**第五十一篇** 大衛與拔示巴同室以後、先知拿單來見他、他作這詩、交與伶長。  
○上帝阿、求你按你的慈愛憐恤我、按你豐盛的慈悲塗抹我的過犯。求你將我的罪孽洗除淨盡、並潔除我的罪。因爲我知道我的過犯、我的罪常在我面前。我得罪你、惟獨得罪了你、在你眼前行了這惡、使你說話的時候、可以顯爲公義、判斷的時候、可以顯爲清正。我是在罪孽裏生的、在我母親懷胎的時候、就有了罪。你所喜愛的是內裏誠實、你在我隱密處、必使我得智慧。求你用牛膝草潔淨我、我就乾淨。求你洗滌我、我就比雪更白。求你使我得聽歡喜快樂的聲音、使你所壓傷的骨頭、可以踴躍。求你掩面不看我的罪、塗抹我一切的罪孽。上帝阿、求你爲我造清潔的心、使我裏面重新有正直的靈。正道、或作堅定。不要丟棄我、使我離開你的面、不要從我收回你的聖靈。求你仍舊給我你救恩之

主所悅者  
乃痛悔之  
心並非喜  
悅祭物  
爲錫安  
告

斥責敵人  
詭詐狠毒

豫言必遭  
重報善人  
見而喜悅

深信必蒙  
主恩因而

樂賜我樂意的靈扶持我。我就將你的道指教有過犯的人，罪人就要歸順你。  
上帝阿，拯救我的上帝，求你救我脫離流血的罪。我的舌頭就高聲歌唱你的  
公義。主阿，求你使我嘴唇張開，我的口便要傳揚讚美你的話。你不喜愛祭  
物，若喜愛，我就獻上，燔祭你也不喜悅。上帝所要的祭，就是憂傷的靈。上帝阿，  
憂傷痛悔的心，你必不輕看。○求你隨你的美意，善待錫安，建造耶路撒冷的  
城牆。那時，你必喜愛公義的祭，和燔祭，並全牲的燔祭。那時，人必將公牛獻在  
你的壇上。

第五十一篇 以東人多益來告訴掃羅說，大衛到了亞希米勒家，那時，大衛作  
這訓誨詩，交與伶長。○勇士阿，你爲何以作惡自誇，上帝的慈愛是常存的。你  
的舌頭圖謀邪惡，好像快薙頭刀，歪滑傷人。原文作：行詭詐你愛惡勝似愛善，又愛虛  
謊過於愛說公義。細拉詭詐的舌頭阿，你愛說一切吞滅的話。上帝也要毀滅  
你，直到永遠。他要把你拏去，從你的帳棚中抽出，從活人之地將你拔出。細拉  
義人也要看見懼怕，並要笑他。說：看哪，這就是那不以上帝爲他力量的人。只  
倚仗他豐富的財物，在邪惡上堅立自己。至於我，就好像上帝房屋中的青橄

讚美

世人心術  
惡劣不知  
有主

惡人害主  
民毫無忌  
憚主終救  
己民憫惡  
人使之大  
懼切望主  
救回選民

遇敵逼迫  
哀陳苦况  
求主拯救

舊約聖書

詩篇

第五十二篇

第五十四篇

五十

欖樹。我永永遠遠倚靠上帝的慈愛。我要稱謝你，直到永遠，因為你行了這事，我也要在你聖民面前仰望你的名，這名本為美好。

**第五十三篇** 大衛的訓誨詩，交與伶長，調用馬哈拉。○愚頑的人心裏說，沒有上帝。他們都是邪惡，又行了可憎惡的罪孽，沒有一個人行善。上帝從天上往下看世人，要看看有明白的沒有，有尋求上帝的沒有。他們各人都退後，一同變為污穢，沒有行善的，連一個也沒有。作孽的沒有知識麼？他們吞喫我的百姓，如同喫飯一樣，並不求告上帝。他們在沒有可怕的地方，就大大的害怕，因為上帝把那安營攻擊你的人的骨頭散開了，你使他們蒙羞，因為上帝棄絕了他們。但願以色列的救恩從錫安而出，上帝救回他被擄的子民。那時，雅各要快樂，以色列要歡喜。

**第五十四篇** 西弗人來對掃羅說，大衛豈不是在我們那裏藏身麼？那時，大衛作這訓誨詩，交與伶長，用絲絃的樂器。○上帝阿，求你以你的名救我，憑你的大能為我伸冤。上帝阿，求你聽我的禱告，留心聽我口中的言語。因為外人起來攻擊我，強暴的人尋索我的命，他們沒有將上帝擺在面前。細拉上帝是幫

深信必蒙  
主救  
必獻祭感  
謝主恩

遇敵逼迫  
中心驚恐  
憂鬱難堪  
切切禱告

哀陳仇敵  
種種奸惡  
求主降罰

助我的。主是扶持我命的。他要報應我仇敵所行的惡。求你憑你的誠實、滅絕他們。我要把甘心的祭獻給你、耶和華阿、我要稱謝你的名、這名本爲美好。他從一切的急難中把我救出來、我的眼睛也看見了我的仇敵遭報。

**第五十五篇** 大衛的訓誨詩、交與伶長、用絲絃的樂器。○上帝阿、求你留心聽我的禱告、不要隱藏不聽我的懇求。求你側耳聽我、應允我。我哀歎不安、發聲唉哼、都因仇敵的聲音、惡人的欺壓。因爲他們將罪孽加在我身上、發怒氣逼迫我。我心在我裏面甚是疼痛、死的驚惶臨到我身。恐懼戰兢歸到我身、驚恐漫蓋了我。我說、但願我有翅膀像鴿子、我就必飛去、得享安息。我就必遠遊宿在曠野。細拉。我必速速逃到避所、脫離暴風和狂風。主阿、求你吞滅他們、變亂他們的舌頭。因爲我在城中、見了強暴爭競的事。他們在城牆上晝夜遠行。在城內也有罪孽和奸惡。邪惡在其中欺壓和詭詐不離街市。原來不是仇敵辱罵我。若是仇敵還可忍耐、也不是恨我的人向我狂大。若是恨我的人就必躲避他。不料是你、你原是我平等的、是我的同伴、是我知己的朋友。我們素常彼此相商以爲甘甜。我們與羣衆、在上帝的房屋同行。願死亡忽然臨到他們、願

深信必蒙  
主救援仇  
敵必滅哀遜仇敵  
虐待求主  
憐憫信靠主言  
知主必救  
心覺安慰

他們活活的下入陰間。因為邪惡在他們的住處，在他們的中間。至於我，我要求告上帝。耶和華必要救我。我要晚上、早晨、晌午、哀聲、悲歎。他也必聽我的聲音。他救贖我的命，脫離攻擊我的爭戰，使我得享平安。因為和我相爭的人多。上帝就是從太古常存的，必聽見，也必苦待應九作。那些沒有更變，又不敬畏上帝的人。他伸手攻擊與他和好的人。他背了他的約。他的口如奶油光滑，他的心卻懷爭戰。他的話比油柔和，其實是拔出來的刀。你要把你的重擔卸給耶和華。他必撫養你。他永不叫義人動搖。上帝阿，你必使惡人下入滅亡的坑。流人血，行詭詐的人，必活不到半世。但我要倚靠你。

**第五十六篇** 非力士人在迦特拏住大衛。那時他作這金詩，交與伶長，調用遠方無聲。○上帝阿，求你憐憫我，因為人要把我吞了。終日攻擊我，欺壓我。我的仇敵終日要把我吞了。因逞驕傲攻擊我的人多。我懼怕的時候，就要倚靠你。我倚靠上帝。（我要讚美他的話）我倚靠上帝，必不懼怕。血氣之輩能把我怎麼樣呢。他們終日拗解我的話。他們一切的心思都是要害我。他們聚集，埋伏窺探我的腳蹤。正像他們等候要害我的命。他們豈能因罪孽逃脫麼。上

記念主言  
頌美主

遇敵圍困  
情形危險  
一心賴主  
求主救援

自勉頌美  
主

帝阿，求你在怒中使衆民墮落。我幾次流離，你都記數。求你把我的眼淚裝在你的皮袋裏。這不都記在你冊子上麼。我呼求的日子，我的仇敵都要轉身退後。上帝幫助我，這是我所知道的。我倚靠上帝，（我要讚美他的話）我倚靠耶和華，（我要讚美他的話）我倚靠上帝，必不懼怕。人能把我怎麼樣呢。上帝阿，我向你所許的願在我身上。我要將感謝的祭還給你。因為你救我的命，免了死亡。你豈不是救護我的腳不跌倒，使我在生命光中，行在上帝面前麼。

**第五十七篇** 大衛逃避掃羅，藏在洞裏，那時他作這金詩，交與伶長，調用休要毀壞。○上帝阿，求你憐憫我，憐憫我，因為我的心投靠你。我要投靠在你翅膀的蔭下，等到這些災害過去。我要求告上帝至高者，求告爲我成全諸事的上帝。當那要吞我的人，辱罵我的時候，上帝從天上必施恩救我。細拉要發出他的慈愛和誠實。我的靈魂在獅子中間，我躺臥在火燻的人當中，就是世人當中。他們的牙齒是槍，是箭，他們的舌頭是快刀。上帝阿，願你被舉，高過諸天。願你的榮耀高過全地。○他們爲我的脚步設下網。我的心被壓下。他們在我面前挖了坑，自己反掉在其中。細拉上帝阿，我心堅定，我心堅定。我要唱詩，我要



斥責不義之民牧

言惡人之心性

求主降罰於惡人使人之滅亡善人必見而喜悅

求主拯救脫離敵害

歌頌。我的榮耀阿、你當醒起。瑟阿、琴阿、你們當醒起。我自己要極早醒起。主阿、我要在衆民中稱謝你、在列邦中歌頌你。因為你的慈愛大到天上、你的誠實大到穹蒼。上帝阿、願你被舉、高過諸天、願你的榮耀高過全地。

第五十九篇 大衛的金詩、交與伶長、調用休要毀壞。○世人哪、你們默然不語、豈真說公義麼、你們豈是按正直施行審判麼、不然、你們是心中作惡、你們在地上秤出你們手所行的強暴、惡人一出母胎、就與上帝疎遠、一離母腹便走錯路、說謊話。他們的毒氣好像蛇的毒氣、他們好像塞耳的聾虺、不聽行法術的聲音。雖用極靈的呪語、也是不聽。上帝阿、求你敲碎他們口中的牙、耶和華阿、求你敲掉少壯獅子的大牙。願他們消滅、如急流的水一般。他聽準射箭的時候、願箭頭彷彿砍斷。願他們像蝸牛、消化過去、又像婦人墜落、未見天日的胎。你們的鍋還沒有覺得荆棘燒熱、他要用旋風、把青的和燒燻的一齊颳去。義人看見伸冤就歡喜、他要在惡人的血中洗脚。因此人必說、義人誠然有果報、在地上誠然有施行判斷的上帝。

第五十篇 大衛的金詩、交與伶長、調用休要毀壞。○世人哪、你們默然不語、豈真說公義麼、你們豈是按正直施行審判麼、不然、你們是心中作惡、你們在地上秤出你們手所行的強暴、惡人一出母胎、就與上帝疎遠、一離母腹便走錯路、說謊話。他們的毒氣好像蛇的毒氣、他們好像塞耳的聾虺、不聽行法術的聲音。雖用極靈的呪語、也是不聽。上帝阿、求你敲碎他們口中的牙、耶和華阿、求你敲掉少壯獅子的大牙。願他們消滅、如急流的水一般。他聽準射箭的時候、願箭頭彷彿砍斷。願他們像蝸牛、消化過去、又像婦人墜落、未見天日的胎。你們的鍋還沒有覺得荆棘燒熱、他要用旋風、把青的和燒燻的一齊颳去。義人看見伸冤就歡喜、他要在惡人的血中洗脚。因此人必說、義人誠然有果報、在地上誠然有施行判斷的上帝。

陳說敵人  
之殘忍

自言依賴

求主憐憫  
敵人

伶長調用休要毀壞。○我的上帝阿，求你救我，脫離我的仇敵。把我安置在高處，得脫離那些起來攻擊我的人。求你救我脫離作孽的人，救我脫離好流人血的人。因為他們埋伏要害我的命。有能力的人聚集來攻擊我。耶和華阿，這也不是爲我的過犯，也不是爲我的罪愆。我雖然無過，他們跑來預備整齊，求你興起，觀看幫助我。幫助原文萬軍之上帝耶和華，以色列的上帝阿，求你興起懲治萬邦，不要憐憫一切行詭詐的惡人。細拉他們晚上轉回叫號如狗圍城遠行。他們口中噴吐惡言，嘴裏有刀。他們說：有誰聽見？但你耶和華要笑話他們。你要嗤笑萬邦。我的力量阿，我必仰望你，因爲上帝是我的高臺。我的上帝要以他的慈愛迎見我。上帝要叫我看見我仇敵遭報。不要殺他們，恐怕我的民忘記。主阿，我們的盾牌，求你用你的能力，使他們四散，使他們降爲卑微。細拉因他們口中的罪，和嘴裏的話，又因他們所說咒罵虛謊的話，願他們在驕傲之中被纏住了。求你發怒，使他們消滅，使他們消滅，以至歸於無有。叫他們知道上帝在雅各中間掌權，直到地極。細拉到了晚上，任憑他們轉回，任憑他們叫號如狗，圍城遠行。他們要走來走去，尋找食物，若不得飽，就必終夜在外。但

頌美主恩

因主降災  
於選民特  
於主前哀  
陳選民之  
苦

求主解救

以主所應  
許者自慰  
諒必得勝

舊約聖書

詩篇

第六十篇

五十六

我要歌唱你的力量，早晨必高唱你的慈愛，因為你作過我的高臺，在我急難的日子作過我的避難所。我的力量阿，我要歌頌你，因為上帝是我的高臺，是賜恩與我的上帝。

**第六十篇** 大衛和兩河間的亞蘭，並瑣巴的亞蘭，爭戰的時候，約押轉回，在鹽谷攻擊以東，殺了一萬二千人。那時，大衛作這金詩，叫人學習，交與伶長，調用為證的百合花。○上帝阿，你丟棄了我們，你使我們破敗，你向我們發怒，求你使我們復興，你使地震動，你使地崩裂，求你將裂口醫好，因為地搖動。你叫你的民遇見艱難，你叫我們喝那使人東倒西歪的酒。你把旌旗賜給敬畏你的人，可以為真理揚起來。細拉○求你用右手拯救我們，應允我們好叫你所親愛的人得救。上帝已經指着他的聖潔說，我要歡樂，我要分開，示劍丈量，疎割谷。基列是我的瑪拿西，也是我的。以法蓮是護衛我頭的，猶大是我的丈。摩押是我的沐浴盆，我要向以東拋鞋，非利士阿，你因我呼喊罷，誰能領我進堅固城，誰引了我到以東。作引了，或作引上帝阿，你豈不是丟棄我們麼？上帝阿，你不和我們的軍兵同去。求你幫助我們攻擊敵人，因為人的幫助是枉然的。我們倚靠

求主俯允

切願蒙主  
覆庇  
求主賜恩  
保佑所立  
之王

自言惟主  
是賴以警  
仇敵欲害  
枉然

上帝，纔得施展大能，因為踐踏我們敵人的就是他。

**第六十一篇** 大衛的詩，交與伶長，用絲絃的樂器。○上帝阿，求你聽我的呼求，側耳聽我的禱告。我心裏發瘡的時候，我要從地極求告你，求你領我到那比我更高的磐石。因為你作過我的避難所，作過我的堅固臺，脫離仇敵。我要永遠住在你的帳幕，我要投靠在你翅膀下的隱密處。細拉上帝阿，你原是聽了我所許的願，你將敬畏你名的人的產業賜給我。你要加添王的壽數，他的年歲必存到世世。他必永遠坐在上帝面前，願你預備慈愛和誠實，可以保守他。這樣我要歌頌你的名，直到永遠，好叫我天天還我的願。

**第六十二篇** 大衛的詩，照耶杜頓的作法，交與伶長。○我的心默默無聲，專等候上帝。我的救恩是從他而來，惟獨他是我的磐石，我的拯救。他是我的高臺，我必不很動搖。你們大家攻擊一人，把他毀壞，如同毀壞歪斜的牆，將倒的壁，要到幾時呢？他們彼此商議，專要從他的尊位上把他推下。他們喜愛謊話，口雖祝福，心卻呪詛。細拉我的心哪，你當默默無聲，專等候上帝，因為我的指望是從他而來，惟獨他是我的磐石，我的拯救。他是我的高臺，我必不動搖。我的

勸勉民衆  
宜恆賴主  
毋倚財仗  
勢

體皆歸主  
必按人所  
行施報

自言切慕  
主欲瞻主  
榮不勝渴  
想  
自言在世  
時恆讚美  
主祈禱主

自言恆以  
類主為務  
深信仇敵  
必滅已必  
榮佑

拯救我的榮耀都在乎上帝。我力量的磐石，我的避難所，都在乎上帝。你們衆民，當時時倚靠他，在他面前倒出心來。上帝是我們的避難所。細拉下流人真是虛空，上流人也是虛假。放在天平裏，就必浮起。他們一共比空氣還輕。不要倚仗欺壓，也不要因搶奪成爲虛妄。若財寶加增，不要放在心上。上帝說了一次，我也聽過兩次。就是能力都屬乎上帝。主阿，慈愛也是屬乎你，因爲你照着各人所行的報應他。

**第六十三篇** 大衛在猶大曠野的時候，作了這詩。○上帝阿，你是我的上帝，我要切切的尋求你。在乾旱疲乏無水之地，我的心渴想你，我的肉體切慕你。我如此在聖所中瞻仰你，爲要見你的能力和你的榮耀。因你的慈愛比生命更好，我的嘴唇要頌讚你。我還活的時候，要這樣稱頌你。我要奉你的名舉手。我在牀上記念你，在夜更的時候思想你。我的心就好像飽足骨髓肥油。我的口也要以歡樂的嘴唇讚美你。因爲你作過我的幫助，我就在你翅膀的蔭下歡呼。我的心緊貼着跟隨你，你的右手扶持我。但那些尋索要滅我命的人，必往地底下去。他們必被交給刀刃，必作野狗的牙。但是王必因上帝歡喜，凡指着

歷陳仇敵  
陰謀慘毒  
求主拯救  
免受敵害

深信仇敵  
必然遭報  
人因而畏  
主之罰義  
人因而喜  
樂美主恩  
因主俯聽  
祈禱赦免  
罪愆  
蒙主選者  
福矣

他發誓的必要誇口。因為說謊的人的口必被塞住。

**第六十四篇** 大衛的詩，交與伶長。○上帝阿，我哀歎的時候，求你聽我的聲音。求你保護我的命，不受仇敵的驚恐。求你把我隱藏，使我脫離作惡的人的暗謀。脫離作孽的人的擾亂。他們磨了舌頭如刀，比準了箭，就是苦毒的言語。要在暗地射完全人。他們忽然射他，並不懼怕。他們彼此勉勵，設下惡計。他們商量暗設網羅，說誰能看見他們圖謀奸惡，說我們是極力圖謀。他們各人的意念和心思是深的。但上帝要射他們，他們忽然被箭射傷。他們就必絆跌。被自己的舌頭所害。凡看見他們的必要搖頭。衆人都要害怕，要傳揚上帝的工作。並且明白他的作為。義人必因耶和華歡喜，並要投靠他。凡心裏正直的人都  
要誇口。

**第六十五篇** 大衛的詩歌，交與伶長。○上帝阿，在錫安有讚美等候你。所許的願也要向你償還。聽禱告的主阿，凡有血氣的都要來就你。罪孽勝了我，至於我們的過犯，你都要赦免。你所揀選，使他得以親近你的人，叫他住在你的院中。這人便為有福。我們必因你房屋，你聖殿的美福，知足了。拯救我們的主上帝

主大能奠  
定山陵極  
息海濤平  
靜萬民

發慈愛降  
甘澍使百  
穀豐登萃  
畜蕃盛人  
民歡樂

勸人讚美

宜瞻主之  
經綸

宜深謝主  
之鴻恩

舊約聖書 詩篇 第六十六篇

六十

阿、你必以威嚇秉公義應允我們。你本是一切地極、和海上遠處的人、所倚靠的。他既以大能束腰、就用他的力量安定諸山。他使諸海的響聲、和其中波浪的響聲、並萬民的喧嘩、都平靜了。住在<sup>1</sup>地極的人、因你的神蹟懼怕。你使日出日落之地都歡呼。你眷顧地、降下透雨、你使地大得肥美。上帝的河滿了水。你這樣預備了地、就爲人預備五穀。你澆透地的犁溝、潤平犁脊、降甘霖使地軟和。其中發長的蒙你賜福。你以恩典爲年歲的冠冕。你的路徑都滴下脂油。滴在曠野的草場上。小山都以歡樂束腰。草場都以羊羣爲衣。谷中也長滿五穀。這一切都歡呼歌唱。

**第六十六篇** 一篇詩歌、交與伶長。○全地都當向上帝歡呼、歌頌他名的榮耀、用讚美的言語、將他的榮耀發明。當對上帝說、你的作爲何等可畏。因你的大能、你的仇敵要投降你。全地要敬拜你、要歌頌你、要歌頌你的名。細拉○你們來看上帝所行的事。他向世人所作的是可畏的。他將海變成乾地。他們步過河。我們在那裏因他歡喜。他用權能治理、直到永遠。他的眼睛鑒察列邦。悖逆的人不可自高。細拉你們衆民都當稱頌我們的上帝、使人得聽讚美他的

自言必於  
主前償願  
虔奉主

以主眷佑  
之事普告  
與衆讚美  
上帝因允  
所祈

萬民悉宜  
頌美主樂  
頌美主樂  
主治事

與選民使  
與主賜福

聲音。他使我們的靈魂存活，也不叫我們的脚搖動。上帝阿，你會試驗我們，熬煉我們，如熬煉銀子一樣。你使我們進入網裏，把重擔放在我們的腰上。你使人坐車軋我們的頭，我們經過水火，你卻使我們到豐富之地。我要用燔祭進你的房屋。我要向你還我的願，就是在急難時我嘴唇所發的，我口中所說的。我要把肥畜的燔祭和公羊的香獻給你。我要把公牛和公山羊獻上。○凡敬畏上帝的人，你們都來聽，我要述說他爲我靈魂所行的事。我曾用我的口求告他，我的舌頭也稱他爲高。我若心裏看重罪孽，主必不聽。但上帝實在聽見了，他側耳聽了我禱告的聲音。上帝是應當稱頌的，他並沒有推卻我的禱告，也沒有叫他的慈愛離開我。

**第六十七篇** 一篇詩歌，交與伶長，用絲絃的樂器。○願上帝憐憫我們，賜福與我們，使他的臉光照我們。好叫世界得知你的道，萬國中得知你的救恩。上帝阿，願衆民稱讚你，願萬民都稱讚你。願列邦都快樂歡呼，因爲你要按公正審判衆民，引導世上的列邦。上帝阿，願衆民稱讚你，願萬民都稱讚你。地已經出了土產，上帝就是我們的上帝，要賜福與我們。上帝要賜福



萬人敬主

主與起敬

人滅善人

樂

宜讚美主

恩眷顧己

民

與我們地的四極都要敬畏他。

第六十八篇 大衛的詩歌，交與伶長。○願上帝起來，願他的仇敵四散，願恨他的人從他面前逃跑。煙被風吹散，願你照樣把他們趕散。蠟見火鎔化，願惡人見上帝的面，也照樣消滅。惟願義人歡喜，願他們在上帝面前快樂。願他們高興歡喜。你們當向上帝唱詩，歌頌他的名，當爲那坐車行過曠野的，修平大路。他的名是耶和華。當在他面前歡樂。上帝在他的聖所，作孤兒的父，作寡婦的審判官。上帝叫孤獨的有家，使被囚的出來享福。惟有悖逆的住在乾燥之地。○上帝阿，你曾在你百姓前頭出來，在曠野行走。那時地見上帝的面而震動，天也落雨。那西乃見上帝以色列的上帝的面，也震動。上帝阿，你降下大雨，你的產業疲乏的時候，你使他堅固。你的會衆住在其中。上帝阿，你從你的恩惠中，爲困苦人預備。主發命，傳報信息的婦女成爲大軍。統兵的君王逃跑，他們逃跑，在家等候的婦女分受所奪的。你們躺臥在羊圈的時候，好像鴿子的翅膀鍍白銀，翎毛鍍黃金一般。全能者在境內趕散列王的時候，就如在撒門下雪。巴珊山是上帝的山，巴珊山是多峯多嶺的山。你們多峯多嶺的山哪。

爲何斜眼看上帝所願居住的山。耶和華必住這山，直到永遠。<sup>十五</sup>上帝的車輦累萬盈千，主在其中好像在西乃，在聖所。你已經升上高天，擄掠了那些被擄掠的。你在人間，就是在悖逆人間，受了供獻，叫耶和華上帝可以和他们同住。○天天背負我們重擔的主，是應當稱頌的，就是拯救我們的主。上帝細拉上帝是爲我們施行諸般救恩的上帝，得脫死亡是在乎主耶和華。上帝卻要打破他仇敵的頭，就是那常犯罪的人的髮頂。主說我要從巴珊使他們歸回，我要從深海使他們歸回，使你打碎他們，你的腳蹠在血中，使你狗的舌頭從你的仇敵得他的分。上帝阿，人已經看見你行走，就是我的上帝，我的王，行走進入聖所。歌唱的行在前，作樂的隨在後，都在擊鼓的童女中間。從以色列源頭而來的，當在各會中稱頌上帝，稱頌主。在那裏有統管他們的小便雅憫，有猶大的王子，和他們的羣衆，有西布倫的王子，有拿弗他利的王子。○你的上帝命定了你的能力，上帝阿，求你堅固你爲我們所成全的事。因你耶路撒冷的殿，列王必帶貢物獻給你。求你叱喝羣子或作中的野獸，和羣公牛，並衆民中的牛犢，把銀塊蹠在腳底下。上帝已經趕散喜愛爭戰的衆民。王子要從埃及出來。

古實要急忙向上帝伸手。世上的列國，你們要向上帝歌唱。願你們歌頌主。就是那駕行自古而有的。天上天的主。看哪，他發出他的聲音，是極大的聲音。你們要將能力歸給上帝。他的威榮在以色列之上。他的能力是在穹蒼。上帝阿，你從你的聖所顯爲可畏。以色列的上帝是那將力量權能賜給他百姓的。上帝是應當稱頌的。

哀陳已苦

第六十九篇 大衛的詩，交與伶長，調用百合花。○上帝阿，求你救我，因爲衆水要淹我的命。我陷在深淤泥中，在沒有立脚之地。我到了深水中，在大水漫過我身之處。我因我的呼求困乏，喉嚨發乾。我等候我上帝的時候，眼睛失明。無故恨我的，比我頭髮還多。無理與我爲仇，要把我剪除的，甚爲強盛。我沒有搶奪的，我也必償還。上帝阿，我的愚昧你原知道。我的罪愆不向你隱藏。萬軍的主耶和華阿，求你不叫那等候你的，因我蒙羞。以色列的上帝阿，求你不叫那尋求你的，因我受辱。因我爲你的緣故，受了辱罵，滿面蒙了羞辱。我的弟兄看我爲外路人，我的同胞看我爲外邦人。因我爲你的房屋心裏火熱，把我燒盡了。並且辱罵你的人，辱罵都落在我身上。我哭泣，以禁食刻苦我心。這倒算

求主解救

求主懲罰  
仇敵

爲我的羞辱。我拿麻布當衣裳，就成了他們的笑談。坐在城門口的談論我。酒徒也。以我爲歌曲。但我在悅納的時候，向你耶和華祈禱。上帝阿，求你按你豐盛的慈愛，憑你拯救的誠實，應允我。求你搭救我出離淤泥，不叫我陷在其中。求你使我脫離那些恨我的人，使我出離深水。求你不容大水漫過我，不容深淵吞滅我。不容坑坎在我以上合口。耶和華阿，求你應允我，因爲你的慈愛本爲美好。求你按你豐盛的慈悲，向我回轉。不要掩面不顧你的僕人。因我在急難之中，求你速速的應允我。求你親近我的靈魂，將他救贖。求你，因我的仇敵，把我贖回。你知道我的辱罵，我的羞恥，我的凌辱。我的敵人都在你面前。辱罵傷破了我的心。我又滿了憂愁。我希望有人體恤，卻沒有一個。我希望有人安慰，卻找不着一個。他們拿苦膽給我當食物。我渴了他們拿醋給我喝。願他們的筵席在他們面前變爲網羅。在他們平安的時候變爲機檻。願他們的眼睛昏朦，不得看見。願你使他們的腰常常戰抖。求你將你的惱恨澆在他們的身上。叫你的烈怒追上他們。願他們的住處變爲荒場。願他們的帳棚無人居住。因爲你所擊打的那人，他們就逼迫。你所擊傷的那些人，他們竟說他的愁苦。

言必讚美  
主稱謝主  
恩

求主速憐  
惡人投救  
己身  
敬尋主者  
必因主喜  
樂

自幼蒙主  
保護惟倚

願你在他們的罪上加罪，不容他們在你面前稱義。願他們從生命冊上被塗抹，不得記錄在義人之中。但我是困苦憂傷的，上帝阿，願你的救恩將我安置在高處。我要以詩歌讚美上帝的名，也要以感謝稱他爲大。這便叫耶和華喜悅，勝似獻牛，或是獻有角有蹄的公牛。謙卑的人看見了，就喜樂。尋求上帝的人，願你們的心甦醒。因爲耶和華聽了窮乏人，不藐視他被囚的人。願天和地、洋海和其中一切的動物，都讚美他。因爲上帝要拯救錫安，要建造猶大的城邑。他們要在那裏居住，得以爲業。他僕人的後裔要承受爲業。愛他名的人也要住在其中。

第七十篇 大衛的記念詩，交與伶長。○上帝阿，求你快快搭救我。耶和華阿，求你速速幫助我。願那些尋索我命的，抱愧蒙羞。願那些喜悅我受害的，退後受辱。願那些對我說阿哈阿哈的，因羞愧退後。願一切尋求你的，因你高興歡喜。願那些喜愛你救恩的，常說當尊上帝爲大。但我是困苦窮乏的。上帝阿，求你速速到我這裏來。你是幫助我的，搭救我的。耶和華阿，求你不要耽延。

第七十一篇 耶和華阿，我投靠你，求你叫我永不羞愧。求你憑你的公義搭救

賴主求主  
至終扶佑  
免受仇敵  
之害令伊  
終身抱愧

言必恆企  
望主頌揚  
無主仍求  
主施恩於  
暮年與幼  
時無異

我救拔我，側耳聽我救我。求你作我，可以常去居住的磐石。你已經命定要救我，因為你是我的巖石，我的山寨。我的上帝阿，求你救我脫離惡人的手，脫離不義和殘暴的人的手。因為主耶和華，你是我所盼望的。從我年幼，你是我所倚靠的。我從出母胎，被你扶持，使我出母腹的是你。我必常常讚美你。許多人，以我為怪，但你是我堅固的避難所。你的讚美，你的榮耀，終日必滿了我的口。我年老的時候，求你不要丟棄我。我力氣衰弱的時候，求你不要離棄我。我的仇敵議論我，那些窺探要害我命的，彼此商議說：上帝已經離棄他，追趕他，捉拿他罷。因為沒有人搭救。上帝阿，求你不要遠離我。我的上帝阿，求你速速幫助我。願那與我性命對的羞愧消滅。願那謀害我的受辱蒙羞。我卻要常常盼望，並要越發讚美你。我的口終日要述說你的公義，和你的救恩。因我不知其數。我要來說主耶和華大能的事。我單要提說你的公義。上帝阿，自我年幼時，你就教訓我。直到如今，我傳揚你奇妙的作為。上帝阿，我到年老白髮的時候，求你不要離棄我。等我將你的能力指示下代，將你的大能指示一切後世的人。上帝阿，你的公義甚高，行過大事的上帝阿，誰能像你。你是叫我們經歷

復求主援  
救必因主之  
恩誠實  
樂於頌揚

爲所羅門  
所羅門爲  
王秉公治  
民德榮廣  
大國度永  
久預指教  
主與其國  
立於天下  
爲萬民所

舊約聖書

詩篇 第七十一篇

六十八

許多重大急難的，必要把我們救活了，從地的深處救上來。求你使我越發昌大，又轉來安慰我。我的上帝阿，我要鼓瑟稱讚你，稱讚你的誠實。以色列的聖者阿，我要彈琴歌頌你。我歌頌你的時候，我的嘴唇和你所贖的我的靈魂，都必歡呼。並且我的舌頭必終日講論你的公義，因爲那些謀害我的人，已經蒙羞受辱了。

所羅門的詩。○上帝阿，求你將你的判斷賜給王，將你的公義賜給王的兒子。他要按公義審判你的民，按公平審判你的困苦人。大山小山，都要因公義使民得享平安。他必爲民中困苦人伸冤，必拯救窮乏之輩，把那欺壓人的壓碎。太陽還存，月亮還在，人要敬畏你，直到萬代。他必降臨，像雨降在已割的草地上，如甘霖滋潤田地。在他的日子，義人要發旺，大有平安。直到月亮沒有了，他要執掌權柄，從這海直到那海，從大河直到地極。住在曠野的必在他面前下拜，他的仇敵必要餒土。他施和海島的王要進貢。示巴和西巴的王要獻禮物。諸王都要叩拜他。萬國都要事奉他。因爲窮乏人呼求的時候，他要搭救，沒有人幫助的困苦人，他也要搭救。他要可憐貧寒和窮乏的人，也要

感謝主恩  
願主榮光  
充滿全地

深信主恩  
待善人

親見惡人  
蒙福善人  
受難疑主  
施報或爽

拯救窮乏人的性命。他要救贖他們的性命，脫離欺壓和強暴。他們的血，在他眼前看為寶貴。他們要存活。示巴的金子也要奉給他。人要常常為他禱告，終日稱頌他。在地的山頂上，五穀必然茂盛。作五穀，或一把五穀，或所結的穀實，要響動如利巴嫩。城裏的人要發旺如地上的草。他的名要存到永遠。他的名要留傳如日之久。人要因他蒙福。萬國要稱他有福。○獨行奇妙事的耶和華上帝，以色列的上帝，是應當稱頌的。他榮耀的名也當稱頌，直到永遠。願他的榮耀充滿全地。阿們。阿們。耶西的兒子大衛的祈禱完畢。

詩篇卷三

第七十三篇 亞薩的詩。○上帝實在恩待以色列，就是那些清心的人。至於我，我的腳幾乎失閃，我的脚步險些滑跌。因為我見了惡人享平安，我就向狂傲的人生嫉妒。他們死的時候，沒有疼痛。他們的氣力卻也壯實。他們不像別人受苦，也不像別人遭災。所以驕傲如鏈子戴在他們的頸項。強暴像衣裳遮住他們的身體。他們的眼睛因肥胖而凸出。他們所得的過於心裏所想的。他們譏笑人，憑惡意說欺壓人的話。他們說話自高。他們的口放在天上。他們的舌



至聖地始  
明惡人結  
局疑乃釋

自言昔日  
之疑乃因  
恐昧

願主爲樂  
終身信從  
必至終蒙  
主佑後必  
接納於榮  
耀中

於主前哀  
陳讓民被

舊約聖書

詩篇 第七十四篇

七十

頭徧行全地。所以他的民歸到這裏。他們喝盡了滿杯的水。他們說。上帝怎能曉得。至高者豈有知識呢。看哪。這就是惡人。他們既是常享安逸。財寶便加增。我實在是徒然潔淨了我心。徒然洗手表明無辜。因爲我終日遭災難。每早晨受懲治。我若是說。我要這樣講。這就是以奸詐待你衆子的族類。我思索怎能明白這事。眼實係爲難。等我進了上帝的聖所。思想他們的結局。你實在把他們安在滑地。使他們掉在沈淪之中。他們轉眼之間。成了何等的荒涼。他們被驚恐滅盡了。人睡醒了怎樣看夢。主阿。你醒了也必照樣輕看他們的影像。因而我心裏發酸。我肺腑被刺。我這樣畜類無知。在你面前如獸一般。然而我常與你同在。你攙了我的右手。你要以你的訓言引導我。以後必接我到榮耀裏。除你以外。在天上我有誰呢。除你以外。在地上我也沒有所愛慕的。我的肉體和我的心腸衰殘。但上帝是我心裏的力量。又是我的福分。直到永遠。遠離你的必要死亡。凡離棄你行邪淫的。你都滅絕了。但我親近上帝。是與我有益。我已經以主耶和華爲我的避難所。好叫我述說你一切的作爲。

第七十四篇亞薩的訓誨詩。○上帝阿。你爲何永遠丟棄我們呢。你爲何向你

仇敵制勝  
聖殿被仇  
敵拆毀

追述主從  
前拯救選  
民施行奇  
事現今望  
主亦如此

草場的羊發怒，如煙冒出呢。求你記念你古時所得來的會衆，就是你所贖、作你產業的支派的，並記念你向來所居住的錫安山。求你舉步去看那日久荒涼之地，仇敵在聖所中所行的一切惡事。你的敵人在你的會中吼叫，他們豎了自己的旗爲記號。他們好像人揚起斧子，砍伐林中的樹。聖所中一切雕刻的，他們現在用斧子、錘子打壞了。他們用火焚燒你的聖所，褻侮你名的居所，拆毀到地。他們心裏說：「我們要將他們一並毀滅，他們就在徧地，把上帝一切的會所都燒燬了。我們不見我們的神蹟，不再有先知，我們內中也沒有人知道。要到幾時？」上帝阿，敵人辱罵，要到幾時呢？仇敵褻瀆你的名，要到永遠麼？你爲甚麼收回你的手，就是你的右手，求你從懷中伸出來，毀滅他們。○然而上帝自古以來爲我的王，在地上施行拯救。你曾用你的能力將海分開，將水中大魚的頭打破。你曾砸碎鱷魚的頭，把他給居住曠野的民爲食物。你曾分裂泉源與大河，你使長流的江河乾了。白晝屬你，黑夜也屬你，亮光 and 日頭爲你所預備。地的一切疆界爲你所立。夏天和冬天爲你所定。耶和華阿，仇敵辱罵，愚頑的民褻瀆了你的名，求你記念這事。不要將你班鳩的性命交給野獸，不

求主退思  
前約保護  
還民

讚美主之  
經綸主許  
以秉公行

戒惡人毋  
狂傲

升降躡陟  
惟主掌權

必恆頌主  
德

主保護民  
制伏仇敵

舊約聖書

詩篇

第七十五篇

第七十六篇

七十二

要永遠忘記你困苦人的性命。求你顧念所立的約。因為地上的黑暗處都滿了強暴的居所。不要叫受欺壓的人蒙羞回去。要叫困苦窮乏的人讚美你的名。上帝阿，求你起來，爲自己伸訴。要記念愚頑的人怎樣終日辱罵你。不要忘記你敵人的聲音。那起來敵你的人的喧嘩不住的上升。

**第七十五篇** 亞薩的詩歌，交與伶長，調用休要毀壞。○上帝阿，我們稱謝你，我們稱謝你，因為你的名相近。人都述說你奇妙的作爲。我到了所定的日期，必按正直施行審判。地和其上的居民都消化了。我曾立了地的柱子。細拉。我對狂傲人說，不要行事狂傲。對兇惡人說，不要舉角。不要把你們的角高舉。不要挺着頸項說話。因爲高舉非從東，非從西，也非從南而來。惟有上帝斷定。他使這人降卑，使那人升高。耶和華的手裏有杯，其中的酒起沫。杯內滿了攪雜的酒。他倒出來。地上的惡人，必都喝這酒的渣滓。而且喝盡。但我要宣揚直到永遠。我要歌頌雅各的上帝。惡人一切的角，我要砍斷。義人的角，必被高舉。

**第七十六篇** 亞薩的詩歌，交與伶長，用絲絃的樂器。○在猶大上帝爲人所認識。在以色列他的名爲大。在撒冷有他的帳幕。在錫安有他的居所。他在那裏

主顯威行  
奇事  
主行物世  
人寅畏

勸人敬意  
事奉主

自言遇難  
時中心愁  
苦疑見棄  
於主

折斷弓上的火箭、並盾牌、刀劍、和爭戰的兵器。細拉你從有野食之山而來、有光華和榮美。心中勇敢的人都被搶奪、他們睡了長覺、沒有一個英雄能措手。雅各的上帝阿、你的斥責一發、坐車騎馬的都沈睡了。你惟獨你是可畏的、你怒氣一發、誰能在你面前站得住呢。你從天上使人聽判斷。上帝起來施行審判、要救地上一切謙卑的人。那時、地就懼怕而靜默。細拉人的忿怒定要稱讚你。那餘下的忿怒你要禁止。禁止、原文作、當帶束腰你們當許願、當向耶和華你們的上帝還願。在他四面的人、都當拏貢物奉獻那可畏的。他要割斷王子的靈氣、他向地上的君王顯威可畏。

**第七十篇** 亞薩的詩、照耶杜頓的作法、交與伶長。○我要發聲、向上帝呼求、就是向上帝發聲、他必留心聽我。我在患難之日尋求主、我在夜間伸手不止。我的心不肯受安慰。我想念上帝、就煩燥不安。我沈吟悲傷、靈便發昏。細拉你叫我不能閉眼、我煩亂不安、甚至不能說話。我追想古時之日、上古之年。我想起我夜間的歌曲、捫心自問、我的靈也仔細省察。難道主要永遠丟棄我麼、不再施恩麼。難道他的慈愛永遠窮盡麼、他的應許世世廢棄麼。難道上帝忘記

轉念主昔  
日所行之  
大事所施  
之鴻恩乃  
釋已疑乃  
舒已鬱倍  
覺信心堅  
固

勸選民追  
思主之榮  
能奇事傳  
於後世使  
之賴主恩  
道之法

舊約聖書

詩篇

第七十八篇

七十四

開恩麼。因發怒就止住他的慈悲麼。細拉我便說。這是我懦弱。但我要追念。至高者顯出右手之年代。我要提起耶和華所行的。我要記念你古時的奇事。我也要思想你一切的工作。默念你的作爲。上帝阿。你的道在聖所中的。或作、你我。有何神大如上帝呢。你是行奇事的上帝。你曾在衆民中。彰顯你的能力。你曾用你的膀臂。贖了你的民。就是雅各和約瑟的子孫。細拉上帝阿。諸水見你。諸水見你就都驚惶。深淵也都戰抖。雲彩倒出水來。天空發出響聲。你的箭也飛行四方。你的雷聲在旋風中。電光照亮世界。徧地戰抖震動。你的道路在海中。你的路徑在大水中。你的腳蹤無人知道。你會藉摩西和亞倫的手。引導你的百姓。好像羊羣一般。

**第七十八篇** 亞薩的訓誨詩。○我的民哪。你們要留心聽我的律法。側耳聽我口中的話。我要開口說比喻。我要說出古時的謎語。是我們所聽見所知道的。也是我們的祖宗告訴我們的。我們不將這些事向他們的子孫隱瞞。要將耶和華的讚美。和他的能力。並他所行的奇妙的作爲。述說給下代聽。因爲他在雅各中立證言。在以色列中設律法。是他吩咐我們祖宗的要傳給子孫。使下

述主恕不  
信與不順  
者

代，就是將要生的子孫，曉得他們也要起來告訴他們的子孫。好叫他們仰望上帝，不忘記上帝的作爲，惟要守他的命令。不要像他們的祖宗，是頑梗悖逆的世代，是居心不正的世代，向着上帝靈不誠實。以法蓮的子孫，帶着兵器，擎着弓，臨陣之日，轉身退後。他們不遵守上帝的約，不肯照他的律法行。又忘記他所行的，和他顯給他們的奇妙的作爲。他在埃及地，在鎖安田，在他們祖宗的眼前，施行奇蹟。他將海分裂，使他們過去，又叫水立起如壘。他白日用雲彩，終夜用火光，引導他們。他在曠野劈了磐石，多多的給他們水喝，如從深淵而出。他使水從磐石湧出，叫水如江河下流。他們卻仍舊得罪他，在乾燥之地，悖逆至高者。他們心中試探上帝，隨自己所欲的求食物。他們也妄論上帝，說上帝在曠野豈能擺設筵席麼。他曾擊打磐石，使水湧出，江河流溢。他還能賜糧食麼。他還要爲他的百姓預備肉麼。所以耶和華聽見，就發怒，有烈火向雅各燒起，有怒氣向以色列上騰。因爲他們不信服上帝，不倚賴他的救恩。他卻吩咐天空，又敞開天上的門。他降嗎哪像雨給他們喫，將天上來的穀賜給他們。各人或作人喫大能者的食物。他賜下糧食，使他們飽足。他領東風起在天空，又

用他的能力引了南風來。他降肉像雨在他們當中，多如塵土，降飛鳥多如海沙。叫他落在他們的營中，在他們住處的四面。他們便喫了，而且飽足。他就隨了他們所欲的。當他們還沒有厭煩，自己所欲的，食物還在他們口中的時候，上帝的怒氣就向他們上騰，殺了他們內中肥胖的人，打倒以色列的少年人。雖是這樣，他們卻仍舊犯罪，不信他奇妙的作爲。因此他叫他們的日子全歸虛空，叫他們的年歲盡屬驚恐。他殺他們的時候，他們纔求問他，回心轉意，切切的尋求上帝。他們也追念上帝是他們的磐石，至高的上帝是他們的贖罪主。他們卻用口諂媚他，用舌向他說謊。因他們的心向他不正，在他的約上也不忠心。但他有憐憫，赦免他們的罪孽，不滅絕他們。而且屢次消他的怒氣，不發盡他的忿怒。他想到他們不過是血氣，是一陣去而不返的風。他們在曠野悖逆他，在荒地叫他擔憂，有多少次呢。他們再三試探上帝，惹了以色列的聖者。他們不追念他的能力，原文作手文也不追念他贖他們脫離敵人的日子。他怎樣在埃及顯他的神蹟，在鎖安田顯他的奇事，把他們的江河，並河汊的水，都變爲血，使他們不能喝。他叫蝗蠅成羣落在他們當中，把他們啞盡了。又叫蛤蟆

來滅了他們。他也把他們的土產交給螞蚱，把他們辛苦得來的交給蝗蟲。他降冰雹打壞他們的葡萄樹，下嚴霜打壞他們的桑樹。又把他們的牲畜交給冰雹，把他們的羣畜交給閃電。他向他們發猛烈的怒氣，和忿怒、惱恨、苦難，成了一羣降災的使者。他爲自己的怒氣修平了路，使他們的靈魂不免死亡。將他們的生命交給瘟疫。在埃及擊殺一切的長子，在舍的帳棚中擊殺他們。強壯時頭生的。他卻領出自己的民如羊，在曠野引他們如羊羣。他領他們穩穩妥妥的，使他們不至害怕。海卻淹沒他們的仇敵。他帶他們到自己聖地的邊界，到他右手所得的這座山。他在他們的面前趕出外邦人，用繩子將外邦量給他們爲業。叫以色列的支派住在他們的帳棚裏。他們仍舊試探悖逆至高的上帝，不守他的證言。反倒退後，行詭詐像他們的祖宗一樣。他們改變如同翻背的弓。因他們的高處惹了他的怒氣，因他們雕刻的偶像觸動他的憤恨。上帝聽見就發怒，極憎惡以色列。甚至他離棄示羅的帳幕，就是他在人間所搭的帳棚。又將他的力量交與人擄去，將他的榮耀交與敵人的手中。並將他的百姓交在刀下，向他的產業發怒。他們的少年人被火燒滅，他們的處女也



主棄約瑟  
不選以法  
達乃選猶  
大運郇城  
並選大衛

於主前哀  
訴耶路撒  
冷被仇敵  
毀為荒場  
害人民被  
屠

求主息怒  
赦免民罪  
救濟其難

舊約聖書

詩篇 第七十九篇

七十八

無喜歌。他們的祭司倒在刀下。他們的寡婦卻不哀哭。那時主像人睡方醒，像勇士飲酒呼喊。他就打退了他的敵人，叫他們永蒙羞辱。並且他棄掉約瑟的帳棚，不揀選以法蓮支派，卻揀選猶大支派。他所喜愛的錫安山，蓋造他的聖所，好像高峰，好像他建立永存的地。又揀選他的僕人大衛，從羊圈中將他召來，叫他不再跟從那些帶奶的母羊，爲要他牧羊他的百姓雅各和他的產業以色列。於是他，按着他心中的純正，牧養他們，用他手中的巧妙引導他們。

第七十九篇 亞薩的詩。○上帝阿，外邦人進入你的產業，污穢你的聖殿，使耶路撒冷變成荒堆。他們把你僕人的屍首，交與天空的飛鳥爲食，把你聖民的肉，交與地上的野獸。在耶路撒冷周圍，流他們的血如水，無人葬埋。我們成爲鄰國的羞辱，成爲我們四圍人的嬉笑譏刺。耶和華阿，這到幾時呢？你要動怒到永遠麼？你的憤恨要如火焚燒麼？願你將你的忿怒，倒在那不認識你的外邦，倒在那不求告你名的國度。因爲他們吞了雅各，把他的住處變爲荒場。求你不要記念我們先祖的罪孽，向我們追討。願你的慈悲快迎着我們，因爲我們落到極卑微的地步。拯救我們的上帝阿，求你因你名的榮耀幫助我們，爲

民仇望  
之敵以懲  
恥辱雪罰

為選民哀  
訴苦况求  
主更加矜  
憐莫恆發  
怒

以以色列  
人嘗葡萄  
樹先茂後  
被殘廢

你名的緣故，搭救我們，赦免我們的罪。爲何容外邦人說，他們的上帝在那裏呢？願你使外邦人知道，你在我們眼前伸你僕人流血的冤。願被囚的人的歎息達到你面前。願你按你的大能力，存留那些將要死的人。又願你將我們鄰邦所羞辱你主的羞辱，加七倍歸到他們的懷裏。這樣我們你的民，你草場的羊，要稱謝你直到永遠。要述說讚美你的話，直到萬代。

第八十篇 亞薩的詩，交與伶長，調用爲證的百合花。○領約瑟如領羊羣的以色列的牧者阿，求你留心聽，坐在基路冰上的阿，求你發出光來。在以法蓮便雅憫瑪拿西面前施展你的大能，來救我們。上帝阿，求你使我們回轉。回轉或作復興使你的臉發光，我們就要得救。○萬軍的上帝耶和華阿，你向你百姓的禱告發怒，要到幾時呢？你以眼淚當食物給他們喫，又多量出眼淚給他們喝。你使鄰邦因我們分爭，我們的仇敵彼此嬉笑。萬軍的上帝阿，求你使我們回轉，使你的臉發光，我們就要得救。○你從埃及挪出一顆葡萄樹，趕出外邦人，把這樹栽上。你在這樹跟前預備了地方，他就深深扎根，爬滿了地。他的影子遮滿了山，枝子好像神的香柏樹。他發出枝子長到大海，發出蔓子延到大河。你爲

求主復加  
恩眷使遠  
民振興

勸勉以色  
列人奏樂  
頌揚主  
主所定節  
期更宜如  
此

以報主昔  
日拯救之  
恩  
戒民勿崇  
奉別神

舊約聖書 詩篇 第八十一篇

八十

何拆毀這樹的籬笆，任憑一切過路的人摘取。林中出來的野豬把他踐踏，野地的走獸拿他當食物。萬軍的上帝阿，懇求你轉回，從天上往下看，眷顧這葡萄樹，保護你右手所栽的，和你爲自己所堅固的枝子。這樹已經被火焚燒，已經被砍，他們因你臉上的責備就滅亡了。願你的手按在你右手的人，按在你爲自己所堅固的人子。這樣我們就不離你退後，求你將我們救活，我們就要求告你的名。萬軍的上帝耶和華阿，求你使我們回轉，使你的臉發光，我們就要得救。

亞薩的詩，交與伶長，用迦特樂器。○你們當向上帝我們的力量，大聲歡呼，向雅各的上帝發聲歡樂，唱起詩歌，打手鼓，彈美琴與瑟。當在月朔，並月望，我們過節的日期吹角，因這是爲以色列定的律例，是雅各的上帝的典章。他去攻擊埃及地的時候，在約瑟中間立此爲證據。我在那裏聽見我所不明白的言語。上帝說，我使他的肩得脫重擔，他的手放下筐子。你在急難中呼求，我就搭救你，我在雷的隱密處應允你，在米利巴的水那裏試驗你。我的民哪，你當聽，我要勸戒你。以色列阿，甚願你肯聽從我，在你當中不可有

軟民頑硬  
不遜如格  
違主命必  
錫純嘏

掌權君長  
皆爲主所  
鑒察乃竟  
徇私枉斷  
勸其更改

歎其執迷  
不悟

於主前哀  
訴列邦仇  
敵齊來設  
非謀陷害  
選民

別的神。外邦的神。你也不可下拜。我是耶和華你的上帝。曾把你從埃及地帶上來。你要大張你的口。我就將他充滿。無奈我的民不聽我的聲音。以色列全不理我。我便任憑他們隨剛硬的心。由他們從自己的計謀而行。甚願我的民肯聽從我。以色列肯行我的道路。我便快要治服他們的仇敵。反手攻擊他們的敵人。恨耶和華的人必投降他。但他們的時候必永久長存。他也必拿上好的麥子給他們喫。又拿從磐石出的蜂蜜叫你飽足。

第八十二篇 亞薩的詩。○上帝站在上帝的會中。他在諸神中行審判。你們審判不秉公義。徇惡人的情面。要到幾時呢。細拉你們當爲貧寒的人。和孤兒伸冤。當爲困苦和窮乏的人。施行公義。當救拔貧寒和窮乏的人。救他們脫離惡人的手。他們不知道。也不明白。他們在黑暗中走來走去。地的根基都搖動了。我曾說。你們是神。你們都是至高者的兒子。然而你們要死。與世人一樣。要仆倒像王子中的一位。上帝阿。求你起來。審判世界。因爲你要得萬邦爲業。

第八十三篇 亞薩的詩歌。○上帝阿。求你不要靜默。上帝阿。求你不要閉口。也不要不作聲。因爲你的仇敵喧嚷。恨你的擡起頭來。他們同謀奸詐。要害你的

求主使之  
敗亡

使人知世  
間惟主掌  
權

切慕主殿  
願親近主  
木勝渴想

百姓、彼此商議要害你所隱藏的人。他們說、來罷、我們把他們翦滅、使他們不再成國、使以色列的名不再被人記念。他們同心商議、彼此結盟要抵擋你。就是以東的帳棚和以實瑪利人、摩押和夏甲人、結巴勒、亞們、和亞瑪利、非利士、並推羅的居民、亞述也與他們連合。他們作羅得子孫的幫手。細拉求你待他們如待米甸、如在基順河待西西拉和耶賓一樣。他們在音多爾滅亡、成了地上的糞。求你叫他們的首領像俄立和西西伯、叫他們的王子都像西巴和撒慕拿。他們說、我們要得上帝的住處、作爲自己的產業。我的上帝阿、求你叫他像旋風的塵土、像風前的禾稈。火怎樣焚燒樹林、火燄怎樣燬起山嶺、求你也照樣用狂風追趕他們、用暴風恐嚇他們。願你使他們滿面羞恥、好叫他們尋求你耶和華的名。願他們永遠羞愧驚惶。願他們慚愧而滅亡、使他們知道惟獨你、名爲耶和華的、是全地以上的至高者。

第八十四篇 哥拉後裔的詩、交與伶長、用迦特樂器。○萬軍的耶和華阿、你的居所何等可愛。我的靈魂又羨慕、又渴想耶和華的院宇。我的心腸我的肉體向活上帝呼籲。或作歡呼萬軍的耶和華、我的王、我的上帝阿、麻雀爲自己找着房

得居主室  
樂誦主殿  
者福矣

求主俯聽  
祈禱  
復言切慕  
主殿

讚主賜恩  
隆

述主昔日  
施恩選民  
並求息怒  
援救之

屋、燕子爲自己找着可以菴雛之窩，就在你祭壇那裏。住在你房屋中的，這等人便爲有福。他們仍要讚美你。細拉靠你有力量，心中有往錫安大道的，這人便爲有福。他們經過流淚谷，叫這谷變爲泉源之地，並有早雨之福，蓋滿了全谷。他們行走力上加力，各人到錫安朝見上帝。萬軍的上帝耶和華阿，求你聽我的禱告。雅各的上帝阿，求你留心聽。細拉上帝我們的盾牌阿，求你垂顧，觀看你受膏者的面。在你的院宇住一日，勝似在別處住十日。甯可在我上帝房屋中看門，不願住在惡人的帳棚裏。因爲耶和華上帝是日頭是盾牌。耶和華要賜下恩惠和榮耀，他未嘗留下一樣好處不給那些行動正直的人。萬軍的耶和華阿，倚靠你的人便爲有福。

**第八十五篇** 哥拉後裔的詩，交與伶長。○耶和華阿，你已經向你的地施恩，救回被擄的雅各。你赦免了你百姓的罪孽，你遮蓋了他們一切的罪。細拉你收回了你一切的忿怒，自轉不發你猛烈的怒氣。拯救我們的上帝阿，求你使我們回轉，叫你的惱恨向我們止息。你要向我們發怒到永遠麼？你要將你的怒氣延留到萬代麼？你不再將我們救活，使你的百姓在你歡喜麼？耶和華阿，求

深信主必  
加憐憫恩  
惠安然敬  
候

自言惟主  
是賴向主  
虔敬祈禱  
不息求主  
垂聽  
念主大恩  
大能望主  
之心益加  
堅切

舊約聖書 詩篇 第八十六篇

八十四

你使我們得見你的慈愛，又將你的救恩賜給我們。我要聽上帝耶和華所要說的，因為他要向他的百姓，向他的聖民講說平安。他們卻不可再轉去妄行。他的救恩誠然與敬畏他的人相近，叫榮耀住在我們的地上。慈愛和誠實彼此相遇，公義和平安彼此相親。相接親，原文作接吻。誠實從地而發生，公義從天而下望。耶和華必將好處賜給我們，我們的地也要多出土產。公義要行在他面前，叫他的腳蹤成爲可走的路。

第八十六篇 大衛的祈禱。○耶和華阿，求你側耳應允我，因我是困苦窮乏。求你保守我的性命，因我是虔誠人。我的上帝阿，求你拯救這倚靠你的僕人。主阿，求你憐憫我，因我終日求告你。主阿，求你使你僕人心裏歡喜，因爲我的心仰望你。主阿，你本爲良善，樂意饒恕人，有豐盛的慈愛，賜給凡求告你的人。耶和華阿，求你留心聽我的禱告，垂聽我懇求的聲音。我在患難之日，要求告你，因爲你必應允我。主阿，諸神之中，沒有可比你的，你的作爲也無可比。主阿，你所造的萬邦，都要來在你面前叩拜，他們也要榮耀你的名，因你爲大，並且行奇妙的事。惟獨你是上帝。耶和華阿，求你將你的道指教我，我要照你的真理。

求主施恩  
援救

主愛錫安  
勝於萬處  
異邦人歸  
錫安爲其  
子民

選民之福  
源在錫安

於主前哀  
訴苦况切

行。求你使我專心敬畏你的名。主我的上帝阿，我要全心稱讚你。我要榮耀你的名。直到永遠。因爲你向我發的慈愛是大的。你救了我的靈魂，免入極深的陰間。上帝阿，驕傲的人起來攻擊我。又有一黨強橫的人尋索我的命。他們沒有將你放在他們面前。主阿，你是有憐憫有恩典的上帝，不輕易發怒，並有豐盛的慈愛和誠實。求你向我轉臉，憐恤我。將你的力量賜給你的僕人，救你奴婢的兒子。求你向我顯出你恩待我的憑據，叫恨我的人看見便羞愧。因爲你耶和華幫助我，安慰我。

第八十七篇哥拉後裔的詩歌。○他所立的根基在聖山上。耶和華愛錫安。的門，勝於愛雅各一切的住處。上帝的城阿，有榮耀的事是指着你說的。細拉。我要提起拉哈伯和巴比倫，是在認識我之中的。看哪，非利士和推羅，並古實。個個生在那裏。論到錫安，必說，這一個那一個都生在其中。而且至高者必親自堅立這城。當耶和華記錄萬民的時候，他要點出這一個生在那裏。細拉。歌唱的跳舞的都要說，我的泉源都在你裏頭。

第八十八篇哥拉後裔的詩歌。就是以斯拉人希曼的訓誨詩，交與伶長，調用



麻哈拉利暗俄。○耶和華拯救我的上帝阿。我晝夜在你面前呼籲。願我的禱  
 告達到你面前。求你側耳聽我的呼求。因為我的心裏滿了患難。我的性命臨  
 近陰間。我算和下坑的人同列。我如同無力的人一樣。無力或作無助我被丟在死  
 人中。好像被殺的人躺在墳墓裏。他們是你所不再記念的。是與你的手隔絕  
 了。你把我放在極深的坑裏。在黑暗地方。在深處。你的忿怒重壓我身。你用你  
 一切的波浪苦待我。細拉你把我所認識的隔在遠處。使我為他們所憎惡。我  
 被拘困不得出來。我的眼睛因困苦而乾癟。耶和華阿。我天天求告了。你我向  
 你舉手。你豈要行奇事給死人看麼。難道陰魂還能起來稱讚你麼。細拉你的  
 慈愛豈能在墳墓裏述說麼。你的信實豈能在滅亡中述說麼。你的奇事豈能  
 在幽暗裏被知道麼。你的公義豈能在忘記之地被知道麼。耶和華阿。我呼求  
 你。早晨我的禱告要達到你面前。耶和華阿。你為何丟棄我的靈魂。為何掩面  
 不顧我。我自幼受苦。幾乎死亡。我受你的驚恐。甚至慌張。你的烈怒漫過我身。  
 你的驚嚇把我剪除。這都終日如水環繞我。一齊都來圍困我。你把我的良朋  
 密友隔在遠處。你使我所認識的進入黑暗裏。

釋讀主因  
與大衛立  
約

因主之大  
能  
經綸大能

第八十九篇 以斯拉人以探的訓誨詩。○我要歌唱耶和華的慈愛直到永遠。我要用我的口，將你的信實傳與萬代。因我曾說，慈悲必被建立直到永遠。你要將你的信實堅立在天上。○我與我所揀選的人立了約，向我的僕人大衛，你起了誓。我要堅立你的後裔直到永遠，要建立你的寶座直到萬代。耶和華阿，諸天要稱讚你的奇事，在聖者的會中要稱讚你的信實。在天空誰能比耶和華呢。大能者之或作神之衆子神之中，誰能像耶和華呢。在聖者的會中大有威嚴的上帝，比一切在他四圍的更可畏懼。萬軍的上帝耶和華阿，那一個大能者像你耶和華。你的信實是在你的四圍。你管轄海的狂傲，他的波浪翻騰，你就使他平靜了。你打碎了拉哈伯，似乎是已殺的人，你用有能的膀臂打散了你的仇敵。天屬你，地也屬你，世界和其中充滿的，都爲你所建立。南北爲你所創造。他博和黑門都因你的名歡呼。你有大能的膀臂，你的手有力，你的右手也高舉。公義和公平是你寶座的根基。慈愛和誠實行在你前面。知道歡呼響聲的那民是有福的。耶和華阿，他們在你臉上的光裏行走。他們因你的名終日歡樂。因你的公義得以高舉。因爲你是他們力量的榮耀。蒙你的喜悅，我們的角必被

述主當初  
立大衛爲  
王許施恩  
於其國

舊約聖書

詩篇 第八十九篇

八十八

高舉。我們的盾牌屬耶和華。我們的王屬以色列的聖者。○當時你在異象中  
曉諭你的聖民。說我已經將救助加在那有能者的身上。我高舉那從民中所  
揀選的。我尋得我的僕人大衛。用我的聖膏膏他。我的手必使他堅立。我的膀  
臂也必堅固他。仇敵必不勒索他。兇惡之子也不苦害他。我要在他面前打碎  
他的敵人。擊打恨他的人。只是我的信實。和我的慈愛。要和他同在。因我的名  
他的角必被高舉。我要把他的手按在海上。把他的右手按在河上。他要稱呼  
我說。你是我的父。是我的上帝。是拯救我的磐石。我也要立他爲長子。爲世上  
最高的君王。我要爲他存留我的慈愛。直到永遠。我和他立的約必要堅定。我  
也要使他的後裔存到永遠。使他的寶座如天的日子。倘若他的子孫離棄我  
的律法。不照我的典章行。倘若他們背棄我的律例。不遵守我的誠命。我就要  
用杖責罰他們的過犯。用鞭責罰他們的罪孽。只是我必不將我的慈愛全然  
從他收回。也必不叫我的信實廢棄。我必不背棄我的約。也不改變我口中所  
出的。我一次指着自己的聖潔起誓。我決不向大衛說謊。他的後裔要存到永  
遠。他的寶座在我面前如日頭一般。又如月亮永遠堅立。如天上確實的見證。

哀陳大衛  
之國現今  
衰敗不如  
從前與盛

切求主速  
施憐憫以  
踐前約之  
言雪民恥  
辱

全船極有  
之主護庇

細拉 ○但你又丟掉，又厭棄，向你的受膏者發忿怒。你厭惡了你僕人的約，褻侮他的冠冕，丟在地上。你拆毀了他一切的籬笆，使他的保障變爲荒場。凡過路的人都搶奪他的，他成爲鄰邦的羞辱。你高舉了他敵人的右手，你叫他一切的仇敵歡喜。你叫他的刀劍捲刃，叫他在爭戰之中站立不住。你使他的光輝止息，又將他的寶座丟在地上。你減少他青年的日子，你使他蒙羞。細拉 耶和華阿，這要到幾時呢？你要將自己隱藏到永遠麼？你的忿怒如火焚燒，要到幾時呢？求你想念我的時候，是何等的短少。你創造一切的世人，要使他們歸何等的虛空呢？誰能常活不見死，能救他的靈魂脫離陰間的權柄呢？細拉 主阿，你從前憑你的信實，向大衛立誓要施行的慈愛在那裏呢？主阿，求你記念你僕人們所受的羞辱，記念我怎樣將一切強盛民的羞辱存在我懷裏。耶和華阿，你的仇敵用這羞辱羞辱了，用這羞辱羞辱了你受膏者的腳蹤。○耶和華是應當稱頌的，直到永遠。阿們，阿們。

詩篇卷四

第九十篇 屬神人摩西的祈禱。○主阿，你世世代代作我們的居所。諸山未曾生

選民 人生為 日無多死 亡之速與 草芥見變 無異

世人因有 罪干犯主 怒毒命短 促自計已 可致志於 道主復施 恩惠使因 樂主畢生 喜

出地與世界。你未曾造成。從永遠到永遠。你是上帝。你使人歸於塵土。說。你們世人要歸回。在你看來。千年如已過的昨日。又如夜間的一更。你叫他們如水沖去。他們如睡一覺。早晨他們如生長的草。早晨發芽生長。晚上割下枯乾。我們因你的怒氣。便消滅。因你的忿怒。便驚惶。你將我們的罪孽。擺在你面前。將我們隱密的罪。擺在你面光之中。我們的日子。經過。都在你震怒之下。我們的年歲。度盡。好像一聲歎息。我們一生的年日。是七十歲。若是強壯。因此可到八十歲。但其中的矜誇。不過是勞苦愁煩。快要經過。我們便飛去了。誰曉得你怒氣的權勢。誰按着你該受的敬畏。曉得你的忿怒呢。求你指教我們怎樣數算自己的日子。好叫我們得着智慧的心。耶和華阿。要到幾時呢。求你轉回。為你的僕人後悔。求你用你的慈愛。使我們早晨知足。好叫我們一生一世歡呼喜樂。求你照着你苦待我們的日子。照著我們遇見災難的年歲。使我們喜樂。願你的作為。向你的僕人顯現。願你的榮耀。在他們子孫身上顯現。又願主我們上帝的榮美。歸於我們身上。願你為我們堅立。我們手所作的工。我們手所作的工。願你堅立。

敬主者雖  
遇仇敵謀  
害或遇天  
災流行亦  
得平安無  
虞

必有天使  
奉命來  
扶持之

敬主者必  
許以大福

勸人頌美  
主因主之  
大經綸

第九十一篇 居住在全能者的蔭下。我要論到耶和  
華說，他是我的避難所，是我的山寨，是我的上帝，是我所倚靠的。他必救你脫  
離捕鳥人的網羅和毒害的瘟疫。他必用自己的翎毛遮蔽你，你要投靠在他  
的翅膀底下。他的真實是大小盾牌。你必不怕黑夜的驚駭，或是白日飛的  
箭。也不怕黑暗中行的瘟疫，或是午間滅絕人的毒病。有千人仆倒在你旁邊，  
有萬人仆倒在你右邊。這災卻不得臨近你。你惟親眼觀看，見惡人遭報。因爲  
你耶和華是我的避難所，你已將至高者當你的居所。你就不遭禍患，災害也  
不臨近你的帳棚。因他要爲你吩咐他的使者，在你行的一切道路上保守你。  
他們要用手托着你，免得你把腳碰在石頭上。你要踰在獅子和虺蛇的身上，  
踐踏少壯獅子和大蛇。因爲他專心愛我，我就要搭救他。因爲他知道我的名，  
我要把他安置在高處。他要求告我，我就應允他。他在急難中，我要與他同在。  
我要搭救他，使他尊貴。我要以長壽叫他知足，並要將我的救恩顯給他看。  
第九十二篇 安息日的詩歌。○稱謝耶和華，歌頌你至高者的名。用十絃的樂  
器和瑟，用琴彈幽靜的聲音，早晨傳揚你的慈愛，每夜傳揚你的信實。這本爲

惡人蒙昧  
不明主道  
雖暫興盛  
終必滅亡

善人主待  
之以恩滅  
其仇敵使  
之昌盛

主爲君有  
大威大能

主法至誠  
主殿至聖

舊約聖書

詩篇

第九十二篇

九十二

美事。因你耶和華、藉着你的作爲、叫我高興、我要因你手的工作歡呼。耶和華阿、你的工作何其大、你的心思極其深。畜類人不曉得、愚頑人也不明白。惡人茂盛如草、一切作孽的發旺的時候、正是他們要滅亡、直到永遠。惟你耶和華、是至高直到永遠。耶和華阿、你的仇敵、你的仇敵要滅亡、一切作孽的要離散。但是你高舉了我的角、如野牛的角。我是被新鮮油膏了的。我眼睛看見了我仇敵遭報、我耳朵聽見了那些起來攻擊我、行惡的人遭報。義人要發旺如櫻樹。他要生長如利巴嫩的香柏樹。他們被栽在耶和華的房屋中。他們在我們上帝的院宇裏要發旺。他們年老的時候、仍要結果子、要滿了汁漿而常發青。好顯明耶和華是正直的。他是我的磐石、在他毫無不義。

**第九十三篇** 耶和華作王。他以威嚴爲衣穿上。耶和華以能力爲衣、以能力束腰。世界也堅定不得動搖。你的寶座從亙古以來立定。你從永遠就有。耶和華阿、大水揚起、大水揚起響聲。大水揚起波浪。耶和華在高處、大有能力、勝過諸水的響聲、洋海的大浪。耶和華阿、你的證言是最的確、你的房屋永稱爲聖是合宜的。

求主爲民  
雪冤因惡  
人害民謂  
主不啻

斥責惡人  
甚恐昧

主所督責  
所訓誨者  
福矣  
終乘公義  
言己爲惡  
人所攻蒙  
主保佑

第九十四篇 耶和華阿、伸冤的上帝阿、伸冤的上帝阿、求你發出光來。審判世界的阿、求你挺身而立、使驕傲的人受應得的報應。耶和華阿、惡人誇勝要到幾時呢、要到幾時呢、他們絮絮叨叨說傲慢的話、一切作孽的人都自己誇張。耶和華阿、他們強壓你的百姓、苦害你的產業。他們殺死寡婦和寄居的、殺害孤兒。他們說、耶和華必不見雅各的上帝、必不思念你們民間的畜類、人當思想、你們愚頑人到幾時纔有智慧呢。栽上耳朵的、難道自己不聽見麼、造作眼睛的、難道自己不看見麼、管教列邦的、就是叫人得知識的、難道自己不懲治人麼。耶和華知道人的意念是虛妄的。耶和華阿、你所管教的、又用你的律法所教訓的人、好叫他遇災難的日子得享安息、等到爲惡人挖好了坑、這人便爲有福。因爲耶和華必不丟棄他的百姓、必不離棄他的產業。審判要轉向公義、心裏正直的必都隨從。誰肯爲我起來攻擊作惡的、誰肯爲我站起抵擋作孽的、若不是耶和華作我的幫手、我的靈魂就快住在寂靜之中。我正說我失了脚、耶和華阿、那時你的慈愛扶着我。我心裏多憂多疑、你的安慰就使我的靈魂歡樂。那藉着律例架弄殘害、行奸惡的座位、豈能與你相交麼。他們大



惡人終必  
敗亡

勉勵同人  
一齊讚主  
因主之隆  
恩

警戒衆人  
莫做先祖  
試主激其  
盛怒致失  
所許之福  
勸萬民讚  
主彰主奇  
功

舊約聖書

詩篇

第九十五篇

第九十六篇

九十四

家聚集攻擊義人的性命，將無辜的人的血定爲有罪。但耶和華向來作了我的高臺，我的上帝作了我投靠的磐石。他叫他們的罪孽歸到自己的身上。他們正在行惡之中，他要把他們剪除。耶和華我們的上帝要把他們剪除。

**第九十五篇** 來阿，我們要向耶和華歌唱，要向拯救我們的磐石歡呼。我們要用感謝來到他面前，要用詩歌向他歡呼。因爲耶和華爲大神，爲大王，超乎萬神之上。地的深處在他手中，山的高峯也屬他。海洋屬他，是他造的。旱地也是他手造成的。來阿，我們要屈身敬拜，在造我們的耶和華面前跪下。因爲他是我們的上帝，我們是他草場的民，是他手下的羊。惟願或是作你們今天聽他的話。你們不可硬着心，像在米利巴，像當日在曠野的瑪撒。那時你們的祖宗試我探我，並且觀看我的作爲。四十年之久，我厭煩那世代，說：這是心裏迷糊的百姓，竟不認得我的道路。所以我在怒中起誓，說：他們斷不可進入我的安息。

**第九十六篇** 你們要向耶和華唱新歌，全地都要向耶和華歌唱。要向耶和華歌唱，稱頌他的名。天天傳揚他的救恩，在列邦中述說他的榮耀。在萬民中述說他奇妙的作爲。因耶和華爲大，當受大讚美。他在萬神之上當受敬畏。衆民

主至大非  
虛神可比  
復勸人歸  
榮耀與主  
以主爲君  
布告萬邦

主必來乘  
公行約於  
世

主爲大君  
威嚴赫赫

主顯義榮  
拜偶像者  
羞矣  
錫安民因  
主至公不

的神都是虛無。惟耶和華創造諸天。有尊榮和威嚴在他面前。有能力和華美在他聖所。萬民的萬族阿，你們要將榮耀能力歸給耶和華。歸給耶和華。要將耶和華的名所當得的榮耀歸給他。拏供獻來進入他的院宇。當以聖潔的裝飾的或敬拜耶和華。全地要在他面前戰抖。在列邦中要說，耶和華作王。世界也堅定不得動搖。他要按公正審判衆民。願天歡喜地快樂。願海和其中所充滿的澎湃。願田地和其中所有的都歡樂。那時林中的樹木都要在耶和華面前歡呼。因爲他來。他來要審判徧地。他要按公義審判世界。按他的信實審判萬民。

**第九十七篇** 耶和華作王。願地快樂。願衆海島歡喜。雲彩和幽暗在他的四圍。公義和公平是他寶座的根基。有烈火在他前頭行。燒滅他四圍的敵人。他的閃電光照世界。徧地看見便震動。諸山見耶和華的面。就是全地的主的面。便消化如蠟。諸天表明他的公義。萬民看見了他的榮耀。願一切事奉雕刻的偶像。靠虛無的神自誇的。都蒙羞愧。萬神哪，你們都當敬拜他。耶和華阿，錫安因聽見你的判斷就歡喜。猶大的城邑城邑原文也都快樂。因爲你耶和華是至

勝欣喜  
勒敬主者  
遠離諸惡  
善人必享  
大福  
勸以色列  
民頌讚主

異邦人亦  
當如此  
萬物皆當  
如此

主於錫安  
為君至尊  
至聖有威  
可畏至公  
至義人宜  
稱讚叩拜

高、超乎全地。你被高舉、遠超乎萬神之上。你們愛耶和華的、都當恨惡罪惡。他保守他聖民的性命。他搭救他們脫離惡人的手。亮光是為義人撒的喜樂。是為心裏正直的人撒的。你們義人應當在耶和華歡喜、稱謝他可記念的聖名。

**第九十八篇** 一篇詩。○你們要向耶和華唱新歌。因為他行過奇妙的事。他的右手和聖臂為自己施行救恩。耶和華發明了他的救恩。在列邦人眼前顯出他的公義。他記念他向以色列家所發的慈愛和信實。地的四極都看了我們上帝的救恩。全地都要向耶和華歡樂。要發起大聲歡呼歌頌。要用琴歌頌耶和華。用琴和詩歌的聲音歌頌。用號筒和角聲。在君王耶和華面前歡呼。願海和其中所充滿的、澎湃。世界和住在其間的、也要發聲。願大水拍手。願諸山在耶和華面前一同歡呼。因為他來要審判徧地。他要按公義審判世界。按公正審判萬民。

**第九十九篇** 耶和華作王。萬民當戰抖。他坐在基路冰上。地當動搖。耶和華在錫安為大。他超乎萬民之上。他們當稱讚你大而可畏的名。他本為聖。○王的能力喜愛公平。你堅立公正。在雅各中施行公平和公義。你們當高舉耶和華

古聖雖蒙  
主恩主仍  
不由其爲  
惡以勉人  
誠心敬拜

勸人欣然  
讚主當知  
主乃獨一  
無二爲善  
恩惠永存

頌美主之  
仁義自言  
心存智慧  
身行正直  
凡事遵道  
黜惡崇善

我們的上帝，在他腳凳前下拜。他本爲聖。○在他的祭司中有摩西和亞倫，在  
求告他名的人中有撒母耳。他們求告耶和華，他就應允他們。他在雲柱中對  
他們說話，他們遵守他的證言，和他所賜給他們的律例。耶和華我們的上帝  
阿，你應允他們。你是赦免他們的上帝，你卻按他們所行的報應他們。你們要  
高舉耶和華我們的上帝，在他的聖山下拜。因爲耶和華我們的上帝本爲聖。  
第一百篇 稱謝詩。○普天下當向耶和華歡呼。你們當樂意事奉耶和華。歌唱  
來到他面前。你們當曉得耶和華是上帝。我們是他造的，也是屬他。我們是他  
的民，也是他草場的羊。當以稱謝進入他的門，以讚美進入他的院。當感謝他  
稱頌他的名，因爲耶和華本爲善。他的慈愛存到永遠，他的信實存到萬代。  
第一百零二篇 大衛的詩。○我要歌唱慈愛和公平。耶和華阿，我要向你歌頌。  
我要用智慧行完全的道，你幾時到我這裏來呢。我要存完全的心行在我家  
中。邪僻的事我都不擺在我眼前。我恨惡偏行的人所作的事，不容貼在我身  
上。彎曲的心必要離開我。一切惡事我必不認識。在暗中讒害他鄰居的，我必  
將他滅絕。眼目高傲，心裏驕縱的，我必不容他。我眼要看國中的誠實人，叫他

們與我同住。行完全道的。他要伺候我。行詭詐的必不得住在我家裏。說謊話的必不得立在我眼前。我每日早晨要滅絕國中一切的惡人。好把一切作孽的從耶和華的城裏剪除。

受主責罰  
景况難堪  
特於主前  
陳吐其情

念主永在  
樂於施恩  
以解已憂

第百零二篇 困苦人發誓的時候。在耶和華面前。吐露他苦情的禱告。○耶和華阿。求你聽我的禱告。願我的呼求達到你面前。我在急難的日子。不要向我掩面。求你向我側耳。我呼求的日子。求你快快應允我。因為我的年日。如煙消滅。我的骨頭。如火把焚燒。我的心被傷。如草枯乾。甚至我忘記喫飯。因我唉哼的聲音。我的肉緊貼我的骨頭。我如同曠野的鴉鵂。我好像荒場的夜貓。我儼醒不睡。又好像房頂上孤單的麻雀。我的仇敵終日辱罵我。向我猖狂的人指着。我賭咒。我喫過爐灰。如同喫飯。我所喝的。與眼淚攙雜。這都因你的惱恨和忿怒。因你把我拾起來。又把我摔去。我的年日。如日影偏斜。我也如草枯乾。○惟你耶和華。必存到永遠。你可記念的名。也存到萬代。你必起來。憐恤錫安。因為現在。就是可憐他的時候。日期已經到了。你的僕人。原來喜悅他的石頭。因可憐他的塵土。列國就要敬畏耶和華的名。世上諸王。都要敬畏你的榮耀。因

宜記錄主恩

求主增延已壽

念主永不改變年壽  
靡既心登可恃

念主之恩  
慈自勉己  
職心感謝稱

爲耶和華建造了錫安。在他榮耀裏顯現。他顧念了極窮人的禱告，並不藐視他們的禱告。這必要爲後代的人記下。將來受造的民也要讚美耶和華。因爲他從他至高的聖所往下看。耶和華從天向地觀看，要垂聽被囚的人的歎息。要釋放將要死的人。使人在錫安傳揚耶和華的名。在耶路撒冷傳揚讚美他的話。就是在衆民和列國聚會事奉耶和華的時候。他使我的力量中道衰弱。使我的年日短少。我說：我的上帝阿，不要將我中年取去。你的年數世世無窮。你起初立地的根基。天也是你手的工作。天地都要滅沒，你卻要長存。天地都要如外衣漸漸舊了。你將天地如裏衣更換。天地就必改變。惟有你永不改變。你的年數沒有窮盡。你僕人的子要長存他們的後裔。要堅立在你面前。

**第一百零三篇** 大衛的詩。○我的心哪，你要稱頌耶和華。凡在我裏面的，也要稱頌他的聖名。我的心哪，你要稱頌耶和華。不可忘記他的一切恩惠。他赦免你的一切罪孽。醫治你的一切疾病。他救贖你的命脫離死亡，以慈愛和慈悲爲你的冠冕。他用美物，使你所願的，得以知足。以至你如鷹反老還童。耶和華施行公義，爲一切受屈的人伸冤。他使摩西知道他的法則，叫以色列人曉得

敬主者主  
待之恩惠  
廣大慈愛  
無邊  
人生在世  
壽命短促  
惟主恩德  
永世長存  
永不沒

勤天使與  
人物皆頌  
讚主

勉已勉人  
稱讚主因  
創造萬物  
安置得所

他的作為。耶和華有憐憫有恩典，不輕易發怒，有豐盛的慈愛。他不長久責備，也不永遠懷怒。他沒有按我們的罪過待我們，也沒有照我們的罪孽報應我們。因為天離地何等的高，他的慈愛向敬畏他的人，也是何等的大。東離西有多遠，他叫我們的過犯離我們，也有多遠。父親怎樣憐恤他的兒女，耶和華也怎樣憐恤敬畏他的人。因為他知道我們的本體，思念我們不過是塵土。至於世人，他的年日如草一樣。他發旺如野地的花。經風一吹，便歸無有。他的原處也不再認識他。但耶和華的慈愛歸於敬畏他的人，從永遠到永遠。他的公義也歸於子子孫孫，就是那些遵守他的約，記念他的訓詞，而遵行的人。耶和華在天上立定他的寶座，他的國統管萬有。你們作他有大能的天使，聽從他命的聲音，成全他命的，都要稱頌耶和華。你們作他的諸軍，作他的僕役，行他所喜悅的，都要稱頌耶和華。你們一切被他造的，在他所治理的各處，都要稱頌耶和華。我的心哪，你要稱頌耶和華。

第一首 四圍 ○我的心哪，你要稱頌耶和華。耶和華我的上帝阿，你為至大。你以尊榮威嚴為衣穿上。你披亮光，如披外袍。鋪張穹蒼，如鋪張幔子。他在水

中、立他樓閣的棟梁。用雲彩爲車輦，駕着風的翅膀行。叫風爲他的使者，叫火  
燄爲他的僕役。將地立在根基上，使地永不動搖。你用深水如衣裳，遮蓋地面。  
諸水高過山嶺。你的斥責一發，水便奔逃。你的雷聲一發，水便奔流。（諸山升  
上，諸谷沈下。或作：隨山上流。）歸你爲他所安定之地。你定了界限，使水不能過  
去，不再轉回，遮蓋地面。耶和華使泉源湧在山谷，流在山間，使野地的走獸有  
水喝，野驢得解其渴。天上的飛鳥在水旁住宿，在樹枝上啼叫。他從樓閣中澆  
灌山嶺，因你作爲的功効，地就豐足。他使草生長，給六畜喫，使菜蔬發長，供給  
人用，使人從地裏，能得食物。又得酒，能悅人心，得油，能潤人面，得糧，能養人心。  
耶和華的樹木，就是利巴嫩的香柏樹，是他所栽種的，都滿了汁漿。雀鳥在其  
上搭窩。至於鶴，松樹是他的房。高山爲野山羊的住所，磐石爲沙番的藏處。他  
安置月亮，爲定節令。日頭自知沉落。你使黑暗來，便爲夜。其間有林中的百獸，  
都爬出來。少壯獅子吼叫，要抓食，向上帝尋求食物。日頭一出，獸便躲避，臥在  
洞裏。人出去作工，勞碌直到晚上。耶和華阿，你所造的何其多，都是你用智慧  
造成的。徧地滿了你的豐富。那裏有海，又大又廣，其中有無數的動物，大小活



主之榮威  
極大永存

立志恆常  
頌主

勸人頌美  
主傳揚主  
之經綸尋  
能求主之德

物都有那裏有舟船行走。那裏有你所造的大魚，叫他游泳在其中。這都仰望你，可以按時給他食物。你給他們，他們便拾起來。你張手，他們便得飽美食。你掩面，他們便驚惶。你收回他們的氣，他們便死亡，歸於塵土。你發出你的靈，他們便受造。你使地面更換爲新。願耶和華的榮耀存到永遠。願耶和華喜悅自己所造的。他看地，地便震動。他摸山，山便冒煙。我要一生向耶和華唱詩。我還活的時候，要向上帝歌頌。願他以我的默念爲甘甜。我要因耶和華歡喜。願罪人從世上消滅。願惡人歸於無有。我的心哪，你要稱頌耶和華。你們要讚美耶和華。原文作、哈利路亞。下同。

**第一百零五篇** 你們要稱謝耶和華，求告他的名，在衆民中傳揚他的作爲。要向他唱詩，向他歌頌，談論他一切奇妙的作爲。你們要以他的聖名誇耀。尋求耶和華的人心中應當歡喜。你們要尋求耶和華和他的能力，時常尋求他的面。他的僕人亞伯拉罕的後裔，他所揀選的雅各的子孫哪，你們要記念他所行的奇妙的作爲，和他的奇事，並他口中的判斷。他是耶和華我們的主。全地都有他的判斷。他記念他的約，直到永遠。他所吩咐的話，直到千代，就是與

伸明主待  
亞伯拉罕  
以撒雅各  
之恩

待約瑟之  
恩

特雅各在  
伊及之恩

伸明使摩  
西引以色  
列民出伊  
及之恩

亞伯拉罕所立的約，向以撒所起的誓。他又將這約，向雅各定爲律例，向以色列定爲永遠的約。說：『我必將迦南地賜給你，作你們產業的分。』當時他們人丁有限，數目稀少，並且在那地爲寄居的。他們從這邦游到那邦，從這國行到那國。他不容甚麼人欺負他們，爲他們的緣故責備君王，說：『不可難爲我的受膏的人，也不可惡待我的先知。』他命饑荒降在那地上，將糧食的杖全行折斷。他在他們以先，打發一個人去，約瑟是被賣爲奴僕。人用腳鐐傷他的腳，他被鐵鏈捆拘，直等到他的話應驗。耶和華的話就試煉他。王打發人，把他解開，就是治理衆民的，把他釋放。立他作他一家的主，掌管他一切所有的，使他隨意捆綁他的臣宰，將智慧教導他的長老。以色列也到了埃及，雅各在舍地寄居。耶和華使他的百姓生養衆多，使他們比敵人強盛，使敵人的心轉去，恨他的百姓，並用詭計待他的僕人。他打發他的僕人摩西，和他所揀選的亞倫。他們在敵人當中顯他的神蹟，在舍地顯他的奇事。他命黑暗，就有黑暗，他們沒有違背他的話。他叫他們的水變爲血，叫他們的魚死了。在他們的地上，以及他們王宮的內室，蛤蟆多多滋生。他說一聲，蒼蠅成羣而來，並有虱子進入他們四

領以色列  
民出伊及  
野安於曠  
迦南之恩

勸人稱頌  
主之仁慈  
恩德  
求主待己  
與待選民  
無異

境。他給他們降下冰雹爲雨，在他們的地上降下火燄。他也擊打他們的葡萄樹和無花果樹，毀壞他們境內的樹木。他說一聲，蝗蟲便來，並有蝸蚱，都是無數，喫盡了他們地上各樣的菜蔬，又喫盡了他們田地的出產。他又擊殺他們國內一切的長子，就是他們強壯時頭生的。他領自己的百姓帶銀子金子出來。他支派中沒有一個軟弱的。他們出來的時候，埃及便歡喜，因着他們埃及人有驚懼臨到身上。他鋪張雲彩當遮蓋，夜間使火光照。他們一求，他就使鵠飛來，並用天上的糧食，使他們飽足。他打開磐石，水就湧出，在乾旱之處水流成河。這都因他記念他的聖言，和他的僕人亞伯拉罕。他帶領他的百姓，歡樂而出，帶領他的選民，歡呼前往。他將列國的地賜給他們，他們便承受衆民勞碌得來的。爲要使他們遵他的律例，守他的律法。你們要讚美耶和華。

第一百零六篇 你們要讚美耶和華。你們要稱謝耶和華，因他本爲善，他的慈愛永遠長存。誰能傳說耶和華大能的事，誰能表明他的一切讚美。凡遵守公平的，和那時常行公義的，這等人便爲有福。耶和華阿，你用恩惠待你的百姓，求你也用這恩惠記念我。求你開你的救恩眷顧我，使我可以見你選民的福。

陳述以色  
列民屢次  
違悖抗逆  
主多番  
之憐救宥

可以樂你國民的樂，可以與你的產業一同誇耀。○我們與我們的祖宗一同犯罪，我們作了孽行了惡。我們的祖宗在埃及不明白你的奇事，不記念你豐盛的慈愛，反倒在那海，就是在紅海行了悖逆。然而他因自己的名拯救他們，爲要彰顯他的大能。他也斥責紅海，海便乾了，他就帶領他們經過深處，如同經過曠野。他拯救他們，脫離恨他們的人的手，從仇敵手中將他們救贖。水淹沒他們的敵人，沒有一個存留。那時他們纔信了他的話，歌唱讚美他。他們快忘了他的作爲，不等候他的指教，反倒在這曠野大起慾心，在荒地試探上帝。他將他們所求的賜給他們，卻使他們的靈魂瘦弱。他們又在營中嫉妒摩西和耶和華的聖者亞倫，地裂開吞下大坍，掩蓋亞比蘭一黨的人。有火在他們的黨中發起，有火燄燒燬了惡人。他們在何烈造了牛犢，向鑄成的像下拜。如此將他們的榮耀，換爲喫草的牛的像。他們忘了上帝他們的救主，他曾在埃及行大事，在舍地行奇事，在紅海行可畏的事。所以他說要滅絕他們，若非有他所揀選的摩西站在他面前，在豁口中，使他的忿怒轉消，恐怕他就滅絕他們。他們又藐視那美地，不信他的話，在自己的帳棚內發怨言，不聽耶和華的聲。

音<sup>三六</sup>所以他對他們舉手起誓，必叫他們倒在曠野，叫他們的後裔倒在列國之中，分散在各地。他們又與巴力毗珥連合，喫了祭死者的物。他們這樣行，惹了他的怒，便有瘟疫闖進他們中間。那時非尼哈站起，施行刑罰，瘟疫這纔止息。那就算爲他的義，世世代代，直到永遠。他們在米利巴水又叫耶和華發怒，甚至摩西因他們的緣故，受了虧損。因他們惹動他的靈，摩西<sup>原文</sup>用嘴說了急躁的話。他們不照耶和華所吩咐的滅絕衆民，反與外邦人混雜相合，學習他們的行爲，事奉他們的偶像。這就成了陷害他們的網羅。他們也把自己的兒子和女兒祭祀鬼魔，流無辜的人的血，就是自己的兒子和女兒的血，把他們祭祀迦南的偶像。那地就被血污穢了。這樣他們被自己所作的污穢了，在行爲上犯了邪淫。所以耶和華的怒氣向他的百姓發作，憎惡他的產業。他將他們交付外邦人的手，恨他們的人就轄制他們。他們的仇敵也欺壓他們。他們就伏在敵人手下。他屢次搭救他們，他們卻在自己的計謀中背逆，就因自己的罪孽降爲卑下。然而他聽見他們哀告的時候，就眷顧他們的急難。爲他們記念他的約，照他豐盛的慈愛後悔。他也使他們在凡擄掠他們的人面前蒙

復勸人恆  
頌讚主

勸蒙主拯  
救者讚主

使行路者  
得至安樂  
之所

使被囚者  
得釋放

憐恤。○耶和華我們的上帝阿，求你拯救我們，從外邦中招集我們，好叫我們稱謝你的聖名，以讚美你爲誇勝。○耶和華以色列的上帝是應當稱頌的，從永遠直到永遠。願衆民都說，阿們。你們要讚美耶和華。

詩篇卷五

第一百零七篇 你們要稱謝耶和華，因他本爲善，他的慈愛永遠長存。願耶和華的贖民說這話，就是他從敵人手中所救贖的，從各地，從東從西，從南從北，所招集來的。○他們在曠野，在荒地漂流，尋不見可居住的城邑。又飢又渴，心裏發瘡。於是他們在苦難中哀求耶和華，他從他們的禍患中搭救他們。他又領他們行走直路，使他們往可居住的城邑。但願人因耶和華的慈愛，和他向世人所行的奇事，都稱讚他。因他使心裏渴慕的人，得以知足，使心裏飢餓的人，得飽美物。○那些坐在黑暗中，死蔭裏的人，被困苦和鐵鏈捆鎖，是因他們違背上帝的話語，藐視至高者的旨意。所以他用勞苦治服他們的心，他們仆倒無人扶助。於是他們在苦難中哀求耶和華，他從他們的禍患中拯救他們。他從黑暗中，和死蔭裏，領他們出來，折斷他們的綁索。但願人因耶和華的慈

使患病者  
得痊愈

使泛海者  
得至所欲  
往之地

主治理世  
事依人所  
行皆爲公  
義彰顯已  
之德能凡  
事詢度合  
宜

舊約聖書

詩篇

第一百零七篇

一百零八

愛和他向世人所行的奇事，都稱讚他。因爲他打破了銅門，砍斷了鐵門。○愚人因自己的過犯，又因自己的罪孽，便受苦楚。他們心裏厭惡各樣的食物，就臨近死門。於是他們在苦難中哀求耶和華，他從他們的禍患中拯救他們。他發命醫治他們，救他們脫離死亡。但願人因耶和華的慈愛，和他向世人所行的奇事，都稱讚他。願他們又獻上感謝祭。歡呼述說他的作爲。○在海上坐船，在大水中經理事務的，他們看見耶和華的作爲，並他在深水中的奇事。因他一吩咐，使狂風起來，叫海中的波浪揚起。他們上到天空，下到海底。他們的心因患難便消化。他們一搖一幌，東倒西歪，好像醉酒的人。他們的智慧無法可施。於是他們在苦難中哀求耶和華，他從他們的禍患中領出他們來。他使狂風止息，波浪就平靜。風息浪靜，他們便歡喜，他就引他們到所願去的海口。但願人因耶和華的慈愛，和他向世人所行的奇事，都稱讚他。願他們在民的會中將他高舉，在長老的位上讚美他。○他使江河變爲曠野，叫水泉變爲乾渴之地。使肥地變爲鹼地。這都因其間居民的罪惡。他使曠野變爲水潭，叫旱地變爲水泉。他使飢餓的人住在那裏，好建造可居住的城邑。又種田地，栽葡萄

具智慧者  
悉宜深究  
斯理

自勵頌讚  
主

求主護佑  
以踐前言

賴主方能  
得勝

園得享所出的土產。他又賜福給他們，叫他們生養衆多，也不叫他們的牲畜減少。他們又因暴虐、患難、愁苦，就減少，且卑下。他將藐視傾在君王身上，使他們在荒廢無路之地漂流，他卻將窮乏人安置在高處，脫離苦難，使他家如羊羣一般。正直人要看見，就歡喜，一切罪孽必塞住自己的口。凡有智慧的必在這些事上留心，也必思想耶和華的慈愛。

第一百零八篇 大衛的詩歌。○上帝阿，我心堅定，我要用我的榮耀唱詩歌頌。瑟阿，琴阿，你們當醒起，我自己要極早醒起。耶和華阿，我要在衆民中稱謝你，在列邦中歌頌你，因為你的慈愛大過諸天，你的誠實達到穹蒼。上帝阿，願你被舉，高過諸天，願你的榮耀高過全地。求你用右手拯救我們，應允我們，好叫你所親愛的人得救。上帝已經指着他的聖潔說，我要歡樂，我要分開示劍，丈量疎割谷。基列是我的，瑪拿西是我的，以法蓮是護衛我頭的。猶大是我的杖，摩押是我的沐浴盆，我要向以東拋鞋，我必因勝非利士呼喊。誰能領我進堅固城，誰引了我到以東。上帝阿，你豈不是丟棄我們麼？上帝阿，你不和我們的軍兵同去。求你幫助我們攻擊敵人，因為人的幫助是枉然的。我們倚



靠上帝，纔得施展大能，因為踐踏我們敵人的就是他。

被仇敵毀  
謗於主前  
哀訴已苦

求主以當  
受之報施  
於惡人暗  
措奸徒猶  
大

第一百零九篇 大衛的詩，交與伶長。○我所讚美的上帝阿，求你不要閉口不言，因為惡人的口，和詭詐的口，他們已經張開攻擊我，他們用了說謊的舌頭對我說話，他們以恨惡的話圍繞我，又無故的攻打我，他們作我的對頭，以還我的愛，但我專心祈禱，他們向我以惡報善，以恨報愛，願你派一個惡人轄制他，又願一個對頭站在他右邊，他受審判的時候，願他出來擔當罪名，願他的祈禱反成爲罪，願他的年日短少，願別人得他的職分，願他的兒女爲孤兒，他的妻子爲寡婦，願他的兒女漂流討飯，從他們荒涼之處出來求食，願強暴的債主牢籠他一切所有的，願外人搶他勞碌得來的，願無人向他延綿施恩，願無人可憐他的孤兒，願他的後人斷絕，願他們的名字被塗抹，不傳於下代，願他祖宗的罪孽被耶和華記念，願他母親的罪過不被塗抹，願這些罪常在耶和華面前，爲要他使他們的記念斷絕在世，因爲他不想念施恩，卻逼迫困苦窮乏的，和傷心的人，要把他們治死，他愛呢罵，呢罵就臨到他身上，他不喜愛祝福，祝福就與他遠離，他呢罵罵當衣服穿上，這呢罵就如水進他裏面，如油

陳言其惡

復哀訴已  
苦求主救

立志願讚

稱救主爲

入他的骨頭。<sup>十五</sup>願這咒罵當他遮身的衣服，當他束的腰帶。<sup>二十</sup>這是我的對頭，和用惡言議論我靈魂的人，從耶和華那裏所受的報應。主耶和華阿，求你爲我的名恩待我，因你的慈愛美好，求你搭救我，因爲我困苦窮乏，內心受傷。我如日影漸漸偏斜而去，我如蝗蟲被抖擻出來。我因禁食膝骨軟弱，我身上的肉也漸漸瘦了。我受他們的羞辱，他們看見我便搖頭。耶和華我的上帝阿，求你幫助我，照你的慈愛拯救我，使他們知道這是你，是你耶和華所行的事。任憑他們咒罵，惟願你祝福，他們幾時起來，就必蒙羞，你的僕人卻要歡喜。願我的對頭披戴羞辱，願他們以自己的羞愧爲外袍遮身。我要用我的口極力稱謝耶和華，我要在衆人中間讚美他，因爲他要站在窮乏人的右邊，要救他脫離審判他靈魂的人。

第一百一十篇大衛的詩。○耶和華對我主說，你坐在我的右邊，等我使你的仇敵作你的脚凳。耶和華必從錫安伸出你帶能力的杖來，你要在你仇敵中掌權。當你大能的日子，<sup>或作：行軍</sup>你的民要以聖潔的妝飾爲衣，<sup>以聖潔的妝飾</sup>爲妝飾。甘心將自己獻上，你少年時，那清晨生的甘露仍在你身上。<sup>或作：你的壯丁歸你</sup>

救主永爲  
祭司終必  
獲勝制伏  
仇敵

因主之大  
經綸立志  
讚主勸人  
亦如此

敬畏主乃  
智慧之要

敬畏主厚  
待人者必  
在世富有

舊約聖書

詩篇

第一百十一篇 第一百十二篇

一百十二

正如耶和華起了誓，決不後悔，說：你是照着麥基洗德的等次，永遠爲祭司。在你右邊的主，當他發怒的日子，必要打傷列王。他要在列邦中施行審判，他要將屍首佔滿各處。他要在許多國中，打破仇敵的頭。他要喝路旁的河水，因此必擡起頭來。

第一百十一篇 你們要讚美耶和華。我要在正直人的聚會中，並在公會中，一心稱謝耶和華。耶和華的作爲本爲大，凡喜愛這作爲的，都必考察。他所行的是尊榮和威嚴。他的公義存到永遠。他行了奇事，使人記念。耶和華有恩惠，有憐憫。他曾賜糧食給敬畏他的人。他必永遠記念他的約。他將自己大能的作爲，指示他的百姓，就是把外邦的地賜給他們爲業。他手所行的是誠實公平。他的訓詞都是確定，是永永遠遠堅定的。是按誠實正直設立的。他向他的百姓施行救贖。他命定他的約，直到永遠。他的名聖而可畏。敬畏耶和華是智慧的開端。凡遵行他命令的是聰明人。耶和華的讚美存到永遠。

第一百十二篇 你們要讚美耶和華。敬畏耶和華甚喜愛他命令的，這人便爲有福。他的後裔在世必強盛。正直人的後代必要蒙福。他家中必有貨物，有錢財。

子孫昌盛  
芳名不朽

因仰賴主  
無所恐懼

惡人見義  
人得福必  
懷嫉恨

勸事主者  
讚主因主  
至大榮耀  
無比

自上鑒下  
用大仁慈  
眷顧世人

述主引以  
色列民出

他的公義存到永遠。正直人在黑暗中有光向他發現。他有恩惠、有憐憫、有公義。施恩與人、借貸與人的、這人事情順利。他被審判的時候、要訴明自己的冤。他永不動搖。義人被記念、直到永遠。他必不怕凶惡的信息。他心堅定倚靠耶和華。他心確定、總不懼怕、直到他看見他的敵人遭報。他施捨錢財、他調濟貧窮。他的仁義存到永遠。他的角必被高舉、大有榮耀。惡人看見便惱恨、必齧牙而消化。惡人的心願要滅絕。

第一百十三篇 你們要讚美耶和華。耶和華的僕人哪、你們要讚美、讚美耶和華的名。耶和華的名是應當稱頌的。從今時直到永遠。從日出的地方、到日落的地方。耶和華的名是應當讚美的。耶和華超乎萬民之上、他的榮耀在諸天之上。誰像耶和華我們的上帝呢。他坐在至高之處。他又自卑、觀看天上地下的事。他從灰塵裏擡舉貧寒人、從糞堆中提拔窮乏人。使他與王子同坐、就是與本民的王子同坐。他使不能生育的婦人、安居家中、為多子的樂母。你們要讚美耶和華。

第一百十四篇 當以色列出了埃及、雅各家離開說異言之民、那時猶大為主

舊約聖書

詩篇

第一百十三篇 第一百十四篇

一百十三

伊及施顯  
大能欲人  
皆信主

求主顯榮  
以塞異邦  
人口  
偶像與主  
大相懸殊  
乃人所造  
毫無靈氣  
凡賴之者  
蠢與之同

的聖所、以色列爲他所治理的國度。滄海看見就奔逃、約但也倒流。大山踴躍如公羊、小山跳舞如羊羔。滄海阿、你爲何奔逃、約但哪、你爲何倒流。大山哪、你爲何踴躍如公羊、小山哪、你們爲何跳舞如羊羔。大地阿、你因見主的面、因見雅各的上帝的面、便當震動。他叫磐石變爲水池、叫堅石變爲泉源。

**第一百十五篇** 耶和華阿、榮耀不要歸與我們、不要歸與我們、但歸與你的名、因你慈愛和你誠實的緣故。爲何容外邦人說、他們的上帝在那裏呢。然而我們的上帝在天上、向來都隨自己的旨意行事。他們的偶像是銀子、金子、是人手所造的。他們有口卻不能言、有眼卻不能看、有耳卻不能聽、有鼻卻不能聞、有手卻不能摸、有腳卻不能走。他們也不用喉嚨出聲。造他們的要和他們一樣。凡靠他們的也要如此。以色列阿、你要倚靠耶和華。他是他們的幫助、和他們的盾牌。亞倫的家阿、你們要倚靠耶和華。他是他們的幫助、和他們的盾牌。你們敬畏耶和華的、要倚靠耶和華。他是他們的幫助、和他們的盾牌。耶和華向來眷念我們。他還要賜福給我們。他要賜福給以色列的家。他要賜福給亞倫的家。他要賜福給凡敬畏耶和華的、無論大小。願耶和華叫你們和你們的

自言蒙主  
俯聽祈禱  
救脫患難  
因而敬愛

自言遇難  
不賴人惟  
賴主因主  
賜鴻恩感  
謝主

兒女、日見加增。你們蒙了造天地的耶和華的福。天是耶和華的天。地他卻給了世人。死人不能讚美耶和華。下到寂靜中的也都不能。但我們要稱頌耶和華。從今時直到永遠。你們要讚美耶和華。

第一百六篇 我愛耶和華，因為他聽了我的聲音，和我的懇求。因為他向我側耳。我一生要求告他。死亡的繩索纏繞我，陰間的痛苦找着我。我遭遇患難愁苦。那時我求告耶和華的名。耶和華阿，求你救我的靈魂。耶和華有恩惠，有公義。我們的上帝有慈悲。耶和華保護愚人。我落到卑微的地步。他救了我。我的靈魂哪，你要歸回你的安息，因為耶和華用厚恩待你。因你救我的命，免了死亡。救我的眼，免了流淚。救我的腳，免了跌倒。我要在耶和華面前，在活人之地行走。我信了，所以說話。我受了極大的困苦。我曾急促的說：人都是說謊的。我拿甚麼報答耶和華，向我所賜的一切厚恩。我要舉起救恩的杯，求告耶和華的名。我要在他衆民面前，向耶和華還我的願。耶和華眼看他聖民之死，極為寶貴。耶和華阿，我真是你的僕人。我是你的僕人，是你女婢的兒子。你已經解開我的綁索。我要獻感謝祭給你。又要求告耶和華的名。我要在他衆民面

前、在耶和華房屋的院內、在你耶路撒冷當中、向耶和華還我的願。你們要讚美耶和華。

勸萬民讚

**第一百十七篇** 萬國阿、你們都當讚美耶和華。萬民哪、你們都當頌讚他。因為他向我們大施慈愛。耶和華的誠實存到永遠。你們要讚美耶和華。

勸選民悉  
宜讚主

**第一百十八篇** 你們要稱謝耶和華、因他本為善。他的慈愛永遠長存。願以色列說、他的慈愛永遠長存。願亞倫的家說、他的慈愛永遠長存。願敬畏耶和華

主允己所  
求救出患  
難使勝仇  
敵以勉衆  
人惟主是  
賴

的說、他的慈愛永遠長存。我在急難中求告耶和華。耶和華應允我、把我安置在寬闊之地。有耶和華向我、我必不害怕。人能把怎麼樣呢。有耶和華向我、

在那幫助我的人中、所以我要看見那恨我的人遭報。投靠耶和華、強似倚賴人。投靠耶和華、強似倚賴王子。萬民圍繞我、我靠耶和華的名、必把他們勦滅。他們如同蜂子圍

繞我、他們如同燒荆棘的火、已被熄滅。我靠耶和華的名、必把他們勦滅。你向

我一推、作推或要叫我跌倒。但耶和華幫助了我。耶和華是我的力量、是我的詩歌。他也成了我的拯救。在義人的帳棚裏、有歡呼拯救的聲音。耶和華的右手

欲入道義  
之門頌讚  
主匠人所  
棄之石反  
成要石自  
喻暗指教  
主降臨立  
國於世

於主前或  
祈禱或祝  
頌或稱謝  
或讚美主  
之誠命法  
度或述主  
待己之恩

施展大能。耶和華的右手高舉。耶和華的右手施展大能。我必不至死，卻要存活。並要傳揚耶和華的作爲。耶和華嚴嚴的懲治我，他卻未曾將我交於死亡。求你們給我開義門。我要進去稱謝耶和華。這是耶和華的門。義人要進去。我要稱謝你，因爲你已經應允我，又成了我的拯救。匠人所棄的石頭，反成了房角的頭塊石頭。這是耶和華所作的，在我們眼中看爲希奇。這是耶和華所定的日子。我們在其中要高興歡喜。耶和華阿，求你拯救耶和華阿，求你使我們亨通。奉耶和華的名來的是應當稱頌的。我們從耶和華的房屋中，爲你們祝福。耶和華是上帝，他光照了我們。理當用繩索把祭牲拴住，牽到祭壇的角。你是我的上帝，我要稱謝你。你是我的上帝，我要將你高舉。你們要稱謝耶和華，因他本爲善，他的慈愛永遠長存。

第一百九篇 行動正直作正、或完全、遵行耶和華律法的，這等人便爲有福。遵守他的證言，一心尋求他的，這等人便爲有福。這等人不作非義的事，他們遵行他的道。你曾將你的訓詞吩咐我們，爲要我們懇切的遵守。但願我行事堅定，得以遵守你的律例。我看重你的一切命令，就不至於羞愧。我學了你公義的



判語。就要以正直的心稱謝你。我必守你的律例。求你不要全然丟棄我。○少年人用甚麼潔淨他的行為。要照你的話遵行。我一心尋求了你。求你不叫我走差路。離了你的命令。我將你的話藏在我心裏。免得我得罪你。耶和華阿。你是應當稱頌的。求你將你的律例教訓我。我用嘴唇傳揚你口中的一切典章。我喜悅你證言的道路。如同喜悅一切的財物。我要默想你的訓詞。又要看重你的道路。我要在你的律例中自樂。我忘記你的話。○求你用厚恩待你的僕人。使我存活。我就遵守你的話。求你開我的眼睛。使我得以看出你律法中的奇妙。我在地上作寄居的。求你不要向我隱瞞你的命令。我時常切慕你的典章。甚至使我的心碎了。受呪詛走差路。離了你命令的驕傲人。你已經責備他們。求你除去我所受的羞辱和藐視。因為我遵守你的證言。有王子坐着妄批評我。你僕人卻思想你的律例。你的證言是我所喜樂的。是我的謀士。○我的命緊貼塵土。求你照你的話將我救活。我述說我所行的道。你應允了我。求你將你的律例教訓我。求你使我明白你訓詞的道路。我就思想你的奇事。我心因愁苦消化。求你照你的話使我堅立。求你使我離開奸詐的道。開恩將你

的律法賜給我。我揀選了忠信的道。將你的典章擺在我面前。我緊貼你的證  
言。耶和華阿、不要叫我羞愧。你開廣我心的時候、我就往你命令的道上直奔。  
○耶和華阿、求你將你律例的道指教我、我就遵守到底。求你賜我悟性、我便  
遵守你的律法、並要一心遵守。求你叫我行你命令的道、因爲這道爲我所喜  
樂。求你使我的心向你的證言、不向不義之財。求你叫我轉眼不看虛假。又叫  
我在你的道中活着。求你向你的僕人堅定那叫人敬畏你的話。求你使我所  
怕的羞辱轉離我、因你的典章本爲美。我羨慕你的訓詞、求你使我在你的公  
義上活着。○耶和華阿、願你照你的話、使你的慈愛、就是你的救恩、臨到我身  
上。我就有話回答那羞辱我的、因爲我倚靠你的話。又求你不叫真理的話盡  
離我口、因爲我仰望你的典章。我就要常守你的律法、直到永永遠遠。我也要  
得以自由而行。在或作、我也要行  
在寬闊之地因爲我素來尋求你的訓詞、我也要在君王面  
前論說你的證言、也不至於羞愧。我要在你的命令中自樂。這命令素來是我  
所愛的。我又要向你的命令舉手、這命令素來是我所愛的。我也要思想你的  
律例。○求你記念向你僕人所應許的話、因你叫我有盼望。你的話是將我救

活了。我在患難中因此得安慰。驕傲的人甚侮慢我。我卻未曾偏離你的律法。  
耶和華阿、我記念你從古以來的典章。就自己得了安慰。我因離棄你律法的  
惡人。就被火熱的忿怒抓住。你的律例在我寄居的房屋中。素來爲我的詩歌。  
耶和華阿、我夜間記念你的名。遵守你的律法。我所以如此。是因爲我守了你的  
的訓詞。○耶和華是我的福分。我曾說我要遵守你的言語。我一心求過你的  
恩。求你照你的話憐憫我。我思想我所行的道。就把腳轉向你的證言。我急忙  
遵守你的命令。並不遲延。惡人的繩索纏繞我。我卻沒有忘記你的律法。我因  
你公義的典章。半夜裏要起來稱謝你。我與凡敬畏你的。和守你訓詞的人做  
伴。耶和華阿、徧地滿了你的慈愛。求你將你的律例教訓我。○耶和華阿、你向  
來是照你的話善待你的僕人。求你將精明和知識指教我。因爲我信了你的  
命令。我未受苦。以先走迷了路。現在我卻遵守你的話。你本爲善。所行的也善。  
求你將你的律例教訓我。驕傲人編造謊言攻擊我。我卻一心要守你的訓詞。  
他們的心肥如脂油。我卻喜樂你的律法。我受過苦。是與我有益。爲使我學習  
你的律例。你口中的律法與我有益。勝於千萬的金銀。○你的手製造我建立

我求你賜我悟性，使我可以學習你的命令。敬畏你的人見我就要歡喜，因為我仰望你的話。耶和華阿，我知道你的判語是公義的，也知道你使我受苦，是以誠實待我。求你照着對你僕人所應許的話，使你的慈愛安慰我。願你的慈悲臨到我，使我得活，因為你的律法是我所喜樂的。願驕傲人蒙羞，因為他們無理的傾覆我。但我要思想你的訓詞，願敬畏你的人轉向我，他們就知道你的證言。願我的心在你的律例上完全，使我不至蒙羞。○我的心羨慕你的救恩，甚至發瘡，但我仍仰望你的話。我因為盼望你的話，眼睛失明，說：你何時安慰我。我好像煙中的皮袋，卻不忘記你的律例。你僕人的年日是多少呢？你要幾時向逼迫我的人，施行審判呢？不從你律法的驕傲人，為我掘了坑。你的命令都是誠實，他們無理的逼迫我，求你幫助我。他們幾乎把我滅絕在世，但我不離棄你的訓詞。求你照你的慈愛將我救活，我就要守你口中的證言。○耶和華阿，你的話安定在天，直到永遠。你的誠實直存到萬代。你堅定了地，地就長存。都照你的典章存到今日，因為萬物都是你的僕役。你的律法若不是我，所喜樂的，我就早在苦難中滅絕了。我永不忘記你的訓詞，因為你用這訓詞

將我救活了。我是屬你的，求你救我。因為我尋求了你的訓詞。惡人等待我要滅絕我。我卻要揣摩你的證言。我看所有的完全盡都有有限。惟有你的命令極寬。○我愛你的律法何等甚切。是我終日所思想的。你的命令使我比我的仇敵有智慧。因這命令常與我同在。我比我一切的師傅更通達。因你的證言是我所思想的。我比年老的更明白。因為我守了你的訓詞。我禁止我的脚走一切的邪路。好叫我遵守你的話。我沒有偏離你的典章。因為你教訓了我。你的言語在我上。臆何等甘甜。在我口中比蜜更甜。我藉着你的訓詞得以明白。所以我恨一切的假道。○你的話是我脚前的燈。是我路上的光。你公義的典章我曾起誓遵守。我必按誓而行。我甚是受苦。耶和華阿。求你照你的話將我救活。耶和華阿。求你悅納我口中樂意的供獻。又將你的典章教訓我。我的性命常在我手中。我卻不忘記你的律法。惡人爲我設網羅。我卻沒有走迷路。離了你的訓詞。我以你的證言爲永遠的產業。因爲這證言是我心中所喜樂的。我的心專向你的律例。永遠遵行。一直到底。○心懷二意的人爲我所恨。但你的律法爲我所愛。你是我藏身之處。是我的盾牌。我仰望你的話。作惡的人你們

離開我罷，好叫我守我上帝的命令。<sup>百五十六</sup>求你照你的話扶持我，使我得活，也不叫我因我的盼望害羞。<sup>百五十七</sup>求你扶持我，我就得救，並要常看重你的律例。<sup>百五十八</sup>凡走差路離你律例的人，你輕看了他們，因為他們的詭詐是虛謊。<sup>百五十九</sup>地上的惡人，你除掉他好像渣滓。因此我愛你的證言。<sup>百六十</sup>我因懼怕你，肉就發抖，我也怕你的判語。<sup>百六十一</sup>○我行過公平和公義，求你不要撤下我給欺壓我的人。<sup>百六十二</sup>求你爲你的僕人作保，使我得好處，不容驕傲人欺壓我。<sup>百六十三</sup>我因為盼望你的救恩，和你公義的話，眼睛失明。<sup>百六十四</sup>求你照你的慈愛待你的僕人，將你的律例教訓我。<sup>百六十五</sup>我是你的僕人，求你賜我悟性，使我得知你的證言。<sup>百六十六</sup>現今是耶和華當行事的時候，因為人廢了你的律法。<sup>百六十七</sup>所以我愛你的命令，勝於金子，勝於精金。<sup>百六十八</sup>你一切訓詞，在萬事上我都以爲正直，並且我恨一切的假道。<sup>百六十九</sup>你的證言奇妙，所以我的心謹守。<sup>百七十</sup>你的言語一解開，就發出亮光，使愚人通達。<sup>百七十一</sup>我張大口而氣喘，因為我切慕你的命令。<sup>百七十二</sup>求你轉向我，憐憫我，好像你素常待那些愛你名的人。<sup>百七十三</sup>求你用你的話使我的脚步穩當，不許甚麼罪孽轄制我。<sup>百七十四</sup>求你救贖我脫離人的欺壓，我就必守你的訓詞。<sup>百七十五</sup>求你使你的臉，光照你的僕人，又將你的律例教訓我。<sup>百七十六</sup>我的眼淚成河，

直往下流，因為他們不守你的律法。○耶和華阿，你是公義的，你的判語也是正直的。你傳下證言是憑公義和至誠。我心裏火熱把我燒盡了，因為我的敵人忘記你的言語。你的話極其精煉，所以你的僕人愛這話。我微小又被藐視。我卻不忘記你的訓詞。你的公義是永存的公義，你的律法也是真實。我遭遇患難愁苦，你的命令卻是我所喜樂的。你的證言到永遠是公義的。求你賜我悟性，我就活了。○我一心呼籲，耶和華阿，求你應允我。我必謹守你的律例。我向你呼籲，求你救我，我就遵守你的證言。我早晨趁天未亮呼求，我仰望了你的言語。我夜間趁未換更，將眼睜開，爲要思想你的話。求你照你的慈愛聽我的聲音。耶和華阿，求你照你的典章將我救活。追求奸惡的人臨近了，他們遠離你的律法。耶和華阿，你離我近了。你一切的命令都是真實。我因學你的證言，久已知道都是你永遠立定的。○求你看顧我的苦難，搭救我，因為我不忘記你的律法。求你爲我辨屈，救贖我。照你的話將我救活。救恩離惡人遠，因為他們不尋求你的律例。耶和華阿，你的慈悲本爲大。求你照你的典章將我救活。逼迫我的，敵我的很多，我卻沒有偏離你的證言。我看見奸惡的人就憎惡。

因爲他們不遵守你的話。百五九你看我怎樣愛你的訓詞。耶和華阿，求你照你的慈愛將我救活。百六十你話的總歸是真實。你一切公義的典章，是永遠長存。百六一○王子無故的逼迫我，但我的心畏懼你的言語。百六二我喜樂你的話，好像人得了許多擔來的物。百六三謊話是我所恨惡，所憎嫌的。惟你的律法是我所愛的。我因你公義的典章，一天七次讚美你。百六四愛你律法的人有大平安，甚麼都不能使他們絆腳。耶和華阿，我仰望了你的救恩，又行了你的命令。百六五我的心守了你的證言，這證言我也甚愛。百六六我遵守了你的訓詞和你的證言，因我一切所行的，都在你面前。百六七耶和華阿，願我的呼籲達到你面前，照你的話賜我悟性。願我的懇求呈到你面前，照你的話搭救我。百六八願我的嘴發出讚美的話，因爲你將你的律例教訓我。願我的舌頭歌唱你的話，因你一切的命令都是公義。百六九願你用手幫助我，因爲我揀選了你的訓詞。耶和華阿，我切慕你的救恩。你的律法也是我所喜樂的。願我的靈魂存活，得以讚美你。願你的典章幫助我。我走迷了如同亡羊，求你尋找你的僕人，因爲我不忘記你的命令。

第一百一十篇 上行之詩。○我在急難中求告耶和華，他就應允我。耶和華阿，



解脫陳述  
與惡人同  
居之苦自  
覺傷慘難  
堪

信主者蒙  
主保佑盡  
夜不離出  
入平安無  
所恐懼

自言悅耶  
路撒冷以  
之指教會

勸人為之  
求福

自立己志  
為之求福

舊約聖書 詩篇 第一百二十一篇 第一百二十六

求你救我的靈魂，脫離說謊的嘴唇，和詭詐的舌頭。你這詭詐的舌頭，要給你甚麼呢？要拿甚麼加給你呢？就是勇士的利箭，和羅騰的炭火。羅騰，小樹名。松類。我寄居在米舍，住在基達帳棚之中，有禍了。我的靈魂和那恨惡和睦的許久同住。我願和睦，但我說話的時候，他們要爭戰。

第一百二十一 籟上行之詩。○我要向山舉目，我的幫助從何而來。我的幫助從造天地的耶和華而來。○他必不叫你的腳搖動，看守你的必不打盹，看守以色列的也不打盹，也不睡覺。看守你的是耶和華，耶和華是你右邊的影兒。白日太陽必不傷你，夜間月亮必不害你。耶和華要看守你，免受一切的災害。他要看守你的靈魂。你出你入，耶和華要看守你，從今時直到永遠。

第一百二十二 籟大衛上行之詩。○人對我說，我們可以往耶和華的房屋去，我就歡喜。耶路撒冷阿，我們的腳站在你的門內。耶路撒冷建造的如同連絡整齊的一座城。衆支派就是耶和華的支派，上那裏去，按以色列的常例。或以作證。以色列的，要稱謝耶和華的名。因為在那裏設立審判的寶座，就是大衛家的寶座。你們要為耶路撒冷求平安。耶路撒冷阿，愛你的人必要興旺。願你城中平

尊望主佑  
自言被驕  
傲人藐視  
望主垂憐

選民自言  
蒙主佑得  
脫敵手免  
其害

謝主救恩  
惟賴造物  
主賴主者  
主佑心安  
無懼

安、願你宮內興旺。因我弟兄和同伴的緣故，我要說，願平安在你中間。因耶和華我們上帝房屋的緣故，我要爲你求福。

第一百二十三篇 上行之詩。○坐在天上的主阿，我向你舉目。看哪，僕人的眼睛怎樣望主人的手，使女的眼睛怎樣望主母的手，我們的眼睛也照樣望我們的上帝耶和華，直到他憐憫我們。耶和華阿，求你憐憫我們，憐憫我們，因爲我們被藐視已到極處。我們的靈魂被那些安逸人的譏諷和驕傲人的藐視已到極處。

第一百二十四篇 大衛上行之詩。○願以色列說，若不是耶和華幫助我們，若不是耶和華幫助我們，當人起來攻擊我們，他們向我們發怒的時候，就把我們活活的吞了。那時，衆水必漫過我們，河水必流過我們的靈魂，狂傲的水必流過我們的靈魂。耶和華是當稱頌的，他沒有把我們當野食，交給他們的牙齒。我們的靈魂好像雀鳥從捕鳥人的網羅裏脫逃，網羅破裂，我們脫逃了。我們的幫助是在倚靠造天地的耶和華的名。

第一百二十五篇 上行之詩。○倚靠耶和華的人，好像不能搖動永存的錫安。

求主福善者禍惡者

選民歸故土得意外之恩不勝欣悅

哭後必樂

言人百計經營非蒙主佑皆無益

人生子女皆主所賜

舊約聖書

詩篇

第一百二十六篇

第一百二十七篇

山衆山圍繞耶路撒冷，耶和華也照樣圍繞他的百姓，從今時直到永遠。罪惡的杖，不得常落在義人的分上，免得義人伸手作惡。耶和華阿，求你善待那些爲善，和心裏正直的人。至於那等偏行自己彎曲道路的人，耶和華要使他們和作惡的人一同出去，願平安歸於以色列。

第一百二十六篇 上行之詩。○當耶和華帶回那些歸到錫安的人的時候，我們好像作夢的人。那時，我們滿口喜笑，滿舌歡呼。那時，外邦中有人說，耶和華爲他們行了大事。耶和華是爲我們行了大事，我們就歡喜。耶和華阿，求你使我們被擄的人歸回，好像南方的江河，流淚撒種的，必歡呼收割。那帶種流淚出去的，必要帶他的禾捆歡歡樂樂的回來。

第一百二十七篇 所羅門上行之詩。○若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力。若不是耶和華看守城池，看守的人就枉然儆醒。你們清晨早起，夜晚安歇，喫勞碌得來的飯，本是枉然。惟有耶和華所親愛的，他必叫他安然睡覺。兒女是耶和華所賜的產業，所懷的胎是他所給的賞賜。少年時所生的兒女，好像勇士手中的箭。箭袋被他們充滿的人，便爲有福。他們在城門內和仇

敬畏主遵  
主道者得  
種種福

以色列人  
陳述被  
敵攻屢蒙  
主救敵莫  
能勝

於苦難中  
認罪求主  
憐望主宥

敵說話的時候，必不至於羞愧。

第一百二十八篇 上行之詩。○凡敬畏耶和華，在他道路中行的人，便為有福。因為你要喫你手勞碌得來的，你要享福，事情順利。你的妻子在你房屋的內間裏，好像多結果子的葡萄樹。你的兒女圍繞你的桌子，好像橄欖栽子。看哪，敬畏耶和華的人，必要這樣蒙福。願耶和華從錫安賜福給你，願你一生一世看見耶路撒冷的好處。願你看見你兒女的兒女，願平安歸於以色列。

第一百二十九篇 上行之詩。○願以色列說，從我幼年以來，他們屢次苦害我。而我幼年以來，他們屢次苦害我，他們卻沒有勝了我。扶犁的在我背上扶犁而耕，他們耕的犁溝甚長。耶和華是公義的，他砍斷了惡人的繩索。願恨惡錫安的，都蒙羞退後。願他們像房頂上的草，未長成而枯乾。收割的不足滿把，捆禾的也不足滿懷。過路的人也不說，願耶和華所賜的福歸於你們。我們奉耶和華的名給你們祝福。

第一百三十篇 上行之詩。○耶和華阿，我從深處向你求告。主阿，求你聽我的聲音，願你側耳聽我懇求的聲音。耶和華阿，你若究察罪孽，主阿，誰能站得住。

勸導民專  
仰望主

自言謙遜  
居心凡事  
皆憑主定

求主記念  
大衛會尋  
得一定所  
可安置法

舊約聖書 詩篇 第三百二十一篇 第三百三十

呢。但在你有赦免之恩，要叫人敬畏你。我等候耶和華，我的心等候，我也仰望他的話。我的心等候主，勝於守夜的等候。天亮勝於守夜的等候。天亮。以色列阿，你當仰望耶和華，因為在耶和華有慈愛，在他有豐盛的救贖。他必救贖以色列，脫離他一切的罪孽。

第三百二十一篇 大衛上行之詩。○耶和華阿，我的心不狂傲，我的眼不高大。我在重大的事和我測不透的事上，也不敢行。我真使我的心平穩安靜，好像斷過奶的孩子在他母親懷中。我的心在我裏頭好像斷過奶的孩子。以色列阿，你當仰望耶和華，從今時直到永遠。

第三百二十二篇 上行之詩。○耶和華阿，大衛所受的一切苦難，求你爲他記念。他怎樣向耶和華起誓，向雅各的大能者許願，說我必不進我的帳幕，也不上我的牀榻。我不容我的眼睛睡覺，也不容我的眼皮打盹。直等到我爲耶和華尋得所在，爲雅各的大能者尋得居所。我們聽說約櫃在以法大，我們在樹林的田間尋見了。我們要進他的居所，我們要在他的脚凳前下拜。耶和華阿，求你起來，你和你有能力的約櫃，同入安息之所。願你的祭司都披戴公義，願

陳述主應  
許大衛及  
其子孫之  
福

弟兄和睦  
同居其益  
甚大必蒙  
主賜福

勸勉人稱  
讚

你的聖民歡呼。求你因你僕人大衛的緣故，不叫你的受膏者轉過臉去。耶和華向大衛憑誠實起了誓，必不反覆。說我要使你所生的，所生的、原文作、身坐在你的寶座上。你的兒子若守我的約，和我所要教訓他們的證言，他們的子孫也要永遠坐在你的寶座上。因為耶和華揀選了錫安，願意當作自己的居所。說這是我安息之所，直到永遠。我要住在這裏，因為是我所願意的。我要使他的糧食豐足。我要以食物使他的窮人飽足。我要使他的祭司都披戴救恩。他的聖民要大聲歡呼。我要叫大衛的角在那裏發芽。我為我的受膏者預備了燈。我要使他的仇敵披戴羞恥，但他的冠冕要在自己的頭上發光。

第一百二十三篇 大衛上行之詩。○看哪，弟兄和睦同居，是何等的善，何等的美。這好比那貴重的油，澆在頭上，流到鬚鬚，就是亞倫的鬚鬚，又流到他的衣裳邊。邊，或作領又好比黑門的甘露降在錫安山，因為在那裏有耶和華所吩咐的福，就是永遠的生命。

第一百二十四篇 上行之詩。○耶和華的僕人，夜間站在耶和華房屋的，你們當稱頌耶和華。你們當向聖所舉手，稱頌耶和華。願造天地的耶和華從錫安

舊約聖書

詩篇

第一百二十三篇 第一百二十四篇

一百三十一

賜福給你。

勸勉人頌讚主因主至大無可比擬萬事獨斷獨行

因降重災與選民之仇敵

偶像虛假供奉者甚愚昧

第百三十五篇 你們要讚美耶和華。你們要讚美耶和華的名。耶和華的僕人站在耶和華的房屋，站在我們上帝房屋的院中的，你們要讚美他。你們要讚美耶和華，因為耶和華本為善，要歌頌他的名，因為這是美好。因為耶和華揀選雅各歸自己，揀選以色列特作自己的子民。原來我知道耶和華為大，也知道我們的主超乎萬神之上。向來耶和華在天上，在地上，在海中，在一切的深處，都隨自己的旨意而行。他使雲霧從地極上騰，他叫電隨雨而閃，從他府庫中帶出風來。他將埃及頭生的，從人到牲畜都擊殺了。埃及阿他施行神蹟和奇事在你當中，在法老和他一切的臣僕身上。他擊殺許多的民，又殺戮大能的王，就是亞摩利王西宏，和巴珊王噩，並迦南一切的國度。將他們的地賞賜為業，就是賞賜他的百姓以色列為業。耶和華阿，你的名存到永遠。耶和華阿，你可記念的名存到萬代。耶和華要為他的百姓伸冤，又要為他的僕人後悔。○外邦的偶像是銀子，金子，是人手所造的。他們有口卻不能言，有眼卻不能看，有耳卻不能聽，口中也沒有氣息。造他們的要和他们一樣。凡靠他們的

復勸人頌  
讚主

勸選民因  
主種大頌  
能大恩頌  
讚主

也要如此。以色列的家阿，你們要稱頌耶和華。亞倫的家阿，你們要稱頌耶和華。利未的家阿，你們要稱頌耶和華。你們敬畏耶和華的，要稱頌耶和華。住在耶路撒冷的耶和華，該從錫安受稱頌。你們要讚美耶和華。

第一百三十六篇 你們要稱頌耶和華，因他本爲善，他的慈愛永遠長存。你們要稱頌萬神的上帝，因他的慈愛永遠長存。你們要稱頌萬主之主，因他的慈愛永遠長存。稱頌那獨行大奇事的，因他的慈愛永遠長存。稱頌那用智慧造天的，因他的慈愛永遠長存。稱頌那鋪地在水以上的，因他的慈愛永遠長存。稱頌那造成大光的，因他的慈愛永遠長存。有日頭管白晝，因他的慈愛永遠長存。有月亮星宿管黑夜，因他的慈愛永遠長存。稱頌那擊殺埃及人的諸長子的，因他的慈愛永遠長存。領以色列從他們中間出來，因他的慈愛永遠長存。就是用大能的手和伸出來的膀臂，因他的慈愛永遠長存。稱頌那分裂紅海的，因他的慈愛永遠長存。又使以色列從其中經過，因他的慈愛永遠長存。卻把法老和他的軍兵投在紅海裏，因他的慈愛永遠長存。稱頌那引導自己的民行走曠野的，因他的慈愛永遠長存。稱頌那擊殺大君王的，因他的慈愛



永遠長存。殺戮有名的君王，因他的慈愛永遠長存。就是亞摩利王西宏，因他的慈愛永遠長存。巴珊王噩，因他的慈愛永遠長存。將他們的地賞賜爲業，因他的慈愛永遠長存。就是賞賜他的僕人以色列爲業，因他的慈愛永遠長存。他顧念我們在卑微的地步，因他的慈愛永遠長存。救拔我們脫離我們的敵人，因他的慈愛永遠長存。他賜糧食給凡有血氣的，因他的慈愛永遠長存。我們要稱謝天上的上帝，因他的慈愛永遠長存。

被擄於巴  
比倫之民  
色列民切  
切追想錫  
安與耶路  
撒冷悲傷  
難堪

求主降罰  
於巴比倫  
與其惡報  
其惡

第百三十七篇 我們曾在巴比倫的河邊那裏坐下，一追想錫安就哭了。我們把琴掛在巴比倫中的柳樹上。因爲在那裏擄掠我們的要我們唱歌，搶奪我們的要我們作樂，說給我們唱一首錫安歌罷。我們怎能在外邦唱耶和華的歌呢。耶路撒冷阿，我若忘記你，情願我的右手忘記技巧。我若不記念你，我若不看耶路撒冷過於我所最喜樂的，情願我的舌頭貼在我的上膛。耶路撒冷遭難的日子，以東人說拆毀，拆毀，直拆到根基。耶和華阿，求你記念這仇。將要被滅的巴比倫城阿，城原文報復你像你待我們的，那人便爲有福。擊你的嬰孩摔在磐石上的，那人便爲有福。

立志盡心  
頌主之仁  
慈誠實

預言天下  
諸王必信  
從主道頌  
讚主名世  
人無論貴  
賤主皆鑒  
察

主無所不  
知無所不  
微察人隱  
測神妙莫

**第一百二十八篇** 大衛的詩。○我要一心稱謝你，在諸神面前歌頌你。我要向你的聖殿下拜，爲你的慈愛和誠實稱謝你的名，因你使你的話顯爲大超乎你總名之上。我呼求的日子你就應允我，鼓勵我使我心裏有能力。耶和華阿，地上的君王都要稱謝你，因爲他們聽見了你口中的言語，他們要歌頌耶和華的作爲，因耶和華的榮耀爲大。耶和華雖高，仍看顧低微的人，他卻從遠處認識驕傲的人。我雖行在患難中，你必將我救活，你要伸手抵擋我仇敵的怒氣，你的右手也必救我。耶和華必成全關乎我的事。耶和華阿，你的慈愛永遠長存，求你不要離棄你手所作的工。

**第一百二十九篇** 大衛的詩，交與伶長。○耶和華阿，你已經鑒察我，認識我。我坐下，我起來，你都曉得，你從遠處知道我的意念。我行路，我躺臥，你都細察。我一切所行的，你深曉得。耶和華阿，我舌頭上的話，你沒有一句不全知道的。你在我前後環繞我，按手在我身上，這樣的知識奇妙，是我不能測的。至高，是我不能及的。我往那裏去躲避你的靈，我往那裏逃躲避你的面。我若升到天上，你在那裏；我若下榻在陰間，你在那裏；我若展開清晨的翅膀，飛到海極居

主造人身  
之奇功保  
人命之善  
術恩惠甚  
多難以悉

自言憎惡  
叛主之惡

求主鑒己  
有無邪惡

言仇敵毒  
惡欲殘害

舊約聖書

詩篇 第四百十篇

一百三十六

住。就是在那裏你的手也必引導我，你的右手也必執持我。我若說黑暗必定  
遮蔽我，我周圍的亮光必成爲黑夜，黑暗也不能遮蔽我，使你不見，黑夜卻如  
白晝發亮，黑暗和光明在你看都是一樣。因你造我的肺腑，我在母腹中，你覆  
庇我。我要稱謝你，因爲我受造奇妙可畏，你的作爲奇妙，這是我心深知道的。  
我在暗中受造，在地的儘底處被聯絡，那時我的形體並不向你隱藏。我未曾  
成形的體質，你的眼早已看見了，爲我所定的日子，或作我天的肢體，天尙未有其一，  
都已經寫在你的冊上了。上帝阿，你的意念向我何等寶貴，其數目何等衆多。  
我若數點，比海沙更多，我睡醒的時候，仍和你同在。上帝阿，你必要殺戮惡人，  
所以你們好流人血的，離開我去罷。因爲他們說惡言頂撞你，你的仇敵也妄  
稱你的名。耶和華阿，恨惡你的，我豈不恨惡他們麼？起來攻擊你的，我豈不憎  
嫌他們麼？我切切的恨惡他們，以他們爲我的仇敵。上帝阿，求你鑒察我，知道  
我的心，試煉我，知道我的意念，看在我裏面有甚麼惡行沒有，引導我走永生  
的道路。

第一百四十篇 大衛的詩，交與伶長。○耶和華阿，求你救我脫離邪惡的人，保

己求主保  
護脫離其  
手

求主莫使  
仇敵遂欲  
成謀使之  
受災

言深信主  
必爲貧民  
伸屈

求主俯聽  
祈禱使己  
口無惡言  
心無惡念

守我脫離強暴的人。他們心中圖謀奸惡，大家常常聚集要爭戰。他們使舌頭尖利如蛇，他們嘴唇裏有虺蛇的毒氣。<sup>細拉</sup>耶和華阿，求你保護我脫離惡人的手，保守我脫離強暴的人，他們圖謀推我叫我失腳，驕傲人爲我暗設網羅和繩索，他們在路旁鋪下網，爲我設下圈套。<sup>細拉</sup>○我曾對耶和華說，你是我的上帝，耶和華阿，求你留心聽我懇求的聲音。主耶和華，我救恩的力量阿，在爭戰的日子你遮蔽了我的頭。耶和華阿，求你不要稱惡人的心願，不要成就他的計謀，恐怕他們自高。<sup>細拉</sup>至於那些圍困我的人的頭，願他們自己嘴唇的好惡遮蔽他們，願火炭落在他們身上，願他們被丟在火中，被丟在深坑裏，不能再起來。說惡言的人，在地上必堅立不住，禍患必獵取強暴的人，將他打倒。我知道耶和華必爲困苦人伸冤，必爲窮乏人辨屈。義人必要稱謝你的名。正直人必住在你面前。

第一百四十一篇 大衛的詩。○耶和華阿，我曾求告你，求你快到我這裏來，我求告你的時候，求你留心聽我的聲音。願我的禱告如香陳列在你面前，願我舉手祈求如同晚祭。耶和華阿，求你謹守我的口，把持我嘴唇的門。求你不叫

自言受善  
人貴大有  
裨益

求主使惡  
人自中已  
謀

遇難哀陳  
苦情無人  
扶助以主  
爲業

於主前復  
陳已苦求  
主解脫稱  
頌主名

舊約聖書

詩篇

第一百四十一篇

一百三十八

我的心偏向邪惡，以致我和作孽的人同行惡事，也不叫我喫他們的美食。在  
憑義人擊打我，這算爲仁慈，任憑他責備我，這算爲頭上的膏油，我的頭不要  
躲避不受。正在他們行惡的時候，我仍要祈禱。他們的審判官被扔在磐石下  
邊，衆人要聽我的話，因爲這話是甘甜。我們的骨頭散在陰間的口邊，好像人  
耕田創地。主耶和華阿，我的眼目仰望你，我投靠你，求你不要將我的靈魂撇  
得孤苦。求你保護我脫離他們爲我設的網羅，脫離作孽的人的圈套。願惡人  
落在自己的網裏，我卻得以逃脫。

我發聲向耶和華懇求。我在他面前吐露我的苦情，我在他面前陳說我的  
患難。我的靈在我裏面發殍的時候，你知道我的道路，在我行的路上他們爲  
我暗設網羅。求你向我的右邊觀看，因爲沒有人認識我，我無處避難，沒有人  
願我的靈魂。耶和華阿，我曾向你哀求，我說你是我的避難所，在活人之地你  
是我的福分。求你側耳聽我的呼求，因爲我落到極卑微之地，求你救我脫離  
逼迫我的人，因爲他們比我強盛。求你領我的靈魂出監，好叫我稱謝你的名。

求主俯聽  
祈禱莫行  
嚴察

念主所行  
望主之恩  
心神迫切  
如乾壤望  
雨

求主施恩  
示以當行  
之道更求  
主拯之於  
敵

讚主因主  
誨以能戰

義人必環繞我，因為你要用厚恩待我。

**第一百四十三篇** 大衛的詩。○耶和華阿，求你聽我的禱告，留心聽我的懇求。憑你的信實和你的公義應允我。求你不要審問你的僕人，因為在你面前，凡活着的人沒有一個是義的。原來仇敵逼迫我的靈魂，將我的性命壓在地上，使我住在幽暗之處，像死了許久的人一樣。所以我的靈在我裏面發殭，我的心在我裏面悽慘。我追想古時之日，思想你的一切作為，默念你手的工作。我向你舉手，我的心渴想，你如疲乏之地。細並耶和華阿，求你速速應允我，我心神耗盡，不要向我掩面，免得我像那些下坑的人一樣。求你使我清晨得聽你慈愛之言，因為我倚靠你。求你使我知道當行的路，因為我的心仰望你。耶和華阿，求你救我脫離我的仇敵，我往你那裏藏身。求你指教我行你的旨意，因為你是我的上帝，你的靈本為善，求你引導我在平坦之地。耶和華阿，求你為你的名將我救活，憑你的公義，將我的靈魂從患難中領出來，並且憑你的慈愛，翦除我的仇敵，滅絕一切苦待我靈魂的人，因為我是你的僕人。

**第一百四十四篇** 大衛的詩。○耶和華我的磐石，是應當稱頌的，他教導我的

護之禦敵  
世人何足  
算

求主擊散  
仇敵拯救  
己身

求主賜福  
與國使國  
平民享昇  
平

立志恆願  
主

舊約聖書

詩篇

第一百四十五篇

一百四十

手能爭戰、教導我的指頭能打仗。他是我的慈愛、我的山寨、我的高臺、我的救主、我的盾牌、是我所投靠的。他使我的百姓服在我以下。耶和華阿人算甚麼、你竟認識他。世人算甚麼、你竟顧念他。人好像一口氣、他的年日如同正過的影兒。耶和華阿、求你使天下垂、親自降臨、摸山、山就冒煙。求你發出閃電、使他們四散、射出你的箭、使他們擾亂。從上伸手救拔我、救我出離大水、救我脫離外邦人的手。他們的口說虛謊的話、他們的右手是虛假的右手。上帝阿、我要向你唱新歌、我要用十絃瑟向你歌頌。你是那賜救恩給君王的、你是那救僕人大衛脫離害命的刀的。求你救拔我、救我脫離外邦人的手。他們的口說虛謊的話、他們的右手是虛假的右手。○我們的兒子當幼年時、好像樹栽子長大、我們的女兒如同那按着建宮的樣式鑿成的角石。我們的倉盈滿、能出各樣的糧食、我們的羊在我們田間孳生千萬、我們的牛馱着滿馱、沒有闕進攻擊的事、也沒有出去爭戰的事。我們的街市上也沒有哀哭的聲音。遇見這光景的百姓便為有福、有耶和華為他們的上帝、這百姓便為有福。

第一百四十五篇大衛的讚美詩。○我的上帝、我的王阿、我要將你高舉、我要

權主至大  
主之大德  
異哉傳揚  
萬代

主恩及萬  
物萬物皆  
讚主  
主國永存  
萬物皆歸  
主治

主至公至  
慈凡求主  
者主必與  
近成其所  
願  
主復立志讚

永永遠遠稱頌你的名。我要天天稱頌你，也要永永遠遠讚美你的名。耶和華本爲大，應該受大讚美，他的浩大無法測度。這代要對那代頌讚你的作爲，也要傳揚你大能的事。我要默念你尊榮威嚴的光輝和你的奇事。人要傳說你可畏之事的能，我也傳揚你的浩大。他們記念你的大恩，就要傳出來，並要歌唱你的公義。耶和華有恩惠，有憐憫，不輕易發怒，大有慈愛。耶和華善待萬有，他的慈悲覆庇他一切所造的。耶和華阿，你一切所造的，都要稱謝你，你的聖民也要稱頌你。他們要傳說你國的榮耀，談論你的大能。好叫世人知道，你大能的作爲，並你國度威嚴的榮耀。本節原你的國是永遠的國，你執掌的權柄存到萬代。凡跌倒的耶和華將他們扶持，凡被壓下的將他們扶起。萬有都舉目仰望你，你隨時給他們食物。你張手使凡有生氣的都隨願飽足。耶和華在他一切所行的有公義，在他一切所作的有慈愛。凡求告耶和華的，就是誠心求告他的，耶和華便與他們相近。他必成就敬畏他的人的心願，也必聽他們的呼求，拯救他們。耶和華保守一切愛他的人，卻要滅絕一切的惡人。我的口要說出讚美耶和華的話，惟願凡有血氣的都永永遠遠稱頌他的聖



名。

立志畢生  
頌美主勸  
人真特世

法全能至  
公聖仁至  
賴人所宜

出永世為  
王

勸人稱讚  
主因主眷  
佑國民

主實能無  
遠

第一百四十六篇 你們要讚美耶和華。我的心哪，你要讚美耶和華。我一生要

讚美耶和華。我還活的時候，要歌頌我的上帝。你們不要倚靠君王，不要倚靠

世人。他一點不能幫助。他的氣一斷，他就歸回塵土。他的打算當日就消滅了。

有雅各的上帝作他的幫助，仰望耶和華他的上帝的，這人便為有福。耶和華

造天地、海和其中的萬物，他守誠實直到永遠。他為受屈的伸冤，賜食物與飢

餓的。耶和華釋放被囚的。耶和華開了瞎子的眼睛。耶和華扶起被壓下的人。

耶和華喜愛義人。耶和華保守寄居的，扶持孤兒和寡婦，卻使惡人的道路彎

曲。耶和華要作王直到永遠。錫安哪，你的上帝要作王直到萬代。你們要讚美

耶和華。

第一百四十七篇 你們要讚美耶和華，因為歌頌我們的上帝本為美事，也是

美好。讚美的話是合宜的。耶和華建造耶路撒冷，聚集以色列中，被趕散的人。

他醫好傷心的人，裹好他們的傷處。他數點星宿的數目，一一稱他的名。我們

的主為大，最有能力。他的智慧無法測度。耶和華扶持謙卑人，使惡人降卑。直

使天作  
雲下雨  
養萬物

降福選民

主降命地  
肯承化

以導法律  
法訓迪選  
民

天使與天  
上萬象宜  
頌主

地上萬物  
宜頌主

到地上。你們要以感謝向耶和華歌唱，用琴向我們的上帝歌頌。他用雲遮瞞天，爲地預備雨，使草生長在山上。他賜食給走獸和啼叫的小鳥鴉。他不喜悅馬的力，不喜愛人的腿。耶和華喜愛敬畏他的人，喜愛盼望他慈愛的人。耶路撒冷阿，你要頌讚耶和華。錫安哪，你要讚美你的上帝，因爲他已經堅固你的門門，賜福給你中間的兒女。他使你境內平安，他用上好的麥子使你滿足。他發命在地，他的話頌行最快。他降雪如羊毛，撒白霜如爐灰。他擲下他的冰如碎渣，他的寒冷，誰能當得起呢。他發出他的命，使這些都消化。他使他的風颳起，水便流動。他將他的話指示雅各，將他的律例和典章指示以色列。別國他都沒有這樣待過，至於他的典章，他們向來沒有知道。你們要讚美耶和華。

**第一百四十八篇** 你們要讚美耶和華，你們要從天上讚美耶和華，要在高處讚美他。他的衆使者，你們都要讚美他。他的諸軍都要讚美他。日頭月亮，你們要讚美他。放光的星宿，你們都要讚美他。天上的天和天以上的水，你們都要讚美他。願這些都讚美耶和華的名，因他一吩咐，便都造成。他也將這些立定，直到永永遠遠，他定了命，這命不能廢去。

廢去或作越過 你們要從地上讚美耶和華。

一切世人  
宜頌主

勸選民頌  
主  
主向選民  
大施恩寵

主使選民  
有權勢

當隨在用  
各種樂器

大魚和一切深洋火與冰雹、雪和霧氣、成就他命的狂風。大山和一切小山、結  
果的樹木和一切香柏樹、野獸和一切牲畜、昆蟲和飛鳥。世上的君王和萬民、  
王子和世上一切審判官、少年人和處女、老年人和孩童。願這些都讚美耶和  
華的名，因為獨有他的名被高舉，他的榮耀在天地之上。他將他百姓的角高  
舉，因此他美他或作你們要讚美耶和華。  
所讚美的你們要讚美耶和華。

第一百四十九篇 你們要讚美耶和華。你們要向耶和華唱新歌，在聖民的會  
中要讚美他。願以色列因造他的主歡喜，願錫安的民因他們的王快樂。願他  
們跳舞讚美他的名，擊鼓彈琴歌頌他。因為耶和華喜愛他的百姓，他要用救  
恩當作謙卑人的粧飾。願聖民因所得的榮耀高興。願他們在牀上歡呼。願他  
們口中稱讚上帝為高，手裏有兩刃的刀。為要向列邦報仇，向衆民施刑。要用  
鏈子捆他們的君王，用鐵鍊鎖他們的貴臣。要在他們身上施行所紀錄的審  
判。他的聖民都有這榮耀。你們要讚美耶和華。  
第一百五十篇 你們要讚美耶和華。你們要在上帝的聖所讚美他，要在顯

頌主以揚  
主之大德  
大能

能力的穹蒼讚美他。要因他所行的大能的事讚美他。按着他極美的浩大讚美他。要用角的響聲讚美他。鼓瑟彈琴讚美他。擊鼓跳舞讚美他。用絲絃的樂器和簫讚美他。用大響的鈸讚美他。用高聲的鈸讚美他。凡有氣息的都要讚美耶和華。你們要讚美耶和華。

曲振方





